

# تاریخ فلسفه

جلد دوم

دوره انتشار فرهنگ یونانی و دوره رومی

امیل بریه

ترجمه علی مراد داودی



*Histoire de la philosophie*  
Tome 2: Période hellénistique et romaine  
Emile Bréhier  
Paris, 1967

تاریخ فلسفه  
جلد دوم: دوره انتشار فرهنگ یونانی و دوره رومی  
تألیف امیل بریه  
ترجمه دکتر علی مراد داودی  
مرکز نشر دانشگاهی، تهران  
چاپ اول ۱۳۵۲  
چاپ دوم ۱۳۷۴  
تعداد ۳۰۰۰  
شیز [ ] ریال، کالینگو [ ] ریال  
لیتوگرافی: کورش  
چاپ و صحافی: توپهار  
حق چاپ برای مرکز نشر دانشگاهی محفوظ است

فهرستنويسي پيش از انتشار کتابخانه ملي جمهوري اسلامي ايران

بریه، امیل، ۱۸۷۸-۱۹۵۲	عنوان اصلی:
تاریخ فلسفه / امیل بریه؛ ترجمه علی مراد داودی. - تهران مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۷۴	واژه‌نامه
ج. - (مرکز نشر دانشگاهی، ۷۵۱) ISBN 964-01-0751-4 (دوره ۶) - ISBN 964-01-0752-2 (دوره ۲). -	کتابخانه
Histoire de la philosophie	
مندرجات: ج. ۱. دوره یونانی. - ج. ۲. دوره انتشار فرهنگ یونانی و دوره رومی.	
۱. فلسفه - تاریخ. الف. داودی، علی مراد، ۱۲۵۸-۱۳۰۱، مترجم، ب. مرکز نشر دانشگاهی. ج. عنوان.	
۱۰۹	ت ۲ ب ۷۷
۷۴-۹۹۹	۱۳۷۴
	کتابخانه ملی ایران

بسم الله الرحمن الرحيم

## فهرست مندرجات

شش	مقدمة مترجم
۱	فصل اول سقراطیان
۱	۱- کلیات
۲	۲- حوزه مکارا
۱۱	۳- کلپیون
۲۲	۴- آریستیپس و کورنائیان
۲۰	ماخذ فصل اول
۳۱	فصل دوم حوزه رواقی قدیم
۲۲	۱- رواقیون و فرهنگ یونانی
۴۰	۲- مأخذ معلومات ما درباره حوزه قدیم رواقی
۴۲	۳- عوامل مؤثر در پدید آمدن حوزه رواقی
۴۸	۴- قول بهامالت عقل در حوزه رواقی
۵۱	۵- منطق در حوزه قدیم رواقی
۶۰	۶- طبیعتیات در حوزه قدیم رواقی
۷۰	۷- الهیات در حوزه قدیم رواقی
۷۲	۸- علم نفس در حوزه قدیم رواقی
۷۵	۹- اخلاق در حوزه قدیم رواقی
۸۸	ماخذ فصل دوم
۹۰	فصل سوم حوزه اپیکوری در قرن سوم قبل از میلاد
۹۰	۱- اپیکورس و شاگردان او
۹۴	۲- منطق اپیکوری
۱۰۱	۳- طبیعتیات اپیکوری
۱۱۸	۴- اخلاق اپیکوری

مأخذ نصل سوم

فصل چهارم وعظ اخلاقی، مذهب شک و آکادمیای جدید در سده‌های

۱۲۸

سوم و دوم ق. م.

۱۲۸

۱- پلوستراتس اپیکوری

۱۳۰

۲- امثال لذت با تمايل به مذهب کلی

۱۳۷

۲- پورن

۱۴۲

۴- آریستان

۱۴۸

۵- آکادمیای جدید در قرن سوم قبل از میلاد : آرکزیلاوس

۱۵۶

۶- آکادمیای جدید در قرن دوم قبل از میلاد : کارنثادس

۱۶۶

مأخذ نصل چهارم

۱۶۷

فصل پنجم جریان افکار در قرن اول قبل از میلاد

۱۶۷

۱- حوزه رواقی ستوسط : پانسیوس

۱۷۶

۲- حوزه رواقی متوسط (باقیه) : پزیدنیوس

۱۸۶

۳- اپیکوریان در قرن اول قبل از میلاد

۱۹۰

۴- خاتم حوزه آکادمیای جدید

۱۹۴

مأخذ نصل پنجم

۱۹۶

فصل ششم جریان افکار در دو قرن اول میلادی

۱۹۶

۱- کلمات

۲۰۰

۲- حوزه رواقی در دوره امپراطوری روم

۲۰۶

۳- موزنیوس روفوس

۲۰۸

۴- سنتکا

۲۱۲

۵- اپیکتتوس

۲۱۴

۶- مارکوس ارلیوس

۲۱۶

۷- حوزه اهل شک در سده‌های اول و دوم میلادی

۲۲۳

۸- تجدید حیات مذهب الالاطون در قرن دوم میلادی

۲۲۶

۹- قیلن اسکندرانی

۲۲۹

۱۰- حوزه فیتاگوری جدید

۲۳۱

۱۱- پلوتارکس خرناقی

۲۲۲	ص	۱۲ - گایوس ، آلبینوس و آپولئون - نومینوس
۲۲۴		۱۳ - تجدید حیات فلسفه ارسطو
۲۲۹		ماخذ فصل ششم
۲۴۳		<b>فصل هفتم گسترش حوزه نوافلاطونی</b>
۲۴۳		۱ - پلوتینوس
۲۶۲		۲ - فلسفه نوافلاطونی و ادیان شرقی
۲۶۹		۳ - فروزیوس
۲۷۱		۴ - پامبليکس
۲۷۷		۵ - پرکلوس
۲۸۳		۶ - داما سکیوس
۲۸۸		ماخذ فصل هفتم
۲۹۱		<b>فصل هشتم فرهنگ یونانی و دین مسیح در قرون اولیه میلادی</b>
۲۹۱		۱ - کلیات
۲۰۱		۲ - یوسین قدیس و فرهنگ یونانی
۲۰۴		۳ - اهل اعتجاج در قرن دوم میلادی
۲۰۸		۴ - غنوصیه و مانویه
۲۱۰		۴ - کلمنس اسکندرانی واریگنس
۲۲۱		۵ - مسیحیت در مغرب در قرن چهارم
۲۲۷		۶ - مسیحیت در شرق در سده‌های چهارم و پنجم
۲۳۰		ماخذ فصل هشتم
۲۳۹		نهرست اصطلاحات فلسفی
۲۴۷		نهرست اسامی اشخاص
۲۵۸		نهرست اساسی امکنه و قبائل و اقوام
۲۶۱		نهرست اسامی کتب و رسائل و مقالات
۲۶۶		نهرست اسامی ملل و زبان
۲۷۰		نهرست تحلیلی مطالب فلسفی

## مقدمهٔ مترجم

ترجمهٔ بخش اول از جلد اول کتاب تاریخ فلسفه تألیف امیل بریه در سال ۱۳۵۲ ه. ش. به زبان فارسی جزء سلسلهٔ انتشارات دانشگاه طهران انتشار یافت. مترجم را قصد ترجمهٔ بقیهٔ مجلدات این کتاب نبود. به همین سبب این جلد را کتاب مستقلی شمرد و نام آنرا «تاریخ فلسفه در دورهٔ یونانی» نهاد. استادان و دوستان و دانشجویان این ترجمه را با حسن قبول تلقی فرمودند. آقای منوچهر بزرگمهر در «راهنای کتاب» در شان آن اغراق کرد. مترجم جرأت ادامهٔ خدمت یافت. امر استاد خود آقای دکتر بیجی مهدوی را اطاعت نمود. ترجمهٔ بخش دوم از جلد اول را نیز به انجام رسانید. آقای دکتر بهرام فرهوشی رئیس انتشارات دانشگاه این ترجمه را پذیرفت و دستور چاپ داد. مأخذ مطالب فصول از ترجمهٔ انگلیسی گرفته شد، زیرا مفصل‌تر بود و عناوین کتب و رسائل و مقالات را به زبان انگلیسی از اصل کتاب افزون‌تر داشت. امید می‌رود که دانشجویان فلسفه این ترجمه را شایستهٔ مطالعهٔ خود شمارند. در ترجمهٔ جلد اول فرست نیافت که از دو دوست دانشمندان خود تشکر کند. آقای ابوالحسن ابوالحمد که از جملهٔ اصفیای اهل علم است یادداشت‌های را که به قصد مطالعهٔ شخص خود از جلد اول این کتاب به زبان فارسی فراهم آورده بود با کمال صفا و سخا

دراختیارم نهاد . آقای دکتر کریم مجتبی که اینکه مدیر گروه  
آموزشی فلسفه در دانشگاه طهران است ترجمه تمام آن مجلد را  
با اصل فرانسوی مقابله نمود و ملاحظات سودمند بیان فرمود .  
به حضور هر دو عزیز عرض ادب می کند و صدمانه سپاس می گوید .

طهران ، ۱۲ دی ماه ۱۳۵۳

علی مراد دادی



## فصل اول

### سقراطیان

#### ۱- گلپایات

در تاریخ فلسفه، چنانکه سقراط را منشأ نهضت فکری مخصوصی که به فلسفه مفاهیم کلتی<sup>۱</sup> موسوم است می‌دانند، تعدادی از حوزه‌های دیگر فلسفی همان عصر را که به حوزه‌های سقراطی معروف است نیز بهمین حکیم منسوب می‌دارند. اصحاب این حوزه‌ها اگرچه مجادلاتی با یکدیگر داشتند، همگ در خلافت با پیروان فلسفه مفاهیم کلتی جازم بودند. یکی از این حوزه‌ها حوزه<sup>۲</sup> مگارا بود که اقلیدس مگارائی آن را بنیاد نهاد. دیگر حوزه<sup>۳</sup> کلی بود که آنتیستنس پیشوای آن به شماری رفت. دیگر حوزه<sup>۴</sup> کورنائی بود که به آریستیپیس<sup>۵</sup> کورنائی انتساب داشت.

درجه<sup>۶</sup> اهمیت این حوزه‌ها را در تاریخ فلسفه به دشواری می‌توان معلوم کرد و این دشواری جهانی دارد: نخست آنکه مجاورت در زمان بالا لاطون و ارسسطو از قدر و وقوع آنان کاسته است: دیگر آنکه از آثار اصحاب این حوزه‌ها جز مجموعه‌ای از بعضی از عناوین باقی نیست و خود این عناوین نیز گاهی مشکوک است. دیگر آنکه اصول مذاهب این اشخاص جز از راه مطالبی که عقاید نگاران<sup>۷</sup> به اختصار نوشته‌اند و غالب آنها مطابق تعبیرات و اصطلاحات حوزه‌هایی است که بعد از آنان پدید آمده‌اند معلوم ما نیست. درباره<sup>۸</sup> خود این اشخاص نیز جز مجموعه‌های از لطائف یا حیکم که تنبه خوانندگان را موجب می‌شود، و بیش از آنچه درخور تاریخ فلسفه باشد با تذکره<sup>۹</sup> احوال پارسایان

و پرهیزگاران<sup>۱</sup> مناسبت دارد ، مدارکی به دست ما نرسیده است . سرانجام باید گفت که حوزه‌های بزرگ فلسفی جزی ، یعنی فلسفه‌های اپیکوری و رواق ، که پس از مرگ اسکندر بنیاد نهاده شد موجب آن گردید که حوزه‌های سقراطی به نسیان سپرده شود . مع ذلک باید دانست که هرگاه کوشش همین سقراطیان ، با کمایه اعتبار و اشتخاری که دارند ، نمی‌بود حوزه‌های بزرگ رواق و اپیکوری امکان ظهور نمی‌یافتد . اینان بودند که بر فلسفه افلاطونی حمله آورند و پایه این فلسفه را با کوششی آرام و ناپیدا چنان سست کر دند که دیگر بر نخاست و بدین ترتیب حوزه‌هایی که زمام حیات عقلی را در دوره رومیان به دست گرفتند توانستند بر کرمی بنشینند .

بعلاوه بعضی از حوزه‌های سقراطی ، مدققی کا بیش مديدة ، در جوار عقاید اپیکوریس وزن دوام آوردند . مثلاً فلسفه کورنالی در مقابل فلسفه اپیکوریس و قول مخصوص او به اصالت للذت<sup>۲</sup> امتیاز و اختصاص خود را محفوظ داشت . یکی دیگر از این حوزه‌ها ، یعنی حوزه کلی ، بعداز آنکه مدققی (لااقل برحسب ظاهر) مستور شد مقارن اوایل دوره میلادی از نو پدید آمد و تا قرن ششم دوام یافت و آخرین بازمانده فلسفه غیر مسیحی در اروپا به شمار رفت .

اینان با پیروان فلسفه افلاطونی و ارسطوی تنها جدال درباره عقاید نداشتند بلکه مورد خلاف شان مسئله مهمتری بود ، یعنی بحث این دوگرمه درباره جواب این سؤال بود که موقع و مقام فلسفه چیست ؟ گنگشته از این از لحاظ صوری نیز این دو گروه اختلاف مهمی با یکدیگر داشتند : در اغلب حوزه‌های سقراطی یکی از خصوصیاتی که افلاطون بدان سبب به شدت سوفسطائیان را تخطیه می‌کرد محفوظ مانده بود و آن اینکه در مقابل تعلیمات خود اجرت می‌گرفتند . حوزه‌های سقراطی مجتمع‌ساده‌ای بودند که در آنها شنوندگان به گرداستادی که مزد به دی پرداختند حلقه می‌زدند و با آکادمیا و لوکاین که در حکم تأسیسات دینی و صاحب اعتبار قضائی بودند و می‌توانستند املاکی را به نام خود مالک شوند و بعداز مرگ مؤسس خود پایدار و برقرار می‌ماندند

هیچ گونه مشابهت نداشتند. هرچه افلاطون بر فیلسوف لازم می شرد که به حدّ کفايت و به جدّ تمام تحصیل علوم کند و خود را از این حیث آماده سازد آنتیستنس یا آریستیپس از شاگردان خود می خواستند که از علم هیئت یا علم موسیقی روی بر تابند. چه، در نظر اینان هیچ گونه فائدہ ای براین علوم مترتب نبود. آریستیپس می گفت که از علوم ریاضی که در آنها نه از خبر و نه از شرّ سخن می رود چه کاری بر می آید؟<sup>۱</sup> همه مباحثت جدل را نیز مثل ریاضیات به یک سو می نهادند، یعنی بر آن بودند که فن مباحثه برای پی بردن به حقیقت هیچ حاصلی ندارد.

پس قصد اینان هرگز تعلیم و بحث و اثبات نبود بلکه در صدد القاء و اقناع<sup>۲</sup> به طریق خطابی بودند و می کوشیدند تابه طور مستقیم در شخص مخاطب تأثیر کنند. والبته هیچ روشی نمی توانست بیش از این مخالف با طریق افلاطون باشد.

همچنین میل داشتند که آثار حاصله از تفکر و تروی<sup>۳</sup> را نتیجه موضعه<sup>۴</sup> بینگارند و مقررون به تصنیع بشمارند. علی الخصوص قوانین، ومُدْعَى را که بر مبنای این قوانین تأسیس می شود، چنین می دانستند و به همین سبب نسبت به سیاست در کمال پی اعتنای بودند و پیداست که این حالت چگونه باذوق افلاطون منافات داشت.

## ۲- حوزه مگارا

مع ذلک اقلیدیس<sup>۵</sup> پیشوای حوزه مگارا<sup>۶</sup>، با افلاطون ارتباط داشت. چه، هو بود که افلاطون و دیگر شاگردان سقراط را، موقعی که اینان پس از مرگ استاد از آن خارج شدند، در مگارا پذیرفت؛ و افلاطون، آنجا که رساله ای از آن خود به نام تئتنس را گفتگویی با سقراط می داند که اقلیدیس برگرفته و فراهم آورده است،

۱- اسکندر افروdisی در کتاب In metaphysica طبع ۱۸۲، ۲۲

(به تقلیل از ارسپو)

Réflexion -۳

Persuasion -۲

Euclide -۶

Convention -۴

Mégare -۱

بی‌گمان می‌خواهد شاهد پیوندهای دوستی، که مدقق پس از حادثه غم‌انگیز<sup>۱</sup> همچنان دوام داشت، باشد. این نکته را نیز باید تصدیق داشت که مذهب او، تا حدودی که می‌توان به موساطت چند سطر از آثار دیوگنس لارقی باز بافت، در قطب خالق مذهب افلاطون بود. باید باید آورد که افلاطون هیچ‌گونه تفکر و تعقیل را جز با قول به وجود مجموعه‌ای از مشُل<sup>۲</sup>، که هم بایکدیگر متحدوهم از یکدیگر متایز باشند، ممکن نمی‌دانست. ولیکن اقليدیس آنجاکه گفته است که خبر شیء واحدی است اگرچه به اسماء متعدد از قبیل علم و خدا و عقل، یا به نامهای دیگر نیز، نامیده شود، و همچنین آنجاکه به تقی اضداد خیر و سلب وجود از آنها پرداخته گوئی قصد آن داشته است که هر گونه کوششی را برای ربط مفاهیم به یکدیگر جز با قول به وحدت آنها انکار کند یا تمیز مفاهیم را جز با طرد آنها از یکدیگر می‌ستر شمارد. علم و خدا و عقل در نظر او همان اموری است که افلاطون، مثلاً در رساله طیمازووس، می‌کوشید تا آنها را از یکدیگر و همچنین از خیر اعلی تمیز دهد و در همان حال به ربط این مفاهیم بایکدیگر و تعیین مرتبه هریک از آنها در سلسه<sup>۳</sup> مراتب مشُل نیز می‌پرداخت. اما اقليدیس به وحدت این مفاهیم قائل شد و مفاهیم متقابل آنها را انکار کرد و بدین ترتیب هر گونه تفکر جدالی عقلی را از آن قبیل که در محاوراتی مانند طیمازووس یا فیلیبس به عمل آمده است امکان ناپذیر ساخت، به قول او تعدد در اشیاء نیست بلکه فقط در اسماء است. همچنین می‌دانیم که چگونه استدلال از طریق تمثیل یا قیاس<sup>۴</sup> در آثار افلاطون متداول وغیرقابل احتراز بود؛ اقليدیس اعتبار این استدلال را انکار داشت و به وجود امری که نه عین امر دیگر و نه غیر از آن، بلکه فقط مشابه آن، باشد قائل نبود. می‌گفت وقتی که شبی را به شیء دیگر قیاس می‌کنیم یا آن شیء مثل همین شیء است و در این صورت بهتر است که خود همان شیء را به کار برم، یا غیر از این شیء است و در این صورت استنتاج معتبر نیست<sup>۵</sup>.

۱- اشاره به واقعه مرگ سقراط است. م.

۲- Comparaison . . - تیام اصطلاح فقهاست. م.

۳- دیوگنس لارقی ، II و ۱۰۶، ۱۰۷

سفسطه‌های معروفی که دیوگنس لارنی به جانشین افلاطون مکارانی<sup>۱</sup>، یعنی ابولیدس میلیطسی<sup>۲</sup> منسوب داشته‌گوئی علی‌الخصوص با توجه به منطق ارسسطو، یا به صورتی که چیزرو در رسالته اصحاب آکادمیا<sup>۳</sup> آورده است در مقابل منطق رواق تقریر شده باشد. اصل امتناع تناقض حاکی از این است که در جواب سؤال واحد نمی‌توان هم نه و هم آری گفت. در ضمن این سفسطه‌ها مواردی را نشان می‌دادند که انسان با مراعات این اصل ناگزیر از آن می‌شود که هم نه و هم آری بگوید، و بدین ترتیب فکر او ناف خود باشد. از آن جمله بود سفسطه «دروغگو» که چنین ادای شد: «اگر تو بگوئی که دروغ می‌گوئی و توراست بگوئی، تو دروغ می‌گوئی.» واژه‌های جا به ثبوت می‌رسید که انسان در همان حال که دروغ می‌گوید دروغ نمی‌گوید. حکیم نخله<sup>۴</sup> مگارا با توسیل به منطق حریف خود را وادر می‌ساخت که به شاخدار بودن خود اعتراف کند بدین ترتیب که می‌گفت که انسان آنچه را که از دست نداده است داراست و چون شاخ را از دست نداده است پس داراست. همچنین او را بر آن می‌داشت که قبول کنند که پدر خود را که نقاب بر روی افکنده به او باز نموده‌اند نمی‌شناسند. همچنین اورابدانجامی کشانید که اقرار کنند که الکترا<sup>۵</sup> شیء واحدی را هم می‌شناخت و هم نمی‌شناخت، زیرا چون با اُرستیس<sup>۶</sup> موقعی که هنوز ناشناخته بود برخورد کرد که اُرستیس برادر او است، اما نمی‌دانست که همین مرد اُرستیس است. همچنین از حریف می‌رسید که چند دانه‌گندم لازم است تا توده‌ای از گندم فراهم آید (سفسطه سُریطیس)<sup>۷</sup>، با چند دانه موی از سر باید بریزد تا آدمی را بتوان کل نامید، و از این راه اورا به سکوت ملزم می‌ساخت.<sup>۸</sup>.

۱- دیوگنس لارنی، Eubulide de Milet - ۱۱۱، ۱۰۸، II.

۲- Electre - ۲

۳- Les Académiques - ۲

۴- Sorite - ۰

۵- Oreste - ۶

۶- چیزرو در رسالته اصحاب آکادمیا، Premiers Académiques - ۹۶، II.

۷- Premiers Académiques - ۱۸۷، VII، Philosophes - ۲۲، Les vies à l'encausse،

۸- II، académiques - ۹۲.

این همه تفشن در منطق بدانجا منتهی نیشده انتخاب یکی از دو جواب سلب و ایجاب ممتنع شود و بدین سبب ادامه<sup>۱</sup> مباحثه با استفاده از مفاهیم معین نیز امکان نپذیرد. این سفسطه ها رونق بسیار یافت؛ چنانکه گفتہ‌اند که استیلپن<sup>۲</sup> مگارانی<sup>۳</sup>، از معاصران تأوفرستس، شاگردان حوزه‌های مشائی و کورنائی را به محض درس خود می‌کشانید. دو قسمت از تعلیمات استیلپن<sup>۴</sup> که برخورد شدید با فلسفه<sup>۵</sup> مفاهیم کلی دارد معلوم ماست: مطلب اوّل انتقاد مُثُل است<sup>۶</sup>. این انتقاد به همان روشه است که اقليدس، بنا به نقل دیوگنس لارتی، در رد اعتبار برهان به کار برده است. یعنی چنانکه اقليدس اعتبار برهان را از راه انتقاد مقدمات آن رد نکرده بلکه کوشیده است تامحال بودن نتیجه را نشان دهد استیلپن<sup>۷</sup> نیز خواسته است از فرض وجود مُثُل نتائج مُحال استنتاج کند. انسان مثالی چنین یا چنان نمی‌تواند بود، مثلاً درباره او نمی‌توان گفت که سخن می‌گوید یا نمی‌گوید؛ در نتیجه حق نداریم که انسان را از آن لحاظ که سخن می‌گوید انسان بشماریم چه، این مفهوم مساوی بالانسان مثالی نیست. یا مثلاً تره مثالی از لی است؛ پس آنچه شما بهمن نشان می‌دهید تره نیست، زیرا هزار سال بودکه وجود نداشت. یامثلاً اگر شما این فرد انسان را به تمای مطابق با مفهوم انسان بدانید و این انسان در مگارا باشد لازم می‌آید که هیچ انسانی در آن نتوان یافته؛ زیرا خاصه<sup>۸</sup> مفهوم کلی این است که واحد باشد.<sup>۹</sup> می‌بینیم که این انتقاد تنها به مُثُل افلاطونی متوجه نیست بلکه مفاهیم کلی ارسسطوفی را نیز شامل است. و باید به بیاد آورد که ارسسطو چگونه می‌کوشید تا به ایراداتی از این تبیل جواب بگوید.

وضعی که استیلپن<sup>۱۰</sup> در قبال مسأله<sup>۱۱</sup> دیگری قریب به همین مسأله اتخاذ کرده است نیز معلوم ماست و آن مسأله<sup>۱۲</sup> حمل یا اسناد<sup>۱۳</sup> است، که افلاطون در رساله<sup>۱۴</sup> سو فسطانی آن همه در حل آن کوشش کرد و مخالفان او نیز همه<sup>۱۵</sup> مساعی خود را در بحث راجع به

#### Stilpon de Mégare - ۱

-۱- دیوگنس لارتی، II، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۹

-۲- دیوگنس لارتی، VII، ۱۸۶

Prédication - ۴

همین مسأله متعرکتر نمودند. و انگهی رأی استیلپن در این باب جنبه دیگری از رأی او [در باره مشعل یامفاهیم] است که هم اکنون مورد بحث قرار گرفت. اگر به سیاق ارسطو و افلاطون بخواهیم به وساطت مفاهیم معین و ثابت که هر کدام از آنها از ماهیت شیء مخصوصی حکایت دارد تفکر کنیم هیچ گونه قضیه‌ای را نمی‌توان تقریر کرد، زیرا هر قضیه‌ای مستلزم تصدیق این معنی است که دو ماهیت متمایز عین یکدیگرند. اگر تصدیق کنیم که اسب دوان است یا آدمی خوب است بدین معنی است که تصدیق کنیم که اسب یا آدمی هر کدام چیز دیگری جز خودشان باشند؛ و اگر در جواب بگویند که «خوب» در واقع همان شیء است که «انسان» نیز همان است حق اینکه «خوب» را بر «دوا» یا بر «غذا» نیز محل نمایند از خود سلب کرده‌اند. البته نباید مانند کلتشن<sup>۱</sup> ایکوری که ناقل مذهب استیلپن در رساله «خود به نام «ود فیلسوفان»<sup>۲</sup> است بر آن بود که این رأی مستلزم «سلب حیات» است، بلکه مقتضی آن است که از تشکیل قضایا برای ربط مفاهیم به یکدیگر صرف نظر کنیم، یعنی از مذهب اصالت مفاهیم یا معانی معقول<sup>۳</sup> به صورتی که حکمای آن عنوان کرده بودند سلب اعتبار نماییم.

باید بیاد آورده که ارسسطو بحل «این اشکالات جز از این راه قادر نیامد که گفت که، علاوه بر ماهیات ثابت و معین، تصوّری از امور غیر معین مانند وجود بالقوه نیز مارا حاصل است و افلاطون آن گاه که برخلاف پارمنیدس تفکر را مستلزم تصدیق وجود برای لا وجود دانست، چون پارمنیدس را پدر می‌نامید، از راه طبیت خود را به پدر کشی متهم ساخت. پس عجب نیست اگر حکمای مکارا به پارمنیدس تزدیک باشند و مجدد فکر این حکیم شناخته شوند. مع ذلک می‌توان گفت که فکر پارمنیدس فی نفسه در نظر آنان اهمیت بسیار نداشت؛ بلکه مقدم بر همه مطالب می‌خواستند این مطلب را عیان سازند که اصحاب فلسفه مفاهیم کاتی چون فقط به ذات ثابتی قائلند حق آن ندارند که ماهیت غیر معین یا وجود بالقوه را نیز چنانکه ارسسطو در نظر داشت،

۱- Colotès

۲- Contre les philosophes

۳- Idéalisme

تصدیق کنند. گوفن دلیل که به دیودورس کرُنس<sup>۱</sup> شاگرد ابولیدس و معاصر بطلمیوس<sup>۲</sup> منسجی<sup>۳</sup> (۳۰۶-۲۵۶ ق. م.) منسوب است حاکی از همین معنی است. با این دلیل که «دلیل غالب»<sup>۴</sup> نام دارد به اصول فلسفه ارسسطو حمله می کردند، بدین ترتیب که نشان می دادند که در این فلسفه تصوّر امر ممکن الحصول و درنتیجه تصوّر قوّه غیرمعین هیچ گونه معنای نمی تواند داشت. ارسسطو صورت ساده‌ای از این دلیل را (منتهی بی آنکه به دیودورس یا حتی به حکمای مگارا منسوب دارد) بیان کرده است<sup>۵</sup> و آن اینکه چون شما به طور کلّی بپذیرید که هر قضیّه‌ای پا صادق یا کاذب است این اصل بر حواله آتیه نیز مثل گذاشت و حال انتباّق می جوید و هر حکمی در باره آینده پادرست یا نادرست می شود و از اینجا بر می آید که هیچ گونه عدم تعیین (به عبارت دیگر امکان وجود یا عدم) در مورد حادثه آتیه معنی ندارد، یعنی تصدیق امکان با اصل امتناع تناقض سازگار نیست. آیا قصد کسی که این دلیل را اقامه کرده است (چنانکه ارسسطو گمان برده و با استفاده از نتائج عملی فکر خویش بدرد آن پرداخته) اثبات ضرورت بوده است؟ آیا بالاطلاق اعماق که ما از حکمای مگارا داریم مناسبتر نیست که اقامه این دلیل را به قصد اثبات این معنی بدانیم که منطق مبنی بر اصل امتناع تناقض به نتائج مُحال<sup>۶</sup> منجر می شود و هرگونه اراده و تصمیم را در باره آتیه امکان ناپذیر می سازد؟ اپیکتومس دلیل مزبور را به صورت پیچیده‌تری که مع الاسف ابهام بسیار دارد بیان کرده است<sup>۷</sup>. نخست گفته است کسانی که استدلال می کنند در این باره اتفاق دارند که از یک طرف حکم صادق که در باره گذشته صادر می شود نمی توانند کاذب گردد و از طرف دیگر غیر ممکن هرگز نمی توانند محمول برای ممکن باشد. آن گاه (با شرحی مشابه با آنچه از ارسسطو به دست رسیده) گفته است که اصل عدم تناقضی، بنا بر قول حریف، باید شمول عام داشته باشد،

۱- Diodore Cronos

۲- Ptolémée Soter

۳- Le triomphateur

۴- کتاب عبارت De l'interprétation نعل ۹

یعنی در مورد احکامی که نسبت به آینده صادر می‌شود نیز صادق آید. و از اینجا نتیجه گرفته است که در حکمی که دارای دو شق باشد (مثلاً اگر بگوییم این واقعه حادث خواهد شد یا خواهد شد) شقی که حاکی از این است که آن واقعه حادث خواهد شد حکمی ممکن نمی‌تواند بود، زیرا ممکن آن است که می‌تواند هم باشد و هم نباشد و حال آنکه حادثه مورد بحث نه تنها نیست بلکه هرگز خواهد بود، درنتیجه اگر بگوییم که وقوع آن ممکن است به منزله این است که گفته باشیم که غیرممکن ممکن است. پس بر اساس فلسفهٔ مفاهیم کلّی فقط می‌توان امری را که به نحو قاطع و با یقین تام وجود دارد قبول داشت.

از آثار حکمای مگارا جز معارضانی که اینان با مخالفان خود کرده‌اند به دست نیامده است. هیچ‌گونه رأیی به نحو ایجابی اظهار نداشته بلکه تنها به اثبات عدم توافق و فقدان ارتباط در فلسفهٔ مفاهیم کلّی اکتفا کرده‌اند. اما از این مغالبات، بر خلاف آنچه گاهی بدانان اتساب یافته‌است، گفون قصد آن نداشته‌اند که نحوهٔ دیگری از قول به اصالت معانی<sup>۱</sup> یا اصالت مُثُل را به جای نحوه‌ای از این مذهب که تعلق به افلاطون و ارسطو دارد بنشانند. استدلال هرگز در تزد حکمای یونان، حتی در آثار افلاطون به منظور حلٌّ مطلب و اثبات حقیقت به کار نرفته بلکه همواره جنبهٔ نقضی و جدلی<sup>۲</sup> داشته و مقصد از آن استنتاج نتائجی از مفروضات طرف مقابل بوده است<sup>۳</sup>. البته افلاطون با تغییر وضع جدل و نقل آن به مورد مطلوب، در کمال مهارت، جدال عقلی را اصلی برای حیات روحانی ساخته بود، و لیکن حکمای مگارا جدل را دوباره از مقام علوی آن فرود آوردند و به خاک افکنندند و صورت مغالبه را بدان بازدادند. آیا این امر بدین منظور صورت نگرفت که مسیر حیات روحانی انسان را تغییر دهنده و درجه‌هی جز آنچه مقصد افلاطون بود هدایت کنند؟ - وسائلی غیر از جدل برای

## ۱- Idéalisme

## ۲- Dialectique

۳- این مبارت در اصل کتاب به صورت استنظام انکاری ادا شد، و در ترجمهٔ برای

تصویر مطلب به صورت جملهٔ خبری سلی آمد است. م.

تریبیت وجود دارد . خطیب خود می تواند از آنچه سودمند است سخن گوید و این سخن را چنان گوید که مفید اتفاق باشد . همین طریقه " تعلیم و تربیت خطابی است که یکی از حکمای مکارا به نام آلسکسینس<sup>۱</sup> ایلیانی به تحسین آن پرداخته است . آلسکسینس معاصر زنون روایی بوده و هر مارکس<sup>۲</sup> اپیکوری قطعه ای را از رساله او « درباره تربیت »<sup>۳</sup> نقل کرده است<sup>۴</sup> . در این قطعه این شخص که مانند استاد خود ابولیدس از راه نگارش کتاب تهمت آمیزی در جدال بالارسترو نیز شناخته شده است<sup>۵</sup> کمال مطلوب تربیت را به صورتی عنوان کرده که او را بسیار از فلسفه دور ساخته است . در توضیح مرام گوئیم که در یونان پیوسته نزاعی وجود داشته و این نزاع که شاید آن را بتوان جزء میزان روح یونانی محسوب داشت در بین فلسفه و خطابه ، در بین تربیت صوری به قصد آموختن مطالب و تربیت علمی به قصد شناساییدن اشیاء ، بوده است . آلسکسینس بدون هیچ گونه تردید جانب نوع اول را گرفته است . استادان ادب را ، اگرچه به سبب اشتغال به تحقیق دقیق و نکته سنجی و موشکافی در انتقاد متون ملامت کرده است ، از آن لحاظ که در گفتارهای که اساس فلسفی دارد به طرح مطالب سودمند می پردازند و جواب سوالات را به حکم اختیال اختیار می کنند به ستایش آنان پرداخته است . اگر فلسفه مکارا به جامه ای تشییه شود همین معنی اخیر را باید رویه آن دانست و مباحثه و مجادله تنها به مثابه آستر این جامه بوده و اینکه خواهیم دید که سایر حوزه های سفراطی نیز وضعی مشابه با همین فلسفه داشته اند .

۱- Alexinus d'Elée

۲- Hermarque

۳- Sur l'éducation

۴- فیلدمس گادرانی Philodème de Gadara در دفتر B از کتاب خود درباره خطابه (ستون ۰) منتشره در Leipzig ، Teubner ، سال ۱۸۹۰ Rhetorica آنرا محفوظ داشته است .

۵- به نقل از یوس Eusèbe در XI، Préparation évangélique

### ۳- گلیون

یک از وجوه اشتراک افکار در قرن چهارم قبل از میلاد که از سو فسطائیان مایه گرفته و بر جای مانده بود اعتقاد غیر محدود به تأثیر تربیت در ساختن و پرداختن آدمی و دیگر گون کردن وی به حکم روشیان عقلی بود.

این معنی را مثلاً<sup>۱</sup> می توان در آثار گزئنُفُن<sup>۲</sup> بازیافت. این شخص در کتابی که به نام «تربیت کورش»<sup>۳</sup> نگاشته کورش کبیر را به عنوان نمونه‌ای اختیار کرده است تا معلوم سازد که صناعتی برای حکومت بر مردم وجود دارد و با فراگرفتن این صناعت باید به دوره<sup>۴</sup> انقلابات پایان بخشد و بحرانی را که در اعتبار حکومت و حجتیت<sup>۵</sup> آن پدید آمده و سراسر یونان را به عذاب و اضطراب افکنده است از میان برد. همین گزئنُفُن در کتاب دیگر خویش به نام «حاطرات»<sup>۶</sup> و همچنین ایسکراتیس در گفتاری به نام «خطاب به نیکوکلس»<sup>۷</sup> خصائیل و فضائل را که هر شهرباری باید دارا باشد تا بتواند فرمان روانی کند روشن نموده‌اند<sup>۸</sup>: «بیش از آنچه پهلوانان تن خود را ورزش می دهند شهرباران را شایسته است که روان خود را ورزیده سازند». و انتظار داشته‌اند که با تربیت شخص رئیس وضع همگان بپردازند. «اگر افراد را تربیت کنیم تها به خود آنان خدمت کرده‌ایم ولیکن اگر اقویارا پای بند فضیلت سازیم هم به کسانی که قدرت را در دست دارند وهم به اتباع آنان سود رسانیده‌ایم». و سرانجام باید گفت که تصوّری که افلاطون را از پادشاه

۱- Xénophon

۲- Cyropédie

۳- Autorité

۴- Les Mémorables - نام این کتاب را در ترجمة فارسی بخش اول از این دوره

تاریخ فلسفه که به عنوان «تاریخ فلسفه در دوره یونانی» به طبع رسیده است «آنچه باید به خاطر سپرد» آورده‌ایم. ص ۱۱۰ م.

Discours à Nicoclès -۵-

۶- رجوع شود به : G. Mathieu Les idées politiques d'Isocrate تألیف

«A la recherche d'un chef» ص ۹۰ به بعد

فیلسوف حاصل بود حکایت از همین تمایل می‌کرد.

این معنی در تعالیم کلیان<sup>۱</sup> بسیار واضح است و در هیچ مورد دیگر به این اندازه از وضوح نیست. اینان، مقدم بر هر امری، دعوی رهبری آدمیان را داشتند. یکی از کلیان قرن سوم قبل از میلاد به نام مینیپس<sup>۲</sup> در قطعه‌ای که به نام «فروش دیوگنس»<sup>۳</sup> پرداخته چنین آورده است که چون دیوگنس را در بازار برده فروشان در معرض بیع نهادند در جواب خریداران که ازوی می‌پرسیدند: «چه می‌داند؟» می‌گفت: «دستوردادن به مردمان».<sup>۴</sup>

هرگز مقصود کلیان این نبود که هم خود را به اصلاح درونی خویش محدود سازند؛ بلکه اگر به اصلاح خود نیز می‌پرداختند به قصد این‌بود که راهبردیگران باشند و خود را به صورت غونه‌ای از آنجه می‌توان بود عرضه دارند؛ در پی آن بودند که، نه بر خویشن بلکه، بر دیگران نظارت و مراقبت کنند و اگر حاجت افتاد بر پادشاهان نیز در مواردی که شهوات‌شان تمامی نپذیرد نکوهش روا دارند.

اوّلین مطلبی که عقاید نگاران از آنیستنس<sup>۵</sup> نقل کرده‌اند این است: «فضیلت را می‌توان تعلیم کرد.»<sup>۶</sup> اما این تعلیم جنبهٔ عقلی عرض ندارد. آنیستنس نیز مانند حکمای مگارا مخالف مضموم تربیت روح از طریق جداول عقلی و تعلیم علوم بود. افلاطون و ارسطو هر بار که از این حکیم سخن گفته‌اند بی دریغ القاب حاکی از تحقیر را نثار وی کرده‌اند. افلاطون که قریب بیست و پنج سال کوچکتر از او بود او را پیر مرد کودن نامیده و ارسطو کانا و ناتراشیده خوانده است. آنیستنس در برابر اینان دلایل شبیه دلایل حکمای مگارا می‌آورد و می‌گفت که: افلاطون در پی آن بوده است که بحث نماید، به رد

۱- Les cyniques

۲- Menippe

۳- Vente de Diogène

۴- دیوگنس لارقی *Diogene Laerce*، احوال فلسفونان *Vies des philosophes*

.۹، VI

۵- دیوگنس لارقی، همان کتاب، VI، ۱۳

Antisthène - ۰

خطا پرداز و تعریف کند؛ ولیکن بحث و خطاب و تعریف هیچ کدام امکان ندارد و امکان ناپذیری آنها همه به یک دلیل است و آن اینکه درباره هیچ شیوه جز اینکه آن را خود همان شیء بدانیم نه سخنی می‌توان گفت و نه فکری می‌توان کرد. از همینجا بری آید که بحث امکان ندارد؛ زیرا اکسانی که بحث می‌کنند یا همه درباره هشیء واحدی فکر می‌کنند، و در این صورت همه با هم موافقت دارند؛ یا افکارشان به اشیاء مختلف متعلق است، و در این صورت بحث اینان معنی ندارد. خطاب نیز امکان ناپذیر است؛ زیرا بجز درباره آنچه موجود است نمی‌توان فکر کرد و خطاب عبارت از این است که درباره آنچه وجود ندارد فکر کنیم. سرانجام گوئیم که تعریف نیز ممکن نیست، زیرا آنچه تعریف می‌شود یا ماهیت مرکبی است، و در این صورت می‌توان عناصر او لیهای را که این ماهیت از آنها ترکیب می‌شود برشمرد ولیکن در همینجا باید توقف کرد و خود این حدود را غیرقابل تعریف دانست یا ماهیت بسیطی است، و در این صورت درباره آن تنها می‌توان گفت که به کدام شیء دیگر شباهت دارد.<sup>۱</sup>

آنیستنس ریاضیات و نیوم را نیز حقیر می‌شمرد، و می‌دانیم که چنین تحقیری را گزئنُفُن در کتاب «خاطرات» از سفراط هم روایت کرده است.

آیا از اینجا بری آید که این نخستین حکیم کلبی هرگونه تربیت عقلی را انکار داشت و آیا این طعنه را که از او نقل کرده‌اند باید به جد گرفت: «اگر کسی عاقل باشد نباید خواندن بیاموزد تا نگذارد که دیگران اورانیاه مازند»؟<sup>۲</sup> - آنچه او در کونُسَار گیس<sup>۳</sup> تعلیم می‌کرد چندان تفاوتی با تعالیم سوفیستان نداشت. ایسکراتس اغلب بی‌آنکه

۱- ارسسطو، مابعدالطبیعه، ۱۰۴ ب ۲۲؛ طوبیقا، ۱۰۴ ب ۲۱؛ و قول او نزدیک

است بدایجه افلاطون گفته است در اندیسن، ۲۸۳، ۲۸۵ ب ۲۱ و کراتولس، ۲۴۹ ب بعد. - هجدهم ارسسطو، مابعدالطبیعه، ۱۰۴ ب ۲۱ و افلاطون، تتنس ۱۰۲۰ ب ۲۰۲

۲- دیوگنیس لارتی، VI، ۱۰۲

۳- Cynosarges. - محلی بود در اطراف آتن که حوزه کلبیان در آن قرار داشت. م

نای از این حکیم ببرد، مثلاً در اوایل «ستایش نامه هلن»<sup>۱</sup> و «گفتار بر ضد سو فسطائیان»<sup>۲</sup> حدود این تعالیم را معلوم داشته است: شاگرد چهار صد یا پانصد در هم<sup>۳</sup> به اوی پرداخت و او چون یکی از فنون مغالبه<sup>۴</sup> را که سرشار از مباحثات بی ثمر بود به شاگرد خویش می آموخت و عده می داد که راه سعادت را به وی نشان دهد. ایسکراتس در اواخر کتاب «مدیحه»<sup>۵</sup> نیز آنتیستنس را به سبب تضادی که درین وعده های او و گفتوگوهای ناچیزش وجود داشت ملامت کرده است. در واقع این دو تن رقیب یکدیگر بوده اند و آنتیستنس که چنانکه عنایین تعدادی از کتب او حاک است شاگرد گرگیاس نیز بوده است به تعلم طرز ادای خطابه<sup>۶</sup> قضائی و صناعت انشاء مقاله<sup>۷</sup> دفاعیه می پرداخته و مجادلاتی با ایسکراتس داشته است که قطعانی که اینک از این خطیب نقل کردیم حاکی از آنهاست.

یکی از مطالبی که در این حوزه مقام مهمی داشت تبیین آثار امیرس<sup>۸</sup> و تأویل آنها به غیر معانی ظاهره<sup>۹</sup> الفاظ<sup>۱۰</sup> بود. دو جلد از ده جلدی که آثار آنتیستنس در آنها گرد آمده بود<sup>۱۱</sup> تقریباً به تمامی اختصاص به همین مطلب داشت. علی الخصوص ماجراهای ادوشوس<sup>۱۲</sup> در بسیاری از این آثار مورد بحث بود. می دانیم که در آثار ادبی تأویل<sup>۱۳</sup> بعداز این زمان سرگشتنگی ادوشوس را رمزی حاکی از پیروزی نفس حکیم در کشاکش او با عالم محسوس دانستند. منشأ این تفسیر را شاید در آثار آنتیستنس بتوان یافت. به هر صورت آنتیستنس را اگر نتوان او لین کسی دانست که اشعار امیرس را وسیله

Discours contre les sophistes -۲

L'Eloge d'Hellène -۱

-۲- در اصل کتاب : چهار با نیج مین Mine . . - هر مین معادل صد درهم

بوده است. م. Drachme

Panégyrique -۵

Eristique -۴

Allégorique -۷

Homère -۶

-۸- ده کس لارتی ، VI ، ۱۰ - ۱۸

Ulysse -۹

نهذیب و تزکیه شرده است ، لااقل یکی از نخستین کسانی که چنین گفته اند می توان به شمار آورد . آناکساگرس سالیان دراز پیش از اوی بر آن رفت و بود که اشعار اُمیرُس با فضیلت و عدالت نسبت دارد . و از قطعه‌ای از گزرنُفُن در رساله<sup>۱</sup> بزم<sup>۲</sup> به خوبی پیداست که چگونه اهل تأویل که آنتیستنس نیز از جمله آن است در مقابل راویان<sup>۳</sup> اشعار اُمیرُس قرار می گرفتند و در پی آن بودند که اشعاری را که از برداشتن آنها رسم معمول زمان بود برای تربیت اخلاقی به کار ببرند . و می دانیم که افلاطون در رساله<sup>۴</sup> جمهوری<sup>۵</sup> چگونه این تعلیمات را مخاطره آمیز دانسته و گفته است که جوانان در این اشعار نمی توانند کلامی را که باید از جمله رموز بینگارند و بر معانی باطنی حل کنند از غیر آنها تمیز دهند و در رساله<sup>۶</sup> این نشان داده است که چگونه این قبیل تأویل از آثار اُمیرُس به دلخواه اشخاص صورت می گیرد و بسیار کم می توان آنها را به جد گرفت .

مع ذلک این تأویلات اخلاقی که چنین کودکانه می نماید از یکی از مهم ترین وجوه ممیز مذهب کلی حکایت دارد . اصلی که آنتیستنس اتخاذ کرده است چنین است : «فضیلت در افعال است» و «برای کسب فضیلت به گفتارهای بسیار یابه آموختن دانشها نیازی نیست .» آنچه فعل باشد به معنی اخضص قابل تعلم نیست ، بلکه از طریق تمرین و تربیت یا خود به وسیله ریاضت می توان بدان فرارسید . آیا این صحن بدان معنی است که تربیت عقلی در تحصیل فضیلت تأثیر ندارد ؟ - چنین نیست . عالی ترین اقسام فضائل در مذهب کلی فضیلتی است که جنبه عقلی دارد و آن حزم است . «حزم قلعه ایست که بیش از همه قلاع دیگر می توان بدان اطمینان داشت و این قلعه را باید از طریق اقامه دلالی که رد آنها میسر نباشد بنادرد .»<sup>۷</sup> و لیکن کلمه استدلال یا دلیل را که آنتیستنس بسیار به کار برد است به معنی سلسله ای از افکار که به سیاق افلاطونی بالارسطو برطبق روش معین تنظیم یابد و محت آنها از همین راه به اثبات رسیدگویی نتوان گرفت آنچه از آنتیستنس باقی است کلامات قصاری است که مفید تعلم یا اثبات نیست بلکه

بیشتر به قصد القاء فکر یا دعوت به تأمل است ، مثلاً از این قبیل : « حکیم دوست خواهد داشت ، زیرا تنها حکیم است که می‌داند که باید دوست داشت . » گزئنن در رساله<sup>۱</sup> بزم گفتاری در باره<sup>۲</sup> توانگری حقیقی نگاشته و به آنیستنس منسوب داشته است . می‌توان احتیاج داد که روش نگارش این گفتار سبک تعلیم خود این حکیم باشد . آنچه از این قطعه بر می‌آید جز این نیست که دو وصف متضاد از توانگری در برابر هم نهاده شود : از یک طرف توانگری صوری ، یعنی مالداری ، با همه<sup>۳</sup> رنجهای که از آن بر می‌خیزد ؛ از طرف دیگر توانگری حقیقی ، یعنی نعمت حکمت ، با همه<sup>۴</sup> مزایایی که از آن بر می‌آید . پس تربیت عقل از طریق اقامه<sup>۵</sup> دلایل منطق نیست ، بلکه بیشتر به معنی تأثیر دفعی یکی از کلمات قصار است ، به صورت تأمل درباره<sup>۶</sup> مطلبی است بهنحوی که مقدمه<sup>۷</sup> عمل باشد و با تفکر محض درباره<sup>۸</sup> حقیقت تضاد شدید دارد . مهمترین اقسام آن تأمل در باره<sup>۹</sup> نمونه‌های اعمالی است که خردمندان دلاور<sup>۱۰</sup> عرضه می‌دارند و همین تأمل وسیله راجه و طریق مستقیم تعلیم و تربیت در آن روزگار بود . از این راه می‌خواستند در دهای مردم ، که روایات پیروزی‌های هراکلس<sup>۱۱</sup> و تزفوس<sup>۱۲</sup> پیوسته بلسانها القاء می‌شد ، تأثیر گذارند . استفاده از این وسیله شیوع عام داشت . مکتبی با اعتبار متوسط که حاوی نصائحی بهیکی از جوانان است و خطاب به دمونیکس<sup>۱۳</sup> نام دارد به ایسکراتس نسبت داده‌اند . نویسنده<sup>۱۴</sup> این نامه که خود را معلم فلسفه می‌دانسته است بعد از آنکه به اختصار مزایای فضیلت را بر شرده کلامی از این قبیل آورده است که :

۱ - ۴۴۶۴

— کلمه<sup>۱۵</sup> *Sagesse* Les Héros de la sagesse —<sup>۱۶</sup>  
 ترجمه کرده‌ایم ولیکن چون در اینجا وصف «ابطال حکمت» در شان کسانی است که به حسن تدبیر حیات و خصائص لازمه برای حل مشکلات متصیف و در عرصه نام و ننگ موفق باشند ذکر کلمه حکمت موجب اشتباه می‌شد . م .

Thésée -۴

Hercule -۲

Discours à Demonikos -۶

« این جمله را به آسانی می‌توان در کارهای هر اکلیس یا پیروزی‌های تئوس بازیافت . . . » و نیز نوشته است که : « چون افعال پدرخویش را به بادآوری غونهٔ زیبائی از آنچه من می‌گویم در دست داری . » و از اینجا می‌توان معلوم داشت که ناویل حکایات امرُس چه مقامی در آن روزگار داشت و آثار آنتیستنس که اسمای آنها مانند : « دربارهٔ هلن و پنلپیا »<sup>۱</sup> و « غول یک چشم و ادوسیوس »<sup>۲</sup> و « کیرکه »<sup>۳</sup> و « ادوسیوس و پنلپیا و سگ »<sup>۴</sup> باقی است و جملهٔ آنها شرح و ساوی است که پهلوانان پیروزمند در معرض آنها قرار می‌گرفتند از چه قبیل می‌توانست بود . . . ».

اما دلاوری که حکمای کلبی اورا بر تازه‌های دانستند هر اکلیس بود که آنتیستنس سه کتاب دربارهٔ او نوشته است . حیات این حکیم کلبی حقیقتهٔ به تقلید هر اکلیس می‌گذشت و هر اکلیس پسر محبوب زئوس بود که به سبب فضائلی که داشت زئوس اورا عرجا ویدان بخشد . دیوگنس نیز بعداً از آنتیستنس در این باره تقلید کرد . حکیم کلبی پیوسته در صدد آن بود که سهمی در نمایش زندگی بر عهده گیرد ، خود را به صورت اسوهٔ ای جلوه دهد یا کسان دیگری را که می‌توانند اسوهٔ انسان باشند بشناساند . جهان را به معنی نمایشی تشبیه می‌کردند و افراد بشر را بازیگران این نمایش الهی می‌شمردند ، و این تشبیه را که آن همه تأثیر در کلهات اخلاقی شایعه در بین مردم بخشد شاید بتوان مأخذ از کتاب آرخلاووس<sup>۵</sup> تأثیف آنتیستنس دانست<sup>۶</sup> . هر اکلیس در نظر اینان مُثَل اعلای ارادهٔ خلل ناپذیر و در حد کمال آزادگی بود .

بولیانوس<sup>۷</sup> امپراتور روم در خطبهٔ هفتم خود این بحث را به میان آوردۀ است

Le Cyclope et Ulysse -۲

Sur Hélène et pénélope -۱

Ulysse, pénélope et le chien -۴

Circée -۲

Modèle -۱

هـ دیوگنس لاراتی ، VI ، ۱۸ -۸

Archelaos -۷

F. Dummler, Akademika از ۱۸-۱ -۸

Julien -۹

که آبا آئین کلیمان را باید یکی از مذاهب فلسفی به شمار آورد یاراهی برای زندگی دانست. کلیبیون در دوره آنتیستنس مانند مردم زمان خود لباسی پوشیدند و وضع ظاهر خود را بر طبق آنچه متداول بود ترتیب می دادند، قبایل که در زمستان دوتا می شد و بر همی افتاد در بر می کردند، ریش و گیسوی دراز داشتند، عصائی در دست و انبانی بر پشت به راه می افتادند؛ ولیکن پس از آنکه مردم در دوره نفوذ مقدونیه این طرز لباس را فروخته اند و هیئت ظاهر اخناض تغییر یافت کلیبیون این شیوه را کما کان محفوظ داشتند، بر همان منوال که روحانیون مسیحی لباس معمول دوره تأسیس تشکیلات خود را تاکنون حفظ کرده اند. در آن دوره چنین رهگذری با هیئت عجیب و لباس متمایز خود به آسانی شناخته می شد، علی الخصوص که نیمه لخت در باران به راه می افتاد، در زمستان پایی بر هنر در برف می نهاد و در تابستان زیر تابش خورشید سوزان می ایستاد<sup>۱</sup>. این حکیم با صفاتی که بی باک و بی ریا به زبان می آورد، پر ای تو انگران و بیم از شهر یاران نداشت، به اصطلاح اوسط عاری از حزم و فاقد ظرافت بود<sup>۲</sup>. با هیچ گونه رشته ای به هیچ رک از گروه های اجتماعی نمی پرداخت. کسانی را که گدائی پیشه داشتند بهتر ازاو می پذیرفتند. دیوگنس خود در شرحی که راجع به یکی از نویسندهای ترازوی پرداخته در وصف حکیم کلی گفته است: «اورا نه شهری است، نه خانه ای، نه وطنی. گدای سرگشته ای است که در جستجوی نان روزانه خویش است»، در اماکن عمومی به سر می برد، از معابد پناه می جوید و خود را به خانه هر کسی دعوت می کند. آنچه او بدان مأمور است تنها از همین راه به انجام می رسد و آن پیام آوری زنوس است. بر عهده اوست که معابد اشخاص را دریابد و خطاب ای آنان را بینند. عنوان یکی از آثار آنتیستنس «درباره ناظر»<sup>۳</sup> بود، این لفظ می بایست حاکی از همین امری باشد که حکیم کلی انجام آن را بر عهده داشت. این معنی از اینجا نیز به ثبوت می رسد که دیوگنس در صحن کلامی که خطاب به فیلیپس<sup>۴</sup> به زبان آورده است خود را شاهد هوای نفس او که هرگز تمامی ندارد

۱- دیوگنس لاراتی، VI، ۱۲، ۲۲، ۴۱

۲- اخلاق نیقوماخس، VI، ۶

Sur l'observateur -۳

Philippe -۴

شمرده است؛ سرانجام گوئیم که رفشار مینیدمُس<sup>۱</sup> کلی معاصر فیلادلفس<sup>۲</sup> (۲۷۴ - ۲۸۵ ق. م.) نیز اشاره به هین امر است. این شخص جامه‌ای به مان یکی از خدایان<sup>۳</sup> پوشید، در معرض انتظار قرار گرفت، و خود را ناظری نامید که از جهان دیگر<sup>۴</sup> می‌آید تا گناهان مردم را به فرشتگان فراماید.<sup>۵</sup>

تمام این خصائص حکمای کابی را در طی روایات و قصص یکجا و یکسره به دیوگنس سینوفی<sup>۶</sup> (۴۱۳ - ۳۲۷ ق. م) نسبت داده‌اند. وصف حال دقیق و صحیح دیوگنس را از میان حکم و امثال و ظرائف اقوال و کلمات قصار که علی‌الخصوص در آثار دیوگنس لارقی و دیون پروسافی<sup>۷</sup> گرد آمده و این همه شهرت یافته است می‌توان بدرآورد.<sup>۸</sup> بعضی به حق گفته‌اند که همه<sup>۹</sup> این اسناد با یکدیگر موافق نیست و وصف دیوگنس را در آنها دوگونه آورده و این دو را چنان به یکدیگر آمیخته‌اند که تمیز آنها امکان نمی‌پذیرد. از یک سوی درباره<sup>۱۰</sup> دیوگنس چنان سخن گفته‌اند که گوئی اهل اباخه بوده و هیچ گونه رادعی را قبول نداشته و عنان شهوت را رها کرده و زهد افلاطونی را به استهزاء گرفته است. به کسانی از اصحاب اصالت‌لذات<sup>۱۱</sup> که بیش از همه آنان بقیدی و سبک سری را تجویز کرده‌اند مشابه داشته و این مشابهت تا آنجا بوده است که گاهی ظرائف اقوال آریستیپس<sup>۱۲</sup> را به وی نسبت داده‌اند. چندان بی‌دین بوده است که کلمات حاکی از طعن و طیبت را که از ثودرس بی‌دین<sup>۱۳</sup> آمده است به نام او

Philadelphia - ۲

Ménédème - ۱

Hades - ۴

Erinnye - ۲

۶- دیوگنس لارقی ، VI ، ۱۷ ، ۴۳ ، ۳۸ ، ۱۰۲ ، ۱۰۲ ؛ ابیکتتوس ،

1895 ، Neve Jahrbucher Norden در III ، ۲۱ ، ۲۸ ، ۲۸ . و رجوع شود به مقاله

۷- Diogène de Sinope (این اسم را به دیوجانس تعریف کرده‌اند).

Dion de Pruse - ۷

۸- رجوع شود به Essai sur Deux Diogéniques ، طبع پاریس ، ۱۹۲۲ و

L. François تألیف ۱۹۲۲ Dion Chrysostome

Théodore l'athé - ۱۰

Hédonistes - ۹

مذکور داشته‌اند. از سوی دیگر وی را چنان وصف کرد مانند که گوئی به جدّ تمامی زیسته و عزم جزم داشته و پارسا و پرهیزگار بوده است، تا آنجاکه چون در کهن‌سالی وی را به آسایش توغیب کردند در جواب گفت: «اگر من دونده‌ای بودم که می‌باشد مسافت زیادی را در مسابقهٔ ورزشی پیهام چون به اوخر این مسافت می‌رسیدم می‌باشد از سرعت بکاهم و راحت‌گرینم یا اینکه، بر عکس، کوشش خود را بیشتر کنم؟» معلمی بوده است که مانند رهبران گروه آوازخوانان لحن کلام خود را که شاگردان او می‌باشد بشنوند گاه به گاه دیگرگون می‌کرده و به فرازو نشیب می‌برده و خلاصهٔ کلام اینکه در کار و کوشش سرآمد بوده است. از این دو تصویر می‌توان تصویر دوم را از آن دیوگنس راستین دانست. چه، کلیپون قدیم را که پیشوای آنان آنتیتیس می‌جفت که «دیوانه بودن در نظر او بر لذت بودن رجحان دارد» نمی‌توان مشابه آریستیپیس پنداشت. بر عکس اینان، چنانکه در فصل آنی خواهیم دید، کلیپون قرن سوم بهمنوی به مذهب اصالت لذت تمايل یافتد و در این موقع حوزهٔ کلیان لذت جوی پدید آمد. اینان بودند که بی‌تریت و بی‌مبالغ شدند و از آن پس آنین کلی به معنی متداول کلمه عبارت از همین خصلت گردید. و شابد بتوان گفت که بر اثر همین تجدد وضع فکری بود که بسیاری از لطائف نازه پدید آمد و به دیوگنس انتساب یافت.

پس آئین کلی بشهیوهٔ دیوگنس طریق برای عمل بود و آن را نمی‌توان آئین نظری فلسفی محسوب داشت. هرچه از دانشها دورتر می‌شد به همان اندازهٔ فلسفهٔ خویش را به هنرهاي دستي و کارهاي بدني نزديکتر می‌ساخت. بر آن بود که فضیلت از جملهٔ مهارب فطری نیست و از طریق علم نیز اکتساب نمی‌شود، بلکه در نتیجهٔ تمرین عمل حاصل می‌آید. دلیلی که این مطلب را به ثبوت می‌رساند این است که «اهل صنعت از طریق تمرین می‌توانند مهارقی بالاتر از حدّ متوسط تحصیل نمایند». <sup>۱</sup> حال کشتن گیران و فی‌زنان نیز بر همین منوال است. «در زندگی نمی‌توان در هیچ کاری جز از راه تمرین موفق شد و با تمرین می‌توان بر همه چیز فائق آمد.» و مقصود از آن هم تمرین جسمانی است که

مایه نیرومندی و توانانی می شود ، و هم تأمّل درونی است . این هردو مکمل یکدیگر است . محور آئین کلبی دیوگنسی اعتماد تمام به کوشش بود ، اعتمادی که از تجربه حاصل می شود ؛ منتهی نه هر کوششی ، بلکه کوششی که دارای جهت عقلی باشد . آنچه نیکوست خود کوشش نیست زیرا که « رنجهای بیوهه بسیار است » و کار فیلسوف این است که « کوشش‌های مطابق طبیعت را که موجب معادت می شود انتخاب کند . بنابراین بدلختی بر اثر فقدان جهت حاصل می آید . » و از همین جا تأثیر اصلی و اوّلی عامل عقلی معلوم می گردد و آثار تصدیق رجاحت عقل در آئین کلبی آشکار می شود زیرا فقط عقل است که جهت کاری را که باید کرد معلوم می دارد .

بدون توجه به این مطلب نمی توان معلوم داشت که چرا کلبیون تا این اندازه در روّه پیش داوریها و گمانهای نادرست اصرار داشتند . مناندرس امتدی پرداز ( ۲۹۰ - ۳۳۲ ق. م. ) از زبان *Μνήμης*<sup>۱</sup> کلبی گفته است : « هر گمانی دودی است . » یکی از ثمرات تعالیم دیوگنس این بود که قراردادرا در همه جا باطل شمارند و طبیعت را در مقابل آن گذارند . بنا به ووابیتی که سلسله نقل آن به دیوکلیس می رسد دیوگنس پسر صرّافی از اهالی سینوپ<sup>۲</sup> بود که به جرم ساختن سکته قلب او را از کشور خود تبعید کرده بودند و دیوگنس از اینکه شریک جرم پدر بود به خود می بالید ، چنانکه گوئی جرم پدر موجب این شده باشد که مقدمات امری که او خود را بدان مأمور می دید فراهم آید ؛ و با استفاده از جناس لفظی که در کلمات یونانی حاصل می شود<sup>۳</sup> ساختن سکته قلب را به معنی تحریر هم<sup>۴</sup> ارزشها قراردادی می گرفت . ولیکن باید دانست که مقصود او از سلب اعتبار پیش داوریها اجتماعی اصلاح جامعه و تجدید صورت آن نیست . مثلاً

Monimos - ۲

Ménandre - ۱

Sinope - ۲

۱- *vōμη* به معنی سکته قلب ساختن و *vōμos* به معنی تحریر ارزشها قراردادی است .

۲- دیوگنس لاراتی ، VI ، ۲۰

اگرچه کلیپیون مانند افلاطون قائل بهاشترالک در زنان بودند ، برخلاف این حکیم ، این رأی را بهقصد تقویت علقة اجتماعی اظهار نمی داشتند بلکه از این راه می خواستند این پیوند را سستتر کنند و حکیم را آزادتر سازند . منظور اینان به اندازه ای باقصد اصلاح جامعه منافات داشت که بدون هیچ گونه ملاحظه ای از مزایای مدینه هائی که به قول خودشان بر اساس تکبیر بنا شده بود بهره بری گرفتند . مثلاً دیوگنس به شیوه استهزا می گفت که رواق زنوس را برای اینکه او در آنجا سکنی گزینند بر افراد شنید . پس کوشش کلیان برای دور ریختن پیش داوریها بیشتر بهقصد این بوده است که خوبی درونی شخصی را اصلاح نمایند .

مدینه<sup>۱</sup> خیالی کلیان با مدینه<sup>۲</sup> واقعی منافات ندارد بلکه مستلزم آن است . مفاد قول کراتس<sup>۳</sup> (در حدود ۳۲۸ ق . م .) شاگرد دیوگنس و معلم زن رواق در شعری که ازاو به جای مانده و به دست ما رسیده همین است : « در میان دود سرخ خود پستدی است که انبان<sup>۴</sup> یا شهر کلیان ساخته می شود ، هیچ انگلی بدین شهر پای نمی نهد ، جز پونه و انجیر و نان چیزی در آن به دست نمی آید و مردم برای اینکه این چیز هارا دارا شوند در برابر یکدیگر سلاح بر نمی گیرند<sup>۵</sup> » .

حکیم کلیپی که طرز تفکر او در قطب مخالف افلاطون و ارس طو بود همان گونه که علوم دقیقه را از حوزه<sup>۶</sup> تامیل عقلی اهل حکمت بر کنار می داشت حیات اخلاقی را نیز از مسأله اجتماعی جدا می ساخت ، چنانکه قادر روح علمی بود ذوق به امور مدنی هم نداشت .

امثال افلاطون و ایسکر اتس افتخار می کردند به اینکه از قوم هلن ، از اخلاف آتنیانی که هجوم ایرانیان را دفع کرده اند ، به شمار می روند ؟ آنتیستنس مباها تی به این اسلاف نداشته است و گردنی<sup>۷</sup> گفته باشد که پیروزی مردم یونان بر ایرانیان<sup>۸</sup> نتیجه بخت

Crates - ۱

- ۲- کلیان خانه بدوش جز ایوانی که برویت می گرفتند و به راه می افتادند شهری نداشتند . م .

- ۳- دیوگنس لاراتی ، ۸۰ - م

- ۴- البته به زعم سورخان یونان . فتاویل -

و اتفاق بوده است . ناگفته نباید گذاشت که کلیبیون خود را اهل عالم نامیده و بر آن رفتہ اند که در فن سیاست باید تابع قوانین فضیلت بود و مرااعات آنها را بر اطاعت قوانین مدینه ترجیح داد ؛ واژه همین جا پیداست که سیاستی را که باطرز حکومت مدنی یونان ساز گار نبود ، مانند سیاست شاهنشاهی ایران یا امپراطوری اسکندر ، نیکوتر شمرده اند . آنتیستنس سه کتاب از آثار خود را به نام کورش نامیده است و شاید بتوان گفت که ستایش کورش و بزرگداشت این شهریار ازاو ما یه گرفته و بدانجا رسیده است که شخصی مانند گز نُفنُ کورش را اُسوه شهریاران بشمارد و در شان او کتابی به نام « تربیت کورش »<sup>۱</sup> بنگارد . این امر در میان کلیبان منتداول شد و دوام بسیار یافت . چنانکه اُسیکرانس<sup>۲</sup> یکی از شاگردان دیوگنس کتابی به نام « اسکندر »<sup>۳</sup> نگاشت

و گذهاند که این کتاب را به تقلید کتاب نزیت کوشش تألیف کرد.

۶. آرینیس و کورنالیان

همین سلب اعتبار از علوم دقیقه و عدم اعتنا به تشکیلات اجتماعی را آریستیپس کورنافی<sup>۴</sup> و شاگردان او نیز داشتند و از این لحاظ در سلک مگاریان و کلیبان و در جهت مخالف افلاطون بودند. اینان می‌گفتند: پرداختن به علوم ریاضی چه حسنی دارد؟ این علوم، چون هیچ گونه گفتنگویی از خیر و شر در آنها نمی‌شود، آبا پست تراز پست ترین صنایعات نیست؟<sup>۵</sup> در مرور د تعیین سه‌می که فیلسوف در انجام امور اجتماعی دارد و تأثیری که در جامعه می‌گذارد رأی اینان از یک لحاظ در قطب مخالف رأی کلیبان بود، اگرچه هر دو نظر در عمل بداجما منتهی می‌شد که فیلسوف نسبت به امور مدنیه بی‌اعتنا باشد. آریستیپس، لااقل<sup>۶</sup> اگر مطالبی که گزرنفن از قول وی نقل کرده است<sup>۷</sup> مطابق افکار خود او باشد، با اینکه راهی مخالف کابیان در پیش گرفت بداجما

Onésicrite - ۲

Cyropédie - ۱

Aristippe de Cyrène - ۴

Alexandre - ۳

۶- به نقل ارسسطو در مابعد الطبيعة، بتاء، ۲، ۹۹۶ الف ۴۲؛ ۲۰۰۰، ۱۰۷۸ الف ۲۲.

۷- خاطرات II، Les mémorables ۸۰۱،

رسید که چنین گفت: « خویشتن را در ردیف کسانی که می‌خواهند فرمان برانند جای نمی‌دهم ». به نظر او این همه رنج و عذاب که فرمان روایان برخود هماری دارند و این همه سعی و کوشش که بر عهده می‌گرند، تا آنجاکه « مدبنه‌ها اینان را، چنانکه خواجه‌ای با برده‌گان خود رفتار می‌کنند، به کار وای دارند »، تنها از بی‌شعوران بر می‌آید و او خود جز این نمی‌خواهد که زندگی را به آسانی و خوشی به سر برد.

آریستیپس معاصر افلاطون بود. شوق تعلم در محضر سقراط اورا به آن کشانید سپس مانند افلاطون مهان دیونوسيوس، جیبار سیرا کوزا گردید. بر طبق روایاتی که به قصد مخالفت با او انتشار دادند دیونوسيوس بدترین اقسام تخفیف و توهین را در حق اوی روا می‌داشت، منتهی این حکیم به سبب تعلق به خوش گذرانی و کامرانی اینها هم را بدون جواب و عناب و خطاب می‌پذیرفت. آئین او را به دشواری می‌توان بازیافت. از جمله اسنادی که به دست داریم صوری از اسامی کتبی است که دیوگنس لارنی مذکور داشته و صحبت انتساب بسیاری از آنها در همان روزگار کهن نیز مشکوک بوده است؛ و از جمله آنها اقوالی است که عقاید نگاران به عموم کورنائیان نسبت داده‌اند و در طی آنها بیشتر درباره تفاوت مذهب اصالت‌الذت بر طبق فلسفه کورنائی با مذهب اپیکوروس تأکید شده است. سرانجام تقریر نظریه حکمای کورنا درباره معرفت است که سکستس آمپریکوس<sup>۱</sup> به عمل آورده، منتهی در طی این تقریر بسیاری از اصطلاحات فتی مخصوص آئین رواق را به کار برده است.

بعضی خواسته‌اند بر مجموعه این مأخذ کلماتی از افلاطون و ارسطور را نیز که گوئی حاوی اشاراتی به عقاید آریستیپس بوده است بیفزایند. این کلمات را می‌توان بر دو قسم تقسیم کرد: ۱- قطعاتی از رساله فیلسوس و اخلاق نیقوماخس و رساله جمهوری که در ضمن آنها مذهب اصالت‌الذت تقریر شده یا مورد انتقاد قرار گرفته است؛ ۲- قطعاتی از رساله تنتس که در طی آن افلاطون نظریه آریستیپس را در باره

معرفت آورده و به پُرتاگوراس منسوب داشته است. در قسم اول که حاوی شرح مذهب اصالت لذت است مسائلهای طرح شده است که ابهام بسیار دارد. در این آثار از کسانی که به اصالت لذت فائلند سخن گفته‌اند، ولیکن باید دید که آیا آریستیپس را منظور داشته‌اند؟ - دربارهٔ یکی از این مأخذ‌های توان اطمینان داشت که چنین نیست. ارسسطو در فصل دوم از دفتر دهم اخلاق نیقوماخُس از یکی از فائلین به اصالت لذت باصریج به اسم او سخن گفته است، و او اُدُکنسُس کنیدیائی<sup>۱</sup> (متوفی به سال ۳۵۵ ق.م.) منجم نای است که با حوزهٔ افلاطون مصاحب است. آیا اُدُکنسُس را می‌توان قائل به مذهب اصالت لذت به معنی اخضن این کلمه دانست؟ اُدُکنسُس به زهد و پرهیز شهره بوده است. چنین کسی، به قول ارسسطو، هرگاه بر آن رفته باشد که هر موجودی در جستجوی لذت و روی گردان از الٰم است و یا لذت مطلوب باللذات است، و سرانجام اگر گفته باشد که چون لذت را بر هر چیز نیکو بیفزایند ارزش آن بیشتر می‌شود، نمی‌توان گفت که طالب لذت بوده بلکه قصد مشاهده حقیقت را داشته است و خصائصی که او برای لذت بر شمرده است او صاف است که عموم مردم آنها را متعلق به خیر، یا خود به خیر اعلی، می‌دانند. قابل توجه است که ارسسطو بعد از ذکر ادلّه اُدُکنسُس در اثبات این معنی که لذت همان خیر اعلی است به مطالعه احتجاج افلاطون در رسالهٔ فیلیپس و انتقاد آن پرداخته است، و چون این احتجاج تقریباً نکته به نکته در مقابل رأی اُدُکنسُس ادا شده است از همینجا به وضوح معلوم می‌شود که مقصود افلاطون از شخص قائل به اصالت لذت در رسالهٔ فیلیپس آریستیپس نیست بلکه اُدُکنسُس است.

مع ذلک ملاحظه می‌کنیم که یکی از اقوالی که افلاطون به زبان هواداران لذت بیان داشته است، یعنی قول بهاینکه لذت در حرکت است، جزء عقاید اُدُکنسُس نبوده است بلکه دیوگنس لاارق آنجاکه آراء آریستیپس را بر شمرده این رأی را نیز

به‌وی منسوب داشته است . و لیکن به‌نظر بعضی از متأخرین ، که حق به جانب آنان است ، نباید به خطأ چنین پنداشت که افلاطون هواداران لذت را قائل به این رأی دانسته باشد که لذت در حرکت است . افلاطون هرگز چنین نخواسته و این مطلب را بدان سبب آورده است که اثبات کند که اگر چنین گوئیم نمی‌توانیم لذت را غایت خیرات بشماریم ، وارسطو این مطلب را آنجاکه در کتاب «اخلاق» از سرگرفته است به عنوان یک از معتقدات پیروان مذهب لذت نیاورده بلکه به صورت ایرادی براینان بیان کرده است . در حقیقت ، مباحثه موافقین لذت باخالفین آن ، چنانکه در این فصل از کتاب «اخلاق» آمده و مستمسک افلاطون در نگارش رساله «فیلسوس» بوده است گوئی از مباحثات جاریه در داخله حوزه آکادمیا در بین اسپزیس و ادکنسیس به شماری رفت . اسپزیس بر آن بود که لذت همواره شرآست و ادکنسیس لذت را پیوسته خیری دانست این هردو رأی اندکی به حکم تصنیع اظهار می‌شد ، چنانکه اسپزیس نه بدان سبب که رأی خود را صحیح می‌دانست ، بلکه بدان سبب که می‌خواست مردم را از طلب لذت بازدارد ، چنین می‌گفت واژه‌هایی که این گفتنگورانی می‌توان بخوی که در حوزه درس در گرفته بود دانست .

این قطعات چنان می‌نماید که گوئی نتوان مقصود از آنها را شخص آریستیپس دانست و با استناد به آنها معلومات بیشتری درباره این حکیم به دست آورد ، چنانکه رساله جمهوری نیز هین حکم را دارد و بحسب آن<sup>۱</sup> همه مردم به اصالت لذت قائلند بنابراین ، می‌توان این اقوال را حاکی از این معنی دانست که در قرن چهارم قبل از میلاد مساله ارزش لذت در همه‌جا بهشت وحدت مورد بحث بوده است .

استدلال ادکنسیس (که ماحصل آن این است که : همه کس لذت را جویند ، از الم می‌گریزند ، و چون به لذت فرار سند چنانکه گوئی به تمامت رسیده‌اند توقف می‌کنند) ، تقریر مستعمل و متداولی است و آریستیپس آن را در اثبات این معنی به کار برده است که لذت غایت خیرات است ، و پیداست که اگر برای تعیین غایت

به مشاهدهٔ بدیهیات اکتفا کنیم جز این نمی‌توانیم گفت.

ابتکار کورناییان گوئی به تماشی در این باشد که کوشیده‌اند تا به ادراک بدیهی اوی اکتفا نمایند و هیچ‌گونه نظر عقلی را بر آن مزید نکنند و بسیاری از آرائی که عقاید نگاران به اینان منسوب داشته‌اند به قصد پاسخ‌گفتن به ایرادات اظهار شده و این ایرادات از جانب کسانی بوده است که به تقریر عقلی کمال مطلوب حیات بیش از اعتقاد به تأثیر حسی یا تشخیص فوری خویشتن مألف بوده‌اند. مثلاً مسلم است که لذت که امری زوال‌پذیر و در معرض تغییر است هر گز نمی‌تواند با سعادت که در عجیلهٔ اهل حکمت از ثبات و دوام برخوردار است مطابقت جوید. بهین دلیل است که، چنانکه خواهیم دید، ایکوروس برای اینکه همچنان بتواند لذت را غایت شمارد در پی آن بر نیامد که ثبات حکمت را انکار کند، بلکه بر آن شد که معنی لذت را متبدل سازد، و در طلب لذت آرام و پایدار برآید که عبارت از فقدان الهم باشد، برخلاف حکماء کورنایکه لذت را در حرکت می‌دانستند، یعنی در پی لذت لزان و گریزان بودند. در جواب چنین رأی آریستیپس می‌گفت (یا بهتر آنکه بگوئیم اخلاف اوی گفته) که لذتی که اینان ادعای برخورداری از آن را می‌کنند تفاوتی با خفتن ندارد و اهل حکمت سودای چنین سعادتی را که از ثبات و مداومت برخوردار باشد در سر ندارند بلکه غایت اینان خوش‌بودن در همین دم است؛ سعادت نتیجهٔ حاصله از اجتماع تمام لذات است و خود آن غایت نیست. از همین قبیل بود ایراد دیگری که بر مذهب کورناییان وارد می‌آوردند و آن اینکه می‌گفندند لذات حاصله از اعمالی که قابل نکوهش باشد خود آنها نیز نکوهیدنی است؛ ذکر این ایراد به منزلهٔ این است که اعتبار لذت را با مقیاس تصوّر عقلی که هیچ‌ربطی بدان ندارد بستجند؛ لذت از آن حیث که لذت است، به نظر آریستیپس، حتی در این مورد نیز خیر است.

اندکی پس از این خواهیم دید که چگونه ایکوروس گمان برده است که آدمی در همان حال که لذت را به منزلهٔ غایت می‌شمارد می‌تواند برخوردار از سعادت نیز باشد. کافی است که تنها لذتی را که وجود دارد لذت جسمانی بینگاریم و لذت روح را فقط

به منزلهٔ یادآوری یا پیش‌بینی این لذات بشماریم؛ چون آدمی این قدرت را دارد که ذکر و فکر خوبیش را هدایت نماید می‌تواند لذات را در خوبیشن مترآکم‌سازد و برخوردار از ثبات و قرار گیرد. کورنائیان این تقریر را ب اعتبار شمرده‌اند، زیرا گفته‌اند او<sup>گلا</sup><sup>۱</sup> لذات و آلام روحانی که جدا از جسمانیات است و به هیچ وجه مربوط بدانها نیست وجود دارد. ثانیاً آنچه از لذات جسم به مخاطر می‌ماند بر اثر مرور زمان به سرعت ناپدید می‌شود. سرانجام می‌گویند که لذات جسمانی در واقع همیشه فراتراز لذات روحانی است به همان ترتیب که آلام جسمانی هم شدیدتر از آلام معنوی است.

در چنین اوضاع و احوال حکمای کورنا نمی‌توانستند وصول به حیات فارغ از آلام و مقرنون به فضائل و غیر قابل انفعال را که در حوزهٔ کلی به اهل حکمت منسوب می‌داشتند مطمح نظر سازند؛ چه بسا که اهل حکمت در معرض آلام باشند و اهل شرارت کسب لذات نمایند. همچنین حکیم فارغ از شهوت نیست؛ البته هیچ یک از شهوتی را که متکی بر اساس عقل، یا به عبارت دیگر ناشی از گکان بیهوده، باشد دارانیست، ولیکن تأثیر حسی و فوری و قطعی را حاصل می‌کند و بنابراین در معرض رنج قرار می‌گیرد و ترس را نیز احساس می‌کند، چه، ترس ناشی از وقوفی است که نسبت به رنج یافته و آن را توجیه کرده باشیم.

هرگز تا این اندازه در انکار هرگونه ملکی برای تمیز خبر و شر از یکدیگر، غیر از لذت و المی که به طور فوری و دفعی و به صورت جنبش آسان یا دشوار احساس شود، افراط نکرده‌اند. سهم قلیلی که برای حکم عقل در این مورد منظور داشتماند این است که «اگرچه هر لذتی فی نفسه خواستنی است عوامل بعضی از لذات غالباً رنج آوراست؛ همچنین اجتماع لذتی که سعادت را صورت پذیر مسازد بسیار دشوار است» و بدین ترتیب است که حکیم کورنائی، خواه ناخواه، مساله امنزاج لذات را طرح می‌کند و از هین دم مبانی مذهب او در معرض مخاطره قرار می‌گیرد؛ وابن مطلب را در یکی از فصول آتبه در صحن شرح اخلاق آریستیپس در قرن سوم میلادی بازخواهیم یافت.

سیکستُس امپریکُس بر آن رفته است که آراء آریستیپیس در اخلاق و نظریه<sup>\*</sup> او درباره<sup>†</sup> معرفت کمال مناسبت را با یکدیگر دارد ؟ در مورد شناسائی ، چنانکه در مورد رفتار ، جز از طریق ارتسام<sup>‡</sup> فوری و دفعی نمی توان تحصیل یقین نمود و باید به همین ارتسام اعتماد کرد نابتوان اطمینان بافت ؛ «آنچه به طور حقیقی و یقینی بی آنکه دروغی به میان آید ، می توان گفت همین است که احساس رنگ سفید یا طعم شیرین می کنیم ؛ اما اینکه علت این احساس خود نیز سفید یا شیرین باشد چیزی است که نمی توان تصدیق یا اثبات کرد . »

ارتسام اشیاء را در حواس نباید مقدمه ای برای اخذ هیچ گونه نتیجه قرار داد ، و هیچ گونه بنای عقلی را بر این اساس نباید تأسیس کرد . از طریق معرفت نه تنها به وجود هیچ امری خارج از آنچه در حواس ما مرتسم می شود نمی توان راه یافت بلکه از این طریق هیچ توافقی در بین اشخاص نیز نمی توان ایجاد کرد ، زیرا معرفت قطعاً جنبه شخصی دارد و مرا حق آن نیست که از آنچه در حواس خودم مرتسم می شود به تأثیری که شخص دیگر حاصل می کند قیاس نمایم ؛ تنها در مکالمه است که مشارکت وجود دارد اگرچه لفظ واحد می تواند حاکی از ارتسامات مختلف باشد .

مکارائیان و کلیبان و کورنایان در طرف مقابل حوزه های افلاطونی و ارسطوئی قرار داشتند و فرهنگ عقلی ، یا حتی هیچ گونه تمدنی را مفید به حال بشر نمی شمردند بلکه در پی آن بودند که نکبه گاهی برای آدمی تنها در خود او بیابند .

## مأخذ فصل اول :

### I

- C. M. Gillespie. "On the Megarians," *Archiv für die Geschichte der Philosophie*, XXIV (1911), 218.
- E. Zeller. "Über den Kuriouon des Megarikers Diodorus," *Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften zu Berlin* (1882), pp. 151-159.
- A. Koyré. *Epiménide le menteur (ensembles et catégories)*. Paris, 1947.
- I. M. Bochenski. *Ancient Formal Logic*. Amsterdam, 1951.
- C. Field. *Plato and His Contemporaries*. 2nd edition, London, 1953.
- P. M. Schuhl. *Le dominateur et les possibles*. Paris, 1960.
- J. Rolland de Renéville. *Essai sur le problème de l'Un-multiple et de l'attribution chez Platon et les Sophistes*. Paris, 1961.

### II

- F. Dümmler. *Antisthenica*. Berlin, 1882.
- J. Geffcken. *Kynika und Verwandtes*. Heidelberg, 1909.
- G. Rodier. "Conjecture sur le sens de la morale d'Antisthène," *Etudes de philosophie grecque*. Paris, 1926. Pp. 25-26. "Note sur la politique d'Antisthène," p. 303.
- D. R. Dudley. *A History of Cynicism from Diogenes to the 6th Century A.D.* London, 1937.

### III

- A. Mauesberger. "Plato und Aristippus," *Hermes*, LXI (1926), 208-30; 363.  
Lorenzo Colosio. *Aristippo di Cirene*. Turin, 1925.
- G. Giannantoni. *I. Cirenaici*. Florence, 1958.

## فصل دوم

### حوزهٔ رواقی قدیم

عصر یونانی مأب<sup>۱</sup> به دوره‌ای می‌گویند که در طی آن فرهنگ یونانی انتشار یافت و مورد اشتراک همهٔ مالک دریای مدیترانه گردید. این فرهنگ از زمان مرگ اسکندر تا غلهٔ رومیان اندک اندک از مصر و سوریه تا روم و اسپانیا، از محاذ روشنفکران یهود تا مجتمع اشراف روم، غالب آمد، زبان یونانی صورت زبان مشترک به خود گرفت و وسیلهٔ رواج این فرهنگ شد.

از بعضی از لحظه‌ها این دوره یکی از مهمترین ادوار تاریخ تمدن اروپاست. همان‌طور که نفوذ یونانیان تا شرق اقصی ادامه یافت در مقابل غرب یونانی مآب نیز بر اثر فتوحات اسکندر در معرض تأثیر معارف مشرق زمین، حتی شرق اقصی، قرار گرفت. فلسفه‌ای در این دوره سjerیان داشت که رشد خود را حاصل کرده و اینکه توجه آن به کشف قواعد کلی رفتار انسان و هدایت وجودان معطوف شده بود بی‌آنکه اصحاب این فلسفه در عمل به مشاغل سیاسی اشتغال جویند. مقارن این تغییر مسیر فلسفه ادیان شرقی و مسیحیت نیز در مسیر ارتقاء خود پیش می‌رفت تا اینکه ترکتاز قبائل ژرمن<sup>۲</sup> پیش آمد، امپراطوری روم تجزیه شد و از آن پس فرهنگ کهن در طی سالیان دراز اندک اندک، آرام و خاموش، پس نشست و زمینه برای پدید آمدن فرهنگ نو آماده گردید.

## ۱- روایون و فرهنگ یونانی

از جمله ممیزات قرن چهارم قبل از میلاد، که مهم ترین ادوار تاریخ آن از لحاظ فلسفی به شمار می‌رود، این بود که در این دوره نهضت عالی معنوی مخصوصی پدید آمد که باعث آن شد که فکر فلسفی بر اساس اعتقاد به اصالت معنی تأسیس شود و در سراسر حیات مدنی نفوذ یابد. دیگر از ممیزات این دوره رجوع انسان به خویشتن بود که باعث آن شد که آدمی سلب اعتبار از فرهنگ نماید، اعتماد او تنها به خویشتن باشد، بهاراده خود از آن حیث که به کار می‌افتد واژکوشش مایه می‌گیرد اطمینان کند، آنچه را که در حواس او ارتسام می‌یابد و التذاذ فوری را امکان‌پذیر می‌سازد معتبر شمارد. از این دوره به بعد، علوم که از فلسفه جدا شده بود مسیر مستقل خود را ادامه داد و قرن سوم قبل از میلاد قرن اُقليدس<sup>۱</sup> و ارشیدس<sup>۲</sup> و آپلنتیوس گردید و عهد رونق ریاضیات و نجوم شد. در همان حال در موزه اسکندریه که کتابدار آن اراتستس جغرافی دان بود علوم تجربی و انتقاد فلسفی دو شادوش یکدیگر پیش می‌رفت.

اما فلسفه به صورتی که از هرجهت تازگی داشت در آمد و در هیچ کدام از جهاتی که تاکنون ارائه کرده‌ایم امتداد نیافت. عقاید جزئی که در این دوره ظاهر شد، مثل حوزه‌های فلسفی رواق و اپیکوری، به هیچ کدام از عقائد سابق مشابه نداشت؛ با اینکه وجود مشترک آنها متعدد بود روح فلسفه این دوره از هرجهت تازگی داشت. این فلسفه را دو وجه ممیز بود: یکی اعتقاد به اینکه آدمی ممکن نیست قواعد رفتار را بیابد و به سعادت فرا رسد بآنکه کوشش او در این باره مبنی بر بینش جهان باشد و این بینش به حکم عقل انجاب شود. غرض از تحقیقاتی که در ماهیت اشیاء به عمل می‌آید خود این تحقیقات یا افناع ذوق تجسس عقلی نیست، بلکه تدبیر حیات عملی است

(۱) Euclide - ۲۷۰ - ۲۲۰ ق. م.

(۲) Archimède - ۲۸۷ - ۲۱۴ ق. م.

(۳) Apollonius - ۲۶۰ - ۲۴۰ ق. م.

خصوصیت دیگر که کما پیش وجود داشت قبول مرجعیت در این حوزه‌ها بود . بدین معنی که فیلسوف لاحق هرگز خود را مکلف نمی‌دید که آنچه را که پیش از وی یافته‌اند از نو جستجو کند . تعقل واستدلال جز در این مورد که اعتقاد اورا به مقبولات حوزه خود استوار نماید و اعتماد او را به صحت آنها تزلزل ناپذیر سازد به کار نمی‌آمد . تحقیق آزاد درباره "حقیقت که فارغ از اغراض و فاقد حدود باشد مقصود این حوزه‌ها نبود ؛ بلکه هر کسی می‌باشد حقایق را که از آن پیش یافته‌اند دریابد و از آن خود سازد .

امر نخستین باعث شد که مذاهب جزیی جدید، برخلاف سقراطیان، سلب اعتبار از فرهنگ نهایند بلکه اعتنا به علم استدلالی را از نو وارد فلسفه سازند . امر دوم احباب کرد که اینان با روح فلسفه "افلاطون" بیگانه شوند ؛ یعنی نه مانند افلاطون ، چنانکه در رسائل سقراطی بود ، از تحقیق آزاد حایت کنند و نه مانند همین فیلسوف ، در دوره "تألیف دفتر دهم رساله" نوامیس ، قائل به لزوم انضباط و اطاعت و اهل تفتیش عقاید باشند . البته می‌توان اینان را قائل به اصالت عقل دانست ، متهی بدان معنی که استدلال عقلی باعث تحکیم اصول عقاید فلسفی و فاصل مباحث و مسائل باشد ، نه اینکه عقل را به عنوان روشی برای تحقیق که راه پرسش و پژوهش را گشوده دارد اختیار کنند .

این دو امر که تا این اندازه تازگی داشت بدون مقاومت و مخالفت مورد قبول قرار نگرفت و خواهیم دید که در ورای فلسفه‌های مهم "اصحاب جزم در قرن سوم قبل از میلاد آراء متداول در حوزه‌های سقراطی نیز همچنان دوام آورد .

برای درک حدود شمول این دو امر و مقدار اعتبار آنها سزاوار چنین است که بیینم آنانکه این تجدید را پدید آوردنند چه کسانی بودند و در برابر اوضاع تاریخی جدید که حاصل نفوّق مقدونیه بود چه رفتاری پیش گرفتند .

آن همچنان مرکز فلسفه بود ولیکن هیچ یک از فیلسوفان جدید ، نه تنها اهل آن ، بلکه اهل شبه جزیره یونان نیز نبودند . همه فیلسوفان رواقی در قرن سوم قبل از میلاد که ما آنان را می‌شناسیم از جمله بیگانگانی به شمار می‌رفتند که از ممالک واقعه در حواشی حوزه "تمدن یونانی" آمده و در یونان سکنی گزیده بودند . اینان به منطقه‌ای

خارج از حدود اعتبار سُنَّتِ مدنی آتن و سراسر یونان تعلق داشتند و تحت تأثیر عوامل غیر یونانی، علی الخصوص عوامل فرهنگی اقوام مجاور یونان از تراواد سای، بودند. یکی از مُدُنْ جزیره<sup>۱</sup> قبرس به نام شهر سیتبیوم<sup>۲</sup> مولد زن<sup>۳</sup> مؤسس حوزه<sup>۴</sup> رواق و شاگرد او پرسنوس<sup>۵</sup> بود. خروسیپس<sup>۶</sup> که او را بنیان‌گذار دوم حوزه<sup>۷</sup> رواق نامیده‌اند در شهر تارسُس<sup>۸</sup> یا سُلِّیس<sup>۹</sup> واقع در سیلیکیه<sup>۱۰</sup> ولادت یافته بود و سه تن از شاگردان او یعنی زِنُن و آنتیپاترُس<sup>۱۱</sup> و آرخیدیمیس<sup>۱۲</sup> نیز از تارسُس برخاسته و هر یلوس قرطاجنه‌ای<sup>۱۳</sup> شاگرد زِنُن و بوئنُس سیدُنی<sup>۱۴</sup> شاگرد خروسیپس از کشورهای مایی به معنی اخضن کلمه آمده بودند. کسانی که به نواحی تزدیکتر تعلق داشتند کلثانتس اهل آسُس<sup>۱۵</sup> (واقع در ساحل آیولیس<sup>۱۶</sup>) و سفارُس اهل بُسفر<sup>۱۷</sup> و دیبونوسیوس<sup>۱۸</sup> اهل هراکلیا<sup>۱۹</sup> واقع در بیشونیا<sup>۲۰</sup> بودند، و در نسل بعد از خروسیپس دیوگنس بابلی<sup>۲۱</sup> و آپلُدرُس سلوکیه‌ای<sup>۲۲</sup> از کلده آمده بودند.

اغلب این بلاد مانند مُدُن شبه جزیره عربستان سُنَّتِ مستقل ملتی متأدی نداشتند و سکنه آنها تادورترین ممالک به مسافت می‌رفتند. گفته‌اند که پدر زن<sup>۲۳</sup> سیتبیوی تاجری از جزیره قبرس بوده است که برای انجام کارهای خویش به آتن سفر کرده و در باز گشت از این سفر چند جلد از کتب مقررات ایوان را به وطن خویشتن برده است و پسر او چون

۱- Cittium	۲- Zénon
۳- Persée	۴- Chrysippe
۵- Tarse	۶- Soles
۷- Cilicie	۸- Antipater
۹- Archédème	۱۰- Hérillus de Carthage
۱۱- Boéthus de Sidon	۱۲- Cléanthe d'Assos
۱۳- Eolie	۱۴- Sphaerus de Bosphore
۱۵- Denys	۱۶- Héraclée
۱۷- Bithynie	۱۸- Diogène de Babylone
۱۹- Apollodore de Séleucie	

این کتب را خوانده شوق سفر به آتن برای استماع دروس این استادان در دل او پدید آمده است<sup>۱</sup>. ولیکن این اشخاص غیر یونانی نسبت به سیاست محلی مُدُن یونان بی اعنتا بودند و آنچه این معنی را آشکارا به ثبوت می‌رساند روش سیاسی زمامداران حوزه<sup>۲</sup> رواقی است در دوره‌ای که از مرگ اسکندر به سال ۳۲۳ ق. م. شروع شد و تا مداخله<sup>۳</sup> رومیان در امور یونان مقارن سال ۲۰۵ ق. م. ادامه یافت.

رؤوس و قایع سیاسی یونان در این دوره معلوم ماست. این سرزمین به منزله<sup>۴</sup> میدانی بود که اختلاف اسکندر، علی‌الخصوص ملوک مقدونیه و بطالسه، در آن با یکدیگر زور آزمائی می‌کردند. بلاد، یا مجموعه‌هایی از بلاد، جز اینکه خود را در حمایت یکی از این دو منیع قدرت قرار دهند تا از غلبۀ آن دیگر محفوظ مانند راهی نداشتند. تأسیسات مُدُن بر حسب میل زمامداران زمان تغییر می‌یافتد و اینان به اقتضای حال اتکاء به احزابی داشتند که یاقائل به لزوم حکومت چندنفری یا هوا دار حکومت عامه بودند. علی‌الخصوص در شهر آتن جز قبول نتائج انقلاب و اضطرابی که در سراسر مشرق زمین گسترش می‌یافتد کاری انجام نمی‌گرفت. این شهر پس از سعی بی‌ثمری که برای اعاده<sup>۵</sup> استقلال خود به عمل آورد به موجب صلح دمادیس<sup>۶</sup> در سال ۳۲۲ قبل از میلاد در مقابل آنتیپاتر<sup>۷</sup> مقدونی تسلیم شد. این شخص حکومت اشرافی را برقرار ساخت و بر سراسر یونان دست یافت. پلوسپرخون<sup>۸</sup> که بعد از آنتیپاتر<sup>۹</sup> مقام نیابت سلطنت را بر عهده داشت مدّتی کوتاه حکومت عامه را در آتن از نو بر سر کار آورد تا به اتحاد این‌کشور با خود اطمینان یابد، ولیکن کاساندروس<sup>۱۰</sup>، پسر آنتیپاتر<sup>۱۱</sup>، پلوسپرخون را بیرون راند و حکومت اشرافی را دوباره در آتن بر سر کار آورد و دمتریوس فالیرنی<sup>۱۲</sup> را بعد از یاست آن برگماشت. و علی‌رغم مساعی آنتیگنوس<sup>۱۳</sup> و بطلمیوس، سرداران دیگر اسکندر،

۱- دیوگنس لارتی، احوال فیلسوفان، VII، ۲۱

Antipater -۲

Démade -۲

Cassandre -۳

Polysperchon -۴

Antigone d'Asie -۵

Demetrius de Phalère -۶

که بر سر تقسیم مالک او در نزاع بودند<sup>۱</sup> و در عجالفت با کاساندر<sup>۲</sup> به اتحادیه<sup>۳</sup> بلاد آیتُلیا<sup>۴</sup> اتکاء داشتند، توانست در یونان مستقر شود. تا اینکه در سال ۳۰۷ ق. م. تغییر جدیدی پیش آمد. دمتریوس فالر<sup>۵</sup> را دمتریوس کشورگشای<sup>۶</sup> پسر آنتیگن<sup>۷</sup> آسیانی بیرون راند و آزادی آتن را بازگرداند و سراسر یونان را از چنگ مقدونیان بدرآورد و منجی یونان نامگرفت. آتنیان که به دست او رها شده بودند چندان قدرت به دست آوردند که بدیاری اتحادیه<sup>۸</sup> آیتُلیا توانستند کاساندر<sup>۹</sup> مقدونی را متوقف سازند و کاساندر<sup>۱۰</sup> با وجود عبور از تریمپلیس<sup>۱۱</sup> در الاتیا<sup>۱۲</sup> شکست یافت. چند سال پس از مرگ کاساندر<sup>۱۳</sup> مقدونی دمتریوس کشورگشای در سال ۲۹۵ ق. م. تاج و تخت مقدونیه را نیز به دست آورد و این سلطنت در دست جانشینان او باقی ماند. از این زمان نفوذ مقدونیه در آتن تقریباً بمنازع بود. در سال ۲۶۳ ق. م. در عهد سلطنت پسر دمتریوس، به نام آنتیگن<sup>۱۴</sup> گناتاس<sup>۱۵</sup>، بطل میوس نیکوکار<sup>۱۶</sup> خود را حمایت آتن و پلوپوتزم نامید و شهر آتن به استظهار او و دولت لاکیدمونیا<sup>۱۷</sup> آخرین کوشش را به صورت جنگ خرمینیده<sup>۱۸</sup> به عمل آورد و نتیجه‌ای نگرفت و از این پس در مقابل حالات بی‌اعتنایان ماند. مع ذلك مقاومت پلوپوتزم، که حکومت مقدونیه<sup>۱۹</sup> خواست فرمان روایان جزء را در شهرهای این ناحیه به اطاعت خود در آورد، در مقابل مقدونیان هنوز حدت داشت و می‌دانیم که چگونه مقارن سال ۲۵۱ ق. م. آراتوس سیکوئن<sup>۲۰</sup> حکومت عامه را در موطن خود برقرار ساخت و از آن پس چون ریاست اتحادیه<sup>۲۱</sup> آخایوئی<sup>۲۲</sup> را به دست آورد همه مقدونیان را تقریباً از همه پلوپوتزم بیرون راند و گُرینتُس<sup>۲۳</sup> را

## ۱- Les Diadoques

۲- Demetrius Poliorcète

۳- Elatée

۴- Ptolémée Evergète

۵- Chrémonide

۶- Ligue Achéenne

## ۷- Etolie

۸- Thermopyles

۹- Antigone Gonatas

۱۰- Lacédémone

۱۱- Aratus de Sicyone

۱۲- Corinthe

از نو به دست آورد ولیکن با وجود اقدامات او، و با اینکه بسیار کوشید تا حاکم مقدونی آتیکه<sup>۱</sup> را با رشوه بفریبد، آتنیان را نتوانست در اتحادیه وارد کند و خود را در پناه بطلمیوس قرار داد. می‌دانیم که این کوشش که یونان برای تحصیل استقلال به عمل آورد بدفرجام بود. دشمنی از میان یونانیان در برابر آراتوس به پا خاست و او کلثومینس<sup>۲</sup> شهریار اسپارتا بود. این شخص که تأسیسات قدیمه اسپارتا را از نو برقرار ساخته بود می‌خواست تفوق این شهر را در پلوپوترس تجدید کند. آراتوس در برابر این دشمن از اتحادیه ملوک مقدونیه که پس از مرگ دمتریوس کشورگشای، بر طبق معهود، مخالف آزادی یونان بودند باری خواست. آتیگنُس دُزُن<sup>۳</sup> و جانشین او فیلیپس<sup>۴</sup> پنجم اورا یاوری کردند تا بر کلثومینس در سال ۲۲۱ ق. م. غالب آمد. اما همین امر باعث شد که مقدونیان از نوبه یونان راه یابند و تاکرینتُس پیش روند. آراتوس به دست حای خود فدا شد. او را با دو خطیب یونانی که محبوب مردم بودند مسموم ساختند. آتنیان از زیر یوغ مقدونیان در سال ۲۰۰ ق. م. به دست رومیان رها شدند ولیکن البته این رهانی بدین معنی نبود که آزادی خود را باز یابند.

چنین بود اوضاع و احوالی که با سیر تاریخی حوزه رواق قدیم و دورهٔ حیات سه تن از پیشوایان این حوزه، یعنی زن<sup>۵</sup> (۳۲۲ - ۲۶۴ ق. م.) و کلثانتیس (۲۶۴ - ۲۳۲) و خروسیپس<sup>۶</sup> (۲۳۲ - ۲۰۴) مقارن بود. وضع این سه فیلسوف روشن بود، در بین بلادیونانی که آخرین سعی خود را برای حفظ آزادی به عمل می‌آوردن و سرداران اسکندر که در بسط حکومت بودند اینان بدون تردید به جانب سرداران، علی‌الخصوص به ملوک مقدونیه، رغبت داشتند. رسم معهود کلیان را که ستایش اسکندر و کورش بود حفظ می‌کردند، زن<sup>۷</sup> و کلثانتیس هرگز در پی تحصیل حق اهلیت در آتن بر نیامدند و زن<sup>۸</sup>، چنانکه گفته‌اند، علاقه داشت که او را سیتیومی خطاب کنند<sup>۹</sup>. شهریاران از

۱- Attique

۲- Cléomène

۳- Antigone Doson

۴- Philippe V

۵- Cléanthe

۶- پلوتارکس، تناقضات رواقیان Les Contradictions des Stoïciens فصل ۴

(Arnim, I, No 26)

انعام و اکرام اینان درینگ نمی‌ورزیدند، چنانکه گوئی در این حوزه‌ها نیروی معنوی خاصی را می‌یافتنند که نمی‌توانستند نادیده بگیرند. علی‌الخصوص آنتیگنُس گُناتاس، زنُن را بسیار عزیز می‌داشت و هر بار که به آن می‌رفت دروس او، واژ آن پس تعلیمات کلنانشیس، را اصقاء می‌کرد و این هردو را نعمت می‌داد، و همو بود که پس از مرگ زنُن از شهر آتن خواست تا آرامگاهی در کوی کرامبیکُس<sup>۱</sup> به افتخار او بنایتند. زنُن چندان اهیت داشت که بعلمیوس هیچ سفیری به آن نمی‌فرستاد مگر اینکه از این حکیم دیدار کند<sup>۲</sup>. آنتیگنُس دوست می‌داشت که فیلسوفان در جوار او باشند. آراتُس اهل سُلیس<sup>۳</sup>، صاحب قطعه شعری به نام «پدیدارها» که بیانی از نجوم اُدُکسُس است، در دربار او به سر برد. حتی زنُن را نیز می‌خواست تزدحم و دیدرد و او را اندرزگوی و رایزن پاراهمای معنوی خویشن سازد؛ ولیکن زنُن چون کهن‌سال بود از رفقن سر باز زد و به جای خود دو تن از شاگردانش، فیلینیدِس<sup>۴</sup> و پرسنوس<sup>۵</sup>، را کسیل داشت، و پرسنوس جوانی از سیتیوم بود که خدمت این حکیم می‌کرد و ازوی تربیت فلسفی یافته بود. پرسنوس از رجال دربارش و اگر قصيدة «هیویتة» تیمن<sup>۶</sup> را بتوان معتبر گرفت نفوذ او بدانجا رسید که آریستُن<sup>۷</sup> رواق مذاخ شخص اوشد. چند سال بعد در تاریخ ۲۴۳ ق. م. فرماندهی نیروی نظامی مقدونی را در دفاع از آکرُکُریشنس<sup>۸</sup> که قلعه آن در عاصره آراتوس<sup>۹</sup> سیکوشی بود بر عهده داشت و گویا مرگ او در هین محل<sup>۱۰</sup>، یعنی در حالت خدمت به حفظ امارت مقدونیان برکشور یونان و منع آزادی این سرزمین، فرا رسید. فیلسوف دیگری به نام مینیدِس<sup>۱۱</sup> اهل ایتریا<sup>۱۲</sup> که از حکمای

-۱ گروه کروز و سفال بزان Céramique

-۲ دیوگن لارتی ، VII ، ۱۶۹ ، ۱۵ - ۲۴

Les Phénomènes -۱

Aratus de Soles -۲

Persée -۶

Philonide de Thébès -۶

Acrocorinthe -۸

Ariston -۷

Erétric -۱۰

Ménédème -۹

مگارا به شماری رفت و در زادگاه خود مقام سیاسی مهمی داشت مذاکراتی با آنتیگنُس آغاز کرده بود تا ایرِنْریا را از چنگ جباران آزاد سازد و در این شهر حکومت عاسه را برقرار نماید؛ ولیکن پرسشمن باشد اخلاقهٔ خود در این مذاکرات می‌کوشید تا آنتیگنُس را از قبول درخواستهای میندیمیس بازدارد، و این گونه بدان قصد بود که به سیاست مقدونیان که در همهٔ بلاد به جباران اتکاء داشت خدمت کند<sup>۱</sup>.

چنانکه زنُن پرسشمن را به دربار آنتیگنُس فرستاد کلثانتیس نیز سفارس را نزد بطلمیوس نیکوکار<sup>۲</sup> گسیل داشت، و سفارُس<sup>۳</sup> استاد رواق بود که در اسپارتا تعلیم فلسفه می‌کرد و کلثومینیس<sup>۴</sup> یکی از شاگردان او بود و کلثومینس همان‌کسی است که در اسپارتا تأسیسات لوکورگُس<sup>۵</sup> را از نو برقرار ساخت و شاید بتوان گفت که در اصلاحات سیاسی تحت تأثیر آئین رواق بود. منتهی باید تصدیق داشت که مانند همهٔ مردم اسپارتا و برخلاف دشمن خود آرانتوس سیکوئنی رئیس اتحادیهٔ آخابوی<sup>۶</sup> فاقد روح بوناییت بود و علاقه به اتحاد مالک یونانی نداشت.

بنابراین وضع سیاسی رواییان یک‌سره با حکمانی امثال افلاطون مغایرت داشت. اصحاب رواق موقع ممتاز خود را در مدینهٔ آتن از طریق اظهار نظر در امور سیاسی تحصیل نکرده بودند. دیوگنُس لارقی<sup>۷</sup> دوفرمانی را که به موجب آنها مردم آتن تاج زرین بهزئُن دادند و مقره‌ای در کیرامبیکُس به یاد او به پا کردن محفوظ داشته و مضامین آنها را با یکدیگر مخلوط کرده است. در این دو سند نوشته‌اند: « زنُن سیتبیوی پسر ممتاز ناس<sup>۸</sup> سالیان دراز در شهر ما به تعلیم فلسفه پرداخت؛ مرد نیکوکاری بود. جوانانی

۱- Index Stoicorum herculanensis, col. XIII (Arnim, I, no 441) ; Athénée, Deipnosophiste, VI, 251 b (Arnim, I, no 342); Pausanias, Description de la Grèce, 11, 8, 4; Diogène Laërce, VII, 143

۲- Ptolémée Evérète

۳- Sphaerus

۴- پلوتارکس، Vie de Cléomène، فصل اول

Ligue Achéenne -۶

Lycurgue -۹

Mnasées -۸

۱۰ ، VII -۷

را که با اوی مصاحب داشتند به فضیلت و اعتدال فرای خواند و برآه درست می‌انداخت و حیات شخص او، که با آرائی که اظهار می‌داشت مطابق بود، مانند نمونه‌ای به همه کس عرضه می‌شد.<sup>۱</sup> و می‌بینیم که با اینکه اورا به سبب فضائل اخلاقی خود به عالی‌ترین مرتبه ستوده‌اند اشاره‌ای به تأثیر او در سیاست مملکت ننموده‌اند.

## ۲- مأخذ معلومات ما درباره حوزه قدیم روایی

علم مستقیم به تعالیم زنُن و خروسیپیس حاصل نیست؛ از تألیفات متعدد زنُن و از هفتصد و پنج رساله<sup>۲</sup> خروسیپیس جز قسمی از عنوان آنها که دیوگنس لارقی محفوظ داشته و بعضی از قطعات مختصر چیزی به جای نمانده است. تنها کتابهای از رواییان که اینک در دست است آثار سنکاوس و اپیکتتوس و مارکوس ارلیوس است که در دوره<sup>۳</sup> امپراطوری روم، یعنی چهار قرن بعد از تأسیس حوزه<sup>۴</sup> روایی، می‌زیسته‌اند. با جستجوی نشانه‌های که حوزه<sup>۵</sup> روایی قدیم در تألیفات این اشخاص و آثار نویسنده‌گان دیگر به جای نهاده است می‌توان تعلیمات این حوزه را بازیافت والبته این کاری بسیار دشوار خواهد بود، زیرا منابع عمدۀ ما تعلق به زمان مؤخری دارد. از جمله<sup>۶</sup> این منابع آثار کسانی مثل چیچرو است که در اواسط قرن اوّل قبل از میلاد بوده است یافیلُن اسکندرافی<sup>۷</sup> که در اوایل دوره<sup>۸</sup> مسیحی به سر برده است، یا بعضی از عمالقین رواییان مثل پلوتونارکُس که در اواخر قرن اوّل کتابهای در این باره نگاشته و اسامی آنها را بخلاف رواییان<sup>۹</sup> و درباره<sup>۱۰</sup> تناقضات رواییان<sup>۱۱</sup> گذاشته است و سِکنْتُس امپیریکُس شکاک<sup>۱۲</sup> که در اواخر قرن دوم میلادی به سر برده و جالینوس طبیب که در هین دوره در عالم<sup>۱۳</sup> با خروسیپیس به نگارش پرداخته است، و سرانجام از آباء کلیسا، علی‌الخصوص از اریگِنیس<sup>۱۴</sup>، در قرن سوم نام می‌بریم. از بین همه<sup>۱۵</sup> این مطالب که راجع به رواییان

۱- Philon d'Alexandrie

۲- Contre les Stoiciens

۳- Des Contradictions des Stoiciens

۴- Origène

تقریر شده و با حذف و اسقاط و تحریف و تضییع همراه بوده است، می‌توان مأخذی را که اعتبار آن بیش از سایر مأخذ است جدا کرد و آن ملخص منطق رواقی است که دیوگنس لارقی<sup>۱</sup> از کتاب دیوگنلیس ماگنیس<sup>۲</sup> به نام «خلاصه فلسفه»<sup>۳</sup> اخذ و نقل کرده است. این شخص در اوایل قرن اول قبل از میلاد می‌زیسته و یکی از کلیمان بوده واز دوستان میلیناگرس گادارانی<sup>۴</sup> به شمار می‌رفته است. به استثنای این مأخذ، باید گفت که همه آثاری که درباره رواقیان پرداخته اند از مبارزات حوزه جزئی رواقی با حوزه آکادمیا یا اصحاب شک مایه گرفته است؛ چنانکه مثلاً مأخذ اصلی اطلاع ما از نظریه رواقیان درباره معرفت کتاب چیچرو به نام «اصحاب آکادمیا»<sup>۵</sup> است که به قصد ایجاد این نظریه نگاشته است. این مجادلات با نقل دقیق مطالب منافات دارد، علی‌الخصوص پلوتارکس به کرات آراء رواقیان را تحریف کرده است تا بتواند اثبات وجود تناقض در آقوال آنان نماید. به علاوه این آثار به تاریخ مؤخری تعلق دارد و اگر به‌اسام و رسم اصحاب عقاید تصریح نشده باشد مشکل بتوان آراء رواقیان قدیم را که در قرن سوم قبل از میلاد بودند از رواقیان متوسط که در سده‌های دوم و سوم می‌زیستند تفکیک کرد و انگهی در داخله حوزه قدیم رواقی، با وجود مشارکت در رؤوس مسائل، اختلافات بسیار در جزئیات افکار وجود داشته است. پس نباید از این نکته غافل بود که هر تقریر جامعی از مذهب رواقی به عمل آید چون ناگزیر با استناد به همین معلومات بی‌اعتبار و بی‌مقدار است که ایش با نصیحت همراه خواهد بود. اینک به ذکر آراء رواقیان بر مبنای مذهب زنُن می‌پردازم و در هر فرصتی که پیش آید مطالعی را که جانشینان اور، کلنانیس یا خروسیپیس، از مذهب سلف خویش تبدیل کرده با به‌بیکش سوی نهاده اند بیان می‌دارم.

### ۳- هوامل مؤثر در پدید آمدن حوزه رواقی

زنُن سینتیوی شاگرد کرانس کلی و اسنیلپُن مگارانی و کستکرانتس و پُلیمُن از استادان آکادمیا بود. با دیودُر من کُرنس<sup>۱</sup> و شاگردش فیلن جدلی ارتباط بسیار داشت و این عوامل تأثیرات متعدد در او نهاد. علاوه بر آنها زنُن به «خواندن آثار قدماء» مباحثات می کرد و مذهب او را از بعضی از جهات تجدّد آئین هراکلینس می توان شمرد. ولیکن با وجود همه این تأثیرات که نارنخ نویسان قدیم (علی الخصوص آپنلیوس صبوری<sup>۲</sup> در کتابی «درباره زنُن»<sup>۳</sup>) بدانها اشاره کرده اند چگونگی پدید آمدن آئین رواق همچنان مجهول مانده است. البته زنُن در نزد حکماء مگارا جدال عقلی قطعی انتزاعی را که وجه ممیز حوزه قدیم رواقی است فراگرفت؛ به علاوه اسنیلپُن که زنُن در بین حکماء مگارا با وی بیش از دیگران مصاحب است داشت در تحقیر پیش داورها با کلیان هم داستان بود و حصول خبر مطلق را موکول به این می شمرد که نفس از انفعال بری باشد<sup>۴</sup>. از استادان آکادمیا کیستکرانتس درباره اهمیت فضیلت که در نظر او شرط سعادت بود اغراق می کرد<sup>۵</sup>، پُلیمُن مانند کلیان پارساوی و پرهیز کاری را برتر از پرورش جدلی عقلی محض می شمرد و کمال حیات را در مطابقت آن با طبیعت می دانست، اسپُزیپُس در خلافت بالذات تقریباً همان درجه از شدت را که آنتیستینس اختیار کرده بود به کار می برد. بدین ترتیب می توان گفت که ترجیح دقت و قطعیت و تصدیق اصالت طبیعت وجه مشترک همه حوزه های فلسفی و ممیز اساسی جریان فکری در دوره اسکندریه بود، و همین جریان باعث ثبت و تقویت نفوذ کرانس کلی که صنناً تحت تأثیر عقاید ملام و معتمد حوزه آکادمیا تعديل شده بود در فلسفه رواقیان گردید. ولیکن از تأثیر این عوامل کلی تا پدید آمدن فلسفه رواق راهی دراز در پیش

Apollonius de Tyr -۲

Diodore Cronos -۱

۲- بنایه روایت دیوکنس لاارنی (VII، ۲) و رجوع شود به VII، ۱۶،

۴- استوبئوس، مجموعه اشعار Florilège ۱۰۷، ۲۲

۵- چیزو، Tusculanes V، ۱۸، ۰۱

بود. فلسفه<sup>۱</sup> روای منحصر به ارائه طریق تربیت اخلاقی نبود، بلکه جهان‌بینی جامع و شامل داشت که تاواخر قرون قدیم و مدّتی از اوایل قرون جدید بر فکر فلسفی و دینی حاکم بود. به همین سبب ظهور این فلسفه را غمی توان نتیجه<sup>۲</sup> ادامه<sup>۳</sup> حوزه‌های سقراطی که در شرُف زوال بودند به شمار آورد بلکه سرآغاز فکر جدیدی باید شمرد. آیامنشا این فلسفه کشور یونان بود؟ - لااقل در مورد جزوی از آن گوئی چنین باید گفت. فکر فلسفی قرن چهارم قبل از میلاد در واقع منحصر به مذهب اصالت مفهوم کلی که ارسسطو و افلاطون بدان قائل بودند و تعلیمات سقراطیان نبود؛ بلکه تنوع بسیار داشت. حوزه‌های طبی روتق گرفته بود. در این حوزه‌ها به بحث در مسائل کلی درباره<sup>۴</sup> ماهیّت نفس و هیئت عالم نیز می‌پرداختند<sup>۱</sup>. و باید بیداد آورده که در رساله<sup>۵</sup> فدرُس و علی‌الخصوص در رساله<sup>۶</sup> طیاًوس افلاطون<sup>۷</sup> بی‌آنکه انتظار رود ناگهان بحث طبی به میان آمده است. جالینوس طبیب<sup>۸</sup> در کتابی که در «رد بولیانوس»<sup>۹</sup> نگاشته و یکی از بهترین مأخذ ما برای تدوین تاریخ حوزه<sup>۱۰</sup> روای است گفته است که زنُن و خروسیپُس و سایر روایان درباره<sup>۱۱</sup> امراض مطالب بسیار نوشته‌اند و به علاوه حوزه<sup>۱۲</sup> خاصی در طبابت به نام «حوزه<sup>۱۳</sup> اهل اسلوب»<sup>۱۴</sup> به زنُن انتساب داشته است و سرانجام چنین آورده است که آراء طبی روایان همان آراء ارسسطو و افلاطون بوده و خود او این آراء را چنین تلخیص کرده است که «بدن زنده دارای چهار طبع است که دو به دو با یکدیگر تقابل دارد و آنها تکرم و سرد و خشک و تر است. حامل این طبایع اخلاقی<sup>۱۵</sup> چهار گانه<sup>۱۶</sup> صفرا و سودا و بلغم ترش و بلغم شور است. تندرستی ناشی از حسن اختلاط این چهار طبع و بیماری (یا لااقل بیماری مزاجی) معلول افزایش یا کاهش یکی از این چهار است، در حالی که سایر امراض از وقوع اختلال در ارتباط و اتصال اعضای بدن با یکدیگر پدید می‌آید. براین مطلب نیز واقیم که فیلُن اسکندرانی<sup>۱۷</sup> بعضی از آراء روایان را در طبیعتات

۱- رجوع شود به من ۹۲ از ترجمه نارسی تاریخ فلسفه در دوره یونانی تألیف مؤلف

Galien -۲

همین کتاب.

L'école Méthodique -۳ Contre Julien -۲

۴- III ، Lois Spéciales ۱ ، II ، Allégories des lois -۴

۵- II ، Questions sur la Génèse .

(مثل جای داشتن نفس در روح و قلب ، دربارهٔ هاصمه ، دربارهٔ دورهٔ بارداری) از جملهٔ آرائی که علمای طبیعت از اطباء اقتباس کرده‌اند به شمار آورده است.

حدود این اقتباس را می‌توان با استفاده از بقایای کتاب یکی از اطباء قرن چهارم قبل از میلاد به نام دیوکلیس کاروستسی<sup>۱</sup> که ارسسطو به نقل آن پرداخته است معلوم داشت . مطابق با همان نظریه‌ای که در علم وظائف اعضاء هم اکنون به روایان نسبت دادم دیوکلیس بر آن بوده است که همهٔ پدیدارهای زیستی در جانوران معلول حرارت و برودت و بیوست و رطوبت است ؛ و هر موجود زنده‌ای حرارتی دارد که فطری اوست ؛ بر اثر این حرارت کیفیت اغذیه‌ای که بلع می‌شود تغییر می‌پذیرد و از این طریق اخلاط چهارگانهٔ خون و صفراء و بلغمهای دوگانه پدید می‌آید و از نسبت اخلاط این چهار خلط حکمت و مرض حاصل می‌گردد . اما از طرف دیگر گفته است که هوای خارجی چون از حنجره و مری و مسامات می‌گذرد و به قلب می‌رسد در قلب به نفخهٔ روحانی که مقرر عقل است مبدل می‌شود و انتشار این نفخه در سراسر بدن موجب آن می‌گردد که بدن برپایی و بر جای ماند و سرانجام باید گفت که حرکات ارادی نیز ناشی از همین امر است . به قول دیوکلیس : « موجودات زنده ، بدین ترتیب ، مرکب از دو شیء است : حامل و محمول . - شیء حامل قوه‌است و شیء محمول جسم » بسیاری از امراض ناشی از این است که این قوه که همان نفخه است ، به سبب تراکم اخلاط ، انسداد می‌یابد و از جریان در عروق منوع می‌شود . اینها همان نظریاتی است که رواییون دربارهٔ موجود زنده داشته‌اند . منهی این تبیین را تعمیم کرده و هر جسمی را اعمّ از جان دار یا بی‌جان به صورت موجود زنده تصور نموده‌اند . اینان گفته‌اند که هر جسمی در خود نفخه‌ای دارد که انقباض آن موجب حفظ اعضای جسم می‌شود ، و هم صلابت آهن و هم جمود سنگ را با درجات متفاوت این انقباض می‌توان تبیین کرد . جمجمهٔ عالم نیز (چنانکه افلاطون در رسالهٔ طیباووس که هرشار از ذکر آراء اطباء است گفته

بود) موجود زنده‌ایست که نفس عالم، یعنی نفخه<sup>۱</sup> ناریتۀ منشره در تمام اشیاء، حافظ آن است.

بنابراین گوئی بتوان گفت که منشأ تصوری که رواقیون از عالم داشته‌اند آرائی از اطبای بوده که از طبیعتیات حکای قبلاً از سقراط مایه گرفته و از نوبه صورت علم طبیعت تدوین شده وهیئت خاصی را در جهان شناسی ترتیب داده‌است. ناگفته نگذارم که البته رواقیون نخستین تنها کسانی نبودند که در این زمان با استفاده از نظریات طبیعیت تأسیس جهان شناسی خاصی بر مبنای قول به اصالت حیات پرداختند. در نیمه دوم قرن چهارم قبل از میلاد هنوز برخی از فیثاغوریان می‌زیستند؛ آریستوکتیس اهل تارانتو<sup>۲</sup> که شاگرد ارسسطو شد، واو همان کسی است که نفس را ایتلاف بدن دانسته و از این راه شناخته شده است، با اینان مصاحبی کرده و اسامی چهار تن از آنان را مذکور و معلوم داشته است.<sup>۳</sup> اما آلساندروس پلوكھیستر<sup>۴</sup> که یکی از کسانی بوده است که در قرن اول قبل از میلاد می‌زیسته و در زمینه‌های متعدد مطلب تکاشه است خلاصه‌ای از جهان شناسی فیثاغوری را از کتابی به نام « یادداشت‌های فیثاغوری »، استخراج کرده و به جای گذاشته است. جزئیات این جهان شناسی هم با آراء طبیعت‌شناسان ایونیا در دورهٔ اخیر (یعنی آنکه شون و دیوگنیس) و هم با اقوال بُزشکان قرن چهارم قبل از میلاد قرابت دارد. بر حسب این نظریه باید گفت که قوانین وجود دارد که دو به دو متقابل است و آنها گرم و سرد و خشک و تراست. اختلاف نسبت این قوا در اختلاط با یکدیگر باعث اختلاف فصول در عالم و موجب حدوث امراض در بدن می‌شود؛ حرارت که جنبه‌الهی دارد علت حیات است و پرتوگری که از خورشید می‌تابد اشیاء را زنده می‌دارد. نفس که قطعه‌ای از اثیر گرم است که با سرما اختلاط دارد، مثل‌شیوه که از آن ساطع شده است [یعنی مثل اثیر]، فسادناپذیر است و از موادی که از خون صادر می‌شود تغذیه می‌کند؛ عقلی وجود دارد که حواس از آن سر بر می‌زنند. برای

-۲- دیوگنیس لارنی، VIII، ۴۶

Les notes Pythagoriciennes - ۴

Aristoxène de Tarente - ۱

Alexandre Polyhistor - ۲

تبیین جزئیات این نظریه ضرورت ندارد که ، بر طبق معمول ، به تأثیر مؤخر حکمای رواق در افکار فیثاغوریان جدید در سده‌های دوم و اوّل قبل از میلاد استناد کنیم زیرا همه<sup>۱</sup> این آراء قبل از دوره<sup>۲</sup> روایان وجود داشته است . حتی بعضی از آنها مثل تقسیم نفس به سه قسمت خرد<sup>۳</sup> و هوش<sup>۴</sup> و دل<sup>۵</sup> متداول بوده و نخستین تعبیری که از آن کرده‌اند بسیار کهنه است . پس مذهب فیثاغوری جدید که سرشار از آراء طبیعی و طبی است اقدم بر مذهب رواق قدیم بوده است . وانگهی باید به یاد آورد که نظریه<sup>۶</sup> آریستُکُسینیس تارانتوئی که بر حسب آن باید نفس را ایتلاف یا هم آهنگ دانست با آراء اطباء ارتباط نزدیک دارد . تقریباً می‌توان گفت که مراد از این تعبیر هم آهنگ اصوات در فن<sup>۷</sup> موسیقی نیست ، زیرا که این ایتلاف به صفت بدن قیاس شده و به معنی تعادل عناصر چهار گانه در تشکیل حیات جسمیانی آمده است<sup>۸</sup> . بلکه بر عکس ، بامفداد نظریه<sup>۹</sup> اطباء درباره<sup>۱۰</sup> حیات و نظریه<sup>۱۱</sup> فیثاغوریان در جهان‌شناسی ، چنان‌که آلکساندرس پلُوهیستُر نقل کرده است ، مطابقت دارد .

بدین ترتیب نظریه<sup>۱۲</sup> طبی اصالت حیات تجدید اعتبار یافت و چنین نظریه‌ای باقول به اصالت حرکت که تعبیر ریاضی اشیاء را ممکن می‌ساخت و افلاطون بمقبول آن متمایل بود منافات بسیار داشت . تصوری که روایان از جهان جاندار داشتند با سن مقبوله در حوزه<sup>۱۳</sup> حکمای ایونیا مرتبط بود (و آثار این سنت حتی در رساله طیا و صون افلاطون نیز که جهان را با وجود هیئت ریاضی آن به مثابه<sup>۱۴</sup> موجود زنده تلقی کرده‌اند مشهود است) . ولیکن با وجود توجه به همه<sup>۱۵</sup> این عوامل و قبول تأثیرات آنها در مذهب رواق یک مطلب اصلی همچنان تبیین ناشده می‌ماند . تصور مقام خدا و طرز ارتباط او با عالم و آدم ، چنان‌که در آئین رواق می‌آید ، مشتمل بر نکات تازه‌ای است که هرگز معهود یونانیان نبوده است . خدای قوم یونانی ، خواه بدان صورت که وصف او را

Intelligence -۲

Raison -۱

۴- لوگرسیوس ، درباره طبیعت اشیاء

Coeur -۲

در قصص متداول در بین عامه‌ی آوردن و خواه به صورت خیر افلاطونی یا فکر ارسطوفی، موجودی است که با اصطلاح حیاتی مستقل و مجزا دارد، و ذات کامل او از پریشانی‌ها و رنج‌های مردم و همچنین از دگرگونی‌های جهان آگاه نیست، کمال مطلوب عالم و آدم است، تأثیری که بر این دو دارد جذبه<sup>۱</sup> جمال اوست، اراده<sup>۲</sup> او در این میان هیچ نیست، و افلاطون کسانی را که می‌پندارند که می‌توان از راه دعا در خدا اثر گذاشت نکوهش می‌کنند. اگرچه افلاطون عقاید قدما را که می‌گفتند خدا برای حفظ کالات و مزایای خود بخل و حسد می‌ورزد باطل شمرده [و خدا را خیر مطلق دانسته] است ولیکن باید دانست که چنین خیری که در این مورد در مقابل بخل و حسد آمده است به معنی کمال عقلی است که نظم عالم از آن ساطع می‌شود و هیچ گونه مناسبت با خیر اخلاقی ندارد. البته یونانیان علاوه بر خدایان الومپیس<sup>۳</sup> به خدای دیگری به نام دیونوسم<sup>۴</sup> یا باکوس<sup>۵</sup> نیز قائل بودند که پیروان او بعدفات می‌برند و از نو زاده می‌شوند و، با این رفت و آمد ادواری، حیات آنان متوازن می‌گردد. آنان که به راه او می‌روند در غمایش خدائی سهیم می‌شوند. مشتبیات<sup>۶</sup> خدا را به نحوی احساس می‌گفتند و از آنها بهره می‌برند. با شوریدگی و سرمستی عرفانی که در آنان پدید می‌آید به خدا اتصال می‌جوینند و با وی اتحاد می‌باشند. پس حتی در آئین باکوس نیز خدا بدین جهان فرو نمی‌آید تا به آدمی برسد، بلکه آدمی را فرامی‌برد تا به خود برساند.

ولیکن خدا، چنانکه رواقیان می‌شناختند، نه از قبیل خدایان الومپیس است و نه با دیونوسم<sup>۷</sup> مشابهت دارد. خدائی است که در جامعه<sup>۸</sup> انسانی و با موجودات عاقل به سر می‌برد، همه چیز را در جهان به سود مردم فراهم می‌آورد. قدرت او در همه<sup>۹</sup> اشیاء نافذ است و هیچ کدام از جزئیات امور، اگرچه بسیار ناچیز باشد، خارج از مشیت او نیست. رابطه<sup>۱۰</sup> او با عالم و آدم به صورتی تصور می‌شد که از هرجهت تازگی داشت.

خدا را وجود منفرد و مزه که با جمال خود جاذب عالم باشد نمی دانستند ، بلکه بر آن بودند که خدا صانع عالم است و طرح بنای عالم را در علم خود در انداخته است . فضیلت اهل حکمت نه در اتحاد با خداست ، چنانکه افلاطون آرزو داشت ، و نه منحصر در تقوای مدنی و سیاسی است ، چنانکه ارسسطو به وصف آن می پرداخت ؛ بلکه در این است که شخص حکیم صنع الهی را پیذیرد و از راه علمی که به صنع خدا حاصل می کند در آن مشارکت باید .

و این همان اعتقاد سامیان به خدای قادر مطلق و حاکم بر تقدیر همه امخاص و اشیاء بود که این همه با طرز تصور مردم یونان تفاوت داشت ، وزنُ که از مردم فیقیه به شمار می رفت فکر یونانی را به این شیوه در آورد .

البته باید چنین بنداشت که این حکیم ناگهان چنین امری را النجام داد و این خصوصیت را وارد فلسفه یونان کرد . چه ، خدائی که افلاطون در رساله " طباوس " از آن سخن گفته است صانع عالم است ، و در رساله " نوامیس " به صورتی تصور شده است که تمام جزئیات امور عالم و آدم را تدبیر می کند . خدای سقراط بنابه نقل گزرنفن حس و میل و عقل را به انسان عطا می کند . از طریق معجزات و نبوتات وی را هدایت می نماید . بدین ترتیب باید گفت که اعتقاد به صنع خدا و عنایت او قبل از زنُ نیز تعلیم شده بود ولیکن زنُ این اعتقاد را اصل اصول فلسفه خود ساخت واژ این پس خواهیم دید که در سیر تاریخی افکار فلسفی این دو اعتقاد سایی و یونانی گاهی باهم امتزاج می باید و گاهی اصحاب آنها با نوجة تام به مباینت افکار خود در برابر یکدیگر جای می گیرند ، و شاید بتوان این مبارزه را ، با صور متعددی که تا زمان معاصر به خود گرفته است ، یکی از مهمترین وجوه تقابل در طبیعت بشر به شمار آورد .

#### ۴- قول به اصالت حقل در حوزه روانی

ساخرا آراء رواقیان تابع همین رأی اصلی است ؛ آنجه در فلسفه زنُ تقدم دارد قول او به عقل الهی است ، و فلسفه جز وقوف به اینکه هیچ چیز نمی تواند در برابر چنین

عقلی مقاومت کند یا حتی جدا از آن وجود داشته باشد نیست . فلسفه علم به موجودات الهی و انسانی است ، و این بدان معنی است که بگوئیم که فلسفه علم به تمام معقولات یا خود به تمام موجودات است ، زیرا طبیعت خود نیز وارد در سلک موجودات الهی است . از همین جا آنچه بر عهده فلسفه است معلوم می شود . کاری که باید فیلسوف انجام دهد ، در منطق و بحث معرفت و علم طبیعت و علم نفس ، در همه موارد این است که نشان دهد که امر غیر معقول وجود ندارد ، و هیچ عاملی جز عقل محض در طبیعت و در رفتار مؤثر نیست . اما این قول نباید موهم این باشد که مذهب رواق را ادامه مذهب اصالت رأی یا اصالت عقل ، بهشیوه سقراط و افلاطون و ارسطو ، بینگاریم . مذهب اینان بدین معنی بود که باروش جدالی عقلی از اشیاء محسوس فرارویم تا به صور یا ذوات معقول راه یابیم ؛ و حال آنکه در مذهب جزی رواق هرگز در پی این نبودند که روشنی از این قبیل به کار بندند ، قصد آن نداشتند که از اموری که به طور دفعی و فوری از طریق حواس اکتساب می شود سلب اعتبار کنند ، بلکه بر عکس می گفتند که عقل در شیء محسوس تحقق و تجسم می یابد ؛ هیچ گونه ارتقائی از محسوس به معقول معنی ندارد ، زیرا این دو با یکدیگر متفاوت نیست ؛ آنچه که افلاطون در جستجوی جدائیها و در پی گردآوردن آنها بود تا مارا از مغاره در آورده حکیم رواق جز یگانگی نمی دید . در قصص یونانی و قایعی که در عوالم خدایان می گذرد خارج از سرگذشت افراد انسان می ماند و حال آنکه در تورات تاریخ بشر خود یکی از پرده های نمایش خداوندی است ؛ به همین ترتیب برطبق فلسفه افلاطون امر معقول خارج از شیء محسوس است ، و حال آنکه برطبق فلسفه رواق عقل در اشیاء محسوس تمامت وجود خود را حاصل می کند . از اینجا بر می آید که اجزاء سه گانه فلسفه ، یعنی منطق و طبیعت و اخلاق ، ملازمت و معارضت دارند . روابطیان به تبع افلاطونیان مباحث فلسفی را به همین سه قسم تقسیم می کردند ، منتهی بر آن بودند که این اجزاء نمی توانند با وجود اختلاف مطالب استقلال خود را از یکدیگر محفوظ دارند (چنانکه در نظر ارسطو نیز مثلاً) اگر علم اخلاق را جدا از سایر ابواب فلسفه مطالعه کنند بیم آن می روید که به وصف خصائص

اشخاص تبدیل شود)؛ بلکه بر عکس ارتباط این اجزاء به یکدیگر چنان است که نفیکیک آنها به هیچ وجه امکان نمی‌پذیرد، زیرا عقلی که در جدل<sup>۱</sup> موجب ارتباط نتائج به مقدمات می‌شود همان عقلی است که در طبیعت<sup>۲</sup> همه<sup>۳</sup> علل را به یکدیگر مربوط می‌سازد و در اخلاق مطابقت نامه را در بین افعال باعث می‌شود. ممکن نیست کسی اهل خیر به شمار آید بی‌آنکه آشنا به علم طبیعت یا فن<sup>۴</sup> جدل باشد. ممکن نیست معقولیت در هر یک از این موارد<sup>۵</sup> جداگانه تحقیق یابد، و فی المثل نمی‌توانیم وجه عقلی سیر حوادث عالم را به‌تمام دریابیم بی‌آنکه در همان حال<sup>۶</sup> رفتار خاص خود ما نیز معقول شود. این فلسفه<sup>۷</sup> تام و جامع که به موجب آن بر اهل خیر لازم می‌آید که علم اخلاق را بر اساس نظریه‌ای که در باره<sup>۸</sup> طبیعت و معرفت اظهار می‌دارند تأسیس کنند، بی‌آنکه هیچ گونه ارتقائی یا اصلاحی را امکان‌پذیر شمارند، یکی از جدیدترین انکار در یونان آن روزگار به شمار می‌رفته و مشابه با عقاید نامه<sup>۹</sup> ادیان شرق بوده است.

به‌همین سبب در شروع بحث راجع به رواقیان دچار اشکال می‌شوند و در انتخاب ترتیب نقدم و تأخیر مطالب به تردید می‌افتیم. چون همه<sup>۱۰</sup> مباحث، به‌سبب ملازمت آنها با یکدیگر، در یک مقام و یا یک نظر به میان می‌آید طرز ترتیب آنها را نمی‌توان دریافت. اگر با منطق آغاز کلام کنیم گاهه چنان می‌نماید که گوئی بایداز آن پس به بحث در باره<sup>۱۱</sup> طبیعت پردازیم، زیرا در این بحث است که می‌توان طبیعت را شناخت و از معرفت طبیعت علم<sup>۱۲</sup> اخلاق را استخراج کرد. و گاهه چنان به نظر می‌آید که طبیعتیات باید در مقام سوم قرار گیرد، زیرا بحث در باره<sup>۱۳</sup> طبیعت منتهی به علم الهی می‌شود و بر طبق نص<sup>۱۴</sup> بیان خرو سیپیس علم الهی همان رمزی است که فلسفه باید مارا برای کشف آن آماده سازد. پس می‌بینیم که فلسفه<sup>۱۵</sup> رواق گاه به سوی عمل اخلاقی میل می‌کند، و گاهه به معرفت خدا روی می‌آورد و معنی این تردید و حدود آنرا از این پس بهتر درخواهیم یافت.

## ۵- منطق در حوزه قدیم رواقی

در فلسفه افلاطون زمینه علم و یقین از زمینه حسن به دقت جدا شده بود . رواقیون در ضمن بحث معرفت کوشیدند تا علم و یقین را به احساس باز پیوندند . حقیقت و یقین به واسطه همان ادراکاتی که مشترک در بین عامه مردم است حاصل می آید و حاضر هیچ گونه کیفیتی که آنها را فراتر از حدود ادراک هم اشخاص ، حتی جاهل ترین آنان ، جای دهد نیست . درست است که علم جز به حکیم انتساب ندارد اما از اینجا برگی آید که از شیء محسوس خارج شود ، بلکه به ادراکات مشترک در عامه مردم تعلق می گیرد و به منزله تأثیف و تنظیم همین ادراکات در ضمن هیئت واحده است .

معرفت از تصور ، یا از صورت خیالی ( فنتاسیا )<sup>۱</sup> ، آغاز می شود و صورت خیالی ارتسام شیء واقعی در نفس است ، و این ارتسام بنا به تعبیر زنُس مثل نقشی است که از مهری بر موم بیفتند ، یا به تعبیر خرو سیپیس مثل استحاله ایست که بر اثر رنگی یا صوتی در هوا پدید آید . این تصور را می توانیم به مثابه اولین حکم خود درباره اشیائی که به نفس ما عرضه می شود و نفس ما درباره آنها ایقاع نسبت می کند ، یعنی به طور ارادی به قبول یا به رد آنها می پردازد ، بشماریم ( مثل اینکه حکم کنیم که این شیء سفید با سیاه است ) . اگر این ایقاع نسبت نادرست باشد نفس در خطاست و ظن غلط دارد اگر درست انجام گیرد فهم<sup>۲</sup> یا ادراک<sup>۳</sup> نسبت به شبیه که متعلق تصور ماست حاصل می آید . و باید دانست که در این مرحله نفس اکتفا به این نمی کند که از صورت خیالی بدشیء خارجی پی ببرد بلکه خود شیء خارجی را به طور دفعی و فوری و با یقین کامل دری بابد ؛ آنچه حصول می پذیرد صور اشیاء نیست بلکه خود آنهاست . احساس به معنی اخcess کامه چنین است ، و آن فعلی از روح ماست که منهاز از صورت خیالی است . ولی برای اینکه قبول با خطاطا مقرون نشود و به ادراک منتهی گردد باید صورت

۱- Image

۲- Assentiment

۳- Compréhension

۴- Perception

خيال مطابق با شيء خارجي باشد و صوري که مطابق با شيء خارجي است، و ملاک حقیقت یا یکی از ملاکهای آن است، همان تصور مفهومی<sup>۱</sup> است که این همه شهرت یافته است. کلمه «مفهومی» نه بدین معنی است که این تصور خود به خود قادر به فهم یا ادراک باشد (و چنین قدرتی در این مورد معنی ندارد زیرا تصور افعال<sup>۲</sup> عض است و نشانی از فعل در آن نیست). بلکه حاکی از این است که این تصور قابلیت دارد که قبول حقیقی در ذهن ما نسبت به شیء پذیده آورد و ادراک آن شیء را حاصل کند.

پس کلمه «مفهومی» از ماهیت تصور حکایت نمی کند بلکه عمل آن را می رساند.

زنون در تعریف تصور مفهومی گفته است که آن «تصوری مرتب در نفس است که ناشی از شيء خارجي و مطابق با همین شيء باشد، به طوری که اگر از شيء واقعی صادر نمی شد وجود نمی داشت.» و در صحن این تعریف از مقام و موقع این تصور سخن به میان آمده است ب آنکه گفته شود که خود آن چیست؟ تصور مفهومی همان است که ادراک حقیق را ممکن می دارد و حتی آن را ایجاد می کند؛ به همان ضرورتی که وزنهای گفته ترازوی را پائین می آورد. اما وجه ممیز آن از تصور غیر مفهومی چیست؟ این همان سوال است که به قول اصحاب آکادمیا رواییون بدان جواب نگفته اند و در واقع جواب آنرا مشکل می توان یافت. البته می توان گفت که تصور مفهومی، چون موجب می شود که ما شیء را با شيء دیگر اشتباه نکنیم، حاکی از کیفیت خاصه با کیفیت شخصیت ای است که بر طبق نظر روایان ممیز شیء از شيء دیگر است؛ تصوری است که، به قول سیکنستس، خصوصیتی دارد که آنرا از هر تصور دیگری متمایز می کند؛ یا به قول چیچرو تصوری است که شیء را که از آن حکایت دارد به نحو خاص و به صورت جزئی توضیح می سازد.

تصور مفهومی که مشترک در میان حکما و جهال است نخستین مرتبه یقین را برای ما حاصل می کند؛ علم که خاصت حکیم است جز از دیاد همین یقین نیست. زمینه<sup>۳</sup>

این دو پیکی است ، متهی علم در کمال انفان است ؛ علم « ادراک استوار و پایداری است که عقل آنرا متزلزل نمی سازد ». « استواری علم چنان می تمايد که ناشی از این باشد که ادراکات حکیم مؤید یکدیگر و متنکی به یکدیگر است و حکیم می تواند تطابق عقلی آنها را مشاهده کند ؟ صنعت<sup>۱</sup> که حد متوسط درین ادراک عام و علم است در نظر رواقیان « مجموعه ادراکات مجتمعه از طریق تجربه است که متوجه مقصد مخصوصی باشد که برای زندگی سودمند است » بدین ترتیب می بینیم که عقل باعث می شود که چند یقین آتی که از ادراکات حاصل می آید و جدا از یکدیگر است مجتمع شود و یکدیگر را تقویت نماید . علم ادراکی است که می توان بدان اطمینان یافتن ، زیرا نام و جامع است و این بدان معنی است که بگوئیم که دارای هیئت تالینی است با خود ادراک عقلی است .

زن<sup>۲</sup> این نظریه را که درباره یقین داشت بامثالی مجسم می ساخت و همه اجزاء این نظریه را در صفحه همین مثال تلخیص می کرد : « دست گشوده خود را با انگشتان کشیده نشان می داد و گفت : نصور چنین است . پس انگشتان را اندکی خم می کرد و می گفت : ایقاع نسبت چنین است . پس مشت فرو بسته خود را نشان می داد و گفت : ادراک چنین است . سرانجام مشت دست خود را که بسته بود در دست چپ می فشرد و می گفت : علم که جز به حکیم تعلق ندارد چنین است<sup>۳</sup> . اگر در این قطعه منقوله از چیچرو نیکو بنگریم می بینیم که در مرحله نصور ، خواه مفهومی و خواه غیر آن باشد ، چیزی اخذ نمی شود ؛ مرحله ایقاع مقدمه ای است که نفس را برای ادراک آماده می سازد ؛ سرانجام در مرحله ادراک و بر تراز آن در مرحله علم است که شبیه را که مورد معرفت است اخذ می کنم .

۱- فیل اسکندرالی (Arnim, II, no 95)

۲- معمولاً این کلمه در زبان فارسی به کلمه « هنر » ترجمه می شود و منابع ظریغه را می رساند ولی در اینجا مقصود از آن صنعت به معنی عام کلمه است . م.

۳- چیچرو ، کتاب اول درباره اصحاب آکادمیا ، II ، ۱۴۴

بدین ترتیب معلوم می شود که رواقیان را به چه معنی محدود و مخصوصی می توان از اصحاب اصالت حس به شمار آورد ؛ درست است که اینان می گویند که هیچ گونه معرفتی بجز به اشیاء محسوس تعلق نمی گیرد ؛ ولی باید دانست که این معرفت از بد و امر تحت تأثیر عقل است واز هرجهت آمادگی دارد تا خود را به سوی عقل منعطف سازد و با هیئت تألفی عمل عقلی ارتباط یابد . مفاهیم مشترک در بین مردم که همان مفاهیم فطری است و در حدود چهارده سالگی در همه مردم صورت پذیری می شود ، برخلاف آنچه ظاهر امر حاکی است ، از منشأ مخصوصی برای معرفت که غیر از حواس باشد ناشی نیست . همه این مفاهیم ناشی از استدلالهایی است که خود به خود بر مبنای ادراک اشیاء بنایی شود ؛ مثلاً مفهوم خیر نتیجه حاصله از مقایسه ایست که عقل ما در بین اشیاء نیکو که با ادراک دفعی و فوری خود بدانها را بیانه ایم به عمل می آورد<sup>۱</sup> و مفهوم خدايان از مشاهده منظره<sup>۲</sup> جمال اشیاء استنتاج می شود . منتهی این قبیل استدلالها خود به خود صورت می پذیرد و مشترک در میان همه مردمان است .

از اینجا بر می آید که اشخاص مختلف در بین رواقیان ، بآنکه دچارت تناقض شوند می توانستند ملاکهای برای حقیقت اختیار کنند که بایکدیگر تفاوت بسیار دارد . چنانکه خرو سیپیس تصور مفهومی را برگزید ، و هو احساس و تصور مسبوق به احساس<sup>۳</sup> یا مفهوم مشترک را اختیار کرد . بوئنوس<sup>۴</sup> به عقل و احساس و علم تمسک جست . همه این ملاکها در اصل با یکدیگر مرتبط و متصل و متعادل است ، زیرا همواره مقصود از آنها با صورت خیالی است که ادراک را به ضرورت همراه می آورد ، یا ادراک است از آن حیث که با ادراکات دیگر ارتباط می پذیرد . فعالیت عقلی نمی تواند جز به معنی فعلی باشد که صورت شیء محسوس را برای ما حاصل می کند ، آنچه می تواند کرد تنها انتزاع و تلقیق و ترکیب و انتقال است بآنکه هرگز بتوان از معطیات حواس خارج شد<sup>۵</sup> .

۱- چیزو ، غایبات Les Fins ، III ، نصل ۱۰

Boéthus -۲ Prénotion -۲

۴- دیوکلس در کتاب دیوگنس لاراتی ، VII ، ۴۵ ( Arnim, II, no 104 )  
۵- اپیکتتوس ، Dissertations I ، ۱۰۰۶

آنچه علاوه بر اشیاء محسوس وجود دارد چیزی است که در بارهٔ این اشیاء می‌توان گفت، الفاظی است که می‌توان به زبان آورد، و خلاصهٔ کلام اینکه اقوال<sup>۱</sup> است. تصور شیئی در نفس ما از خود همان شیء حاصل می‌شود؛ اما آنچه در بارهٔ شیء می‌توان گفت چیزی نیست که خود شیء آن را در نفس ما حاصل کند، بلکه چیزی است که حصول شیء به منزلهٔ فرصتی برای نفس ما می‌شود تا آنرا به تصور آورد<sup>۲</sup> و تشخیص این مطلب برای درک حدود جدل در نزد روایان اهمیت اساسی دارد. زیرا جدل راجع به خود اشیاء نیست، بلکه راجع به اقوال است که به حقیقت یا به خطاب دربارهٔ اشیاء به زبانی آید. ساده‌ترین اقوالی که می‌توان درست یا نادرست باشد، یا به عبارت دیگر ساده‌ترین احکام، مرکب است از موضوعی که با اسی یا صیری ادا می‌شود و محمول که فعلی آن را مرساند. محمول به تهائی قول ناقصی است که مستلزم موضوعی است، مثل اینکه گوئیم: «گردش می‌کند». از جمع موضوع و محمول قول تام<sup>۳</sup> حاصل می‌شود که همان قضیهٔ بسیطه‌است؛ مثل اینکه گوئیم: «سفر از گردش می‌کند.»<sup>۴</sup>

فرد اکمل قضایا در نظر روایان با آنچه در منطق افلاطونی و ارسطوفی بود مشابه ندارد، یعنی حاکی از رابطهٔ بین مفاهیم نیست. موضوع چنین قضیه‌ای همواره شخص است<sup>۵</sup>: خواه معرفه باشد، مثل این شخص یا این شیء؛ خواه نکره باشد، مثل شخصی یا شیئی؛ خواه بینایین این دو باشد، مثل سقراط. اما محمول همواره فعل است یعنی امری است که برای موضوع رخدیده. بدین ترتیب منطق رواقی از تمام اشکالانی که سوقسطائیان و سقراطیان بر امکان حمل شیئی بر شیء دیگر وارد می‌آورددند برگزار

Exprimable ۱

۲ - در مقابل ریاضی دانان، Sextus ، VII ، Contre les mathématiques

(Arnim, II, no 75) ۰۱۹

L'exprimable Complet ۲

۳ - Arnim, II, no 191-269 شرح منطق، بالاخص از جالیتوس و دبوکلس

۴ - یا به اصطلاح جزئی حقیقی است. م.

می‌ماند. زیرا برای این لازم نمی‌آمد که سخن از مفهوم<sup>۱</sup> و مصلحه<sup>۲</sup> کلیات بگویند و کاری به انعکاس قضایا نداشتند و بدین ترتیب خود را از قواعد مفصل و معضلي که برای این ای قیاس در منطق ارس طوفی بود برکنار می‌گرفتند. ماده<sup>۳</sup> جمل در نظر اینان مطلبی بود که درباره<sup>۴</sup> موضوع از آن حیث که شخص است بیان شود.

این بدان معنی نیست که رواقیان قیاس را در منطق خود محفوظ نداشتند؛ بلکه بر آن بودند که آنچه موجب می‌شود که نتیجه‌ای از قیاس حاصل آید رابطه<sup>۵</sup> اندراج مفاهیم در یکدیگر که با قضیه<sup>۶</sup> حلیه<sup>۷</sup> ادای شود نیست، بلکه رابطه‌ای در بین اموری است که هر یک از آنها با حکم بسیطی (مثل: روشن است، روز است، ...) بیان گردد و خود این رابطه با حکم مرکب تعبیر شود (مثل: اگر روشن باشد روز است). - رواقیون پنج نوع قضیه را تمیز داده‌اند: قضیه<sup>۸</sup> شرطیه<sup>۹</sup> که معیر رابطه در بین یک مقدم<sup>۱۰</sup> و یک تالی<sup>۱۱</sup> است، مثل قضیه‌ای که اینکه مثال زدیم؛ قضیه<sup>۱۲</sup> متصله<sup>۱۳</sup>، مثل اینکه گوئیم: هم روز است و هم روشن است؛ قضیه<sup>۱۴</sup> منفصله<sup>۱۵</sup> که مقدم و تالی را طوری از هم جدا می‌سازد که یا این یک با آن دیگر را می‌توان صحیح دانست، چنانکه گوئیم: یا روز است یا شب است. قضیه<sup>۱۶</sup> علیه<sup>۱۷</sup> که آن دورا با حرف تعییل به یکدیگر ربط می‌دهد، چنانکه گوئیم: چون روز است روشن است؛ قضیه<sup>۱۸</sup> تفضیلیه که بیشی یا کمی یکی از آن دو را نسبت به دیگری می‌رساند، چنانکه گوئیم: بیشتر (یا کمتر) روز است تا شب.

کبرای قیاس همواره قضیه<sup>۱۹</sup> مرکبه‌ای از همین قبیل است، مثل اینکه گوئیم:

۱- Compréhension

۲- Extension

۳- Hypothétique

۴- Antécédent

۵- Conséquent

۶- Conjonctif

۷- Disjonctif

۸- Causal

اگر روش باشد روز است<sup>۱</sup>؛ صفرای قیاس حاکی از صدق تالی است، مثل اینکه گوئیم: ولکن وز است؛ نتیجه<sup>۲</sup> قیاس حاکی از این است که از صدق تالی صدق مقدم لازم می‌آید، مثل اینکه گوئیم: پس روش است. این قیاس لااقل<sup>۳</sup> اوّلین ضرب قیاس یا اوّلین شکل از اشکال خمسه آن است که خرو سپیس، بنابه نقل دیوکلیس<sup>۴</sup>، بازشناخته و همه آنها را غیر قابل تحويل یا غیر قابل اثبات دانسته است. در شکل دوم کبرای قیاس قضیه<sup>۵</sup> شرطیه است، مثل اینکه گوئیم: اگر روز باشد روش است؛ صفرای قیاس مقابله<sup>۶</sup> تالی است، مثل اینکه گوئیم: ولکن تاریک است<sup>۷</sup>؛ نتیجه<sup>۸</sup> قیاس سلب مقدم است، مثل اینکه گوئیم: پس روز نیست. در شکل سوم کبرای قیاس قضیه<sup>۹</sup> متصله<sup>۱۰</sup> سالبه است، مثل اینکه گوئیم: درست نیست که افلاطون هم مرده و هم زنده باشد؛ صفرای قیاس حاکی از صدق یکی از این دو امر است، مثل اینکه گوئیم: ولکن افلاطون مرده است؛ نتیجه<sup>۱۱</sup> قیاس حاکی از نقی دیگری است، مثل اینکه گوئیم: پس افلاطون زنده نیست. در شکل چهارم کبرای قیاس قضیه<sup>۱۲</sup> منفصله است، مثل اینکه گوئیم: یاروز است یا شب است؛ صفرای قیاس مقابله جزء دیگر است، مثل اینکه گوئیم: پس شب نیست. بر عکس، در شکل پنجم که آن نیز مبنی بر قضیه<sup>۱۳</sup> منفصله است یکی از اجزاء را در قضیه<sup>۱۴</sup> صغری نقی کنند تا آن دیگررا نتیجه بگیرند: ولکن شب نیست، پس روز است. علاوه بر این ضروب غیر قابل اثبات ضروب مرکب‌های نیز برای قیاس وجود دارد که مشتق<sup>۱۵</sup> از آنهاست، مثل این استدلال مرکب که گوئیم: اگر الف باشد ب هست، اگر ب باشد ج هست، الخ؛ ولکن ج هست پس الف هست. به سهولت

۱- در اصل کتاب آمده بود: اگر روز باشد روش است - مترجم آن را خطای مطبعی دانست و تصویح کرد. زیرا اولاً در اوایل قطعه ساقده به همین صورت که مترجم درج کرده است آمده بود، ثانیاً با شرحی که بالا قابل درسورد اجزای این قیاس با استشهاد به همین مثال می‌آید مطابقت نداشت. م.

۲- دیوگنس لارتی، VII، ۷۹.

۳- در ذکر این قسمت از مثال نیز اشتباهی رخ داده بود که تصویح شد. م.

علوم می شود که این دو گونه تقسیم قضایا و قیاسات که هردو مستفاد از قواعد تکلم است تا چه اندازه مقرن به تصنّع است ؟ چنانکه کرینیس<sup>۱</sup> یکی از شاگردان خروسیپس<sup>۲</sup> بهجای پنج قسم قضیّه مرکبّه قائل به شش قسم شده است ، و در مقابل دیوکلس که خروسیپس را قائل به شش قیاس غیرقابل اثبات دانسته است جالینوس اقسام قیاس را در نظر خروسیپس بیش از سه قسم نگفته است .

حق این است که فائده<sup>۳</sup> این جدل در ذکر طرز بنای اقسام قیاس نیست ، بلکه در خصوصیّت قضیّه کبری است ، یعنی در همین است که قضیّه کبری همیشه حاکم از رابطه امور واقعی ، مثلاً رابطه ای در بین مقدم و نتی است . اما باید دید که به چه شروطی یک قضیّه متصله معتبر با صادق است ؟ در جواب این سؤال باید گفت که هرگز چنین حکمی را نمی توان نتیجه<sup>۴</sup> حاصله از برهان دانست (بانتوجه به اینکه نتیجه همواره به صورت حکم بسیطی ادامی شود) ، یعنی آن را نمی توان اثبات کرد . از طرف دیگر ، امثال این قضایا که : اگر این امر موجود باشد امر دیگر موجود است . از لحاظ ضرورت مشابه قضایانی است که اطیباً یا اهل نجوم<sup>۵</sup> ، یعنی کسانی که به مشاهده علامت و آثار می پرداختند ، به حکم تجربه برای تشخیص بیماری و پیشگویی سرنوشت ترتیب می دادند . این سخن به زبان منطق استقرائی ادا شده است ؛ چه ، اهل استقراء جهانی را در نظر می گرفتند که فراهم آمده از وقایعی بود که زنجیر وار به هم می پیوست و این با جهانی که منظور ارسطو بود تفاوت بسیار داشت . خود رواییان نیز برهان را نوعی از قیاس علامی<sup>۶</sup> شمرده اند .

مع ذلک تأمل بیشتر باید کرد و کیفیّت اعتبار قضیّه<sup>۷</sup> را از صورت آن باید

### Astrologues - ۲

### Crinis - ۱

- Signe - ۲ - اصطلاح قیاس علامی به ترکیب وصفی یا قیاس علامت به ترکیب اضافی از این سیناست : شناوه ، فن منطق ، کتاب قیام ، مقاله<sup>۸</sup> ۹ ، فصل ۲۴ ، ص ۵۷۴ - ۵۷۹ طبع مصر. م.
- ۴ - یا اگر بتوان گفت : ماده قضیّه را . م.

جدا ساخت . در منطق رواقی نمی توان مطلبی یافت که کابیش مشابهت به استقراء داشته باشد . اگر به ماده<sup>۱</sup> احکامی که رواقیان آنها را به صورت امثله‌ای ترتیب داده‌اند نظر کنیم می‌بینیم که چون تالی همواره بارابطه<sup>۲</sup> منطق به مقدم ارتباطی باید احتیاجی به استقراء نمی‌ماند . تنها طریق توجیه حکم شرطی از این قبیل که گوئیم : «اگر روز باشد روشن است لکن روز است ، پس روشن است» این است که مقابل نتیجه ، یعنی مثلاً : «روشن نیست » با مقدم منافات دارد . در قیاس علامی ، یعنی مثلاً در حکمی از این قبیل که گوئیم : «اگر او نشانی بر روی دارد ، پس زخم برداشته است» رواقیان ادعایی کنند که رابطه‌ای از این قبیل بافته‌اند . زیرا علامت<sup>۳</sup> شی واقعی کنونی را به شی واقعی گذشته مربوط‌نمی‌سازد ، بلکه دویان واقعی را که اینکه هردو حاضرند و تنها در عقل ما حضور دارند و در اصل از لحاظ منطقی همواره ارتباطی است در بین اموری که از طریق حواس مشاهده می‌شود و به صورت الفاظ بیان می‌گردد و از طرف دیگر ارتباط امور واقعی جز با استناد به جهت منطقی که رابط این امور است اعتبار ندارد ؛ حکم شرطی به همان اندازه معتبر است که به حکمی که در صفحه آن شبی را بر نفس آن حل می‌کنیم نزدیک باشد ، مثل اینکه گوئیم : «اگر روشن باشد روشن است»<sup>۴</sup>

بنابراین مطلوب از جدل رواقی همان است که مطلوب از بحث درباره معرفت است ، و آن نفوذ درکته شیء از طریق عقلی است ، و اندکی پس از این خواهیم دید که چگونه قضیّه<sup>۵</sup> شرطیّه که رواقیان آنرا به منزله آلت فکر به کار می‌گیرند استعداد خاصی برای بیان طرز تفکر آنان درباره اشیاء دارد ، به طوری که منطق در نظر آنان ، برخلاف آنچه ارسسطو می‌گفت ، فقط به منزله آلت حکمت نیست ، بلکه خود قسمی یانوی از حکمت است .

۱- سکتس Sextus ، در مقابل ریاضی‌دانان Contre les mathématiciens ،

۱۷۷ ، VII

۲- که بسیار نزدیک است به این قضیّه که « روشن روشن است ». م. - چیزرو

۹۸ ، II ، Premiers académiques

## ۷- طبیعتات در حوزه قدیم رواقی

غرض از علم طبیعی در حوزه قدیم رواقی این است که انسان بتواند جهانی را در «نمایشگاه» خود تصور کند که یک سره تابع عقل کل است<sup>۱</sup>. هیچ گونه امر غیر معقول در آن نیست. صدقه و اتفاق و عدم انتظام، برخلاف آراء افلاطون و ارسطو، علی‌الای در آن ندارد. همه اشیاء در نظام کل وارد است. حرکت و تغییر و زمان، برخلاف آنچه افلاطون هندسه‌دان یا ارسطوی زیست شناس بر آن بودند، دلیل نقص نیست و نشان از وجود ناتمام ندارد. جهانی که پیوسته متغیر و متحرک است در هر آن در حد کمال خویش است؛ «حرکت<sup>۲</sup> در هر کدام از آنات خود فعلی است و هرگز مرور از قوه به فعل نیست» زمان و مکان هردو از جمله امور غیر جسمانی است که نه جوهریتی و نه واقعیتی دارد، زیرا هر موجودی تنها بدان سبب که براثر نیروی درونی خویش در فعل و افعال است تغییر یا استمرازی پذیرد. در نتیجه هیچ گونه محلی برای اعتقاد به عالم از لی به قصد اینکه، مانند ارسطو و اخلاف افلاطون، آن را مقرر کمال بینگاریم نمی‌ماند؛ عالم در نظر رواقیان عالمی است که متولد می‌شود و رو به انحلال می‌رود، بی‌آنکه به کمالی که برتر از آن باشد فرارسد. معقولیت عالم در این نیست که تصویری از نظم لایتغیر تا آنجا که ماده عالم انتصاعی کند در آن انعکاس یابد، بلکه در فعالیت عقلی است که همه اشیاء تابع قدرت آن است و این فعالیت عقل را باید به صورت فعالیت طبیعی و جسمانی تصور کرد. رواقیان نیز، مثل فرزندان زمین که افلاطون در رساله سوفسطائی به نکوهش آنان پرداخته است، می‌گفتند که تنها جسام وجود دارند. زیرا شیئی وجود دارد که قابل فعل و افعال باشد و تنها اجسامند که چنین استعدادی دارند. «غیر جسمانیات» که معقولات نیز بدانها می‌گفتند، یا همان ظروف اشیاء است که مثل زمان و مکان یا خلاصه‌های عاری از فعل و افعال است، یا همان اقوالی است

- ۱- Raison که نوشت آن باحروف بزرگ شروع می‌شود. م.

- ۲- سیمپلیکیوس، تفسیر مقولات، ۷۸، ب (Arnim, II, no 433)

که به صورت کلمات 'بیان می‌شود' و آنها حوادث عارضه بر اشیاء یا وجهه خارجی فعالیت آنهاست، یا به طور خلاصه، هر چیزی است که حصول اشیاء فرصتی برای تصور آنها فراهم می‌آورد بی‌آنکه خود از جمله اشیاء به شمار رود.

عقل چون فعال است یعنی منشأ تأثیر است پس جسم است، و شیئی که تأثیر آن را تحصل می‌کند یا به عبارت دیگر منفعل می‌شود نیز جسم است، و همان است که ماده‌نمای تام می‌گیرد<sup>۲</sup>. دو مبدأی که در طبیعتیات مورد قبول است یکی مبدأ فعل یعنی عقل یا خدا است؛ دیگری مبدأ افعال یعنی ماده<sup>۳</sup> فاقد کیفیت است که با نهایت متابعت مستعد قبول فعل الهی است. یکی از این دو علت است، حتی علت واحدهایست که تمام علل دیگر بدان تأویل می‌شود و مؤثر بودن آن ناشی از متحرک بودن آن است. دیگری چیزی است که تأثیر این علت را بدون مقاومت می‌پذیرد.

این نظریه که مبنی بر توانمندی<sup>۴</sup> است به مناسبت قبول یکی از این اصول (یعنی فعلی که تأثیر می‌کند بی‌آنکه تأثیری در مقابل پذیرد) جنبه ارسسطوی دارد و لیکن از لحاظ دیگر (یعنی قول به محرک اول که خود آن متحرک باشد و تأویل جسم انضمامی<sup>۵</sup> به ماده‌ای که شبیت دارد<sup>۶</sup>) کاملاً ضد فلسفه ارسسطوست<sup>۷</sup>. این نظریه را جز باتوجه به یکی از عجیب‌ترین عقائد در طبیعتیات که لازمه<sup>۸</sup> فلسفه رواقی است نمی‌توان دریافت و آن قول به تداخل است. دو جسم را می‌توان از طریق ترکیب انضمامی با یکدیگر متحد ساخت، چنانکه دانه‌های از انواع مختلف را باهم مخلوط می‌کنیم؛ و نیز می‌توان آن دورا باز ترکیب امتزاجی طوری با یکدیگر آمیخت که با جسم واحد مشتبه شود، مثل آلیاژی

#### Exprimables - ۲

(Arnim, II, no 300) ۱۲۹، VII - ۲. دیوگنس لاراتی،

#### Concret ..

#### Verbes - ۱

.. Dynamisme

#### Matière-chose - ۶

۷ - باید به یاد آورد که ماده در نظر ارسسطو استعدادی است در شیئی برای اینکه صورتی را پذیرد، و خود آن شیء نیست. و جسم انضمامی شیء مرکب از ماده و صورت است. م.

که از ترکیب فلزات به دست می‌آوریم؛ و نیز می‌توان تصور کرد که امتزاج تمام درین این دو حاصل آید، یکی از آن دو داخل دیگری انتشار پذیرد، بی‌آنکه از جوهر یا از خواص هیچ‌کدام از آنها چیزی کاسته شود، تا آنجاکه در هر جزئی از مکان مشترک آنها هردو جسم را بتوان بازیافت.<sup>۱</sup> به همین ترتیب است که جسم فاعل در جسم قابل، عقل کل در ماده و نفس در جسم تداخل می‌باید. اگر قائل به عدم تداخل باشیم تأثیر طبیعی را نمی‌توان تصور کرد، زیرا چنین تأثیری از شیوه برشی دیگر مستلزم این است که یکی از آن دو در دیگری نافذ شود و در همه جای آن حضور باید. به همین مناسب است که قول به اصالت ماده<sup>۲</sup> در احوال رواقیان به نحو خاصی تعبیر می‌شود که به مذهب اصالت روح<sup>۳</sup> تزدیک است. نفخه<sup>۴</sup> مادی که در ماده داخل می‌شود تابدان جان بیخشد بسیار تزدیک است باینکه به صورت روح محض تصور شود.

تصوّر دوره‌ای، یا سال بزرگی، که در پایان آن اشیاء به سر آغاز خویش بازمی‌گردند و آن‌گاه دور جدیدی از نو آغاز می‌شود و این سلسله تا بی‌نهایت ادامه می‌باید همواره بر جهان شناسی یونانی حاکم بوده است. رواقیان نیز چنین می‌گفتند. تاریخ عالم از ادوار حاصل شده است. در یکی از این ادوار، به نوبت، خدای متعال یا زئوس که همان آتش یا قوه<sup>۵</sup> فاعله است تمام اشیاء را فرامی‌کشد و به خود بازمی‌گرداند، و در دوره دیگر به جهان جان می‌دهد و سامان می‌بخشد و فرمان می‌راند. پس جهانی که ما می‌شناسیم با حریق عامی که همه چیز را به جوهر الهی راجع می‌سازد به سرانجام خود می‌رسد، آن‌گاه بعینه مطابق با آنچه بود، با همان اشخاص و همان حوادث، از سر گرفته

۱- و این همان قسم از ترکیب است که در فلسفه مشائین تداخل نامیده و آن را غیر ممکن شمرده‌اند.

۲- اسکندر افروdisی A. D'Aphrodise ، درباره امتزاج Du Mélange ، چاپ (Arnim, II, no 473) I. Bruns

می شود . این رجعت از ازل تا ابد<sup>۱</sup> چنان بدقت حاصل می شود ، و هر دوره ای تا آنجا با دوره<sup>۲</sup> دیگر مطابقت دارد که برای هیچ گونه ابداعی<sup>۲</sup> محلی نمی ماند . علم طبیعت باجهان‌شناسی جز شرح جزئیات این تاریخ نیست . از آتش نخستین (که نباید آنرا مانند آتش ویران‌گری که ما در روی زمین به کار می‌بریم تصور کرد ، بلکه بیشتر باید مانند برق که در آسمان می‌درخشید دانست) بایک رشته دگر گوئیها همه عناصر چهارگانه پدیده می‌آیند : بجزی از آتش به هوا و چیزی از هوا به آب و جزی از آب به خاک تبدیل می‌شود . از آن پس دم آتشین یا نفخه<sup>۳</sup> الهیه در شیء مرطوب دمیده می‌شود و از همین جاست که جهان پدیده می‌آید و تمام افراد اشیاء که در عالم واحدی با یکدیگر ارتباط دارند با همین عمل صدور می‌یابند ؛ منتهی تشریح طرز صدور آنها در کتبی که به دست ما رسیده است ابهام تمام دارد . هر شیء کیفیت خاصه<sup>۴</sup> خود را حائز است و فرد غیر قابل تحويل به شمار می‌رود و این خصوصیت و فردیت مادام که این شیء برقرار باشد دوام دارد . این افراد چنانند که گوئی قطعانی از نفخه<sup>۵</sup> او لیه باشند ، زیرا پدید آمدن شیء جدید از خاک و آب یا بر اثر پاره‌ای از دم آتشین است که در حین ساخته شدن اشیاء در خود محفوظ داشته است ، یا شاید در مورد انسان بر اثر اخگری از آتش است که از آسمان رسیده و نفس وی را ایجاد کرده است .

منظومه<sup>۶</sup> عالم به صورتی که ما می‌بینیم از عمل متوازن همین افراد پدیده می‌آید . محدود به فلک ثوابت است ، سیاراتی دارد که به حرکت ارادی در فضا متجر<sup>۷</sup> است هوای آن مشحون از موجودات زنده<sup>۸</sup> ناپیدا یا خود مقر<sup>۹</sup> ارواح<sup>۱۰</sup> است و زمین در مرکز آن ساکن است اما این دستگاه که زمین در مرکز آن قرار دارد به منظومه‌ای که تا این زمان وصف آن در هیئت متداول بود تنها بر حسب ظاهر شبیه است . او لا<sup>۱۱</sup> دلائل وحدت عالم با دلائل که دیگران می‌آورند بکی نیست . به قول پر کلوس : « افلاطون وحدت عالم را معلوم وحدتی که در اُسوه<sup>۱۲</sup> آن وجود دارد می‌دانست ؛ ارسسطو ناشی از

۱- Retour éternel

۲- Invention

۳- Démons

۴- Modèle, Exemplaire

وحدث ماده و مکان طبیعی هر کدام از عناصری شرد؛ ولیکن رواقیان عالم را بدان سبب واحدی دانستند که قائل به وجود قوه واحده‌ای بودند که به جوهر جسمانی وحدتی دهد<sup>۱</sup>. جهان بدان سبب یکی است که نفخه یا نفسی که در آن منتشر است اجزاء آن را بازمی‌گیرد، و انقباضی دارد مشابه با آنچه هر موجود زنده‌ای، پاخود هر موجود مستقلی، به مقدار کمتر از آن بزره و راست نامانع پراکنده‌گی اجزاء آن شود؛ همین انقباض، وهمین رفت و آمد از مرکز به محیط و از محیط به مرکز، باعث این می‌شود که عالم وجود موجود باشد. از همینجا بر می‌آید که اعتقاد به وجود اسوه‌ای برای عالم چنانکه افالاطون بر آن بود یا مکان طبیعی که ارسسطو تصور می‌کرد مفید فائدہ نیست؛ خدا جهان را با قوه‌ای که در خود آن است، و در همان حال هم فکر و هم عقل است، حفظ می‌کند. از اینجا نتیجه می‌شود که جهان می‌تواند در درون خلاًی پایان بی‌آنکه بیم زوال آن برود موجود باشد، ولیکن بر عکس در درون خود آن نمی‌توان به وجود خلاً قائل شد؛ زیرا هیچ مکان طبیعی جز مکانی که قوهٔ فاعله اختیار می‌کند وجود ندارد<sup>۲</sup>. به علاوه «چون عالم با نفس واحدی مخاط و محفوظ می‌ماند لازم می‌آید که درین اجزائی که در ترکیب آن وارد می‌شود مؤالفت باشد. هرجانوری این مؤالفت را دارد و از همین جاست که می‌توان با توجه به وضع یکی از اعضای بدن او وضع اعضای دیگر را آشکارا دریافت. و نیز از همین جاست که حرکات اشیاء با وجود فواصل آنها می‌تواند تأثیرات خود را منتقل سازد؛ زیرا حیات واحدی وجود دارد که از فواعل به قابل انتقال می‌باشد.»<sup>۳</sup> این الفت عام<sup>۴</sup> که باعث آن می‌شود که همه چیز در جهان چنان باشند که گونی باهم «توطنه» دارند عالم را در نظر رواقیان به صورتی متصور ساخت که با عالم ارسسطوفی که مترتب

۱- تفسیر طیماً ووس ۱۳۸۰، ۵

۲- همیشگی مکانی نیست که قوه در آن نباشد، و چون قوه شیوهٔ مادیت دارد

هنس در هیچ مکانی از جهانی که این قوه در آن ساری است خلاً نیست. م.

۳- یا دل نمودگی Sympathie

۴- پر کلرس، Kroll، Commentaire de la République، II، ص ۲۰۸، طبع

در مراتب مختلف بود اختلاف اسامی داشت . در نظر رواقیان جهان چنان بود که گوئی پیوسته جریانی در سراسر آن وجود دارد و زمین با همه سکنه آن تأثیرات آسمانی را دریافت می کنند و این تأثیرات منحصر به آثار کلی فضول نیست بلکه شامل تقدیر فردی هر کدام از اشخاص ، بنابر آنچه در علم تنجیم می آید ، نیز می شود . و باید در نظر داشت که علم تنجیم <sup>۱</sup> از قرن سوم قبل از میلاد انتشار بسیار یافته بود و رواقیون به تمام وکال به اعتبار آن اعتقاد داشتند . بخلافه ، بر اثر تغییراتی بر عکس آنچه عناصر را ایجاد کرده است ، مواد خشکی از خاک صادر می شود و مواد مرطوبی از رودها و دریاها صعود می کند و این جمله کائنات مختلف جو را تولید می نماید و اغذیه ای برای ستارگان به شمار می آید ، بدین ترتیب علم هیئت با علم نجوم <sup>۲</sup> سرانجام نشان خاص رواقیان را پذیرفت . اینان نجوم ریاضی را یک سره کنار نهادند . از قبول افلاک و افلاک تدویر سر باز زدند ، زیرا تصور این افلاک از جانب دیگران به قصد آن بود که در آسمان جز به وجود حرکات دورانی مشابه قائل نباشند ؛ در صورتی که اینان بر آن بودند که هر سیاره ای را از آتش فشرده ای ساخته اند که مسیر خود را بالاختیار واستقلال به هدایت نفس خاص خویش می بینايد و در آسمان حرکات غیر مشابه نیز وجود دارد . حرکت مستدیر و متنوع ستارگان دلیل جاندار بودن آنهاست <sup>۳</sup> . از طرف دیگر قرار گرفتن زمین در مرکز عالم نیز ناشی از توان و نیروست <sup>۴</sup> . مانند دانه ارزنی که در باد کنکی بیندازند و چون در آن بدمند این دانه در میانه بی حرکت می ماند زمین نیز که از هر طرف فشار هوا بر آن وارد می آید در مرکز عالم قرار می گیرد ، یا خود بدان جهت در چنین وضعی واقع می شود که هر چند کوچک است باشد وزن آن مساوی وزن ماقی جهان و متعادل با آن است <sup>۵</sup> .

زمین را بدین سان و بدین سبب در مرکز جهان دانستن با آنچه افلاطون می گفت

۱- Astrologie

۲- Astronomie

۳- Arnim, II, 636

۴- Dynamique

۵- Arnim, II, 555, 572

تفاوت فاحش داشت . نظریهٔ افلاطون ، می‌توان گفت که : فرضیهٔ ریاضی به شمار آمد و حال آنکه رواییون در رأی خود جازم بودند و نظریه‌ای که در این مورد اظهار کردند با معتقدات شان ارتباط محکم داشت . کلنان‌تیس می‌گفت که یونانیان می‌باشد آریستارْ کُس<sup>۱</sup> سامُسی را که قائل به حرکت زمین بود به جرم بی‌دینی به محکمه فراخواند<sup>۲</sup> . خلاصه روایان می‌گفتند که جهان دستگاهی از خدا است که انقسام آن به اجزاء نیز جنبهٔ الهی دارد . «کل عالم جسم کامل است ولی اجزاء آن کامل نیست ، زیرا هیچ یک از آنها بنفسه وجود ندارد بلکه مرتبط به کل است»<sup>۳</sup> همه چیز در جهان ناشی از جهان است .

این نظام اشیاء ازی نیست : برخلاف مشائین که قائل به قدمت عالم بودند زنُن مشاهداتی را که در زمین شناسی داشت معتبر گرفت و از این مشاهدات بر می‌آید که زمین پیوسته تسطیح می‌شود و آب دریا پس می‌نشیند ؛ اگر جهان جاودانه می‌بود می‌باشد خاک یک سره مستطیح شده و دریا از میان رفته باشد . علاوه بر آن می‌بینیم که تمام اجزاء عالم رو به فساد می‌رود ، حتی آتش آسمانی هم که محتاج تجدید حیات از طریق تقدی ای است چنین است ، پس چگونه می‌توان بر آن بود که مجموعهٔ آن فساد ناپذیر باشد . سرانجام می‌بینیم که نژاد بشر را نمی‌توان بسیار کهن دانست ، زیرا بسیاری از صنایع که وجود آنها از لوازم زندگی بشری است و می‌باشد ظهور آنها را با ظهور بشر هم زمان دانست هنوز در اوایل خویش است<sup>۴</sup> .

دیدیم که جهان چگونه آغاز شد . انجام جهان موقعی خواهد بود که حریق عام

#### Aristarque de Samos - ۱

- پلوتارکس ، چهره‌ای در ماه ، فصل ۶ .

- پلوتارکس ، Les Contradictions ، فصل XLIV

- فیلن اسکندرانی ، درباره فساد ناپذیری جهان ، De l'incorruptibilité du monde ،

واقع شود ، همه چیز به آتش بازگردد ، سیارات بهوضع اول خود رجعت کند و سال بزرگ به سر رسد . زنُون و خروسیپس این حریق را تزکیه " عالم نامیده‌اند ، و قصدشان از این تسمیه این بوده است که این واقعه مثل طوفانهای آب یا فورانهای آتش که در قصص عتیق اقوام سایی آمده است موجب رجوع عالم به کمال اول خویش خواهد شد . خروسیپس بسیار کوشیده است تامعلوم دارد که این حریق در حکم مرگ جهان نیست ، زیرا مرگ به معنی جدائی نفس و بدن است ؛ و حال آنکه در این مورد « جان جهان از تن آن جدا نمی‌شود بلکه تن را در خود مستهلک می‌سازد و از این راه دربرابر کاهش خود تغیری مطابق طبیعت است و از قبیل انقلاب حاد و شدید نیست . » و این

روی هم رفته پدید آمدن جهان به منزله " این نیست که نظم ریاضی معینی کمایش به طور ناقص و ممکن و متغیر در صحن آن تحقیق یابد بلکه معلول عاتی است که بر طبق قانون ضروری تأثیری نخشد ، تا آنجا که ممکن نیست هیچ‌گونه حادثه‌ای جز بدان صورت که در واقع رخ می‌دهد حادث شود . خدا ، نفس ، زنوس ، عقل کل " ، ضرورت اشیاء ، قانون‌المحی و بالآخره تقدیر ، همگی در نظر زنون امر واحدی است <sup>۱</sup> . قول به تقدیر به منزله " تعبیر صریحی از همین اعتقاد رواقیان به مذهب اصولت عقل به خو جامع و کامل است . تقدیر ابتدا در فکر یونانی به معنی قوه " غیر عقلیه بود که نصیب هر کسی را به اوی می‌رساند . این قوه در آئین رواقی به صورت " عقل کل " تصوّر شد که حوادث در گذشته بر طبق آن حادث شده است ، اکنون حادث می‌شود و در آینده حادث خواهد شد . » و این عقل کل " همان عقل زنوس یا اراده " اوست که هم بر اموری که مخالف طبیعت می‌نمایم ، مثل امراض یا نقصان اعضاء ، و هم بر اموری که مطابق طبیعت می‌خوانیم ، مثل صحت و سلامت ، حاکم است . هر چه حادث شود مطابق با کل " طبیعت است

۱- درباره حکمت حقیقی Lactance, De la vraie sagesse, فصل ۹ - ( Arnim,

و آنجاکه از اشیاء مخالف طبیعت سخن می‌گوئیم قصایدی جز نسبت به طبیعت شیء جزئی منفصل از کل نمی‌توانیم داشت.

این تقدیر را نباید بالاصل موجبیت<sup>۱</sup> علمی یا ضرورت نرتب معلول بر علت اشتباہ کرد. روایات هرگز آرائی اظهار نداشته‌اند که شیوه علوم زمان ما یعنی مبتنی بر قوانین باشد، بلکه بر عکس، مقدمات فکر علمی را در مذاهب شکتاکان که اختلاف بسیار با روایات داشته‌اند باید جست. وجوب علّی چنانکه ما امروز تصور می‌کنیم ضرورت روابط است، و چون روابط برقرار شود تعداد پدیدارهایی که می‌توانند تابع هر یکی از آنها باشد متعین نیست. بر عکس، تقدیر عالم مانند سرنوشت هر شخصی است؛ عالم موجود متشخصی است و آغازی و انجامی دارد، و تقدیر به چنین عالمی از آن لحاظ که دارای وجود فردی است تعلق می‌گیرد؛ زیرا، چنانکه مؤلف روایی یکی از رسائل منسوب به پلوتارکس<sup>۲</sup> گفته است: «نه قانون می‌تواند لایتناهی باشد، نه عقل، و نه هیچ امری‌هی». اعتبار این نظریه، نه تنها با استظهار به علوم حقیقی مثل علم هیئت یا علم طب، بلکه با انتکاء به تمام اقسام معرفت مغبیات از قبیل علم تجییم و علم تعبیر رؤیا و امثال آنها بوده است که روایات شیفتگی آنها بوده‌اند و خروجی‌پیش و دیوگنس بابلی<sup>۳</sup> مجموعه‌های مفصلی از مشاهدات در این مورد فراهم آورده‌اند که چیزرو شهادی از آنها را در رسالهٔ خود دربارهٔ پیش‌گوئی نقل کرده است.

خلاصه کلام اینکه تقدیر به منزلهٔ تسلسل عال و معلولات نیست، بلکه بیشتر باید گفت که علت واحده‌ایست که در همان حال به منزلهٔ مجموعهٔ علل مرتبط است. بدین معنی که این علت با وجود وحدت که دارد شامل بذور تمام علل و جهات عقلی<sup>۴</sup> است که به صورت هر یک از موجودات جزئی ظاهر می‌شود، و این عالم مرتبط که

#### Déterminisme - ۱

- « درباره تقدیر » Du Destin منسوب به پلوتارکس Pseudo Plutarque

فصل سوم.

فرامه آمده از عقول یا از جهات عقلیه است جموعه‌ای از قوا را تشکیل می‌دهد که اگر بخواهیم می‌توانیم آنها را جموعه‌ای از افکار الهی<sup>۱</sup> بخوانیم که بالفعل منشأ تأثیر است و جای گزین عالم مُثُل افلاطونی است . اهم این عقول که برحادث واقعه در خاک و آب حاکم است هستیا<sup>۲</sup> یا پوزئیدن<sup>۳</sup> ، یعنی خدایانی است که عame<sup>۴</sup> مردم به واسطه قصص آنها اشنایخته و پذیرفته‌اند . رواقیان می‌کوشیدند تابانفسیر خاصی که کُرنوتوس<sup>۵</sup> رواق معاصر<sup>۶</sup> گوستوس<sup>۷</sup> اصول آن را محفوظ داشته است جزئیات قصص شایعه در بین عame<sup>۸</sup> را تعبیر استعاری امور طبیعی بینگارند .

مع ذلک اعتقاد به جبر و تقدیر در داخله<sup>۹</sup> همین فلسفه اشکالی پدیدآورد . زیرا این اعتقاد چنان می‌نمود که گوئی باقول به اختیار انسان منافات دارد . خروسپیس<sup>۱۰</sup> کوشیده است تاثبات کند که این دو رأی بایکدیگر متوافق است ، و چیزرو شههای از رنجی را که او برای اثبات این امر برخویشتن هموار داشت نقل کرده است . مسئله درحقیقت بدین صورت طرح می‌شود که حال که هیچ امری در هیچ موردی خارج از حکم تقدیر نیست چگونه ممکن است که فعلی هم اختیاری باشد و هم به حکم تقدیر انجاب شود ؟ خروسپیس<sup>۱۱</sup> خود را از این مشکل با تمیز اقسام علل رهاساخته است : همان طور که حرکت دورانی استوانه را به دور محور خود تنها باعماق محرك خارجی که به علت مقدم موسوم است تبیین نمی‌توان کرد ، بلکه علت نامه باعلت عمده<sup>۱۲</sup> این حرکت همان شکل مخصوص خود استوانه است فعل اختیاری ، مانند ایقاع نسبت<sup>۱۳</sup> ، نیز تنها با تصور مفهومی که علت مقدم آن است تبیین نمی‌شود ، بلکه [ علت نامه<sup>۱۴</sup> آن ] قصد قبول از جانب روحی است که این تصور را دریافت می‌دارد . از این راه حل<sup>۱۵</sup> چنان بر می‌آید که گوئی نیروی تقدیر تنها در مورد اوضاع خارجی یا علل موقعی<sup>۱۶</sup> صادق می‌آید .

۱- به تعبیر مسلمین : علم الهی . م . ۲-

Cornutus - ۴

Poséidon - ۲

Assentiment - ۶

Auguste - ۹

Causes occasionnelles - ۷

## ۷- الهیات در حوزه قدیم روافقی

توجه به دورهٔ تناوبی در حدوث عالم برای تعین حدود علم الهی در آئین روافقی ضرورت دارد. علم الهی روافقی را مبنی بر قبول حلول<sup>۱</sup>، حتی اعتقاد به وحدت وجود<sup>۲</sup> دانسته‌اند و اهل قلم در عالم مسیحی از تختنه<sup>۳</sup> این اعتقاد و استهزای خدائی که در خودترین و پست‌ترین اجزاء جهان وجود دارد فروگذار نکرده‌اند. البته چنین حکمی در مذهب رواقیان صادق است که: جهان از ذات خدا صادر شده است و به سوی همین ذات نیز راجع می‌شود؛ اما این حکم را از حدود صدق آن نباید خارج ساخت و در این باره افراط نباید کرد. حق این است که مایه‌ای در آئین روافقی برای اعتقاد به تعالی<sup>۴</sup> الهی وجود دارد، منتهی البته ماهیت چنین اعتقادی با قولی که افلاطون یا ارسسطو به تعالی خدا داشتند متفاوت است. چه، تعالی خدا در فلسفهٔ ارسسطو یا برطبقه عقاید افلاطونیان با تصدیق قدمت عالم مقارن است. افلاطونیان به کرّات و مرّات گفته بودند که خدا اگر عالم را از ازل ایجاد نکرده باشد خدا نمی‌تواند بود؛ وجود فعل عالم یکی از وجود یا خود یکی از شروط کمال الهی است. رواقیان به تمایی جزاین گفتند. اعتقاد رواقیان به حیرق عالم<sup>۵</sup> عالم مستلزم این بود که زنوس یا خدای متعال در نظر اینان دارای حیاتی باشد که تا اندازه‌ای مستقل از عالم است؛ تا آن‌گاه که « طبیعت را دیگر وجودی نماند، خدا در خود قرار گیرد و تنها به علم<sup>۶</sup> خویش پردازد ». از طرف دیگر، هرچند رواقیان بر آن رفتۀ‌اند که خدا در حکم نیروی درونی اشیاء است و « به مثابه<sup>۷</sup> آتشی است که بنای کند و برطبق اسلوب منظّم مصدر تولید اشیاء می‌شود » یا نسبت او

۱- Immanence

۲- Panthéisme - به اصطلاح متداول جدید: همه خداانگاری، م.

۳- Transcendance

۴- در اصل کتاب: « به انکار خوش ... ». علم در این « ورد اصطلاح اسلامی

است. م.

۵- سنتکا Sénèque، نامه‌هائی به لوکیلیوس، Lettres à Lucilius، ۱۶۹

به جهان مانند « عسلی است که در شانِ مومن بجاري و ساري باشد » مع ذلک ، چنان به خدا روی آورده اند که گوئی او را صاحب عنایت<sup>۱</sup> شمرده اند ، پدر مردم خوانده اند ، وجودی دانسته اند که همه چیز را در جهان چنان سامان می دهد که موجودات عاقل برخوردار شوند ، « وجود قادر مطلق است ، بر طبیعت ریاست دارد ، بر تمام اشیاء به حکم قانون حکومت می کند ، همه جهانی که به گرد زمین می گردد تابع اوست ، به جانی می برود که او می برد و خود را بهاراده پیرو او می خواهد<sup>۲</sup> ». نویسنده کان مسیحی به این تعارض که در طرز تصویر خدا در آئین روای وجود دارد اشاره کرده اند ، چنانکه اُریگنیس<sup>۳</sup> گفته است : « اینان هرچند وجودی را که صاحب عنایت است با آنچه تابع عنایت اوست دارای یک ذات می دانند مع ذلک به کمال او نیز قائلند و اورامتفاوت با وجود تابع خویش می خوانند<sup>۴</sup> ».

بنابراین خدائی که ارسسطو و افلاطونیان بد و قائل بودند خدای متعال است که مورد تصدیق داشتمندان در علم الهی است ، ولیکن خدائی که روایان می شناختند مورد تقدیس پارسایان در حیات بشری است . هر آنچه مردم دیندار به خدایان منسوب داشته ویا خدایان را منشأ آنها انگاشته اند ، از قبیل کائنات جو ، نظام عالم ، عواملی که سودمند یا زیان آور به حال آدمی است و صفتی فراتر از اوست ، قوای درونی ما ، مثل عشق یا شوق به عدالت که راهبر ماست ، و بالآخره هرچه در قصص شعر آمده یا از پهلوانان نیکوکار افسانه ها به جای مانده ، مورد قبول روایان بوده است : ادله ای که برای اثبات وجود خدایان اقامه کرده اند ، مثل ضرورت قبول صانع عالم ، یا وجود عقلی که شبیه عقل انسان متهی بر تراز آن باشد ، در همین سلک و از همین قبیل است . این

## Providence -۱

۲- کلثانتس Cléanthe ، نشیدی به درگاه زئوس Hymne à Zeus

(I, no 537

## Origène -۲

۴- درباره انجیل یوحنا XIII ، Sur l'évangile de Jean Origène

خداشناسی که تعلق به عامت دارد مستلزم اعتقاد به وجود روابط مستقیم و مخصوص در میان خدا و آدمیان است، و حال آنکه در علم الهی ارسطوی و افلاطونی از تأثیر خدا در جزئیات امور مردم سخن نمی‌رود، بلکه این علم ناظر به ارتباط کلی خدا با نظام عالم است. عالم در فلسفه رواقی «مقر خدایان و آدمیان است و مقر اشیائی است که آنها را برای خدایان و آدمیان ساخته‌اند.» و در این مورد می‌دانیم که رواقیان رشته سخن را به کجا برد و تصدیق وجود غایبات خارجی را برای جمیع اشیاء به چه وضع مضحکی درآورده‌اند، و مثلاً بر آن شده‌اند که کیک عهد دارگزیدن آدمی و بیدار ساختن او از خواب سنجین است، واژ موش این کار نیکو بری آید که ما را به مراقبت در اشیاء و اموال خود و حسن تنظیم آنها وادارد<sup>۱</sup>.

خروسیپس به سبب انتقادی که مخالفان از آراء او کرده‌اند در پی آن برآمده است که درباره عدل الهی<sup>۲</sup> بحث کند ولی این بحث برای تبیین وجود شر در عالم نارساست خروسیپس به دو دلیل وجود شر را لازمه ساخت جهان دانسته است؛ دلیل اول اینکه: «حققت را هیچ نشانی بهتر از این نیست که گمان برند که اگر بدیها نمی‌بود خوبی‌های توانست باشد؛ زیرا نیکی ضد بدی است و هیچ ضدی بدون ضد خود وجود نمی‌تواند داشت.» دلیل دوم اینکه: خدا بالذات نیکی را می‌خواهد و قصد اصلی او در طرح عالم همین است، ولیکن برای وصول به این مقصد وسائلی به کار برد است که از لحاظ خودشان فاقد نتائص نمی‌توانند بود، مثلاً نازک استخوانهای جمجمه که لازمه ساخته‌ان آن بدن انسان است برای سلامت او بخطر نیست؛ پس شر با خیر ضرورة مقارن است اما دلیل ثالثی هم در نشید کلثانتس به درگاه زیمن آمده است، و آن اینکه: «هیچ

۱- رجوع شود به آنتیوس Aetius، آراء فیلسوفان Opinions des philosophes، درباره ذات خدایان De la nature des dieux، نصل ۶، ۲۰ و ۲۶، Cicéron، چهارم، Stobée، Contradictions، Arnim، II، 527 استوبیوس

چیز اگر تو نخواهی واقع نمی‌شود، مگر کارهایی که شریران در صحن جنون خود مرتكب می‌شوند. « یعنی شرّ اخلاقی یارذیلت معلول اختیار انسان در قیام بر ضدّ قانون الٰی است و حال آنکه خروسپیس در صحن دلیل اوّل شرّ اخلاقی را ناشی از ضرورت حفظ تعادل و توازن دانسته است. این دو طرز تبیین با یکدیگر متناقض است و رواقیان هرگز موفق به اختیار یکی از این دو طریق و ترجیح آن بر دیگری نشده‌اند.

#### ۸. علم نفس در حوزه قدم رواقی

رواقیان همان‌طور که راجع به وجود نفس عالَم، بر مبنای قول به اصالت عقل<sup>۱</sup> و اصالت روح<sup>۲</sup>، بحث کرده و نظریه‌ای حاکی از توان مندی جهان اظهار داشته‌اند در بحث راجع به نفومن اشخاص انسانی نیز به همین راه رفته‌اند. وجود نفس را در نباتات انکار کرده و فقط در حیوانات تصدیق نموده‌اند؛ از طرف دیگر حیوانات را کاملاً فاقد عقل شمرده و بدین ترتیب شرافت و فضیلت انسان را محفوظ داشته‌اند. جز در آنجا که جنبش خود به خود باشد نفسی نیست، چنین جنبشی بر خاسته‌از تمایلی است و چنین تمایلی برانگیخته<sup>۳</sup> تصوری است. تصور<sup>۴</sup> و تمایل<sup>۵</sup> دوقوّه بهم پیوسته است که نباتات فاقد آنهاست و فقط در حیوانات وجود دارد.

در مقابل، حیوانات را هیچ‌گونه عقلی نیست. افعال غریزی که به ظاهر حکایت از هوشی کند و بعضی از سرکنجه‌گاوی به گردآوری مشاهدات در این باره پرداخته‌اند (مثل رساله‌ای که فیلُن اسکندرانی به طرز رواقی مآب نگاشته و نام آن را « در باره حیوانات » گذاشته و رساله‌ای که پلوتارکُس به « نام هوشیاری جانوران »<sup>۶</sup> ترتیب داده است) و رفتاری که نشان از مودّت و خصومت و سیاست در حیوانات دارد مستلزم قبول هیچ‌گونه عقلی، به معنی اخْصَن خود، در آنها نیست، بلکه آثار حاصله از عقل کلّی است که همه جا در طبیعت انتشار دارد.

۱- Rationalisme

۲- Spiritualisme

۳- Répresentation

۴- Inclination

۵- Des animaux

۶- Sur la subtilité des animaux

عمل عقلی که مختص به نفس انسانی است همان عمل قبول است که در بین تصور و تمایل جای می‌گیرد. خاصهٔ نفس ناطقه این است که فعلی که به دنبال تمایل در صاحب این نفس حاصل می‌شود مستقیماً معلوم تصور نیست، بلکه تنها پس از آنکه نفس به طور ارادی تصور را مورد قبول قرار دهد پدید می‌آید، و هرگونه ردی که از جانب نفس به عمل آید مانع فعل می‌شود.

رواقیون جزئی از نفس را که تصور و قبول و تمایل در آن پدید می‌آید قوهٔ فائقه<sup>۱</sup> یا قوهٔ مدبّرهٔ نفس یا تروی<sup>۲</sup> نامیده‌اند و به صورت نفخهٔ ناریه<sup>۳</sup> واقعه در قلب تصور کرده‌اند. از این قوهٔ فائقه هفت نفخهٔ ناریه، یا به عبارت ساده‌تر، هفت دم آتشین صادر می‌شود: پنج نفخه از این میان در آلات حاسهٔ انتشار می‌یابند، در این آلات نثارات حتی را دریافت می‌دارند و به مرکز منقل عی‌سازند. ششم نفخهٔ مصوّنه است که در اعضای صوت پراگنده می‌شود، و هفتم نفخهٔ مولده است که جزئی از نفس والد را به مولود انتقال می‌دهد. اما بہتر آن است که این نفخه‌ها را اجزاء تابعهٔ نفس نخوانیم بلکه خود نفس مدبّرهٔ بدانیم که در مرّ اعضاء بدن سریان می‌یابد<sup>۴</sup>.

راجح به منشأ این نفس رواقیان گفته‌اند که دم آتشین منتقل از پدر، ابتدا نفس نیست بلکه عامل حیات نباتی جنین است، از آن پس در لحظهٔ ولادت این دم آتشین براثرها را به سر دی می‌رود (رواقیون بر آن بودند که جزئی از هوای که از راه تنفسی وارد ریتین می‌شود به بطن قلب می‌رسد) و مانند آهن سخت می‌شود<sup>۵</sup>. پس رواقیون چنان می‌غاید که گوئی رأی را که از آن پس قول به انتقال نفس از اسلاف به اخلاف<sup>۶</sup> نامهادند قبول داشتند. مشکل می‌توان دریافت که رأی که مخالف رأی مزبور دربارهٔ منشأ نفس

#### Reflexion - ۲

۲- درباره اختلافی که در این سورد در بین کلثاتس و خروسیپس پدید آمده است

#### Hégémonique - ۱

وجوع شود به سکا Sénèque، مکاتیب Lettres ، ۱۲ ، ۲۲

؛- پلوتارکس، تناقضات Les Contradictions XLI، فصل (Arnim, II, 306)

است ، یعنی بر حسب آن باید نفس را قطعه‌ای از اثیر الهی دانست ، چگونه و از کجا رسیده است . آنچه مسلم است اینکه رواقیان دورهٔ اپراطوری به همین رأی اخیر قائل بودند و این قول را دال بر زیادت فضیلت انسان می‌شمردند . به هر صورت نفس انسان در نظر رواقیان عقل شخص است و بسیار دشوار می‌توان گفت که چگونه امکان دارد که رذیلت در این نفس راه جوید یا ب خردی از آن سرزند .

#### ۹. اخلاق در حوزهٔ قدیم رواقی

قواعد رفتار حکیم در نظر رواقیان به همین رأی آنان در بارهٔ سرنوشت و خدا و روان ارتباط دارد .

علم اخلاقی رواقی را بهتر تبیی که ، بنابر نقل دیوگنس لارقی<sup>۱</sup> ، تعلق به خرس‌سپیس و اخلاف او تا پُزیلُنیوس دارد تقریر می‌کنیم .

عالیم اخلاق از تمایلات ، چنانکه آنها را در نزد آدمی از آغاز ولادت او می‌بیند یا اندک اندک در حین پدید آمدن و شکفته شدن آنها دری باید ، آغاز سخن می‌کند ؛ این تمایلات ، از آن حیث که از طبیعت اخذ می‌شود ، نمی‌تواند تباہی پذیرد . اما اوّلین تمایل همان است که مارا بر آن می‌دارد که حافظ خود باشیم ، چنانکه گوئی طبیعت از ابتدا احساس خود یا شعور نسبت به خود را به ما بخشیده و از این راه مارا به خویشتن واگذاشته است (زیرا این تمایل از علم به خویشتن تفکیک ناپذیر است و اقدم بر این علم نیست .) پس موجود زنده از ابتدا وسیله‌ای برای تمیز آنچه مطابق طبیعت است از آنچه مطابق نیست در دست دارد و امور اوّلیه‌ای که این تمایل بدانها تعلق می‌گیرد ، از قبیل سلامت و رفاهیت و هر آنچه در خدمت این دو قرار دارد ، اوّلین امور مطابق طبیعت است . مع ذلک ، آنچه مورد تمایل باشد هنوز شایسته آن نیست که بتواند خیر نامیده شود ، زیرا خیر مطلق بالطبع و مکتفی بالذات است ؛ و می‌توان آنرا سودمند نامید رواقیان در پی آن نبودند که به وجود خیر اضافی قائل شوند ، چنانکه ارسسطو چنین

می‌گفت، و مثلاً خیر طبیب را از خیر معمار و امثال آن تمیز می‌داد. پس امور مطابق باطیعت که ما از آنها سخن گفته‌یم، و مضاف به موجود زنده‌ای است که بدانها تمايل دارد، خیر نیست. برای فهم معنی خیر باید مقدماتی به حکم عقل فراهم آید<sup>۱</sup>: قبول ما خود به خود به تمايلات ما تعلق می‌گیرد، در بارهٔ وجه عقلی کلّی این قبول به تفکر می‌پردازیم، تمايلاتی را که قبول می‌شوند با هم مقایسه می‌نمائیم و از همین راه و با همین کار است که مفهوم خیر را حاصل می‌کنیم. اگرچه قبول خود به خود که در اوایل حیات از ما سرعی زد نیز مبنی بر عقل بود زیرا مقصد از آن این بود که موجودی که مولود طبیعت، یعنی مولود سرنوشت یا عقل کلّی، است محفوظ بماند؛ اما مفهوم خیر، ناشی از مرتبهٔ بالاتری از عقل است. در این مرحله عقل این نکته را ادراک می‌کند که موجب اصلی تعلق ما به حفظ خویشتن این است که کلّ طبیعت که ما جزوی از آن به شمار می‌آییم اراده به حفظ خویشتن دارد. از همین روست که اعتبار این خیر که ناظر به کلّ طبیعت است با اعتبار امور اولیه‌ای که تمايل ما بدانها تعلق می‌گیرد و فقط با طبیعت جزوی شخصی ارتباط دارد قابل مقایسه نیست. چنین خیری تنها با ازدیاد تحصیل مقاصد اولیه، مثلاً باصول سلامت و ثروت و سایر اغراض از این قبیل به حد آکثر خویش، حاصل نمی‌شود، این خیر از نوع دیگری است، نه اینکه خیر بیشتر و بزرگتری باشد.

به همین دلیل است که، نه صحّت و نه ثروت، بلکه تنها خیر را ممدوح می‌شماریم. البته همه کس موافق نیست با اینکه خیر فی نفسه شایسته<sup>۲</sup> ستایش باشد وارسطو، مثلاً، فعل مقرر و فضیلت را که تنها فعل ممدوح است از خیر یا سعادت که آن فعل به قصد وصول به این غایت انجام می‌گیرد تمیز می‌دهد؛ ولیکن حقیقت این است که اگر تفکر کنیم ضد این معنی به ثبوت مرسد؛ زیرا «خیر شیوه‌است که ارادهٔ ما بدان تعلق می‌گیرد و چنین شیوه‌ی همان است که ما را خوش می‌آید و آنچه ما را خوش آید همان است که ستودنی است»<sup>۲</sup>. البته ارسطو حق داشت که در موافقت با آراء عامه پگوید که تنها

۱- چیهزو، دربارهٔ غایبات Des Fins، III، ۷۲

۲- خروسیپس در کتاب پلوتارکس به نام تناقضات Les Contradictions، فصل ۱۳

(Arnim, III, 29)

عملی را می‌توانستود که شریف و جیل باشد؛ اما این سخن بدانجا بازی گردد که قیاس مرکبی را که اندکی پیش از این اقامه کردیم اثما کنیم و این نتیجه را به دست آوریم که «آنچه ستودنی است عملی است که مقرون به شرافت باشد، و عملی که مقرون به شرافت باشد تنها عملی است که خیر است.» از این جدل قاطع بری آید که رواقیان این تغییر عظیم را در معنی اخلاق داده اند که تنها چیزی را باید نیکو دانست که بالاراده خاص مان تحقق پذیر باشد و اموری که تمایلات ما بدانها تعلق می‌گیرد ب اعتبار است و نسبت بدانها ب اعتنا باید بود.

پس فضیلت و خیر هردو یکی است : هردو پر بهاست ، ستودنی است ، سودمند است و حتی ضروری است ؛ خیر یا سعادت به منزله موهبت الهیه که با فضیلت جمع شود به شمار نمی‌رود ، و فضیلت به هیچ گونه شیء خارجی که به سوی آن میل کند تعلق نمی‌گیرد ، بلکه فضیلت در خود فضیلت متوقف می‌ماند ؛ لنفسها مطلوب است ، اعتبار خود را از غایتی که به وسیله آن تحصیل شود کسب نمی‌کند ، زیرا خود او همین غایت است . فضیلت مثل سایر صناعات روی آور به مقصد خارجی نیست ، بلکه روی آن یک‌سره به سوی خویش است<sup>۱</sup> ؛ مثل سائر صناعات قابل از دیاد وارتقاء نیست ، بلکه از همان ابتدا در حد کمال است و از لحاظ تمام اجزاء خود کامل است .

از همین جاست که می‌گوئیم که فضیلت وضع پایدار و هم‌آهنگ در درون آدمی است ؛ همین استواری و پایداری ، یا مطابقت با حکم عقل که همان مطابقت با خویشتن است ، در اصطلاح زنُن حزم و ندبیر نامیده می‌شود . اگر فضایل دیگری هم باشد در نظر رزْنُن چز وجوه مختلف همین فضیلت اصلی نیست ؛ شجاعت حزمی است که در مرود آنچه باید تحمل کرد به کار می‌رود ، اعتدال حزمی است که در انتخاب اشیاء ظاهر می‌شود ؛ عدالت حزمی است که در اعطای سهام اشخاص بدانان جلوه می‌کند . از اینجا بری آید که زنُن به تفکیک و تجزیه فضائل ، چنانکه ارسسطو بر آن بود و نه تنها فضائل مردان و زنان بلکه حتی فضائل توانگران و درویشان را نیز از هم جدا می‌ساخت ، قائل

۱- خروسیپس ، در کتاب تناقضات تألیف پلوتارکس ، فصل ۱۲ (Arnim, III, 29)

نیود . چون در فضیلت جز عقل کلّی را نمی دید هیچ گونه تمیزی از این قبیل نمی داد ، و حتی می گفت که خدا نیز فضیلتی جز آنچه آدمی راست ندارد . شاید بتوان گفت که کلثانتس بیش از استاد خویش به صفت فعالیّت این عقل توجه داشت ، زیرا فضیلت اصلی را به جای اینکه حزم و تدبیر بخواند سعی و عمل نامید ، و برآن شد که سعی و عمل عقل اگر برای تحمل به کار رود شجاعت است و اگر در اعطای حقوق به کار رود عدالت است . . . خرو سیپیس دوباره مانند زنُن به اصالت عقل قائل شد ، و برآن رفت که سعی و عمل اجتماع فضائل است که هر کدام از آنها فی نفسه جز علم نیست . حزم و تدبیر علم به اموری است که باید با نباید انعام داد ؛ شجاعت علم به اموری است که باید یا نباید تحمل کرد ، و بر همین قیاس . . . ولیکن او به تعدد فضائل نیز قائل بود متهی نه بدان معنی که ارسطومی گفت ، زیرا او این فضائل را قابل انفصل از یکدیگر نمی شمرد ، بلکه متّحد و مرتبط می دانست . کسی که تنها صاحب یک فضیلت باشد همه فضائل را دارد ؛ متهی البته هر یک از فضائل در مورد مشخصی از عمل به کار می رود و باید جداگانه آموخته شود<sup>۱</sup> .

آدمی در بد و امر در حالت عصمت<sup>۲</sup> قرار دارد ، در این مرحله همه تمایلات او از صدق و صحّت برخوردار است . سرانجام به مرحله ای می رسد که اراده مقرون به تفکر و همچنین فضیلت جای تمایلات را دراوی گیرد . از شرحی که در اینجا داده شد نباید چنین گمان برداش که مرور از نخستین مرحله به آخرین مرتبه چندان دشوار نیست . کسانی که به حیات مقرون با فضیلت اشتیاق می ورزند اشخاص معصوم نیستند بلکه ، تباہ شده و گناه آلوده اند . تمایلات آنان به صورت اوّلیّه خود نمانده است ، بلکه علی الخصوص تحت نأییر عیط اجتماعی که باعث تضییع طفیل می گردد دیگر گون شده یا به جانب افراط رفته و به صورت شهواني از قبیل اندوه و ترس و شوق و لذت درآمده است ، و همین شهوات است که موجب اضطراب نفس و مانع فضیلت و سعادت می شود<sup>۳</sup> . در ضمن بحث

۱- Arnim, I, 563, III, 255-261

۲- Innocence

۳- Arnim, III, 228-236

راجع به شهوت نفس انسان یکی از دشوارترین مسائل در روان‌شناسی روانی طرح می‌شود و آن اینکه اگر نفس به تمام جوهر خود عقل باشد چگونه ممکن می‌شود که امر غیر عقلی در آن راه جوید؟ و شهوت به واقع خدّ عقل است، زیرا مارا بر آن می‌دارد که آنچه را که به حکم فکر انسان نه نیک و نه بد است یا نیکو شماریم و شائق آن باشیم یا بدبدانیم و از آن روی برگردانیم. افلاطون و ارسسطو برای تخلص از این مشکل به وجود یک یا چند جزء غیر عقلی در نفس قائل شدند. اما چنین قولی علاوه بر اینکه بالاصالت عقل که روانیان به صدق آن در جمیع موارد قائل بودند منافات داشت برای تبیین بعضی از خصوصیات شهوت نیز وافی نبود. باید توجه داشت که در موجود عاقل مثل انسان تمایل جز در صورتی که مورد قبول یا تصدیق قرار گیرد تحقیق نمی‌پذیرد؛ آنچه درباره تمایل به طور کلّی صادق است در مورد تمایل که مقرن به افراد و خارج از اعتدال باشد، یعنی شهوت نیز؛ صدق می‌کند. مثلاً جز در آنجاکه نفس قبول کند که هم اکنون شرّی به ما روی آورده است اندوه حاصل نمی‌شود؛ همچنین هرشوّتی مستلزم حکمی درباره خبری یا درباره شرّی است، لذت حکمی است درباره خبری که در زمان حال باشد؛ شوق حکمی است درباره خبری که در زمان آینده خواهد بود؛ رنج حکمی است درباره شرّی که در زمان حال باشد، ترس حکمی است درباره شرّی که در زمان آینده خواهد بود. نه تنها پدید آمدن شهوت بلکه فزوی گرفتن آن نیز ناشی از قبول است؛ مثلاً چون می‌پنداریم که بهتر آن است که خود را به دست اندوه بسپاریم ناله سر می‌دهیم و عزا می‌گیریم. اما قبول در شأن موجود عاقل است و انحصر به وی دارد؛ دردی که در تن خود احساس می‌کنیم با رنجی که از آن می‌بریم مغایرت دارد. این رنج ناشی از حکمی است که درباره آن درد می‌کنیم و آنرا بد می‌دانیم. اگر شهوت را قوّه غیر عقلی بدانیم در تبیین آن فرمودیم<sup>۱</sup>.

پس شهوت، چنانکه خروصیپس گفته است، یکی از وجوه تعقّل است یا خود از جمله احکام به شمار می‌رود. منتهی تعقّل است که با اصول عقل مغایرت یافته و از

متابع特 آن خارج شده است و این امر مستلزم آن است که عاملی که قابل تحويل به عقل نیست منضم بدان شود . خروسیپس این عامل را ناشی از منشأ خارجی دانسته است مثل عاداتی که به اطفال داده می شود تا لازما و گرسنگی و درد اجتناب کنند، و آرائی که در سراسر دوره تربیت اطفال از اطراف و جوانب بدانان القاء می گردد ، چنانکه از دایگان و پرستاران گرفته تا نفعه سرایان و صورتگران جز در ستایش الذات و ثروت مطلبی فرانمی گیرند<sup>۱</sup> .

مع ذلک این احکام نادرست می باشد مورد قبول نفس نیز قرار گیرد ، و خروسیپس آنجاکه در تبیین افراطی که در تمایل پدید می آید گفته است که این بدان می ماند که چون دونده ای خیز بردارد دیگر نمی تواند باز استد ؟ و همچنین آنجاکه گفته است که افزایش و کاهش شهوتی مثل اندوه تا حدودی مستقل از حکمی است که درباره متعلق آنها می کنیم ، زیرا هرچه حکم ما تازه تر باشد اندوه ما بیشتر است ، به وجود عوامل غیر عقلی که به تماقی در درون نفس باشد نیز قائل شده است . خروسیپس در این باره محنان دیگر نیز آورده است که از آنها این نتیجه بر می آید که علت اولیه شهوت ضعف نفس است و شهوت اعتقاد ضعیف بیش نیست . بخلاف و گفته است که شهوت مولد اموری است که ممکن نیست آنرا بتوان از جمله احکام دانست ، مانند گرفتنی نفس در حالی که رنج می برد و شکفتگ آن درحالی که شادمان است ؛ بالاخره شهوت که بالذات گذران و ناپایدار است به امراض نفسی مثل حرص شدید به مال و وجه یا الحساس نفرت از مردم متبدل می شود که در روان ما پایدار می ماند و آنرا نمی توان ریشه کن ساخت<sup>۲</sup> .

پس روایان ب آنکه وجود امر غیر عقلی را انکار کنند ، در باره اهیت حکم اصرار کرده اند تا نشان دهند که شهوت تا چه اندازه صادر از خود ماست ؛ علی الخصوص خروسیپس تأثیر مقبولات عامه را در این مورد تشریح کرده است : مثل پیش داوری مردم که مارا به قبول این معنی و ای دارد که اگر در موقع مرگ یکی از اقوام خویش تسلیم

Chalcidius, Sur le Timée, 165 - 166 (Arnim, III, 377-420) - ۱

- ۲ - چیزو ، IV ، Tusculanes ۱۲۵

اندوه شویم کاری نیکو و درست کرده‌ایم . رواقیان بر آن نبودند که آدمی برای نجات از شهوت باید در برابر شهوتی که از بند رها شده باشد به پای خیزد و رو به رو شود و پایداری کند ، بلکه از طریق تأمیل درباره این احکام به صورتی که پیش‌بینی را ممکن سازد و با استناد به اقوالی که صحبت آنها به حکم عقل اثبات شود می‌توان امیدرهایی داشت . دیدیم که چگونه عقل انسانی باعث می‌شود که خبر و فضیلت از تمايلاتی که خود به خود در انسان وجود دارد حاصل آید . باهیم تمهید عقلی است که انسان به کشف غایت مطلوب تمام کارهای نیکو نائل می‌شود . تمايلات انسان را بر آن می‌دارد که درین اشیائی که برای بقای او مفید است قائل به انتخاب شود ، و همین انتخاب مبنای حیات اخلاقی است ؛ اما غایت مطلوب حیات اخلاقی این است که انسان چنان زندگی کند که به حکم فکر و اراده خود اشیائی را که با کل طبیعت مطابقت دارد انتخاب نماید<sup>۱</sup> . زنُن ب شبِه همین معنی را اراده کرده آنجاکه گفته است که غایت حیات هم آهنگ بودن یا ارتباط داشتن است<sup>۲</sup> . این گونه زیستن بدان معنی است که ما به حکم عقل که در برابر خود هیچ مانع نمی‌بینند به سر بریم . کلنانس و خروسیپس نیز قطعاً همین منظور را داشته‌اند آن‌گاه که پیشنهاد کرده‌اند که غایت انسان زیستن بر طبق طبیعت باشد . این قول بر طبق تفسیر خروسیپس بدین معنی است که انسان به حکم معرفت علمی که نسبت به اشیاء طبیعی یافته است زندگی کند ، ونتیجه این معرفت که از علم طبیعت حاصل می‌شود باید این باشد که هر چه رخ می‌دهد به حکم عقل کل ، بر طبق اراده خدا و موافق تقدیر است . از اینجا بر می‌آید که غایت زندگی این است که اراده‌ما در وضع باطنی خاصی قرار گیرد که هر شبی را به ضرورت تابع تقدیر بداند ؛ و لیکن عقلی که راه خود را گم می‌کند می‌کوشد تا در بر ابر تقدیر مقاومت نماید و در مقابل خبر کلی به شبی از خیر جزئی مثل صحبت و ثروت و سعادت روی آورد ؛ حکیم ، بر عکس ، حوادث حاصله از تقدیر را با تفکر و تروی می‌پذیرد ، آنجاکه شریر را به قهر باید بُرد او به قصد خود می‌رود ؟

۱- چیچرو ، درباره تمايلات Des Fins ، II ، ۳۴ ، III ، ۱۴

Arnim ، III ، no 12 -۲

اگر بداند که تقدیر می خواهد که او ناقص یا فقیر باشد این نقص یا فقر را می پذیرد. چنانکه سنکا گفته است : « من از خدا اطاعت نمی کنم بلکه بدانچه او می خواهد رضای می دهم »<sup>۱</sup>. تسلیم روایی نه بدین معنی است که انسان در برابر آنچه او را ناگوار می آید سر فرود آرد، بلکه جنبه ایجابی دارد و مفهوم آن این است که جهان را چنانکه هست با شادمانی پذیره شود؛ « باید اراده خود را با حوادث مطابق سازد ، چنانکه هر چه فرا رسید با خواست او موافق باشد ». <sup>۲</sup> این سه کمال مطلوب ، یعنی متابعت طبیعت و متابعت عقل و متابعت خدا ، در فلسفه رواییان بهیکث معنی بود و لیکن ، چنانکه خواهیم دید ، پس از این دوره از یکدیگر جدا شد.

این مطلب را نیز باید معلوم داشت که چگونه چنین حالی در باطن انسان محصور نمی ماند ، بلکه بر عکس او را به عمل فرای خواند . این نکته یکی از مهمترین نکات بود و با اساس فلسفه روایی ارتباط داشت ؛ اخلاق روایی دعوت به عمل می کرد . بنیان گذاران این فلسفه مقدم بر هر امری شاگردان خود را به انجام وظائف مدنی خویش ملتزم می ساختند سالیان دراز پس از اینان اپیکتتوس تعالیم خود را به منزله آمادگی حقیقی برای قبول مشاغل عمومی می شرد و جوانانی را که مدت مديدة در مدرسه می ماندند نگوهش می کرد ، و بر آن بود که زندگی را آنگاه به سامان می توان دانست که آدمی ازدواج کند ، شاغل شغلی در مدینه باشد ، مقامی در حکومت حاصل شود . اینان می گفتند که حیات نظری با حیات عملی هیچ گونه مباینت ندارد و علم طبیعت مقدمه ای برای عمل است ؛ و این نظر مخالف نتائجی بود که بیم آن می رفت که از آراء افلاطون و ارسطو گرفته شود ، و چنانکه از این پس خواهیم دید ، در واقع بعضی از اصحاب نظر به چنین نتائجی رسیدند . اما باید دید که ملازمت نظر و عمل در فلسفه رواییان به چه معنی بود ؟ در

۱- سنکا *Sénèque* ، مکتوب ۹۷

۲- اپیکتتوس *Epictète* ، مقالات *Dissertations* ، II ، ۱۴ ، ۷

۳- رجوع شود به سنکا *Sénèque* ، اوایل کتابی که در باره فراغت *Du loisir* نام دارد.

بلو امر چنان به نظر می‌رسد که گوئی در علم اخلاق رواقیان اشکال غیرقابل رفعی وجود داشت که ایشان را بدانجا می‌کشانید که به آرامش روی آورند، از آن گونه آرامش که اصحاب کمال را حاصل می‌آید و باعث آن می‌شود که خواه ناخواه در برابر همهٔ حوادث بی‌اعتنا و تأثیر ناپذیر بمانند. جمیع رواقیان در قبول این معنی توافق داشتند که غیر از آن وضع خاصی که در باطن حاصل می‌شود و حکمت نام می‌گیرد همهٔ چیز یک سان است و هیچ کدام از اموری که ما را پیش می‌آید نه نیک و نه بد است؛ یعنی هیچ وجهی برای ترجیح یکی از ضدین بر دیگری، مثلاً<sup>۱</sup> توانگری بر بیچیزی یا تندرستی بر بیماری، نیست. اما در تحلیل این مطلب فراتر از این می‌توان رفت: اگر حالت کسانی را که در مقام نقص قائلند در نظر گیریم می‌بینیم که توانگری و تندرستی برای آنان بیشتر از بیماری و بیچیزی ارزش دارد، زیرا با طبیعت شان موافق تر است و تمایلات شان را بهتر برآورده می‌کند؛ ولیکن هرگاه انسان کامل را در نظر گیریم می‌بینیم که تندرستی و بیماری از سخن اموری که مطلوب او باشد نیست، زیرا آنچه مطلوب اوست اراده درست است و چنین اراده‌ای مستقل از تندرستی و بیماری است و در این هر دو حال یکسان می‌ماند، پس اعتباری غیر قابل قیاس دارد. اما از اینجا بر نمی‌آید که، حتی در نظر انسان کامل، تندرستی و بیماری چون با یکدیگر مقایسه شود اعتبار یکی از آن دو بیش از دیگری نباشد. ممیز انسان کامل این است که به یکی از آن دو بیش از دیگری تعلق خاطر ندارد، و علی‌الخصوص تعلق او غیر مشروط نیست. مثلاً اگر بر او معلوم باشد که بیماری به حکم تقدیر اقتضا شده است بیماری را ترجیح می‌دهد؛ ولیکن البته اگر همهٔ چیز یک سان باشد تندرستی را بر می‌گزیند. به طور کلی، بدون اینکه این امور را چنان طلب کنند که گوئی طالب خیر است، آنچه در این میان با طبیعت مطابق آید، مثل صحّت و ثروت، در نظر او جزء اعمال راجحه<sup>۲</sup> به شمار می‌آید و آنچه ضد طبیعت باشد غیر قابل ترجیح است.

و بدین ترتیب رواقیان توانستند جدولی از عناوین اعمالی که آنها را «کردار سزاوار»<sup>۳</sup>

می‌نامیدند و به منزله<sup>۱</sup> اعمال یا تکالیف موجود عاقل می‌دانستند<sup>۲</sup> و موجب حفظ حیات خاص او و اقران او می‌خواندند ترتیب دهنند. و بر آن شدند که این اعمال را که نه خیر و نه شر است همه مردم می‌توانند انجام دهنند و از این راه است که اخلاق ثانوی پدید آید و به کسانی که اهل نفائض باشند، یعنی به عامه<sup>۳</sup> خلق، تعلق می‌گیرد.<sup>۴</sup> این اخلاق عملی (یعنی مجموعه<sup>۵</sup> موابع و نصائح)<sup>۶</sup> از آن پس گسترش بسیار یافت و آنین روایی از این گذرگاه به زندگی توده<sup>۷</sup> مردم راه جست و پیروان این آئین قبول کردند که اهل منقصت و اهل حکمت همان وظائف یکدیگر را دارند، تا آنجاکه اهل حکمت هر مرتبه‌ای از کمال و سعادت را حائز باشند هرگاه بیش از حد تحمل خوبیش در معرض امور مخالف طبیعت قرار گیرند باید رشته<sup>۸</sup> حیات را بالقادم به انتشار بگسلند. مع ذلک رفتار این دوگروه تنها بحسب ظاهر و از لحاظ وضع خارجی مشابه یکدیگر است. آنجاکه اهل منقصت تنها به ادای تکلیف ساده‌ای می‌پردازند اهل حکمت بر اثر مطابقت باطیعت و شعوری که به این مطابقت دارند تکلیف کامل یا عمل صحیح انجام می‌دهند؛ به علاوه، نیکث می‌دانند که احتمال می‌رود که این تکلیف تنها در این مورد معتبر باشد و ممکن است مواردی پیش آید که از انجام تکالیف خانوادگی یا اداری یا سیاسی نیز سر باید زد.

بنابراین رواییون می‌گفتند که تکلیف یا عملی که باید انجام آن را بر عهده گرفت امر تنجزی<sup>۹</sup> نیست، و از همین جا لازم می‌آمد که اخلاق عملی ترتیب دهنند، یعنی مجموعه‌ای از اقوال به صورت نصائح و موابع برای ارشاد مردم در امور تفصیلی فراهم کنند، بحث درباره<sup>۱۰</sup> اصول کلی انتزاعی را به یک سو نهند، او ضایع افراد را بستجند و بیازمایند و احیاناً کار را بدآنجا رسانند که جزئیات احوال و افعال اقوال اشخاص را برای تعیین تکلیف خاص هر کدام از آنان در هر یک از احیان تفحیص نمایند.<sup>۱۱</sup>

۱- در مقابل اخلاق اولی که به اهل حکمت یا اهل کمال اختصاص داشت. م.

Arnim, III, no 493 -۲

Casuistique -۳

Parénétique -۲

Catégorique -۴

رواقیون دوره<sup>۱</sup> اولی نسبت به تکالیف اجتماعی چندان تساهل و قسامح داشتند که در صحن عقاید آنان به نگاتی بر می خوریم که مارا به یاد کلیمان می اندازد، واژ جمله<sup>۲</sup> این عقاید می توان تجویز مشارکت در زوجات را مثال آورد<sup>۳</sup>.

نظریه<sup>۴</sup> رواقیان در اخلاق عملی چنین بود و به ظاهر متناقض می نمود؛ منتهی باید در نظر گرفت که این نکته که رواقیان همه چیز را بکش سان می شیر دند دلیل بر ضعف اینان نیست ، بلکه حاکی از حدت اراده است که رضا می دهد که خود را با انتخاب عملی ظاهر سازد ، بی آنکه بخواهد بدان عمل محدود ماند یا در آن متوقف شود .

علم اخلاق روافق از همان بد و شروع خود از وصف اهل عمل غافل نبوده و هیچ گونه خبری را جز در وضعی که اراده<sup>۵</sup> انسان به خود می گیرد نجسته است . از همینجا این نتیجه برآمده است که علم اخلاق در آئین رواقیان تنها موقعي می تواند به تمام معنی خود تحقق یابد که به وصف اصحاب فضیلت یعنی اهل حکمت پردازد . حکیم موجودی است که در نفس خود جز آنچه به تمام و کمال معقول باشد محفوظ نمی دارد ، زیرا وجود او عقلی یا کلمه<sup>۶</sup> ای بیش نیست ؛ پس چنین کسی هیچ گونه خطأ را مرتکب نمی شود . هرچه او کند ، اگرچه بی معنی تربن کارها به نظر آید ، نیکوست و کترین کاری که ازاو سرمی زند به اندازه<sup>۷</sup> کل اعمال او حاوی حکمت است ؛ تأسف و تالم و خوف ، و هیچ گونه اضطرابی از این قبیل ، را نمی شناسد و کمال سعادت را دارد . تنها اوست که آزاد است ، تنها اوست که ثروت حقیق و سلطنت حقیق و جمال حقیق را داراست ، تنها اوست که خدایان را می شناسد ، تنها اوست که پیشوای روحانی حقیق است ، هم به خود و هم به دیگران سود می برساند ، تنها اوست که می داند که چگونه باید بر بک خانه یا بک مدینه حکومت کرد یا دوستانی به دست آورد . این اقوال که در ذکر نظائر آنها می توان سخن را به درازا کشانید و جملگی ، برخلاف رأی عام ، حکایت از این می کند که

Sextus, Hypotyposes, III, 205 ~ 1

۲ - Verbe که تقریباً مرادف با همان عقل کل ( Logos ) یا کلمه اولیه صادره از مبدأ کل است . م.

شخص حکیم جامع جمیع کمالات است شمرت دارد<sup>۱</sup>. برای فهم معانی این اقوال باید به این نکات نیز توجه داشت که هر که حکیم نباشد ناقص است و از لحاظ حکمت تمام ناقص مساوی است؛ همه<sup>۲</sup> کسانی که اهل حکمت نیستند یکسان دیوانه‌اند، بی‌شور نند، در کمال شقاوتند<sup>۳</sup>، به حقیقت تبعید شده‌اند، نه خانواده‌ای و نه مدینه‌ای دارند. اگر کمابیش به حکمت نزدیک باشند از بی‌شوری آنان نمی‌کاهد زیرا صوابی که حکیم اهل آن است مراتب و درجات نمی‌پذیرد، چنانکه غریق را بر حسب اینکه در نه دریا فرو رفته یا نزدیکی به روی آن غرق شده باشد نمی‌توان بیشتر یا کمتر غریق دانست؛ کماندار، بر حسب اینکه تبر او نزدیکی به آماج یا دور از آن بیفتند به هردو صورت هدف را از دست داده است.

بر طبق آنچه از آئین روای فرا اگرفته ایم بالطبع باید بگوئیم که حکمت را جز به طور جامع نمی‌توان دارا بود. حکمت غیر قابل ارتقاء است، چنانکه در کل فلسفه‌نیز حال بر همین منوال است. رواقیون قدیم هرگز قصد آن نداشته‌اند که انسان را به ارتقاء در اخلاق دعوت نمایند؛ بلکه، به قول کلمنس اسکندرانی، از آدمی خواسته‌اند که باطن خود را از صمیم دل و با خلوص کامل یکش سره و یکش باره به عقل مخصوص متبدل سازد<sup>۴</sup> و به جای تعلق به یک مدنیه خود را منسوب به سراسر جهان شمارد، و این تبدل روحی مشابه با همان تبدل سیاسی است که اسکندر مقدونی در پی آن بود که اقوام عالم را به قبول آن وادارد.

پلوتارکس<sup>۵</sup> در این باره گفته است که «طروحی که زنین در سیاست مُدُن در انداخته است شایان ستایش بسیاری است. این طرح براین اصل استوار است که مردم نباید خود را به عنوان تعلق به مُدُن و به صورت اقوایی که هر یک از آنها دارای قوانین

-۱ Ar nim, III, 548-556

-۲ به معنی لغوی کلمه که مفهوم مقابل «سعادت» است. م.

-۳ Clément d'Alexandrie, Stromates, IV, 6

-۴ Plutarque, De la fortune d'Alexandre, ch. VI - 4

اختصاصی است، از یکدیگر جدا نمی‌شوند؛ زیرا همه مردم چون از حیات واحد برخوردارند و در عالم واحد که نظام واحد برهمه اشیاء آن حاکم است به سر می‌برند، و مانند رمه‌ای در حمایت قانون مشترک قرار دارند، هموطن یکدیگر به شمار می‌روند. آنچه زنن سودای آن را در رؤیای خود داشت اسکندر تحقق بخشید؛ . . . تمام اقوام را در سراسر جهان در یک پیمانه فرورینخت . . . فرمان داد که همه کس را زمین را وطن خود بخوانند، سپاه اورا حصن حصین این یگانه کشور بدانند، نیکان را اقوام خویش انگارند و بدان را به مثابه ییگانگان شمارند. « بهترین تعبیری که از اخلاق اهل رواق می‌توان کرد این است که این اخلاق تعلق به دوره جدیدی داشت، و در این دوره به جای شهرهایی که از آن پیش جدا از هم می‌زیستند و اینکه دیگر نمی‌توانستند با نظام مدنی خود منشأ حیات اخلاقی و حافظ آن باشند بساط قدرت شهرباران بزرگی گسترده می‌شد که سودای حکومت بر سراسر نوع بشر را در سر داشتند.

اصل کلام اینکه رواقیان به حکومت مطلقاً عقل یا قانون کلی یا طبیعت به نحوی از اخاء قائل شدند. ارسسطو بر آن بود که عقل بر مبنای امور واقعی نفسانی و اجتماعی از قبیل شهوت و عادات و قوانین عمل می‌کند و تنها در پی آن است که این امور را معقول و مترقب سازد، ولیکن رواقیان بر آن شدند که باید به عقل اکتفا کرد، عقل را بجانشین هر امر دیگری ساخت، ماسوای آن را بیرون راند «وفضیلت را تنها در عقل دانست».<sup>۱</sup>

۱- چیهورو Cicéron کتاب دوم درباره اصحاب آکادمیا Derniers Académiques

## مأخذ فصل درم:

### Texts

*Stoicorum veterum fragmenta*, ed. H. von Arnim. 4 vols. in 3. Leipzig, 1903-05. A fourth volume containing the *Indices* was published in 1914.

### Studies

#### I, II

P. H. Elmer More. *Hellenistic Philosophies*. Princeton, 1923.

Kaerst. *Geschichte des hellenistischen Zeitalters*. 1901.

Wilamowitz-Moellendorf. *Hellenistische Dichtung in der Zeit des Callimachos*. Vol. I, Chapter 1. Berlin, 1924.

E. Grumach. *Physis und Agathon in der alten Stoa*. Berlin, 1932.

C. Diana. *Forma ed Evento*. Venice, 1952.

A. Momigliano. "Atene nel III Secolo A. C. . . ." *Revista storica italiana*, LXXI (1959), 529.

#### III

Dyroff. "L'origine de la morale stoïcienne," *Archiv für die Geschichte der Philosophie*, XII.

M. Wellmann. *Die Fragmente der sikelischen Aertze*. Berlin, 1901.—"Eine pythagoreische Urkunde des IV. Jahrhunderts vor Christus," *Hermes* (1919), p. 225.

W. Jaeger. *Diokles von Karystos*. Berlin-Leipzig, 1938.

J. Moreau. *L'âme du monde de Platon aux Stoiciens*. Paris, 1939.

A. J. Festugière. "Les mémoires pythagoriques cités par Alexandre Polyhistor," *Revue des Etudes grecques* (1945), pp. 1-65.

#### IV

F. Ogereau. *Essai sur le système philosophique des Stoïciens*. Paris, 1885. Reprinted in 1939.

F. Ravaisson. *La métaphysique d'Aristote*. 2 vols. Paris, 1836. Vol. II. Reprinted in 1920.

G. Rodier. "Histoire extérieure et intérieure du stoïcisme," in *Etudes de philosophie grecque*. Paris (1926), pp. 219-69.

P. Barth. *Die Stoa*. Leipzig, 1908. 2d to 5th editions, 1924-1941. 6th edition, Stuttgart, 1946.

M. Pohlenz. *Die Stoa*. Göttingen, 1948-1955.

C. J. de Vogel. *Greek Philosophy*. Vol. III, pp. 44-183. Leiden, 1959.

E. Bréhier. *Chrysippe*. Paris, 1910. 2nd edition, 1951 (*Chrysippe et l'ancien stoïcisme*).—*Etudes de Philosophie antique*. Paris, 1955. Section C.—*Les Stoïciens*, Paris, 1961.

G. Verbeke. *Kleanthes van Assos*. Brussels, 1949.

R. Hirzel. *Untersuchungen über Ciceros philosophische Schriften*. 3 vols. Leipzig, 1876-83. Part II, Division 1: "Le développement de la philosophie stoïcienne."

R. Bevan. *Stoics and Sceptics*. Oxford, 1913. French translation, 1927.

## V

- V. Brochard. *De Assensione Stoici quid senserint*. 1879.—“La logique des Stoïciens,” *Etudes de philosophie ancienne*, 1912, pp. 221-251.
- R. Heinze. *Zur Erkenntnisslehre der Stoa*. 1886.
- A. Levi. “Sulla psicologia gnoseologica degli Stoici,” *Athenaeum* (July and October, 1925).
- O. Hamelin. “Sur la logique des Stoïciens,” *Année philosophique* (1902), p. 23.
- E. Bréhier. *La théorie des incorporels dans l'ancien stoïcisme*. Paris, 1908.
- A. Virieux-Reymond. *La logique et l'épistémologie des Stoïciens*. Chambéry, 1950.
- V. Goldschmidt. *Le système stoïcien et l'idée de temps*. Paris, 1953.

## VI, VII, VIII

- Capelle. “Zur antiken Theodicee,” *Archiv für die Geschichte der Philosophie*, 1903.
- H. and M. Simon. *Die alte Stoa und ihr Naturbegriff*. Berlin, 1956.
- L. Guillermit and J. Vuillemin. *Le sens du destin*. Neuchâtel, 1948.
- P.-M. Schuhl. *Le dominateur et les possibles*. Paris, 1960.
- A. Bonhoeffer. “Zur stoischen Psychologie,” *Philologus*, LIV (1895).
- Ganter. “Das stoische System der *aiōθησις*,” *Philologus*, LIII. “Zur Psychologie der Stoa,” *Philologus*, LIV.
- Stein. *Psychologie der Stoa*. Berlin, 1886.
- G. Blin and M. Keim. “Chrysippe: Fragments de son traité sur l'âme,” *Mesures*, April 15, 1939.
- Przyluski. “Les Mages et les Mèdes,” *Revue d'Histoire des Religions* (September-October, 1940), p. 94.

## IX

- Cicero. *De finibus*. Books III and IV.
- Denis. *Histoire des idées et des théories morales dans l'antiquité*. Paris, 1856.
- G. Rodier. “La cohérence de la morale stoïcienne.” *Etudes de philosophie grecque*, Paris (1926), pp. 270-308.
- A. Dyroff. *Die Ethik der alten Stoa*. Berlin, 1890.
- A. Bonhoeffer. *Epiktet und die Stoa*. Stuttgart, 1890.
- A. Jagu. *Zénon de Cittium, son rôle dans l'établissement de la morale stoïcienne*. Paris, 1946.
- P. Milton Valente. *L'éthique stoïcienne chez Cicéron.—Les sources de l'éthique stoïcienne chez Cicéron*. Paris, 1956.

*Special Studies in English*

- E. H. Blakeney (trans.). *Hymn of Cleanthes*. New York-London, 1921.
- W. W. Capes. *Stoicism*. London and New York, 1880.
- R. D. Hicks. *Stoic and Epicurean*. New York-London, 1910.
- B. Mates. *Stoic Logic*. Berkeley, Calif., 1953.
- A. C. Pearson (ed.). *Fragments of Zeno and Cleanthes*. London, 1891.
- J. E. Sandys. *History of Classical Scholarship*. 3d edition, Cambridge, 1922. Vol. I.

## فصل سوم

### حوزه اپیکوری در قرن سوم قبل از میلاد

#### ۱- اپیکوروس و شاگردان او

پس از این گفتنگوی سنگین که در باره دستگاه نقیل وزین فلسفه رواقیان به عمل آوردیم اینک در حکم تفریجی خواهد بود که به باع اپیکوروس در آئیم و اندک در آن بیاسائیم، باعی که اپیکوروس بادوستان خود در آن خلوت می کرد و به فلسفه می پرداخت آن گاه که زننگروهی از مردم را در رواق پوییکیلس<sup>۱</sup> مجتمع می ساخت. این دو متفکر جز در همان اوصافی که ناشی از وضع کلی زمان بود مشابهت به یکدیگر نداشتند. هردو تن از نظام مدنی یونانی گستته بودند، منتهی زنن در مقابل به نظام امپراطوری جدید و تدبیر سیاسی جهانی<sup>۲</sup> دل بستگی داشت و لیکن اپیکوروس فاقد این تعلق بود و به همان حدود انتقاد قدیم سوفسطائی محدود می ماند. هر دو حوزه در بحث معرفت قائل به اصالت حسن<sup>۳</sup> بودند، منتهی اپیکوروس، برخلاف زنن، ادراک حسی را به جدال عقلی<sup>۴</sup> منجر نمی ساخت. هر دو قائل به وجود ارتباط دقیق در بین طبیعتیات و اخلاقیات بودند، منتهی هر کدام این اعتبار را به طرز دیگر تلقی می کرد؛ قصد اپیکوروس از تحریر طبیعتیات این بود که مردم را از تکریم اموری که در فلسفه زنن به رعایت جانب دین می انجامید بازدارد. هردو به نظر فضائل اخلاق شوق و افراداشتند، منتهی اپیکوروس تنها به راهنمایی دوستان برگزیده و آزموده خود اکتفا کرد. هیچ یکث در هنرنگارش پرمایه نبودند، منتهی زنن سعی در تقریر کلمات جدید یا انشاء معانی بدیع داشت و لیکن اپیکوروس،

۱- Poecile

۲- Sensualisme

۳- Cosmopolitisme

۴- Dialectique

که مانند خروسیپوس به نگارش مطالب گوناگون می‌پرداخت، به شیوه ساده و بی‌پیرایه می‌نگاشت.

اینک خود را در باغی در شهر آتن می‌بینیم، در میان کسانی که نسبت یونانی دارند: اپیکوروس<sup>۱</sup> با اینکه در ساموس<sup>۲</sup> پرورش یافته است آتنی است؛ و نخستین شاگردان او نیز از سواحل یا جزایر مجاور ایونیا آمده‌اند: متزدروس<sup>۳</sup> و پلیانوس<sup>۴</sup>؛ ولتونتوس<sup>۵</sup> و کلتس<sup>۶</sup> و ایدمینیتوس<sup>۷</sup> اهل لامپساکس<sup>۸</sup> واقع در ترآس<sup>۹</sup> هستند و هر مارکس<sup>۱۰</sup> نخستین جانشین اپیکوروس از مردم میتیلینی<sup>۱۱</sup> به شماری رود. می‌توان در خیال خود مجسم ساخت که اپیکوروس کسانی را که شایسته روی آوردن به فلسفه می‌باید چگونه با حسن قبول تلقی می‌کند. چه، مباحثات خود او به این است که تفلسف را در چهارده سالگی آغاز کرده است؛ و به میثکتوس<sup>۱۲</sup> چنین می‌نویسد: «مرد جوان برای اینکه به فلسفه روی آورد نباید در انتظار آینده نشیند؛ پیر مرد از پرداختن به فلسفه نباید خود را فرسوده باید؛ برای اینکه آدمی به نفس خود توجه کند نه بسیار زود و نه بسیار دیر است. اگر کسی بگوید که موقع تفلسف او نرسیده یا از دست رفته است بدین معنی است که بگوید که ساعت طلب سعادت یا هنوز برای او نیامده یا دیگر ازاوگذشته است».<sup>۱۳</sup>

اپیکوروس در آتن به سال ۳۴۱ ق.م. تولد یافت. دوره جوانی را در ساموس گذرانید تا در سال ۳۲۳ ق.م. به آتن بازگشت. توقف او در این شهر طول نکشید. پس از مرگ اسکندر به کلوفن<sup>۱۴</sup> رفت و گرفت خروج او از آتن به سبب این بود که

۱- Epicure

۲- Samos

۳- Métrodore

۴- Polyaenus

۵- Leonteus

۶- Colotes

۷- Idoménée

۸- Lampsaque

۹- Troade

۱۰- Hermarque

۱۱- Mitylène

۱۲- Ménécée

۱۳- Colophone

۱۴- دیوگنس لارقی، X، XI

استادان مقدونی این شهر باوی خصوصیت ورزیدند. اکنون بر اثر تحقیقات بینیون<sup>۱</sup> به اهمیت مطالبی که اپیکوروس در سال ۳۱۰ در میتیلینی تعلیم می‌کرد پی برده‌ایم. در این شهر در بین او و پاراکسیفانیس<sup>۲</sup> ارسسطوفی جدالی شدید برخاست. این شخص عقائدی را که ارسسطو در دوره "اویله"<sup>۳</sup> زندگی خود داشت، با استفاده از محاورات مفقوده<sup>۴</sup> او که تحت تأثیر زهد اخلاقی افلاطونی تدوین شده بود، تعلیم می‌کرد. پس از چند سال دوباره به آتن بازگشت و در عهد حکومت دمتریوس<sup>۵</sup> کشورگشای بمسال ۳۰۶ ق.م. حوزه<sup>۶</sup> خود را در این شهر بنیاد نهاد. باغی را که به نام او شهرت یافته است می‌شناسیم. این باغ را به قیمت هشت هزار درهم خرید و تا روز مرگ خویش که به سال ۲۷۰ ق.م. بود بادوستان خود در آنجا مصاحب داشت. اینان مایه<sup>۷</sup> دلداری او دز برابر بخاری جانکاهی بودند که گرفتی چندین سال او را به فلنج مبتلی ساخت. و چون این صمیمیت را که در تمام آنات حیات دوام آورد از خاطر می‌گذرانید چنین می‌گفت: «مهم ترین اموری که حکمت برای تأمین سعادت ما در تمام دوره حیات فراهم می‌آورد برخورداری از دوستی است»<sup>۸</sup> و در وصیت نامه<sup>۹</sup> خود که دیوگنس لارقی نسخه آن را محفوظ داشته است<sup>۱۰</sup> مقدم بر همه<sup>۱۱</sup> مطالب به حفظ این جمعی که او به منزله روح آن به شماری رفت توجه نمود. کسانی که مأمور اجرای وصایای او بودند می‌بايست باغ را برای هر مارکُس و همه<sup>۱۲</sup> کسانی که به جای او به ریاست این حوزه می‌رسیدند محفوظ دارند. خانه‌ای را که می‌باشد هر مارکُس و فیلسوفان این جمع بهداشت راک در آن سکنی گزینند هبہ کرد و مقرر داشت که به یاد او و به یاد دو تن از شاگردان او که از آن پیش در گلشته بودند، یعنی متrodore<sup>۱۳</sup> و پلیانس<sup>۱۴</sup>، تشریفات سالیانه برپای دارند. و انگهی از همین زمان<sup>۱۵</sup> تأسیس مراکز حوزه‌های اپیکوری در بلاد ایونیا، لامپساکس و میتیابی<sup>۱۶</sup>، و حتی در مصر آغاز شد.

Paraxiphane -۲

E. Bignone -۱

Principales opinions, XXIII (USENER, Epicurea) p. 71 -۲

Métrodore -۳

-۱۶ ، ۱۶ ، به بعد

Polyaenus -۶

ودر هر کدام از این مراکز می کوشیدند تا استاد را به سوی خود بکشانند.<sup>۱</sup> تنها مدارک مستقیمی که ما به واسطه آنها اپیکوروس را می شناسیم درنتیجه همین امر، یعنی بر اثر نأسیس شعب حوزه<sup>۲</sup> او در بلادی غیر از شهر آتن، به دست آمده است و آنها نامه های سه گانه ایست که حاوی خلاصه ای از مجموعه آراء این حوزه است. نخستین از آنها، خطاب به هر دُتیس<sup>۳</sup>، درباره طبیعت است، دومین خطاب به پوتکلیس<sup>۴</sup> درباره کائنات جو<sup>۵</sup> است، سومین خطاب به مینیکنوس<sup>۶</sup> درباره اخلاق است. این قبیل مکاتیب را ممکن است به اتفاق شاگردان عمدۀ خود، مثل هرمارکس<sup>۷</sup> و میتردرس<sup>۸</sup> نوشته باشد، چنانکه پاره ای از آنها که به دست ما نرسیده چنین بوده است. علاوه بر این نامه ها مجموعه «انکار اصلی»<sup>۹</sup> را نیز به دست داریم که اپیکوروس خلاصه فلسفه خود را در صحن چهل رأی اصلی بیان داشته و هشتادو یک رأی که در سال ۱۸۸۸ کشف گردیده اند بر آنها مزید شده است.

چنین بود مردی با مزاج ضعیف و روح نجیب، که دشمنانش وی را به هرزگی و هوس بازی متهم ساخته اند و حال آنکه او خود در وصف اخلاق مبنی بر لذت چنین آورده است: «آنچه زندگ را دل انگیز می کند شراب خوارگی یا زن بارگی یا خوان رنگین توانگران نیست بلکه فکری مقرون به قناعت است که علل هرشوق و هر نفری را با آن بتوان دریافت و آرائی را که موجب اضطراب نفووس باشد از سر بدر کرده»<sup>۱۰</sup> می دانیم که چنگونه مورد تقدیس و تکریم شاگردان نخستین خود بود و اشعار زیبائی را که لوکریسیوس بیش از دویست سال پس از مرگ وی سروده و در آنها

۱- مدارک این قول را در کتاب Usener ص ۱۲۰ - ۱۲۷ می توان پاافت.

Pythocles -۲

Hérodote -۲

Ménécée -۴

۲- ۱۹۲۶، Rivista di Filologia A. Vogliano, Nuovi testi epicurei -۶

من ۳۷۰ بعد ۱۲۰۶۶، Usener -۷

Pensées Principales -۶

دهای او را ستد است می‌شناسیم : « او یک از خدایان بود ، آری خدابود ، نخستین کسی بود که این گونه زندگی را که اکنون حکمت می‌نمایم بازیافت ، کسی بود که با هنر خویش ما را از چنان طوفانهای رها ساخت ، از شب تاریک بدرآورد تا در مقرّی چنین آرام و چنین روشن جای دهد! ».

آرایی جان و روشنی روان دو حالت جداناًشدنی است که پیوند آنها به یکدیگر نشانه ابتکار آئین اپیکوروس است . آرایی جان جز با تصدیق این نظریه عمومی که عالم از ترکیب اجزاء لا یتجزأ پدید آمده است حاصل نمی‌آید و تها همین عقیده است که هرگونه خوف و اضطراب را زائل می‌سازد .

## ۲ - منطق اپیکوردی

چیزی روگفته است که : « اپیکوروس سخنان بسیار درخشان دارد ؛ ولیکن هرگز در بند آن نیست که توافق اقوال او با یکدیگر محفوظ ماند ». « فلسفه او مجموعه‌ای از حقائق منفصله است که هر کدام از آنها مستقل از دیگری است و به ذات خود مکتفی است .

اولین قسمت این فلسفه ، یعنی آلت قانونی اپیکوری <sup>۱</sup> ، که مربوط به قواعد یا قوانین حقیقت بود هیچ‌گونه مشابهت با منطق رواق نداشت ، بلکه سعی اپیکوروس فقط

۱- لوگرسیوس *Lucrèce* ، V ، ۷

۲- اصطلاح اصلی فرنگی این است که « با خویشن مطابقت داشته باشد ». و منظور ازان برکنار ماندن از تداهن است . م .

۳- این اصطلاح که به معنی منطق مخصوص رواق است مشتق از کلمه *Canonique* است و این همان کلمه‌ایست که به کلمه « قانون » معرب شده و در فلسفه به کار رفته است ، حتی می‌دانیم که منطق را به « آلت قانونی » تعریف کرده‌اند و حق این بود که در این مورد نیز به کلمه « قانونی » ترجمه شود ، منتهی چون اخیراً قانون به معنی دیگری در زبان علمی و سیاسی ایران می‌آید از چنین تعبیری اجتناب شد . م .

در این باره بود که اقسام مختلف بداهت<sup>۱</sup> را بر شمارد ، و این اقسام عبارت است از شهوت<sup>۲</sup> یا انفعال شهوانی<sup>۳</sup> ، احسام<sup>۴</sup> ، تصور مسبوق به احساس<sup>۵</sup> ، لمح<sup>۶</sup> بصر<sup>۷</sup> باشهد فکری<sup>۸</sup> . این ملاک چهارم را دیوگنس به شاگردان اپیکورس منسوب داشته و لیکن خود استاد نیز غالباً آن را به کار برده است .

اوّلین بداهت شهوت است ، و مقصود او از شهوت لذت و الماست . آریستیپس نیز شهوت را به منزله ملاکی تلقی کرده بود ، منتهی معنائی که این دون از این کلمه اراده می کردند اندکی با هم تفاوت داشت . در نظر آریستیپس تهاخود حالت شهوانی است که قابل ادراک است و علت آن را به قطع و یقین نمی توان دریافت ؛ در نظر اپیکورس<sup>۹</sup> ، برعکس ، علت این ملاک نیز به طور بدیهی ادراک می شود ؛ یعنی لذت باعث می آید که علت لذت نیز بالضروره شناخته شود ، و آنکه باعث خود را ، یعنی علت موله را نیز می شناساند<sup>۱۰</sup> . - دومین ملاک حقیقت احساس (به معنی انفعالي ارتسام<sup>۱۱</sup> حسی) است . اپیکورس این ملاک را نیز به معنی دیگری جز آنچه آریستیپس اراده کرده بود آورده است . در نظر او احساس که از حالات منفعله است به قطع و یقین علت فاعله ای را که مولت آن است نیز معلوم می دارد . همه احساسات یک سان از حقیقت برخوردارند و اشیاء چنانند که می نمایند ؛ هیچ گونه دلیل برای اینکه بتوان در صحبت معلومات حاصله از طریق احساس تردید نمایم وجود ندارد ، مشروط بر اینکه از حدود احساس تجاوز نکنیم ؛ زیرا احساس ، مادام که حالت انفعالي غیر عقلی باشد ،

Passion -۲

Evidence -۱

Sensation -۴

Affection Passive -۲

Coup d'oeil -۶

Prénotion -۶

Intuition de la Réflexion -۷

، مقابله شود با رأی سکتسن Sextus در کتاب Contre les Mathématiciens

۲۹۱ ، VII و ۲۰۲ ، VII

Impression -۹

موجب آن نمی‌شود که چیزی بر تأثیر عامل خارجی بیفزاید یا از آن بکاهد؛ بنابراین هیچ دلیل در دست نیست برای اینکه بتوان در حقیقت بعضی از آنها تردید داشت و بعض دیگر را قبول کرد؛ «اگر احساسی را غلط بدانیم به منزله» این است که بر آن باشیم که هیچ چیز نمی‌تواند ادراک شود.<sup>۱</sup>

واگر، با استناد به دلیل راجح مخالفین اصحاب جزم، بر اپیکوریان ابراد بگیریم که در بسیاری از اوقات تناقض در بین حواستان حاصل می‌شود یا توهم<sup>۲</sup> به انسان دست می‌دهد می‌کوشند تا نشان دهند که چیزی که خطأ در تصویر نیست بلکه در حقیقت است که عقل بر آن مزید می‌کند. چون از دور به برجه نگاه کنیم آنرا مدور و چون از تزدیک بنگریم مربع می‌بینیم؛ آن گاه که می‌گوئیم که این برج را مدور می‌بینیم خطأ نمی‌کنیم، بلکه خطأ تنها در موقعی واقع می‌شود که بر آن باشیم که اگر بدان تزدیک شویم باز آنرا مدور خواهیم دید. تناقض در بین تصویرات نیست بلکه در بین احکامی است که مفروض بدانه است. نسبت بدانچه به طور دفعی و به نحو غیر مستقیم ادراک می‌شود اعتماد کنیم و از آنچه عقل بر این ادراک زیادت می‌کند سلب اطمینان نمائیم. نشانه<sup>۳</sup> صحت معرفت در آئین اپیکوروس همین است.

حمله<sup>۴</sup> مخالفان اپیکوریان پیوسته از این راه بوده است که کوشیده‌اند تا این اصحاب جزم را قائل به اصالت موضوع معرفت<sup>۵</sup> بینگارند و بر اینان طعنه زنند که معرفت را محدود به ارتسام فوری و دفعی شمرده‌اند. اپیکوریان همواره به دفاع برخاسته و این نسبت را از خود سلب کرده‌اند. این دفاع مطلب اصلی رساله<sup>۶</sup> کلُتُس شاگردی واسطه اپیکوروس قرار گرفته و عنوان این رساله چنین بوده است: «ممکن نیست بر طبق آرائی که حکمای دیگر در آنها جازم بوده‌اند بتوان زیست». «این کتاب را از طریق ردی که پلواتار کُس بر آن نگاشته و نام آن را «بر ضد کلُتُس» گذاشته است می‌شناسیم.

۱- چیزرو Ciceron، کتاب اول درباره اصحاب آکادمیا Premiers académiques

(۱۸۰، ۱۰۱، II، Usener)

در این کتاب فیلسوف اپیکوری پیشی بر حکمای دیگر حله برده است : بر دِمُکْریتُس بدان سبب که شناسانی حتی را فاقد اصل صحیح خوانده است ، بر پارمنیدس بدان سبب که کثربت اشیاء را انکار داشته است ، بر امپدکلس بدان سبب که به وجود اختلاف طبایع در بین اشیاء قائل نشده است ، بر سقراط بدان سبب که درباره مفاهیم صریحه واضحه مثل مفهوم انسان تردید کرده و در جستجوی تعریف آنها برآمده است ، بر افلاطون بدان سبب که از اشیاء محسوس سلب جوهریت کرده است ، بر استیلپن مگارانی بدان سبب که رأی کهنه اهل مغالیه<sup>۱</sup> را پذیرفته و برآن رفته است که هیچ چیز درباره هیچ چیز نمی توان گفت ، بر حکمای کورنا و بر آرکزیلاوس<sup>۲</sup> بدان سبب که از قبول این معنی ابا داشته اند که ما بتوانیم ، به وساطت تصوّرات خود درباره اشیاء ، به وجود واقعی آنها راه پاییم . پلوتارکس<sup>۳</sup> به این ارادات جوابی جز این نداده است که اپیکوریان خود نیز در زمرة همان کسانی که به رد آراء شان پرداخته اند به شمار می روند و برای اثبات این معنی شواهدی از نصوص اقوال اپیکورس آورده که این حکیم در ضمن آنها به نسبیت احساسات اقرار کرده است .

اما اقسام دیگری از بداهت ، غیر از احساس و شهوت ، وجود دارد ؟ برای اینکه بتوان سؤال طرح کرد یا معنی آن را دریافت لازم می آید که قبل از شیوه اپیکوری از شیوه که سؤال درباره آن است ما را حاصل باشد . آیا خدایان وجود دارند ؟ آیا حیوانی که پیش می رود گاو یا اسب است ؟ - همه این سؤالات مقتضی آن است که مفهومی از خدایان یا از گاو و اسب وغیره قبل از ارتسام حقیقی فعلی که ما را به طرح این سؤالات می رسانند داشته باشیم . این تصوّرات مسبوق به تجربه<sup>۴</sup> با اینکه اینکه در درون نفس است ، برخلاف مفاهیم مشترک رواییان ، نتیجه حاصله از جداول عقلی که ممکن است با اختیار ما ماترتب یافته باشد نیست . بلکه منشأ آنها احساسی است که مقدم بر آنها حاصل شده است (و این منشأ را بالعیان ، مثلاً درمورد خدایان می بینیم . چه ، مفهوم آنها ناشی از

صور خیالیه‌ایست که به‌واقع در عالم رؤیا ما را حاصل آمده است . )<sup>۱</sup> به سبب وجود همین منشأ حسی است که می‌گوئیم که تصور مسبوق به تجربه نتیجه حاصله از قوه' خیله' نبوده بلکه از احساس شیء موجود ناشی شده است ؛ و از همین جاست که دیوگنس لارتی<sup>۲</sup> آنرا ادراک یا ظن صحیح نامیده است . این تصور مستلزم صدور حکم بدیهی درباره' وجود شبیه' است ؛ اعتبار تجربه' گذشته' ما که چنین تصوری به‌ نحوی از انحصار نتیجه' حاصله از آن است کمتر از تجربه' کنونی که با همین تصور با آن مواجه می‌شود نبوده است .

تصوّر مسبوق به تجربه' حسی احکام یا اعتقاداتی برای ما حاصل می‌کند که فراتراز حدود تجربه' کنونی است ، مثل این حکم که : مردی که در آنجا می‌بینیم افلاطون است ، یا این حکم که : این حیوان گاو است ، الخ . . . ولیکن هیچ یک از این اعتقادات نمی‌تواند به صورت حکم مُتفق درآید مگر اینکه به‌امور بدیهی حسی دفعی راجع گردد و مثلاً چون از تزدیک انسان یا حیوان را بینیم ابرام<sup>۳</sup> شود .

ولیکن می‌دانیم که اپیکوروس نه تنها مدعی تحصیل علم بدیهی در مورد اشیاء محسوس است ، بلکه این علم را در مورد اشیاء غیر مرفی مثل خلا و اجزاء لايتجزاً یا عدم تناهی عوالم نیز ممکن می‌شمارد . برای فهم معنی صحیح آلت قانونی<sup>۴</sup> اپیکوروس توجه به دو جنبه از فلسفه' او اهتمت دارد : یکی اینکه او قائل به اخلاق مبنی بر اصالت لذت شده و این غایت اراده را به طور دفعی دریافته و قول خود را در این باره بر مبنای استدلال عقلی تأسیس نکرده است ؛ دیگر اینکه قول به اجزاء لايتجزاً را در علم طبیعت از سر گرفته ، یعنی ساخته اعلی عالم را به صورتی تبیین کرده است که با آنچه از طریق ادراک فوری حسی در ذهن ما مرتب می‌شود تفاوت فاحش دارد . ما در پی آن نیستیم که

۱- آنچه در بین هلالین آورده‌ایم در اصل کتاب در خلال جمله‌لاحق بود و در ترجمه به‌ذیل جمله م سابق انتقال یافت تا تسلیسل کلام را در ترجمة جمله لاحق به هم نزند . م .

Confirmation - ۲

۲۲ - دیوگنس لارتی ، X ،

رابطه بین این دو طرز تبیین مختلف را دریابیم ، بلکه قصد ما تنها این است که بینیم اعتقاد به امری که آن را تنها از طریق تعقیل محض یا تفکر صیرف می‌توان شناخت چگونه در چنین فلسفه‌ای وارد آمده است ، یا چه انفصالی در بین اجزاء این فلسفه حادث شده که دخول چنین جزوی را در خلال آن ممکن ساخته است ؟ - اپیکوروس چنانکه دیدیم بر آن رفتہ است که اعتقاد ما با حصول ادراک بدیهی حسی ابرام می‌شود اما علاوه بر آن موردی رانیز تشخیص داده است که ادراک اگرچه ابرام نمی‌شود نقض هم نمی‌گردد . «عدم نقض»<sup>۱</sup> اعتقاد رابطه‌ایست که ظنی را درباره یکی از اشیاء غیرمرنی به ادراک یکی از امور بدیهی ارتباط می‌دهد ؛ مثلاً اپیکوروس به وجود خلا که شیء غیرمرنی است قائل شده و آن را از طریق شبیه که وجود آن بدیهی است ، یعنی حرکت ، قابل اثبات دانسته است . بدین ترتیب که گفته است که بدون خلا حرکت امکان نمی‌پذیرد ، زیرا اگر همه جا ملاً باشد جسم متحرک مکانی ندارد که بتواند در آن جا به جا شود .<sup>۲</sup> لوکرسیوس نیز به حکم تجربه بی‌واسطه به وجود جسمی که به سبب صیغه خود غیرمرنی است قائل شده است : نیروی بادها که مرنی نیست ، بویهای صداها که حواس را متأثر می‌سازد ، تری و خشکی ، کاهش و افزایش که به آهستگی در اشیاء پدید می‌آید ، اینها همگی مستلزم وجود این اجرام صغار غیر مرنی است<sup>۳</sup> . این استنتاج یا استلزم<sup>۴</sup> به چه معنی است ؟ - از متونی که در دست داریم چیزی در این باره معلوم نمی‌شود . اما از همین تعبیر «عدم نقض» بر می‌آید که اپیکوروس به همین اندازه قانع بوده است که بینش او نسبت به اشیاء با تجربه‌ای که بدوضوح در مورد آنها حاصل می‌شود منافات نیابد .

## Non - infirmation - ۱

۲- سکشن Sextus ، در مقابل ریاضی‌دانان ، Contre les mathématiciens

.۲۱۲ ، VII

۳- درباره طبیعت De la nature ، I ، ۲۶۰ - ۲۲۸

Implication - ۴

این عالم جدید ، این مجموعه "اجزاء لايتجزاً" ، کلّ معقول و مرتبط است که اصول آن برای تبیین جزئیات ظواهر محسوس ، مانند پدیدارهای آسمانی و زیستی ، کافی است . اپیکورس به شاگردان خود سفارش کرده است که همواره این «رأی جامع و شامل» را در برابر نظر داشته باشند ؛ و اگر چنین کنند در هر فرصتی «به کشف هر کدام از جزئیات» ، مشروط بر اینکه آن امر جزئی را به خوبی ادراک کنند و طرح مجموعه "اشیاء نیز در خاطرshan محفوظ ماند، موفق می شوند». لزوم اتخاذ رأی جامع یک از آرائی است که به کرات در نظریة "لوکرسیوس" تکرار شده است . از جمله درموردی گفته است : «هر گاه مجموعه "اموری که معلوم عوامل مختلف است به تمای معلوم شود به آسانی می توان دریافت و می توان به چشم خود دید که جزئیات عوارض کائنات جو چگونه حاصل می آید . ۱

اما این رأی جامع ، برای اینکه بتوان به صحت آن اطمینان یافت ، مستلزم منشأ دیگری برای حصول علم بدینهی است که بالأساسی از بداهت که تاکنون شناخته ایم تفاوت دارد . زیرا در این مرحله مقصود ما دیگر این نیست که اشیاء غیر مرئی را از لحاظ ارتباط آنها با اشیاء مشهود دریابیم ، بلکه قصد ادراک آن اشیاء را فی نفسها داریم . و اگر تو بر آن باشی که اجزاء لايتجزاً را تنها با یک نگاه که از روان ما فرامی افتد (به عبارت دیگر بالمح بصر روحانی<sup>۲</sup>) نمی توان دریافت خطای بزرگ را مرتکب می شوی . ۳ یا همچنین «روح می خواهد آنچه را که در لایتنهامی است و ماورای حصار عالم جای دارد بفهمد ، این جاست که نظر عقل امتداد می یابد و نگاه جان به آزادی پر می گشاید (لح بصر روحانی)» ، این جاست که اگر به فهم طبیعت موفق نشویم لااقل تأثیر ملاک چهارم معرفت ، یعنی شهود روحانی فکری ، را که دیوگنس بازگفته است دری یابیم . از شهود حتی عرض فراتر می رویم ، به مجموعه "طبیعت می نگریم و ناظر به ساختهان ماشینی عمومی اجزاء لايتجزاً می شویم : این علم بدینهی نوع خاصی است و با

بداهت حاصله از احساس تفاوت دارد ، ولیکن این معرفت نیز مثل احساس دفعی و فوری است و با صراحت مقرر نیست و همان رضای خاطر را که در هرورق از منظومه<sup>۱</sup> لوکرسيوس احساس می کنیم باعث می شود .

بدین ترتیب می بینیم که منطق رواقی ، یا آلت قانونی این حوزه ، صناعتی است که در ضمن آن اقسام مختلف بداهت را بر می شمارند ؛ هر کدام از این اقسام<sup>۲</sup> متفاوت با دیگری است و غیر قابل تحويل به یکدیگر است ، منتهی در ضمن همه آنها ادعای کنند که از ظواهر فراتر می روند و به واقع امر راه می جویند .

### ۳- طبیعت اپیکوری

اپیکورس بر آن شد که اعتبار طبیعت دیمکریتیس را تجدید کند و از همین راه آراء قدیم حکماء ایونیا را که تگان می رفت که راه زوال پیموده و ناپدید شده باشد ، علی المخصوص اعتقاد به کثرت جهان و عدم تناهی ماده<sup>۳</sup> آن را ، از تو به میان آورد . باید دید که این حکیم درجه اوضاع واحوالی به چنین کاری برخاست و آراء دیمکریتیس را به چه صورتی تجدید کرد ؟ - چون این آراء از سرگرفته شد آزاداندیشی مردم ایونیا نیز بازگشت ، والبته این طرز تفکر باقول به اصالت عقل که به ذوق تاله پیوسته و در جزیره<sup>۴</sup> صقلیه<sup>۵</sup> رواج یافته بود<sup>۶</sup> و رواقیان در این دوره نمایندگان آن به شمار می رفتند منافات بسیار داشت .

می دانیم که بجریان فلسفه دیمکریتیس از چه معبری گذشت تا به اپیکورس رسید این حکیم شاگرد ناویقانیس تیتوسی<sup>۷</sup> بود ، ولیکن باید توجه داشت که او را ، در معنی ، معلم خود نمی پنداشت و از استهزاء او نیز ، مانند دیمکریتیس فرومنی گذاشت

Sicile - ۱

۲- رجوع شود به «تاریخ فلسفه در دوره یونانی» تألیف مؤلف همین کتاب ص ۸۰

ترجمه فارسی .

Nausiphane de Téos - ۲

و آسان می‌توان دریافت که طرز تفکر او با اتباع دیگرین<sup>۱</sup> چه تفاوتی داشت. اپیکورس تقریباً یک سره با علوم تحصیل از قبیل ریاضی و نجوم و موسیقی بیگانه بود و غرض از علم طبیعت را نیز خود این علم نمی‌دانست: « اگر وحشت از کائنات جو و ترس مرگ در میان نبود و جهل به حدود لذات و آلام مارا در زندگی نمی‌آزد هیچ گونه نیازی به علم طبیعت نداشتم ». <sup>۲</sup>

مع ذلک نباید رأی را به اپیکورس اسناد کرد که مشابه با طرز تفکر اصحاب اصالت عمل<sup>۳</sup> باشد. صحبت علم طبیعی بر طبق مذهب اصالت اجزاء لا یتجزأ<sup>۴</sup> در خود این علم است، واقمه<sup>۵</sup> برای اثبات قضایای علم طبیعی کاملاً مستقل از نتائجی است که این علم در حیات اخلاقی تواند بخشد. علم طبیعت چنانکه در آین رواق بود یا شرح تکوین عالم چنانکه از رساله طها ووس افلاطون مستفاد می‌شد، بی‌آنکه به عقایدی درباره علم اخلاق یا علم مابعد طبیعت منتهی شود، نمی‌توانست دوام آورد و حتی فرض آن هم معنی نمی‌داشت، و این هر دو علم جنبه‌ای از علم طبیعی به شمار می‌رفت. بر عکس، علم طبیعی اپیکوری که مستلزم اعتقاد به وجود اجرام صغار است، لا اقل به صورتی که در منظومه لوکرسیوس تصوّر می‌شود، فارغ از نتائجی است که به اقتضای قبول این علم در اخلاق حاصل می‌آید. فکر انسان هرگاه بینشی درباره جهان حاصل کند که نه مستلزم این باشد که انسان را محور عالم بشمارد<sup>۶</sup> و نه اقتضای آن کند که خدا را مدار کائنات بینگارد<sup>۷</sup>، و به اصطلاح بهیک اندازه دور از این هر دو بینش باشد، به چنین علمی روی می‌آورد. در علم طبیعی اپیکوری، که از آراء عامه دور می‌شوند<sup>۸</sup> و بدانچه عوام در پی آنند وقعي نمی‌نهند، قول قدماً ایونیا را به اصالت تحصیل<sup>۹</sup> از سرمی گیرند، پیش داوری‌ها را خوار می‌شمارند و با اصالت عقل که از افکار

۱- آراء اصلیه Usener) XI ، Principales Opinions ، ص (۷۲

Atomisme -۳

Pragmatisme -۲

Théocentrisme -۵

Anthropocentrisme -۴

۲- لوکرسیوس Lucrèce درباره طبیعت De la nature VI ، ۱۹ ،

Positivism -۵

حکمای جنوب ایطالیا مایه گرفته بود خالفت می کنند ، زیرا با تصدیق اصالت عقل<sup>۱</sup> پیوسته امکان می پذیرد که محلی برای معتقدات عامه محفوظ دارند و جهان را صحنه نمایش آعمال خدا و انسان بینگارند .

از همین جاست که سراسر نامه‌ای را که اپیکوروس به هر دُس نگاشته و در طی آن روؤس مطالب مذهب خویش را ، که باید پیوسته به یاد داشت ، خطاب به یکی از شاگردان خویش باز نموده است می توانیم بخوانیم بآنکه حتی از خاطر بگذرانیم که این حکیم للذَّت را غایت اخلاق انگاشته باشد . در این باره تأکید کنیم : علم طبیعت ، چون مبنی بر قول به اجزاء لا بتجزأ باشد ، مستلزم انکار اغلب معتقدات عامه می شود و این عقاید همان است که رواییون ، بر عکس اپیکوریان ، در توجیه آنها سعی داشتند ، از قبیل اعتقاد به مشیت خدایان و عنایت آنان به افراد نوع انسان ، اعتقاد به تقدیر ، اعتقاد به غیب‌دانی و پیش‌گوئی ، اعتقاد به خلود با همه افسانه‌هایی که مردم درباره حیات نفس بعد از فساد بدن به میان آورده و کمایش آنها را به جد گرفته‌اند . و چون قبول کنیم که این معتقدات موجب می شود که آدی پیوسته ترسان ولزان و نگران باشد علم طبیعت را می توانیم قادر به سلب اضطراب از نفس انسان بدانیم ، ولیکن چنین قولی هرگز منتهی به قبول اصالت للذَّت نمی شود . تها باید گفت که اگر سکون خاطر را یک از موجبات حیات مقرن به للذَّت بینگاریم علم طبیعت به حصول چنین حیاتی مددی رساند و محلی که این علم در مباحث مربوطه به علم اخلاق دارد از همین راه توجیه می شود . اما چنین محلی برای چنین علمی حاصل نمی آید مگر بدین سبب که این علم فی نفسه معقول است ، و خود به تهائی برای تعمیل اعتباری که از لحاظ عقلی خواستار آن است صلاحیت دارد .

- ۱ - و منظور از این مذهب به صورتی که در این مورد بیان شده در راحشیه ۲ صفحه ۱۰۱ به محل ذکر آن در جلد اول کتاب ارجاع گردیده است ترکیبی از آراء هارمنیوس و فیثاغورس است که امتحاب آن در ضمن تبیین عقلی عالم به توجیه معتقدات رایجۀ دینی و اثبات اعتبار قصص یونانی نیز می برد اختنند . م .

اصل موضوع در جهان‌شناسی حکمای ایونیا «بقای کل» است: هیچ چیز نمی‌تواند از هیچ چیز حادث شود و هیچ چیز نمی‌تواند به هیچ چیز راجع گردد. اما این اصل به معنی «بقای عالم» نیست زیرا که عالم به منزلهٔ جزئی یا جنبه‌ای از کل است که وجود موقت دارد. اصل موضوع در جهان‌شناسی عقلی ارسطو و افلاطونیان، بر عکس، «بقای عالم» است، یعنی عالم در نظر اینان با کل عالم به یک معنی است و کل عالم واحد کامل است که مکنن به ذات است. رواقیان جز در ظاهر بذوال عالم قائل نیستند، زیرا چون حریق عام حاصل شود همان افرادی که وجود داشتند دوباره وجودشان ادامه می‌پذیرد. ایسکوروس بر عکس اینان بنارا بر قبول اصل موضوع حکمای ایونیا گذشت: کل عبارت از اجزاء لا یتجزأ به تعداد لا یتناهی در مقدار لا یتناهی از خلاست؛ هر عالمی جزئی از این کل است که از لا یتناهی منفصل می‌شود و نظامی را در زمان محدودی محفوظ می‌دارد. از این رو هیچ دلیل در دست نیست برای اینکه عالم را واجد خصائصی بدانیم که اصحاب مذاهب اصول عقل بدان منسوب می‌دارند: اوّلاً دلیلی برای اینکه به وحدت عالم قائل شویم نداریم، بلکه چون به تعداد لا یتناهی اجزاء لا یتجزأ وجود دارد، که می‌تواند در بنای عالم به کار آید، عوالمیز به تعداد لا یتناهی وجود خواهد داشت. ثانیاً دلیلی برای اینکه عالم را مکنن به ذات بدانیم در دست نیست زیرا که عالم جزئی از کل است و اجزاء لا یتجزأ می‌تواند از ترکیب عالمی خارج شود و به عالم دیگر انتقال یابد؛ ثالثاً دلیلی برای اینکه جمله عالم از یک قبیل به شمار آیند، مثلاً دارای صورت واحد و حاوی انواع واحدی از موجودات زنده باشند، وجود ندارد؛ بر عکس، اقسام عالم و انواع موجودات آنها اختلاف بسیار بایکدیگر دارند که ناشی از اختلاف بُدنوری است که این جمله از آنها سرزده و پدید آمده‌اند.

ایسکوروس بسیاری از آراء حکمای ایونیا را دربارهٔ جهان‌شناسی از سرگرفته است و نیک پیداست که این آراء ربطی به علم طبیعی از آن حیث که مبنی بر قبول اجزاء لا یتجزأست ندارد. مع ذلک، قول به وجود اجزاء لا یتجزأ بالا اصل موضوع کلی علم طبیعی مناسب است؛ چون هیچ چیز از هیچ چیز پدید نمی‌آید پس باید قبول داشت

که هر جسم مرکب از اجزاء لایتجزاً یعنی عناصر غیر قابل انفعال است، هریک از آنها بسیار خُردتر از آن است که بتواند دیده شود. اجسام از این اجزاء ترکیب و بدانها تجزیه می شوند. اجزاء به سبب کاری که باید از آنها برآید جامد و قدیم و غیر متحرک است، زیرا که باید منشأ ثابت کوئن اشیاء وحدت ثابت فساد آنها باشد. وانگهی پدیدارهای مانند نیروی بادهای که به وزش دری آید، بویها و صداهای که پراکنده می شود، بخاری که از آبها بر می خیزد، کاهش و افزایشی که به آهستگی در اشیاء حاصل می شود (با استناد به اصل عدم نقض<sup>۱</sup>) شاهد وجود این اجرام صغیر است. اتصالی که بر حسب ظاهر از طریق حواس خود در ماده مشاهده می کنیم توهی بیش نیست: مانند گلهای از گوسفندان می ماند که چون از دور بدانها بینگرنده لکته سفیدرنگ غیر متحرک به نظر می آید<sup>۲</sup>.

برای اینکه ماهیّت اجزاء لایتجزاً را چنانکه اپیکوریان به وجود آنها قائل بودند دریابیم و علی الخصوص برای اینکه رأی آنان را با نظریّه علمی که در دوره جدید درباره آتم اظهار شده است اشتباه نکنیم نکته‌ای را نباید از نظر دور داریم و آن اینکه ماهیّت اجزاء لایتجزاً متناسب با کاری است که از آنها بر می آید، یعنی متناسب با پدید آمدن اجسام مختلف از ترکیب این اجزاء بایکدیگر است. این اصل در صحن علم طبیعی اپیکوری مندرج است که هرشیّی<sup>۳</sup> از ترکیب هر نوعی از اجزاء لایتجزاً نمی تواند حاصل شود. موجودی از نوع معین مستلزم اجزائی از نوع معین است. اجزاء لایتجزاً به منزله آحادی نیستند که عین یکدیگر باشند، تا آنچاکه اختلاف اجسام مرکب را فقط ناشی از طرز اتحاد و انضمام این آحاد متشابه بایکدیگر بتوان دانست. در واقع برای اینکه نفسی پدید آید یا خلائی موجود باشد یا بدنه برای انسان ساخته شود در هر موردی اجزائی از انواع مختلف لازم می آید. یکی از دلائلی که لوکرسیوس برای اثبات وجود اجزاء لایتجزاً می آورد از این لحاظ قابل ملاحظه است<sup>۴</sup>. او می گوید که ثبات

Non - infirmation - ۱

۲ - لوکرسیوس Lucrèce ، درباره طبیعت De la nature ، II ، ۲۰۸-۲۲۲

۴ - همان کتاب ، I ، ۱۶۰-۱۷۵

انواع در طی زمان قانون مطلق از طبیعت است ، و از اینجا بری آید که عناصری که در ترکیب افراد هر نوع به کار می رود ، خود آنها نیز ، باید ثابت باشد . قاعدة<sup>۱</sup> می بایست چنین تصور کرد که مذهب اصالت اجزاء لا یتجزأ با قول به طبقه بندی ثابت اشیاء (چنانکه ارسطو بر آن بود) منافات دارد ، و حال آنکه می بینیم که بر عکس این است واپیکور<sup>۲</sup> با تصدیق همین قول اخیر استدلال می کند ، و به این نتیجه می رسد که تقسیم اشیاء محسوم (به انواع ثابت) مستلزم این است که همین طبقه بندی به مقایس کوچکتر در مورد اجزاء لا یتجزأ نیز معتبر باشد . بدین ترتیب اجزاء لا یتجزأ نه تنها باعث ترکیب اشیاء بلکه به منزله<sup>۳</sup> بذور آنهاست ، و در واقع اختلاف صورت اجزاء لا یتجزأ بیش از اختلاف طرز ترکیب آنها در تنوع خواص اجسامی که از ترکیب این اجزاء پدید می آید مؤثر است . والبته به همین سبب است که در تعریف اجزاء لا یتجزأ نمی گوئیم که آن کوچکترین جزئی است که از انقسام هر شبی حاصل می شود (زیرا کوچکترین اجزائی که از انقسام اشیاء حاصل می شود ، وما در اینجا آنها را اجزاء صغار<sup>۴</sup> اصطلاح می کنیم ، با یکدیگر مساوی است و فاقد صورت است) . بلکه ، جزء لا یتجزأ مقداری است که اگرچه قابل انقسام است قابل انفصال نیست . اپیکور<sup>۳</sup> ، چنانکه دیدیم ، از استدلال خود این نتیجه را نمی گیرد که انقسام اجزاء لا یتجزأ تا بی نهایت امکان ندارد . بلکه ، آنچه تا بی نهایت غیر قابل انقسام است اجزاء صغار اجسام است که همگی با یکدیگر مساوی است . این اجزاء صغار واقعی از طریق تشییه به اجزاء صغار مرئی یعنی کوچکترین امتداد شیء که آنرا به چشم بتوان دید ، قابل تصور است ؛ همان طور که آنچه در افق رویت ماست مرکب از این اجزاء صغار مرئی است که به عنوان واحد مقایس به کار می رود مقدار واقعی نیز مرکب از اجزاء صغار واقعی است و عیظم هر جزئی بسته به این است که آن مقدار شامل چه تعدادی از این اجزاء باشد . اپیکور<sup>۳</sup> قول به اجزاء صغار را در حل<sup>۵</sup> معارضه ای که زنون الیانی درباره حرکت به میان آورده بود به کاری برد<sup>۶</sup>

## Les minima - ۱

۲- سیمپلیکیوس Simplicius ، درباره علم طبیعی ارسطوی Aristotelis Physica (۱۲۷ ، ۲۲ ، ۲۲۲ ، Usener)

شیء متحرک برای اینکه از نقطه‌ای به نقطه دیگر برود لازم نمی‌آید که به تعداد لایتناهی اوضاع مختلف را ببینايد بلکه کافی است که فقط با تعداد متناهی از جهش‌های انقسام ناپذیر تعداد متناهی از اجزاء صغار را طی نماید.

جزء لایتجزاً به سبب خواصی که دارد، باید واجد عیظیتی و صاحب صورت تغییر ناپذیری باشد، یعنی از اجزاء صغاری که در وضع نسبی ثابتی واقع است مرکب شود، ولی البته این عیظیم هرگز به حدی نمی‌رسد که اجزاء لایتجزاً را مرئی سازد. اما در مورد اختلاف صور اجزاء لایتجزاً بایکدیگر باید گفت که این اختلاف اگرچه زیاد است ولیکن بیش از حدی که برای تبیین خواص اجسام مرکب لازم آید نیست؛ همچنین تعداد انواع اجزاء لایتجزاً را نمی‌توان دریافت، زیرا که ما تنها در یکی از عوالم به سر بریم و در همین یک عالم تمام انواع موجودات را نمی‌توانیم بشناسیم، ولی البته این تعداد لایتناهی نیست.

اینکه باید علت حرکت از لی و بی آغاز و بی پایان را که بطبق فرضیه حکمای ابونیا محرك اجزاء لایتجزاًی متفرق در خلا لایتناهی است تبیین کرد. مقصود از این علت مبدأ متعال ترکیب آلی عالم، چنانکه در جهان‌شناسی عقلی به صورت فکر محرك یا صانع تصور می‌شد، نیست، زیرا چنین مبدأی حتی اگر از لی هم باشد تأثیرات آن باحرکات ادواری که هر کدام از آنها بدایت و نهایت دارد تعبیری شود. بلکه مقصود علتی برای حرکت است که حال در شیء متحرک است و بیوسته در خود همین شیء قرار دارد و مرتبط به ماهیت اجزاء لایتجزاً است. این علت همان نقلی است که در نام اجزاء، اعم از اینکه دارای هر صورتی و هر وزنی باشد، حرکتی در جهت واحد (از بالا به پائین) و با سرعت واحد انجام می‌کند. ایستکورس آن‌گاه که می‌خواهد تبیین کند که چرا با وجود اختلافی که اجزاء لایتجزاً بایکدیگر دارند حرکات آنها یکسان است از تعلیمات ارسسطو مستفید می‌شود، و آن اینکه اختلاف سرعت جز در نتیجه اختلاف مقاومت جسمی که در مسافت بین بدایت و نهایت قرار دارد حاصل نمی‌شود. و چون خلا هیچ‌گونه مقاومت نمی‌تواند داشت تمام اجزاء لایتجزاً با سرعت واحدی حرکت

می‌کند. و انگهی نقل عمومی که اجزاء لايتجزا را به صورت واحد و با سرعت بسیار به سوی پائین حرکت می‌دهد با وزن خاص‌هی هرجزی از این اجزاء تفاوت دارد. این وزن خاص‌هی باعث می‌شود که هرجزی با نیروی بیشتر یا کمتر فراجهد و با اجزاء دیگر برخورد یابد.

عِظَم صورت و نقل خواص سه گانه است که هر توده‌ای از اجزاء لايتجزا باید واجد آنها باشد. ولیکن با پی بردن به این خواص معلوم نمی‌شود که چرا اجزاء لايتجزا باهم ترکیب می‌پذیرند، زیرا همه آنها با سرعت واحد و به طور متوازی سقوط می‌کنند، و بدین ترتیب هیچ گاه ممکن نیست با هم تلاقی یابند. این تلاقی با همه تکانها و جهشها و برخوردها که به دنبال آن فراموش شدن علت وقوع می‌باشد خود به خود در زمان و مکانی که از هر لحاظ غیر معین است حاصل می‌شود، و انگهی کافی است که این انحراف بسیار قلیل باشد، و این همان رأی مشهور اپیکوروس درباره "میل<sup>۱</sup>" اجزاء لايتجز است که این همه مورد استهزاء مخالفین او قرار گرفته است، و قبول این رأی را می‌توان نمونه‌ای از این معنی دانست که طبیعت شناسی که نظریه خود را منطبق بر واقعیات امور نمی‌بیند چگونه چاره‌هی جویدوسازش می‌کند و گردنی نمهد، و یا چنانکه<sup>۲</sup> گوستینوس قدیس<sup>۳</sup> گفته است به منزله این بود که اپیکوروس تمام میراث دیمکنزیتُس را از دست دهد.

آیا این قول اضطرابی را در عقاید اپیکوریان ایجاد می‌کرد؟ - برای اینکه جواب این سؤال را ببابیم طرز تفکر مخصوص اپیکوروس را به یاد آوریم. این حکیم هر کدام از آراء مهمه<sup>۴</sup> فلسفه خود را به عنوان امر مخصوص و مشخصی که بداحت آن به خود آن است تلقی می‌کرد و هرگز در بند آن نبود که همه این افکار از اصل مشترکی استخراج شود. اپیکوریان لااقل<sup>۵</sup> کوشیده‌اند تا نشان دهند که میل اجزاء لايتجزا نیز امر بدیهی

Déclinaison - ۱

۲۲، III، Contre les académiciens آکادمیا، St. Augustin - ۲

خاصی از همین قبیل به شمار می‌رود، اگرچه شاید بتوان گفت که کوشش آنان به جانی نرسیده است. البته این بداهت از قبیل بداهت اوّلیه‌ای که در محسوسات وجوددارد نمی‌تواند بود، زیرا مسیر اجزاء لایتجزاً در میلی که حاصل می‌کنند بسیارکتر از آن مورب می‌شود که بتوان به چشم دید؛ بلکه از جمله اقسامی از بداهت است که به اشیاء غیر مرئی آن‌گاه که ظواهر امور برخلاف آن حکم نکند، تعلق می‌گیرد<sup>۱</sup>. یک از مشهوداتی که در صحبت آن یقین داریم اختیاری است که با ارادهٔ ما مفرون است. آن‌گاه که جهودی از ما سرمی‌زنند تقابل حرکت طبیعی جسمانی با حرکتی که نفس ما ابداع می‌کند مستقیماً احساس می‌شود و شعور مستقیم نسبت به تضاد حرکت ارادی اختیاری با حرکت حاصله از قاصر خارجی پدید می‌آید. اما اگر وجود میل در شیء مرکبی مانند نفس انسان بدیهی باشد لازم می‌آید که به وجود همین میل در اجزائی که این شیء از ترکیب آنها پدید آمده است نیز قائل شویم<sup>۲</sup>.

اصل ضرورت وقوع جمیع حوادث با فلسفهٔ اپیکوریان منافات دارد و چنین رأی را نمی‌توان بدینان منسوب داشت. ضرورت به صورتی که در آن‌زمان تعبیر می‌شد همان تقدیری بود که روایان می‌گفتند و آن عبارت از نظم معیتی در حرکات بود که دلالت بروجود فکر عقلی و علم الهی و تأثیر آن در عالم می‌غود. ضرورت بدین معنی به حدّاً کثر امکان با فکر اپیکوروس تقابل دارد. او می‌گفت: «حتی تصدیق انسانه‌هایی که در بارهٔ خدایان نقل می‌کنند بر قبول تقدیری که طبیعت شناسان از آن سخن می‌گویند ترجیح دارد»<sup>۳</sup> و چون می‌دانیم که اپیکوروس نسبت به انسانه‌هایی که در بارهٔ خدایان نقل می‌کنند تا چه اندازه نفرت داشته است در ضمن همین قول هر آنچه می‌بایست در بارهٔ تقدیر بگوید گفته است. پس می‌بینیم که چگونه اپیکوروس به تناقض صریح درین وجود میل در اجزاء لایتجزاً و نقل عمومی اشیاء بُرده و صفت آن را نادیده گرفته است.

- ۱ - Non - infirmation (عدم تضییی)

- ۲ - لوکریوس *Lucrèce* ، درباره طبیعت *De la nature* ، II ، ۲۹۳-۴۰۱

- ۳ - دیوگنیس لارتی ، X ، ۱۲۴

نظم کنونی اشیائی که ما اینک آن را جهان می‌نامیم، یکی از هزاران گونه ترکیب است که در زمان و مکان لایتناهی می‌توانست حاصل آید. « عناصر متعدد از آغاز بی‌آغاز به دنبال تکانهایی که بر آنها وارد آمده است و براثر وزن مخصوص خود هزار گونه با یکدیگر مجتمع شده‌اند، و کوشیده‌اند تا تمام انواع ترکیبات را که امکان داشته است حاصل نمایند، و در صحن اینکه جمیع اقسام اجتماع و حرکت را آزمایش کرده‌اند بدانجا رسیده‌اند که ناگهان به صورت جموعه‌هایی در آیند که منشأ این اجرام عظیمه یعنی زمین و دریا و آسمان موجودات زنده است<sup>۱</sup> » پس می‌بینیم که مقصود اپیکوروس که لوکرمیوس، در صحن این بیان، افکار او را از سرگرفته و بازگفته است بیشتر این نبود که وحدت جهان واستقلال آن را نقی کند بلکه این بود که جهان را به نحوی تبیین نماید که عنایت الهیه منشأ آن نباشد. او می‌گفت: « جهان نتیجه‌ایست که پس از هزار گونه جهودی که به کار رفته و جمله آنها بی‌غم مانده حاصل شده است. در اینجا باید به تفاوت نظم مکانیکی عالم چنانکه اپیکوروس بدان قائل بوده است با آنچه در دوره جدید بدین نام می‌نامند توجه کرد. در آئین اپیکوروس مقصود این نبود که بگویند که ترکیب کنونی عالم نتیجه حاصله از قوانین حرکت است؛ بلکه فرض می‌کردد که اجزاء لایتجزاً که به عنوان ماده‌ای برای ایجاد جهان کنونی ما به کار رفته است به حکم تصادف مجتمع شده است و آنچه می‌بایست تبیین شود این بود که چگونه اشیاء مختلفی که چنین خواهی حاوی آنهاست با سیر تحولی ارتقائی پدید آمده است. و انگهی در این تبیین هرگز به اصل واحدی استناد نمی‌شد. می‌توانیم صدهاییت از دفتر پنجم منظومه « لوکرمیوس را که در آن از پدید آمدن آسمان و زمین صحن به میان می‌آید بخوانیم » بی‌آنکه کوچکترین اشاره‌ای در این ایيات به نظریه اصالت اجزاء لایتجزاً بیابیم. آنچه در نظر او اهمیت داشت این بود که از آرائی که قدمای ایونیا در علم طبیعت برای تبیین عوارض آسمانی با زمینی گفته بودند آنچه را که مفید می‌دانست برچینند؛ دیگر مهم نبود که مانند دیمکریتیس

۱- لوکرمیوس ، درباره طبیعت De la nature ، II ، ۲۰۱-۲۹۲

حرکت خورشید را در منطقه البروج ناشی از این بینگار دکه خورشید با سرعتی کمتر از ثوابت با حرکت گردبادی آسمان به جنبش در می آید یا نتیجه حاصله از جریان هوانی بشمارد که از نهایات محور عالم فرا می رسد و خورشید را به سوی یکی از دو قطب می راند. آنچه به هر صورت لازم می شمرد این بود که در این توده های آتشین به وجود نفس عاقله ای که مدبر آنها و محرك اشیاء سماوی باشد قائل نشود. حتی بدانجا می رسید که فرضی را هم که در زمان کهن می کردند، و می گفتند که هر بامداد خورشیدی از نو آفریده می شود، امکان پذیر می پنداشت.<sup>۱</sup> و چنین ذکری مادون علم نجوم هندسی بونانی است که اصحاب آن آسمان را مفارق از کائنات جو می دانستند و طبیعت آسمان و زمین را بایکدیگر متفاوت می شرددند.

می دانیم که اپیکوروس تا چه اندازه در تبیین جزئیات امور اهمال داشته است. در اوایل مکتوبی که به هر دُیس نگاشته<sup>۲</sup> گفته است: «ما حاجت به یک لمح بصر<sup>۳</sup> یا به یک نظر جامع و شامل داریم و مشاهده<sup>۴</sup> جزئیات اشیاء را لازم نمی شاریم؛ معلوماتی را که با این نظر جامع از اشیاء تحصیل می نمائیم باید در حافظه خود محفوظ داریم؛ آنچه بدین ترتیب در باره این مجموعه ها ادرالک می کنیم و به حافظه می سپاریم، هر چند اندک باشد، می تواند ما را به معرفت جزئیات تا آنجا که لازم آید هدایت کند». و چون فراتر رفته، از گسانی سخن گفته است که تمام جزئیات را در علم نجوم مطالعه کرده و طرز غروب و طلوع ستارگان و کسوف و خسوف و امثال آنها را دریافت هاند «و با این همه، هم چنان از تمام حوادث فلکی می ترسند، زیرا به ماهیت این امور و علل اصلی آنها جا هلند» و تناقضی که بدین سان در اقوال اینان یافته است مفید قوائد بسیاری است. از آن جمله این که مطالعات درباره جزئیات را یک سره باید به کثار نهاد و مستقیماً در صدد کشف علت حدوث تمام کائنات جو برآمد. همین قدر کافی است که علل ممکنه را تعیین نمائیم

۱- لوکریوس، درباره طبیعت اشیاء Lucrèce ، V ، De la nature des choses

۶۶۲-۶۶۰

Coup d'oeil - ۳

۲۵ ، X - ۲

۷۹ ، X - ۴

مثلاً می‌توان گفت که وقوع کسوف<sup>۱</sup> ناشی از این است که ماه در میان خورشید و زمین قرار گیرد، یا شیء غیر مرئی دیگری در این میان واقع شودیا، خورشید موقعتاً خاموشی پذیرد؛ هیچ‌گونه حاجت نیست که تنها یکی از این علل را انتخاب کنیم زیرا هریک از آنها کافی است که خوف ما را از کسوف زائل سازد.

بیکث بار دیگر می‌بینیم که این طرز تبیین باقول به اجزاء لايجزاً ملازمت نداشت؛ بلکه طبیعتات حکمای ایونیا بود که بدین صورت بازی گشت. والبته این مطلب را نیز به باد داریم که علم طبیعی در ایونیا با طرح تجربی درباره "تاریخ حیوانات و تطور تدریجی عقل انسان و سیر تحولی فنون و صنایع و مُدُن" نیز همراه بود. در مقابل تاریخ فحص، که بر حسب آن انسان را مخلوق خدایان و تحت حایت آنان می‌شدند، این طبیعت‌شناسان درباره "تأثیر مسامی نوع انسان در مرور تدریجی از حیات حیوانی به حیات مدنی" تأکید می‌کردند، متهی‌بی آنکه قائل به ارتقای حقیقی باشند یا نفوذ یکی از این دو مرحله را بر دیگری پذیرند. اپیکوریان طبیعته "این تاریخ تخصیلی نوع بشر را به مجموعه" آراء خود ملحق ساختند، و این همان مطلبی است که لوکرسیوس در اواخر دفتر پنجم منظومه "خویش از آن سخن رانده است. خود اپیکوریوس نیز همین منظور را داشته آنجاکه در اوآخر مکتوب خویش خطاب به هر دُّس نگاشته است که «خود اشیاء است که اغلب اوقات طبیعت بشری را تعلیم یا الزام می‌کند و عقل جز این کاری ندارد که آنچه را که از اشیاء دریافت داشته است از دقت و قطعیت برخوردار سازد»؛ مثلاً سخن گفتن نخست از مجموعه حرکات صادره از جهاز صوی که در انسان با بعضی از شهوت و تصوّرات همراه است پدید آمده و از آن پس هر قوی توافق کرده است که علام صوی خاص خود را برای تعیین و تسمیه اشیاء مورد استعمال قرار دهد. عدالت نیز مثل تکلم از جمله تأسیسات نوع انسان است. «درین افراد حیوانات که نتوانسته‌اند مواضعه کنند تا یکدیگر را نیازارند نه عدلی و نه علمی وجود دارد. بر همین منوال است حال اقوای که

چنین قراردادی را نخواسته‌اند مُجری دارند یا نتوانسته‌اند معتبر شمارند<sup>۱</sup>.  
 جهان به صورتی که اپیکورُس تصور کرده است جهانی است که به کمترین حدّی  
 که امکان دارد بسامان<sup>۲</sup> است. در مقابل روایان که حیات افراد نوع انسان را وجوهی  
 یا صوری از حیات کلّی می‌دانستند و بهار تباطق دقیق روان‌شناسی با جهان‌شناسی قائل بودند  
 اپیکوریان می‌گفتند که جهان یک سره بی‌جان است و چنین جهانی نمی‌تواند به افراد جان  
 بی‌خشود و جان فردی تنها جانی است که می‌توان وجود آن را تصدیق داشت. وجود این  
 جانها در جهان نتیجهٔ ناصادم اتفاق اجزائی است که باعث ترکیب آنها می‌شود. از همین جا  
 است که بحث از ماهیّت نفس در آثار اپیکورُس ولو کرسیوس<sup>۳</sup> وضع استثنائی و اختصاصی  
 یافته، یعنی [برخلاف آثار سارتر] قبل از بحث دربارهٔ تکوین عالم و تولید موجودات  
 زنده<sup>۴</sup> صورت گرفته و بحث دربارهٔ طبیعت بشر به دو قسم مقابله کرده هیچ گونه ارتباط  
 واضح با یکدیگر ندارد، یعنی روان‌شناسی و تاریخ نوع انسان، تقسیم شده است.

بزرگترین فائدۀ روان‌شناسی در نظر اپیکورُس این است که چون احوال نفس  
 را به روش عقلی مطالعه کنند اعتبار تمام قصص دربارهٔ تقدیر زائل می‌شود و از همین راه  
 یکی از علل عمدهٔ شقاوت<sup>۵</sup> و اضطراب در قلوب افراد نوع انسان از میان می‌رود. نفس  
 چون با بدن حادث می‌شود و با بدن فنا می‌پذیرد هرگز نباید به خیال آینده‌ای باشد که  
 ربطی به وی ندارد. لوکرسیوس به جای تأمل دربارهٔ زندگی حاویدان دربارهٔ مرگ  
 بی‌پایان می‌اندیشد، یعنی راجع به زمان لایتناهی که ما در آن تبوده‌ایم و نخواهیم بود.  
 اپیکورُس در نامه‌ای که به هر دویس نگاشته اصول علم نفس را بانعیرات مهم  
 و کلّی بیان داشته است: نفس جسمی است مشابه بانفسه‌ای که مزوج به حرارت باشد،  
 مع ذلک بسیار دقیق تراز نفخه و حرارتی است که ما می‌شناسیم. همهٔ قوای نفس از قبیل

۱- آراء اصلیه (Usener, p. 78) ، Opinions principales ، XXXII

۲- دفتر سوم

Systématique

۳- دفتر چهارم

۴- به معنی لغوی کلمه که در مقابل سعادت است نه به معنی متداول که مترادف با  
 قساوت باشد. م.

انفعالات و حرکات و افکار و همچنین قدرت حیات در همین خلیط وجود دارد. اما برای اینکه احسان به وجود آید لازم است که نفس بادن مقارن گردد. بدن است که موجب می شود که نفس بتواند قوّهٔ حسّاسه را به کار بند و نفس است که موجب می شود که بدن بتواند حسّاس باشد؛ چون اجتماع این دو با یکدیگر از میان برود نفس زائل می شود. این مسئله را نمی توان حل کرد که آیا رأی مفصل و معقدی که لوکریوس در «تذکرهٔ عقائد»<sup>۱</sup> خویش به اپیکوریان منسوب داشته‌اند از خود اپیکورس است یا چنین نیست. بنابر آنچه از کتاب پلوتارکس استفاده می شود احتمال می رود که بدن سبب این نظریه را این همه توسعه دادنده که تنها همین دمگرم را نتوانستند منشأ آثاری جز خواص حیات بینگارند، و برآن شدنده که حکم و حافظه و مهر و کین، این همه، را زائیده از دمگرم نمی توان پنداشت، و نوع خاصی از اجزاء لايتجزا را باید در این میان دخیل ساخت، و از اینجا این نتیجه را گرفتند که نفس باید از امتزاج چهار نوع مختلف از اجزاء لايتجزا حاصل شود: اجزاء نفعه‌ای، اجزاء هوافی، اجزاء حرارتی و سرانجام اجزائی از نوع چهارم که آن را نای نیست و جسمی است که لطافت آن و قابلیت حرکت آن چندان زیاد است که برای تبیین حدّت فکر کافی است. اعتقاد به جوهر چهارم که آن را نای نیست و به قول پلوتارکس «حاکی از اقرار به جهالت توأم با خجلت» است باروش اپیکورس مطابقت دارد. هر پدیداری را باید چنانکه درخور آن است تبیین کرد: جسم زنده جسم گرمی است که گاهی حرکت می کند و گاهی توقف می جوید و هر کدام از خواص آن ناشی از یکی از جواهری است که نفس از آنها ترکیب شده است، حرکت ناشی از نفعه است، سکون ناشی از هواست، حرارت ناشی از جزء حار است و اختلاف نسبت این سه گوهر مبین اختلاف امزجه است: مانند دلاوری شیر و بیمناکی گوزن. پس گوهر چهارم لازم می آید نا امری را که بداهت آن کتر از

۱- Contre Colotès

۲- Aëtius

۳- Doxographie

هیچ کدام از امور دیگر نیست بتوان تبیین کرد و آن فکر است .  
 گوئی نکته‌ای از همین قبیل باشد که لوکرسیوس (یامرجع او) را واداشته است  
 به اینکه قائل به تشخیص دیگری شود و آن تمیز روح <sup>۱</sup> از نفس <sup>۲</sup> است . انسان دارای  
 اندیشه‌ها واستدلالها و اراده‌ها و شادی‌ها و کینه‌هایی است که پکش سره از بدن جداست  
 بنابراین نمی‌توان این پدیدارهارا به جوهری منسوب داشت که در سراسر تن منتشر است  
 بلکه باید آنها را متعلق به روحی دانست که در قلب استقرار دارد ، زیرا در همین عنصر  
 است که حرکاتی که بر شادی یا ترس دلالت می‌کند احساس می‌شود و این روح غیر از  
 نفسی است که در تمام اجزاء بدن پراکنده است .

ارتباط این تشخیص جدید با قول به چهار گوهر چندان آشکار نیست ولوکرسیوس  
 در هیچ موردی بدان تصریح نکرده است . فقط ، برخلاف آنچه احياناً می‌گویند ،  
 روح را با گوهر چهارم که نای ندارد نباید اشتباه کرد ؛ این اشتباه بداجا کشیده است  
 که تصور کرده‌اند که روح بر طبق نظر اپیکوریان تقریباً منشأ همان عملی است که جزء  
 اصلی نفس در نظر رواقیان چنان بود ، و نیز از همین اشتباه لازم آمده است که اپیکوریان  
 را قائل به وجودت تشکیکی نفس بینگارند ، و حال آنکه چنین رأیی یکش سره باقصدی  
 که اپیکوروس داشته است منافق است . به علاوه ، آنچه از این رأی بر می‌آید با عمل  
 اصلی گوهر بی‌نام مطابق نیست و آن عمل این است که « حرکات حتی را در اعضا  
 منتشر مازد <sup>۳</sup> ». اجزای لا یتجزّأی گوهر چهارم که در میان رگ و گوشت باهم می‌آمیزند  
 و بدین ترتیب در سراسر بدن حضور دارند ارتعاش موضعی خاصی را که لوکرسیوس  
 چنیش <sup>۴</sup> نامیده است پدیده می‌آورند . عضو مرتعش در مقابل شیء حرکت حساس  
 می‌شود : زیرا اپیکوریان اعتقاد میرم داشتنده که احساس در همان موضعی که شیء حرکت  
 محسوس می‌شود حاصل می‌آید و مثل رواقیان بر آن نبودند که تحریک باید ابتدا به قوّه  
 فائقه انتقال یابد .

Ame (anima) -۲

Esprit (animus) -۱

۲۴۰ ، III ، لوکرسیوس ،

به خوبی پیداست که این نظریه اقتضا می‌کند که جوهر نفس و قوای آن را متفرق بینگاریم و هیچ گونه پیوند پایداری در میان آنها جز حضورشان در بدن نشانیم و بدین ترتیب به ضرورت فنای نفس پس از مرگ که لوکرسیوس با ادله مختلفه به اثبات آنها پرداخته است قائل شویم.

مسئله طرز تأثیر محسوسات در قوهٔ حساسه، بر طبق معمول، به مسئلهٔ نفس ارتباط دارد. اپیکوروس در مکتبی که به هر دُنی نگاشته است بحث دربارهٔ این مطلب را در مقام اول قرار داده<sup>۱</sup> و بعد از بحث دربارهٔ احکام کلی علم طبیعت ابتدا به همین مطلب کرده و لوکرسیوس سراسر دفتر چهارم از منظمهٔ خود را به همین منظور اختصاص داده است. سرّ ترجیح این مطلب این است که در عمل مفید فائد است، زیرا مانع از این می‌شود که رؤیا را به نحوی تعبیر کنند که گوئی بهارادهٔ خدایان رخ می‌دهد تا آنیه را پیش گوئی کند، یا اشباح اموات خود را ظاهر می‌سازند تا زندگان را به وحشت اندازند. به جای چنین تعبیری که وحشت می‌آورد اپیکوروس به تعبیر عقلی رؤیا پرداخته و گفته است که از سطح هر شیئی پیوسته اجزائی که شبیه خود آن شیء است<sup>۲</sup> جدا می‌شود. این اجزاء به مثابهٔ پوسته‌های نازکی است که با سرعت بسیار به حرکت دری آید و به حد کفايت وقت دارد تا بتواند گذرگاهی در هواییابد. درین عبور از این گذرگاه صورت اشیائی را که این اجزاء علی الاتصال از آنها صادر می‌شود محفوظ می‌دارد. همین اجزاء شبیه اشیاء است که چون با چشم برخورد کنند این بصاررا موجب می‌شود. تصاویری که در رؤیا می‌بینیم یا در عالم خیال به نظر می‌آوریم از نوع دیگر نیست، بلکه همین اجزاء صادره از اشیاء و مشابه خود آنهاست؛ منتهی رقیق تر و ظرفیتر از اجزائی است که این بصار را حاصل می‌کند، آلات حواس را می‌پیماید و مستقیماً به روح ما می‌رسد. پس طرز عمل متخیله با طرز عمل باصره تفاوت ندارد؛ چون ما می‌توانیم به ارادهٔ خود هر تصویری را که بخواهیم از خیال بگذرانیم به ظاهر چنان می‌نماید که گوئی مائیم که این تصاویر را تولید می‌کنیم، و لیکن واقع امر این است که پیوسته هزارها از اجزائی که

شیوه اشیاء است و از خود آنها صادر می شود به روح ما روی می آورد ، منتهی از این میان تنها تصاویری که توجه روح بدانها معطوف می شود در آن ارتسام می یابد ، و از همین جاست که همان تصویری که ما می خواهیم در خیالمان جلوه می کند . این نکته را نیز باید در نظر گرفت که این اجزاء مشابه اشیاء در جین انتقال مکان به تدریج شکلشان تغییر می پذیرد ، سائیده و فرسوده می شود ، برخی از اجزاء خود را از دست می دهد یا اینکه بعضی از آنها با بعض دیگر بهم می آمیزد ؛ از همین روست که بر جی که خود آن مرربع باشد شیوه آن مدور می نماید ، و باز از همین روست که تصاویر بجانب مخلوقات را در خواب می بینیم . این تعییر طبیعی موجب می شود که از اشیائی که مارا به وحشت می افکند در امان باشیم . نظریه ای که راجع به اینصار اظهار شده است و درباره "سامعه و مشاهه" نیز صدق می کند مبنی بر صدور اجزائی از اشیاء است و با نظریه ای که رواقیان در این موارد اظهار می داشتند تضاد بسیار دارد . رواقیان به نفع خود منتشره در بین محسوسات و حواس و انتقال قوا در مسافت واقعه در بین آنها فائل بوده اند ، و حال آنکه اپیکورس تنها از جنبش و تکان سخن رانده است<sup>۱</sup> .

اپیکورس وجود خدایان را انکار نداشت ، زیرا انکار خدایان را به منزله "انکار پدیدهای می شیرد . چه ، ما در خواب ، حتی در بیداری ، صوری را که شبیه خدایان است می بینیم و این تجربه ایست که امتداد می یابد و کلیت می پذیرد و برای اثبات وجود آنان کفایت می کند . از این خدایان" تصویر ای داریم که مسبوق به تجربه است<sup>۲</sup> . می دانیم که مقصود ما از خدایان موجوداتی در کمال سعادتند که در صلح دائم تغیر ناپذیر به سری برند . اما براین تصویرات ظنون خود را نیز ملحق می سازیم و از همین جاست که می پنداریم که در کارهای مردمان دخیل می شوند و اراده خود را با پیش گوئی ها ظاهر می سازند و بدین قریب حیات ما سرشار از خرافات می شود : در راه خدایان تقدیم ذباخ می کنیم و حتی به ذیع انسان می پردازیم تا آنان را به یاری خود بخوانیم یا آتش خشم شان را

۱- به اصطلاح متاخرین نظریه رواقیان دینامیکی و نظریه اپیکورس مکانیکی بود . م.

فرونشانیم . اما این عقائد ناصواب است زیرا با تصورات که مسبوق به تجربه است<sup>۱</sup> منافات دارد . وجودی که در کمال سعادت و ثبات و قرار است نمی‌تواند مُبَالات<sup>۲</sup> اموری را داشته باشد یا احساساتی در او حاصل آید که ما به وی منسوب می‌داریم . در سراسر علم طبیعت این معنی اثبات می‌شود که جهان و هیچ کدام از اجزاء آن و حتی سیر تاریخی نوع انسان مارا به قبول خدائی که علت وجود عالم باشد نمی‌رساند ولوکر سیوس با بدینی که درباره<sup>۳</sup> اشیاء داشته خلاف اعتقاد صحیح دانسته است که جهانی سرشار از ناتمامی و تیره روزی را آفریده<sup>۴</sup> موجودانی که در عین کمال بینگارند . بنابراین اپیکوریان در جهان شناسی و علم طبیعت ، همان گونه که اعتقاد به نفس را به یک سو نهادند ، به تأثیر خدایان نیز قائل نشدند ؛ خدایان را موجوداتی می‌دانستند که ماده‌ای در عین خلوص دارند و بر کنار از برخوردها در فواصل عالم به سری برند . چون علل فساد راهی بدانان ندارد فساد نمی‌پذیرند و حیاتی در کمال ثبات و قرار و سعادت دارند و تفکر و تأمل درباره<sup>۵</sup> این حیات تنها طریقه<sup>۶</sup> دین داری است که شایسته حکماست . و چنانکه پیداست این اعتقاد نوعی از شرك است که تهدیب و تنقیح شده و البته مناسب خود را با پرستش پهلوانان که کیش باستانی یونان بود از دست نداده است .

#### ۴- اخلاق اپیکوری

مأخذ مهمی برای نقل قول اپیکور<sup>۷</sup> درباره<sup>۸</sup> اخلاق جز مکتوب مختصر او خطاب به مینیکتو<sup>۹</sup> در دست نداریم . اطلاعات حاصله از این مکتوب را می‌توانیم با تقریرات چیزرو در دفتر او<sup>۱۰</sup> کتابی که «درباره<sup>۱۱</sup> غایبات»<sup>۱۲</sup> نگاشته و مطالب آن را از دروس یا رسائل زنون<sup>۱۳</sup> یا فیلودیموس<sup>۱۴</sup> از اپیکوریان زمان خود اقتباس کرده است تکمیل نمائیم .

مکتوب اپیکور<sup>۱۵</sup> به صورت تقریر منظم و مرتب نیست بلکه مجموعه‌ای از

۱- Prénotion

۲- Souci

۳- Lettre à Ménécée

۴- Des Fins

۵- Zenon

۶- Philodème

آرایی است که «پیروان اپیکوروس شب و روز باید درباره آنها تأمل کنند تا در میان مردمان مانند خدایان به سر برند.»

دو گونه عامل در طرز تفکر اپیکوروس در علم اخلاق تأثیر داشته است که ارتباط آن دو را بایکدیگر آسان نمی‌توان دریافت: از یک‌طرف، غایتِ رفتار لذت است، زیرا حیوانات نیز مثل انسان به حکم طبیعت از ابتدای ولادت به طلب لذت برمی‌خیزند و از اقسام آلام می‌گریزند بی‌آنکه چنین کاری را بیاموزند، و این یکی از اقسام امور بدیهی است که دیدن آن برای پذیرفتن کفایت می‌کند و محتاج اقامهٔ برهان نیست. از طرف دیگر حکیم کسی است که به فقدان اضطراب یعنی به سکون خاطر<sup>۱</sup> و اصل آید و آرامی درون و صفاتی نفس حاصل کند. و چنین نمی‌شود مگر اینکه آدمی خود را از آنچه مایهٔ اضطراب اوست، یعنی از اقسام شوق و خوف که به عامتهٔ بشر روی آور شده است رهاسازد. و این همان صفاتی مقرر و متعارف است که اختصاص به صاحب نظران و روشن بینان دارد که با استفاده از آراء حکماء ایونیا جهان اندوه‌بار ادبیان و قصص را به یک سوی نهاده‌اند و اینکه نه از خدایان می‌ترسند و نه پروای مرگ را دارند، و چون امیال خود را محدود می‌سازند می‌توانند به سعادت نائل آیند.

ولیکن این سکون خاطر به منزلهٔ غایت تلقی نمی‌شود. تنها گایتی که اپیکوروس آن را پذیرفته است لذت است. سکون خاطر را تا آنجا که از این غایت تبعیت کند یعنی تولید لذت نماید معتبر شرده است. کشف ارتباطی که این دو محرك فکر بایکدیگر دارند مسألهٔ اصلی در علم اخلاق اپیکوری است، و می‌دانیم که حل این مسألهٔ تا چه اندازه دشوار است. از همان اوائل مخالفان اپیکوروس باحسن نیت یا باسوء نظر به عامل اول تشبت جسته و در پی آن برآمده‌اند که اپیکوریان را مانند کسانی نشان دهند که زمام شوق و شهوت را فرو هشته و به فسق و فجور افتاده و راه سار دانایالس<sup>۲</sup> در زندگی در پیش گرفته‌اند و مناسبات صمیمانهٔ دوستان باع اپیکوروس آزمایشی برای انشای رسوانیها بود. از طرف دیگر، کسانی که اپیکوروس را بهتر می‌شناختند به علو مقام

تعالیم او از لحاظ اخلاقی واقف بودند ، و می دانیم که سنکای روای که بعضی از این تعالیم را مذکور داشته است و حتی فرفوریوس نوافل اطوفی چگونه به تحسین آنها پرداخته اند و انگهی اپیکورس به تمام قوا بر ضد آنچه خود او سوه تعییر نامیده است برخاسته و در این باره چنین گفته است : « آن گاه که ما للذّت را غایت می نامیم مقصودمان للذّت نیست که از هرزگی و کام جوئی حاصل می شود . » چون اورا از لحاظ نظری قائل به اصالت للذّت می دیدند و در عمل اهل قناعت و فضیلت می یافتدند به تنافق متهم می کردند و این انتقادی بود که چیزرو مدام براو وارد می آورد . مقصود مخالفان اپیکورس این نبود که رفتار و کردار اورا تخطه کنند بلکه بیشتر می خواستند به انکار حقت فکر وحدت ذهن او پردازنند .

آیا به واقع چنین بود و شخص اپیکورس در مقامی بر تراز فکر او قرار داشت ؟ - اپیکورس للذّت را به معنی دیگری جز آنچه کورنایان می خواستند می گرفت و در این باره با این اختلاف فاحش داشت . در مقام اول اپیکورس تنها به یک للذّت قائل بود ، للذّت که به بداهت احساس می شود ، و آن للذّت جسمانی است ، یا به قول خود اول للذّت گوشت یا للذّت شکم است . می گفت : « اگر از للذّت که در چشیدن و مهر و رزیدن و شنیدن و دیدن وجود دارد صرف نظر کنم معنی خیر را نمی توانم تصور نمایم » . للذّات روحانی را که کورنایان مدعی وجود آنها بودند به کنار می نهاد . البته بوجود شادمانی روانی قائل بود ، متهی این شادمانی را جز یادآوری یا پیش بینی للذّات بدن نمی دانست مثلاً اگر دوست را به منزله کسی که وعده امنیت می دهد یا ضامن حفظ ما از درد و رنج می شود تلقی نکنیم هیچ گونه خوشی در دوستی نمی بینیم ؛ شادمانی عقلی تعلق به کسی دارد که قائل به اصالت اجزاء لا یتجزأ است و چنین قولی خوف اور ازاله جسمانی که به حکم عقاید ناصواب پس از مرگ دچار آنها می شویم زایل می سازد .

۱- سنکای لاریع ۹۰، Lettres à Lucillius ۲۱، الخ. فرفوریوس

۳۰ - ۴۲

۲- دبوگس لارتی ، X ، ۶ (Usener, p. 120)

در مقام دوم ، این لذت شکم را برخلاف آنچه کورنایان می‌پنداشتند به معنی نکاپو و اضطراب نمی‌دانست . می‌گفت همین بس که آدی را در آغاز زندگی خود ، یعنی در آن زمان که هنوز تمايلات او تضييع نشده است ، مشاهده کنیم . در اين صورت می‌بینيم که او جز در موقعی که احتیاجی احساس کند یا تأثیمی از قبیل گرسنگی یا شنگی حاصل نماید در جستجوی لذت بر نمی‌آید ، و چون تالّم از میان رود دیگر چیزی نمی‌جوابد ، وازاينجا تليجه می‌شود که عالي ترین درجه<sup>۱</sup> لذت که به حکم طبیعت تعیین می‌شود غیراز دفع اَلَّم نیست . همین که اَلَّم زائل شود لذت حاصله ممکن است تغیير پذيرد ولیکن امكان ندارد که از دیاد یابد ؛ گرسنگی را می‌توان با خوراکهای گوناگون فرو نشانید ولیکن فرونشتن گرسنگی همراه برترین لذتی است که می‌توان به دست آورد . درین لذت و الم حالت متوسطی که نه این و نه آن باشد وجود ندارد . خير اعلى در آئین ایکوری همین است و به قول لاکانتیوس<sup>۲</sup> ، يکی از نویسندها مسبحی ، در حکم آرزوی بیماری است که انتظار دارد که پرشك درد وی را درمان کند<sup>۳</sup> .

در الواقع احتیال بسیار می‌توان داد که نظر غیرمنتظری که ایکورس درباره<sup>۴</sup> لذت جسمانی اظهار داشته است بدانچه درباره<sup>۵</sup> اختلال سلامت مزاج او می‌دانیم مربوط باشد . آنگاه که می‌گویند که لذت حقیقی لذتی است که در سکون و راحت است باید این راحت را به معنی سلامت بدن که همان تعادل مزاج است و همچنین به معنی برآورده شدن و به جای آمدن حواشي طبیعی دانست ، ولیکن با تقریر همین کمال مطلوب قاعده<sup>۶</sup> عمل نیز به دست می‌آید .

ایکورس گفته است : «هر لذتی به حکم طبیعت خاصه خود خبری به شماری رود ولیکن هر لذتی به حکم اراده اختیار نمی‌شود . به همین ترتیب هر آنچی شری به شمار می‌رود ، ولیکن از هر آنچی به حکم اراده احتراز نمی‌شود<sup>۷</sup> . این قاعده عالم بایکی

#### Lectio nce ۱

۱- درباره تأسیس الهی III ، De l'institution divine

۲- دهونشن لارتشی ، X

از اصول مهمه آثین رواق است و شاید بتوان گفت که عمدآ و به نیت همین مخالفت تقریر شده است ، و آن اینکه رواقیون می گفتند که : « خیر همواره به حکم اراده اختیار می شود »<sup>۱</sup> . این رأی اپیکوروس که مورد موافقت عامه است با قول به اصالت لذت منافات دارد ولاقل « تمث اباحه » را که مخالفان اپیکوروس به وی بسته اند زائل می سازد؛ چه ، او اگر اهل اباحه می بود می بایست با چنین قولی که عامه مردم آنرا به عنوان اصل اختیار کرده اند مخالفت نموده باشد . شاید بتوان گفت که اپیکوروس در این مورد با کورنائیان موافقت کرده و غایت را که مورد تمایل فوری و آنی ماست بالامری که اراده مقرر و به رویت بدان تعلق می گیرد متمایز شمرده است ، چنانکه کورنائیان نیز غایت یا لذت را غیر از سعادت که نتیجه حاصله از اجتماع لذات است می دانستند . تمایل مارا به سوی لذت می برآد ؛ و لیکن چون رویت<sup>۲</sup> را به یاری تجربت به کار اندازیم نتائج لذات را می سنجیم ، و آنگاه لذاتی را که مورث آلام باشد به یک سوی می نهیم و به آلامی که حد اکثر لذت از آنها حاصل آید رضامی دهیم .

چون لذاتی را طلب کنیم که برآوردن آنها امکان پذیر نباشد و از همینجا دردهای تازه ای را پدید آورد دوباره رویت به کار می افتد تا چنین طلبی خاموش شود و از میان رود . با علم به اینکه عالی ترین مرتبه لذت دفع آلم است می توان امیال را به اقسام مختلف تقسیم کرد :

- ۱- امیال طبیعی و ضروری که ناگزیر باید دری آنها رفت ، مانند میل به خوردن یانو شیدن . ۲- امیال طبیعی و غیر ضروری که به اموری مربوط می شود که چون حاجت برآورده شد تغییر می پذیرد ، مانند میل به خوردن غذای مخصوصی که بر فرض اینکه برآورده شود چیزی بر لذت نمی افزاید . ۳- امیالی که نه طبیعی و نه ضروری است ، بلکه بیهوده است ؛ مثل میل که ممکن است ما را نسبت به ناجی یا مجسمه ای حاصل

۱- پلوتارکس Plutarque ، تناقضات رواقیان Contradiction des Stoïciens

آید . حکیم کسی است که می داند که عالی ترین مرتبه لذت آنگاه حاصل می آید که قسم اویل از امیال برآورده شود و بطبق این قاعده «باندگی آب و نان می تواند خود را در سعادت رقیب ژوپیتر بینگارد» . حکیم چون حوانع خود را به چنین حد اقلی بر ساند تقریباً از تأثیر اوضاع و احوال خارجی فارغ می ماند<sup>۱</sup> . و بدین ترتیب قاعده ای برای اینکه میل از آن تعییت نماید به دست می آید و مطابق این قاعده آنچه میل ما را محدود می سازد اراده ای نیست که در مخالفت با چنین میل به کار افتد ، بلکه خود لذت است از آن حیث که ما آنرا چنانکه باید باشد بفهمیم .

اما شخص اپیکوروس نمی توانست منکر این معنی باشد که آلس که شهوت بعض است ، بی آنکه بتوان پیش بینی کرد یا اراده را در برابر آن به کار گرفت ، به انسان روی آوری شود . آنجاکه خبر ناشی از این باشد که اموری به حکم تصادف پیاوی در نفس انسان ارتسام یابد ، بی آنکه بتوان به اراده خود هیچ گونه مقاومت در برابر آن کرد ، سعادت حکیم را از فساد و زوال باتوصل به چه وسائلی می توان حفظ داشت ؟ - نخست باتوصل به کلام قصاری از این قبیل که : «دردی که شدید باشد کوتاه است ؛ دردی که به درازا کشد ضعیف می شود» . و لیکن آنچه تأثیر مخصوص می بخشند تعدیل درد کنونی از راه یادآوری لذات گذشته و پیش بینی لذات آینده است . اپیکوروس این اصل را معتبر می گرفت که تصور لذت گذشته خود لذتی است ولیکن مخالفان به شدت براین رأی او ایراد می گرفتند ، و پلوتارکس می گفت که یادآوری لذتی که در گذشته حاصل یوده و اینک از میان رفته است رنج کنونی ما را بیشتر می سازد . مع ذلك ، چنان می نماید که گرفت این زندگی سرشار از یادها و امیدها به اپیکوروس بیمار سکون خاطر می بخشیده چنانکه در دم مرگ خویش به ایدمنیوس<sup>۲</sup> چنین نگاشته است : «من در پایان یک از روزهای خوش زندگی خود به شما می نویسم که بیماریها دست از سر من بر نمی دارد ، ولیکن

۱- Diogène Laërce, X, 127; Elien, Histoires diverses, IV, 13 (Usener, p. 339)

۲- Idoménée

دیگر غنی تواند از این بیشتر شود؛ در برابر همه آینها نشاطی را می‌گذارم که به باد گفتنگوهای گذشته خودمان در جان خویشتن دارم<sup>۱</sup>. با این تمرین تخیل که ایکورس مارا بدان فراخوانده است حکیم می‌تواند در دل خود شادیهای جاویدان بیافریند و آنچه در این میان مقام نخستین دارد شادی دوستی است<sup>۲</sup>.

بر عکس، رنجهای گذشته را به یاد آوردن و علی‌الخصوص نگران رنجهای آینده بودن که همان‌ترس باشد هم اکنون هارابه عذابی اندازد. می‌دانیم که ایکورس چگونه با یکی از این ترسها که بزرگترین رنج را برای مردم فراهم می‌سازد در افتاده است و آن ترس از خدایان و ترس از مرگ است: خدایان بهروز و شادکام مارا نمی‌تسانند؛ از مرگ نیز نباید ترسید؛ زیرا جان با مرگ تن می‌میرد و چون ما دیگر نیستیم تا احساس کنیم و اگر احساس نکنیم رنج نمی‌بریم پس مرگ برای ما هیچ نیست. اگر بخواهیم وضع ایکورس را چنانکه بود دریابیم باید بدایم که او نه تنها با کسانی که مرگ را بزرگترین بدیها می‌شمارند و به همین سبب از آن هراس درافتاد بلکه در برابر بدینانی که مرگ را به سوی خود می‌خوانند و برای فرار سیند آن نذرها می‌کردند و با تشوگنیس<sup>۳</sup> هم آواز بودند که: «بهتر آن می‌بود که زاده نمی‌شدیم، و چون زاده شدیم بهتر آن است که هرچه زودتر ممکن شود از دروازه‌های آکیرن<sup>۴</sup> بگذریم»؛ به مقاومت برخاست. می‌بینیم که علم اخلاق ایکوری مجموعه‌ای از دستورها و تمرینهاست که فکر مارا از سرگردانی بازی دارد و مانع آن می‌شود که، به زیان خویشتن، بدان سوی مرزهای که طبیعت برای ما مقرر داشته است قدم گذاریم. و از همین جا وجه ارتباط دو عاملی که سحرک فکر است و قبل<sup>۵</sup> آن دورا از یکدیگر نمی‌دادیم<sup>۶</sup> معلوم می‌شود. اگر تفحص لذات چنان شود که باید باشد همه این تمرینات، از قبیل تأمل در باره حدود طبیعی امیال یا موازنه و محاسبه لذائذ یا تصور لذات گذشته و آینده، لازم می‌آید و جمله آینها

Théognis - ۲

۱- دیوگنس لاوتی، X ، ۲۲

۴- دیوگنس لاوتی، X ، ۱۲۶

Achérion - ۳

۵- رجوع شود به ص ۱۱۹

اموری است که از جنبهٔ منق خود به نمای از انخاه سکون خاطر است.

فضائلی که لازمهٔ حیات مقرن به لذات است از همین تمرین حاصل می‌شود و اخص این فضائل حزم است که «از خود فلسفه نیزگران‌بهتر است»<sup>۱</sup> حزم اراده‌ایست که چنانکه از این پیش‌گفته [باروبت مقرن باشد یا خود] به نور تفکر روش شود.

همهٔ فضائل ما نیز مانند حزم به منزلهٔ موافق است برای اینکه مارا از آلام مصون دارد؛ بالاخص عدالت که «بزرگترین میوهٔ آن آرامی درون است»<sup>۲</sup> به همین معنی است.

عدالت ناشی از مواضعی است که مردم به موجب آنها متقابلاً تعهد کرده‌اند که یکدیگر را نیازارند و لیکن به خوبی می‌توان دریافت که هر کسی هر کدام از قوانین را به قصد آنکه حای شخص او در برابر بیدادگری باشد می‌پذیرد، و اگر قانونی مطابق مصلحت او نباشد و مخالفت با این قانون امنیت او را به خطر نیندازد از نقض آن پروا ندارد. پس ایکوروس قالیل به اصالت مواضعه<sup>۳</sup> در امور اجتماعی بود، و این همان قولی است که سوفسٹائیان بر آن بودند؛ منتهی موافقت او با سوفسٹائیان هرگز باعث آن نشد که مانند رواییان متمایل به تدبیر سیاسی جهانی شود<sup>۴</sup>. کلُّتیس، به روایت پلوتارکس، به قصد حایت از دولت باکلیان جدل می‌کرد، و لیکن تنها بدین سبب که قدرت حکومت را موجب نامین افراد ملت می‌شد. البته این بدان معنی نبود که ایکوروس به نوعی از حق طبیعی قائل نباشد: «حق» طبیعی تعبیری است از آنچه موجب می‌شود که مردم یکدیگر را نیازارند<sup>۵</sup>. عدالت نسبت به همالک تفاوت می‌پذیرد یعنی اضافی و اعتباری است. به طور کلی اگر نتوان گفت که شخص ایکوری یکسره از مشارکت در حیات سیاسی اجتناب می‌ورزید لااقل باید گفت که خود را بر ملاغی کرد و می‌خواست عزلت گزیند و تنها نشیند<sup>۶</sup>.

۱- وجود شود به ص ۱۲۴

Clément d'Alexandrie, Stromates, VI, 2 (Usener, p. 317)

Cosmopolitisme -۱

Conventionalisme -۲

۲- افکار اصلیه (Usener, 78) XXXI ، Opinions principales و رجوع شود

به استوینوس Florilège, Stobée ۱۲۹ ، ۴۳ ، ۲۲۰ ، Usener

-۳ Usener ، ص ۲۲۸

### ما خذ فصل سوم :

#### Texts

Editions of the writings of Epicurus. *Epicurea*. Edited by Hermann Usener. Leipzig, 1887 (collection of fragments from the writings of Epicurus). — *Epicureae epistulae tres et ratae sententiae a Laertio Diogene servatae*. Edited by P. von der Mühl. Teubner edition, 1922. Cf. also *Wiener Studien*, X (1888), 191. — *Epicurus, the Extant Remains*. Translated, and with a short critical apparatus and notes by C. Bailey. Oxford, 1926. — "Trois lettres," translated by O. Hamelin. *Revue de Métaphysique*, XVIII (1910), 397. — *Doctrines et maximes*. Translated by M. Solovine. Paris, 1925. — *Lettere di Epicuro e dei suoi*. Edited by C. Diano. Florence, 1946. — *Epicure, les Epicuriens*. Texts selected by J. Brun. Paris, 1961.

Editions of the writings of Lucretius. *De rerum natura*. Text and French translation by A. Ernout. Vols. I and II, Budé Collection, 1920. — Text with French commentary by H. Bergson. Paris, 1920 (English translation by W. Baskin, under the title *The Philosophy of Poetry*, New York, 1959). — Commentary by L. Robin. Vol. I, Budé Collection, 1925; vol. II, 1926; vol. III, 1928. — Text with English commentary by W. E. Merrill. London, 1907. — Text with English commentary and translation by C. Bailey, Oxford, 1947. — "Lettres et pensées maîtresses," translated by A. Ernout. In *Le Commentaire de Lucrèce*. Vol. I, Budé Collection, 1925.

Editions of other Epicurean writings. *Diogenis Oenoandensis. Fragmenta*. Edited by A. Grilli. Milan-Varese, 1960. Cf. A. Grilli, "I frammenti dell'epicureo Diogene da Enoanda." In *Studi di Filosofia greca* (edited by Alfieri and Untersteiner, Bari, 1950), pp. 245-436. — R. Westman. "Plutarch gegen Kolotes," *Acta philosophica fennica*, Fasc. VII (Helsinki,

tarch gegen Kolotcs," *Acta philosophica fennica*, Fasc. VII {Helsinki, 1955}).

### *Special Studies*

|

E. Joyau. *Epicure*. Paris, 1910.

P. Gassendi. *Syntagma philosophiae epicureae*. (*Petri Gassendi opera omnia*, ed. H. L. Habert de Montmort, Vol. III.) 1658. Cf. B. Rochot. *Les travaux de Gassendi sur Epicure et sur l'atomisme*. Paris, 1944.

- C. Bailey. *The Greek Atomists and Epicurus*. Oxford, 1928.  
 J. von Haringer. *Epikur, Lebenskunst*. Zurich, 1947.  
 O. Gigon. *Epikur, von der Überwindung der Furcht*. Zurich, 1949.  
 E. Bignone. *L'iristotele perduto e la formazione filosofica di Epicuro*. Florence, 1936.  
*Epicurea in memoriam E. Bignone*. Genoa, 1959.  
 K. Marx. *Différence de la philosophie de la nature chez Démocrite et chez Epicure*. (*Oeuvres philosophiques*, trans. Molitor, Vol. I.) Paris, 1927.  
 J.-P. Sartre. "Matérialisme et révolution." (*Situations*, Vol. III.) Paris, 1949.—  
 P. Boyancé. "Epicure et M. Sartre," *Revue philosophique* (1953), p. 426.  
 Norman W. de Witt. *Epicurus and His Philosophy*. London, 1954. Recension by J. Brunschwig, *R. phil.* (1957), p. 386.

## II

- F. Thomas. *De Epicuri canonica*. Paris, 1889.  
 F. Merbach. *De Epicuri canonica*. Dissertation. Weida, 1909.

## III

- F. A. Lange. *Geschichte des Materialismus und Kritik seiner Bedeutung in der Gegenwart*. Berlin, 1866. French translation by Schleicher, Vol. I, 1910, pp. 84-150 (English translation, *History of Materialism*, new edition, 1923).  
 G. Bachelard. *Les intuitions atomistiques*. Paris, 1933.

## IV

- M. Guyau. *La Morale d'Epicure*. 2d edition. Paris, 1881.  
 V. Brochard. "La Morale d'Epicure." *Etudes de philosophie ancienne et moderne* (1912), p. 294.  
 L. Robin. "Sur la conception épicurienne du progrès." *Revue de Métaphysique* (1910).—*La pensée hellénique des origines à Epicure* (1942), p. 525.  
 A.-J. Festugière. *Epicure et ses dieux*. Paris, 1946.  
 A. Grilli. *Il problema della vita contemplativa nel mondo greco-romano*. Milan-Rome, 1953.

*Studies in English*

- P. Merlan. *Studies in Epicurus and Aristotle*. Wiesbaden, 1960.  
 W. J. Oates (ed.). *The Stoic and Epicurean Philosophers*. New York, 1940.  
 F. Solmsen. "Αισθητις in Aristotelian and Epicurean Thought". Amsterdam, 1961.  
 G. K. Stradach. *The Philosophy of Epicurus*. Evanston, Ill., 1963.  
 E. Zeller. *The Stoics, Epicureans, and Sceptics*. Trans. O. J. Reichel. London, 1892.

## فصل چهارم

وعظ اخلاقی، مذهب شکت و آکادمیای جدید

در سده‌های سوم و دوم ق.م.

### ۱- پلسترانت اپیکوری

بیچ مأخذی بهتر از رساله مختصری که پلسترانتس<sup>۱</sup>، جانشین هیرمار<sup>۲</sup> کُس<sup>۳</sup> در ریاست حوزه اپیکوری، در حدود سال ۲۵۰ ق.م. نگاشت و نام آنرا «تحفیر بی‌دلیل»<sup>۴</sup>، گذاشت برای پی‌بردن به جریانات فلسفی که انکار اصحاب نظر را در اواسط قرن سوم قبل از میلاد به خود مشغول می‌داشت نمی‌توان یافته. این رساله از نوع رسائل است که به قصد تحریض به فلسفه<sup>۵</sup> نگاشته شده و مؤلف در طی آن کوشیده است تا یک از جوانان زمان را از حوزه‌های دیگر منصرف کند و به حوزه اپیکوری ملحق‌سازد. دیدیم که اپیکوریان تقریباً هر آنچه را که رواقیان مبنای عکم حیات اخلاقی می‌انگاشتند انکار داشتند، و از جمله آنها عنایت خدایان، نفس عالم، یگانگی جهان و دل نمودگی<sup>۶</sup> اجزاء آن، سرنوشت، پیش‌گوئی با استناد به علامت بود که مجموعه<sup>۷</sup>

Hermarque - ۲

Polystrate - ۱

طبع Du mépris irraisonné - ۲  
از نسخه Teubner

Herculanum

Protrep que - ۴

- «دل نمودگی» یکی از لغاتی است که شاید بتوان آن را برای استعمال در برابر کلمه Sympathie پیشنهاد کرد. رجوع شود به کلیله و دمنه به تصحیح آقای مجتبی مینوی ص ۲۵۶ من ۲ و حاشیه مصحح. م.

آنها بر طبق قواعد جداول عقلی<sup>۱</sup> با يكديگر ارتباط می یافت . اما مذهب جزئی رواقی مخالفان دیگر نیز داشت و آنان شکاکان و پیروان آکادمیای جدید بودند که دعوی آن داشتند که روح فلسفه افلاطون را در قبال جزم غیر تحقیقی که بر آن غالب می شد محفوظ دارند .

پلوستراتس به یکی از جوانان که نزدیک بود که شیفتۀ اصحاب شک شود و شیوه اینان را در مخالفت با اصحاب جزم در پیش گیرد خطاب کرده و تعالیم اپیکوریان را در رساله<sup>۲</sup> خود به وی عرضه داشته است تا بر حسب این تعالیم با توصل به حکمت از تأثر وتألم آزاد شود ، خود را بتواند از اقسام اضطراب رها سازد ، اضطراب بیهوده‌ای که نتیجه خوابها و خیال‌هast است ، ناشی از اعتقاد به علامتی است که غیب‌گویان معتبری گیرند و خلاصه همه اموری که آرامش مارا ب سبب برهم می‌زنند .<sup>۳</sup> اما این حکمت روح دیگری داشت و روش دیگری به کار می‌برد . اپیکوریان آنچه انکار می‌کردند با استناد به علم طبیعت بود و علم طبیعت در این حوزه بر اساس بداهت تأسیس می‌شد . بر عکس ، مخالفان این حوزه که پلوستراتس از آنان سخن گفته است به قصد اینکه از این گنجانهای نادرست سلب اعتبار کنند همه اقسام معرفت ، حتی قطعی ترین و یقینی ترین آنها را ، انکار داشتند . روشنی که به کار می‌بردند جداول عقلی بود و آن ناروازین روشها در آنین اپیکوری به شمار می‌رفت ، زیرا ب هر یکی که می‌توانستند از این روش بپرند « ابطال آراء دیگران بود نه ایجاد سکون خاطر در خویشتن » که ادعای آن را داشتند<sup>۴</sup> . اینان در بی آن بودند که با استناد به اختلاف آراء اشخاص اثبات کنند که زیانی و زشتی یا نیکی و بدی ، وهیچ امر دیگری از این قبیل ، معتبر نیست ؟ می‌کوشیدند تا « مشکلاتی را که برای دیگران وجود دارد فرا نمایند و از همین راه زندگی ما را نیز چار ایشکال سازند . » و به همین سبب از تشخیص « غایبی که مطلوب طبع ماست و اجزائی که این غایبت از آنها فراهم می‌آید » عاجز ماندند . قاطع تراز این در تعریف جدل نمی‌توان سخن گفت ؟ زیرا جدل جزا این نیست

۲ - ستون ۱ ، الف

Dialectique - ۱

۲ - ستون ۱۲ ، الف

که به هر کسی باز نمایند که آرائی که خاص خود اوست دور از بقین است .  
مقصود پُلوسْتراتس از فیلسوفانی که بدین سان بر آنان حمله کرده چه کسانی بوده است ؟ - در متنی که به دست ما رسیده تنها از « فرقه ای که افراد آن خویشتن را مردمی انفعال ناپذیر می نامیدند » و از حکمای کلی که چنانکه می دانیم قائل به اصالت مواضعه بودند سخن گفته است<sup>۱</sup> ، ولیکن به این نکته اشاره کرده که قبل از سایر فیلسوفان که همین روش را به کار می برند نیز نام برده است .

بدین ترتیب می بینیم که جریان فکری مخصوصی در این دوره وجود داشت که هم با حوزه رواق وهم با محله<sup>۲</sup> ایکوری متفاوت بود . اصحاب این فکر از آن لحاظ که روش جداول عقلی را به کار می برند با رواقیان موافقت داشتند و از آن لحاظ که عقاید رواق را انکار می کردند با ایکوریان هم داستان بودند ، ولیکن در اساس با جزم غیر تحقیقی که در این هر دو آئین می بافتند مخالفت می ورزیدند . وصف کلی این جریان فکری مخالفت با علم طبیعت بود و این مخالفت بدان سبب لازم می نمود که علم طبیعت موجب می شود که رأی جامعی درباره عالم حاصل آید ، این رأی با اینکه مقرون به یقین همراه باشد و حیات اخلاقی بر اساس این یقین تأسیس گردد . در فلسفه راجه<sup>۳</sup> این دوره در مقابل این جزم غیر تحقیقی به یکی از اخناء مذهب اصالت انسان<sup>۴</sup> گرویدند و بر آن شدند که به جای نه کر درباره اشیاء خارجی که قدرت به ادراک آنها نداریم باید درباره فعالیت عقلی و اخلاقی از لحاظ ارتباط آنها با اوضاع و احوال انسانی تأمل کنیم . شرح کلی جنبه های مختلف این جریان فکری در سده های سوم و دوم قبل از میلاد که در این فصل از کتاب به مطالعه آن می پردازیم چنین بود .

## ۲ - قول به اصالت لذت با تعاملی به مذهب کلی

یکی از اولین خصوصیات این دوره ادامه حوزه های سقراطی به صور مختلف بود . علی الخصوص مذهب کورناتی در حدود اواسط قرن سوم قبل از میلاد صوری که

انتظار آن نمی‌رفت به خود گرفت. این مذهب را هیگیسپاس<sup>۱</sup> به صورتی بیان کرد که رنگ بدینی و نومیدی به خود گرفت و به حدّی مبالغی رسید<sup>۲</sup>. او بر آن بود که اگر سعادت، چنانکه آریستیپیس می‌گفت، اوج لذت باشد نمی‌توان بدان نائل شد؛ زیرا می‌بینیم که تن سراسر درد و رنج است و جان نیز از راه پیوندی که با تن دارد ناگزیر دستخوش پریشانی و نگرانی است. پس سرنوشت همه<sup>۳</sup> امیدهای ما را به نومیدی بدل می‌سازد، و اگر درست باشد که لذت غایبتِ هیچ گونه غایبت طبیعی وجود ندارد؛ زیرا لذت چون به ندرت حاصل آید و نازگی در آن باشد وجود دارد، و آن گاه که فراوان شود و مارا سیراب سازد از میان می‌رود. پس بردگی و آزادی، توانگری و بی‌چیزی، والاگهری و فرومایگی چه تفاوتی باهم دارند، زیرا از هیچ کدام از اینها لذتی که بدان اعتماد توان کرد امید نمی‌رود. چون غایبت چنین باشد نباید در برابر خود خواهی اهل حکمت برآشتد و یا در برابر گناهانی که به اقتضای شهوات لازم می‌آید خشم گرفت. «از گناهکار نباید نفرت داشت، بلکه به تعلیم او همت باید گماشت.» تأکید در ترک علائق سرانجام به تجویز انتخار رسید و هیگیسپاس در کتابی به نام «خود دار»<sup>۴</sup>، یعنی آنکه خود را از خود راک بازی دارد تا از گرمنگی بعید؛ در شرح تیره روزبهای زندگی بشری بسط کلام داد<sup>۵</sup>. این طرز تفکر را نمی‌توان آئین فلسفی محسوب داشت، بلکه مجموعه‌ای از تعالیم است که مطالب عده آن رنگ بدینی دارد و از تیره روزبهای زندگی و ناکامیهای سرنوشت مایه می‌گیرد. البته به آسانی می‌توان دریافت که اپیکورس هیچ کدام از این تعالیم را نادیده نگرفت و به نام آئین خود به همه<sup>۶</sup> آنها پاسخ گفت. آئین او نیز قول به اصالت لذت بود، متهی نه لذتی که آنرا با استناد به علم طبیعت پیراییم. و نیز به یاد داریم که جگونه بدینی را که به خود کشی می‌انجامد مذموم شمرد، به اختیار آدمی قائل شد و کسانی را که تقدیر در نظر آنان به صورت خدای توانانی تصوّری شد نکوهش کرد. آنیکریس<sup>۷</sup> نیز کوشید تا علاجی برای عوارض یأس آور مذهب اصالت لذت

۲ - دیوگنس لاراتی، II، ۹۶، ۹۳

۴ - چیچرو، Tusculanes، I، ۸۲

۱ - Hégésias

۲ - L'abstinent

۰ - Annicéris

باید، متهی برای حصول این مقصود به وسائل توسل جست که از جمله امور انسانی به شماری رفت. درنظر او آنچه موجب ارتباط هرفردی با افراد دیگر نوع پسر باشد، از قبیل دوستی و علاقه خانوادگی و حب وطن، اعتبار مطلق دارد و اینها همگی شروط لازمه سعادت است. امر دمان را به صورتی که در حقیقت چنانند می دید و از همین رو برآن بود که دراعتلای آنان به مقایی بالاتراز آنچه آراء عامه انتظامی کند تولید عادات مؤثرتر از اقامه<sup>۱</sup> دلالت است. آنچه ما را در برابر ظنون عوام ناتوان می کند عادات مذموم حاصل از تربیت است و بهمین سبب تحصیل عادات مدوح می تواند مارآزاد سازد.

تئودُرس<sup>۲</sup> شاگرد آنیکریس از آتن تبعید شد و در دستگاه بطمیوس اول (متوفی به سال ۲۸۳) به تعلیم پرداخت و به امر این پادشاه به سفارت به حضور لویسیا<sup>۳</sup> پادشاه تراکیه رفت و مصمم شد که به آین کلبی روی آورد. خود را به سبب حکمت چنان مستقل و مستقی می دید که به هیچ وجه محتاج دوستان نمی یافت؛ خود را چندان فائق بر دیگران می شمرد که هرگزار دل نمی گذرانید که در راه وطن فدا شود، زیرا می پنداشت که در این صورت حکمت او برای خدمت به بی خردان از میان رفته است؛ خود را تا آنجا فراتر از مقبولات عامه جای می داد که اگر فرصتی رخ می گشود ارتکاب سرقت می کرد و حتی به مقدسات دست بُرد می زد. تئودُرس<sup>۴</sup> نمونه ای از کلی bian بی شرم بود. حد متوسط درین قائلین به اصالت لذت و پیروان آین کلبی به شماری آمد. گروه نخستین لذت را نیکو ورنج را بد می انگاشتند، گروه دوم لذت را بد ورنج را نیکوی پنداشتند؛ در مسلک تئودُرس این هر دو یکسان می نمود. تنها حزم و عدل است که نیکوست و تنها مدینه ای که حکیم آنرا معتبر می گیرد سراسر جهان است. ولیکن تئودُرس علی الخصوص به سبب انکار وجود خدایان شهرت یافته و از همین رو لقب مُلحد<sup>۵</sup> گرفته و گفته اند که از این حیث در عقاید اپیکوروس تأثیر بخشیده است. از دلایلی که او در انکار وجود خدایان اقامه کرده است چیزی به دست نیست ولیکن عدم اعتقاد او به خدایان کافی است برای

اینکه تفاوت او را با رواییان در اعتقاد به وحدت سیاسی جهان<sup>۱</sup> روش سازد. چه، رواییان نیز مانند او معتقد به لزوم تدبیر واحد سیاسی برای سراسر عالم بودند منتهی اعتقاد آنان جنبه<sup>۲</sup> دینی داشت.

این تعالیم‌مجموعه‌ای از مطالب مربوطه به عامّه<sup>۳</sup> مردم بود و هیچ‌گونه رابطه<sup>۴</sup> صناعی منطقی برای ترکیب آنها با یکدیگر وجود نداشت، فاقد هرگونه مناسبت با پرورش علمی بود، و اصحاب آن بهجای اینکه باشکیانی و برداری به کوشش آهسته و پیوسته در پژوهش حقیقت پردازنند طالب تأثیر فوری و دفعی و آنی بودند. اینها همه موجب شدکه سبک ادبی خاصی در این دوره ظاهر شود و رونق گیرد، و آن تقریر خطابی انتقادی فلسفی<sup>۵</sup> بود. قسمی از موعظه<sup>۶</sup> به شماری رفت که واعظ در طی آن نتیجه<sup>۷</sup> حاصله از حکمت خودرا به سبک ظریف و مصنوع و مزیدن به مستمع القاء می‌کرد. مجموعه‌ای از این موعاظ که از یکی از شاگردان تئودُرس به نام بیون اهل بُروستیس<sup>۸</sup> بوده و یکی از مستمعین او موسوم به تیلیس<sup>۹</sup> خلاصه‌ای از آنها را تدوین نموده است به توسط استویوشس بر جای مانده و به دست ما رسیده است، از این موعاظ بر می‌آیدکه هیچ مرام منظم و محدودی نمی‌توان به‌ای واعظ، یعنی بیون بُروستیسی<sup>۱۰</sup> که نخست شاگرد کراتس کلی بوده و از آن پس از تئودُرس تعلیم گرفته و سرانجام از تاوفرسطن مستفید شده‌است، منسوب داشت.

رواییان آثار خود را به روش تدریس و با اقامه<sup>۱۱</sup> دلایل خشک و اصطلاحات بہت آور می‌نگاشتند، تقریر خطابی فلسفی بیون از لحاظ سبک ادبی مخالف تأثیفات رواییان بود ولیکن با سبک بیان مسلسل و موزون اهل خطابه و اصحاب سفسطه نیز تفاوت داشت. چون از صناعت مباحثه ناشی می‌شد تاحدودی شیوه همین صناعت بود (چنانکه در آثار افلاطون نیز این طرز بیان را با بحث سفراطی هردو به یک لفظ می‌نامیدند). واعظ

۱ - Cosmopolitisme

۲ - Diatribe

۳ - Sermon

۴ - Bion de Borysthènes

۵ - Télos

مستقیماً به مستمعی که می‌خواست به اقناع وی پردازد با عقائد او را مردود سازد روی می‌آورد و پرسش‌های کوتاه و فشرده از او می‌کرد. نمونه‌ای از قطعات بیون این است: «فقر به زبان حال چنین می‌گوید: ای آدمی، چرا با من می‌ستیزی؟ آیا ترا از خیر حقیقی محروم ساخته‌ام؟ آیا اعتدال یا عدالت یا شیاعت را از تو گرفته‌ام؟ آیا آنچه از بهر تو ضرورت دارد از دست داده‌ای؟ آیا راهها پراز باقلا و چشم‌های پراز آب نیست؟» گاهی کسی را در خیال می‌پرداخت تا در میان سخن‌واعظ سخن‌آغازد و ایرادی بر او وارد سازد، از این قبیل که بگوید: «تو فرمان می‌دهی و من پیروی می‌کنم؛ تو بسی چیزها به کار می‌بری و من اندکی از آنها». ولیکن جزاین آثار که آنها را به صورت مباحثه انشاء کرده و ترتیب داده‌اند قطعات دیگر نیز وجود دارد که جنبهٔ خطابی آنها بیشتر است و در طی آنها افکار را در قالب تشیبهات فروزینه‌اند و بعضی از این تعابیر شهرت یافته و به کرات از سر گرفته شده است از این قبیل: «چنانکه بازیگر هنرور بهره‌ای از بازی را که شاعر در نمایش نامه بدو و اگذاشته است به خوبی ادا می‌کند مردینیکو کار نیز کاری را که به حکم اقبال بر عهدهٔ او نهاده‌اند چنانکه باید به انجام می‌رساند. اقبال مانند شاعری است که گاه بزرگترین بازی را بر عهدهٔ کسی می‌نهد و گاه سهم‌کمتری از نمایش به کسی می‌دهد و گاه از کسی می‌خواهد که ادای گذا را درآورد.» و یا از این قبیل: «کسی که خانهٔ خود را به اجاره به من واگذاشته است در آن را از جای می‌کند، سقف آن را بر می‌دارد و چاه آن را سرمی پوشد؛ من ترک سکونت در این خانه می‌کنم. طبیعت نیز چنین است؛ هر چه به من واگذاشته است، از چشمها و گوشها و دستها و پاهای، همه را باز می‌گیرد، من طاقم به سر می‌رسد، ولیکن همان گونه که مجلس مهانی چون تمام شود بی‌آنکه برآشوم از آن بدرومی‌آیم زندگی را نیز چون پایان پذیرد بی‌آنکه پریشان شوم رهای کنم.» سرانجام گوئیم که بیون لطائف و امثال و حکم و کلمات قصاری که حکمای کلبی از پیشوایان خود، خاصه از دیو گنس و سقراط، نقل می‌کردند همه را بکار می‌برد و این اقسام کلام، یعنی مباحثه و خطابه و فکاهه و امثال آنها، چون با هم ترکیب می‌شد نوع خاصی از گفتار پدید می‌آمد که اِراثُسْتِیس<sup>۱</sup> آن را فلسفه‌ای می‌نامید که جامهٔ زریفت به تن کرده باشد.

در این سبک بیان، یعنی تقریر انتقادی خطابی فلسفی، هزار گونه تنوع در ادای معنی واحد به کار می برندند. مثلاً بیون گفته است که: نصیب هر شخصی از اشخاص، به نحوی که فائق برا و غیر قابل ادراك از جانب اوست، به حکم اقبال تعین و درین اشخاص توزیع می شود، بآنکه هیچ گونه نشان از عنایت در این میان باشد؛ سعادت عبارت از رضادادن به نصیب خویشن است، انعطاف جستن به قصد انتطاق یا قتن براوضاع واحوال است، بدانسان که کشی بان خود را در مسیر بادها قرار می دهد؛ این یکی از اقسام حکمت است که مقتضی قسم و رضاست، موجب فقدان تأثیر و تأثیم است؛ انسان به حکم این حکمت از کشف اسرار اشیاء باز می ایستد، یا حتی از قبول وجود اسراری در آنها سر باز می زند، به همین سبب در صدد تأثیر در آنها بر نمی آید، بلکه می کوشد تانفس خود را در وضعی نگاه دارد که یک سره مستقل و مستغنى از اشیاء [وبی اعتنا به چند و چون آنها] باشد. چنین وضعی خاص دوره ایست که پرستش تو خه<sup>۱</sup> یا ربّة النوع اقبال رونق یافت واو بانبروئی که از هوس مایه می گرفت و جنبه<sup>۲</sup> غیر شخصی داشت در سراسر پانشوون<sup>۳</sup> به جای همه خدایان نشست. بیون این معنی را از استاد خود ثاو فرسطس مشائی آموخت؛ چه، او پیش از استراتُن، در کتاب خود به نام کالیستنس<sup>۴</sup> بر آن رفت و بود که جله<sup>۵</sup> امور موقوف به تصادف است و، به تعبیر چیچرو، حیات اسیر تقدیر است نه تابع تدبیر<sup>۶</sup>. روایتیون در رد این فکر که سلب شوق و نشاط از مردم می کرد رسائل پرداختن که در کتاب پلوتارکس « درباره اقبال »<sup>۷</sup> بقایا از آثار آنها پدیدار است. از این بقایا بر می آید که فضیلت عالیهای که نمیز انسان است، یعنی حزم و تدبیر، مستلزم آن است که تصادف حاکم بر همه امور نباشد، و همین که در فروترین مراتب صناعات همه کس مائل به لزوم حزم و تدبیر است در مهمترین مسائل نیز که مناسبت با سعادت دارد به طریق اولی باید چنین باشد<sup>۸</sup>.

Panthéon - ۲

(Fortune) Tyché - ۱

Callisthène - ۲

Tusculanes . . . Vitam regit fortuna non Sapientia ۲۴۴۹، V - ۴

Dümmler, Akademika, P. 211 - ۱

Sur la Fortune - ۰

در این مسلک؛ البته اگر بتوان نام مسلک بر آن نهاد، به اقامه دلالت نمی پرداختند بلکه می کوشیدند تا وضع روحی خاصی را به اشخاص القاء کنند. مثلاً<sup>۱</sup> بیون برای اینکه نشان دهد که نباید به لذت غرّه شد و نباید آن را به منزله<sup>۲</sup> غایت پنداشت مطلبی را که کرانس وهگسیاس آورده بودند از سر گرفت و سنین عمر را یکاپیک بر شمرد تا نشان دهد که در هرسنّی رنجها بیش از خوشیهاست، از قبیل تالیمی که با حیات اطفال مقرر است، اضطرابی که در دروغ<sup>۳</sup> بلوغ مانند بارستگین بر انسان فرومی افتد، تأسی که دوره کهن سالی را تباہ می سازد، و گذشته از همه<sup>۴</sup> اینها یک نیمه از زندگی در خواب گران با بی خبری سپری می شود<sup>۵</sup>. یا برای اینکه نشان دهد که در هر حال می توان چنان زیست که هیچ چیز مارا پریشان و رنجور نسازد نخست بزبان فقر سخن گفتن آغاز کرد و به انسان فرامود که کمال مطلوب او هرگاه بخواهد عمر خود را با قناعت و سلامت و سعادت بگذراند انجیر خوردن و آب گوارا نوشیدن و بربستی از برگ آرمیدن است؛ آن گاه ژروت را بر آن داشت که به زیان حال آنچه را که به انسان ارزانی می دارد باز گوید: «زمین نیز خود به خود، بی آنکه از من یاری بگیرد، چیزی نمی تواند به بار آورد، منم که همه چیزرا بر می انگیزم.» یا به قصد تسلیت در عزای یکی از دوستان چنین گفتگویی آورد: «دوست تو از جهان رفته است، این هم بود که روزی به جهان آمد. - بله، ولیکن او دیگر نخواهد بود. - ده هزار سال از روزگار سپری شد و او نبود، نه در زمان جنگ تریا<sup>۶</sup> و نه در زمان نیاکان تو.»

خطاب انتقادی فلسفی که جامع اقسام مطالبی بود که از آن پیش پراکنده و گستته از یکدیگر بیان می شد رونق بسیار به دست آورد. زیرا سبک خاصی در انشاء فلسفی پدید آمده بود که سبب می شد که فلسفه مانند خطابه دل انگیز شود. با تشییاقی از قبیل تمثیل به تو خه<sup>۷</sup> از قید مسلک مخصوص رهانی جوید و مطلوب عامّه مردم گردد، و در همان حال برای پیوستن به هر مسلکی آمادگی یابد؛ زیرا از همین طریق وعظ اخلاقی

۱ - Stobée, Florilège, 98, 42      ۲ - Troie

۳ - Tyché

پاره‌ای از احوال، مانند ترک تعلق و انفعال، به مردم القاء می‌شد که به زعم رواقیان و اپیکوریان حصول آنها جز باقیول اصولی در طبیعت و الهیات امکان پذیر نبود. چون این روش به کاری برگزید مطلب فلسفی آن گاه که می‌باشد به عموم مردم فرانموده شود به شیوه "دلیرانه" اشعار هرانتیوس<sup>۱</sup> یا لوکیانوس<sup>۲</sup> ادامی شد، و آن گاه که می‌باشد در ضمن مسلک مخصوص و مضبوطی مندرج شود به سبک آثار لوکرسیوس اپیکوری یا فیلئون اسکندرانی یا رواقیان دوره امپراطوری، مانند موزنیوس<sup>۳</sup> و سنکا<sup>۴</sup> و اپیکتتوس<sup>۵</sup>، یا حتی پلوتینوس<sup>۶</sup>، درمی‌آمد. مگر نه این است که شکفتن این گل را در گلزار سقراطی به منزله فرار سیدن حکمت باستان به اوچ اعتلای آن شمرده‌اند؟

### ۳ - پورن

اینک از کسانی سخن گفته می‌شود که وضع اخلاقی آشکار و پایداری داشتند و تقریباً نسبت به جمیع اقسام جزم غیر تحقیقی بی‌اعتنای بودند، یعنی این قبیل عقائد جملگی از لحاظ آنان یکسان می‌نمود. شرح احوال واقوال این اشخاص ما را یاری می‌کند که به طرز تفکر پورن الیسی<sup>۷</sup> که تقریباً معاصر زنُن و اپیکسُورس بوده است راه پایم؛ اگر چه راه یافتن به افکار او دشوار است، زیرا خود او مثل سقراط هیچ ننوشه است، و نیز مانند همین حکیم سریسله<sup>۸</sup> تعداد زیادی از فلاسفه بوده است که مدت متمادی نسل<sup>۹</sup> بعد نسل خود را از اتباع او شمرده‌اند و افکاری را که خود اینان بدانهای بردند به وی اسناد کرده‌اند. سرانجام گوئیم، باز مانند سقراط، از جمله دلاوران عالم معنی به شمار آمده و بسی افسانه‌ها درباره او فراهم شده است. سوالی که راجع به اطرح می‌شود این است که کدام بک از دلالتی را که اصحاب شک در ابطال اعتبار معرفت اقامه کرده‌اند از شخص او باشد دانست و کدام بک از حکایاتی را که آنتیگنُس کاروستُس<sup>۱۰</sup> به وی منسوب داشته

۱ - Horace

۲ - Lucien

۳ - Musonius

۴ - Sénèque

۵ - Epictète

۶ - Plotin

۷ - Pyrrhon d' Elis

۸ - Antigone de Caryste

است می‌توان تصدیق کرد. این شخص کتابی راجع به‌این حکیم نگاشته و نام آنرا «درباره پورُن»<sup>۱</sup> گذاشته و در این کتاب به حد اغراق کوشیده است تا اثبات کند که جمیع اشیاء و امور در نظر پورُن یکسان بوده و او هیچ گونه تفاوتی در میان هیچ یک از آنها نمی‌نماید.

پیداست که هیچ کدام از دلائل را که اصحاب شک در ابطال اعتبار معرفت به ترتیب صناعی<sup>۲</sup> مرتب ساخته‌اند و، چنانکه ازین پس خواهیم دید، ارزیدمس<sup>۳</sup> و سیکستس<sup>۴</sup> به بسط و تفصیل آنها پرداخته‌اند نباید به پورُن منسوب داشت. بنابر آنچه از شاگردان بلافصل او، مانند ناویفانس<sup>۵</sup> که نخست پیرو دیمکریتس<sup>۶</sup> بوده و از آن پس استاد اپیکوروس<sup>۷</sup> شده است با از تیمن<sup>۸</sup>، مستفاد می‌شود پورُن با خصائص اخلاقی خود و اعتباری که ازین طریق به دست می‌آورد، بیش از قوت دلایل و متنات عقاید خود، جلب تحسین می‌کرد. ناویفانس<sup>۹</sup> سفارش می‌کرد که به رویی که او در زندگی داشت ناسی باید کرد بی‌آنکه تبعیت از عقاید او لازم باشد. تیمن شاگردی شیفتنه<sup>۱۰</sup> او بود. در مجموعه اشعاری که به نام پوشن<sup>۱۱</sup> سرود درباره<sup>۱۲</sup> وی چنین گفت:

«ای پورُن، تو چگونه راه رهانی از بندارهای بیهوده سو福سطاییان را یافته‌ای و رشته‌های خطرا را گستره‌ای؟ - تو همانی که در بند آن نبوده‌ای که بدانی چه هوای کشور یونان را در بر گرفته است، یا اشیاء از کجا آغاز شده‌اند و سرانجام آنها چه خواهد بود. » و انگهی او را در همه جاستوده‌اند. مردم ایلیس که هم شهر او بوده‌اند وی را پیشوای بزرگ نامیده و مردم آن حق اهلیت در این مدینه به وی پخشیده‌اند.

تها مأخذ موثق تعالیم پورُن که به ما رسیده است مطلب محمل واضحی است که آریستکلیس<sup>۱۳</sup> با نقل قول تیمن<sup>۱۴</sup> محفوظ داشته است<sup>۱۵</sup>: و آنکه خواهد نیکث بخت

Technique - ۲

Sur Pyrrhon - ۱

Sextus - ۴

Enésidème - ۲

Timon de Philonte - ۶

Nausiphane le démocritéen - ۶

Python - ۸

Nausiphane - ۷

Aristocles - ۱۰

۶ - دیوگنس لاراتی، IX، ۱۴؛ ۹

Eusebe Préparation Evanqélique XIV, 18, 2-3 - ۱۱

پاشد نخست باید ببیند که اشیاء چیستند؟ آنگاه ماقه وضعی باید در قبال آنها داشته باشیم؟ سرانجام از این وضع چه نتیجه‌ای بر می‌آید؟ - پورُن بر آن است که اشیاء برابرند، یکسانند، تفاوتی ندارند، ناپایدارند و تمیز آنها از یکدیگر میسر نیست. در نتیجه آنچه مالز اشیاء احساس می‌کنیم و ظنونی که درباره آنها داریم نه صواب است و نه خطاست. درباره مطلب دوم می‌گوید که هیچ‌گونه اعتقادی نباید داشت، بلکه باید عاری ازظن و رأی و تمايل بود و این ضوابط را به طور منقن قبول داشت که درباره هیچ چیزیش از آنچه می‌توان گفت نیست نمی‌توان گفت هست؛ هر چیزی هم هست و هم نیست؛ نه هست و نه نیست. درباره مطلب سوم تیمُن می‌گوید نتیجه‌ای که از این وضع بر می‌آید ابتدا سکوت وازان پس سکون خاطراست.

حوزه پورُن، مثل حوزه‌های آن زمان، حوزه سعادت است. مبنای وی با عقایدی که اینک از تشریح و تحلیل آنها فراغ یافتم تفاوت بسیار نداشت. او می‌گفت که اغلب مردم سعادت و شقاوت خود را به خود اشیاء، مثلاً به فقر یا ثروت، منسوب می‌دارند. اما این اشیاء موجب شقاوت آنان نمی‌شود، مگر بدان سبب که بدانها اعتقاد دارند، و از همین رو اعتقاد می‌کنند و خود را بدانها می‌سپارند. اگر بتوان به مردم نشان داد که این اشیاء فرّار و ناپایدار است و همواره یکی از آنها به دیگری می‌پیوندد هر گونه ایمان و اعتقادی ناپذید می‌شود و چون ایمان و اعتقاد از میان رود هر گونه تصدقی زوال می‌پذیرد و هر گونه استدلالی تزلزل می‌یابد. منظور پورُن از این ناپایداری جزوی از پذیری اقبال نیست.

این بحث، برخلاف آنچه از این پس در مذاهب اصحاب آکادمیای جدید خواهیم دید، به قصد انتقاد معرفت نیست. کسی که تیمُن<sup>۱</sup> در شان او آورده است که با هر دو علم، یعنی علم جدل و علم طبیعت، به یک اندازه مخالفت داشته است چگونه می‌تواند بانی بحث جدلی درباره اعتبار معرفت باشد؟<sup>۲</sup> او بر آن بوده است که قصور از معرفت ما نیست بلکه طبیع اشیاء چنان است که امکان معرفت را سلب می‌کند.

ولیکن خود مردم از تعلیق حکم<sup>۱</sup> که کافل سعادت است به شدت امتناع می‌ورزند.  
پورُن در بدینی متداول زمان خود سهیم بود. چنین حس می‌کرد که همه مردم گرفتار  
جنوی شده‌اند که موجب اضطراب آنان است و به مضمون یکی از اشعار اُمیرُس که  
آن را می‌ستود انبوه مردم را مانند برگهانی می‌شمرد که در گرددباد افتاده باشند<sup>۲</sup>. شاگرد  
او فیلُن آتنی<sup>۳</sup> که راوی این قول است همچنین گفته است که پورُن مردمان را به زنبوران  
ومورچگان و پرندگان شبیه می‌کرد و در مرود همه اموری که حاکی از دودلی و خودینی  
و گودک منشی آنان بود تأکید می‌نمود و این قطعه از اُمیرُس را پیوسته به زبان  
می‌آورد: «دوست من، تو نیز بیمیر؛ چرا شکوه سرم دهی؟ پاترُکلیس<sup>۴</sup> که بسی بیشتر  
از تو می‌ارزید مرد». شاگرد او تیمن به مردم ناسزا می‌گفت<sup>۵</sup>، زیرا «بیچاره‌اند،  
خجلت زده‌اند، همچون شکم به خود می‌بیچند و می‌غرنند، خیکهای پرباد را می‌مانند».<sup>۶</sup>  
پورُن هرگز مانند سقراط نیود که در شهر به سر ببرد و مردم را دوست بدارد. بلکه  
در گوشه‌ای می‌نشست و دیگران را خوار می‌شمرد. از اینجا بر می‌آید که در نظر پورُن  
تعلیق حکم و سکون خاطر که مانند سایه‌ای به دنبال آن فرا می‌رسد تنها از این راه حاصل  
نمی‌آید که انسان عدم ثبات اشیاء را به حکم عقل دریابد، بلکه محتاج مداومت در تمرین  
و تأمل است، و ضوابطی که پورُن، به روایت تیمن وضع کرده است راهنمای آدمی در  
چنین تمرین و تأمل است و این ضوابط از همان زمان جزء سُنّت جاریه در مذهب اهل  
شک درآمد. گفтар را چیزی می‌دانست که انسان از ناچاری بدان تن درمی‌دهد. «نخست  
باید از راه کردار به پیکار اشیاء رفت.» پورُن درباره جنبه عمل مسلک خود تأکید  
بلیغ می‌کرد. به لحن حکم و قاطع می‌گفت که قصد او این است که «مردم را بر هنر سازد.»  
و تیمن<sup>۷</sup> که استاد خویش را مانند یکی از خدایان می‌شمرد این کلام اورا بدين صورت تعبیر  
می‌کرد که باید «جامه‌های پندار را بدرآورد.»

۱ - Suspension de jugement - ۲ - دیوگنس لا ارتی ، IX ، ۱۰ ، ۲ - دیوگنس لا ارتی ،

Patrocle - ۴

Philon d' Athènes - ۲

۵ - در قطعه Les Silles

۶ - XIV ، Eusèbe تألیف ازیوس Préparation évangélique - ۷ - ۲۸ ، ۱۸

اگرچه پورُن از حیث اصول با اصحاب وعظ خطابی فلسفی تفاوتی چندان نداشت از لحاظ شدت وجودیت در روش خویش جزاینان بود. توجه به عدم ثبات اشیاء پورُن را مثل اصحاب وعظ برآن نمی داشت که به قدرت تو خه<sup>۱</sup> یعنی ربّة النوع اقبال قائل شود و همین اعتقاد مبهم به شبیه که درباره آن چیزی به یقین نمی توان گفت وی را قانع سازد. بلکه از عدم ثبات اشیاء به ثبات طبیعت پی می برد و در این باره تحصیل یقین می کرد و اطمینان خاطر حکم را حاصل همین یقین می شمرد. تیمُن در اوائل منظومه ای که خود او سروده و نام آن را «صور خیالی»<sup>۲</sup> نهاده این سخنان را به پورُن نسبت داده است: «من کلامی را که مطابق حقیقت می انگارم قانون صحیح می شمارم و آنچه براثر قبول آن به نظرم می آید به توبازی گویم، و آن کلام این است که ذات الهی که عین خیر است وجود دارد و همین ذات ثابت است که منشأ حیات مقرر و به ثبات<sup>۳</sup> برای نوع انسان می تواند بود». این لحن دینی که در طرز بیان پورُن می بینیم رازی دارد که باید دریافت. خدای که پورُن می پرسید صاحب عنایت نسبت به جهان یا حتی نسبت به مردمان، چنانکه روایان برآن بودند، نیست. بلکه وجودی در کمال ثبات است که اشیاء از حیث تنوع و تغییری که در آنهاست در برابر اودر حکم عدمند. آباقنانکه بعضی برآن رفته اند می توان گفت که چنین بیانی نشان از حکمت هندوان دارد؟ آنچه مسلم است اینکه پورُن از این حکمت آگاه بوده زیرا همراه اسکندر به هندوستان سفر نموده و با اهل ریاضت این مملکت، که در یونان بدانان حکمای عربان می گفتند، آشنا شده است و سلوک اینان با آن همه بی حسی و بی اعتنای که داشتند و این خصلت را در برابر شکنجه نیز از خود نشان دادند دراو اثر نهاده است. و انگهی می دانیم که از همین روزگار اعمال و احوال این

حکمای عربان در اثنای داستانهایی که به قصد تهذیب و تربیت مردمی پرداختند و در خلال رسائلی در اخلاق که برای ارشاد عامه‌ی نیگاشتند، از قبیل رسالهٔ «فیلُن اسکندرانی» دربارهٔ آزادی حکیم<sup>۱</sup>، وارد شده است.

پورُن شاگردان بسیار داشت و یکی از آنان تعلیمانی را که از استاد خویش فراگرفته بود از دوچیت نظری و عملی آن به صورت این عبارت تلخیص کرد که پس از مرگ وی برسنگ‌گورش نوشته شد: «این منم، مینِکلیس پورُنی، که بر هر چه مردمی گویند ارزش برابر نیهند و به کسانی که باید بعیند راه آرای درون نشان می‌دهد.»

#### ۴ - آریستن

آریستن کیوسی بک دیگر از همین کسانی بود که مباحثت مربوطه به حیات انسان را معتبر می‌گرفت. نخست شاگرد پُلیمن از حکمای آکادمیا بود، از آن پس به زنُن پیوست، سرانجام رأی خاص خود را از فلسفهٔ رواقیان منشعب ساخت و به سقراط، چنانکه وصف او در رسالهٔ «فیدن افلاطون» و کتاب خاطرات گزئنُفُن آمده بود، دل بست. از علم طبیعت روی برنافت و صناعت جدل را که به قول او در سنتی به تار عنکبوتی مانست خوار شمرد. از علم طبیعت به سه جهت سلب اعتبار می‌کرد: مورث یقین نیست، فایده‌ای ندارد، مخالف اعتقاد صحیح است. اختلاف آراء طبیعت‌شناسان، مثلاً دربارهٔ عیظَم عالم وجود حرکت، دلیل براین است که در عالم طبیعت هیچ‌چیز را بدیقین نمی‌توان شناخت، و برفرض اینکه بتوان شناخت به هیچ‌کدام از اقسام فضائل اخلاق از این طریق نمی‌توان راه یافت، پس فایده‌ای از آن نمی‌توان تحصیل کرد. این علم متنهی به انکار وجود خدایان می‌شود، یا قول به بعضی از مفاهیم انتزاعی مثل لایتناهی و وحدت<sup>۲</sup> را جانشین آن می‌سازد، پس با صحت اعتقاد منافات دارد؛ والبته چنین رأی با رأی جازی که رواقیان در علم طبیعت داشتند و این علم را با اخلاق و دین متلازم

می شمردند مخالف بود، و این شخص قصدی جز این نداشت که همین علم طبیعی روای را مردود شمارد. و آنچا که، بنا به روایت چیچرو<sup>۱</sup>، می گوید که هیچ معلوم نیست که خدایان چه صورتی دارند، آیا از احساسات برخوردارند، آیا جزء جانداران به شمارند، پیداست که مقصود او همان آتش جهان آفرین یا اجسام آتشین است که رواقیان خدایان را چنان می نامیدند.

پس آریستن می کوشید تا بحث خود را به امور انسانی محصور سازد، بی آنکه پروای وضعی را که پس از مرگ انسان فراخواهد رسید داشته باشد. مثل همه<sup>۲</sup> صاحب نظران اخلاق که به ذکر اقوال آنان پرداختیم به سلب تعلق از اشیاء فرا می خواند و خیر مطلق را همین می دانست که انسان یک سره ترک تعلق گوید و همه چیزرا یک سان شمارد<sup>۳</sup>. می خواست به قوت استدلال نتائج حاصله از این اصل را روشن دارد تا با توجه بدانها معلوم شود که آراء رواقیان مُنتج به نتیجه<sup>۴</sup> مطلوبه نیست.

آنچه ما از افکار او در دست داریم راجع به سه مطلب است و هر سه مطلب در انقاد مذهب روای است: او<sup>۵</sup> نظریه<sup>۶</sup> او درباره<sup>۷</sup> وحدت مطلق فضیلت است. دو<sup>۸</sup> رأی او راجع به طرز تعلم اخلاقی است که اخلاق عملی، یعنی مجموعه<sup>۹</sup> دستورهای تفصیلی را برای تطبیق اصول کلی اخلاق بر موارد جزئی<sup>۱۰</sup>، بی اعتبار می شمارد. سوم انقادی است که از نظریه<sup>۱۱</sup> رواقیان درباره<sup>۱۲</sup> اعمال راجحه<sup>۱۳</sup> می کند.

اوی گفت که جز یک فضیلت وجود ندارد و آن علم به اشیاء نیک و بد است. آن گاه که از فضایل مختلف از قبیل اعتدال و حزم و شجاعت و عدالت نام می بیریم در واقع فضیلت واحد را منظور داریم؛ منتهی همین یک فضیلت در اوضاع متعدد به صور مختلف جلوه می کند. هر گاه مقصود برگزیدن کارهای نیک برای دور ماندن از کار

۱ - چیچرو Cicéron درباره ماهیت خدایان De la nature des dieux

۲ - چیچرو Cicéron کتاب اول درباره اصحاب آکادمیا Les premiers Académiques

بد باشد آن را اعتدال می نامیم، هرگاه مقصود انجام دادن کارنیک در عمل و خودداری از ارتکاب کار بد باشد آن را حزم می خوانیم، هرگاه مقصود دل دادن به خویشتن برای روی آوردن به کارنیک باشد شجاعت می گوئیم و هرگاه مقصود این باشد که به هر کسی آنچه شایسته<sup>۱</sup> اوست داده شود عدالت می شماریم . ولیکن بر کسی که صاحب فضیلت است لازم نمی آید که در هر کدام از این چهار وضع مختلف ، علمی از نوبه دست آورد باجهدی از نوبه کار برد . بلکه همان یک فضیلت است که از وجوده متعدد نمایان می شود . فضیلت مانند بینائی است که بر حسب اوضاع و احوال ، مثلاً ، بینائی اشیاء سفید رنگ<sup>۲</sup> یا بینائی اشیاء سیاه رنگ می شود ولیکن در هر دو حال همان امر واحد می ماند . معنی دقیق این نظریه چیست؟ معنی آن گونی ارتباط دقیق با دو مطلب دیگر که مذکور شد<sup>۳</sup> دارد<sup>۴</sup> .

از حسن تصادف سنکا دریکی از مکاتیب خود به لوکیلیوس<sup>۵</sup> دلالتی را که موجب شده است که آریستُن سلب اعتبار از اخلاق عملی کند به تفصیل آورده است، و چنانکه باز ها گفته ام اخلاق عملی مجموعه‌ای از تعالیم تفصیلی به تعداد بسیار زیاد است و در طی آن تکالیف مردم را درباره همسران و پدران و سروران و امثال آنان پیاپی آورند و در هر کدام از این موارد اندرزها و دستورها می دهند . می دانیم که این قسم از اخلاق عملی از همان اوائل ظهور حوزه رواق حائز اهمیت بود ولیکن در اوخر ایام این حوزه در بعضی از موارد تقریباً آئین رواق یک سره به صورت مجموعه همین تعالیم درآمد . آریستُن در اخلاق عملی نخست این عیب را می یافتد که حیات اخلاقی بدین ترتیب به اجزاء گستته و برآکنده تجزیه می شود و احساس همین خطر بود که اورا به تصدقی وحدت فضیلت و تأکید درباره آن ودادشت . دیگر اینکه می گفت چون تعدد موارد و اختلاف انواع<sup>۶</sup> لایتناهی است این کار را حدودی نیست ، پس آنرا نمی توان حکمت دانست زیرا

۱ - جالینوس Galien درباره آراء بقراط و افلاطون De la doctrine d' Hippocrate et de Platon VII ; et de Platon  
۲ - پلوتارکس Plutarque درباره فضیلت اخلاقی ، فصل دوم ، De la vertu morale

۳ - رجوع شود به ص ۱۴۲ - ۴ - Sénèque, Lettres à Lucilius, 98 - ۵

حکمت بر حسب تعریف باید تام و محدود باشد. آریستن عیب فیلسوف می دانست که در تمام این جزئیات وارد شود، مثلاً به کسی که قصد ازدواج دارد، بر حسب اینکه دختر جوان یا زن بیوہ یا زن بی جهیزی گیرد، دستورهای گوناگون دهد. وانگهی برآن بود که این عمل را حاصل نیست؛ شاگردی که اندرز می گیرد مانند نایبنا فی است که باید « دستش بگرفت و پا به پا برد »؛ آیا بهتر آن نیست که دیدگانش را بینا کنیم تا خود او راهنمای خویشتن باشد؟ و این درست همان کاری است که از اصول فلسفی برمی آید. به علاوه، نصائح جز با استناد به اصول اثربنی گذارد و با وجود اصول ثمری ندارد؛ زیرا مردم اندرزی را که با استدلال همراه نباشد نمی شنوند و نمی پذیرند، اما استدلال استناد بهیکی از اصول کلی فلسفی، مثلاً به اصل عدالت، است، و چون کسی قائل به چنین اصل کلی باشد حاجت به اندرز شنیدن ندارد.

انتقادی که آریستن کرده است مبنی بر این اصل است که نصیحت چون فقط به معنی اراءه طرز عمل است قادر نیست که نفس را دیگر گون سازد یا از آنچه نیکونیست آزاد کند یا از آراء ناصواب رهانی بخشد؛ چنین نتیجه‌های را تنها از اصول فلسفی که به اصطلاح یک‌جا و یک‌باره اثربنی گذارد می‌توان تحصیل کرد. بدین ترتیب با توجه به طرز تفکر آریستن فن تربیت اخلاقی به دو صورت مختلف تلقی می‌شود<sup>۱</sup>: از یک‌طرف علم اخلاق در بی این بر می‌آید که راهنمای رفتار آدمی باشد، از طرف دیگر می‌کوشد تا نفس اورا دیگر گون سازد. پیداست که نه تنها در فلسفه آریستن بلکه در تمام آرایی که از ذکر آنها فارغ شدیم علم اخلاق از همین قسم اخیر بود. بیوون نیز مانند آریستن از اندرز دادن در عمل پرهیز داشت. در آثار هیچ یک از اینان علم اخلاقی را به صورتی که ارسسطو آورده و در صفحن آن اخناء مختلف حیات آدمی را با جزئیات آنها تشریع کرده بود تقریر نمی‌کردند. رواییان می‌کوشیدند تا هر دور و شر را با یکدیگر تلفیق نمایند و اخلاق عملی را

۱ - این جمله در اصل کتاب مقدم برعبارت سابقه یعنی در ابتدای همین قطعه درج شده بود مترجم لقل آن را به این محل مناسب دید تا به شرحی که از این پس می‌آید مربوط شود. م.

نیز علاوه بر علم به اصول اخلاق می پذیرفتند. ولیکن آریستُن این دورا غیرقابل تلفیق می شد.

طرف مقابل این نظریه را نیز باید در نظر گرفت و علی الخصوص باید دید چه علی روایان را برآن می داشت که این دو قسم اخلاق را بایکدبارگر تلفیق نمایند. توجه آریستُن محصور به امور نفسانی بود و هرگز لازم نمی دید که این توجه را با عطف نظر به قواعد قطعی عملی تعديل نماید، و این امریکی از انجام مخالفت او با اخلاق عملی یا اراءه طرق عمل با پند و اندرزاست<sup>۱</sup>. رواییون انسان را با امور طبیعی که تمايلات او بدانها تعلق می گیرد مانند وجود خود او، اعم از جسم یا نفس، و وجود اشیائی که محیط برآوست و اوجزی از آنها به شماری رود، اعم از خانواده یا مدنیه یا جمع دوستان، مرتبط می شوند و قواعد عملی اخلاقی را با توجه به همین روابط برقرار می ساختند. این همان نظریه اعمال راجحه است که تمام اخلاقی عملی روایی بر قبول آن مبنی است، و نصیحت، برطبق این نظریه، بدین معنی است که آنچه درین این اعمال مطابق تر از همه آنها با تمايلات طبیعی باشد به صورت قواعدی در آورند. ولیکن آریستُن نظریه اعمال راجحه « را به یک سو نهاد یعنی به وجود اموری که نه نیک و نه بد باشد و با همه این بعضی از آنها بتوان برعض دیگر رجحان داد، مثل ترجیح صحبت بر مرض یا رفاه بر فقر، قائل نشد و در این باره با عنایتی که اهل تقریر خطابی انتقادی بودند موافقت یافت، و این تشییه معروف را به همین شخص نیز<sup>۲</sup> منسوب داشته اند که حکیم مانند بازیگر هنروری است<sup>۳</sup> که تمايش سرنوشت بازی مخصوصی بهوی محول نماید و او چنانکه باید از عهده انجام دادن این بازی برآید<sup>۴</sup>. حکیم باید با اوضاع و احوال مطابقت جوید ولیکن هیچ گونه داعی ندارد تا عملی را بر عمل دیگر اختیار کند. چنان می نماید که گوئی استدلای

## Diatribe - ۲

## Adiaphorie - ۱

۳ - قبله دیدیم که این تشییه را به نام بیون ثبت کردند. ص ۱۲۴ م. م.

۴ - دیوگنس لاراتی، VII، ۱۶۰.

۵ - مترجم بسیار کوشید تا در ترجمه اقسام این عبارات از ذکر کلمه هی معنی « نقش » در مقابل کلمه *πάλη* احتراز جوید.

که آریستن بر ضد «اعمال راجحه» آورده و سیکستس<sup>۱</sup> آن را نقل کرده است از نوع دلائلی باشد که در صحن آنها برای رد حریف سخن از زبان خود او گویند<sup>۲</sup>. چه، به پاد داریم که در نظر رواقیان امور مطابق طبیعت مثل سلامت و ثروت و امثال آنها روحانی مشروط دارد و، به قول خرسپیس، حکیم اگر بداند که بیماری را در یکی از موارد در تارو پود حوادث عالم کشیده و باساز امور طبیعت به هم بافته‌اند آن را بر تن درستی اختیار می‌کند. اما آریستن مدعاً است که قول رواقیان را بدین گونه رد کرده که بدینان نشان داده است که چنین موردی برای ترجیح بیماری وجود دارد، و آن مثلاً وقتی است که تصور کنیم که بیماری مارا از پیروی دستور یکی از ستمگران رها می‌سازد. پس گوئی این معنی را بدین صورت تصدیق و تعمیم می‌کند که در همه<sup>۳</sup> موارد آنچه به زعم ما از قبیل اعمال راجحه به شاری آید اعمالی است که حکیم به اقتضای فرصت آنها اختیار با از آنها اجتناب می‌غاید. و باید گفت که این معنی نتیجه<sup>۴</sup> حاصله از فقدان اعتبار علم طبیعت در فلسفه<sup>۵</sup> آریستن است؛ زیرا او قائل به نظریه<sup>۶</sup> تمايلات طبیعی نیست و حال آنکه قول به اعمال راجحه تنها از طریق تصدیق همین نظریه توجیه می‌شود. و به آسانی می‌توان دریافت که نظریه<sup>۷</sup> تمايلات نیز نتیجه<sup>۸</sup> حاصله از قبول رأی جامع و شامل درباره<sup>۹</sup> طبیعت است. مقصود رواقیان از اینکه به اعتبار بعضی از تمايلات قائل شدند و آنها را برعض دیگر روحان دادند این نبود که بگویند که مبدأ متعال این قاعده را مقرر داشته است بلکه آن را نتیجه<sup>۱۰</sup> حاصله از قانون حال<sup>۱۱</sup> در طبیعت می‌دانستند. اگر این اسامی تزلزل یابد مابقی عقائد درباره<sup>۱۲</sup> اعمال راجحه و قواعد عمل و تکالیف انسان و امثال آنها بکسره از اعتبار می‌افتد، و در چنین موقعی حکیم به این نتیجه می‌رسد که همه<sup>۱۳</sup> اشیاء و امور را یکسان بینگارد.

اما چنین نتیجه‌ای آریستن را نیز مثل پورن (که منابع اطلاعات ما اغلب اوقات آن دورا به یکدیگر نزدیک می‌سازد) بر آن می‌داشت که به لزوم ترک عمل قائل

۱ - سیکستس، در مقابل ریاضی دانان، IX، ۶۳

۲ - Argument ad hominem - ۳

شود، واو از این اضطرار نمی‌توانست رهانی جوید مگر اینکه فرضیه‌ای را پنذیرد؛ و گرفتی چنین کرده یعنی بر آن رفته است که حکیم این قدرت را دارد که دواعی عمل را به اراده خویش و بدون هیچ گونه دلیل دیگری به خویشتن بدهد. و می‌توان گفت که خروپسیپس به نظریه همین حکیم اشاره کرده آنجا که گفته است که برخی از فیلسوفان برای این که اراده انسان را از تأثیر قسری علل خارجی آزاد سازند قائل به وجود قوه محركه‌ای در خود او شده‌اند که در مرور اشیاء غیر متفاوت به ظهوری رسد، یعنی آن‌گاه پدیده‌ی آید که آدمی در برابر دوشی متساوی و مشابه قرار گیرد و ناگزیر باشد که یکی از آن دورا برگزیند بی‌آنکه تفاوتی بین آن دو باشد و هیچ گونه عاملی وی را به جانبی دونِ جانب دیگر سوق دهد<sup>۲</sup>.

بدین ترتیب هرگاه علم طبیعت را به معنی عام این کلمه معتبر نگیرند و مثل ایکوریان و روایان طبیعت را منشأ و مقیاس تمایلات، و سبب توجیه آنها، نشان‌ندازیا بدانجایی رساند که فقدان علل را یک سره موجب ترک عمل دانند یا به اراده جزافیه<sup>۳</sup> در انسان قائل شوند.

#### ۶- آکادمیای جدید در قرن سوم قبل از میلاد: آرکزیلاوس

رشته زرینی که استادان آکادمیارا به هم ی بیوست پس از کسنکرایس ویلسون و کراتس گسته نشد، بلکه این سلسله تا آرکزیلاوس امتداد یافت و این حکیم که اهل بیانه واقع در آبولیس<sup>۴</sup> بود این حوزه را از ۲۶۸ تا ۲۴۱ ق.م. که سال مرگ او بهسن شصت و پنج بود اداره کرد. آرکزیلاوس جنبش تازه‌ای در این حوزه پدید آورد و جریانی که با ظهور او در فکر فلسفی آغاز شد تا اواسط قرن اول قبل از میلاد پایدار ماند و در میان

Les motifs - ۱

۲- پلوتارکس Des Contradictions des Stoïciens Plutarque تناقضات روایان فصل XXIII.

Liberté d' indifférence - ۲

Eolide - ۰

Pitane - ۴

او ان چنانکه خواهیم دید رو به دگر گوئی رفت و زوال پذیرفت و این همان دوره است که آکادمیای جدید نام دارد .

مهم ترین وجه تمیز این فلسفه عکس العمل حادّی بود که اصحاب آن در مقابل آراء حکمای جدید آن دوره نشان می دادند . این حکما<sup>۱</sup> عقایدشان مبتنی بر جزم غیر تحقیقی<sup>۲</sup> بود ، اظهار نظر جامع شامل را درباره " عالم شرط حکمت می شمردند و ادعای داشتند که فلسفه آنان از پقین مایه می گیرد . کسی که از اصحاب آکادمیا به شمار می رفت ، برخلاف کسانی که تاکنون از آنان سخن راندیم ، از مردم نمی برید ، عزلت نمی جست ، تحقیر نمی کرد ، همه چیزرا یکسان نمی پنداشت ؛ بلکه اهل مبارزه بود ، حله می کرد ، حریف را از میدان بدر می برد ، ب آنکه خود او پای بند جدل شود از جدل سود می جست تاجرم غیر تحقیقی را برآورد کرد .

برای اینکه آکادمیای نورانیکو دریابیم بهتر آن است که بینیم که این فلسفه از حيث محیط خود و سنت جاریه در این محیط چه تفاوتی با حوزه های جدید اهل جزم داشت . همین که آرکزیلاوس در سن " شباب به محض ورود به شهر آتن به محضر درس ثاؤفرسطس راه جست با کراتس و پلیمُن ارتباط یافت ، و به قول خود او چنان شد که گوئی به کسانی رسیده است که « از وجود الهی برخوردارند و بازماندگان نژاد زرین دیرین نوع بشر به شمارند ». بدین ترتیب جداول آرکزیلاوس وزنن به منزله مبارزه دو فکر مختلف بود . آرکزیلاوس فکری برخوردار از مایه " فرهنگ سو فسطائی داشت ، به امور انسانی توجه می کرد ، ریاضی و موسیقی آموخته بود ، هر روزه اشعار امیرس می خواند و با پیندار<sup>۳</sup> الفت داشت . براثر این موهبت و تربیت طرز بیان اسلامت گرفته و در صناعت اقناع سر آمده بود . اینها همه باعث شد که گروهی بسیار از شاگردان به گرد او فراهم آیند . شیوه او در سخن گفتن با سبک ثقلی روابی که ملو از کلمات صناعی و فلسفی بود تفاوت داشت ، و از مهابت و صلابت و غلظت رواقیان در آرکزیلاوس نشانی نبود ، بلکه استهزا

۱ - یعنی رواییان واپیکوریان

Dogmatismc - ۲

۴ - دبوگنس لارتی ، IV ، ۲۱-۲۷

Pindare - ۲

می کرد و نیش می زد و طعنه می راند . طرز تعلیم آنان نیز با یکدیگر اختلاف داشت : روایان بی آنکه خستگی پذیرند در موارد گوناگون مطالب فراوان می نگاشتند و عقاید خود را به صورت ضوابط<sup>۱</sup> ثبیت می کردند و این ضوابط را به قید تحریر دری آوردند . آرکزیلاوس بی آنکه از پای نشیند به رزم آوری در سخنوری می پرداخت و در هر فرصتی که پیش می آمد هزار گونه مباحثه به راه می آمدند ، به ارتیوال سخن می راند و در بدیهیه گوئی استاد بود . تقریر به زبان را بر تراز تحریر به قلم می شنید ، زیرا زبان را گویا می دید و قلم را خاموش می یافت ، و به همین سبب بود که او نیز مانند سقراط یا پورن چیزی ننگاشت . از طرف دیگر از لحاظ سیاسی نیز وضع او با وضع بزرگان روای تفاوت داشت ، اگرچه مانند روایان در عمل از مشارکت در سیاست مدینه پرهیز می کرد ، برخلاف اینان ، به اصحاب قدرت در نظام جدید حکومت قصد قربت نداشت و ارادت نمی ورزید . در شهر خود به سبب اینکه صاحب ثروت بود و تعلیم حکمت می کرد اشتهر و احترام داشت . از قبول مساعدت آنتیگنُس گُستناس که روایان را در حمایت خود گرفته بود امتناع جست و جزباً اُمینیوس<sup>۲</sup> پادشاه پُرگامُن<sup>۳</sup> ارتباط نیافت . کترین نشانی از اعتقاد به لزوم وحدت سیاسی جهان<sup>۴</sup> چنانکه روایان بر آن بودند در آثار او نمی توان یافت .

با توجه به این اوضاع و احوال علل مقاومت او را در برابر روایان که ادعای تحصیل یقین می کردند می توان دریافت . این ادعای که روایان نداشتن در می دادند با تواضع متداول حکمای یونان منافقات داشت و تعالیم آرکزیلاوس حکایت از این می کرد که فکر انتقادی تحلیلی یونانیان در مقابل فکر قاطع و جازم روایان که اینکه با روش تالینی خود قصد غلبه بر آن داشتند به مقاومت برخاسته بود . آرکزیلاوس نه تنها یکی از کلامات قصار سقراطی را در مقابل اینان بکار می برد که « آنچه می دانم تنها همین است که هیچ نمی دانم » ، بلکه تمام فلاسفه را از امپُدُکلیس و آناکسائگُرس و دِمُکریتُس و هراکلیتُس و کیستفانیس و پارمنیون و افلاطون با اصحاب جزم و یقین مخالف می دید

و چنانکه از این پیش دیدیم کُلُتِس اپیکوری نیز همین فلاسفه را اسلاف او می‌شمرد؛ و بدین ترتیب رقبای این حکیم با او در این باره هم داستان بودند که مخالفت با اصحاب جزم از جمله<sup>۱</sup> سنن جاریه در فلسفه<sup>۲</sup> یونان محسوب بوده است.

آریستُن تصویر آرکزیلاوس را با ترکیب تصاویر چند تن دیگر چنین پرداخته است: «از پیش افلاطون است، از پس پورُن است و در میان دیودُرس.» و مقصود اواین بوده که آرکزیلاوس به طرز افلاطون و با همان آزاده طبیعی و خوش مشربی آغاز سخن کرده است و سرانجام به نتیجه‌ای که پورُن نیز آنرا قبول دارد فرار سیده یعنی بر آن رفته است که حکیم باید حکم خود را تعلیق کند، ولیکن در این میان روش دیودُرس مگاراً بی‌عنی جدال عقلی را به کار بسته است. بیان ملخص و مشخصی که سِکُنْتُس از بحث این حکیم، درباره نظریَّة زُنُن راجع به یقین، روایت کرده است طرز استفاده از جدل را به دقیق‌ترین معنی این کلمه روشن می‌سازد<sup>۳</sup>، و آن اینکه خود را به جای رواقیان می‌نهاد، به زیان آنان سخن می‌راند و به رد شان می‌پرداخت.

می‌گفت: رواقیون علم را که ادراک غیر قابل تزلزل است و جز در شأن اهل حکمت نیست از ظن<sup>۴</sup> که قبول ضعیف است و به اشاره تعلق می‌گیرد و حکیم منزه از آن است تمیز می‌دهند. درین علم و ظن<sup>۵</sup> به مرحله<sup>۶</sup> ادراک قائلند و آن ایقاع نسبت یابه عبارت دیگر تصور مفهومی است. این ادراک که محصل یقین است هم به حکیم و هم به شریر تعلق دارد. اما این تصور مفهومی یا ادراک، به اعتراف خود رواقیان، امکان ناپذیر است؛ یا به حکیم تعلق می‌گیرد و علم می‌شود، یا به شریر اختصاص می‌جوید و ظن<sup>۷</sup> می‌شود، زیرا شریر پیوسته باید در اشتباه باشد. از طرف دیگر تعریف اینان از ادراک با تعربینی که از ایقاع نسبت می‌کنند تناقض دارد؛ زیرا ادراک را به معنی ایقاع نسبت

۱- پلوتارکس Plutarque، برشد کلتیس Contre Colotes، ۲۶؛ چیچرو Cicéron،

۲- کتاب اول دربار اصحاب آکادمیا Premiers académiques ۱۴، II،

۳- سکستس Sextus، در مقابل ریاضی دانان Contre les mathématiciens

۴- چیچرو، کتاب اول دربار اصحاب آکادمیا ۹۴-۹۸، VII

در تصور می شمارند ولیکن خود اینان می گویند که نسبت را جز در جمله ای نمی توان ایقاع کرد. آخرالامر در تعریف تصور مفهومی می گویند که آن تصوری است که چنان درست باشد که نتواند غلط شود و این حکم با بسیاری از امور تعارض دارد، و روایات خود از نخستین کسانی به شماری روند که به این امور بی برده و آنها را به تفصیل بر شمرده اند. واژ اینجا بر می آید که نمی توان ادعا کرد که هیچ تصور حقیق وجود داشته باشد که تصور غلطی چنان با آن مشابه نباشد که نتوان آن دورا از یکدیگر تمیز داد. از همین نکته آخر است که یک از دلائل اهل شک مایه گرفته و به جریان افتاده و تغیریاً بآنکه تغیر پذیرد تا بخش اول از کتاب *تأمیلات*<sup>۱</sup> دکارت<sup>۲</sup> رسیده است. تفصیل این دلیل را (که البته نمی توان قبول داشت که تمام جزئیات آن از آر کریلاوس باشد) چیزی را که با گوستینوس<sup>۳</sup> آورده اند: خطاهای حواس، رؤیا، مستی، دیوانگی، اینها همه باعث آن می شود که تصورات غلط به طوری حاصل آید که کسانی که آنها را حاصل می کنند قادر به تشخیص آنها از تصورات صحیح نباشند. حتی در حال اعتدال نیز گاهی ناگزیر باید به وجود تصوراتی که قابل تمیز نیست، مثلاً به دو عدد تخم مرغ که نتوان آنها را از یکدیگر بازشناسن، قائل شد. و این مزاح متداول بود که حکیم را در تشخیص دو برادر توأم به اشتباه می انداختند و به تصدیق وقوع خطا ملزم می ساختند<sup>۴</sup>. بالاخره دلیل به نام دلیل سُرِس<sup>۵</sup>، که در زبان یونانی به معنی توده است [وامرور قیاس مرکب مفصول را در منطق به همین نام می نامند] اقامه می کردند تا نشان دهند که گاهی سلسله ای از تصورات از شیء واحد چنان حاصل می آید که نمی توان به دقیقت تعیین کرد که چه حدی است که تصور اگر از آن خارج شود دیگر تصور مفهومی نیست<sup>۶</sup>. و خلاصه احتجاج این است که چند دانه گندم باید بر یک دانه گندم افزود تا از این دانه ها توده ای فراهم آید؟ در ضمن این مثال متداول آر کریلاوس خواسته است تا وجود اتصال و مداومت را درین خطا و حقیقت

Descartes - ۲

Méditations - ۱

۴ - دیوگنس لارقی، ۱۶۲، VII

St. Augustin - ۳

Sorite - ۰

۶ - سکستس Sextus، در مقابل ریاضی دانان، VII، Contre les mathématiciens،

نشان دهد . بنابراین دلائل و امثله حکیم رواق یا باید رضا دهد که ناگزیر است از اینکه ظرفی داشته باشد ، یا باید تعلیق حکم را لازم داند ؛ و چون شق " اوّل را نمی پذیرد یعنی احوالی مثل خطا و خفت و تهور را دون شان حکیم می شمارد جز قبول شق " دوم چاره‌ای ندارد .

نتیجه‌ای که پورُن از این امتناع [ یعنی از تعلیق حکم ] می گرفت معلوم ماست ، و آن ترک کامل فعالیت بود ؛ و دیدیم که آریستُن از این نتیجه نتوانست تخلص یابد جز بدين گونه که بگوید که انسان می تواند به خواست خود به عمل پردازد ، بی آنکه هیچ حکمی که حاکی از ترجیح عامل باشد او را به عمل وادار سازد<sup>۱</sup> . این نتیجه حاصله مبنای ابرادی است که از همان اوایل حال [ مثلاً ] از جانب کُلُسْتِس [ برآرکزیلاوس وارد آمد و آن اینکه حیات عملی اگر بر این اصول مبنی شود امکان ناپذیر می گردد . آرکزیلاوس که خود را نهادل تأمل می شمرد و نه درازوا به سرمی بُرد از قبول این نتیجه روی درهم می کشید . او می گفت که سعادت جز بر اثر حزم به دست نمی آید و حزم عبارت از اعمال صائبه<sup>۲</sup> است . البته ، چنانکه سکسُتُس گفته است ، غایت در نظر آرکزیلاوس تعلیق حکم است ؛ ولیکن هیچ معلوم نیست که وجهی که در عمل سعادت را ایجاد می کند نیز همین باشد<sup>۳</sup> . پس باید برای اعمال ارادی هم قائل به ملاکی یاقو عده‌ای شد اگرچه آن را ملاک حقیقت نتوان شمرد . می دانیم که چگونه این دو ملاک از لحاظ اصحاب جزم غیر قابل تفکیک بود و حتی قول به تلازم علم و عمل اساس مذهب اهل جزم به شماری رفت . اینان می گفتند که ممکن نیست در انسان که موجود عاقل است تمايل حاصل آید یا از او عملی صادر شود مگر اینکه عقل بدان اذعان نماید ، یعنی این تمايل را که منشأ عمل است مورد قبول قرار دهد . اما آرکزیلاوس ، بر عکس ، چنان می نماید

۱- مترجم برای احتراز از ابهام مطلب در این دو سه مطراخیر اندکی قابل به تنفسیل کلام شده است . م .

Actions droites -۲

که گرفتی بر آن بوده است که انسان می‌تواند به انجام اعمال پردازد ، بی‌آنکه اذعان او بدانها تعلق گیرد . عملی که به حکم عادت انجام می‌گیرد از همین قبیل است و می‌دانیم که سوفسطائیان درباره<sup>۱</sup> تأثیر عادات چه تأکیدی کرده بودند . ولیکن آرکزیلاوس پایی بند عادت نمانده بلکه ملاک دقیق تری جُسته و این ملاک را کردار عاقل وار<sup>۲</sup> خوانده و در این باره چنین گفته است : «عمل صائب عملی است که چون یکث بار انجام پذیرد به سبب اینکه عاقلانه به نظر می‌آید می‌توان از آن دفاع کرد .» این ملاک مرموز حقیقت به دقت به چه معنی است ؟ - اگر نیکوبینگرم نمی‌توانیم مقصود از کردار عاقل وار را عملی بینگاریم که شیوه به حق باشد و احتمال صدق آن برود<sup>۳</sup> زیرا قبل<sup>۴</sup> اثبات شده است که تصوّرات انسان از لحاظ اعتبار همگی یکسان است . از طرف دیگر باید توجه داشت که عمل صائب (یعنی عمل حکیم) کلمه به کلمه به همان الفاظی تعریف شده است که رواییون در تعریف کردار سزاوار می‌آوردن و آن عملی است که شخص شریر نیز باتبعیت از تعالیات طبیعی خود می‌تواند انجام دهد . اینان در این مورد کلمه‌ای به زبان یونانی به کار می‌بردند که چیزرو در برابر آن لفظی را که به معنی «امر محتمل<sup>۵</sup>» است آورده است<sup>۶</sup> و گویا بتوان گفت که آرکزیلاوس به حکم سنت استادان آکادمیا ، علی‌الخصوص پلمن<sup>۷</sup> ، ملاک عمل را همان تعالیات طبیعی شمرده و کاری را که به تبعیت از آنها انجام گیرد کردار عاقل وار نامیده باشد .

ما تنها با یکث جنبه از تعالیم آرکزیلاوس آشناشیم<sup>۸</sup>؛ ولیکن از مساعی او برای بحث انتقادی درباره سائر آراء جزئی روایی نیز آثاری به جای مانده است ، چنانکه مثلاً کوشیده است نا نشان دهد که نظریه امتزاج نام<sup>۹</sup> به نتیجه مُحال<sup>۱۰</sup> می‌انجامد.<sup>۱۱</sup>

Vraisemblable -۲

Raisonnabile -۱

Probabilis -۳

۴- چیزرو Cicéron ، درباره تکالیف Des devoirs

۵- مُحل Mélange totale که مستلزم تداخل اجسام در یکدیگر است . م.

Absurde -۶

۷- پلوتارکس ، بproof رواییان Contre les Stoïciens ، فصل ۲۷

از طرف دیگر بعضی از متون حکایت از این می‌کند که آرکزیلاوس مستعد قبول نظریه‌ای بوده است که بر حسب آن می‌بایست جمله "اشیاء را یکسان بینگاردن در موافقت با سائر اصحاب این نظریه مثلاً درد یا مرگ را با مفهوم مخالف آن بی‌تفاوت شمارد و در این باره چنین به زبان آردکه «مرگ جز به گمان ما بد نیست؛ آن گاه که مرگ باشد هیچ‌گونه شرطی نمی‌رساند؛ تنها در غیاب مرگ و در انتظار مرگ است که از آن رنج میریم».<sup>۱</sup> همچنین به قصد اینکه معلوم سازد که فقر فی نفسه نه نیک و نه بد است می‌کوشید تا نشان دهد که گاهی بد می‌نماید و گاهی نیک به نظری آید<sup>۲</sup>. صاحب این تعلیم می‌بایست، بر حسب سنن سوپسطائیان، استعداد هنری را بسیار مهم شمارد. هرگونه رأی را انتقاد می‌کرد و در هرموردی عادت داشت که از دو طرف موافق و مخالف دفاع کند، و این نه به قصد آن بود که اثبات نماید که این رأی درست نیست بلکه می‌خواست نشان دهد که در جستجوی خود پیشتر باید رفت. سبک ادبی که او قبول داشت معاوره بود. چیچرو<sup>۳</sup> گفته است که او نخستین کسی بود که روش گفتگوی فلسفی را از سرگرفت و این سنت به واسطه کار نشادس پایدار ماند تا به خود چیچرو رسید و از آن پس پلوتارکس آن را تجدید کرد. و این مخالف ترین روش باشیوه<sup>۴</sup> تعلیم جدید اصحاب جزم بود و اتخاذ این طریق برای تعیین تقابل اساسی فکر آرکزیلاوس و افران او با افکاری که در آن دوره غالب شده بود کافی است.<sup>۵</sup>

در این اوضاع و احوال هیچ دلیل در دست نداریم تا گمان برمی‌که آرکزیلاوس خود در خفا رأی خاصی داشت و در قبول آن جازم بود و این رأی را جز به کسانی که از جمله<sup>۶</sup> خواص به شمار می‌آمدند واستعداد بیشتر داشتنند فاش نمی‌کرد و از عامة<sup>۷</sup> مردم

۱- چیچرو، *Cicéron*، *غایات Des fins*، V، ۲۲؛ پلوتارکس *Plutarque*

تسلیت به آپولوئیوس *Consolation à Apollonius*، فصل XV؛ استوبیوس *Stobée*، *Florilège* ۹۵، ۱۷.

۲- چیچرو، اصحاب آکادمیا، قطعه ۲۰؛ *غایات*، II، ۲؛ ذات خداپان،

I، ۵.

پنهان می‌ساخت و به قول دیوکلیسیں کنبدیائی<sup>۱</sup> این بدان سبب بود که «از پیروان نژاد رس و بیون سوفسطانی باش داشت ». دیوکلس مزبور شاید از معاصران آرکزیلاوس بوده است و قول او را که خالی از غرض نیست نویسنده‌گانی که ساها پس از این دوره به جهان آمده‌اند مانند چیچرو و سکستس و اگوستینوس به کرات از سرگرفته‌اند، و ب شباه خوش داشته‌اند که بگویند که تعالیم افلاطون بآنکه تحریف شود در آکادمیا بر جای مانده بوده است<sup>۲</sup>.

## ۹- آکادمیای جدید در قرن دوم قبل از میلاد: کارنثادس

همه<sup>۳</sup> فیلسوفانی که ناکنون از آنان مخن‌گفتم به قرن سوم تعلق داشتند؛ در قرن دوم که این همه حوادث مهمه در تاریخ مغرب زمین از قبیل غلبه<sup>۴</sup> رومیان، فتح مقدونیه (۱۶۸ ق. م.)، فتح یونان (۱۴۶ ق. م.)، فتح آسیای صغیر (۱۳۲ ق. م.) رخداد فیلسوفی که اورا بتوان مبنی‌کر دانست جز کارنثادس کورنافی<sup>۵</sup> ظهور نکرد. لاکودس<sup>۶</sup> مدرس آکادمیا به سال ۲۴۱ ق. م. وفات یافت، پس از وی دوره<sup>۷</sup> قرقی پیش آمد و در این دوره مجمعی از قدماء سرپرست این حوزه بودند<sup>۸</sup> تا اینکه قبل از سال ۱۵۶ ق. م. کارنثادس حائز این مقام شد و تا سال ۱۲۹ ق. م. که مرگ او فرار سید در این سمت بود و نام او از نام کلیتیما<sup>۹</sup> کس<sup>۱۰</sup> قرطاجنی<sup>۱۱</sup> که پس از مرگ او تا سال ۱۱۰ ق. م. این حوزه را اداره می‌کرد جداً ناپذیر است.

از شرح احوال کارنثادس جز واقعه‌ای که شهرت یافته است چیزی نمی‌دانیم و آن اینکه: مجلس اعیان روم که صاحب اختیار بلاد یونانی شده بود شهر آتن را به پرداخت

Dioclès de Cnide -۱

-۲- سکستس ، I ، Hypotyposes ۱۲۴

Lacyde -۴ Carnéade de Cyrène -۲

-۵- ویلامویتسن مولندرف ، Hermes ، ج XLV ص ۴۰۶

Clitomaque de Carthage -۶

جزیعه‌ای بالغ بر پانصد سکته<sup>۱</sup> زر<sup>۲</sup> به‌سبب ویران ساختن شهر اُرپیس<sup>۳</sup> محکوم ساخت. مردم آتن هیشی از سه‌تی از سه‌تی فیلسف را به‌سفرات به‌این مجلس فرستادند. این سه‌تی به‌سه حوزهٔ فلسفی انتساب داشتند: دیوگنس از روایان، کریتولاوس از مشائین و کارنثادس از آکادمیا بود. اینان به‌روم رفتند، چنان‌که صد سال پیش از آن تی‌چند از اسلاف شان به نزد سرداران اسکندر رفته بودند. در روم با گفتوگوهایی که در معرض عام کردند مورد ستایش مردم واقع شدند؛ کارنثادس با بلاغت مقرون به حدت و حرارت، کریتولاوس با کلمات موجز و مفید و موزون سرشار از حکمت، دیوگنس با رفتاری حاکی از اعتدال و وقار و قناعت.

سکستس در تقسیم آکادمیا به ادوار مختلف دورهٔ آرکریلاوس و لاکودس را آکادمیای دوم و دورهٔ کارنثادس و کلیشمایکس را آکادمیای سوم نامیده است.<sup>۴</sup> از این قول به‌هر صورت اثبات می‌شود که کارنثادس فیلسوف مبتکری بود و از ژرف‌بین‌ترین و موشکاف‌ترین صاحب‌نظران دورهٔ انتشار فرهنگ یونان<sup>۵</sup> به شمار می‌رفت. اما آنچه باعث می‌شود که افکار او را به‌دشواری بتوان بازیافت این است که چیزی نوشته است و تنها به وساطت شاگردان او علی‌الخصوص کلیشمایکس می‌توانیم به وی راه جوئیم. باز باید گفت که نوشته‌های این شاگردان نیز از میان رفته است و آنان را تنها از طریق اقوالی که سکستس امپیریکس و چیچرو در دوره‌اله خود به‌نام «کتاب اول» و کتاب دوم دربارهٔ اصحاب آکادمیا، از آنان اقتباس کرده‌اند می‌شناسیم. این رساله‌های نیز به‌وضع ناقصی به دست ما رسیده است و علی‌الخصوص قسمی از رسالهٔ چیچرو که به بحث دربارهٔ نظریهٔ کارنثادس راجع به معرفت اختصاص داشته از میان رفته است. اما دربارهٔ یکی از نکات اصلی این نظریه در بین دو تفسیری که از فلسفهٔ او کرده‌اند اختلاف صریحی وجود دارد. و آن اینکه آیا کارنثادس تعلیق حکم را به عنوان کمال مطلوب حکمت تصدیق داشته یا به‌کنار گذاشته است؟ - شاهد واحدی که قول او

۱- Talent

۲- Orose

۳- Hypotypes, I, 220

۴- Hellenistique

خالی از اعتبار نیست رأی کارنثادس را در این باره مطابق رأی آرکزیلاوس دانسته است و این شاهد شاگرد او و جانشین او کلیتیماکس است . بنا به شرحی که چیچرو در کتاب اوّل خویش ، در باره اصحاب آکادمیا ، از اوایل فصل هی و یکم به بعد روایت کرده کلیتیماکس ، پس از اینکه کارنثادس را قائل به این رأی دانسته است که بسیاری از اشیاء در نظر حکیم درست می‌نماید ، گفته است : « مع ذلک ، حکیم بدانها اذعان نمی‌کند ، زیرا پیوسته امکان دارد که شیء غلطی مشابه با این شیء صحیح وجود داشته باشد . » بر عکس ، شاگرد دیگری از کارنثادس ، به نام متزدروس<sup>۱</sup> که فیلن<sup>۲</sup> و آنتیوکس<sup>۳</sup> مدرس آکادمیا پس از کلیتیماکس نیز ازاو تبعیت کرده‌اند ، شهادت داده است که آراء کارنثادس را چنانکه باید در نیافته و باز گفته‌اند : چه ، این حکیم ، بر خلاف آرکزیلاوس ، در حفظ این قول که ادامه<sup>۴</sup> حیات را امکان ناپذیر می‌سازد اصرار نداشته است . همین تفسیر را سکستوس و نومئیوس<sup>۵</sup> نوافلاطونی نیز بدون ذکر مأخذ در اقوال او نقل کرده‌اند . با وجود کثرت شواهد دلیل مهمی در دست داریم که اعتماد مارا از این تفسیر دوم سلب می‌کند . از این پس خواهیم دید که آکادمیا پس از کلیتیماکس چنگونه بطور غیرمنتظر به سوی مذهب جزئی روای تقابل یافت و چون رؤسای این حوزه بسیار شائق بودند که کارنثادس بزرگ را هوا دار خود بخوانند به همین سبب به تحریف افکار او دست بر دند .

مع ذلک نباید غافل از این معنی بود که در نظر کسی که با کلیتیماکس موافق باشد تفسیر آراء کارنثادس در باره معرفت دشوارتر می‌شود . قسمی از این آراء که مورد توافق او با آرکزیلاوس بود چندان اشکال نداشت ؛ انتقادی که بر معرفت حاصله از حواس یا عادات یا عقل وارد می‌ساخت مختص وی نبود . استشهاد به عدم تفاوت درین تصوّراتی که آنها را صواب یا خطای شماریم ، دلیل مأخوذه از تبدیل دائم ظواهر اشیاء

که مانع از این می‌شود که رنگی با شکلی را به شیئی به طور ثابت منسوب داریم ، تغییر به توده گندم یا به دروغگو ، استناد به تنوع عادات و آداب ، همگی در قرن دوم قبل از میلاد به منزله خواراکی که نشخوار شود به شمار می‌رفت<sup>۱</sup> . ولیکن کارنثادس علاوه بر این بحث انتقادی از ملاک مثبت معرفت نیز سخن گفته است وابنک می‌کوشیم تانظری را که او در این باره اظهار داشته است روشن سازیم . ملاک معرفت در نظر کارنثادس امری است که احتمال صدق آن داده شود<sup>۲</sup> و باعث اقناع<sup>۳</sup> باشد . آنچه از مختنان او در این باره بر می‌آید این است که چنین ملاکی نه تنها مانند کردار عاقل وار ، به اصطلاح آرکزیلاوس ، ما را در حیات عملی هدایت می‌کند بلکه قاعده‌ای برای بحث و فحص درباره موجودات محسوب می‌شود و مارا به درک حقیقت نزدیک می‌سازد ، یعنی نه تنها ملاک عملی است بلکه ملاک نظری نیز به شمار می‌آید و ابتکار کارنثادس در همین است<sup>۴</sup> . اما اگر احتمال صدق را بتوان ملاک نظری محسوب داشت تصدیقی که از طریق چنین احتمالی درباره یکی از اشیاء می‌کنیم توجیه می‌شود ، و اگر ، برفرض ، این تصدیق مطابق با یقین نباشد ظن<sup>۵</sup> است . پس به کار بردن این ملاک ، چنان می‌نماید که گوئی ، بر ما لازم می‌آورد که ظن<sup>۶</sup> مغایر با یقین را تصدیق کنیم ، و در این صورت حق بامخالفین کلیقاً کُس خواهد بود .

اینکه نزدیکتر بیائیم و در ماهیت این ملاک نظر نمائیم . به نظر سیکستس<sup>۷</sup> تجدیدی که با ظهور کارنثادس در آکادمیا حاصل شد براین اساس بود که ملاک معرفت را از حیث ارتباط تصور با موضوع آن ، نه با مورد آن ، بجوبیند . تصور از حیث ارتباط با مورد آن یا صحیح یا غلط است ، ولیکن در این باره هیچ چیز نمی‌توان دانست ،

۱- سکتسن ، در مقابل ریاضی دانان ، VII ، ۱۴۲ ، ۴۰۲ و ۴۱۲ ؛ چیچرو ، کتاب

اول درباره آکادمیا ، II ، ۹۶ - ۹۲ ؛ Tusculanes ۸۷ ، ۱۰۸ ، I ، ۱۰۸

Persuasif -۲

Vraisemblable -۲

۲- چیچرو ، کتاب اول درباره اصحاب آکادمیا ، ۳۲ ؛ سکتسن ، در مقابل ریاضی دانان

. ۴۳۶

۳- سکتسن ، در مقابل ریاضی دانان ، ۱۶۸ - ۱۷۶

Objet -۷

Sujet -۶

زیرا یکی از دو حدّ تصور بر ما مجھول است . اما از حیث ارتباط با موضوع آن بعضی از تصورات به نظر درست می‌آید و بعض دیگر چنین نماید . قسم اول را در نظر گیریم تا معلوم شود که چرا این قوت اقنان در آنها وجود دارد ؟ می‌بینیم که این قوت را مرانی است و این مراتب برحسب اوضاع واحوال اختلاف می‌پذیرد ؛ اگر شیئ خرد باشد یا در فاصلهٔ زیادی ازما قرار گیرد ، یا دچار ضعف باصره باشیم قوت اقنان اندک است . در موارد مخالف ، تصورات می‌تواند به درجه‌ای از قوت مطابق حقیقت باشد و مانند ملاکی ما را به کار آید . اگر تجربهٔ ما ادامه یابد می‌بینیم که همین تصور اخیر نیز می‌تواند در بعضی از موارد که البته بسیار بهندرت پیش می‌آید غلط باشد ؛ ولیکن ما را همین قدر کافی است که این تصورات به طور کلی با حقیقت مطابقت یابد ، زیرا «احکام و اعمال ما از لحاظ کلیّات ترتیب می‌پذیرد» .

می‌بینیم که سخن نو آورده است ؛ قصد او این نبوده است که یقین مطلق را یکجا و یکسره دربرابر عدم یقین گذارد ، بلکه خواسته است تا دروضعی میان این دو وضع قرار گیرد وهمهٔ مراتب اختلاف را در این میان به تفصیل ملحوظ دارد و این همان مذهب اصالت احتمال<sup>۱</sup> است که کارنثادس به آن قائل بود و با مذهب آرکزیلاؤس که مستلزم ردّ قاطع رأی مخالف بود اختلاف فاحش داشت .

چنانکه سکستس دوبار تکرار کرده است ملاک کارنثادس « توسع داشت<sup>۲</sup> » یعنی ناظر به اختلاف مراتب بود به همین سبب می‌گفت که اذعان یا ایقان نسبت را به معانی متفاوت می‌توان آورد . اگر مراد از این کلمه ، چنانکه رواییان می‌گویند ، تخصیل تصوّری از شیئ باشد که مارا به ادراک خود آن شیء نائل سازد حکیم تعلیق حکم خواهد نمود ، و نمی‌توان گفت که اورا ظنی پدیدخواهد آمد ، یعنی به خطأ چنین خواهد پنداشت که شیئ را ادراک کرده است . ولیکن اگر مقصود از آن راه یافتن به خود شیء نباشد

بلکه بخواهد تصوّرات را از لحاظ خصائص درونی آنها بایکدیگر مقابله کند ، به قول کارناتاس بر طبق روایت کلستیا کُس<sup>۱</sup> ، میل قوی به تبعیت از این تصوّرات در او حاصل خواهد شد بی آنکه گمان برده که به توسط این تصوّرات می‌تواند به ادراک شیء خارجی موفق شود .

ظنی را که حاصل کرده‌ایم تغییر می‌دهیم و از ظنی که احتمال صدق آن‌کتری رود به ظنی که بیشتر محتمل است فراموشیم ، و این نه از آن راه است که شیئی را در عالم واقع که نخست در نیافتنه بودیم اینکه در می‌یابیم بلکه از این راه است که آنچه نخست به نحو مجمل و مبهم تصوّر کرده بودیم اینکه به طور تفصیلی و قطعی تصوّر می‌کنیم ، مثلاً طناب خمیده و پیچیده‌ای که آن را در هوای نیمه تاریک به جای مارگرفته بودیم اینکه می‌بینیم که از جای خود نمی‌جنبد و رنگ مار ندارد . تصوّری که بدین ترتیب با توجه به جزئیات حاصل می‌آید مارا مطمئن‌تر می‌سازد و موقعی که این تصوّر با تصوّر دیگر تعارض نیابد اطمینان ما افزون‌تر از این نیز می‌شود . مثلاً تصوّری که آدمیتس<sup>۲</sup> را از آلکستیس<sup>۳</sup> بود ، هرچند قوت می‌داشت ، آن‌گاه که هیراکلیس<sup>۴</sup> این زن را از دوزخ بازگردانید او نمی‌توانست به صدق این تصوّر اذعان کند زیرا می‌دانست که آلکستیس<sup>۵</sup> مرده است . خلاصه کارناتاس به جای اینکه مدعی ادراک مستقیم اشیاء باشد به تحقیق انتقادی در تصوّرات حاصله از آنها پرداخته و این تحقیق را ، بر خلاف معمول آن زمان ، بر این اسم نهاده است که « هیچ تصوّری هرگز به تنهای حاصل نمی‌شود بلکه تصوّرات مانند حلقه‌های زنجیر به یکدیگر پیوسته است . » بدین ترتیب

۱- سکتس ، همان کتاب VII ، ۲۲۰ ، Admète - ۲

۲- Hercules - ۴ Alceste - ۲

۳- به نقل سکتس *Hypotyposes* I ، ۲۲۷ ، Antiochus از مفاد کتاب سکتس می‌توان دریافت تفاوت دارد ؟ در مقابل *Rheinisches Museum* Mutschmann ، VII ، ۱۷۶ (رجوع شود به) (۱۹۱۱)

حصول علم بدینه از طریق رویت مستقیم اشیاء که اصحاب جزم ادعای آن را داشتند جای خود را در نظر کارنادس به قسمی از روش تحلیل و تأثیف داده است.

کارنادس نه تنها به نظریهٔ رواقیان دربارهٔ یقین تاخته بلکه علم طبیعی رواقی را نیز مردود شناخته است. او هرگز نمی‌توانست به آراء این حکماء که به جزم و یقین ادعای وصول به کنه اشیاء را داشتند گردن نمهد. علی‌الخصوص عقاید اینان را دربارهٔ الهیات که مستلزم اعتقاد به پیش‌گوئی و سرنوشت بود انتقاد می‌کرد، و این اعتقاد نیز از طریق جدل بود. یعنی نتائجی را از مقبولات رواقیان به دقت استخراج می‌کرد تا نشان دهد که این اقوال به مُحال می‌انجامد. بر وجه مثال می‌توان انتقادی را که از از مفهوم خدایان کرده است مذکور داشت: خدایان، در نظر رواقیان، موجودات جاندارند و از کمال سعادت و فضیلت برخوردارند. این نکات را یکایک در نظر گیریم: موجود زنده دارای حسن است، و خدا که موجود کامل است لاقل همان احساساتی را که مردمان دارند باید داشته باشد؛ پس خدا ذاته دارد، یعنی تلخ و شیرین را می‌چشد و از همین بجا رنج و خوشی به وی راه می‌یابد؛ و اگر حالاتی از این قبیل در او باشد تغییرپذیر است، یعنی قبول فساد می‌کند، پس خدا نیست. و همین سخنان را در بارهٔ همهٔ حواس می‌توان از سرگرفت. و اونگهی، احساس به طور کلی تغییری از نوع استحاله است، و هر موجودی که استحاله باید نمی‌تواند خدا باشد. رواقیون بر آنند که خدا وجودی در کمال فضیلت است، اماً به نظر خود اینان کمی که یکی از فضائل را داراست دارای همهٔ آنهاست، پس خدا باید پرهیزگار باشد، و برای اینکه از بد پرهیزد باید بد را حس کند، و اگر چنین باشد تغییرپذیر است، یعنی قبول فساد می‌کند پس خدا نیست. و براین قیاس همین سخن را دربارهٔ همهٔ فضائل می‌توان از سرگرفت. از قسم دیگری از استدلال نیز در تزد اینان می‌توان نشان یافته که مستقیماً متوجه به رواقیان نیست. کارنادس از اصحاب جزم پرسیده است که آیا خدا متناهی با لایتناهی است، غیر جسمانی است یا جسم است، صاحب صوت یا فاقد صوت است، و آن‌گاه پیانی فرانموده است که هر دو شق هر کدام از این مطالب امکان ناپذیر است.

خدا را نمی‌توان لایتناهی دانست ، زیرا در این صورت می‌بایست غیر متحرک و فاقد نفس باشد؛ و نمی‌توان متناهی دانست ، زیرا در این صورت می‌بایست جزئی از کلی باشد که اعظم از او و حاکم بر اوست . خدا را نمی‌توان غیر جسمی دانست ، زیرا آنچه غیر جسمی است ( به معنی رواق این کلمه که همان زمان یا مکان باشد ) نمی‌تواند منشأ فعل شمرده شود ؛ و نمی‌توان جسم دانست ، زیرا جسم فسادپذیر است . خدا نمی‌تواند فاقد صوت باشد، زیرا این معنی با آنچه عموم مردم اعتقاد دارند منافق است ؛ و نمی‌تواند واجد صوت باشد، زیرا در این صورت وجهی برای ترجیح زبانی که او بدان سخن می‌گوید بر زبانهای دیگر وجود ندارد .

انتقادی که این حکیم از علم الهی کرده است اهمیت دارد . معنی خدا در نظر او رازی است که بدان راه نمی‌توان یافت ، واگر خدا واجد صفاتی از قبیل حیات و فکر<sup>۱</sup> و فضیلت و کلام باشد هیچ کدام از آنها را نمی‌توان به معنی بشری آنها قیاس کرد . بدین ترتیب کارنثادس به طور غیر مستقیم مقدمات رجوع به علم الهی افلاطونی را که برخلاف فلسفه<sup>۲</sup> رواییان با عقائد مشبّه<sup>۳</sup> ناسازگار بود فراموش ساخته است .

اعتقاد به پیش‌گوئی را نیز بر طبق روش اهل جدل انتقاد کرده است : حادثه‌ای که پیش‌گوئی می‌کنند یا وقوع آن تصادفی است ، در این صورت چگونه می‌توان آنرا پیش‌گوئی کرد ؟ یا وقوع آن ضروری است ، در این صورت به حکم علم آنرا می‌دانند نه اینکه پیش‌گوئی کنند . بعلاوه ، پیش‌گوئی وقایع ناگوار ، چون نمی‌توان خود را از شر آنها محفوظ داشت ، زیان‌آور است . برای پی بردن به معنی صحیح این انتقاد و اهمیت آن باید بدانچه اپیکتتوس ، سالها پس از این زمان ، به زبان آورد توجه کرد . این حکیم بر آن شد که پیش‌گوئی را نباید با احساس اشتیاق به تحصیل منفعت موقت

۱- به تعبیر اسلامی در این مورد بهتر آن است که علم پکوئیم . و چندین بار در حواشی

ترجمه این کتاب و کتاب سابق بدین معنی اشاره کرده‌ایم . م .

Anthropomorphisme - ۲

۲- سکتسن Sextus ، در مقابل ریاضی دانان Contre les mathématiciens IX ،

از جانب آن تلقی کرد، بلکه آنچه از دل مای گذرد باید این باشد که دربرابر امری که خدا می خواهد و وقوع آن پیش گوئی می شود با اطمینان از احسان او حسن قبول نشان دهیم. پس در این مورد نیز می بینیم که انتقاد کارناتادس موجب تلطیف ذوق دینی شد.<sup>۱</sup>

چیزرو در کتاب خود « راجع به تقدیر »<sup>۲</sup> ایرادی را که کارناتادس بر نظریه « خروسیپس وارد آورده روایت کرده است. خروسیپس کوشیده بود تاثران دهد که تقدیر با اختیار منافات ندارد، کارناتادس گفته است که آسان می توان نشان داد که، برخلاف رأی خروسیپس، قبول حکم تقدیر مستلزم این است که هیچ امری را در حوزه اختیار خویش نشانیم. در مقابل، رأی خروسیپس را در اینکه اعتقاد به تقدیر با قبول اصل علیّت ملازمت دارد نیز انتقاد نموده است. کارناتادس بر آن بود که از این مقدمه که هیچ امری بدون علت حادث نمی شود نمی توان نتیجه گرفت که همه امور به حکم تقدیر وقوع می باید، یا به عبارت دیگر، در تینو مجموعه ای از علل که مرتبط به یکدیگر است وارد می شود؛ بلکه، بسا ممکن است که علل مستقله ای از خارج به مجموعه اشیاء راه جوید و مانند رشته هائی به تار و پود آنها بپیوندد واراده خنثی انسان یکی از جمله همین علل باشد. این انتقاد نیز در اساس به همان درجه ایرادات سابقه اهمیت داشت و حاکی از این بود که یک سلسله از اشیاء خارج از حدود صلاح علمی ای علم طبیعت است. کارناتادس مثل آرکزیلاوس، و برخلاف پورن، اهل بدینی و نومیدی نبود؛ بلکه این هر دو تن می گفتند که جهان بسیار ژرف تر و پیچیده تر از آن است که روایان می پنداشتند و با اصول مذهب خود که مبنی بر اصالحت عقل بود یکجاویکباره ادعای شناختن آن را داشتند.

من انجام گوئیم که کارناتادس موجبات توسعه « مباحث علم اخلاق را نیز فراهم

۱- چیزرو درباره پیش گوئی Cicéron ، De la divination II ، v ، ۴ ، I ، Dissertations ، ۹ ، ۶۰۳ ، اپیکتتوس Epictète Sur le Destin -۲

ساخته است، زیرا نشان داده است که نظریه<sup>۱</sup> رواقیان در مورد اعمال راجحه منتهی به نتائجی می‌شود بسیار نزدیک به آرائی که پیروان افلاطون و ارسطو در قبول آنها توافق دارند؛ زیرا اصل انتخاب اعمال در تزدھم<sup>۲</sup> اینان یکی بیشتر نیست<sup>۳</sup>.

کلیتیماکس علی‌الخصوص کوشیده است تا فکر کارنثادس را به خلوص اصلی خود نگاه دارد. استوبئوس قطعاتی از کلیتیماکس را محفوظ داشته است که به نحو مؤثری معلوم می‌دارد که امور انسانی از جمله<sup>۴</sup> یقینیات نیست و حکم اقبال بر احوال و اعمال مردم فائق است. چیچرو رأی را که ما از جمله<sup>۵</sup> آراء کارنثادس به شمار آورده بـ کلیتیماکس نسبت داده است و آن اینکه: ما می‌توانیم از هر چه در نظر ما چنان می‌نماید تعیت کنیم حتی می‌توانیم تصوّراتی را که به هیچ گونه مانع برخورد، اگرچه ایقاع نسبت در بین آنها نگردد و با اذعان عقلی مقرّون نساخته باشیم، بپذیریم<sup>۶</sup>.

انتقادی که از خطابه کرده است و ما بر حسب روایت سکستس<sup>۷</sup> از آن آگاه شده‌ایم نزاعی را که در شرُف ظهور بود واژ آن پس در مرّ قرون امتدادیافت آشکار ساخته است و آن نزاع در مقایسه<sup>۸</sup> خطابه و فلسفه و ترجیح یکی از آن دو بر دیگری در رسانیدن انسان به مدارج عالیه<sup>۹</sup> فرهنگ است. این نزاع در روشنی که رواقیان در ادای مطالب و القای تعلیمات خود داشتند به موقع نمی‌پیوست، زیرا اینان به هیچ وجه با خطبا رقابت نمی‌کردند. بر عکس، اصحاب آکادمیا خود اهل نطق و بیان بودند؛ شاگردان خطبا محضر استادان خویش را ترک می‌گفتند تا در حوزه<sup>۱۰</sup> کارنثادس حضور یابند و به تعلیمات او گوش فرادارند<sup>۱۱</sup> و کلیتیماکس بر خطبا حمله می‌آورد و به خطابه حق نمی‌داد که به صورت صناعتی مستقل از فلسفه وجود داشته باشد. و انگهی از همان زمان کارنثادس، حکیم معاصر او کریتولاؤس<sup>۱۲</sup> که در زمرة مشائین بود تعریف را که

۱- چیچرو Cicéron ، درباره غایبات Des fins III ، ۴۱ ،

۲- Florilège, 93, 67; 109, 29; Académiques, II, 103

۳- در مقابل ریاضی دانان ، II ، ۲۰ - ۴۲

۴- دبوگنس لارقی IV ، ۶۲ ،

رواقیان از خطابه می‌کردند، و آنرا صناعت نیکو سخن گفتن می‌نامیدند، انتقادی نمود، زیرا این تعریف از لحاظ او ناظر به صورت خطابه بود. او خود در مقابل این تعریف می‌گفت که خطابه صناعت اتفاق است. از همین جا معلوم می‌شود که خطابه در اظهار عقاید متعدد، مرکب از اجزاء مختلف با تفاوت حدود و مراتب، که ما در این فصل به تشریح آنها پرداختیم چه محلی را حائز بود. در شیوه تفکر فلسفی تحت تأثیر این عوامل از اوآخر قرن دوم قبل از میلاد دگرگونی آغاز شد و اینکه خواهیم دید که رواقیان خود نخستین کسانی بودند که به مطالعه امور انسانی و قبول اصالت آنها تمايل یافتدند.

### ماخذ فصل چهارم:

Polystratus. *Du mépris irrationnel ou contre ceux qui s'élèvent sans raison contre les opinions du vulgaire* (ed. Wilke, Teubner, 1905); cf. Philippson, *Neue Jahrbücher für das klassische Altertum*, 1909, p. 487.

#### II

Wendland. *Philo und die kynisch-stoische Diatribe*. Berlin, 1895.

Otto Hense (ed.). *Telctis reliquiae*. Freiburg, 1889.

A. Oltramare. *Les origines de la diatribe romaine*. Lausanne, 1926.

#### III

V. Brochard. *Les Sceptiques grecs*. 2d édition. Paris, 1923.

A. Goedeckemayer. *Die Geschichte des griechischen Skepticismus*. Leipzig, 1905.

L. Robin. *Pyrrhon et le Scepticisme grec*. Paris, 1944.

#### IV

Hense. "Aristo bei Plutarch," *Rheinisches Museum*, XLV (1890).

#### V, VI

I. Credaro. *Lo Scetticismo degli Accademici*. 2 vols. Milan, 1888-1893.

R. Hirzel. *Untersuchungen über Ciceros philosophischen Schriften*. Leipzig, 1877-83.

P. Coussin. "L'originie et l'évolution de l'EHOXH," *Revue des Etudes grecques*, XLII (1929), 373-97.—"Les sorites de Carnéade contre le polythéisme," *Ibid.* LIV (1941), 43-57.

P. Boyancé. *Etudes sur le songe de Scipion*. Paris, 1936.

J. Croissant. "La morale de Carnéade," *Revue internationale de philosophie* (1939), pp. 545-70.

## فصل پنجم

### جريان انکار در قرن اول قبل از میلاد

#### ۱- حوزه روایی متوسط : پانسیوس

تعالیم روایی در دوره استادانی که در طی قرن دوم قبل از میلاد ، از سال ۲۰۴ تا سال ۱۲۹ ، پیاپی جانشین خروسیلیوس در این حوزه شدند تغییر پذیرفت و بدان جانب روی آورده که از شدت جزم و قوت یقین اصحاب آن تعالیم کاسته شود . سکستس بی آنکه تصریح بیشتر نماید گفته است که روایان جدید تنها تصوّر مفهومی را ملاک معرفت نمی شمردند ، بلکه این تصوّر را از آن لحظه و به این شرط که به معانی برخورد نکند چنین می دانستند ، و امثله ای از اصحاب آکادمیا اقتباس می کردند تا نشان دهند که چه بسا تصوّر مفهومی حاصل می آید بی آنکه اینجا اعتقاد نماید ، مثل همان تصوّری که آذنیتس<sup>۱</sup> از آنکستیس<sup>۲</sup> در حین بازگشت او از دوزخ داشت . و این بدان معنی بود که آنچه موجب یقین می شود خود تصوّر نیست بلکه ارتباط آن با مجموعه ایست که این تصوّر جزئی از آن به شمار می رود . البته اینان همچنان با کارنثادس جداول داشتند و دلیل که آنتیانثرس تارسی<sup>۳</sup> با استفاده از آنچه در تزدکارنثادس مسلم بود ، برای الزام او به عدول از مذهب خویش ، آورده است معلوم ماست . و آن اینکه گفته است که کارنثادس باید بپذیرد که لااقل " یک چیز را می توان ادراک کرد و آن یک چیز این است که هیچ چیز را نمی توان ادراک کرد " .

Alceste - ۲

Admete - ۱

Antipater de Tarse - ۳

۴- سکستس Premiers ، VII ، ۲۰۳ ؛ چیز رو académiques ، II ، 109

مع ذلک نکات اصلی جهان بینی رواقی ، علی المخصوص اعتقاد به حریق عامّ بازگشت جهان به آتش در پایان هریک از ادوار ، اندک اندک اعتبار خودرا از دست می داد . زنون<sup>۱</sup> تارنسی<sup>۲</sup> و دیوگنس بابلی<sup>۳</sup> (که نخست این رأی را قبول کرده اند) هرچند جرأت انکار آن را نیافته اند حکم خودرا درباره آن معوق ساخته اند . ولیکن در مقابل ، بونتس<sup>۴</sup> سیدنی<sup>۵</sup> یک سلسله از دلائل درنف آن اقامه کرده که فیلن اسکندرانی آنها را محفوظ داشته است<sup>۶</sup> . این دلائل براین اساس است که الهیت جهان و کمال که در آن است با فسادپذیری آن سازگار نیست . لوکرسیوس در طی اشعار زیبای خود چنین آورده است که آدمی درباره ستارگان به تأمل می پردازد و این محنن را از دل می گذراند که «اینان که به فضل خدایان قابل آنند که جاویدان بمانند درمسیر بی پایان خود در گذرگاه زمان می توانند در برابر حمله های بی شمار روزگار پایدار باشند . »<sup>۷</sup> و اصولاً قوم هلن این امر را که عالم مخلوق خدادست و باید زوال پذیرد دلیل توانانی خدا نمی شمردند بلکه نشان ناتوانی اوی انگاشتند . قول بونتس نیز حاکی از همین معنی بود که فساد عالم را نمی تواند علتی باشد ، زیرا این فساد نه از خارج عالم که عین عدم است می تواند فرارسد و نه از درون جهان که هیچ گونه مایه ای برای بیماری در آن نیست می تواند برخیزد (و این مطابق با تعالیم افلاطون در رساله طیاؤوس بود) ؛ به علاوه عالم نه از طریق تقسیم می تواند زائل شود ، زیرا مرکب از اجزاء نیست ؛ نه از طریق استحاله یا تغییر کیفیت می تواند فساد یابد ، زیرا چنانکه دیدم رواقیان بر آنند که وجه تشخصن یا کیفیت خاصه عالم پس از وقوع حریق عامّ نیز همان است که از آن پیش بود ؛ نه از این راه می تواند تباہ شود که در هم ریزد و به هم آمیزد . پس ممکن نیست جهان را بتوان زوال پذیر

Diogène de Babylone -۲

Zénon de Tarse -۱

Boéthus de Sidon -۲

۴- فیلن اسکندرانی Philon d'Alexandrie ، درباره فسادناپذیری جهان - De l'in corruptibilité du monde . ۱۰ فصل

۵- منظومة لوکرسیوس درباره طبیعت ... De la nature ، بیت ۱۲۱

انگاشت . آخرین و بالاترین دلیل او این بود که خداباید در طی مدتی که پس از وقوع حريق پیش می آید غیر فاعل بماند و خداونی که غیر فاعل باشد مرده است . بدین ترتیب می بینیم که بوئنس در علم الهی به یکی از سنن دیرین یونان که بسیار کهن تر از دوره رواییان بود و اینکه پاسداران فرهنگ یونان پیش از پیش بدان گردند می نهادند باز گشت . اخلاق نیز تغییر پذیرفت . ضابطه‌ای که دیوگنس باشی برای اخلاق مقرر داشت این بود : « عقل را در انتخاب امور مطابق طبیعت به کار انداختن و امور مخالف را به دور ریختن » . و قراری که آنتیپاترس گذاشت این بود : « با انتخاب آنچه مطابق طبیعت است زیستن و آنچه را که مخالف است به کنار نهادن » . بدین ترتیب اینان به تمام قوت در لزوم انتخاب و دلالت آن تأکید می کردند و بدیهی است که چنین آرائی بارای امثال آریستان که حاکی از این بود که همه امور را باید یکث سان انگاشت و تفاوقي در میان آنها نگذاشت مغایرت داشت . بخشی درباره تعین تکلیف انسان به حکم وجودان در یکی از موارد درین دیوگنس و آنتیپاترس در گرفت<sup>۱</sup> : تاجری در خشک سالی یکث باری کشته گندم به جزیره رُدِس آورد ؟ اگر فرض کنیم که او می دانست که کشتیهای دیگر از پی می رسدند آباحت آن داشت که چیزی در این باره به مردم نگوید بعنی مردم را از اینکه به زودی گندم فراوان و ارزان خواهد شد غافل دارد ، تا بتواند گندم خود را گرانتر بفروشد ؟ - دیوگنس بر آن بود که در این باره هیچ نمی توان گفت زیرا او اگر چنین کند هیچ یکث از قوانین موضوعه را نقض نکرده است . آنتیپاترس بر آن بود که تکلیف او این است که این امر را فاش مازد ، زیرا غریزه اجتماعی مارا بر آن می دارد که بدآنچه به حال مردم مفید افاده عمل کنیم . این دو جواب حاکی از دو طرز تفکر متقابل بود : در یکث طرف نوعی از مقدس مآبی و تمیک به حفظ ظواهر به شیوه فریسان بود که بالطبع از عوامل فکری رواق قدیم مایه می گرفت جای داشت ؟ در طرف دیگر تکالیف اخلاقی را به نحوی نلقنی می کردند که از وسعت صدر و علو نظر حکایت می کرد ، با روشن رای و آزاد منشی همراه بود ، [به حقایق معانی توجه داشت] و حيث انسانی را

مهتمم شد، و این همان شیوه‌ای بود که رواقیان متأخر داشتند. قصد اینان علی‌الخصوص این بود که حیات عمومی مردم را تنظیم کنند، چنانکه آنتیپاتر<sup>۱</sup> از ازدواج حایت می‌کرد و آنرا تکلیف دینی انسان‌می‌شمرد و برترین صورت معاضدت و مودت‌ی انگاشت وضعف علقه<sup>۲</sup> ازدواج را نشانه<sup>۳</sup> نکبت جامعه می‌پنداشت.<sup>۴</sup>

دیدیم که بوئنس علم طبیعی رواق را به علم طبیعی افلاطونی نزدیک ساخت. اینک گوئیم<sup>۵</sup> که آنتیپاتر<sup>۶</sup> اخلاق این حوزه را نیز با رشته<sup>۷</sup> استواری به آئین افلاطون پیوست، بدین ترتیب که منشاً این فکر را که جز آنچه بافضلیت قرین باشد خیر نیست در این آئین بازیافت؛ و شاید بتوان گفت که بارجوع به افکار افلاطون بود که یکی از شاگردان آنتیپاتر<sup>۸</sup> به نام هیراکلیدس تارسی<sup>۹</sup> یکی از مقبولات رواقیان را که مستلزم خرق اجماع بود به یکی سوی نهاد و آن اینکه «همه<sup>۱۰</sup> گناهان یکی سانند.»

همه<sup>۱۱</sup> این خصوصیات را در پانسیوس رُدِسیانی<sup>۱۲</sup> که یکی از نوادران اشخاص در اوآخر قرن دوم قبل از میلاد بود می‌توان بازیافت. در این زمان دولت روم به توسعه<sup>۱۳</sup> قدرت خویش در همه<sup>۱۴</sup> ممالک آغاز کرده بود تا آنجا که احتمال می‌رفت که با جهان گشائی خود جامعه<sup>۱۵</sup> جهانی را برقرار سازد و تاریخ را بالحققت این رویا به غایت خویش رساند. در این روزگار رشته<sup>۱۶</sup> مودتی که پانسیوس رواق را (مثل پلوبیوس<sup>۱۷</sup> مورخ) به برخی از فرمانروایان روم‌مانند اسکیپیون آمیلیانوس<sup>۱۸</sup> و لانایوس<sup>۱۹</sup> پیوست از بجای تمقتضیات زمانی توانست به شمار آید. چیچرو به سبب نجابت‌رفتار و مهابیت وقار که این حکیم از آنها برخوردار بود وی را سزاوار این مؤانته دانسته است<sup>۲۰</sup>. در سال ۱۴۶ قبل از میلاد با اسکیپیون سفری را در امتداد ساحل غربی افریقا به قصد اکتشافات و مطالعات ترتیب داد و او

۱- امتوپوس ، Florilège ، ۷۰ ، ۷۲ ، ۱۲ ، ۷۰

Panetius de Rhodes -۲

Scipion Emilien -۳

Héraclide de Tarse -۴

Polybe -۵

Lélius -۶

۷- چیچرو ، Cicéron ، درباره غایبات Des fins ، IV ، ۲۳

به اتفاق پُلوپیوس به این سفر رفت. در سال ۱۴۲ ق.م. در خدمت اسکندریه سفر کرد تا سر انجام در سال ۱۲۹ ق.م. [که سال مرگ اسکندریون بود] اداره حوزه رواق را در شهر آتن بر عهده گرفت. از یک طرف، پانسیوس اسکندریون را به سبب خردمندی و دوراندیشی و آراستگی معنوی که در او می‌یافتد می‌ستود.<sup>۱</sup> از طرف دیگر اسکندریون آئین رواق را مسلک اخلاقی مناسب برای مردم روم می‌یافتد و پیروی رومیان را از این آئین مقارن با ازدواج قدرت این کشور، که در آن روزگار به سرعت حاصل می‌شد و ناگزیر با بلندپروازی‌ها و افزون‌طلبی‌ها همراه بود، لازم می‌دید. خطاب به پانسیوس می‌گفت: « چنانکه اسبان سرکش را به رائض می‌سپارند تا رامشان سازد مردمانی را هم که تکیه بر اختر شبکرد می‌کنند و به بخت خویشتن می‌نازنند باید به حکم عقل و برطبق قواعد آئین فلسفی منقاد ساخت تا به حقارت امور انسانی پی‌برند و زوال اقبال را پیذیرند ». <sup>۲</sup> پس روشنی که از دیرباز در تربیت متداول بوده است باید جای خود را به تعلیم عقلی و اگذار د. شاگردان روحی پانسیوس متعدد و متفنگ بودند، از قبیل کوینتوس توپیرن<sup>۳</sup> برادرزاده اسکندریون که در رفتار خود هوادار غیور آئین رواق بود و کتابی درباره « دیوان قضا » نگاشت و در این کتاب به تطبیق معلومات قضائی خویشتن بر تعالیم رواقیان پرداخت، موکیوس اسکانولا<sup>۴</sup> که معتبر و کاهن و فقیه بود، روتیلیوس روفوس<sup>۵</sup> که در آسیای صغیر نیابت امارت داشت، آنلیوس استیلین<sup>۶</sup> که عالیم صرف و نحو و تاریخ بود و وارون<sup>۷</sup>، متتبغ مشهور، شاگرد او به شمار می‌رفت.

۱- پلین، تاریخ طبیعی Pline, Histoire naturelle V ، ۱ ، ۱؛ چیزو درباره

تکالیف Cicéron, Devoirs, II, 76 رجوع شود به (Rheinisches museum, LIII,-

P. 229 )

۲- درباره تکالیف

I ، Des devoirs ۹۰ ،

Sur l'office du juge -۴

Quintus Tubéron -۲

Rutilius Rufus -۶

Mucius Scaevola -۶

Varron -۸

Aelius Stilon -۷

پانسیوس بعداز این دوره<sup>۱</sup> ممتاز و مطول که در روم اقامت گزید از سال ۱۲۹ تا سال ۱۱۰ ق.م. بهاداره<sup>۲</sup> حوزه<sup>۳</sup> رواق در شهر آتن پرداخت.

محیط زندگی پانسیوس و زن<sup>۴</sup> بایکدیگر متفاوت بود. پانسیوس اشتیاق بسیار به افلاطون داشت. وی را «متاله و حکیم و قدیس» می‌نامید و «امیرس<sup>۵</sup> فلسفه» می‌خواند. فن جدل را به سبک معقد و معصل چنانکه مطلوب بنیان‌گذاران آئین رواق بود مهم نمی‌شود. تعالیم خود را با علم طبیعت آغاز می‌کرد<sup>۶</sup> و لیکن چندان اعتقاد محکم به وحدت عالم نداشت و قائل به حریق عام<sup>۷</sup> که علامت قدرت تامة<sup>۸</sup> عقل کل است نبود. به نظر او این عالم که چنین جمال و کمال دارد هواره حافظ نظام واحدی مطابق با آنچه هم اکنون در می‌باشیم خواهد بود. علاوه بر نقی حریق عام مؤلفت اجزاء عالم را نیز انکار می‌کرد و در این باره چنین می‌گفت: «چگونه می‌توان باور داشت که از فاصله<sup>۹</sup> لایتناهی ستارگان بتوانند تأثیرات خود را به ماه، یا از آن بیشتر به زمین، برسانند؟» چون در میان اجسام مؤلفت نباشد، [یا به عبارت دیگر، اجزاء عالم تأثیر متقابل بر هم نگذارند] پیش‌گوئی نیز که بر همین اساس است امکان نمی‌پذیرد؛ و بدین ترتیب پانسیوس بدان جانب میل کرده است که قائل به فتوحی در تقدیر شود.<sup>۱۰</sup>

برابر این تغییرات اساس فکر رواق در طرز تلقی اشیاء دیگر گون شد. پانسیوس را دیگر نمی‌توان در زمرة<sup>۱۱</sup> اصحاب حکمت الهی به شمار آورد، بلکه باید قائل به اصالت امور انسانی دانست. توجه او به عقل کلی الهی که حال در اشیاء این جهان است معطوف نبود، بلکه [این حکیم] بیشتر به فعالیت مردم در تدبیر امور مدنی و عقل متحرک انسان از آن حیث که منشأ صنایع و علوم است توجه داشت. او می‌گفت که برای نفس انسان که دم<sup>۱۲</sup> شعله‌وری است، غیر از حیات جسمانی خود در همین جهان، هیچ گونه

۱- دیوگنس لاراتی، VII، ۱۴۱، ۲

Homère - ۱

۲- چیچرو، درباره ذات خدا ایان، II، De la nature des Dieux ۱۱۵ و ۸۵؛

درباره پیشگوئی Académiques II، De la divination، I، ۹۱؛ ۳، II، اصحاب آکادمیا،

II، ۴۲ و ۱۰۷؛ فیلن، De l'incorruptibilité، فصل ۱۰؛ دیوگنس لاراتی، VII،

. ۱۴۹ و ۱۴۷

هستی دیگر مقدار نیست؛ حتی بنا بر بعضی از اقوال منکر صحت انتساب رساله<sup>۱</sup> فیدن به افلاطون بود. همچنین می‌گفت که نفس چون ولادت باشه است باید فساد پذیرد، و دلیل اینکه قبل از ولادت وجود نداشته است مشابهت اطفال از لحاظ روحی با پدران و مادران است؛ دلیل دیگر بر فساد پذیری آن این است که در معرض مرض قرار دارد و همچنین می‌گفت که سرانجام جزء اثیری نفس باید در موقع مرگ به جزء فوقانی عالم که از همانجا مایه گرفته و پدید آمده است بازگردد<sup>۲</sup>.

پس نباید تعجب داشت از اینکه پانسیوس سخنان حکما را در علم الهی پرگوئی و یاوه سرافی خوانده و موسکیوس اسکاؤ<sup>۳</sup>لا بحث تخصصی خاصی را در علم الهی از استاد خویش آموخته و به وارُن<sup>۴</sup> منتقل ساخته باشد. خلاصه این بحث اینکه علم الهی بر سه قسم است: ۱- علم الهی شعرا که چندان بی‌مایه است که خدایان را فروز از مردم نیکوکار انگاشته است. ۲- علم الهی فلاسفه که با معتقداتی که از لوازم حیات مدنی است حسن توافق ندارد؛ خواه مانند اپیفانس<sup>۵</sup> بر آن باشیم که خدایان همان افراد نوع انسانند که تاله یافته‌اند؛ خواه آنان را به صورتی تصور کنیم که هیچ‌گونه مشابهت به خدایانی که پیکره‌هایشان را در شهرهای بیشین ندارند؛ زیرا خدای فیلسوفان برخوردار از شهوت نیست، سنتی بر او نمی‌گذرد، بدن محدودی ندارد. ۳- علم الهی مدنی که در این آنین معتبر است و خردمندان شهرها آن را بنیاد نهاده‌اند و اسکاؤ<sup>۶</sup>لا که از ارباب سیاست بود دل‌بستگی خود را به چنین علمی پنهان نمی‌داشت.

پانسیوس در سال ۱۴۰ ق. م. رساله‌ای « درباره تکلیف »<sup>۷</sup> نگاشته و در این رساله بحث دقیق در این باره نموده که به قول چیچرو ایرادی بر آن وارد نبوده است. و نیز چیچرو گفته است که او مطالب این کتاب را (بی‌آنکه ترجمه کند) اقتباس کرده و با

۱- چیچرو، Tusculanes I، ۴۲ و ۷۹

۲- در کتاب Epiphane Diels Doxographi graeci نام Doxographi graeci می‌باشد

۳- اگوستینوس IV، Cité de dieu ۱۲، ۵۰ و ۷۰

۴- Du devoir

« اندکی اصلاح » در دو باب اوّل کتاب خویش که نام آن « دربارهٔ تکالیف » است آورده است<sup>۱</sup>.

این دو باب دو مأخذ اصلی معلومات ما دربارهٔ پانسیوس است. کمال مطلوب اخلاقی، بر حسب این مأخذ، رفتار شخص شریف است که در جم متمدنی بتواند وسائل مناسب برای ارضای تمایلات طبیعی خویشن و فرصت مغتنم برای تقویت آنها بیابد، و زیستن بر طبق تمایلاتی است که طبیعت بهما بخشیده است<sup>۲</sup>. آنچه باید به عنوان مقیاس اختیار کنیم طبع شخصی خود ماست. « البته برخلاف طبیعت کلیّه نباید رفتار کنیم و لیکن، در صحن احترام بدان، باید تابع طبع خاصّ خویشن باشیم؛ حتی اگر در جای دیگری وضع بهتری گمان برم باز باید ارادهٔ خود را بانطبیق برطبیعت خاصّهٔ خود تنظیم کنیم<sup>۳</sup>. در این احوال از بلندپروازی‌های کسانی که حکمت را فائق برطبیعت بشر می‌پنداشتند اثری نیست. البته نه بدان معنی که پانسیوس « قول به اصالت طبیعت»<sup>۴</sup> را دستاویزی بینگارد تا آدمی را مُجاز دارد که زمام اختیار خود به دست شهوّات بسپارد و در برابر همهٔ آنها سر فرود آرد. چه، در مذهب او شعوری که ما نسبت به انسانیّت و شرف انسانی خود داریم برای بازداشت مأکفایت می‌کند. مفهوم انسانیّت در حقیقت مدار همهٔ مباحث در کتاب چیزو رواست. بیان معنی دقیق کلمهٔ انسانیّت و ذکر موارد استعمال آن در صحن قول پانسیوس بحث دلکشی است. مثلاً گفته است که جنگ بردو نوع است: نوع اوّل جنگ است که در صحن آن مستقبّها زور به کار برند، چنانکه جانوران چنین می‌کنند؛ نوع دوم خاصّ انسان است، و همان است که جنگ درست به شمار می‌رود، با اعلان جنگ شروع می‌شود، مستلزم مراعات قواعد اخلاق است. همچنین گفته است که جامعه بردو قسم است: جامعه<sup>۵</sup>

۱- چیزو، III، Des devoirs، II، 7، ۶۰.

۲- Clément d'Alexandrie, Stromates, II, 79, 14.

۳- دربارهٔ تکالیف II، Des devoirs ۱۱۰.

حیوانی و جامعه‌ای انسانی. در جامعه‌ای که مختص انسان باشد افراد با دروشه استوار به یکدیگر پیوندی پذیرند و این دو وسیله تعقل و تکلم است که جانوران ندارند. همچنین گفته است که مقاومت در مقابل الذات که بر حیوان مجهول است در شان آدمی است. چیزرو نیز پس از وی گفته است که به کار بردن هنر سخنوری برای نابود کردن مردم خلاف شئون انسانی است زیرا این هنر بالطبع برای مستگار ساختن مردمان است. همچنین گفته است که این با انسانیت مناف است که انسان چون به مهانی دعوت شود در همان مجلس به فکر این باشد که در میدان عمومی آواز بخواند<sup>۱</sup>. خلاصه، انسانیت هر آن چیزی است که غرافی حیوان را دیگر گون سازد و به صورتی که با تمدن انسانی مطابقت جوید درآورد، از ادب و متناسب گرفته تاقواعد عدالت، که دشمنان نیز اگر بشر باشند باید آنها را در رابر یکدیگر رعایت کنند. انسان، در نظر پانسیوس، انسان درشت خوش ناتراشیده‌ای نبود که کلیان می‌خواستند، و گمانی بر دند که تمدن با وضع قواعد عاری از فوائد به دست و پای او پیچیده است. زیرا او بر آن بود که رابطه اجتماعی ناشی از خود طبیعت است، و طبیعت ماست که مارا به خویشن می‌خواند و به حفظ احترام یکدیگر نتائج مساعی انسان است و بر اثر همین مساعی است که «حیات انسان متمند ن با زندگی حیوانات نا این حد تفاوت دارد.» پس در حیات انسان غریزه حیوانی دیگر گون می‌شود بآنکه چیزی جای آن را بگیرد. حیوانات، متناسب با هر کدام از فضائل، میل مخصوصی دارند؛ مثل شوق به دیدن و شنیدن، شوق عاری از غرض به بازی کردن که متناسب با فضیلت تفکر است؛ میل به صیانت ذات که متناسب با فضیلت شجاعت و اعتدال است؛ و اینها همه از قبیل امیال اجتماعی فطری است. فضائل انسان جز همین امیال طبیعی که به حکم عقل تنظیم شده و ترتیب یافته باشد نیست<sup>۲</sup>. انسان، برخلاف

۱- درباره تکالیف Des Devoirs

. 8 8 . I

۳- در باره تکالیف، II، فصل ۴

Verecundia - 4

آنچه در مذهب رسی رواقی می‌گویند، تنها همین عقل نیست، بلکه دو جنبه در او است: هم عقل دارد و هم از تمایلات غیر عقلی برخوردار است.

تعالیم پانسیوس که فقط از طریق انعکاس خفیف آنها در آثار دیگران معلوم ما شده است چنان می‌نماید که گوئی سرشار از نیروی حیات و منشأ تأثیر شدید بوده است. پس از اینکه حوزه رواقی قدیم با آن همه صلابت و هیبت که در تعالیم خود داشت سپری شد و همچنین فلسفه‌ای که بدینی و نومیدی را بهار مغان می‌آورد و شوق و نشاط را از میان می‌برد و در دو قرن اخیر قبل از پانسیوس ظهور یافته و رونق گرفته بود راه زوال سپرد افکار پانسیوس و کارناتادمن منشأ نهضت جدیدی در فکر یونانی شد و موجب سیر ارتقائی حیات عقلی، از طریق ارتباط آن با تغییرات مهم سیاسی که در جهان آن روزگار در شُرُف حدوث بود، گردید.

## ۲- حوزه رواقی هتو صلط (بقبیه) : پزیدنیوس

این سیر ارتقائی آئین رواقی را پزیدنیوس آپامائی سُریانی<sup>۱</sup> (۵۱-۱۳۵ ق. م.) براهه دیگری انداخت. از کسانی بود که سیر و سیاحت را سیار مهم می‌شمرد و در مشاهده طبیعت سعی وافی می‌کرد. تمام سواحل بحرالروم<sup>۲</sup> و جزیره<sup>۳</sup> صقلیه<sup>۴</sup> و سواحل آدریاتیک<sup>۵</sup> و گُل جنوبی در مواراء جبال آلب<sup>۶</sup> و سواحل اسپانیارا تا قیانوس اطلاع سیاحت کرد و در این اقیانوس جزر و مد آب را مورد مشاهده قرار داد. پس از سال ۱۰۴ در رُدیسیا<sup>۷</sup> سکونت جست و سرپرست حوزه رواقی شد و در همان حین شغل مهم سیاسی و اداری<sup>۸</sup> نیز در همین محل بر عهده گرفت. مناسبات او با دولت روم برقرار و پایدار بود. در زمان جنگ با مهرداد، آن گاه که رُدیسیا در موافقت با رومیان تقریباً تها ماند،

---

Posidonius d'Apamée (Syrien) - ۱

Sicile - ۲

Méditerranée - ۲

Gaule Narbonnaise - ۰

Adriatique - ۴

Prytane - ۷

Rhodes - ۶

به سفارت از آن جزیره به روم برای استمداد رفت. پُلپینیوس<sup>۱</sup> با شخص او دوستی داشت و چند بار در جزیره رُدِسیا ازاو دیدار کرد. شرح مکالمات آن دو را چیزرو و پلپینیوس اسبق<sup>۲</sup> و پلوتارکس نگاشته و محفوظ داشته‌اند. پپنوس در این ملاقات به سخنان پُرْزیدُنیوس در حمایت فلسفه، در برابر حله‌ای که هیرماگراس خطیب کرده بود، براین اساس که فیلسوف باید آراء کلّی خویش را محفوظ دارد و خطیب به فرضیات قناعت کند، گوش فراداد<sup>۳</sup>. موقعی که چیزرو به سال ۷۷ ق. م. در رُدِسیا اقامت کرد با پُرْزیدُنیوس مودت گزید و ازاو تعلیم گرفت. پُرْزیدُنیوس نیز مانند پانسیوس از هم قلب با رومیان ائتلاف داشت. واسطه این ائتلاف پلوپیوس مورخ بود که غلبه رومیان را غایت سیر تاریخی پنداشت. پانسیوس با این مورخ دوستی داشت و پُرْزیدُنیوس نگارش مابقی تاریخ او را بر عهده گرفت.

از این همه آثار فلسفی و علمی و ریاضی و تاریخی و جغرافیائی او که از لحاظ کثرت فقط قابل تشبیه به مجموعه آثار ارسطوست چیزی در دست نیست. برای اینکه طرز تفکر او را بازیابیم می‌توانیم به دفتر دوم کتابی که نام آن «درباره ذات خدایان»<sup>۴</sup> است و دفتر اول «مجموعه خطابات در توسكولوم»<sup>۵</sup> و رساله‌ای «درباره پیش گوئی»<sup>۶</sup> که این همه از آثار چیزروست رجوع کنیم. جالینوس<sup>۷</sup> بحث اورا درباره رأی خرسپیس در ماهیت شهوات روایت کرده است. سنکا در «مسائل طبیعی»<sup>۸</sup> از کتابی در علم کائنات جو از آثار آسکلپیودتس نیقیه‌ای<sup>۹</sup> که مطالب آن مأخذ از پُرْزیدُنیوس بود بهره برده است. استرابون<sup>۱۰</sup> در کتاب «جغرافیا»<sup>۱۱</sup> خود به کرات ازوی نقل قول

Pline l'ancien - ۲

- چیزرو، ۲۰، VII، II، Tusculanes، Histoire naturelle؛ پلپینیوس، ۶۱، ۲۶،

پلوتارکس، Dio von prusu, P. 93 (رجوع شود به Vie de pompée)

Tusculanes - ۰

Pompée - ۱

Galien - ۷

De la nature des Dieux - ۴

Asclépiodote de Nicée - ۹

Sur la divination - ۶

La Géographie - ۱۱

Questions naturelles - ۸

Strabon - ۱۰

نموده و کلثومیدس<sup>۱</sup> در تقریر نظریه خویش درباره حرکت دورانی ازا او مستفید بوده است. سرانجام گوئیم که از کتاب پرکلوس<sup>۲</sup> در «تفسیر اقلیدس»<sup>۳</sup> نیز می‌توان معلومانی درباره طرز تفکر پژوید<sup>۴</sup> نیوس در ریاضیات تحصیل کرد.

ولیکن همه اینها جز قطعات متفرقه نیست و درباره معنی کلی مجموعه آراء پژوید<sup>۵</sup> نیوس وحدوت‌آئیر آن در تاریخ ذکر اختلاف بسیار در بین اهل تحقیق وجود دارد. این اختلاف علی‌الخصوص از آن زمان رو به فزونی رفت که هاین‌تنس<sup>۶</sup> در سال ۱۸۹۲ در کتابی که درباره کسینوکراتیس نگاشت و نُرْدِن<sup>۷</sup> در سال ۱۹۰۳ در تفسیری که بر دفتر ششم انتیدس<sup>۸</sup> تصنیف ویرگیلیوس<sup>۹</sup> نوشت مدعی آن شدند که تأثیرات آراء پژوید<sup>۱۰</sup> نیوس را در قصه‌ای که در این دفتر راجع به دار عقبی<sup>۱۱</sup> آمده است وهمچنین در قصه منقوله در اواخر رساله پلواتار<sup>۱۲</sup> کُس «درباره چهره‌ای که در ماه پیداست»<sup>۱۳</sup> بازیافته‌اند. این قصص جملگی مایه افلاطونی دارد، و مخصوصاً قصه اخیر حکایت از این‌ی کند که نفس چگونه تزکیه‌ی شود و به آسمان فرایی‌رود، و تزدیک است به گفتاری که چیچرو در کتاب خود به نام «رؤای اسکیپیون»<sup>۱۴</sup> آورده و نفس را پس از مرگ در حال تأمّل در نظام عالم نشان داده است. اینها هم دلالت بر آن دارد که پژوید<sup>۱۵</sup> نیوس، آشکارتر از پانسیوس، درجهت مخالف آین رواق به نظریه افلاطون درباره نفس روی آورده است. استشهاد از این شواهد موجب شده است که پژوید<sup>۱۶</sup> نیوس را از جمله کسانی از اصحاب نظر بینگارند که طرز تفکر دینی داشته و در صدد تلفیق آین رواق و آئین افلاطونی برآمده‌اند و اورابنیان گذار حقیق مسلک نو افلاطونی دانسته‌اند. بر اساس این فرضیه، هرجا که آثاری از زهد عرفانی دیده‌اند آنها را علامی از افکار پژوید<sup>۱۷</sup> نیوس

Proclus -۲

Cléomède -۱

Heinze -۴ Commentaire Sur Euclide -۲

Enéide -۶

Norden -۰

Virgile -۷

Sur le visage qu'on voit dans la lune -۸

Songe de Scipion -۹

پنداشته‌اند و می‌دانیم که آثار زهد عرفانی در اواخر دوره<sup>۱</sup> باستانی فراوان است و مستلزم آن است که بینش مخصوصی نسبت به روان و جهان حاصل باشد: یعنی نفس را مرکب از دو جزء پاک و ناپاک بینگارند، و بر آن باشند که جزء دوم مایه<sup>۲</sup> آلایش جزء اول می‌شود و جزء اول باید خود را از جزء دوم رها سازد؛ جهان را نیز مانند روان مرکب از دو بخش بدانند: بخش پاک که آسمان یا خدماست و روان باید بدانجا بازرسد، بخش ناپاک که روان هم اکنون در آنجاست. از همین قبیل است قطعات عدیده در زهد و عرفان از آثار فیلُن اسکندرانی (که رساله<sup>۳</sup> خود را در باب «خلقت عالم»<sup>۴</sup> گویا با اقتباس از کتابی که پُزیدُ نیوس<sup>۵</sup> در تفسیر رساله<sup>۶</sup> طیا و سه<sup>۷</sup> داشته است نگاشته باشد) و آثاری از سنکا و آرائی در جهان‌شناسی که در رساله<sup>۸</sup> مختصر منسوب به ارسسطو آمده است. نام این رساله را «در باره<sup>۹</sup> جهان»<sup>۱۰</sup> نهاده و در صحن مجموعه<sup>۱۱</sup> آثار ارسسطو جای داده‌اند. اما اگر بدانچه قطعاً در باره<sup>۱۲</sup> پُزیدُ نیوس می‌دانیم استناد نجایم از انتساب این عقائد، که به انحصار مختلف از اوائل دوره<sup>۱۳</sup> میلادی در موارد متعدد از آثار اشخاص دخیل شده است، به این حکیم امتناع می‌کیم.

نظر پُزیدُ نیوس را در باره<sup>۱۴</sup> جهان از دفتر دوم رساله<sup>۱۵</sup> چیچرو «در باره<sup>۱۶</sup> خدایان» با قبول رأی تحلیلی انتقادی راینہارڈ<sup>۱۷</sup> آشکاراًی توان دریافت. این محقق از راه مقابسه کتاب مزبور با قطعات مربوطه<sup>۱۸</sup> مقوله از سکستس امپریکس<sup>۱۹</sup> نشان داده است که چیچرو در کتاب خود از دو کتاب از آثار رواقیان که اختلاف بسیار با یکدیگر دارد استفاده کرده است: کتاب اول شرح نظریه‌ای از حوزه<sup>۲۰</sup> رواقی است که در طی آن مجموعه‌ای از قیاسات فراهم آمده و پیاپی به انحصار متعدد تکرار شده است. کتاب دوم سبک انشاء متفاوت دارد، شهود و تجربه در این کتاب مقام مهمی را حائز است بی‌آنکه از اقامه<sup>۲۱</sup> قیاس استفاده شود. هر بار که چیچرو مطلبی از این کتاب دوم اقتباس کرده

۱- De la création du monde

۲- Commentaire du Timée

۳- Du monde

۴- Reinhardt

۵- Sextus Empiricus

است هیچ مطلبی از سکستس نمی‌توان یافت که قرینه آن باشد. از همین قبیل است فصول ۱۷ تا ۳۹ و ۷۷ تا ۶۰ که مجموعه‌ای از مطالب درباره عنایت الهیه است. عنایت<sup>۱</sup> را در این قسمت از کتاب به صورت نتیجه حاصله از قبول اصول تلقی نکرده‌اند بلکه از شهود مستقیم مجموعه مراتب موجودات در سیر صعودی آنها، از مرتبه موجود غیرآلی تام موجود آلی و این مرتبه تا انسان، به عنایت بی برده‌اند و نکات دیگری را نیز در شرح این مجموعه دخیل ساخته و از این راه آن را گویاتر و رساطر نموده‌اند. همین طور، در فصول ۱۱ و ۱۵ و ۱۶، آسان‌می‌توان دریافت که مبدأ عنایت را مثل رواقیان قدیم عامل از نوع عقل ندانسته بلکه از قبیل عوامل طبیعی، یعنی از نوع حرارت که علی‌الخصوص در ستارگان نمایان است، شمرده‌اند. سرانجام در فصول ۳۲ تا ۳۷ کتاب نیز از همین لحاظ جامع و شامل به تدرج موجودات زنده در مدارج حیات، از حیات خاص نباتات تا حیات عام زمین که منشأ آن است، نظر کرده‌اند. برطبق خابطه‌ای که راینها ردت برقرار داشته است، و آن را می‌توان صحیح دانست، در حوزه قدیم رواق «آنچه عقلی است آلی است، ولیکن در این حوزه آنچه آلی است عقلی است»؛ و بدین قرار آتش الهی در ابتدا قوه عقلی نبوده بلکه قوه آلی بوده است<sup>۲</sup>.

بدین ترتیب علم طبیعی پژیدنیوس مبنی بر توانمندی<sup>۳</sup> است و در این علم، درباره انبساط حیات و سیر تدریجی موجودات زنده از سادگی به سوی پیچیدگی تأکید می‌شود. و از همین جا معنی قولی که دیوگننس لارقی در تعریف جهان به پژیدنیوس نسبت داده است<sup>۴</sup> معلوم می‌شود و آن اینکه: جهان مجموعه حاصله از آسمان و زمین و طبایع موجوده در آنهاست. در چنین دستگاهی وحدت عالم را بدین صورت که

Providence -۱

Sénèque به تعبیر منکا Vis vitalis -۲

Dynamisme -۳

مجموعه‌ای از موجودات در مراتب مختلف ترتیب یافته باشد تصور کرده و اصل مطلب شرده‌اند. و همچنین قول فیلن اسکندرانی را (با اینکه بکی از متون منقوله در آثار آنتیوس عقاید نگار<sup>۱</sup> با آن منافات دارد) می‌توان تصدیق داشت که حاکی از این است که پژویدنیوس اعتقاد به محیریق عام<sup>۲</sup> را منکر بوده و به از لیت عالم اقرار نموده است<sup>۳</sup>.

همین نکته‌را در علم الهی پژویدنیوس نیزی توان یافت. موجوداتی که در حوزه قدمی رواق آنرا یکگانه و یک سان می‌شمردند پژویدنیوس، چنان می‌نمود که گوفی، می‌خواهد آنها را از یکدیگر جدا سازد. و به قول آنتیوس<sup>۴</sup>، زیوس و طبیعت و تقدیر را سرحد وجود می‌دانست و هریک از آنها را تابع حدتی که مقدم بر آن است می‌شمرد. زیوس نیروی هستی در مقام وحدت است، تقدیر همان نیروست منتهی در مقامی که کثرت بدان راه می‌جوابد و یا خود از وجود کثیره ملحوظ می‌شود، اما طبیعت نیروی است که از زیوس صادر می‌شود تا قوای کثیر تقدیر را بهم باز پیوندد، [یا خود وحدت را در کثرت پدید آورد]. این ثابتی را در دو رساله چیچرو و درباره پیش‌گوفی<sup>۵</sup>، آنجا که از منشأ پیش‌گوفی سخن گفته و جمله مطلب را از پنج کتاب پژویدنیوس در همین باره گرفته است، باز می‌توان یافت. به نظر او منشأ پیش‌گوفی را می‌توان خدا دانست، آن‌گاه که بهزیان زن کاهن ملهمی از آینده اخبار شود. می‌توان تقدیر دانست، آن‌گاه که بر علم تنیج<sup>۶</sup> که قواعد آن مأخوذه از مشاهدات است مبنی باشد. می‌توان طبیعت دانست، آن‌گاه که مثلاً در حالت خواب روانی که از بند تن رها شده است از طریق رویا نبوت کند. پس نفس از طریق جدبه عرفانی روابط مستقیم با خدا دارد، و حال

## Aétius le doxographe - ۱

۲- فیلن اسکندرانی P. d'Alexandrie درباره فسادناپذیری

۳- ، من ۴۹۷ طبع Mangey؛ آنتیوس، Placita، II، ۲۰۹.

۴- آنتیوس Placita، Aétius، Diels، عقاید نگاران یونانی

Doxographi graeci

Astrologie - ۴

آنکه تقدیر حاوی قوانینی است که تنها از راه مشاهده می‌توان بدانها پی بردن و طبیعت اصل وقوع جمیع حوادث و وقایع است.

بالاخره در علم نفس نیز همین تمایل در پژوهش نیوس وجود داشته است؛ به نظر او، برخلاف آنچه خروسیپس<sup>۱</sup> گمان می‌برد، اگر به تمايز قوائی که افلاطون آنها را بازیافته است و سلسله<sup>۲</sup> مراتب این قوای در نفس قائل نشویم تبیین شوت امکان نمی‌پذیرد. جالینوس انتقادی را که پژوهش نیوس از رأی خروسیپس کرده به تفصیل آورده است. نخست پرسیده است که اگر در انسان چیز دیگری جز عقل نمی‌بود تمایل مفرط خارج از حدود عقل که همان شهوت باشد از کجا آمد؟ می‌گویند که لذت گفانی است که به نیکی می‌بریم؛ اما اگر چنین نباشد حکما که به سعادت خویشن علم دارند احساس لذت نیز باید بکنند. درست است که، بنا به قول زنون، لذت گفانی است که به تازگی به نیکی می‌بریم<sup>۱</sup>، اما اگر چنین باشد، یعنی مدت در لذت دخیل شود، باید لذت علت دیگری جز گفان بردن که امر عقل محض است نداشته باشد. خروسیپس درباره علت شهوت هیچ نمی‌توانست گفت؛ آنرا بیماری روان می‌نامید بی آنکه علت این بیماری را بازیابد. بر آن بود که آن گاه احساس شهوت می‌کنیم که ضعی که معهود نباشد مارا حاصل آید، و این درست نیست؛ زیرا همان گونه که در ارتقای ما به جانب حکمت مراتبی از ضعف و شدت وجود دارد شهوات را نیز در جانی است. بالاخره، مدام که گفان یک سان به نیک و بد می‌بریم شهوت نیز باید یک سان بماند. اما چنین نیست، بلکه عادت یا رذیلت باعث می‌شود که آنجا که گفان ما همان می‌ماند که بود قوت شهوت فزونی گیرد. علت حقیقی شهوات این است که انسان دو جزء دارد: جزء ملکی و جزء حیوانی<sup>۲</sup>. جزء ملکی او دارای جنبه الهی است و جزء حیوانی او که واجد شر و فاقد عقل است غافل از خداست. شهوت عبارت از این است که جزء نخستین در برابر جزء دوم سر فرود آورد؛ برخلاف آنچه خروسیپس گفته است، تمایلاتی که فی نفسها بد باشد

۱- با خود «خلاف آمد عادت» است. م.

۲- «آدمی زاده طرفه معجونی است از فرشته سرشته وز حیوان...» - م.

وجود دارد . خود مزاج جسمانی مارا مستعد بعضی از شهوات می سازد و تخفیف شهوات یا مبارزه با آنها با استدلال عقلی ممکن نمی آید . در امور غیر عقلی باید با وسائل غیر عقلی اثر نهاد ؛ چنانکه مثلاً برخی از آهنگهای موسیقی موجب تسکین غصب یا شوق می شود .

پُزیدنیوس گوئی در همه موارد این غرض را داشت که روابط حاکی از توانمندی<sup>۱</sup> درین اشیاء را بیابد . مثلاً برآن بود که «جغرافی دان خوب کسی است که اشیاء زمینی را از لحاظ مناسبات آنها با اشیاء آسمانی مشاهده کند .» بنابراین در جستجوی علل به راه ارسطوی رفت بی آنکه مدعی کشف اسرار اشیاء باشد . روی هم رفته می خواست از توجه به مناطق نجوم ریاضی اوضاع اقالیم را استنتاج کند و تأثیر این اوضاع را در احوال بلند موجودات زنده بازیابد . به همین دلیل روایت پوئیاس<sup>۲</sup> را ، که در جغرافیای طبیعی آن روزگار قصه‌ای بیش نمی شمردند و به یک سو می نهادند ، باور داشت ؛ و آن اینکه شخص مزبور کشورهای را دیده بود که در آنها روز در فصل زمستان چندان کوتاه می شد که مدت آن به چهار ساعت می رسید و درازترین روزهای تابستان هجده ساعت به طول می انجامید . در باره جزر و مد دریا نیز به همین شیوه که هم ریاضی و هم تجربی بود تحقیق می کرد و بعد از مشاهده این تغییرات روزانه و ماهیانه و سالیانه و چند تجربه دیگر وقوع آنها را حاصل از تأثیر قمر که تأثیر شمس نیزگاه با آن هر راه می شود می دانست .

ذوق پُزیدنیوس به علوم مابعد الطبیعه به صنایع نیز انتقال یافت . صنایع در نظر او مولد تمدن و نتیجه حاصله از عالی ترین درجات حکمت در عالم انسان بود . سنگا آنجاکه انکار اورا در این باب انتقاد کرده این سؤال را به میان آورده است که «چگونه می توان هم دیوگنس و هم دیدالیس<sup>۳</sup> هر دو را تحسین کرد ؟» و همین سؤال خود نشان می دهد که چگونه پُزیدنیوس برتر از آن بوده است که بتواند به روش محدودی ، مانند روش کلیمان پرهیزگار و پار سامنش ، اکتفا کند ، و دعوی آن داشت که فلسفه او هم

طبیعت و هم بشر را در همه<sup>۱</sup> مدارج مختلف آثار ظاهره از آن دو شامل می شود . اوی گفت در طی سراسر تاریخ بشر است که می توان حدود نایاب حکمت را باز یافت : نخست روزگار زرین گذشته بود که حکما شهریار و قانون گذار بودند و برای مقابله با ازدیاد رذائل در نوع بشر به وضع قوانین می پرداختند ؛ از آن پس کسانی بودند که صنایع را برای تسهیل معیشت همه مردم ، مثل صنعت بنائی ، اختراع کردند ، به اکتشاف فلزات و موارد استعمال آنها واستفاده از صنایع زراعی ، مثل آسیاب ، نائل شدند ، از آنجمله آناکارسیس<sup>۲</sup> . چرخ کوزه گری را اختراع کرد ؛ دیگری<sup>۳</sup> کوزه سفال پزی را تعییه نمود . سنکا از مراتب فروتر حکمت اندکی غفلت کرده است و حال آنکه به قول پزیدنیوس اجزاء هیچ شبی را نمی توان ازهم جدا ساخت و بعضی از آنها را به یک سو نهاد ، بلکه عقل انسان باید بیک اندازه هم اهل صنعت و هم اهل نظر باشد . وانگهی این اکتشافات مهمه بالقیاس از طبیعت به دست آمده است : فلزات نخستین بار در جنگل که آتش گرفته ذوب شده است ، آرد کردن دانه گندم را دندان انسان آغاز کرده است ؛ بعضی خوش دارند که در بین صنعت و طبیعت قائل به تقابل شوند و حال آنکه چنین تقابل وجود ندارد . پزیدنیوس همین نظر را درباره تاریخ تمدن اظهار داشته است . در تتمه ای که بر تاریخ پلوبیوس نگاشته در طی پنجاه و دو باب که از وقایع جاریه از سال ۱۴۵ تا سال ۸۶ ق . م . سخن گفته است تمدن رومی را ادامه تمدن های سابق ازقبلی اتروسک<sup>۴</sup> و یونان شمرده است . منتهی بر آن شده که این تمدنها با ظهور تمدن رومی به کمال رسیده است .

تاریخ مانند جغرافیا و علم اخلاق و علم طبیعت در نظر پزیدنیوس شاهد سیر اتصالی حاکی از توانمندی است و آنچه مورد بحث فلسفه است بازیافتن سیر تحرک طبیعی در همه<sup>۵</sup> جهات و جواب آن است .

۱- Anacharsis

۲- Etrusque

### ۳- اپیکوریان در قرن اول قبل از میلاد

آئین اپیکوروس نیز تحت تأثیر این تجدید وضع فلسفی که بعد از غلبه رومیان حاصل شد قرار گرفت؛ آپلودریس<sup>۱</sup> متوفی بمسال ۸۱؛ فیدریس<sup>۲</sup> که چیچرو در آن به سال ۷۹ به تعییمات او گوش فرا داد؛ زنون سیدنی<sup>۳</sup> که در سنه ۷۶ قبل از میلاد کهن سال بود؛ فیلیدمُس گادارانی<sup>۴</sup> که در حفاری‌های هرکولانیم<sup>۵</sup> بسیاری از آثار او پیدا شد و بالاخره لوکرنسیوس (۹۳-۵۱ ق. م.) کسانی بودند که در این دوره به آئین اپیکوری انتساب داشتند و از رو ناق این آئین در حوزه حکومت روم حکایت می‌کردند. اپیکوریان در این دوره می‌باشد به حایت عقائد خود در مقابل حوزه‌های دیگر بروخیزند. فیلیدمُس در رساله‌خود «در باره علامت»<sup>۶</sup> از مباحثه‌ای که در بین دیونوسيوس<sup>۷</sup> روای با چندتن از اپیکوریان به نام زنون و برموس<sup>۸</sup> و دمتریوس لاکنی<sup>۹</sup> در گرفته بود سخن گفته است. می‌دانیم که اپیکوروس چیچرون برای پی بردن از مرتبتات به امور غیر مرئی مثل خلا و جزء لایتجزاً از علامت استفاده کرده و به اصطلاح قیاس علامی به کار برده و مثلاً حرکت را علامت داله بروجود خلا شمرده است. دیونوسيوس بر اپیکوریان در این باره ایراد گرفته و گفته است که ما حق مرور از اشیائی که گذران و پایدار است به قسم دیگری از اشیاء که از ثبات و از لیست برخوردار است، مثل خلا یا جزء لایتجزاً، نداریم. یا اگر قصدمان تشیه و تمثیل باشد (مثلاً از ثبات انواع به ثبات اجزاء لایتجزاً قیاس کنیم) یا باید استشهاد ما منحصر به مواردی شود که اشیاء عین یکدیگرند، و در این صورت هیچ گونه ثمری ندارد؛ باید درجه مشابهت اشیاء را به یکدیگر معلوم داریم

۱- Apollodore

۲- Phèdre

۳- Zenon de Sidon

۴- Philodème de Gadara

۵- Herculanium

۶- Sur les Signes

۷- Denys

۸- Bormius

۹- Démetrius de Lacon

تابتوانیم از یکی از آنها به دیگری قیاس نماییم، و در این صورت بیم آن می‌رود که یک سره به دلخواه عمل کنیم. زن در جواب از استقراء اپیکوری دفاع کرده و «مرور ازدواشیء مشابه را به یکدیگر» می‌سازد شمرده است؛ قول او بر این اصل مبنی است که هر شبیه تها بدان سبب غیر مرئی می‌شود که کوچکش باشد، و آلا سایر اوضاع و احوال در اشیاء خُرد نادیدنی بالاشیاء بزرگی که آنها را می‌توان دید یکسان است. مثلاً چون در تمام حركاتی که به چشم ما پدیده می‌آید این وجه مشترک را دیده‌ایم که تا موانع تولید آنها مفقود نباشد به وجود نمی‌آید از اینجا حق داریم این نتیجه را بگیریم که در حرکات ناپیدا نیز حال بر همین منوال است. و انگهی بر میوس هیچ گونه اشکالی ندیده است در اینکه ما واقعی متعدد را که هم وجود اشتراک و هم وجود اختلاف دارند جمع کنیم، تا بهتر معلوم شود که چه وضعی است که پیوسته با همه آنها مقارن است و هرگز از هیچ یک از آنها مفارق نمی‌جویید. و دمتربیوس بر آن رفتہ است که تنها از مواردی که از هر لحاظ امتحان شده باشد و هیچ گونه اختلال صحت شق مخالف آن را توان داد باید استنتاج کرد.

این بحث متع که ما فقط به دو نکته اصلی آن اشاره کردیم مستلزم اعتقاد به اصل ثبات طبیعت و تغییر ناپذیری آن است و با انتکاء به همین اصل است که می‌توان نتائجی از استقراء تحصیل کرد. کسی که به حوزه اپیکوری تعلق داشت قائل به ثبات مفاهیم و «وجود خصائص مشترک غیر متغیر» بود؛ چنانکه می‌گوئیم که جسم از آن حیث که جسم است دارای جرم و مقاومت است، و انسان از آن حیث که انسان است حیوان ناطق است<sup>۱</sup> امتزاج دو مذهب اصالت عقل و اصالت تجربه در جوابی که دمتربیوس لاکنی به شکتاکان داده است نیز دیده می‌شود. اینان مدعی آن بودند که نشان دهنده اقامه بر همان امکان ناپذیر است، زیرا هر بر هانی همیشه محتاج آن است که به بر هان دیگر ثبات شود. و او گفت که «بر هان مخصوصی را که منتج به نتیجه ای می‌شود، مثلاً بر هان را که وجود اجزاء لایتعجزاً و خلاً با استناد به آن به ثبوت می‌رسد، اقامه می‌نماییم و نشان

۱- رجوع شود علی الخصوص به متنوهای ۲۰ و ۲۸ و ۲۹ و ۲۴ از طبع Teubner

می دهیم که می توان به صحّت آن اطمینان داشت . آن گاه که چنین شود دلیلی به دست می آید که بتوان نتیجه ای را که درباره " نوعی اثبات شده است درباره جنس نیز صادق دانست ؛ زیرا آنجا که نوعی از جنس باشد جنسی که این نوع تابع آن است نیز خواهد بود . " <sup>۱</sup> همین نکته باعث می شد که حالت اپیکوریان در حین تقریر مطالب عقلی تا این اندازه دل انگیز باشد زیرا حکایت از این می کرد که اینان بحث لفظی و جدلی را خوش ندارند بلکه جرأت می کنند که با واقع امر رو ببرو شوند .

کتابی که **فیلُدِیمُس** « درباره خطابه » <sup>۲</sup> پرداخته است حاوی جوابی است که اپیکوریان به سوال متداول در آن زمان داده اند و آن سوال این بود که آیا تو ان خطابه را از جمله صناعات محسوب داشت ؟ ومقصود از این سوال علی الخصوص این بود که بدانند که آیا دروسی که سو فسطائیان در حوزه های خود تعلیم می کردن می توانست در عمل در مقابل مجتمع ملت یا محکم عدله مورد استفاده باشد . اپیکوریان در این باره گفته بود که « اینان هیاهوی از الفاظ به پایی کنند ، قطعانی از سخنان موزون ترتیب می دهند ، سخنانی را در برابر هم می نهند که یکشسان به سر آید و از همه آنها یکش نتیجه برآید . جوانان شفته این سخنان می شوند و به سو فسطائیان اجرت می پردازند ، ولیکن بسیار زود به این نکته پی می برند که پول خود را به رایگان از کف داده اند . » پس خطابه صناعت است ، منتهی صناعی که هیچ گونه فائدہ ای در سیاست ندارد . اتا در داخله این حوزه مباحثتی در این باره وجود داشت ، مثلاً دو تن از اپیکوریان **رُدِسیا** ادعای داشته اند که شواهدی در آثار اپیکوریس به دست آورده اند که حکایت از این می کند که خطابه صناعت نیست و **فیلُدِیمُس** این دو را به سبب همین ادعایا به شدت ملامت کرده است .

رساله **فیلُدِیمُس** « درباره موسیقی <sup>۳</sup> » که در آن آراء دیوگنس بابلی مورد بحث

۱- سکستوس ، در مقابل ریاضی دانان *Sextus contre les mathématiciens*

۲- ۲۴۸ ، VIII

قرار گرفته است نیز بسیار سودمند است . فیلسوف رواق در این بحث به صورت کمی جلوه کرده است که حقیقته حافظه کار است ، ومثلاً موسیقی را بدین سبب ستایش کرده است که با تملک یونان و سن او لیه این سرزمین مناسبت دارد . بادین داری پرستش خدابان مرتبط است ، آتش شهوات را فرومی نشاند و مردم را بایکدیگر متعددی گرداند . فیلسوف اپیکوری بر عکس به صورت کمی نشان داده می شود که به حقیقت از اصحاب اصالت عقل است ، دارای فکر آزادی است که آداب و عادات و رسوم در آن تأثیر نمی کند ، و فی المثل مخالف این است که چون شعری را به آواز بخوانند از این راه بر اهمیت مضامین و معانی آن بیفزاید .

در رساله *مختصری که در باره خشم<sup>۱</sup>* نگاشته در وصف این شهوت از آثار خروسیپس استشهاد کرده است . در این رساله خشم بیهوده را از خشم طبیعی تمیز داده و این خشمی است که چون کسی در معرض اهانت قرار گیرد دروی پدید می آید . این حالت انحصار به اشرار ندارد ، بلکه حکما نیز نمی توانند از آن اجتناب نمایند<sup>۲</sup> .

دیدیم که فیلُدِمُس چه رنجی بر خود همار ساخت تا از آئین رسمی اپیکوری دور ابر اهل بدعت در این طریقت حمایت کند . او این جماعت را سوفسطانی خوانده و کتاب مخصوصی در رد اینان پرداخته است . در طی *قطعه مختصری* در این رساله که اخیرآ مورد مطالعه قرار داده اند چهار دستور مشهور اپیکور برای بیهود بخشیدن به همه دردها و رنجها ذکر شده است : « از خدا نباید ترسید ، مرگ و حشت آور نیست ، نیک را آسانی توان به دست آورد ، با خطر به سادگی می توان رو ببرو شد . » و این همان ضوابطی است که ذوق تشخیص آنها را اپیکور<sup>۳</sup> به شاگردان خود افاضه کرده بود . سرانجام گوییم که این همان زمانی است که لوکرسیوس *چکامه* شیوهای خود را « در باره طبیعت<sup>۴</sup> » سرود و در این *چکامه* نفمه صفاتی روح را سرداد ، صفاتی که

Sur la colère -۱

۲- طبع وینکه Wileke ، توبنر Teubner ۱۹۱۶

De la nature -۲

آن‌گاه پدید می‌آید که آدمی با بینش اپیکوری به همه چیز بینگرد . مداعنی که در شان اپیکورس آورده‌اند نشانه<sup>۱</sup> این است که اکابر اصحاب نظر در میان رومیان چه اشتیاقی به افکار این فیلسوف داشته‌اند . لحن کلام در این منظومه حاکی از وقاری است که با زیرک منشی و چابک رفتاری اهل جدل در گفتنگوهای سایر حوزه‌های فلسفی یونان تفاوت بسیار دارد و از لطف شعری و ذوق‌هنری که رومیان چندان وقعي بدان نمی‌نمایند سرشار است . آبای تو ان گفت که تمام مطالب این شعر مفصل مأخوذاً از تعالیم اپیکورس است ؟ - البته چنین نیست . بسیاری از جزئیات مطالب فتی که در تبیین کائنات جو در دفتر چهارم این منظومه آمده است بیشتر به افکار پُزیدنیوس یا اوفرسطس مشابهت دارد . همچنین گاهی مستقیماً از امپدکلس اقتباس شده است . در این منظومه تعبیرات استعاری نیز که اپیکوریان با آنها مألوف نبوده‌اند می‌توانیافت . به علاوه ، قریحه<sup>۲</sup> شاعر نیز یک سره مطابق با ذوق اپیکورس نیست ، بلکه صفاتی لوکرسيوس اندک مایه‌ای از بدینی دارد ؛ تاریخ بشریت که در پایان دفتر پنجم آمده از اپیکورس اقتباس شده است . شاعر این سرگذشت را چنان‌پرداخته است که گوئی تمنان انسان رو به اعتلانی رود بلکه به سوی اخطاط سیر می‌کند و این احساس اخطاط که چاره‌ناپذیر می‌نماید و بارها در شعر لوکرسيوس به میان می‌آید از اپیکورس نیست . در دفتر سوم نیز که در باره فسادپذیری نفس است تأمیل کنیم . لوکرسيوس بادلائل بسیار نشان داده است که نفس فنا می‌پذیرد . شخص اپیکوری به همین حد اکتفا می‌کند . ولیکن او اخر این دفتر یک سره خطاب به کسانی است که با وجود اعتقاد به زوال نفس انسان باز همچنان نگران می‌مانند . لوکرسيوس در بی آن بر آمده است که مارا در برابر وحشت از عدم حمایت کند و انسان از این وحشت بدین گونه آزاد می‌شود که در باره «مرگی که از میان نمی‌رود»<sup>۳</sup> [و پس از آن نشانی از هستی در انسان نمی‌ماند] تأمیل کند . آنجاکه به زبان حال طبیعت سخن گفته و سخن او در این باره شهرت یافته است دلائل اپیکوری نیاورده بلکه در این باره که همه چیز در جهان پیوسته «بدان نام و نشان است که بود» تأکید کرده است ، و بدین

ترتیب به جای اینکه به تشجیع انسان در برابر مرگ پردازد و وحشت او را از مرگ زائل سازد به نفرت از حیات دعوت کرده و سلب تعلق از دنیا را به گوش آدمی فروخوانده است. لوکرسیوس در این قسمت از منظومه از افکار بدینان که در تقاریر خطابی انتقادی<sup>۱</sup> بدانها برخورده‌ایم بیش از آراء اپیکورس مستفید بوده است.

## ۷. ختم حوزه آکادمیای جدید

بحرافی که تمام حوزه‌های فلسفی در نیمه اول قرن اول قبل از میلاد با آن مواجه شدند به آکادمیای جدید نیز روی آورد: دو مدرسه که پس از کلیستا کُس بر سر کار آمدند، فیلن لاریسانی<sup>۲</sup> (۱۱۰ - ۸۵ ق. م.) و آنتیوکُس آسکالانی<sup>۳</sup> (۶۹ - ۸۵ ق. م.)، در طرز تعبیر فلسفه آکادمیا نه تنها با اسلاف خویش بلکه با یکدیگر نیز توافق نداشتند. تصویری از این اختلافات را می‌توان با مطالعه «کتاب چیچرو درباره اصحاب آکادمیا»<sup>۴</sup> حاصل کرد. چیچرو در بین سالهای ۱۸ و ۸۵ قبل از میلاد با فیلن لاریسانی در شهر روم آشنا شد. در سال ۶ او لین رساله خویش را به نام «کتاب اول درباره اصحاب آکادمیا»<sup>۵</sup> نگاشت. دفتر اول این رساله که عنوان «کاتولوس»<sup>۶</sup> داشته و مشتمل بر بیان نظریه کارنثادس بوده از میان رفته است و دفتر دوم آن که «لوکولوس»<sup>۷</sup> نام دارد حاوی نظریه دقیق نظریه آنتیوکُس به توسط لوکولوس است و مذبیل به ردی است که چیچرو در موافقت با فیلن لاریسانی بر این نظریه نوشته است. سال بعد تحریر دیگری از هین رساله در چهار دفتر به عمل آورده که «کتاب دوم درباره اصحاب آکادمیا»<sup>۸</sup> است؛ دفتر اول که تنها قسمی است که از این کتاب محفوظ مانده است حاوی نظریه آنتیوکُس است که چیچرو به زبان وارون<sup>۹</sup> بیان کرده است.

۱- Diatribes

۲- Philon de Larisse

۳- Antiochus d'Ascalon

۴- Les Académiques

۵- Les premiers Académiques

۶- Catulus

۷- Lucullus

۸- Les seconds Académiques

۹- Varro

برای اینکه مطلب مورد اختلاف را نیکو دریابیم از ترتیب زمانی صرف نظر می‌کنیم و نخست به مفاد همین دفتر او<sup>۱</sup> کتاب ثانی چیچرو درباره "اصحاب آکادمیای پردازیم. در این دفتر یکی از عجیب‌ترین آراء در تاریخ فلسفه به وارُن، یا بهتر بگوئیم به آنتیوکُس منسوب شده است، و آن اینکه: پیوان حقيقة افلاطون و حوزه آکادمیا، که آراء این حوزه را در صحن تعلیمات خویش ادامه داده‌اند، آرکزیلاؤس و کارثادس نبوده‌اند بلکه روایان را به این سمت باید شناخت؛ و اگر حوزه رواق را از سرگیریم و چنانکه باید بشناسیم و از بعضی از مطالب غیر مرتبط تهدیب کنیم آکادمیای افلاطون را مطابق با شاعر اصلی آن بازیابیم. زنُن سیتیوی که مذهب افلاطون را از پُلیسْن گرفته جز تغیر بعضی از عناوین کاری نکرده است؛ افلاطون ثروت و صحت را خیر می‌نامید. اگر زنُن اصطلاح را تبدیل کرده و این دورا از امور راجحه شرده است تغییری در قواعد رفتار وارد نیاورده است. اگرچه تجرّد نفس را انکار کرده مطلب عمدۀ علم طبیعی افلاطونی را محفوظ داشته و دوگانگی فاعل<sup>۲</sup> و قابل<sup>۳</sup> را تصدیق نموده‌است. سرانجام باید گفت که او نیز مانند افلاطون بهیقین قائل شده و یقینیات را همان محسوسات دانسته است. آنتیوکُس با این بیان مذهب اهل جزم را به نحو خاصی عنوان کرد، یعنی رأیی بر همین اساس از ترکیب آراء متعدد بایکدیگر پدید آورده که در صحن آن تمام درجات تفاوت و مراتب اختلاف را در بین این مذاهب از میان بردا و به طرزی که خاصّ است در تقریب دو حوزه افلاطونی و رواق با پانسیوس و پُزیلُدُس اشتراک جست، زیرا این دون نیز، چنانکه دیدیم، تا حدودی چنین گردند.

چیچرو روایت کرده است که لوکولوس در سال ۸۷ ق. م. قاضی اسکندریه بود و از جمله کسانی که با او الفت داشتند آنتیوکُس و دوست او هرآکلیتُس صوری<sup>۴</sup> بودند. در این ایام دو کتاب از فیلُن لاریسانی به اسکندریه آورده‌اند. آنتیوکُس چون این دو کتاب را خواند خشم گرفت و از هرآکلیتُس پرسید که آبا از فیلُن با از هر

شخص دیگری که به آکادمیا انتساب دارد شنیده است که چنین مختانی گفته باشد، و در همین زمان بود که کتابی در رد استاد خود نگاشت<sup>۱</sup>.

آنچه خشم آنتیوکُس را برانگیخته است گوئی بجز این نبوده که خود او رأی خاصی در نگارش تاریخ فلسفه و بیان ارتباط افکار فلاسفه با یکدیگر داشته است. چیزرو از جانب فیلُن در جواب لوکولوس و وارُن گفته است که حقیقت امر در تاریخ فلسفه برخلاف آن است که این دو تن پنداشته‌اند. حق این است که بگوئیم که مذهب شک با طبیعت شناسانی مثل آناکسماگرس و امپدکلس شروع شده و با سقراط و افلاطون (که آنتیوکُس فلسفه<sup>۲</sup> این دو را از یکدیگر جدا می‌شمرد) و کورنالیان ادامه یافته است<sup>۳</sup>. اما فیلُن لاریسانی، بحسب روایت نومینوس<sup>۴</sup> نوافلاطونی، رأی خود را تغییر داده و پس از شرح و بسط آراء کلیتیاکس و اغراق درباره «آنها خود او در زمرة» اصحاب جزم درآمده و «بدان سوی روی آورده است که معرفت حاصله از ارتقام افعال را به شرط اینکه صور مرتسمه با یکدیگر مطابقت داشته باشد بدیهی شمارد»<sup>۵</sup>. آیا می‌توان گفت که فیلُن بعراهی افتاده بود که می‌باشد به جزم غیر تحقیق آنتیوکُس منتهی شود؟ - فیلُن در ضمن یک جمله، بنا به روایت سیکستس<sup>۶</sup>، هم گفته است که اشیاء غیر قابل فهم و هم قابل فهم است. و بنا بر روایت چیزرو، اگرچه تعریف زنن را از تصوّر مفهومی انکار کرده است از تصدیق این معنی که هیچ چیز را نمی‌توان فهمید سر باز زده است<sup>۷</sup>. بالاخره، هم به بداهت وجود اشیائی که در ذهن ما منطبع می‌شود<sup>۸</sup>

۱- و نام آن را Sosus گذاشت.

۲- کتاب اول درباره اصحاب آکادمیا ، Premiers académiques ۷۶ - ۷۲ ،

و کتاب دوم درباره اصحاب آکادمیا Derniers académiques ۴۶ - ۴۳ ،

Numénius - ۳

۴- ازیوس ، XIV ، Préparation évangélique

۵- ۲۲۶ ، I ، Hypotyposes

۶- کتاب اول درباره اصحاب آکادمیا ، II ، ۲۴ ،

Perspicua - ۴

قائل شده وهم در همان حال مخالف این بوده است که ما این اشیاء را ادراک کرده باشیم . بنابراین آیا نباید به آنتیوکُس که مدت تعلم او در نزد فیلُن بیش از همه<sup>۱</sup> شاگردان دیگر این حکیم بوده است حق داد که تشخیص تناقض در اقوال استاد خویش بدهد ؟ شاید این تناقض به حسب ظاهر باشد ؛ ممکن است بگوئیم که فیلُن به وجود بعضی از بدیهیات که غیر قابل انکار است قائل شده ولی ملاک روایان را برای تشخیص آنها قبول نداشته است ، و قول سِکنستُس نیز حاکی از همین معنی است : یعنی فیلُن بر آن بوده است که اگر بخواهیم ملاک روای را به کار ببریم (یعنی تصوّری را نه از آن حیث که مربوط به شبی است ، بلکه از آن حیث که قابل تمیز از هر تصوّر دیگری جز خود است ، ملاک بشماریم) هرگز هیچ چیز مفهوم نخواهد بود . ولیکن اگر طبیعت را اگذاریم تا خود به خود برای افتاد اشیائی که آنها را بتوان فهمید وجود خواهد داشت و این اشیاء همان<sup>۲</sup> است که چیزرو از آنها سخن گفته است . بنابراین فیلُن از جمله فلاسفه است که ، به قول ازیزدمس شکاک ، در باره<sup>۳</sup> بسیاری از اشیا به جزم حکم کرده و لیکن نخواسته است که تصوّر مفهومی روای را ملاک تصدیق این اشیاء و مبنای قبول آنها بشمارد . طرحی که او در تعلیم اخلاق در آنداخته و به توسط استوبیوس محفوظ مانده و به دست ما رسیده است<sup>۴</sup> در واقع چندان تفاوتی با آراء روایان ندارد .

این بود شهادی از جریان افکار در حوزه<sup>۵</sup> آکادمیای جدید که رو بدان سوی داشت که در قالب آراء جزئی غیر تحقیقی دچار جمود شود .

۱- Perspicua

۲- Stobæc, Eclogues, II, 40

## ما خذ فصل پنجم :

### Texts

Editions of the writings of Panaetius. Fragments have been edited by M. van Straaten, *Panaetii Rhodii fragmenta* (Leiden, 1952) and by H. N. Fowler, *Panaetii et Hecatonis librorum fragmenta* (Bonn, 1885).

Editions of the writings of Posidonius. Fragments have been edited by J. Blake, *Posidonii Rhodii reliquiae doctrinae* (Leiden, 1810), and by C. Müller, *Fragmenta historicorum graecorum* (1849).

Editions of the writings of Philodemus. Editions of fragments of Philodemus are included in the Teubner Library. In addition, his *περὶ Οἰωνῶν ἀγώνης* has been edited by Diels, *Preuss. Akademie der Wissenschaften 1916*, Nos. 4 and 6. Cf. Philippson, *Hermes*, LIII, 358, and LIV, 216.

For editions of the works of Lucretius, see the bibliography for Chapter III.

### Studies

#### I

A. Schmekel. *Die Philosophie der mittleren Stoa in ihrem geschichtlichen Zusammenhang*. Berlin, 1892.

A. Besançon. *Les adversaires de l'Hellénisme à Rome*. Paris, 1910, chap. v.

B. N. Tatakis. *Panétius de Rhodes*. Paris, 1931.

M. Pohlenz. *Antikes Führertum, Cicero De officiis und das Lebensideal des Panaitios*. Leipzig, 1934.

M. van Straaten. *Panétius, sa vie, ses écrits, sa doctrine*. Amsterdam, 1946.

E. Bréhier. "Sur une des origines de l'humanisme moderne," *Etudes de philosophie antique*, (Paris, 1955), p. 131.

A. Grilli. "Studi paneziani." *Studi italiani di Filologia classica*, XXIX, No. 1 (1957); cf. *Revue philosophique*, 1960, p. 233.

P.-M. Schuhl. "Panaitios et la philosophie active," *Revue philosophique* (1960), pp. 233 ff.

#### II

K. Reinhardt. *Poseidonios*. Munich, 1921.—*Kosmos und Sympathie*. Munich, 1926.—*Poseidonios über Ursprung und Entartung*. Heidelberg, 1928.—Article "Poseidonios" in Pauly-Wissowa *Realencyklopädie*.

## 147 THE FIRST CENTURY B.C.

- J. Heinemann. *Poseidonios metaphysische Schriften*. Vol. I, Breslau, 1921.  
Vol. II, 1928.
- W. Jaeger. "Nemesios von Ernesa," *Quellenforschungen zum Neuplatonismus und seinen Anfängen bei Poseidonios*. Berlin, 1914.
- M. Pohlenz. "De Posidonii περὶ ταθῶν," *Fleckensens Jahrbücher für class. Philologie*. Supplementband XXIV, 1898.
- W. Capelle. "Die Schrift von der Welt," *Neue Jahrbücher für d. kl. A.*, XV (1905), 55.
- W. Capelle. "Die griechische Erdkunde und Poseidonios," *Ibid.*, XXXIII (1920), 305.
- E. Bréhier. "Poseidonios d'Apamée théoricien de la géométrie," *Rev. Et. gr.*, 1914.—*Etudes de philosophie antique*. Paris, 1955, pp. 117–30.
- J. F. Dobson. *The Poseidonios Myth*. London, 1918.
- M. Laffranque. "Poseidonios d'Apamée et les mines d'Ibérie," *Pallas*, V (Toulouse, 1957). Cf. *Rev. philos.* (1958), p. 377.—*Poseidonios d'Apamée* (in preparation).

## III, IV

- V. de Falco. *L'épicureo Demetrio Lacone*. Naples, 1923.
- C. Giussani. *Studi lucreziani*. Turin, 1906.
- B. C. Martha. *Le Poème de Lucrèce*. Paris, 1896.
- G. Della Valle. "Tito Lucrezio Caro e l'épicurismo campano," *Atti dell' Accademia pontaniana*, XLII (Naples, 1933).
- Epicurea in memoriam E. Bignone*. Genoa, 1959.
- P. Boyancé. *Lucrèce et l'épicurisme*. Paris, 1963.

*Studies in English*

- E. V. Arnold. *Roman Stoicism*. Cambridge, 1911.
- E. R. Bevan. *Stoics and Sceptics*. Oxford, 1913.
- L. Edelstein. "The Philosophical System of Posidonius," *American Journal of Philosophy*, LVII (1936).
- G. A. Gordon. *A Bibliography of Lucretius*. London, 1962.
- R. D. Hicks. *Stoic and Epicurean*. New York, 1910.
- J. R. Mattingly. "Cosmogony and Stereometry in Posidonian Physics," in *Osiris*, III (Brussels, 1957), pp. 558–83.
- F. Solmsen. *Cleanthes or Posidonius? The Basis of Stoic Physics*. Amsterdam, 1961.
- A. D. Winspear. *Lucretius and Scientific Thought*. Montreal, 1963.

### فصل ششم

#### جربان افکار در دو قرن اوّل میلادی

##### ۱- کلیات درباره این حصر

هیچ مطلبی مبهم تر از تاریخ امور عقلی در دو قرن اوّل میلادی نیست؛ در این دو قرن حوزه‌های مهم فلسفی جزی که بعداز ارسطو به میان آمده بود با ظهور سنکا و اپیکتتوس و مارکُس ارلیوس آخرین جلوه خود را کرد و از آن پس فرو نشست. بر عکس، اقوالی که حاکی از اصالت معانی بود<sup>۱</sup> و به سده‌های پنجم و چهارم قبل از میلاد تعلق داشت، یعنی مذاهب فلسفی افلاطونی و ارسطوفی، دوباره رونق یافت. ظهور فیلُن اسکندرانی در اوائل دوره میلادی و پلوتارکس خیرُنافی<sup>۲</sup> (۴۹ - ۱۲۶ م.) و مفسران افلاطون علی الخصوص آلبینوس<sup>۳</sup> در حدود اواسط قرن دوم و مفسران ارسطو شاهد این مطلب است. در همین زمان آثاری از فیثاغوریان که از افکار افلاطون نیز مایه می‌گرفت به ظهور رسید ولیکن علاوه بر حوزه‌های مهم فلسفی بسیاری از عوامل جدید دیگر که معرفه افکار بود پدید آمد، هریک از آنها رفته صورت مخصوصی به خود گرفت و در جریان تمدن دخیل شد و اینها همه نتائجی بود که از تأثیر متقابل فرهنگ یونانی و فرهنگ شرق حاصل آمد. ابتدا یهود اسکندریه با ظهور فیلُن در این فرهنگ جدید حائز مقامی شد و از آن پس نوبت به مسیحیت رسید. در قرن دوم مدافعان مسیحیت، از قبیل یوستینوس<sup>۴</sup> و تاتیانوس<sup>۵</sup> و ایرناوس<sup>۶</sup> و فرق عمدۀ غنوصیه<sup>۷</sup>

۱- Idéalisme

۲- Plutarque de Chéronée

۳- Albinus

۴- Justin

۵- Tatien

۶- Irénée

۷- Gnosticisme

مقارن یکدیگر پدید آمدند. ادیان مشرق زمین نیز اگرچه در خفا بودند ولیکن فعالیت داشتند، علی الخصوص آثین مهر<sup>۱</sup> که علاوه بر عبادات و مناسک و اسرار حاوی عقایدی درباره جهان و مجموعه اشیاء و امور آن نیز بود.

این نهضتها فکری را، جز بر سریل انتزاع، نمی توان جدا از یکدیگر مطالعه کرد؛ زیرا همه آنها به تحدّن عقلی واحدی تعلق دارد و آنچه مهم است اینکه اوصاف عمومی همین فرهنگ واحد شناخته شود. او لین مطلب در این باب این است که دوره ایجاد و ابداع به سر رسیده بود. اصحاب نظر در پی این نبودند که مساعی افلاطون و ارسطو و خروسویس را ادامه دهند، بلکه اکتفا به این می کردند که آثار این حکما را تفسیر کنند، این کتب را به دقت بخوانند، واژه همین جا مجال به دست می آمد تا درباره مطالب آنها بحث و فحص و تمرین کنند و این تمرینات را پیوسته از سر گیرند. در باره آراثی که امثال این فیلسوفان در شناخت جهان اظهار داشته بودند هیچ گونه تجدیدنظر را روا نمی دیدند. جهان بینی اینان که در زمان خودشان تئیجه حاصله از تجربه واستدلال بود اینک در این زمان به صورت اساس استوار و پایداری تصور می شد که همه عقاید را بر آن بنامی کردند. عالم در نظرشان واحد و متناهی بود، زمین در مرکز جهان قرار داشت، زمین و آسمان در مقابل یکدیگر بودند. زمین مقر تغیر و فساد و زوال بود و در مقابل آن آسمان فساد ناپذیری نمود، در میان زمین و آسمان مناطق مختلف هوا جای داشت. ستارگان نیز در سرنشست مردم و آنچه در زمین می گذشت اثر می نهاد. اینها خلاصه عقایدی بود که در این دوره تقریباً قبول عام یافت و از این پس نیز تا مدتی مديدة تغییری در آن حاصل نشد. هیچ گونه آثاری از کنجکاوی فلسفی که با ژرف بینی همراه باشد پیدا نبود و در نتیجه کنجکاوی علمی نیز جز در صنایع عملی، مثلاً در طب (با ظهور جالینوس) و در علم حیل<sup>۲</sup> (با ظهور هرون<sup>۳</sup> اسکندرانی) و همچنین در کیمیا، از میان رفت و این صنایع نیز غالباً به صورت مجموعه‌ای از اعمال ساده تجربی درآمد که یک شرء مستقل

۱- Mithraïsme

۲- Mécanique

۳- Héron d'Alexandrie

از علوم نظری بود؛ البته جالینوس بر آن بود که طبیب باید فیلسوف باشد و لیکن مقصود از این قول این نبود که آراء شخصی در فلسفه اظهار دارد بلکه می خواست که از علم طبیعی ارسطوئی یا رواق در معرفت و ظائف اعضاء استفاده کند. و در مقابل سیکستس امپیریکس و حوزه اطبائی که بدانان اهل تجربه می گفتند به جد تمام در صدد آن بودند که روش تحقیق طبی را به مشاهدهٔ شخص محدود سازند. علوم نظری مثل ریاضی و موسیقی و هیئت نه در صنایع عملی مورد استعمال بود و نه در بحث نظری راجع به عالم بد کاری آمد. اغلب این سوال را به میان می آورند که این علوم در تعلیم و تربیت حافظ چه مقای است؟ و گوئی از اینکه این علوم به استقلال گسترش باید و پیشرفت کند نگران بودند و به طور کلی می خواستند که آنها را تابع علوم دیگر و محدود به حد مقرر نگاه دارند. در این علوم می بایست تا آن حد مطالعه کرد که برای دریافت دستگاه جهان و بینش عقلی آن به کار آید و بیش از آن لزومی ندارد. این "مجموعهٔ صناعات" یا در خدمت فلسفه بود یا مقدمات آن را فراهم می کرد و تئون از میری<sup>۱</sup> در حدود سال ۱۲۵ میلادی کتابی دربارهٔ معلومانی از ریاضیات که برای خواندن آثار افلاطون ضرورت دارد نگاشت، و فیلُن اسکندرانی آموختن علم حساب را برای فراهم آوردن مجموعه‌ای از رموز عددی که مورد اعتقاد او بود مفید می پنداشت.

بدین ترتیب می توان گفت که صفت ممیزه این دوره، به طور کلی، این بود که تعقل انسان در قالب مجموعه‌ای از تصوّرات که قبول آنها از جملهٔ لوازم به شمار می آمد انجام یافت و هر گونه جنبش و گسترش عقلی ناپدید شد و کار بدانجا رسید که از بعضی از جهات آنچه از فلسفه بر می آمد مجموعه‌ای از مطالب بود که می بایست فراگرفت، وابن مطالب تا آنجایی که بازسر گرفته شد که دیگر هیچ گونه تجدیدی در آنها نمی توانست حاصل آید. جز از این راه که در طرز ادای مطالب صنایع ادبی به کار برند و فن بلاغت را بیازمایند و بیم آن می رفت که فلسفه به صورت صناعت خطابه یا فن معانی و بیان در آید. حقیقت امر این است که فلسفه پیوسته با این مخاطره رو به رو بود. اپیکتوس

بارهاین خطر را احساس نمود و شاگردان خویش را به سبب فقدان تعمق در معانی و حصر اشتیاق به تحصیل مهارت در خطابه ملامت کرد . و سنکا خود چه بسا قوت فکر و دقت معنی را برای حفظ موازنه کلمات و انشای عباراتی که از جودت قریحه حکایت کند به یک سو نهاد . و ماکسیموس صوری<sup>۱</sup> عقاید موافق و مخالف را به سبک لطیف و ظریف درباره مهم‌ترین مطالب فلسفی ، در باره « حیات عملی » ، در باره « تأثیر علوم در فلسفه » بیان داشت<sup>۲</sup> . و باید گفت که در این کشاکش پایدار که استادان بلاغت و خطابه ، یا به عبارت دیگر سوفسطائیان ، با فلاسفه داشتند نزدیک بود که سوفسطائیان پیروز شوند ، و امثال آثیوس آریستیدس<sup>۳</sup> (۱۷۷-۱۱۷ میلادی) بر افلاطون که در رساله « گرگیاس » خطابه را به شدت انتقاد کرده بود ایراد می‌گرفتند و تعلیم صوری صناعت خطابه را برتر از تعلیم فلسفه می‌شمردند .

وضعی که طرز تفکر در این روزگار بر حسب ظاهر به خود گرفت با هیچ گونه مانعی از طرف کسانی که با اسلوب منظم به تحقیق دقیق فلسفی پرداختند مواجه نشد ، و بر عکس ، عاملی که در برابر آن مقاومت کرد توجه بهامور اخلاقی و دینی بود و همه حوزه‌های فلسفی در اساس از این لحاظ بایکدیگر مشابهت داشتند . در این روزگار از فیلسوف می‌خواستند که انسان را هدایت کند ، موجب تسلیت قلب و ارشاد وجودان باشد . حوزه فلسفی محضی بود که در آن صلح و سلام و خلوص و صفاتی مردم می‌آموختند . اگر فیلسوف ادعای آن داشت که حقیقت را می‌جویند و بین سبب بود که معرفت حقیقت را در تحصیل صفا و سعادت برای نفس انسان مفید می‌انگاشت . به قول آلینوس در « خلاصه فلسفه افلاطونی »<sup>۴</sup> « فلسفه در همان حال که به معنی دوستداری دانش است مایه رهانی نفس می‌شود ، نفس را از تن روی گردان می‌سازد و به سوی معقولات که

---

Maxime de Tyr - ۱

XXI ، Dissertations - ۲

Aelius Aristides - ۳

Manuel de Philosophie Platonicienne - ۴

همان موجودات حقیقی است روی آور می کند . » آنچه در شناخت حقیقت اهمیت دارد روش جستجوی آن نیست بلکه فرا رسیدن به شبیه است که حقیقت بدان تعلق می گیرد ، و تنها همین است که موجب سعادت می شود . چنانکه از این پیش در بحث از آئین رواق گفته ایم فیلسوف تنها در پی این نیست که حقیقت تازه ای باید بلکه قصد او بیشتر این است که طرز تفکر انسان تغییر پذیرد ، بینش او دیگر گون شود و احکامی که درباره اشیا صادری کند از نوع دیگر باشد . این نتیجه را تنها از طریق تعلیم نمی توان به دست آورد ، بلکه بیشتر از طریق تأثیر در روح انسان می توان بدان دست یافت .

## ۲- حوزه رواقی در دوره امپراتوری روم

باید دید که سبک بیان فلسفه رواق از لحاظ ادبی در دوره امپراتوری چگونه بود . بعضی از اصحاب این فلسفه مثل موزُنیوس تقریرانی در شرایع اخلاقی<sup>۱</sup> داشتند . بعضی دیگر مثل دیون زرین دهان<sup>۲</sup> مواضعی در مایه فلسفی ادامی کردند . بعض دیگر مثل سنکا مکاتیب یا رسائلی در هدایت افکار می نگاشتند<sup>۳</sup> . بعض دیگر مثل مارکوس اورلیوس به محاسبه نفس توجه داشتند . ولیکن مادون این حکما که هر کدام سخنان خود را به سبک ادبی خاصی ادامی کردند بسیار کسان بودند که نام و نشانی نداشتند ، و در چنان روزگاری که معایب و رذائل در جامعه روم روزافزون بود و فقرا تنها در پی فرصت می گشتند که به دور اغنية حلقه زند و در تحت کفالت آنان از اموال عمومی بهره بر گیرند ، سعی در اعتلای اخلاقی را پیشه می کردند . از جمله نظائر این اوضاع که معلوم ماشده است وضع تاجری به نام داما سپیس است که پس از آنکه در تجارت و رشکسته شد به آئین رواق گروید و هُراتیوس<sup>۴</sup> به زبان او در این باره چنین گفت : « چون خود

Dion Chrysostome -۲

Catéchisme moral -۱

۲- ترجمه این جمله با توجه به ترجمة الکلیسی به عمل آمد و نظر مترجم فارسی اندکی با آن اختلاف داشت ، منتهی نخواست تنها بماند . م .

Horace, Satires, livre II, III, 18 -۴

من دیگر کاری ندارم تا انجام دهم اینکه به کارهای دیگران می پردازم . » و از جمله وضع دیون زرین دهان است که از سخنوران نام آور زمان بود و چون در عهد سلطنت دُمیتیانوس<sup>۱</sup> نقی بلند شد و به همین سبب از پای درافتاد عصای کلیان به دست می گرفت و از شهری به شهری می رفت و مردم را اندرز می داد . جوانان به دور مشاهیر حلقه می زدند و جمعی که بدین گونه فراهم می آمد موجبات شهرت اشخاص را آماده می ساخت . فاورینس آرلسی<sup>۲</sup> که گفnarی ازاو درباره تبعید<sup>۳</sup> بر اوراق از پاپروں رقم خورده و در همین اوآخر کشف شده است افکار خود را بر اثر تعالیم دیون حاصل کرده بود<sup>۴</sup> . پرسنوس هماگوی<sup>۵</sup> روایت کرده است<sup>۶</sup> که کُرنتوس<sup>۷</sup> رواق که یکی از تألیفات او کتاب مختصری در علم الهی رواق است و با استفاده از تشبیه و تئیل نگاشته شده و به دست ما رسیده است چگونه شوق و ذوق جوانان را بر می انگیخت . لوکیانوس<sup>۸</sup> گفته است که دِمُنا کُنس<sup>۹</sup> رواق در شهر خود چه ناثیری داشت و چگونه با همان آرام بخش خود آتش کشاکش را در میان مردم فروی نشانید و موارد اختلاف عمومی بلدی رانیز حل و فصل می کرد . همچنین می دانیم که چگونه جوانان روی را نزد اپیکتوس در دورترین سواحل نیکپُلیس<sup>۱۰</sup> می فرستادند و آنگاه که اینان وادر می شدند که از محضر او به دیار خود بازگردند تاحیات مألف را از سر گیرند چه رنجی می بردند . باید کتاب لوکیانوس<sup>۱۱</sup> را به نام هیرمُتیمُس<sup>۱۲</sup> بخوانیم تا بدانیم که ستایش مردم نسبت به فیلسوفانی که راهنمای وجدان به شمار می رقند تا چه اندازه بود و چگونه شاگردانی با موی سفید به حوزه های آنان می شناقتند و لحظه ای از فراگرفتن بازنگی ایستادند .

Favorinus d'Arles -۲

Domitien -۱

L'Exil -۲

- رجوع شود به Cumont ، ۱۹۳۱ ، *Journal des Savants* ، ۱۹۳۲ ، Guillaume Budé ، Association Collart ، ۱۹۲۰ و *Mémoires de la Société Guillaumine* ، ۱۹۲۲ .

Satire , V -۶

Perse ..

Démonax -۸

Cornutus -۷

Lucien -۱۰

Nicopolis -۹

Hermotime -۱۱

با این همه انشعاب که در آین رواق پدید آمد بالطبع بعضی از شعب این حوزه گاهی با وضع سیاسی زمان تلاقي می یافتند : علی الخصوص برخی از شهرباران بدکردار نسبت به رواقیان بدگاهان بودند . *تیگلینوس*<sup>۱</sup>، برده آزاد شده *نیرن*<sup>۲</sup>، *روبلیوس* پلاوتوس<sup>۳</sup> نپیره<sup>۴</sup> *گوستوس* را که مدعی سلطنت می پنداشت به تهمه ای متهم ساخت و از آن جمله یکی این بود که اورا از رواقیان محسوب داشت و در ایراد این نهمت چنین گفت : « او از پیروان فرقه خودین بلندپرواز رواق است که عامل اضطراب و طالب اغتشاش اند . » *روبلیوس* که در آن موقع (یعنی به سال ۶۲ میلادی) در سوریه بود دو تن از فیلسوفان را به نام *کورانیوس*<sup>۵</sup> و *موزنیوس*<sup>۶</sup> به سمت مشاور اخلاقی در جوار خود داشت . چون سربازانی برای گرفتن و کشتن او فرستادند با اینکه برده آزاد شده ای او را به مقاومت تحریک می کرد این دو تن به وی سفارش کردند که به جای حیاتی مقرون به اضطراب و تزلزل مرگی را که اینکه آمده است در نهایت استواری و پایداری پیدیرد . چندی پس از آن به سال ۶۵ میلادی، پس از توطنه *پیزون*<sup>۷</sup>، *موزنیوس* متهم شده بود که به جوانان فلسفه می آموزد<sup>۸</sup> . از این امثال معلوم می شود که اینان مخالفت پوشیده ای با حکومت داشتند بی آنکه آشکارا مقاومت نمایند، زیرا حوزه رواق هرگز به صورت حزب سیاسی در نیامده است . *هلویدیوس پریسکوس*<sup>۹</sup> داماد تراژئاس<sup>۱۰</sup> که در آن موقع سیست امارت داشت متهم شد که از ادای احترام به امپراتور امتناع کرده و به نفع حکومت عامه به تبلیغ پرداخته است ؛ در سال ۳۷۱ هـ فلسفه را از روم تبعید کردند ، غیر از *موزنیوس* که اورا در زمان سلطنت گالیا<sup>۱۱</sup> به روم فراخوانده بودند و این بار دیگر

Néron - ۱

Tigellinus - ۱

Coeranius - ۲

Rubellius Plautus - ۲

Pison - ۶

Musonius - ۶

، L'opposition sous les Césars Boissier - ۷

، سالنامه ها Tacite - ۲ ، Annales XIV ، XV ، XVI و XVII

Thrascas - ۹

Hélvidius Priscus - ۸

Galba - ۱۰

مزاحم او نشندند. در همین اوان دیون زرین دهان، که هنوز از جمله خطبا به شمار گرفت و مشرب کلی را نپذیرفته بود، خطاباتی بر ضد فلاسفه ادامی کرد و اینان را به منزله «طاعون بلاد و مالک و دول» می‌شد. از آن پس به سال ۸۵ م. دُمیتیانوس<sup>۱</sup> امپراتور بدگمان فرمان داد تمام تیرنوس سو فسطاطی را به جرم اراد خطابهای در حوزه درس خود برخلاف جباران، روسیکسْ آرلینس<sup>۲</sup> را به جرم «تفلس و تقدیس ترازناس» و هیرینیوس سینیکیون<sup>۳</sup> را به سبب انشاء مطلبی در باره هلویدیوس پریسکوس به قتل رساند.<sup>۴</sup>

باید دید آیا آئین رواقی با این همه کثرت انتشار توانست در حقوق روی من臺 آثار باشد؟ حقوق روی از لحاظ تاریخی همواره این وجه امتیاز را داشته است که تقریباً به غایی مستقل از دین و اخلاق، و برخلاف حقوق یونانی، مستلزم قبول تفویق حکومت بوده است. با اینکه مباحث نظری بعضی از مؤلفین مثل چیچرو در کتاب نوامیس<sup>۵</sup> مستفید از تعالیم رواقی بوده است و با اینکه در آثار اولپیانوس<sup>۶</sup> در تعریف عدالت چنین آمده است که «عدالت اراده» انسان است به اینکه به هر کسی آنچه از آن او باشد به طور دام و ثابت منسوب دارد» و این تعریف را مطابق با آراء رواقیان می‌توان دانست، مع ذلك تأثیر آئین رواقی در حقوق روی ناجیز بوده است. علمائی که به نگارش تاریخ حقوق پرداخته‌اند حتی در این باره نیز با یکدیگر اتفاق نظر نیافتناند که مفهوم حق طبیعی را در حقوق این کشور ناشی از فلسفه رواق بینگارند، بلکه قائل به منشاء روی برای آن شده‌اند.<sup>۷</sup>

Rusticus Arulinus - ۲

Domitien - ۱

Herennius Senecion - ۲

Dion Cassius - ۴  
۱۲۶۶ - ۱۲۶۷، Histoire Romaine

Ulprien - ۶

Les Lois - ۵

Hildenbrand, Geschichte und system der rechis und Staatsphilo - ۷  
sophie, I, 600, contre Voigt, Römische Rechisgeschichte, I, 237 sq.

تعالیم رواقیان به صور مختلف ظاهر شده است : نخست به صورت تعلیم فنی مدرّسی بر اساس قرائت متون قدما و تفسیر آنها ، خاصه آثار خروسیپس ، بود و این آثار را آثولیوس گلیوس<sup>۱</sup> در نیمه اوّل قرن دوم در نزد رواقیان آن آموخت ، حکمت را به اقسام مختلف آن ، علی الخصوص به مجمل و اخلاق ، تقسیم نمود و این همان طرز تقسیم متداول در حوزه رواق قدیم بود . اینان شروع به فراگرفتن اقسام قیاس و ترتیب دادن آن کردند<sup>۲</sup> . در آثار فیلُن اسکندرانی و اپیکتتوس اشاراتی به مدروسی از این قبیل که در بعضی از شعب این حوزه دار بود نمی توان یافت ، و اپیکتتوس بارها بعضی از فیلسوفان را بدین سبب که کار آنان منحصر به تفسیر آثار خروسیپس شده و به صورت زیان شناسان در آمده اند نکوچش کرده است و باید در نظر داشت که اینان تنها به خواندن کتب رواقیان قدیم می پرداختند و جدیدترین کسانی که آثارشان خوانده می شد به روایت اپیکتتوس آرخدمس<sup>۳</sup> و آنتیپاترس و کرینیس بودند . پانسیوس و پژیلیوس را نمی شناختند و راه تازه ای که رواقیان به راهنمای این دو تن در پیش گرفتند و این آئین را با قول به اصالت انسان و آئین افلاطون تلقیق کردند بر آنان مجھول بود اپیکتتوس خود بذن تزدیک تر از پانسیوس بود<sup>۴</sup> .

صورت دیگر از تعالیم رواق مهیج تر و مؤثر تر بود . تمام وسائل را از گفتاری که خطاب به جمعیت به طریقه خطبا ادا می شد تا سخن گفتن با یکایک مردم و تطبیق کلام بر هر مورد خاص به قصد تسلیت اشخاص به کار می بردند . پلوتارکس روایت کرده است که اغلب اشخاص خو گرفته بودند که تعلیمات فلاسفه را در حوزه های درس آنان استماع کنند ، بر همان نسق که به آثار نمایش نامه نویسان در تماشاخانه ها گوش فرای دادند

Aulus Gellius - ۱

۸ ، II ۴۲ ، I ، Nuits attiques ، Aulu - Gelle - ۲

Archédème - ۳

۴ - لیلیان Philon ، درباره کشاورزی ۱۲۹ ، De l'agriculture ، طبع Cohn

اپیکتتوس ، III ۱۳ ، ۲ ، I ، Dissertations . ۱۳ ، ۲ ، III و

با کلامات موسفسطائیان را از کرمی‌های خطابه می‌شنیدند؛ یعنی آنچه از اینان می‌خواستند توانانی در سخنوری و زبان‌آوری بود. و اینان بسیار تعجب می‌کردند که می‌دیدند چون فیلسوف به درس خود پایان می‌دهد و دفتر را به یک سو می‌نهاد از بحث در بارهٔ افکار خویش فارغ نمی‌شود و علی‌الخصوص «آن‌گاه که یک‌ایکث آنان را به خود می‌خوانند تا با هر کدام به تهائی سخن راند و خطاهایشان را گوشزد کند تصویر می‌کردند که از حد خود خارج می‌شود و تکلیف خاص خویش را از باد می‌برد؛ . . . غافل از اینکه فیلسوفان راستین به همین سبب که جدوهزل را می‌آمیزند و ظرافت و خشوت را باهم به کار می‌برند و علی‌الخصوص با هر کسی به تهائی و به زبان خود او سخن می‌گویند تأثیر بیشتر می‌بخشد»<sup>۱</sup> در میان این سخنوریهای اخلاقی که به صورت تشریفات ادامی شد و خطابات دیون زرین دهان نمونه آنها بود، و گفتمگوهای دوستانه‌ای که مایه «دلداری مردم بود از آن قبیل که سنکا در بارهٔ «آرام جان»<sup>۲</sup> نگاشته و به دوست خود سر نوس<sup>۳</sup> فرستاده است مراتب دیگری نیز وجود داشت و این اختلاف درجات خاصه در حريم این حوزه، یعنی در خطاب انتقادی فلسفی<sup>۴</sup>، مشهود بود. استاد (یا یک از شاگردان) درسی را به اسلوب دقیق و با حفظ اصطلاحات تدریس می‌کرد، از آن‌پس اجازه سوال می‌داد، آن‌گاه فی البدیله بحث در می‌گرفت، این بحث به حدود اصطلاحات مخصوص نمی‌ماند، پروفوغ و پرتوفاشان بود، از تمثیل و تخيیل رونق می‌یافتد، از لطائف مایه می‌گرفت، خشمگین می‌ساخت، استهزا می‌آورد؛ این همان روشنی بود که تاوروس<sup>۵</sup> فیلسوف به روایت آنولیوس گلیوس در آن به کار می‌برد، و اپیکتتوس که شاگرد او آریانوس<sup>۶</sup> گفتارهای

۱- پلوتارکس Plutarque روش نیکوی گوش فرادادن La bonne manière

d'écouter

Sur la Tranquillité de l'âme -۲

Diatribé -۴

Sérénus -۴

۲۶ ، I -۶

Taurus -۶

Aryien -۷

مشهور اورا انشاء نموده است نیز چنین می کرد . حتی این شاگردگاه به گاه درنگارش خود خلاصه ای از تدریس و تفسیر ، با استفاده از اصطلاحات ، نیز آورده است که ما اینکه می توانیم معلومانی به ندرت ، منتهی در کمال اهمیت از همین مأخذ در باره فنون فلسفی حوزه قدیم رواق تحصیل کنیم و البته لحن کلام در خلاصه ای که آورده است با خطاب انتقادی استاد تفاوت آشکار دارد<sup>۱</sup> .

### ۳- هنر فلسفی روفوس

استوبیوس در کتاب خویش به نام «مجموعه اشعار» چند پنداхلاقی از موزیوس روفوس به انشای یکی از شاگردان وی محفوظ داشته است ؛ بر وجه مثال یکی از این قطعات «در باره خوراک» بود<sup>۲</sup> که در صفحه آن خویشن داری در موقع خوردن و نوشیدن را اصل اعتدال می شمرد و مانند فیثاغوریان به گیاه خواری فرامی خواند ؛ در عظمی که «در باره پناهگاه»<sup>۳</sup> کرده بود سادگی در دوختن جامه و ساختن خانه را سفارش می نمود . در جای دیگر<sup>۴</sup> از فیلسوفان خواسته است که در بر ابر ناسزاها<sup>۵</sup> که می شنیدند لب به شکوه نگشایند و کافی است آثار ایسکتوس را بخوانیم تا بدانیم که این ناسزاها بسیار بوده است<sup>۶</sup> در جواب کسانی که گمان می برند که وضع فیلسوف با ازدواج ناسازگار است عده ای از فیلسوفان بزرگ مانند فیثاغورس و سقراط و کرانس را که همسر گرفته اند بر می شمرد و در ستایش ازدواج می گفت : «از میان بردن ازدواج به منزله<sup>۷</sup> ویران کردن عائله و مدنیه و نابود ساختن نوع انسان است .»<sup>۸</sup> وظائف زناشویی را تعیین کرده و از هرزگی و هوس بازی تحدیر نموده است . در جای دیگر<sup>۹</sup> به کاهش تعداد فرزندان در خانواده های

۱- استباط مترجم فارسی از اصل فرانسوی با استباط مترجم انگلیسی در مورد این عبارت اندکی تفاوت داشت ، مع ذلک مفاد ترجمه انگلیسی را نیز تا حدودی مراعات کرد . م .

۴۳ ، ۱۷ ، Sur la nourriture -۳

Florilège -۲

۱۹۹ -۵

۶۴ ، ۱ ، Sur l'abri -۴

۲۰۶۹۷ -۷

۵۶ ، ۲۰ -۶

۱۰۶۷۰ -۸

روی توجه کرده و این امر را «زیان آور ترین امور برای مدنیت» شنیده است و در مخالفت با منفور ترین اعمال که گوئی در آن روزگار شایع بوده است، یعنی اطفال را در کوچه گذاشتن و دست از آنها برداشتن، سخن گفته است. جوانی که قصد آن داشت که از تعالیم فلسفه برای مقاومت در مقابل اوامر پدر و مادر خود مستفید شود از او پرسید که آیا مواردی وجود دارد که پسری بتواند نافرمانی کند؟ او در جواب در همان حال که اطاعت پدر و مادر را به حد کمال و در نهایت قوت به اوی سفارشی کرد گفت که پدر و مادر نمی توانند و یا حتی نمی خواهند که اورا از روی آوردن به فلسفه بازدارند، و البته مقصود از فلسفه این نیست که ریش را دراز کنند و قبارا کوتاه سازند، بلکه مقصود این است که عادل و معقول باشند. سرانجام گوئیم که از نأملی که در باره تبعید کرده به این نتیجه رسیده است که تبعید مارا از هیچ نعمت حقیقی محروم نمی دارد<sup>۱</sup>.

طرز بیان او چنین بود: سخنان کوتاهی می آورد که با اینکه از ذوق واحدی حکایت می کرد به اسلوب صناعی تنظیم نشده و با یکدیگر تألیف نیافته بود، بلکه به هر کدام از آنها علی حده می توانست اکتفا شود. موزنیوس اعتماد بسیار به این سبک تربیت داشت و بر آن بود که از همین راه است که می توان هم شهریاران سزاوار و هم شهروندان نیکوکار به بار آورد؛ می گفت که وجود معلم اخلاق ضرورت دارد؛ به حال مردم سودمند است که در ظل حمایت اهل خیر بخورند و بتوشنند و بخوابند<sup>۲</sup>. اخلاق را به عالی ترین مرانب آن تصویری کرد و از این رو در پی آن بود که هر چه بیشتر مردم را تحریض کند تا این سیاست را بر عهده گیرند یعنی معلم اخلاق شوند، بلکه می کوشید تا آنان را از تعهدات این امر خطیر بر حمل دارد<sup>۳</sup> و خود در این باره می گوید: «بهر آن است که اکثر جوانانی که خود را خواهان فلسفه می شمارند به شخص فیلسوف قربت نمی گویند؛ نزدیک شدن آنان به فیلسوف زیانی برای فلسفه است. و نشان می دهد که برخی از مردم دوست دارند که سخنان فیلسوفانی را که

۱- استویشون، ۶۹، ۲۳، ۴۱۵، ۷۵، ۱۴، ۷۰، ۴۲۳، ۶۹، ۲۱۰، ۸۴، ۴۱۵، ۷۵، ۱۴

۲- ۱۹/۶

۳- ترجمه این عبارت با توجه به ترجمة انگلیسی به عمل آمده است. م.

مقبول حامه‌اند بشنوند و کف زند و ستابیش کنند، و کسان دیگر به تعالیم فیلسوف حقیقی که آنان را به گناهان خود آگاه می‌کنند و از کرده پشمیان می‌سازد گوش فرامی‌دارند. درمیان این دو گروه فرق عظیمی است<sup>۱</sup>. برای اینکه همه اوصاف او را بشناسیم باید بگوئیم که موزُنیوس به روایت تاکیتیس<sup>۲</sup> با بدرفتاری و دل آزاری مردم نیز در قبال دعوت او به حکمت درحالی که مستعد قبول آن نبودند مواجه می‌شد. و این قصه را همین مورخ آورده است که ویتلیوس<sup>۳</sup> به سال ۶۹ میلادی موزُنیوس را تزدیل‌شکر فلاویان<sup>۴</sup> که به دروازه روم رسیده بودند فرستاد تا آنان را به اتحاد باوی بخوانند. اورا با زخم زبان آزردند، به استهزاء گرفتند و با بدرفتاری از خود راندند.

#### ۴. سنکا

سنکا<sup>۵</sup> صفاتی کمتری داشت، ابتدا مرتبی نیز بود و از آن پس به وزارت او رسید. چهار سال قبل از میلاد مسیح در قرطبه<sup>۶</sup> تولد یافت. در حضر یکی از خطباکه بسیاری از افکار و اقوال و آثار او به جای مانده است درخانه عمه خویش به جد تمام درس خواند.

عمه او زوجه ویتاپیوس پولیو<sup>۷</sup> بود که شانزده سال حکومت مصر را داشت به سال ۴۱ به دنبال فضیحتی که در دربار روم پیش آمد کلودیوس<sup>۸</sup> به سال ۴۱ او را به کرسیکا<sup>۹</sup> تبعید کرد و او خطاب به یکی از وزراei مقندر تسلی نامه‌ای [که نگارش نظر آن در زمان او متداول بود] فرستاد و نام آن را دلداری پلوبیوس<sup>۱۰</sup> نهاد

۱ Aulu - Gelle ، شهای آنهک Nuits attiques ، II ، ۱

۲ Tacite ، تواریخ Histoires ، III ، ۷۱

۳ Flaviens - ۴ Vitellius

۵ Cordoue - ۶ Sénèque

۷ Claude - ۸ Vitasius Pollio - ۹

۱۰ Consolation à Polybe - ۱۰ Corse - ۹

و این نوشته او سرشار از چاپلوسی است . به سال ۴۹ ملکه آگرپینا<sup>۱</sup> او را به روم بازآورد و تربیت نیز را به وی سپرد . از سال ۵۴ تا سال ۶۱ وزارت نیز را بر عهده داشت . سرانجام مورد بیمه‌ری قرار گرفت و از سال ۴۱ تا سال ۶۲ در نگارش آثار هشت گذاشته و ده رساله در اخلاق نگاشته است که به صورت محاورات است (و کلمه «محاوره» در این مورد تعییری از همان خطاب انتقادی فلسفی<sup>۲</sup> و به عبارت دیگر سبک نگارش ادبی است که در روم جانشین سبک یونانی مزبور شد) . در حدود سال ۵۹ رساله‌ای «درباره محسن و مزايا»<sup>۳</sup> نوشته و نزدیک او اخیر عمر خویش پس از خانه‌نشینی به سال ۶۲ کتاب خود را به نام «مسائل طبیعی»<sup>۴</sup> تصنیف کرد و در این کتاب به تبیین کائنات جو پرداخت و مطالب این کتاب را علی‌الخصوص از آثار آسنکلیپیدوس<sup>۵</sup> یکی از شاگردان پُزیلِنیوس اقتباس نمود . و «نامه‌هایی به لوکیلیوس»<sup>۶</sup> را که شهرتی به سزا دارد نیز در همین اوان نگاشت ؛ لوکیلیوس والی صقلیه سهم قلیل در مضامین این مکاتیب دارد ؛ در این صدو بیست و چهار مکتوب کمتر به راهنمای اخلاقی پرداخته بلکه توجه خود را بیشتر به تغیرن سبک ادبی خاصی معطوف ساخته است . این سبک ادبی را پس از خواندن مجموعه‌ای از نامه‌های اپیکوروس<sup>۷</sup> که مقارن همان اوان از آن فارغ شده بود ، و در بیست و نه نامه<sup>۸</sup> نخستین پیوسته به ذکر آنها می‌پرداخت ، اختیار کرد ، و این شیوه<sup>۹</sup> بیان برای کسی که مدام در تنظیم افکار خویش در تنگنا بود بسیار روان و آسان می‌نمود<sup>۱۰</sup> .

سنکا خود را از روایان آزاداندیش به شماری آورد ؛ قدمای روایان را استادان

Diatribes - ۲

Agrippine - ۱

Questions naturelles - ۴

Les bienfaits - ۲

Lettres à Lucilius - ۶

Asclépiodote de Nicée - ۰

۷- رجوع شود به Bourgery ، مجله نقداللغة ۱۹۱۱ ، Revue de Philologie

، Mai ، Pichon ، روزنامه دانشمندان Journal des Savants ، شماره ساه مه ۱۹۱۰

خود نمی‌دانست بلکه راهنمایان خویشتن می‌نامید . می‌گفت نباید به دنبال این حکما رفت بلکه باید آنان را قبول داشت ، افکار آنان را باید در حکم دارانی خانوادگی به شمار آورد و چندان کوشید تا بدان بپرورد بخشد . بدین ترتیب تربیتی به خود راه نداد در اینکه ایکوروس را در زمرة " اهل حزم " یا از فرزانگانی که می‌توان از او پندگرفت محسوب دارد واورا بازنُن و سقراط از کسانی بشمارد که از لحاظ خصائص خود می‌توانند اُسوه " دیگران قرار گیرند و نفوذ آنان از این لحاظ بیش از تأثیر اقوال و تعالیم شان باشد " . پس باید گفت که سنکا نه تنها هیئت تألفیق <sup>۱</sup> افکار فلسفی را به کنار نهاد بلکه از این فراتر رفت و به تأثیر اشخاص بیش از تأثیر عقاید اعتقادیافت . بدین معنی که از افراد در تحصیل دانش و کنجکاوی بی ارزش سلب اعتبار کرد و خود او در این باره چنین گفت که « بیش از حد کفايت در تحصیل علم رفتن ترك اعتدال گفتن است » . و بر آن شد که صناعات نظری <sup>۲</sup> مثل ریاضی و نجوم را باید فراگرفت و لیکن تا مدتی که فکر ما نتواند منشاً تأثیر مهمتری باشد . و پس از ذکر دقائقی به اسلوب رواق چنین گفت : « حکمت غامض و مرموز نیست ، بلکه سهل و بسیط است » <sup>۳</sup> .

از همین جای توان دریافت که چنین شخصی با چنین فکری اگر به علم طبیعت می‌پرداخت مطالب این علم را چگونه تلقی می‌کرد ؟ سنکا علم طبیعت را وسیله‌ای برای اعتلای نفس و انتقال آن به مرحله <sup>۴</sup> اموری که مورد بحث همین علم است می‌دانست . تحقیقات او در طبیعتات ، مثل کتاب « مسائل طبیعی » و کتب مفقوده <sup>۵</sup> او « در باره وضع هندوستان » <sup>۶</sup> و « احوال مصریان و دین آنان » <sup>۷</sup> ، تلقیق از مطالب مختلف بود .

Modèle et exemplaire -۲

Prudentiores -۱

۶۰۶۴۰۶۲۲۴۷۶۶۴۱۱۸۰۴۴۱۰، Lettres à Lucilius -۲

Les arts libéraux -۳

Système -۴

۶- نامه‌ها به لوکیلیوس Lettres à Lucilius ۲۲۰۴۷۶۶۴۱۱۸۰۴۴۱۰

Sur la situation de l'Inde -۷

La Situation et la religion des Egyptiens -۸

چنانکه مطلبی را که در تاریخ طبیعی راجع به ماهیان نوشت باگفتاری در مخالفت با سفره<sup>۱</sup> رنگین چیدن و خوان نعمت آراستن آغاز کرد و در بحث راجع به چگونگی پدید آمدن برف به ملامت کسانی که پیغ را درخوردن و نوشیدن به کاری برنده بودند پرداخت . علم الی در نظر او همان تهذیب اخلاق بود و از آن علم جز این نمی خواست و در این باره چنین می گفت : «اگر می خواهید خدا دوست تان بدارد نیکو باشید . پرستیدن خدا بدین معنی است که آدمی به خدا تأسی کند و این از راه قربانی کردن حاصل نمی آید ، بلکه باید پاک و پارسا و درست بود تا بتوان چنین شد .» مانند روایات بخدای خیر ، خدائی که ناظر باطن انسان و احوال درونی اوست ، خدائی که پدر ما و داور ماست اعتقاد داشت و تحقیق درباره ذات خدا و ارتباط او را با جهان به کنار می گذاشت . اعتقاد او به منشأ الی نفس انسان و تصدیق این معنی که نفس جزوی از خداست که در تن ما فرود افتاده است از آن لحاظ بود که این رأی را عامل مؤثری در تهذیب و تربیت انسان می انگاشت ، و آلا خود این مطلب که نفس چیست یا در چیاست در نظر او چندان اهمیت نداشت<sup>۲</sup> .

سنکار چنانکه خود او بوده است در شرح دقیق که بر رذائل اخلاق یا امراض معنوی نگاشته و جزئیات امور و اختلاف درجات را در این باب روشن داشته وقصد اصلاح آنها را کرده است نیکوتری توان شناخت . آنچه در اوی بایم حدت نظر و تأکید در ذکر معایب است . بر آن بود که جامعه زمان او «جمعی از وحوش است ، با این نفاوت که وحوش باهم مهربانند و از دریدن یکدیگر خودداری می کنند و لیکن مردم همدیگر را می درند .»<sup>۳</sup> منتهی می گفت حکیم در برابر عیوبی که همه مردم دارند خشم نمی گیرد ؛ مردم را با همان نظر مساعدی که اطباء نسبت به بیماران خود دارند

۱- رجوع شود به مکاتیب ، ۱۱۷ ، ۱۹۰ ، ۹۵ ، ۱۰ ، ۴ مسائل طبیعی ، IV ، ۱۲ ، ۱۱۵ ، V ، ۱۵ ؛ مکاتیب ، ۱۹۰ ، ۴۴۶ ، ۱۱۵ ، ۴۰ ، ۴ محسان و مزایا ، II ، ۲۹ ، ۴ مکاتیب ، ۴۰۴۱ ، ۱۱ .

۲- درباره خشم De la colère ۱۰ - ۸ ، II ، مسائل ، ۳۰ ، ۹۲ ، ۱۱

می نگردد ؟ در عوض جمله امور و احوال انسان را بی ثبات و بی قرار می داند و بجز مرگ چیزی را قطعی و حتمی نمی شمارد<sup>۱</sup> . همچنین سنکا همه جزئیات شر اخلاقی و تفاوت مراتب آن را با لطف بیان به تفصیل آورده و علی الخصوص نفرت از حیات و عمل را که موجب سکون خاطر دوست او سیرینوس<sup>۲</sup> شده بود تشریح کرده و از جمله چنین گفته است : « عواملی که موجب ملال می شود و انسان را از خویشتن نارضای سازد این است که از آنچه انجام گرفته است مناست می شود، از آنچه باید انجام گیرد می ترسد، چون نه زمام شهوت خویشتن را می تواند به دست گیرد و نه از آنها می تواند اطاعت کند روح او قرین اضطراب می شود و این اضطراب مفرّ و محرجی نمی یابد . »<sup>۳</sup>

#### ۶- اپیکتتوس

سنکا اغلب به کسانی که ساخته پرداخته و جهان دیده و رنج آزموده اند خطاب کرده است تا آنان را ببینند و آسوده سازد . ولیکن اپیکتتوس به تربیت جوانان روی آورده و قصد تقویت اراده آنان را کرده است . این جوانان اغلب از توانگر زادگان بودند وی بایست آنان را در برابر هزاران خطر که از جمله آنها بنده منشی و چاپلوسی و تیره روزی ناگهانی است مصون داشت ؛ یک حقیقت را هزارگونه بدینان باز گفته و سخن درباره آن از سرگرفته است : نیک و بد آدمی تنها در اموری است که به خود او تعلق دارد ، یعنی در حکم او و اراده اوست ؛ بر حسب اینکه این حکم و اراده صحیح و سالم باشد یا تباہی در آنها رخ دهد می تواند سعادت یا شقاوی را که انسان در معرض آن است باعث آید . آزادی حقیقی آدمی در این است که از پندرهای ناروا رهایی جویید . در دوره‌ای که اپیکتتوس در آن به سر می برد کسانی که پشت اندر پشت آزاد زیسته و هیچ یک از نیاکان شان بر دگ نکرده بودند روز به روز کتر می شدند و بردگان آزاد شده و خانواده‌های آنان تأثیر روزافزون می یافتدند و اپیکتتوس خود از اینان بود<sup>۴</sup>

۱- مکاتیب ، ۹۰ ، ۱۱

۲- آرام جان De la tranquillité de l'âme .

۳- رجوع شود به دیونوسيوس Denys ، تاریخ عقائد اخلاقی Hist. des idées ، ج ۲ ، ص ۸۰ Morales

از این رو در بحث اخلاقی دربارهٔ رها ساختن مردم از خوی بندگی تأکید می‌کرد و بر آن بود که «رأی فلسفی همان است که باعث می‌شود که سرهای فرود افتاده را برافرازد، و مردم را توانای سازد تا رو به روی توانگران و ستم پیشگان بایستند و چشم به چشم شان بدوزند.»<sup>۱</sup> بارها این کلام را ادا کرده است که کار دستی شرف مرد را باز نمی‌گیرد و به یکی از شاگردان خود که از فقر پروا داشت از گدایان و بردگان و کارگران مثال آورده است.

این آزادی درونی از این راه به دست می‌آید که «تصورات به کار بیفتند.»<sup>۲</sup> هر عملی، خواه در حیوان و خواه در انسان، به تبع تصوّری حاصل می‌آید؛ حیوان نیز مثل انسان تصوّرات خود را در عمل به کار می‌اندازد. متهی حیوانات نسبت به این امر که تصوّرات خود را به کاری اندازند شعور ندارند؛ انسان از چنین شعوری برخوردار است، و از همین رو می‌تواند آنها را خوب یا بد، درست یا نادرست، به کار بیندازد. آنچه از من نیست نیاکان و خویشان و دوستان من، یا شهرت و منصب و مقام من است. . - پس چیست که از قست؟ - به کار بردن آنچه تصوّری کنم. هیچ کس نمی‌تواند مرا وادار سازد که چنانکه فکر نمی‌کنم فکر کنم.»<sup>۳</sup>

احساس اختیار در آین اپیکنتوس با ذوق دینی مقارن بود، یعنی انسان را به سبب ارتباط خاصّ او با خدا مختاری شمرد. می‌گفت انسان بدان سبب مختار است که از جملهٔ اجزاء اصلی طبیعت، که ساز اجزاء جملگی برای آنها پدید آمده است، به شمار می‌آید. و چون جزء اصلی است مانند اجزاء دیگر تنها به منزلهٔ یک از آثار صنع خدا نیست بلکه قطبهای از خدادست، و از همین رو نخواسته که انسان را تابع خود نگاه دارد بلکه اورا به او واگذاشته است.<sup>۴</sup> اما باشد دانست که انسان را بدین گونه از خدا دانستن یا به پایه

خدا رسانیدن در فلسفه این حکیم از جمله اموری نیست که مستفاد از عالم موجود و مشهود باشد ، بلکه کمال مطلوبی است که باید تحقیق پذیرد و اعتقادی است که هادی انسان [در انکار و احوال و افعال خویش] تواند بود .

## ۶- مارکوس اُرلیوس

محاسبه نفس در هر روز یکی از اعمال اخلاقی است که سنکا آنرا سفارش کرده و به سکستیوس<sup>۱</sup> فیثاغوری منسوب داشته است . هرشب پیش از خواب باید از خود پرسید : «امروز چه دردی را دوازده‌ام ؟ در برابر کدام رذیلت دوام آورده‌ام ؟ از چه حیث بهترم ؟ »<sup>۲</sup> . بی‌شببه باید گفت که انکاری که مارکوس اُرلیوس خطاب «به خویشن»<sup>۳</sup> اظهار کرده و بهجای نهاده است بر اثر همین تأمل درونی به دست آمده است . مقصود این امپراتور آن بود که در بحبوحه<sup>۴</sup> گرفتاری‌های سیاسی و جنگ‌هائی که با یگانگان<sup>۵</sup> داشت خود را از پأس و حرمان محفوظ دارد . در نهاد او نیروی بود که می‌باشد هماره کشش و کوشش از سرگیرد . همین که بیدار می‌شد خود را در تنگنا می‌بافت . انکاری بهوی روی می‌آورد که آشنه‌اش می‌ساخت ، دیگران به‌سبب آنچه خود وی آن را نیکو می‌شمرد بروی ملامت روا می‌داشتند . از دربار خود رنج می‌برد ، جامعه او را می‌آزرد ، احساس خلا می‌نمود ، همه چیز را یک‌نواخت و ناجیز می‌شمرد . از هوس جسم پرهیز داشت ، شدت خشم را نکوهش می‌کرد . از عدی که پس از مرگ در انتظار روح است وحشت داشت . و اینها از جمله خطراتی بود که او به‌قصد مقاومت در برابر آنها پیوسته در کمال مراقبت به‌تأمل می‌پرداخت . درمانی را که فیلسوفان برای بی‌بود بخشیدن انسان از این دردها عرضه می‌داشتند چندان مفید نمی‌یافتد . بر آن بود که علم طبیعت به‌تحصیل یقین نمی‌انجامد و قصد آن داشت که حیات اخلاقی را به‌قبول آراء

Sextius -۱

-۲- درباره خشم

شخصوص خود درباره جهان و خدایان موکول سازد . می دانست که آنچه به مردم تعلیم می شود نمایش بیهوده ایست . می گفت که سرزنش مردم که با خشونت هراها است روش نیکوئی نیست ، تأثیر نمی بخشد ، از مردمی به دور است . همچنین از عقاید وزین و عکم رواییان کم بهره می جست . خوبیشن را از این راه دلداری نمی داد که مردن و نمردن را یکسان بینگارد بلکه برآن بود که از راه مرگی تواند به جهان بازگردد و در کل عالم انتشار و احلال باید ، مرگ انسان را آزاد می سازد و از خطر فرسودگی قوای عقلی که برادر فرقوقی و کهن سالی حاصل می آید رها می کند<sup>۱</sup> .

نظر اصلی او هبشه و در همه جا پیوستگی فرد به کل عالم است ؛ تنها همین یک امر است که به زندگی آدی که چنین بی قرار و ناپایدار است معنی می دهد . جهان را در اساس آن نیکو شمردن اعتقاد مفیدی است ، حتی مفیلت از اعتقاد به عنایت الهی است و اگر نیز خدایان را هیچ توجیهی به من نباشد ، من می دانم که موجودی عاقلم ، می دانم که دو وطن دارم : از آن حیث که نام من مارکوس اُرلیوس است وطن روم است و از آن حیث که انسان جهان را وطن خود می شمارم ، می دانم که تنها چیزی نیکوست که به این هر دو وطن سود رساند . » بدین ترتیب ، حتی در این مورد نیز دینداری بر همان قرار در اساس انکار او جای دارد . فعل اخلاقی در نظر او به منزله این است که طبیعت کلیته در انسان به جلوه درآید ؛ انسان باید ایجاد کند ، همان طور که درخت بی آنکه خود بداند میوه می دهد<sup>۲</sup> .

در دوره‌ای که پس از مارکوس اُرلیوس پیش آمد فلسفه رواقی وضع مبهی داشت . از یک طرف فلاسفه سایر حوزه‌ها این فلسفه را می شناختند ، از آن برهه می برندند ، به تشریح و تفسیر و انتقاد آن می پرداختند . تعالیم پلوتینوس با انتقاد بسیاری از آراء رواییان علی الخصوص در مورد طبیعتیات مقرن بود . مفسران آثار ارسسطو به تشریح این افکار توجه بسیار کردند تا تقابل آنها را با فلسفه استاد خویش آشکار

۱- به خوبیشن A lui-même ۱۷، ۶۴، ۲۱، ۲۵۴، ۲۱۰، ۴۴:۲۱

۲- به خوبیشن A lui-même ۱۸، ۱۶، ۱۳۰۰۴، ۱۸۰، ۲۲، ۷۱۰

سازند. از طرف دیگر آناری که علمای اخلاق در بین اصحاب رواق به قصد دلداری دادن به مردم می‌نگاشتند، و اقسام مختلف خطاب انتقادی فلسفی که می‌پرداختند، و تمرین فضائل اخلاقی که پیوسته در آن مراقبت داشتند مثل آثار کلیان مورد استفاده همهٔ صاحب‌نظران بود. کسانی که به‌دین مسیح اقبال کرده بودند و کسانی که هنوز دین یونانی داشتند هر دو گروه از سخنان پرمایهٔ رواقیان برای تجهیز و تقویت اخلاق استفاده می‌کردند. اما در دوره‌ای که این فوائد از این عقائد تحصیل می‌شد و سالیان دراز ادامه می‌یافتد دیگر حوزهٔ رواقی برقرار نبود. از این پیش‌دیدم که چگونه رواقیان دورهٔ روی از عقاید اهل رواق به صورت جزئی و فنتی آنها گسترش و مثلاً اپیکنتوس چنان می‌نمود که گوئی موافقت با این عقاید را با تردید و احتیاط تلقی می‌کرد و در همان زمان شکاکان نیز بر معتقدات این حوزه که تقریباً عمر آن به سر رسیده بود حمله می‌کردند و آراء افلاطون به جای آنها برخوردار از اعتبار می‌شد.

## ۷- حوزهٔ اهل شک در دو قرن اول و دوم میلادی

معلومات ما دربارهٔ تاریخ و قایع جاریه در حوزهٔ اهل شک بسیار ناقص است. در بین دو شکاک مشهور، یعنی اینزیدیمس<sup>۱</sup> که اندک قبل از دورهٔ مسیحی می‌زیسته است و سیکنستس امپریکس<sup>۲</sup> که آنارباقیه ازاو یقیناً به نیمهٔ دوم قرن دوم میلادی تعلق دارد، شکاکان دیگر که آگریپا<sup>۳</sup> از جملهٔ آنان است در سنواتی که معلوم مانیست به سر می‌بردند.

آثار اینزیدیمس به سبب اینکه خلاصه‌ای از کتاب او به نام «گفتارهای پورفی»، را فتنیوس بوزنطیبوی<sup>۴</sup> در «کتابخانه» خود محفوظ داشته است تاحدودی معلوم ماست.

۱- Enésidème

۲- Sextus Empiricus

۳- Agrippa

۴- Les Discours Pyrrhoniens

۵- Photius Byzantin

از این آثار بر می آید که اینزیدِ مُس می کوشید تا از اصحاب آکادمیا که در زمان او بودند (والبته فیلُن لاریسانی از جمله آنان است) بگسلد . چه اینان ، در عین جدال بار واقیان خود رواق بودند و آرائی به جزم و یقین درباره فضیلت و رذیلت وجود و عدم داشتند . غرض او از این کتاب این بود که اثبات کند که حکیم پورُنی به سعادت می رسد و این سعادت از این طریق برای او حاصل می آید که می گوید که هیچ چیز را نمی توان از راه حس یا از راه فکر به یقین ادراک کرد و بدین سان خود را از دردها و رنجها و نگرانیها و پریشانیها که اتباع سارِ فِرَق دارند رها می سازد ، پس مذهب شک خود درس سعادت و سکون خاطر می آموزد . در کتاب «گفتارهای پورُنی » آراء فلسفی جزئی را در جزئیات آن از نظر گذرانیده و به دقت کوشیده است تا دلائل مخالف در مقابل اصول علم طبیعی ( مثل فاعل و قابل ، کون و فساد ، حرکت و احساس ) به همان روشنی که اصحاب جزم در تحقیق طبیعت داشتند بیابد . (مثلًاً می خواست بینند که آیا پدیدارها علامتی است از موجوداتی که خود آنها ناپدید است و آیا می توان در میان این دو گونه از امور قائل به رابطه علیت شد ) و همچنین درباره اصول علم اخلاق نیز (مانند خیر و شر ، فضائل ، غایت اعمال ) همین گونه تفحص کرده است .

سِکْسِتُس بعضی از جزئیات دلائل او را حفظ کرده است . اینزیدِ مُس بر آن بود که از هرمقدمه‌ای که فرض کنیم این نتیجه بر می آید که کوئن مستحیل است : جسم نمی تواند مولد جسم باشد ، خواه همان بماند که بود ( زیرا در این صورت چیزی جز خویشتن تولید نمی کند ) خواه با شیء دیگری ترکیب شود ( زیرا اگر شبیه از اتحاد با شیء دوم تولید شیء سوم نماید هیچ گونه دلیلی نیست که این شیء سوم از اتحاد با یکی از آن دو شیء دیگر شیء چهارم ایجاد نکند و این سلسله به لايتناهی نینجامد ) شیء غیر جسمانی ( به معنی رواق این کلمه مانند خلا و مکان و زمان ) نیز نمی تواند مولد شیء غیر جسمانی باشد ؛ زیرا چنین شبیه بر حسب تعریف غیر قابل فعل و افعال است . جسم نمی تواند مولد شیء غیر جسمانی باشد و همچنین شیء غیر جسمانی نمی تواند تولید جسم

نماید، همان‌گونه که درخت چنار اسب نمی‌زاید. مطلبی که به طور صفتی در این استدلال مندرج است اینکه کوئن هرشیبی به تولید جسم زنده تشییه شده است.<sup>۱</sup>

اقسام دلائل<sup>۲</sup> هشت‌گانه او که بر ضد علل اقامه شده است<sup>۳</sup> معلوم ماست:

[۱] اگر علت را غیر مرثی بینگاریم چگونه شیء مرثی می‌تواند (برطبق اصطلاح اصحاب جزم از پیروان اپیکوروس) شاهد وجود شیء غیر مرثی که کاملاً مغایر با آن است، و غیر متحرّک و ازی است، باشد؟ [۲] به چه حقیقی می‌توان علل پدیدارهائی را که به‌این حدّ از کثرت است به جوهر واحدی (مثل جزء لا يتجزأ) تأویل کرد؟ [۳] چگونه می‌توان نظم عالم را (چنانکه اپیکوروس می‌خواست) به علی که به حکم تصادف عمل می‌کنند اسناد کرد؟ [۴] چرا (باز چنانکه اپیکوروس می‌گفت) باید افعال و افعالات اشیاء غیر مرثی را به اشیاء مرثی قیاس نمود؟ [۵] چرا باید مدعی آن بود که با فرضیاتی که قبول آنها اختصاص به خود اینان دارد می‌توان به تحقیق دربارهٔ حالاتی پرداخت که مشترک در میان همهٔ مردم و معلوم هر کسی است؟ [۶] به چه حقیقی می‌توان علل ناییدا، مثل علل کائنات جو، را به علی که با فرضیات ما مطابقت دارد محدود ساخت؟ [۷] چرا باید با قبول علی، مانند اجزاء لا يتجزأ، هم با ظواهر امور و هم با فرضیاتی که خود اینان قبول دارند خالفت کنند. بدیهی است که این انتقاد ناینجا سراسر در برابر عقاید اپیکوریان است.

در عالفت باعلام می‌گفت که: [۸] بر حسب تعریف رواییان «علام مقدماتی است که مشهود و معلوم هم است و از آنها می‌توان توجه‌های را که ناییدا است بازیافت.» اما چگونه چنین تواند بود؟ و حال آنکه اشیائی که مدلول این علام است در نظر همه

۱- در مقابل ریاضی‌دانان Contre les mathématiciens IX، ۲۱۸-۲۲۶.

۲- این کلمه در اصل یونانی به معنی اسام قصبه از لحاظ جهت

(ضروری و...) بوده است. م.

۳- سکستوس، Hypotyposes I، ۱۸۰-۱۸۵.

مردم مشابه یکدیگر نیست . مثلاً چرا هرگاه رنگ پوست سرخ می شود و عرق بر آن می نشیند و ضربان نیض سرعت می گیرد این علامت را اطبای مختلف دال بر احوال مختلف می شمارند<sup>۱</sup> .

سرانجام گوئیم که اقسام دلائلی که اینزیدِ مُس در مخالفت با شناسائی حتی جمع آورده و آنها را در ده قالب کلی فرو رینته است نیز معلوم ماست و این دلائل ده گانه هرچه زمان بر آنها گذشته تفصیل بیشتر به دست آورده است . اینزیدِ مُس در صحن دلیل اول از اختلاف آلات حواس در بین حیوان و انسان ، و در بین حیوانات نسبت به یکدیگر ، این نتیجه را گرفته است که هر نوعی باید احساسات مختلف به خود داشته باشد . سیکستس چنانکه خود می خواست این دلیل را بسط داده و بر آن شده است که اگر چنین گوئیم صحن بدانجا می رسد که ناگزیر حیوان را بر انسان رجحان نمی وازین راه به قلب آئین رواق حمله بُردہ است . در صحن دلیل دوم بیان کرده است که اختلاف مردم از جیث بدینیات و نفسانیات مستلزم اختلاف آنان در احساسات می شود . باقامه دلیل سوم عدم توافق انواع مختلف احساسات را بایکدیگر نشان داده و بر آن رفته است که با حواس مختلف درباره شی و واحد می توان احکام مختلف صادر کرد ، و کیفیات این اشیاء می تواند بیشتر یا کمتر از آن باشد که ما ادراک می کنیم . دلیل چهارم حاکی از این است که احساساتی که از نوع واحد است بر حسب اختلاف اوضاع و احوال (مثلاً در حال توهّم ناشی از جنون ، در عالم رؤیا ، بر حسب وضع سن ، به اقتضای شهوت و غیره ) با یکدیگر توافق ندارد . از راه دلایل پنجم و ششم و هفتم و هشتم و نهم معلوم شده است که چگونه محسوس واحد ، بر حسب وضع یا فاصله خود ، بر حسب اختلاط یا عدم اختلاط آن با اشیاء دیگر ، بر حسب کمیت آن ، بر حسب نسبت آن با شخصی که درباره آن حکم می کند یا با محسوسات دیگر ، و بر حسب درجه ندرت یا وفور آن ، به انواع مختلف در نظر ما جلوه خواهد داشت . بالاخره با

اقامة دلیل دم نشان داده است که چگونه قوانین و عادات و رسوم به انواع مختلف پدید  
می آید<sup>۱</sup>.

اقسام پنج گانه دلائل که سکستس به شکا کان جدیدتر منسوب داشته و دیوگنس  
لارق به آگریبا اسناد کرده است از نوع دلایل که اینزیدمُس آورده است نیست.  
دلیل اوّل اختلاف است و آن اینکه اختلاف فلامسه با یکدیگر و با عame مردم مستلزم  
تعليق حکم است. دوم دلیل تسلسل است و آن اینکه اثبات هرامری مستلزم اقامه دلیل  
است و این دلیل محتاج دلیل دیگری است و همچنین تابی نهایت. سوم دلیل نسبیت است  
و آن اینکه حکمی که ما درباره اشیاء می کنیم حاکم از ماهیت آنها نیست بلکه ناشی از  
مناسباتی است که این اشیاء با ما یا با یکدیگر دارند. چهارم دلیل فرضیه است و آن  
اینکه اگر بخواهیم از تسلسل خارج شویم باید استدلال خود را بر فرضیه ای بناسنیم  
گواینکه این فرضیه اثبات نشده باشد. پنجم دلیل دوّر است و آن اینکه برای رد دلیل  
دوم یا دلیل چهارم یعنی برای نجات از تسلسل دچار دور فاسد می شویم، به عبارت  
دیگر، ناگزیر نتیجه حاصله از استدلال را مقدمه همان استدلال قرار می دهیم.  
هیچ یک از این دلائل به اختصاص ربطی به حواس ندارد، بلکه مقصود از آنها رد  
اعتبار مطالب معقول و تحقیقات عقلی است. دو دلیل هم که سکستس از آن پس آورده  
است از همین قبیل است. یعنی در صحن آنها گفته است که این اصحاب جزم چاره ای  
جز این ندارند که یکی از این دو شق بیان را اختیار کنند: یا باید از بدوارم به تصدیق  
احکام پردازنند، در این صورت فاقد دلائل خواهند بود؛ یا احکام خود را از احکام  
دیگر استنتاج کنند، در این صورت گرفتار تسلسل<sup>۲</sup> یا دچار دور فاسد<sup>۳</sup> خواهند شد.

۱- سکستس، De l'Ivresse، I، Hypotyposes ۲۱ - ۱۲۶؛ فیلن

په بعد، طبع Cohn؛ دیوگنس لارتی، IX، ۸۹ - ۸۸

Diallèle -۲

Régression à l'infini -۲

۲- سکستس، Hypotyposes، I، ۱۱۶ - ۱۷۷؛ ۱۷۸ - ۱۷۹؛ دیوگنس لارتی

۸۸ - ۸۹، IX

عجب در این است که سکستس پس از نقل این همه دلائل بر آن رفته است که طریق شک، چنانکه اینزیدمُس نشان داده است به آئین هراکلیتُس منتهی می شود. و مجموعه کاملی از آراء طبیعی را به اینزیدمُس استناد کرده است که بر حسب آنها باید هوا و زمان و شب را که هرسه از یک سخن است اصل طبیعت انگاشت و به دو گونه تغییر، یعنی تغییر کبیق (مثل دیگر گون شدن رنگ) و تغییر اینی، قابل شد و انسان را برخوردار از فکری شمرد که، به وساطت حواس، به صورت حقیقت دری آید. این رأی جزی باشکی که اتزیدمُس می کرد تضاد داشت و این تضاد، با اینکه شکاکان در هر زمان خواسته اند رأی خود را به آئین هراکلیتُس تزدیک سازند، حل نشده است.

« طرح پورُنی »<sup>۱</sup> نالیف سکستس و کتاب مفصل او در یازده دفتر « بر ضد ریاضی دانان »<sup>۲</sup> که شش دفتر اول آن اختصاص به صناعات نظری، یعنی ریاضیات، صرف و نحو، معانی و بیان، هندسه، حساب، موسیقی دارد و پنج دفتر آخر در تقریر جزم فلسفی است مجموعه‌ای از مباحث اهل شک است، و سفینه است که تمام دلایل این حوزه را در آن گرد آورده و تنظیم کرده‌اند. به سبب اینکه اصحاب این حوزه علاقه داشتند که به اختلاف فلسفه بایکدیگر استناد کنند این کتب حاوی مطالب فراوان و پربهائی در تاریخ عقائد فلسفی است و ما از آنها فوائد بسیار برده‌ایم. ولیکن نحوه استدلال در این آثار کم مایه و یکثنا وخت و ملال آور است، زیرا شیوه نگارش آنها عاری از لطف و همراه با لفاظی است. از آثار سکستس که مأخذ این همه معلومات است درباره سهمی که خود او در ساختن و پرداختن آئین شک دارد نمی‌توانیم مطابی

۱- محققانی مثل رین وربوو در مقابل کلمه *Les hypotyposes Phyrhoniciennes* کلمه *Hypotypose* را که به معنی طرح است اختیار کرده‌اند. اما این معنی چندان مناسبی با معنی دیگر این کلمه ندارد، و آن طرز ادای خطابه است به نحوی که واقع امر را چنان مجسم سازد که مقبول و مؤثر باشد. آندره لالاند، ذیل کلمه *Hypotypose* .

تحصیل کنیم. منتهی در جنب این دلائل و خارج از حدود آنها تصوّری از روش تجربی او در شناسائی که محدود به منطق استقرانی حقیق است می‌توان حاصل کرد. سکستنس بسیار در این باره اصرار ورزیده است که اگر ما توقع وصول به واقعیت را نداشته باشیم احکایی که بر حسب ظاهر از ما صادر می‌شود حیات روزانهٔ ما را کفایت می‌کند؛ او گفته است که «شکاکان ظواهر امور را انکار نمی‌کنند»<sup>۱</sup>. و برای اینکه بدایم که عسل را باید خورد یا نباید خورد همین قدر که پنهان نماید که گرفتی عسل<sup>۲</sup>. مذاق ما را شیرین می‌سازد کافی است (بی‌آنکه در پی آن باشیم که آیا شیرینی کیفیتی در خود عسل است یا چنین نیست)، پس خود شکاکان نیز ملاکی دارند و آن «مشاهدهٔ یومیه» است این ملاک بر حسب اینکه رفتار ما به حکم طبیعت، یا به اتفاقی شهوات، یا با تعیت از قوانین و رسوم و آداب، یا بالاخره با استفاده از وسائل فتنی و صناعی هدایت شود به چهار صورت دری آید. و در جمیع این موارد ذهن ما درجهٔ موافق با این عوامل به حرکت درمی‌آید و عمل متنقابل را در برابر تحریک قسری اشیاء به حداقل می‌رساند. از همین جا نظریهٔ علامت با جنبهٔ تحصیل که در آن بود پدید آمد. این نظریهٔ باحرفةٔ اطباء که به مشاهدهٔ اشیاء خوگرفته‌اند مناسبت داشت، و می‌دانیم که سکستنس طبیب بود و از پژوهشکاری به شمار می‌رفت که در طبابت پای بند آن بودند که روش منظم به کار برند<sup>۳</sup>. خود او چنین گفته است: «ما در برابر آنچه مردم همگی برآند به کشاکش برنی خیزیم و زندگی را در هم نمی‌ریزیم، و این تهمتی است که بر ما می‌بندند. چه، اگر از هر گونه علامتی سلب اعتبار کنیم باید بازندگی و با مردم دریافتیم.» علامت بر دو قسم است: علامت اخباری<sup>۴</sup> که اصحاب جزم غیر تحقیقی به کار می‌برند و ادعایی کنند که می‌توانند از ظواهر امور به اشیائی که بالذات در خفات است مانند خدایان یا الجزاء لا یتجزأا پی برند؛ علامت تذکاری<sup>۵</sup> که تنها یادآور شیء دیگری است که چندین بار همراه باشیم

۱- I ، Hypotypes ۲۱ - ۱۹

۲- در مقابل ریاضی دانان، I ، Hypotypes ۲۶۰ و ۲۶۱

Signes Commémoratifs - ۱

Signes Indicatifs - ۲

که اینک مشاهده می‌کنیم از این پیش مشاهده کرده‌ایم. درین اشیائی که پدیدید می‌آیند تعاقب آشکاری وجود دارد که انسان به انتضای آن می‌تواند بیاد آورده که بعد از چه شبی با قبل از چه شبی یا همراه چه شبی شیء دیگری را مشاهده کرده است، و اینک چون این شیء را مشاهده می‌کند بیاد آن شیء دیگر می‌افتد. و همین طرز پی بردن و نتیجه‌گردن است که موجب تمیز انسان و حیوان می‌شود.<sup>۱</sup>

بدین ترتیب می‌بینیم که آثاری از روش‌های فتنی و عملی و تحصیل را که در صناعاتی غیر از فلسفه به کار می‌رفت چگونه به فلسفه انتقال دادند. اینان بر آن بودند که این صناعات هر کدام در حد خود استقلال دارد و برای اینکه وجودشان توجیه شود می‌توان به خود آنها اکتفا کرد و دیگر حاجت بدان نیست که مانند روایان آنها امرتبه فروتنی از علم دیگری بینگاریم، زیرا چنین علمی ادعای مخصوص است و هیچ گونه حقی برای اینکه به وجود آید ندارد.

## ۸- تجدید حیات مذهب افلاطون در قرن دوم میلادی

به جهات عدیده از ابتدای قرن دوم میلادی حوزه رواق در برابر حوزه افلاطونی سپر انداخت. نمی‌توان انکار داشت که این دگرگونی نخست از لحاظ اجتماعی پدید آمد. فیلستانس<sup>۲</sup> در کتاب افسانه‌واری که در شرح حال «آپلینیوس توانانی»<sup>۳</sup> نگاشت از گفتگوی افرانس<sup>۴</sup> رواق با آپلینیوس توانانی<sup>۵</sup>، قهرمان داستان، در حضور وسپاسیانوس<sup>۶</sup> امپراطور روم سخن به میان آورد. افرانس دوستدار آزادی و حکومت عامه بود و به امپراطور سفارش می‌کرد که استغفا کند. آپلینیوس فیثاغوری و افلاطونی محافظه کار بود، به نظام حکومت امپراطوری علاقه داشت و این حکومت را وسیله‌ای برای ثبات رفاه عمومی و تأمین آزادیهای محلی می‌شمرد. افرانس از «فلسفه» مطابق

۱- مکاتیب به لوکیلیوس Lettres à Lucillius ۹۲، ۲۰

Apollonius de Tyan, V, 32-35 -۲

Vespasien -۳

Philostrate -۴

Euphrate -۵

با طبیعت» حمایت می‌کرد و حریف او فلسفه‌ای را در برابر آن جای می‌داد که بنا به ادعای او از «المام الهی» مایه‌گرفته است. فیلسوفان نوافلسطونی در میان طبقات مرتفعه و تربیت شده می‌زیستند؛ و در این میان هیچ گونه وضعی پدید نمی‌آمد که مناسب آن باشد که برده‌ای فیلسوف شود یا کسانی مثل استادان حوزه رواقی مقبول عامه مردم گردند. در یکی از شهرهای کوچک‌گروهی از مردم سرشناس از آن قبیل که نظارشان را در آثار پلوتارکس خیر نائی<sup>۱</sup> می‌بینیم گردیدگر حلقه می‌زدند و حوزه محدود و مسدودی از اخناص تربیت شده، مثل حوزه پلوتینوس در روم در قرن سوم میلادی، فرام می‌آمد. در اواخر سده‌های پنجم و ششم میلادی اخناصی که متدين به دین یونانی بودند و از حیث گفتار و رفتار وضع ممتازی داشتند مجتمع می‌شدند تا از زوال شعاع یونان مانع شوند. همین مجامع بالطبع علی برای رونق طرز تفکر افلاطونی بود. لوکیانوس<sup>۲</sup> در آثار خود افلاطونیان را به وصف ادب و ظرافت ستوده و فیلسوفان دیگر را برخلاف آنان درشت خوی و ناهوار شمرده است<sup>۳</sup>. فلسفه در حوزه افلاطون در آغاز مستلزم کوشش فراوانی بود که می‌بایست به آرای و آهستگی به عمل آید و در پایان، به جای اینکه خود را به حقائق مقبولة عامه نزدیک سازند، مدعی وصول به اسراری می‌شدند که می‌بایست آنها را از عوام مستور دارند.

محیط دیگری بود، عالم در این محیط معنی دیگر داشت و سرنوشت به نخودیگر تلقی می‌شد. سینیکا در باره حکیم رواق گفته بود که «این حکیم در کمترین مدتی که امکان دارد همه نیکیهای جاویدان را در خود فراهم می‌آورد»<sup>۴</sup>. کسانی که حیات اخلاقی را بدین گونه واحد و جامع و شامل می‌دانستند می‌بایست جهان را به صوری تصور کنند که در هر آنی از زمان از ضرورت و کمال برخوردار باشد و حوادث آن از وجودی حکایت کنند که پیوسته همان باشد که بود. [افلاطونیان برخلاف رواقیان بر آن بودند که فضیلت

یک سره حاصل نمی‌آید و نیکی جاویدان بکث باره رخ نمی‌گشاید بلکه انسان باید به تدریج به جانب خیر و فضیلت و سعادت حرکت نماید] و کافی است که اراده<sup>۰</sup> ما سست شود تا اضطراب پدید آید . بر طبق چنین قول سرنوشت دیگر چنان نمی‌نماید که گوفی در هر آن انجام گرفته و تمامیت یافته باشد ؛ بلکه ، اندک اندک و به‌آهستگی در جریان زمان به‌انجام می‌رسد . چون سرنوشت را بدین‌گونه تلقی کردند جهان بینی دیگر گون شد و اعتقاد به‌یگانگی جهان از میان رفت . به جای اینکه موجودات را در ارتباط متقابل بدانند به‌ترتیب صور وجود در مراتب مختلف از بیشترین مرتبه<sup>۱</sup> کمال تا کمترین درجه<sup>۰</sup> آن قائل شدند ، و بر آن رفتند که نفس از مرتبه‌ای که کمال آن‌کمتر است به مرتبه‌ای که کمال آن بیشتر و به تجریذ نزدیکتر است سیر صعودی دارد . بدین ترتیب همه<sup>۰</sup> داستانها در باره<sup>۰</sup> نفس از نو جان گرفت و جهان به صورت صحنه‌ای برای نمایش این داستانها تصور شد .

پس مذهب افلاطون مستلزم قول به‌اصالت انسان<sup>۱</sup> نبود یعنی از قبول این مذهب لازم نمی‌آمد که انسان و اعمال او را چنانکه در جامعه<sup>۰</sup> انسانی به‌ظهور می‌رسد مدار جهان بینگارند . روایان بر آن بودند که خدا ارتباط خاصی بالاسان دارد و انسان غایت عالم است . چنین تصویری بسیار دور از آن بود که مانند افلاطونیان این زمان نظام اشیاء و مجموعه<sup>۰</sup> عالم را چنان بینگارند که فی نفسه برخوردار از اعتبار باشد ، نه واژ بهر تو مر گشته و فرمان بُردار<sup>۰</sup> . بر طبق مذهب اینان انسان ، از آن لحاظ که انسان است ، رجحان خود را از دست می‌دهد ، از این پس رجحان به عقل محض تعلق می‌گیرد و انسان می‌کوشد تا به همین عقل محض ، یعنی عقلی که نظام جهان در حیطه<sup>۰</sup> تأمل آن است ، دیگر گون شود . انسان عاقل از بعضی از جهات پست‌تر از حیوانات و نباتات می‌شود . به قول پلونارکس<sup>۰</sup> « عجب نیست اگر جانورانی که عقل ندارند بهتر از موجودات عاقل نایع طبیعت باشند ؛ از این لحاظ جانوران از گیاهان نیز پست‌ترند ، زیرا طبیعت به گیاهان

نه تصوّری داده و نه تمایلی بخشیده است تا بتوانند از پیروی آن انحراف جویند.<sup>۱</sup>

### ۹- فیلن اسکندرانی

بیش از این زمان در آثار فیلن اسکندرانی<sup>۲</sup> (از ۴۰ ق. م. تا ۴۰ م.) نیز اقوال آمده بود که به صراحت از فکر جدید افلاطونی حکایت می‌کرد. این شخص یکی از اعضای متنفذ جمعیت یهود در اسکندریه بود و این جمع در این شهر ثروت سرشار و رونق بسیار داشت. در اوآخر عمر جزء هیئتی به سفارت به روم رفت تا شکایات یهود را از حاکم رومی مصر به کالیگولا<sup>۳</sup> عرضه دارد. این جمع از مددّی مدید با فرهنگ یونانی الفت داشتند؛ تورات را تنها به ترجمه یونانی آن می‌خوانندند؛ و جوانانی که اهل فضل بودند همه علوم یونان و فلسفه آن را فراموشیدند. مع ذلک قراءت تورات و تفسیر آن، مثل تمام عالم یهود، مدار تفکر بود. منتهی کلمات تورات را تأویل به رموز می‌کردند، چنانکه در میان یونانیان تیز از دیرباز متداول بود که از اشعار امیرس معانی استعاری اراده کنند. و بدین ترتیب سراسر تورات را تاریخ نفس انسان می‌دانستند که با دورافتادن از بدن به خدا نزدیک می‌شود و با نزدیک شدن به خدا از بدن دوری افتند. مثلاً بر طبق اقوال این مفسرین فصل اوّل سفر تکوین تاریخ عقل محض است از آن حیث که خدا آن را آفرید و در عالم فضائل جای بخشید. آنگاه خدا، به صورت همان عقل، عقل دیگری که به جهان خاک نزدیکتر بود آفرید (و نام آن آدم است)؛ از آن پس حسن را مانند یار و یاوری که عقل لازم داشت به وی بخشید (و نام آن حوت است). عقل چون به توسط این احساس به سوی لذت (که همان مار باشد) کشانیده شد تباہی گرفت. مابقی تورات تاریخ مراحل مختلفی است که انسان باطی آنها دوباره روح محض می‌شود. سیرت هریک از شیوخ عبرانی طریق خاصی است که برای این بازگشت وجود دارد. این طرق سه گانه یا طریق زهد و ریاضت است (چنانکه یعقوب در آن

۱- درباره عشق به اولاد De l'amour de la progéniture ، فصل ۲

راه بود) ، یا طریق تعلم و ارشاد (چنانکه ابراهیم چنین می‌کرد) ، یا موهبت فطرت (چنانکه اسحق داشت) . فیلُن چون این روش را به کار برد توانست در تفسیر خود همه افکار فلسفی زمان را وارد سازد و آنرا او که تعداد آنها قابل توجه است مجموعه‌ای است که همه اقسام کلام را از قبیل انشاء مطلب به قصد تسلیت ، خطاب انتقادی فلسفی ، سوالاتی از رواییان (مثل این سوال که آیا حکیم می‌تواند مست شود؟) و قطعاتی از درس جدل یا علم طبیعت در آن فروینته و بهم آمیخته باشند.

از این مجموعه باهمه آشتفتگی که دارد می‌توان مطالعی استخراج کرد : اصل مطلب این است که خدا متعال است و جز از طریق وسائل با عالم در تلاقی نیست ، و نفس نیز از طریق همین وسائل می‌تواند به خدا بازرسد . واسطه را در آئین فیلُن به ذات آن تعریف نمی‌کنند ، بلکه با کاری که برعهده اوست می‌شناسند . برای اینکه بتوان تعیین کرد که واسطه چیست باید دید به چه کار می‌آید . از همین جا معلوم می‌شود که چرا وسائل را به صورت تعداد زیادی از موجودات که هر کدام از آنها در مرتبه‌ای قرار دارد و این مراتب کمایش جدا از یکدیگر است تفکیک کرده‌اند . واسطه همان عقل<sup>۱</sup> است ، کلمه<sup>۲</sup> است ، پسر خداد است . خدا<sup>۳</sup> سوہ<sup>۴</sup> جهان را دراو دیده و جهان را به صورت او آفریده است . واسطه همان سلسله<sup>۵</sup> قواست . از یک طرف نیروی نیکوکاری یا قوه<sup>۶</sup> خالقه است ، و از طرف دیگر نیروی است که کیفر می‌دهد و به سزا می‌رساند . واسطه و حکمت با یکدیگر اتحاد دارند و از همین اتحاد مرموز است که عالم ایجاد می‌شود . وسائل عبارت از ملائک و ارواح است که بعضی از آنان را از آتش و بعض دیگر را از هوا آفریده‌اند و اینان فرمان خدای را به جای می‌آورند . نفس انسان نیز به توسط همین وسائل به سوی خدا باز می‌گردد . این بازگشت از این راه حاصل می‌آید که اشیاء شعوس به تدریج دیگر گون می‌شوند و رو به نابودی می‌روند (و این دگرگونی یافتن و نابود شدن را فیلُن با استناد به دلائل اینزیدمُس باز نموده است).

این سیر رجوعی جز باعبور از وسائل مارا به خدا نمی‌رساند. بدین ترتیب حکیم از آن حیث که به مقام روح محض نائل می‌آید و عالم از آن لحاظ که نظم الهی در آن جلوه‌ی کند هردو از جملهٔ وسائل می‌شوند. خلاصه در طریقت فیلُن تمام اقسام رجوع نفس به‌سوی خدا و جمیع مراحل و مدارج این سیر صعودی جمع شده و ترتیب یافته است، چنانکه ابراهیم قبل از اینکه به ایمان محض نائل شود ابرام نام داشته و اهل تنجم<sup>۱</sup> بوده است.

فکر فیلُن اندکی ابهام داشت. اعتقاد او به خدا از نوع عقائد قوم یهود به شمار می‌رفت. برآن بود که در بین خدا و انسان روابط ثابت و متعدد و مخصوص وجود دارد. خدا یار و یاور انسان است و اعمال او را کیفر می‌دهد. و این همان نحوهٔ اعتقاد اقوام سایی است که تأثیر آنرا در افکار رواقیان دیدیم. ولیکن علاوه بر این گونه اعتقاد، به خدای متعالی که از هر گونه ارتباط با انسان منزه است نیز قائل بود و می‌گفت که به چنین خدائی جز ارواح مجرّد آن‌گاه که در حالت خُلُسِ از جهان و از خودشان می‌گسلند راه نمی‌یابند. بنابراین هردو قسم خداشنامی و هر دو قسم اعتقاد به تعالیٰ که قبل از یکدیگر تمیز دادیم در فلسفهٔ فیلُن بهم باز رسیدند و پیوند یافتند.

از این پس شغل شاغل فیلسوف که از افلاطونیان جدید یا از فیثاغوریان جدید محسوب می‌شد این بود که حیث اول را به کنار نهاد، یعنی از رجوع به‌سوی خدا ازراه اجرای فرائض و مناسک و شرایع بالاستفاده از مناسبات خدا و انسان صرف نظر کند، و بکوشد تا این وجود متعال و معقول را فی‌نفسه با حفظ تزیه او از هر گونه ارتباطی با انسان دریابد. و این جنبه‌ای از فرهنگ مردم یونان، و البته جنبهٔ محدودی از آن، است. اعتقادی از نوع اعتقاد رواقیان به‌عقل‌کل، یا به کلمه، یا به خدائی که یار و یاور بشر باشد و از این پس در آئین مسیح آن را بازخواهیم یافت در آئین اصیل یونانی وجود نداشت.



حوزهٔ فیثاغوری در اوضاع و احوالی که چنانکه باید معلوم ما نیست ازنو بهمیان آمد. دو تن به نام سکستیوس<sup>۱</sup> که در زمان<sup>۲</sup> گوستوس<sup>۳</sup> به سری بردنقد قواعدی در علم اخلاق برای محاسبهٔ نفس داشتند که سنکابه تشریح و تحسین آنها پرداخته است. «وصف کیس»<sup>۴</sup> نیز بیانی از هین قبیل در اخلاق عملی و آئین پارسائی با استفاده از تشیبهات و استعارات است که در صحن آن، مانند آثار فیلُن<sup>۵</sup>، اساس اخلاق را احساس نداده اند، زیرا این احساس موجب می شود که انسان از لذت دل بردارد. قطعات فیثاغوری که استوبیوس در کتاب خود به نام «مجموعهٔ اشعار»<sup>۶</sup> آورده است نیز چنین مایه‌ای داشته و با آئین افلاطون آمیزش بسیار یافته است. این مجموعه خلاصه‌ای از اخلاق افلاطونی است که به لمجهٔ دریوئی<sup>۷</sup> نگاشته اند و مطالعهٔ آن مبنی بر این اصل است که: «آنکه تابع خدایان باشد نیک بخت است و آنکه اشیاء فسادپذیر را پیروی کند بدمعنیت»<sup>۸</sup>. این آئین پارسائی با تصوراتی دربارهٔ سرنوشت نفس پس از مرگ همراه است. نفس به آسمان، یعنی به جانی که از آن فرود افتاده بود تاجان به تن بیخشد، بازی گردد. این تصورات از قرن اوّل قبل از میلاد شروع به انتشار کرد و دامنهٔ آنها وسعت گرفت، به طوری که هم در عقاید فرقهٔ اسینیه<sup>۹</sup> یهود و هم در آثار پلوتارک<sup>۱۰</sup> آثار آن پدیدار شد.

براساس این پارسائی اخلاقی دستگاهی از علم اعداد بنادردند که مقرنون به تختیل بود، واژ این طریق می خواستند ذات وجود متعال را به واسطهٔ اعداد و خواص آنها معلوم سازند و یکی از این فیثاغوریان به نام مُدِرائُس<sup>۱۱</sup> که در زمان پلوتارک<sup>۱۲</sup> می زیست

Auguste -۲

Les Sextius -۱

Florilège -۴

Tableau de Cébès -۲

۲۶۰ ۱۰۳ -۶

Dorien ..

Modératus de Gadès -۸

Les Esseniens -۵

روایت کرده است که چگونه نظریه افلاطون درباره ماده که در کتاب طیماًوس اظهار شده است نخست از فیثاغوریان بوده و به توسط اینان به افلاطون انتقال یافته است. حقیقتی که در این شرح خیال آمیز وجود دارد این است که علم الشهی عددی مدیرatos تعییر عددی علم الهی افلاطونی براساس تفسیری از رسالت پارمنیدس افلاطون است.<sup>۱</sup> صور مختلف وجود مانند مدارج مختلف سیر نزولی واحداًول است. نزد واحد اوّل که فراتر از وجود یا ماهیت است واحد دوّی است که وجود واقعی یا عقلی، یعنی عالم مُثُل، هموست. از آن پس واحد سوم یا نفس است که از مُثُل بهره‌مند می‌شود. فرود از مرائب سه‌گانه واحد، ثُنائی<sup>۲</sup> یا ماده است که از مُثُل بهره‌مند نیست، بلکه به صورت آنها تنظیم یافته است. و این همان جهان‌بینی است که بینش اصلی در فلسفه نوافلاطونی شد. اما مدیراتس اذعان داشته است که استفاده از اعداد تنها به منزله استعمال رموز و علامتی است که موجب سهولت امر می‌شود و ربطی به ماهیت اشیاء ندارد. «فیثاغوریان چون نمی‌توانستند تعییر صریحی از مبادی اوّلیه به صورت الفاظ میاورند در بیان آنها از اعداد استفاده کردند. جهت وحدت و علت موافقت همه موجودات را با یکدیگر واحد نامیده‌اند؛ جهت غیریت و انقسام و تغییر را ثنانی خوانده‌اند»<sup>۳</sup>. خلاصه، حکیم فیثاغوری عددرا مبنای علم مستقل نمی‌شمرد بلکه روشنی برای وصول به وجود غیر محسوس می‌دانست. و آثاری که از آئین فیثاغوری در کتب فیلُن اسکندرانی با استفاده از رسالت طیماًوس افلاطون دیده می‌شود نیز از همین قبیل است. مدیراتس خود قطعه‌ای از رسالت طیماًوس را درباره نیسب عددی در نفس تفسیر کرده<sup>۴</sup> و تفسیر نیقوماخس گراسانی<sup>۵</sup> در کتاب خود درباره «علم الهی با تعییر به اعداد»<sup>۶</sup> نیز از همین قسم بوده است.

۱- به بیان سیمپلیکیوس Simplicius در تفسیر علم طبیعت

Dyade -۲ Diels Physique

۲- فروریوس Porphyre، احوال فیثاغورس Vie de Pythagore

۳- برکلوس Proclus، تفسیر طیماًوس Commentaire du Timée

Théologie arithmétique -۶ Nicomaque de Gérasa -۶

## ۱۱- پلوتارکس خرمانی

شواهدی از هر طرف در دست داریم که از دیاد رونق آثار افلاطون را در دوران اول میلادی نشانی دهد. براین آثار خاصه بر رساله طیمازووس تفاسیر متعدد نوشته‌اند. و بحث بسیار در این باره کرده‌اند که آیا می‌توان گفت که افلاطون در این رساله تنها به قصد تسهیل بیان مطلب فرض کرده است که عالم مخلوق است، و خود او در حقیقت به قدمت عالم قائل بوده است؟ - فیلُن در جواب کسانی که این تفسیر را پذیرفته‌اند به مکتبی از خود افلاطون استناد کرده و همچنین از تفسیر ارسسطو شاهد آورده است تا نشان دهد که افلاطون به خدای پدر که آفریدگار جهان و صانع آن است قائل بوده است<sup>۱</sup>. پلوتارکس<sup>۲</sup> بیش از همه مطالب به بحث درباره خلقت نفس پرداخته و نتیجه‌ای در موافقت با همین رأی به دست آورده و گفته است که نفس قبل از بدنه خلق شده است، و به نظر وی اگر چنین نگوئیم استدلال افلاطون در مقابل کسانی که وجود خدرا انکار داشته‌اند اعتبار خود را از دست می‌دهد؛ چه، این استدلال مبنی بر این اصل است که نفس بر بدنه تقدّم دارد. اما رأی مخالف در تفسیر رساله طیمازووس که بر حسب آن باید قائل به قدمت عالم در فلسفه افلاطون بود غالب آمد و به تمام وکال، جز در آثار منطقکران مسیحی که از رساله طیمازووس استفاده و استشهاد می‌کردند، مورد قبول قرار گرفت.

از قصصی که در آثار افلاطون راجع به تقدیر نقل شده بود نیز تقلید بسیار کردنده. پلوتارکس چندین بار به تقلید این قصص پرداخت. بر حسب یکی از این قصص، نفووس پس از مرگ به سوی آسمان فرامی‌روند. پس از عبور از رودخانه‌ای<sup>۳</sup> در آسمان

۱- درباره فسادناپذیری جهان، *De l'incorruptibilité du Monde* ، نصل ۴

De la production - Plutarque ۲- Styx

de l'âme d'après le Timée

۳- بهرام

به قرمی رسند. نقوی که نه زشت و نه آلدواند در این محل قرار می‌گیرند. در اینجا مرگ دوم فراموش، تاچنانکه نخست نفس از بدن جدا شده بود اینکه عقل نیز از نفس جدا شود، نفس را در قرم به جای می‌گذارد تا خود در مسیر افلاک اوچ گیرد. و همین مطلب ثابت در اساس جمیع قصص جای داشته و به اقسام مختلف و با تغییرات بسیار تکرار شده است.<sup>۱</sup>

پلوتارکُس خیرُنافی<sup>۲</sup> علاوه بر تعلق به حوزه افلاطون تعصّب شدید قومی داشته و به اقتضای همین تعصّب از سنن دینی یونانی حمایت کرده و در همان حال به انتقاد شدید عقائد حکمای بعداز ارسسطو که در زمرة اصحاب جزم بودند پرداخته است. در یکی از آثار خود در صحن دفاعی که از پیش گویان معبد دلفس کرده است به کسانی که وجود خدایان را مورد تفسیر عقلی قرار دهند حلۀ برده است: خواه فیلسفاتی که خدایان را به قوای نفس و شهوات آن ناویل می‌کنند، خواه روایان که مقصود از خدایان را قوای طبیعت می‌دانند<sup>۳</sup>. پلوتارکُس که هم متأله و هم کاهن و هم فیلسوف بود نمی‌خواست از میراث یونان چیزی را فروگذارد و صنناً در پی آن بود که موادی را از آئین مصریان در پرستش ایزیس<sup>۴</sup> اقتباس نماید و بر عقائد قوم خود بیفزاید.

۱۲- گایوس، آپینوس و آپولنوس، نومنیوس

«مقدمه عقائد افلاطون»<sup>۶</sup> به صورت چند نسخه خطی منسوب به آلكینیوس  
به جای مانده و به دست ما رسیده است. چنانکه فرُدنال<sup>۷</sup> نشان داده است این کتاب

## ١- اواخر كتاب Du visage qui est dans la lune

Plutarque de Chéronée - v

Introduction aux dogmes de Platon - 9

Freudenthal - v Alcinoüs - v

درواقع از آلبینوس<sup>۱</sup> است که نخست در آن شاگردگایوس<sup>۲</sup> بود و از آن پس در از میر<sup>۳</sup> به سال ۱۵۲ استاد جالینوس<sup>۴</sup> شد. از طرف دیگر بر اثر تحقیقات سینکو<sup>۵</sup> معلوم شده است که آپولنوس<sup>۶</sup> که در حدود سال ۱۴۰ میلادی در آن اقامت جست رساله<sup>۷</sup> خود را «درباره عقائد افلاطون»<sup>۸</sup> مثل آلبینوس از کتاب گایوس اقتباس کرد. در این دو کتاب می بینیم که گایوس چگونه برخود لازم شرید که مواد تعلیمات افلاطون را در صحن سه مبحث که در آن روزگار متداول شده بود یعنی منطق و طبیعتات و اخلاقی وارد سازد. برطبق این تعالیم، عالم ازی است، خدا متعال است، از ذات او باید هردو قسم صفات را که با یکدیگر تقابل دارند سلب کرد (یعنی باید بر آن بود که خدا نه زشت و نه نیکوست، نه موصوف و نه لاپوشصف است)، بر همان منوال که این صفات در رساله<sup>۹</sup> پارمنیدس افلاطون از واحد سلب شده است. چنین خدائی را یا از راه انتزاع یا از راه تمثیل می توان شناخت.

از قطعاتی که از آثار افلاطونیان او اخر قرن دوم مثل سیوروس<sup>۱۰</sup> و آتیکس<sup>۱۱</sup> و هارپکراتیون<sup>۱۲</sup> و کرنسیوس<sup>۱۳</sup> و خاصه نومنیوس<sup>۱۴</sup> به جای مانده است می توان نتیجه گرفت که تصویری که افلاطونیان اخیر از عالم داشتند از لحاظ مطالب عمده خود تثبیت شده بود. نومنیوس در عصر امپراطورانی که آنتونینوس<sup>۱۵</sup> لقب داشتند کتاب در رد آراء آنتیوکس<sup>۱۶</sup> که افلاطون را بار و اقیان اشتباه می کرد تألیف نمود تا استقلال

۱- Albinus

۲- Gaius

۳- Smyrne

۴- Galien

۵- Sinko

۶- Apulée

۷- Sur le dogme de Platon

۸- Sévère

۹- Atticus

۱۰- Harpocrate

۱۱- Cornius

۱۲- Numénias

۱۳- Les Antonins

۱۴- Antiochus

فلسفه افلاطون را اثبات کند و مانند فیلُن این فلسفه را به دین موسی تزدیک سازد.<sup>۱</sup> می‌دانیم که او به خدایان سه‌گانه اعتقاد داشت : برتراند همه عقل اوّل (با خیری نفسه) یا خالق معقولات است ، فروتر از آن صانع یا خالق محسوسات است ، و سرانجام عالم یا خدای سوم است ، و این رأی را جز تفسیر رساله طبیعت‌نویس نمی‌توان دانست.<sup>۲</sup> این مطلب به واسطه پُرکلوس معلوم ماست<sup>۳</sup> که به عالم اخروی سماوی قائل بوده و آمدورفت ارواح را در میان آن باز نموده است .

### ۱۲- تجدید حیات فلسفه ارسسطو

فلسفه ارسسطو کتراند آثین افلاطون با افکار عامه و عقائد راجه در آن زمان توافق داشت و تجدید آن در قرن دوم میلادی بر اثر اشتیاق که اصحاب نظر به عقائد قدما یافتنند حاصل شد . مشائین از زمان آندریونیکس<sup>۴</sup> که آثار ارسسطو را در حدود پنجاه سال قبل از میلاد منتشر ساخت سعی شان بیشتر در این باره بود که به معنی دقیق اقوال استاد راه یابند و کتر در پی آن برآمدند که معرفت طبیعت را به روشن ارسسطو بسطدهند . و از همین جا یک سلسله تفاسیر بر آثار استاد نوشته شد که اوّلین دسته از آنها که آدراستس<sup>۵</sup> در زمان آدریانوس<sup>۶</sup> نگاشته بود مفقود شده و قدیم‌ترین آنها که بر جای مانده و به دست ما رسیده است آثار اسکندر افروdisی<sup>۷</sup> در «تفسیر مابعدالطبیعه» و «آنالوچیات اول» و «طوبیقا» و «رد سوپھستانیان» است و از آن پس تفسیر کتاب

۱- « درباره اختلافات اصحاب آکادمیا با افلاطون » - Sur la différence des aca -

۲- « در کتابی « درباره خیر » که از طریق روایات ازیوس نیز معلوم ماست .  
۳- تفسیر رساله جمهوری Commentaire de la République ، ج ۲ ، ص ۹۶ ، Préparation évangélique به نقل ازیوس Eusèbe و demiciens avec Platon ، XIV ، ب بعد .

۴- در کتابی « درباره خیر » Sur le Bien که از طریق روایات ازیوس نیز معلوم ماست .

۵- تفسیر رساله جمهوری Commentaire de la République ، ج ۲ ، ص ۹۶ ،

Kroll طبع کرول ۱۱

Adrastus - ۶

Andronicus - ۴

Alexandre d'Aphrodise - ۷

Adrien - ۱

«حسن» و کتاب «کائنات جو» است که دو رساله «درباره نفس» و «درباره تقدیر» را نیز می‌توان بدانها ملحق ساخت و اینها در حدود اواخر قرن دوم تحریر شده است. بعد از آن مطالعه آثار ارسسطو و مفسران او یکی از تکالیف لازمه در همه حوزه‌های فلسفی به شمار آمد. و معمول چنین شد که قراءت تفسیر آثار ارسسطو سر آغازی برای قراءت رسائل پلوتینوس (مثل باب ششم از دفتر چهارم تسعیات)<sup>۱</sup> گردید. بدین ترتیب با اینکه حوزه مشائین در برابر رونق روزافزون مذهب افلاطونی از نو راه زوال پیمود تفاسیری که بر آثار ارسسطوی توشنند تا اوآخر عهد باستان همچنان دوام داشت. کتاب مشهور فرفوریوس به نام «ایساغوجی»<sup>۲</sup> که در قرون وسطی به توسط ترجمه آن به زبان لاتین به قلم بوئنیوس<sup>۳</sup> در مغرب زمین شناخته شد مقدمه کتاب «قاطیغوریاس» یا باب مقولات عشر از آثار ارسسطو بود<sup>۴</sup>. معروف تراز همه این مفسران «ثامسطیوس» (در نیمه دوم قرن چهارم)، خاصه سیمپلیکیوس<sup>۵</sup> که تفاسیر او بر «قاطیغوریاس» و «علم طبیعت» و رساله «آسمان» غزی از اطلاعات مفیده است، بودند. این تفاسیر با تفاسیر سریانی و عربی و مترجم با آنچه از این قبیل در مغرب زمین از قرن سیزدهم به بعد نگاشتند ارتباطی نه چندان حکم داشت. و البته مفسرانی، را که در بوزنطیه<sup>۶</sup> بودند

## Isagoge -۲

## Les Ennéades -۱

## Boëce -۲

۴- در بین مسلمین عادت برآن جاری شده است که ایساغوجی فرفوریوس یا مبحث کلیات خمس و همچنین باب قاطیغوریاس یا مبحث مقولات عشر را مقدمه هاب معرف بشمارند. م.

## Thémistius -۰

۶- تفاسیر یونانی را آکادمی برلین منتشر کرده است : Commentaria in Aris-totelem graeca, edita consilio et auctoritate acadamiae regiae borussicae در ۲۲ جلد و ۳ جلد ضمیمه.

## Byzance -۷

از پاد نباید برد و اینان به ژان فیلپُن<sup>۱</sup> (که در اوایل قرن ششم میلادی میزیست) میپرسند.

بدین ترتیب رسمی پدید آمد که از آن پس بر جای ماند و پیوسته دنبال شد و از لحاظ تاریخی به حدّی اهمیت یافت که هر چه در باره آن گفته شود اغراق نیست. و بر حسب این رسم معهود بعضی از مسائل فلسفی به طور مخصوصی طرح شد و بعضی از مفاهیم به طرز معین طبقه‌بندی گردید، و این طرز تلقی مخصوص مسائل و مفاهیم ازا عصری به عصر دیگر انتقال یافت و با سراسر فلسفهٔ مغرب زمین امتزاج پذیرفت. به عنوان مثال می‌توان بخُنی را که به مناسبت یکی از میهات اقوال ارسسطو دربارهٔ عقول و معرفت عقلی درگرفت و از ثاوفرسطس آغاز شد و در سراسر قرون وسطی ادامه یافت مذکور داشت.<sup>۲</sup>

به روایت ثامسطیوس، ثاوفرسطس مذهب استاد را چنین تفسیر کرد: معرفت عقل به معنی کشف صور معقول مندرج در اشیاء محسوس است و این عمل باعقل منفعل<sup>۳</sup> که بر اثر عمل عقل فعال<sup>۴</sup> به فعلیت مرور می‌کند انجام می‌پذیرد. و سه ایراد بر ارسسطو گرفت: «معلوم نیست که آیا عقل منفعل کسی یا فطری است؟ به علاوه، انفعالی که این عقل دارد چیست و چگونه است؛ زیرا اگر منشأ معرفت عقل احساس باشد باید بر آن بود که عقل در برابر فعل جسم منفعل شود، اما اگر عقل غیر جسمانی است این انفعال چگونه صورت می‌گیرد؟ و چون هیچ شیئی خود به خود منفعل نمی‌شود چگونه چنین عقلی می‌تواند واجد فکر باشد؟ بالاخره اگر این عقل هیچ وجود بالفعل ندارد، بلکه یک سره بالقوه است، چه تفاوتی با هیولای اولی دارد؟ - در مورد عقل فعال نیز اشکالات کتر از اینها نیست؛ زیرا نمی‌توان گفت که این عقل از کجا به نفس

Jean Philopon - ۱

- ۲ - ص ۴۰۲ - ص ۴۰۳ ترجمه فارسی کتاب تاریخ فلسفه در دوره یونانی تألیف

میل بریه.

می‌رسد ، و اگر در خود نفس است نسیان و خطا و دروغ از کجا می‌آید ؟ <sup>۱</sup> اسکندر افروذیسی راه حل <sup>۲</sup> این مسائل را بر حسب رأی استاد خود آریسطو<sup>کلس</sup> نشان داده است <sup>۳</sup> . چنانکه خواهیم دید این رأی تحت تأثیر مذهب رواق قرار گرفته (و اشتباہی که به مناسبت نشایه اسی آریسطو<sup>کلس</sup> و آریسطو<sup>طیلیس</sup> <sup>۴</sup> حاصل شده و مدقّق دوام یافته و باعث شده است که رأی آریسطو<sup>کلس</sup> را به خود ارسطو منسوب دارند این مطلب را تاریک‌تر ساخته است .) آریسطو<sup>کلس</sup> ابتدا این مطلب را قبول کرده است که آنچه ارسطو عقل مادّی <sup>۵</sup> یا عقل بالقوه <sup>۶</sup> نامیده است عقلی است که مثل صادر قوای ما بالازدیاد سن <sup>۷</sup> از دیاد می‌پذیرد و قادر به انتزاع است . اما این فعالیت که در درون خود نفس است امکان نمی‌پذیرد مگر اینکه عقلی از خارج فرار سد و چنین عقلی فکر شخص است ، عقل الهی است ، همه جا در ماده مثل جوهری در جوهر دیگر انتشار دارد ، از مر اشیاء عبور می‌کند و در همه آنها وجود دارد . آنگاه که این عقل بالفعل با ترکیب جسمانی مناسبی تلاف نماید آن را مانند آلتی به کار می‌گیرد و همینجا است که می‌گوئیم که فکر می‌کنیم . پس عقل مادّی یا بالقوه مثل سایر قوای ما عبارت از ترکیب آلتی مخصوصی است که می‌تواند به عنوان آلتی برای تفکر به کار رود .

با قبول این رأی می‌توان به ایرادات ثاؤفرستس جواب گفت ، ولیکن اسکندر خود قبول می‌کند که این رأی با رأی ارسطو تفاوت بسیار دارد . خود او چهار عقل را از بکدیگر تمیز می‌دهد : ۱- عقل بالقوه یا عقل هیولانی که استعداد قبول صور است

۱- به نقل ثامسطیوس Thémistius در *De Anima* طبع Heinze ص ۱۱۷ و

۲- به بعد .

Aristoclès -۲

۳- Bruns *De Anima liber* طبع J. Bruns ص ۱۱۰ به بعد .

۴- Aristoteles که ضبط اصلی یونانی اسم ارسطوست .

Intellect matériel -۵

Intellect en puissance -۶

و به لوحی که چیزی بر آن ننوشته باشدند<sup>۱</sup> مشابهت دارد یا بهتر بگوئیم به «این خاصیت که لوح دارد برای اینکه چیزی بر آن ننوشته نباشد» شیوه است. این عقل از هیولای اوی متایز است، زیرا نه مثل ماده به صورت هر کدام از اشیاء مخصوص و معین دری آید و نه منفعل می شود. ۲- عقل بالمستفاد<sup>۲</sup> یا عقل بالملکه<sup>۳</sup> که آن گاه که عقل با انتزاع صور از ماده ادراک کلی می کند پدید می آید و مجموعه افکاری است که هوا ره در دسترس اوست، چنانکه علم در دسترس عالیم است اگرچه هوا ره بالفعل در باره آن فکر نمی کند<sup>۴</sup>. ۳- عقل بالفعل<sup>۵</sup> که فکر فعلی ماست و در این عقل است که موضوع<sup>۶</sup> و مورد<sup>۷</sup> یا عاقل و معقول اتحاد دارد. این سه عقل مدارج سه گانه<sup>۸</sup> فعالیت عقلی از قوه به ملکه و از ملکه به فعل است. ۴- عقل فعال که علتی است که معقولات بالقوه را به فعلیت مرور می دهد و در نتیجه باید خود آن بذاته معقول بالفعل مفارق از ماده و عاری از اختلاط جسم باشد. اسکندر می گفت که عقل فعال نه تنها از جمله قوای نفس بلکه فعل محض و فکر فکر است و خلاصه خداونی است که ارسطو بدان قائل بود. پس آنکه فاعل عمل عقلی در ماست خداست؛ این جمله را هرگز نباید بدان معنی گرفت که عقل معقولات را در خدا رویت می کند (فی الله)، بلکه اگر بتوان گفت بدان معنی است که عقل معقولات را با خدا رویت می کند (بالله). به نظر اسکندر آراء مشائین، مثل آراء افلاطونیان، مقتضی آن است که بگوئیم که تأمل درباره ماهیت معرفت عقلی و درباره<sup>۹</sup> موردی<sup>۱۰</sup> که این معرفت به آن تعلق می گیرد ما را نه تنها به علم بلکه به علم الهی می رساند.

---

Tableau non-écrit ، Table rase -۱

L'intellect comme disposition -۲	L'intellect acquis -۲
----------------------------------	-----------------------

۴- حکمای اسلام بعداً این دو عقل را از پکدیگر جدا ساخته اند. م.	
--	--

Sujet -۶	L'intellect en acte -۶
----------	------------------------

	Objet -۷
--	----------

### ماحد فصل ششم :

#### *Texts*

- Musonii Rufi fragmenta* ostendit O. Hense. Teubner edition, 1905.
- Seneca. *Editio princeps of prose works*, 1475; T. F. Gronovius, 1649-58; Ruhkopf, 1797-1811; F. Haase, 1852, 1872-98.
- Epictetus. Works edited by J. Schweighäuser (5 vols., 1799-1800) and by H. Schenkl (1894, new edition, 1916). Text with English translation by W. A. Oldfather, Loeb Library, 1926.
- Marcus Aurelius. Critical edition of *Meditations* by J. Stich. Teubner edition. Leipzig, 1882. 2d edition, 1903.
- Philo of Alexandria. Works edited by T. Mangey (2 vols., London, 1742); L. Cohn, P. Wendland, and S. Reiter (7 vols., Berlin, 1896-1930); and F. H. Colson and G. H. Whitaker (9 vols., with English translation, Loeb Series, London, 1929 *et seq.*).
- Plutarch of Chaeronea. *Editio princeps* by H. Stephanus, 1572. Complete editions by J. J. Reiske, 1774-1782; J. G. Hutton, 1791-1804; T. Döhner and F. Dübner, 1846-1855. Loeb edition of *Lives*, with English translation, 11 vols. 1914-1926. See also *Roman Questions*, edited by P. Holland. London, 1892; and *The Roman Questions of Plutarch*, text and commentary, edited by H. J. Rose, Oxford, 1924.
- Albinus. *Epitome*, edited with French translation by P. Louis. Paris, 1945. See also H. Cary *et al.*, *The Works of Plato*. Vol. VI, 1852.
- Alexander of Aphrodisia. The Greek commentaries on Aristotle have been edited by the Academy of Berlin. Alexander's works are printed in Vols. I-III and in Vol. II of the supplement in *Commentaria in Aristotelem Graeca*. 23 vols. and 3 suppls. Berlin, 1882-1909.

#### *Studies*

##### I, II

- F. Robiou. *De l'Influence du stoïcisme à l'époque des Flaviens et des Antonins*. Rennes, 1852.
- G. Boissier. *La Fin du paganisme*. 2 vols. Paris, 1891.
- Denis. *Histoire des théories et des idées morales dans l'antiquité*. Paris, 1856.
- T. Zieliński. "Science grecque et science romaine," *Scientia*, XXVII (January, 1933).
- F. Cumont. *Lux perpetua*. Paris, 1949.

J. Gagé. "La propagande sérapiste et la lutte des empereurs flaviens avec les philosophes (Stoïciens et Syniques)," *Revue philosophique* (1959), pp. 73-100.

## III

- B. C. Martha. *Les Moralistes sous l'Empire romain*. Paris, 1894.—*Etudes morales sur l'antiquité*. Paris, 1889.  
 R. Waltz. *La Vie politique de Sénèque*. Paris, 1909.  
 E. Albertini. *La Composition dans les ouvrages philosophiques de Sénèque*. Paris, 1923.  
 F. Préchac. "Sénèque, lecture royale sous le dernier Valois," *Bulletin Budé* (March, 1950), pp. 185-205.

## IV

- L. Weber. "La Morale d'Epictète et les besoins présents de l'enseignement moral," *Revue de Métaphysique* (1905).  
 A. Bonhoeffer. *Epiket und die Stoa*. Stuttgart, 1890.—*Die Ethik des Stoikers Epiket*. Stuttgart, 1894—*Epiket und das neue Testament*. Giessen, 1911.  
 J. Bruns. *De Schola Epicteti*. Kiel, 1897.  
 T. Collardeau. *Etude sur Epictète*. Paris, 1903.  
 V. Courdaveaux (trans.). *Les Entretiens d'Epictète*. Paris, 1908.  
 Souilhe (trans.). *Les Entretiens*. Paris (Budé Collection).  
 A. Jagu. *Epictète et Platon*. Paris, 1946.  
 B. L. Hymans. *\*Ἀσκῆσις. Notes on Epictetus' Educational System*. Assen, 1959.

## V

- E. Renan. *Marcus Antoninus et la fin du monde antique*. Paris, 1882. Eng. tran. by W. P. Dickson. London, 1886.  
 J. Stich (ed.). *Meditations*. Teubner edition. Leipzig, 1882. 2d edition, 1903.  
*Pensées de Marc-Aurèle*. Translated by Couat. Bordeaux, 1904. Also edited and translated by Trannoy. Budé Collection. Paris, 1925.

## VI

- V. Brochard. *Les Sceptiques grecs*. Paris, 1887. 2d edition, 1923.  
 Goedeckemeyer. *Die Geschichte des griechischen Skepticismus*. Leipzig, 1905.  
 L. Robin. *Pyrrhon et le scepticisme grec*. Paris, 1944.  
 Sextus Empiricus. *Oeuvres Choisies*, translated by J. Grenier and G. Goron. Paris, 1948.  
 E. Bréhier. "Les tropes d'Enésidème," *Revue des Etudes anciennes*, XX (1918), 69 ff.; and *Etudes de Philosophie ancienne* (1955), p. 185.

- K. Deichgraeber. *Die griechische Empirikerschule*. Berlin, 1930.  
 M. dal Pra. *Lo scetticismo greco*. Milan, 1950.  
 J. Grenier. "L'exigence d'intelligibilité du sceptique grec," *Revue philosophique* (1957), p. 357.

## VIII

- Philo. *Allégories des Saintes Lois*. Edited and translated by E. Bréhier. Paris, 1908.  
 E. Bréhier. *Les Idées philosophiques et religieuses de Philon d'Alexandrie*. Paris, 1907. 2d edition, 1924.  
 Philo. *La migration d'Abraham*. Translated by R. Cadiou. Paris, 1957. Also editions by Wendland and by Colson-Whitaker (Loeb Series, London, 1939).  
 E. R. Goodenough. *By Light, Light*. New Haven, 1935.—*The Politics of Philo Judaeus, Practice and Theory*. New Haven, 1938.—*An Introduction to Philo Judaeus*. New Haven, 1940. 2d ed. Oxford, 1962.  
 H. Wolfson. *Philo*. Cambridge, Mass., 1948.  
 J. Daniélou. *Philon d'Alexandrie*. Paris, 1958.

## IX

- J. Carcopino. *Etudes Romaines*, vol. I. *La basilique pythagoricienne de la Porte majeure*. Paris, 1926.—*De Pythagore aux apôtres*. Paris, 1956.

## X

- B. Latzarus. *Les Idées religieuses de Plutarque*. Paris, 1920.  
 E. R. Volkmann. *Leben, Schriften und Philosophie des Plutarch von Chæronea*. Berlin, 1869, 1873.  
 O. Gréard. *De la Morale de Plutarque*. Paris, 1865.  
 E. Guimet. *Plutarque et l'Egypte*. Paris, 1898.  
 Plutarch. *Dialogues*. Edited by R. Flacelière. Paris, 1937-1947.—*Sur les oracles de la Pythie*. Paris, 1937.—*Sur l'E de Delphes*. Paris, 1941.—*Sur la disparition des oracles*. Paris, 1947. Cf. *Le Banquet des Sept Sages*, edited by Defradas, Paris, 1954; and *De la musique*, edited by F. Lasserre, Olten and Lausanne, 1954.  
 D. Babut. *Plutarque et le stoïcisme* (in preparation).

## XI

- Freudenthal. *Hellenistische Studien*. 1879. III, p. 322.  
 T. Sinko. *De Apulaci et Albini doctrinae platonicae adumbratione* (Dissertat. philol. Acad. litt. Cracov., XLI, 129). Cracow, 1905.  
 P. Vallette. *L'Apologie d'Apulée*. Paris, 1908.

- P. Monceaux. *Apulée, roman et magie*. Paris, 1888.—*Les Africains; étude sur la littérature latine d'Afrique*. *Les Païens*. Paris, 1894.
- R. Le Corre. "Le prologue d'Albinus," *Revue philosophique* (1956), p. 28.
- C.-J. de Vogel. *La théorie de l'intellect d'après Aristote et ses commentateurs*. Edited by Barbotin. Paris, 1953.
- O. Hamelin. "La théorie de l'ānētēpov chez Platon et dans la tradition platonicienne," *Revue philosophique* (1959), p. 21.

## XII

- Paul Moraux. *Alexandre d'Aphrodise exégète de la noétique d'Aristote*. Liège and Paris, 1942.
- P. Thillet. *Le Dé fato d'Alexandre d'Aphrodise* (in preparation).

*Works in English*

- N. Bentwich. *Philo-Judaeus of Alexandria*. Philadelphia, 1910.
- T. H. Billings. *The Platonism of Philo Judaeus*. Chicago, 1919.
- F. W. Bussell. *Marcus Aurelius and the Later Stoics*. Edinburgh, 1910.
- J. Drummond. *Philo Judaeus*. 2 vols. London, 1888.
- H. Kennedy. *Philo's Contribution to Religion*. London, 1919.
- R. Marchu. "Recent Literature on Philo (1924-1934)," *Jewish Studies in Memory of G. A. Kohut* (New York, 1935).
- Marcus. *Aurelius. The Meditations of the Emperor Marcus. Aurelius*. Edited with trans. and commentary by A. Farquharson. 2 vols. Oxford, 1944.
- Seneca. *The Stoic Philosophy of Seneca*, trans. and intro. by M. Hadas. Garden City, N. Y., 1958. *Seneca's Letters to Lucilius*, trans. by E. P. Barker. Oxford, 1932.
- H. D. Sedgwick. *Marcus Aurelius*. New Haven, 1921.
- P. B. Watson. *M. Aurelius Antoninus*. New York, 1884.
- R. E. Witt. *Albinus and the History of Middle Platonism*. Cambridge, 1937.
- H. Wolfson. *Philo: Foundations of Religious Philosophy in Judaism, Christianity and Islam*. 2 vols. Cambridge, Mass., 1947.

## فصل هفتم

### گسترش حوزهٔ نوافلاطوفی

#### ۱- پلوپینوس

آئین نوافلاطوفی در اساس چنانکه از این پیش نیز دیده‌ایم طریقه‌ای برای وصول به وجود معقول، علم به هیئت بنای این وجود و وصف این هیئت بود. بزرگترین خطأی که در فهم این مذهب می‌توان کرد این است که بگوئیم که اینان وجود معقول را بالذات عاملی برای تبیین وجود محسوس می‌دانستند. چه، قصد اوّل اینان این بود که انسان از مرحله‌ای که معرفت و سعادت در آن امکان‌ناپذیر است به مرتبه‌ای مرور کند که این هردو در آن ممکن باشد. چون محسوس تصویری از معقول است و بین آن دو مشابهت وجود دارد همین مشابهت باعث می‌شود که بتوان از یکی از این دو به دیگری مرور کرد؛ اماً توجه به این امر به قصد آن نبود که عالم محسوس را تبیین نمایند بلکه به قصد آن بود که بتوانند بدانچه‌فی نفسه، و بدون هیچ گونه مناسبت با این جهان، وجود دار دفارسند. تخصص یونانی حاکی از آن بود که حیات خدایان ربطی به عالم انسان ندارد، موجود معقول نیز در نظر پلوپینوس جهان را نمی‌شناسد و روی به مسوی آن نمی‌کند. طرز فکر این فیلسوف همان طرز تصویری است که در قصص او لیه آمده وابنک بغايت تلطیف شده بود. در قرن سوم میلادی و دو قرن دیگر پس از آن صاحب نظران یونانی غیر مسیحی کوشیدند تا هیئت بنای وجود معقول و مرائب آن را بازیابند. فلسفه این عصر طریق‌های برای وصف مدارج عالم مابعد طبیعی است که نفس با انجداب روحانی از هر کدام از آنها به دیگری انتقال می‌پذیرد.

بکی از کسانی که این طرز تفکر را شروع کردند آمونیوس ساکاس<sup>۱</sup> بود که در اسکندریه، لااقل از سال ۲۳۲ تا ۲۴۳ تعلیم می‌کرد و فلسفه<sup>۲</sup> حقیق را به پلوتینوس که در آن هنگام جوان بیست و هشت ساله بود القاء نمود. علم ما به احوال این شخص بسیار قلیل است. خود او چیزی ننوشته است؛ از شاگردان او غیر از پلوتینوس<sup>۳</sup>، لشکرگینیس<sup>۴</sup> و هرینیوس<sup>۵</sup> و اریگنیس<sup>۶</sup> را نیز می‌شناسیم و دلیل در دست نیست که اریگنیس را همان اریگنیس مسیحی بتوان دانست، اگرچه هر دو در یک زمان میزیستند. اما از آنچه در حوزه آمونیوس تعلیم شد هیچ نمی‌دانیم و تنها در قرن پنجم میلادی بود که نیمزیوس<sup>۷</sup> و هیر<sup>۸</sup> کلیس از معانی معمول در نظر آمونیوس سخن گفتند و معلوم نیست که مقصود اینان آمونیوس ساکاس باشد. پس نمی‌توان حدود تأثیر معلم محبوب پلوتینوس را در پدید آمدن فلسفه<sup>۹</sup> او بازشناخت.

پلوتینوس (۲۰۵ - ۲۷۰ م.) که از سال ۲۳۲ تا سال ۲۴۳ شاگرد آمونیوس بود ترک محضر او گفت تابالشکر گُر دیانوس<sup>۱۰</sup> امپراطور روم در جمله<sup>۱۱</sup> او به ایران همراه شود. در سال ۲۴۵ در شهر روم بوده و عمر خود را در همین شهر به سر برده است. چند شاگرد مشتاق که از جمله آنان کاتب او فُرفوریوس را می‌توان نام برد به دور او گرد آمدند. بسیار دیر، یعنی در سال ۲۵۵، و به اصرار همین شاگردان به نگارش آثار خود و نشر آنها تصمیم گرفت. به سرعت و بدون تجدید نظر انشاء می‌کرد و تصویح لفظی منشات خود را به فُرفوریوس واگذشت. بدین ترتیب بود که رسائل پنجاه و چهار گانه<sup>۱۲</sup> او پدید آمد. فُرفوریوس تقدیم آنها را در کتاب خویش به نام «شرح حال پلوتینوس»<sup>۱۳</sup> آورده و پس از مرگ استاد مجموعه همین رسائل را در شش دفتر که هر کدام مشتمل بر

۱- Ammonius Saccas

۲- Plotin

۳- Longin

۴- Herennius

۵- Origène

۶- Némésius

۷- Hiéroclès

۸- Gordien

۹- Vie de Plotin

نه رساله است و به همین سبب «تیسْعیَات»<sup>۱</sup> نام دارد منتشر کرده است . در این وسائل تعلیمات شفاهی او با دقیق و امانت تحریر شده است . البته شرح متواالی سیر منظم افکار او را در این کتاب نمی توان یافت ، بلکه این رسائل به صورت منسلمه‌ای از خطابات است که عقاید او را درباره بعضی از مطالب مخصوص روشنی دارد واز جمله آنهاست بحث درباره فرود آمدن نفس در بدن و پیوستن آن دو به یکدیگر ، اعتبار علم تنجیم ، مسئله حافظه در انواع مختلف نفوس از نفس انسان تا نفس عالم . و در همه این مطالب باستناد به جهان‌بینی خاصی که همیشه مورد توجه او و مؤثر در فکر او بوده اظهار نظر کرده است .

این جهان‌بینی خاص پلوتینوس نبود . طرح اجمالی آن را در آثار پُزیدُنیوس که خدا و تقدیر و طبیعت را که در آئین رواق قدیم وحدت داشت از یکدیگر تمیز داد و به ترتیب مخصوص مرتب ساخت دیدیم ، و همچنین در آثار مُدِّراتُس که قائل به وحدت در تثلیث بود همین جهان‌بینی را یافتیم . اینکه باید دید که این جهان‌بینی بر چه اصلی مبنی است ؟ - رواقیان (که پلوتینوس رأی آنان را به ظاهر از سرگرفت) بر آن بودند که درجه وجود هر موجودی با درجه اتحاد اجزاء آن مناسب دارد . مثلاً اتحادی که در توده سنگ است جز بدن معنی نیست که اجزاء آن فقط با ترکیب انضمامی به یکدیگر پیوسته‌اند ، از آن پس اتحادی است که در هیئت مؤتلفه‌ای مثل جمع نوازنده‌گان یا لشکریان حاصل می‌شود ، از آن پس اتحادی است که در بین تمام اجزاء موجود زنده به قوت نفس محفوظ می‌ماند . واژاینجا می‌توان دریافت که به هر نسبتی که اجزاء شبیه باهم بیامیزد و بگدازد وجدانی آنها از یکدیگر امکان ناپذیر شود درجه اتحاد افزون‌تر می‌شود . به همین ترتیب است که اتحاد اجزاء موجود زنده را نمی‌توان به همان معنی گرفت که اجزاء علم بایکدیگر دارد ، زیرا اجزاء موجود زنده با اینکه وابسته به یکدیگر است مکان آنها از هم جداست ولیکن اجزاء علم قضایای آن است و هر قضیه‌ای بالقوه تمام

قضایای دیگر را شامل است . بدین ترتیب معلوم می شود که چگونه با ازدیاد درجه اتحاد به تدریج از جسمانی به روحانی مرور می کنیم .

اما هر وجودی که اتحاد اجزاء آن ناقص است افتضایی کند که در فوق آن وحدت ائم و اکمل باشد ؟ و بدین ترتیب از الفت مقابله اجزاء جسم زنده یا اجزاء جهان لازم می آید که درجه کاملتری از وحدت بر فراز آن باشد و آن وحدت نفسی است که حاوی آنهاست ، و وحدت قضایای علم مقتضی وحدت عقلی است که شامل این قضایا است . اگر این وحدت فوقانی نباشد همه چیز از هم می گسلد و می پاشد و از میان می رود . هیچ چیز ، مگر با واحد ، وجود ندارد . ارسوطه گفته است که دو لفظ وجود و واحد را می توان به جای یکدیگر به کار برد و لیکن به خطأ رفته است ؛ چه ، وجود همیشه تابع واحد ، یا واحد مبدأ وجود است . به شرط اینکه وحدت را تنها به معنی وحدت صوری محض که عاری از هرگونه مضمونی است نشانیم ، بلکه بر آن باشیم که وجودی که از واحد صادر می شود و انبساطی پذیرد به تهای درهان واحد مندرج است . نفس هر موجود زنده ، در مرحله عقول بذری<sup>۱</sup> که از یکدیگر تفکیک ناپذیر است ، تمام جزئیات آن موجود زنده را حاوی است . آنچه وجود دارد تنها از واحد بدر می آید . از همینجا معلوم می شود که معقول بودن در آئین پلوتینوس بدین معنی به کار می رود که وجودی را باریط آن به وجود دیگری که بر خوردار از وحدت کامل تری است بتوان مفهوم ساخت<sup>۲</sup> .

مع ذلک باید توجه داشت که پلوتینوس با اینکه ضوابط<sup>۳</sup> روایان را گاهی به کار برد نظریه اینان را یک سره کنار نهاده است . روایان بر آن بودند که اتحاد هر شیوه معلول فعل خاصش فاعلی است که در ماده داخل می شود<sup>۴</sup> و باکشش و کوشش خود اجزاء این ماده را فراهم می آورد و نگاه می دارد . اما پلوتینوس بر آن شد که

هر وحدت کایپیش از سخن وحدت علم است . هر علمی را روح واحدی است ، زیرا در این علم درباره شیء واحدی تأمل می شود . آنچه باعث وحدت وجود در مرتبه مادون است تأمل درباره مبدأست که در مرتبه مافق جای دارد . پس اگر واحدرا مبدأ وجود می خواهیم بدین معنی است که تنها وجود حقیق را تدبیر و تأمل می دانیم <sup>۱</sup> . نه تنها عقل درباره معقول خود تأمل می کند بلکه طبیعت نیز به معنی تأمل است ، تأمل است که به طور صفتی واقع می شود ، مقرن به سکوت است ، با شعور همراه نیست و آنچه مورد این تأمل است اُسوه <sup>۲</sup> معقولی است که طبیعت می کوشد تا بدان تأمل کند . حیوان یا نبات یا هرشی دیگری به همان نسبت که درباره اُسوه معقول خود تأمل نماید و این کمال مطلوب را در خود منعکس سازد قبول صورت می کند (وصورت در این مورد به معنی ارسطوری آن به کار می رود) . پس مبدأ مافق همواره در خویشن می ماند و کمال آن غیر متغیر و غیر متحرک است . از وجود این مبدأ و فعل آن چیزی به وجود مادون مروون نمی کند ، بلکه تأثیر آن مانند اشیاء زیباست که اشیاء دیگر را به همان نسبت که استعداد قبول دارند از فروغ خود برخوردار واز جلوه خود سرشار می سازد .

مع ذلک برای اینکه فلسفه پلوتینوس را بهتر بتوان دریافت باید عالم را به صورت ثابت و واحد و متناهی و از لی بانظام خاص آن که همواره یکسان است تصوّر کرد . چنین تصوّری فکر پلوتینوس را مانند همه معاصران او به خود مشغول می داشت و معنی فلسفه مابعدالطبیعه در آئین او متناسب با همین تصوّر بود . آنچه از این فلسفه مستفاد می شود این است که عالم محسوس واحد است و همه معقولات اندماج اشیاء در یکدیگر نیز جز همین عالم واحد نیست ، متهی در مرتبه معقولات اندماج اشیاء در یکدیگر فزونی گرفته و به نحوی از اندیشه سلب مادیت از آنها شده است . تنها در صورتی می توانیم چنانکه باید به معنی مابعدالطبیعه از لحاظ پلوتینوس پی ببریم که برآن باشیم که عالم فرد

و واحد و ازی است، اجزاء آن بایکدیگر موقوفت دارد و زمین در مرکز آن واقع است.<sup>۱</sup> نظریه «پلوتینوس درباره» مبادی با اقانیم<sup>۲</sup> به همین ترتیب مفهوم می‌شود: مبدأ نخستین أحد<sup>۳</sup> یا اول<sup>۴</sup> است که هیچ گونه انقسماً در آن راه نیافته است. او هیچ نیست، زیرا هیچ گونه تمایزی در آن حاصل نشده است؛ او همه چیز است، زیرا قوّهٔ جمیع اشیاء است. مانند واحد اول در رساله «پارمنیدس افلاطون» است که می‌توان پیاپی همه چیزرا از آن سلب و همه چیز را بر آن حل کرد. واقع امر این است که پلوتینوس اصل نظر خود را دربارهٔ آحد از همین رساله و همچنین از دفتر ششم رسالهٔ جمهوری اقتباس کرده است. آحد همان خبر است، زیرا هموست که به هر موجودی وجود می‌بنشد. وجود او «ما فوق وجود»<sup>۵</sup> است، زیرا می‌دانیم که وجود یا «بودن» در نظر افلاطون به معنی «چیزی بودن» است. پس اول یا خیر یا احد اقنوی است بی‌آنکه ذات یا جوهری باشد. کلمهٔ اقنو<sup>۶</sup> به معنی هر موضوع<sup>۷</sup> موجود، خواه متعین خواه غیر متعین، است. کلمهٔ ذات<sup>۸</sup> یا جوهر<sup>۹</sup> به معنی موضوع متحققت است، با خود به معنی اقنوی است که متعین به صفات ثبوتبه و دارای صورتی باشد. و به همین دلیل باید توجه داشت که خود این صفات، یعنی اول و واحد و خیر، به معنی صفات ثبوتبه یا به معنی صور احاد تلقی نشود؛ بلکه این الفاظ را آنگاه به کاری برم که بخواهیم این اقنو را نسبت به اقانیم تابعه آن تسمیه کنیم: اول است، چون مقدم بر هر وجودی است؛ احداست، زیرا

---

۱- تسمیات ، II ، ۲- Hypostases

Premier - ۴ Un - ۲

Essence - ۰ -. اگرچه این کلمه به طور محدود به معنی ذات است و توسعًا به معنی ماهیت می‌آید در این مورد با توجه به مفاد کلام و علی‌الخصوص با توجه به جملهٔ ماقبل و مابعد آن بهتر بود که به وجود ترجمه شود. مع ذلك به این مطلب تصریح شد تا اگر مترجم به خطاب وقتی باشد خواننده از این خطاب معمون ماند. م.

Sujet - ۶ Essence - ۷

Substance - ۸

اصلی است که به همهٔ اشیا وحدت می‌بخشد؛ خیر است، بدین معنی که غایت اشیاء است. اما از هیچ کدام از این الفاظ برگی آبدکه او چیست، زیرا او چنانکه خود اوست هیچ نیست، حتیٰ احمد نیست، حتیٰ خیر نیست، بلکه عدی مافق ماهیّت است<sup>۱</sup>. چرا احمد یامبدأ اوّل فرد و وجود نمی‌ماند؟ چرا وجود از ازل تا ابد دراو مندمع نیست؟ زیرا هر شیء کاملی تولید می‌کند، همان‌گونه که از موجود زنده‌ای که به حد بلوغ می‌رسد موجودی مثل آن تولید می‌شود. این تولید مقرر به شور نیست، غیرارادی است، ناشی از سرشار بودن و لبریز شدن است، چنانکه از چشمهای که پرشود آب جریان می‌یابد و یا بدان سان که نور انتشاری پذیرد. موجود زنده و چشم‌ونور بالانتشار خود چیزی از دست نمی‌دهند و تمام وجود را چنانکه بود محفوظ می‌دارند. این همان است که به تعییر متداول فیضان<sup>۲</sup> نامیده‌اند، و بهتر است که چنانکه خود پلوتینوس می‌گفت فراشُد<sup>۳</sup> یا برآمد<sup>۴</sup> یا پیشرفت<sup>۵</sup> چیزی بنوانیم که از مبدأ اوّل صادر می‌شود. ولیکن صادر می‌خواهد که هرچه ممکن باشد به مصدری که هستی بخش آن بوده است تزدیک پماند، از این رو به محض اینکه ازاو جدا شود بهسوی او بازمی‌گردد تا دربارهٔ او تأمل کند. باهین بازگشتن یا دیگر گونشدن است که اقnum دوم حادث می‌شود (والبته باید توجه داشت که این حدوث از لی و غیر زمانی است). اقnum دوم هم وجود و هم عقل و هم معقول است<sup>۶</sup>.

دربارهٔ وحدت اقnum دوم بطبق رأی پلوتینوس بهراه اغراق نباید رفت. این اقnum وجوده متعدد دارد. از آن لحاظ که عالم<sup>۷</sup> معقول است واحدی است که به نحوی از اشیاء وحدت آن رو به نقصان نماید و به کثرت گراییده است: ذات غیر منهاز که در عالم احادیّت بود متفرق و متکثّر می‌شود و این کثرت به صورت اجناس و انواع

۱- تسعیات، VI، ۹، VI، ۶، ۱، V، ۹، VI، ۸

Procession -۲

Emanation -۲

Marche en avant -۳

Production -۴

۴، V، ۲، V، ۶، ۱، V، ۷-۱۳، ۲، V، ۹، VI

ترتیب می‌باید، این اجتناس و انواع از طریق جدال عقل<sup>۱</sup> (که در این مورد همان تقسیم افلاطونی است) و سیر روحانی حاصل می‌آید و حصول آنها از اجتناس عالیه ابتدایی شود. باید همواره در نظر داشت که عالم معقول و ترتیب آن به مراتب مختلف پیوسته حاصل است و جاودانه تمام و ثابت و کامل است و تناهی کر ماست که در طی این مراتب به حرکت می‌پردازد<sup>۲</sup>. اما درباره کثرت این عالم نیز نباید مبالغه کرد. در عالمی که چنین تنظیم و تأثیف در آن راه یافته و وحدتی در کثرت پذیده‌آمده است هر موجودی شامل تمام موجودات دیگر است، یاخود همه چیز در همه چیز است (الکل فی الکل). پلوتینوس از تله کار این نکته غافل نمانده است که مسیر جدال عقلی افلاطونی، برخلاف منطق ارسسطوی، از طریق جمع نیست بلکه از طریق تقسیم است. یعنی جنسن کل متحقّق است که آنرا به انواع تقسیم می‌کنند، چنانکه می‌توان عالم را به دو قسمت آسمان و زمین یا فوق قرق و تحت قرق تقسیم کرد. تحول جنس به انواع خود به معنی از دیاد و ارتقاء نیست بلکه مرور از کل به اجزاء است، متهی در این اجزاء همان غنائی که در کل است محفوظ می‌ماند<sup>۳</sup>.

از اینجا نتیجه مهمی بر می‌آید: معقول در نظر ارسطو فقط اجتناس و انواع است؛ افراد که در عالم محسوس تحقیق دارند دارای تمام خصائص صورت نوعیه‌اند، متهی به سبب تعلق این صورت به ماده که موجب تشخّص حقیقی هر کدام از آنهاست صفات دیگری نیز به تعداد غیر معین بر آنها مزید می‌شود. مثلاً می‌توان درباره انسان تفکر نمود ولیکن سقراط مورد تفکر ما قرار نمی‌گیرد زیرا تشخّص سقراط نتیجه حاصله از آعراضی است که به نوع انسان در جین تحقیق آن در عالم محسوس ملحق می‌شود، بدین ترتیب گونی عالم محسوس از بعضی از جهات بر عالم معقول زیادت دارد. اما پلوتینوس حقیقت را جز این می‌دانست، یعنی به وجود افراد در عالم معقول، یا به وجود «مُشْلُّ برای افراد»<sup>۴</sup> قائل بود. پلوتینوس به طور کلی این مطلب را قبول نداشت که

صورت برای اینکه در عالم محسوس متحقق پذیرد ناگزیر باید بعضی از صفات ثبوتی بر آن عارض شود، مثلاً آلات دفاعی یا اعضای حسّی که تنها حیوان محسوس را به کار می‌آید و مصرف در حیوان معقول ندارد تحصیل نماید. و چون از او می‌پرسیدند که: «شیر معقول چون دفاع از خوبیشن وی را لازم نمی‌آید چه احتیاجی به چنگال دارد؟» یا موجود زندهٔ معقول در مرحله‌ای که اشیاء محسوس در آن موجود نیست چه محتاج اعضای حواس است؟» در جواب می‌گفتند که: «اینها از آن رو لازم می‌آید که عالم معقول همهٔ اشیائی را که وجود آنها امکان پذیر است دارا باشد». احساس در موجود زندهٔ مادی، برخلاف قول رواقیان، انطباع ماده‌ای برمادهٔ دیگر نیست بلکه اثری از وجود روحانی و غیر مادی که حافظ ارتباط این موجود محسوس با منشأ معقول خویش است در آن به جای می‌ماند. پلوتینوس در تبیین اعضای حواس نمی‌گفت که حسن تصادف یا بدل عنایت<sup>۱</sup> باعث ایجاد آنها می‌شود، بلکه آنها را نقلیدی از وجود عالی تر که انحطاط بافته و تنزل کرده است می‌شمرد<sup>۲</sup>.

پس اقnum دوم عالم حقیقی و نام<sup>۳</sup> و کاملی است و تنها به منزلهٔ طرح انتزاعی عالم محسوس نیست.

اقnum دوم وجود یا ذات است، به عبارت دیگر همان امر انضمامی یا ثبوتی است که شیئی حاوی آن می‌شود و به همین سبب می‌تواند مورد<sup>۴</sup> معرفت باشد. اقnum اول برتر از وجود بود و می‌باشد مههٔ صفات ثبوتی را ازاو سلب کرد، ولیکن اقnum دوم نفس وجود است، یعنی هر آن چیزی است که موجب می‌شود که صورتی برای واقعیت حاصل آید تا علم بتواند به این واقعیت تعلق گیرد.

سرانجام گوئیم که اقnum دوم عقل است. پلوتینوس در این مورد ابتکارانی داشته که در معاصران او تأثیر بسیار نهاده و علی الخصوص ایجاد فُرُوریوس را در حین ورود او به حوزهٔ نوافلاطونی برانگیخته است. عقل همان است که وجود یادات را می‌شناسد.

اما در بین وجود یا معقولی که شناخته می‌شود و عقلی که آنرا می‌شناسد گوئی باید قائل به تفاوت بود. وجود ابتدا از آن حیث که معقول بالفعل<sup>۱</sup> است وضع می‌شود، و بعداً از آن حیث که عقلی است که قوای آن در حین ادراک وجود فعلیت می‌پذیرد. تقدّم معقول بر عقل از اصول مطالب در مذهب افلاطون بود. ارسسطو و آناتسیوس چون، برخلاف افلاطون، به تقدّم عقل قائل بودند هم در تعریف عقل وایماندند وهم معقول را منقی می‌سانختند. اگر یکی از افلاطونیان عقل را مبدأ دوم می‌نامید بدان معنی بود که معقول را مبدأ اول می‌شد، به همان ترتیب که افلاطون در رساله طیهاوسن گفته بود که عقل صانع<sup>۲</sup> به تأمیل در مُثُل که ماورای عقل و مافق آن است می‌پردازد و با تأسی بدان است که اشیاء ایجاد می‌شود. اما پلوتینوس تایع این سنت نبود، بلکه در این قول با ارسسطو موافقت داشت که در علم عالیم و معلوم اتحاد دارند و قائل به وجود معقولات خارج از عقل نبود. البته می‌توان گفت که مع ذلک در زمرة افلاطونیان محسوب می‌شد زیرا به شیوه مافق عقل قائل بود که عقل آنرا رویت می‌کند، اما این شیوه را معقول نمی‌دانست. باید دید که این تغییر مهم از چگا حاصل شد؟ - ابتدا باید به بیان آورد که افلاطون اگرچه در رساله طیهاوسن عقل صانع را تایع مُثُل گرفته و مادون آن شمرده است بر عکس در رساله جمهوری بر آن رفتہ است که خیر مبدأ مشترک عالیم و معلوم است، و از این حیث به خورشید می‌ماند که مبدأ مشترک مبصرات و باصره است، و بدین ترتیب عقل و معقول یا عالیم و معلوم در یک مرتبه قرار دارند؛ پس پلوتینوس با قبول این رأی می‌توانست خود را همچنان موافق افلاطون شمارد. اما تأکید او بیشتر در این باب بود که قبول رأی مخالف مستلزم همان اشکالاتی است که اصحاب جزم بعداز ارسسطو در بحث معرفت با آنها مواجه شدند. توضیح اینکه: اگر بگوئیم که معقول خارج از عقل است باید عقل را به صورتی تصور کنیم که عاری از فکر

۱- در اصل کتاب واقعیت بالفعل. - چون واقعیت در اینجا به معنی موجود معقول

است مترجم برای اینکه بر صراحت بیان یافزاید لفظ معقول را به ازاء آن به کار برد. م.

بالفعل باشد ، و بر همان قیاس که محسوسات برآلات حواس مرتب می شود معمولات نیز با عقل تلاق کند و در آن انطباع یابد . چنین عقلی ناقص است ، قادر به ادراک از لی معمولات نیست . از تخصیل یقین درباره آنچه ادراک می کند قادر است ، زیرا از مذرکات خود جز تصویری در آن حاصل نیست ، پس ناگزیر باید بر آن بود که عقل اقنوی عالم معقول را سراسر در خویشتن بازی یابد ، و از همین جا که درباره خود فکر می کند نه تنها (چنانکه <sup>۱</sup>گوستینوس یا دکارت راجع به فکر می گفتند) صورت خود را به علم یقین می شناسد بلکه درباره تمام اموری که این صورت را می پذیرند ، و عقل بر آنها مشتمل می شود ، یقین می کند ؛ علم او درجایی می ماند که از همانجا آغاز می شود <sup>۲</sup> .

وحدت آراء پلوتینوس درباره اقنوم دوم از همین جا معلوم می شود : عقل رؤیت احمد است و از همین رو علم به خود و علم به عالم معقول است ؛ نباید عالم معقول را به صورت موجود معطلی <sup>۳</sup> تصور کرد تا تواند در همان حال که معقول است فکر باشد بلکه باید بهیاد آورده و وجود به معنی تأمیل است . حدّاً اکثر تعمق که در عالم معقول می توان کرد این است که عالم معقول را مجموعه ای از عقول بدانیم ، یا مجموعه ای از افکار که هریک از آنها در همان حال که درباره خود فکر می کند درباره سایر انکار نیز فکر کند ، و از همه آنها عقل کل <sup>۴</sup> با روح کل <sup>۵</sup> واحدی حاصل آید .

چنانکه از احمد یا اقنوم اول عقل تولید می شود عقل نیز مولد اقنوم سوم یانفس است . نظریه پلوتینوس درباره نفس پیچیده تراز نظریه ایست که درباره عقل اظهار داشته است . برای اینکه این نظریه را بشناسیم و حدود شمول آن را بازیابیم مانند خود پلوتینوس باید پیوسته رأی ارسسطو را درباره نفس با آراء افلاطونیان و رواقیان در این باره ، که فاقد مناسبت با یکدیگر نیست ، مقابله سازیم ، و این خود یکی از مهم ترین جهات افتراق پیروان افلاطون و ارسسطو در این روزگار بود . ارسسطو به نفس عالم یا

به نفوس افلاک قائل نبود ؛ عقول افلاک را محرك آنها می شرد ؛ و می گفت که نفس تنها به اجسام زنده‌ای که در زیر ماه است تعلق دارد و صورت بدن است . بدین ترتیب می توان گفت که رأی ارسسطو درباره "نفس رأی عقلی و علمی بود ، یعنی نفس درفلسفه" او به صورتی تصوّر شد که آنرا بتوان در مطالعه "وظائف اعضای بدن مبدأ قوای جسمانی" دانست نه بدان صورت که حامل حکم نقدیر باشد . بر عکس ، بنابرایی افلاطون در رسائل فلدوُس و طباؤوس و نوامیس و همچنین بر طبق آراء روایان ، نفس عالم وجود دارد . این نفس مدبر عالم محسوس است . نفوس فردی از قبل نفوس ستارگان یانفوس افراد انسان قطعی از نفس کل است و جوهر همه آنها با نفس کل عالم یکی است . اختلاف این دو فلسفه فقط در الفاظ نبود بلکه در نحوه "تصوّر عالم" و طرز تلقی نقدیر بایکدیگر تقابل اساسی داشتند . اختلاف شان در نحوه "تصوّر عالم" این بود که افلاطونیان عالم را موجود زنده می شمردند و ، درنتیجه ، حرکات کلی آن (یعنی حرکات دورانی ستارگان) را ناشی از خاصیت عنصر پنجم<sup>۱</sup> که بالطبع متحرک به حرکت دورانی باشد نمی دانستند ، بلکه بر آن بودند که آسمان از عنصر ناری پدید آمده است و نفسی که بر این عنصر حاکم است آن را برخلاف اقتضای طبع خود متحرک به حرکت دورانی می کند و دوّران که بازگشت شی به خود آن است تقلیدی از حرکت خاص نفس است<sup>۲</sup> . افلاطونیان ، بیش از همه عقائد ، از اعتقاد ارسسطوفی به عنصر پنجم تخاشی داشتند ، زیرا قائل بیگانگی جوهری جهان و دل نمودگی<sup>۳</sup> اجزاء آن به یکدیگر بودند و حق داشتند که عنصر پنجم را منافی این قول بینگارند . تقدیر را نیز به طرز دیگری تلقی می کردند چه ، بر آن بودند که نفوم فردی در حکومت بر جزئیات اشیاء همان کار را به انجام می رسانند که نفس جهان در جموعه آن بر عهده دارد ، و بنابر این تقدیر این نفوس جزئی از طرح کل عالم است ، و پاوتینوس باشوق تمام بیانی را که از آن پیش در خطاب

انتقادی فلسفی آورده بودند از مرگرفت و جهان را به صحته<sup>۱</sup> نمایشی که در آن هر سهی از بازی را به حکم عنایت بر عهده<sup>۲</sup> کسی نهاده باشند تشبیه کرد.<sup>۳</sup>

اگر جهان بدین صورت تصور نشود و عمل نفس در کل عالم منظور نگردد نمی توان ماهیت اقnonم سوم را دریافت، زیرا نفس همان عالم معقول است، منتهی انقسام و انبساط بیشتر یافته است؛ مع ذلک هنوز صاحب امتداد نشده بالاقل<sup>۴</sup> امتداد مادی پذیرفته است. چه، خاصیت نفس این است که تمام آن در آن واحد در تمام اجزاء جسم زنده‌ای که متحرک به این نفس باشد حاضر است<sup>۵</sup> و با اینکه امتداد دارد تأثیر آن در مکان انتشار می‌یابد، و تقسیمات عالم در این نفس مرتب است، چنانکه در نفس عالم، بر حسب رساله طیاقوس، نیز چنین بود. خلاصه، نفس واسطه<sup>۶</sup> بین عالم معقول و عالم محسوس است. با عالم معقول در تلاقی است، زیرا صادر از این عالم است و پیوسته به سوی آن بازی گردد تا جاودانه در آن تأمّل کند؛ باجهان محسوس نیز تلاقی دارد تا بدین جهان سامان و سازمان دهد. اما این دو عمل فقط به ظاهر بایکدیگر اختلاف دارند؛ در واقع، چنانکه خواهیم دید، از همان حیث که به تأمّل در عالم معقول می‌پردازد بی‌آنکه خود بخواهد اثری از آن صادر می‌شود که عالم محسوس را منظم می‌سازد، بر همان قیاس که عالم هندسه چون آشکال هندسی را تصور کند با همین تصور آن آشکال خود به خود ترسیم می‌شود.<sup>۷</sup> پس فعالیت و عنایت نفس زائد بر قوه<sup>۸</sup> تفکر و تأمّل آن نیست بلکه از همان حیث که تأمّل عضن است و در جهان بالا می‌ماند در جهان پائین اثر می‌گذارد.

مراتب موجودات الهی در همین اقانیم سه گانه که شر<sup>۹</sup> در آنها راه‌ندارد متوقف می‌شود. آیا تو ان شرح این مراتب را، مطابق حکمت پلوتینوس، علم الهی دانست؟ این حکیم (جز در قطعه‌ای که انتساب آن به او مشکوک است) هرگز بمبداً اوّل نام خدا نهاده است؛ بلکه این اسم را بارها در آثار خود بر نفوس مدبّر جهان یاستارگان اطلاق کرده

و همین نقوص را خدایان به معنی اخcess کلمه شرده و در این باب به حمایت از شرک یونانی برخاسته است. از طرف دیگر، پلوتینوس بر آن بوده است که باید مجموعه "آداب و رسوم و مناسک دین را از تفکر درباره" مبادی وجود جداداشت: به تفصیل درباره پیش گوئی نیوی و نیایش و پرستش بسته سخن رانده است تا بازنماید که تأثیر این اعمال و آداب نه بدین معنی است که در جواب آنها فعلی از یکی از خدایان سرزند و در این جهان تأثیر کند (چنانکه گوئی ستارگان سعد بتوانند خود را به کارهای ابلهانه مردم مشغول سازند) بلکه تأثیر آنها ناشی از دل نمودگی است که اجزاء جهان بایکدیگر دارند، و مجموعه مراسmi که به عنوان نیایش انجام می‌گیرد مانند اعمال و اوراد جادوگران است که تنها به شرط اینکه خوب به جای آورده شود اثر می‌گذارد. این تدبیّن که تنها به آئین پرستش و نیایش پای بند است با وصول نفس به موجود معقول ارتباطی ندارد. و در همین جاست که باید به تفاوت نظریه او درباره اقانیم با نظریه "فیلُن درباره" و سائط توجّه داشت. این دوراغالباً به نحوی که در خور آنها نیست بایکدیگر نزدیکی سازند، و غافل از این نکته اند که واسطه در نظر فیلُن همان کلمه است که پاداش و کیفر می‌دهد و پیشایش ناظر به سواچ آدمی است و کاری جز این ندارد که مصلحت اندیش انسان باشد، و حال آنکه اقnon در نظر پلوتینوس هرگز قصد آن ندارد که به مردم نیکی کند یا آنان را نجات دهد و این تقابل که بارها بدان برخورده‌ایم همان است که در بین تدبیّن سایی و تعقل یونانی وجود دارد؛ پلوتینوس بر آن بود که هر کدام از اقانیم جز مرتبه بالاتری از اندماج و اتحاد عالم نیست و وحدت مطلقه در اقnon اوّل حاصل است. مع ذلک باید قیدی بر این کلام افزود. احـد یا اـقـنـوـم اوـل یاـهـمـان شـیـء لاـيـوـصـف در نظر پلوتینوس غیر متناهی و غیر متعین است و بدین ترتیب تنها به معنی امری نیست که به طور انتزاعی جهت وحدت عالم باشد. پلوتینوس مطلبی "درباره اختیار و اراده" نگاشته و در این مطلب مبدأ اوّل را به نحوی دارای صفات ثبوی و حیات مستقل انگاشته است. این تنها همان استقلالی که در عالم معقول یا عالم محسوس نیز می‌توان یافت، یعنی اکتفاء به ذات و استغناء از غیر، نیست. البته این اکتفاء واستغناء را

نیز می‌توان به معنی استقلال عالم در هر کدام از مراتب آن دانست ولیکن عالم در این مراتب لائق ماهیت مخصوص خود را ناگزیر محفوظی دارد و با این ماهیت نمی‌تواند ترک علاقه‌کند، و حال آنکه استقلال مبدأ اویل به معنی اختیار مطلق است و بدین معنی است که می‌تواند بآنکه پای بند هیچ گونه ماهیتی باشد هرچه می‌خواهد بشود. قدرت غیر محدود دارد تا به نحو غیر معین به هر صورتی درآید بآنکه در هیچ کدام از صور توقف پذیرد. این سخن تازگ دارد و از قبیل احوال افلاطون نیست. افلاطون واحد یا مبدأ اعلی را به معنی حد و اندازه و رابطه ثابت گرفته بود که مفهوم خویش را نسبت به نظری که مبدأ آن است حاصل می‌کند. ولیکن پلوتینوس احمد را به معنی اختیار مطلق می‌شمارد که، به خود و برای خود و نسبت به خود، هست آنچه هست<sup>۱</sup>. خاصه اتباع افلاطون<sup>۲</sup> این است که وجود را مستقل از صوری بدانند که باعث ثبات و تجدید موجودات می‌شود، ولیکن از همین جا بری آید که بدانچه در کنه وجود است تنها از طرقی می‌توان واصل شد که غیر عقلی است زیرا عقل را جز به وجود معین و محدود کاری نیست.

پلوتینوس فروتر از اقانیم سه‌گانه<sup>۳</sup> الهی به وجود اقnon دیگری نیز که ماده باشد قائل است. ارسسطو ماده را بر حسب صورت و نسبت بدان تعریف می‌کرد و ولیکن پلوتینوس، برخلاف این رأی، ماده را از لحاظ خود آن در نظر می‌گرفت. ارسسطو می‌گفت که ماده (به استثنای هیولای اولی) تنها آن گاه غیرمعین است که نسبت به صورت ملحوظ شود (مثلاً مفرغ را نسبت به مجسمه ماده می‌نامید)، ولیکن خود ماده می‌تواند معین باشد. و حال آنکه پلوتینوس جز به ماده‌ای که از هر جهت نامعین و حتی معین ناپذیر است قائل نبود، زیرا طرز تعلق صورت به ماده چنان نیست که ماده را معین سازد. صورت چون از ماده بگسلد ماده تعین ندارد، همان‌گونه که چون به ماده پیوندد باز ماده تعین نمی‌باید. ماده غیر منفعل است، فقر مطلق است که در قصه رساله<sup>۴</sup> بزم از آن سخن رفته بود. بدین ترتیب هرگز در بین ماده و صورت وحدت

حقیق حاصل نمی شود . بهتر آنکه بگوئیم که شیء محسوس ناشی از جلوهٔ موقت صورت در ماده است و این جلوه هیچ گونه تأثیری در ماده نمی گذارد ، چنانکه نور نیز در هوا نی که از آن می گذرد تأثیر نمی بخشد<sup>۱</sup> .

ماده استعداد قبول صورت یا حفظ آن را ندارد و ممکن نیست بتواند خود را «من» بنامد ، همین که فاقد هرگونه صفت ثبوی است خود شرّ مطاق است و منشأ همهٔ شروری است که در عالم محسوس وجود دارد . شرّ به معنی نقص نیست ، زیرا اگر چنین باشد باید گفت که عقل نیز چون فروتر از احمد است شرّ است . رذیلت وضعف نفس و هر آنچه شرّ مطلق جلوه می کند تنها از آن لحظه که نفس با ماده تلاقي می باید و براثر همین تلاقی به مرحلهٔ صبورت فرمی افتد شرّ است . نفس از این طریق تزکیه نمی شود که ماده را مستخر کند بلکه نجات او بدین وسیله حاصل می آید که از ماده بگریزد . اگر ماده ، با وصف این ، وجود دارد بدان سبب است که باید همهٔ مراحل وجود انعام یابد و انجام پذیرد . ماده آخرین جلوهٔ وجود قبل از ظلمت حاصله از عدم م Pax است<sup>۲</sup> .

بیان پلوتینوس دربارهٔ منشأ شرّ مستلزم این است که علم الهی ، یا بحث در بارهٔ عدل خدا<sup>۳</sup> ، بر دو اصل مختلف تأسیس شود و این هر دو با یکدیگر مقارن باشد . بر طبق یکی از این دو رأی که اینک از ذکر آن فراغ یافته شرّ ماده است و شیء محسوس انعکاسی در انعکاسی است ، و چون ما به سوی وجود حقیقی بازگردیم از آن رهای شویم . رأی دیگر که در آثار اخیر خود به شرح آن پرداخته است با رأی سابق تفاوت دارد . عقل که اصل ایتلاف است تدبیر عالم را می کند و هر شیئی در عالم حائز عملی و عامل عملی است که باعث مطابقت آن با مجموعهٔ مؤتلفهٔ عالم می شود . این شیء هر آنچه را که مناسب این حال باشد قبول می کند و در برابر آن منفعل می شود . رنجی که می برد اگر به تنهائی و جدا از دیگر چیزها در نظر گرفته شود ممکن است برای او بد باشد ولیکن

۱ - III، ۶۰۶ به بعد؛ II، ۴، ۶ به بعد.

Theodicée - ۲

۸، I - ۲

برای همه جهان بدنیست (مانند رنجی که سنگ پشت از آهستگی خود در جنیش می برد، آن گاه که می خواهد از آسیب گروهی از مردم که پا بر سر اوی گذارند و می گذرند رهانی جوید). اختلاف این دو رأی بایکدیگر آشکار است. از یک سو رأی در علم الهی است که با بدینی همراه است و صاحب آن علاج شر را گریختن بدان سوی این جهان و روی آوردن به وجود مافوق محسوس می داند؛ از سوی دیگر رأی است که از خوش بینی و پیشرفت حکایت دارد، و کسی که به چنین قولی قائل باشد مانند روایان علاج شر را در قبول آن بهاراده و اختیاری شمارد. اینک باید دید که آیا این دورأی متناقض است؟

می محسوس زشت و گریزان و زوال پذیر و غیر معین است. عالم زیبا و بسامان و هم آهنگ و منظم و نابع قوانین ازلی است. بکی از این دو حکم مطابق رساله<sup>۱</sup> فیدون بود و نشان از زهد و پرهیز داشت، حکم دیگر مطابق رساله<sup>۲</sup> طبا و سوس بود و از تحسین صنع صانع حکایت می کرد. این دو قول با اینکه متفاوت است متناقض نیست، زیرا هریک از آنها ناظر به یکی از دو جنبه وجود در جهان محسوس است، نگاه ما از یک طرف به جزء مادی جهان و عدم تعیین آن فرومی افتد و از طرف دیگر به سوی نفس عالم و ماوراء محسوسات فرامی رود. پلوتینوس در نخستین رساله<sup>۳</sup> خود که عنوان آن «درباره زیبائی»<sup>۴</sup> است گفتند است که جمالی که مورد تحسین ما در شبی است جلوه ای از مثالی است که مافوق عالم محسوس است. پس آنچه در عالم محسوس می ستائیم در واقع همان عالم معمول است که ما از طریق جداول عقلی ضروری به سوی آن بازی گردیم و همین سیر جدلی است که میز نظم و بی نظمی است.

با تمیز این دو مرحله می توان به فهم یکی از مسائل مشکل موفق شد و آن تقدیر نفوس اشخاص است. باید آوریم که پلوتینوس قائل به وحدت جمیع نفوس بهنحوی از انجاه بود، زیرا می گفت که همه آنها ناشی از نفس واحدی است، همان گونه که عقول مشتق از عقل کل است. نفس عالم برای هر کدام از نفوس مقرری متناسب با ماهیت آن مقرر می دارد و هر نفسی در مدقق از زمان که به حکم نظام اشیاء معلوم می شود مدبر

جسمی است که مقر آن است . از این پیش گفته‌یم که نفس تنها از آن لحاظ که در نظام معقول تأمیل می‌کند مدبر بدن است . چون به سوی عالم معقول روکند خود آن باهیم عمل عقل می‌شود ، در تزد عقل می‌ماند و پرتوی از خویشتن فرومی‌افکند تا ن را روش سازد و زنده دارد . چون رشتہ‌ای که موجب وحدت نفوس می‌شود سست تراز ابده‌ای است که عقول را متّحد می‌سازد نفس می‌تواند به جانب جلوه<sup>۱</sup> خود در جهان فرودین بازگردد ، آن‌گاه بهجای اینکه در اُسوه<sup>۲</sup> خود تأمیل کند بدانچه جلوه‌ای ازاوست نظر می‌افکند و مثل نارکیسُس<sup>۳</sup> که نقش خویشتن در آب دید و برای اینکه آن را در برگیرد خود را به آب افکند و غرق شد به جانب جلوه<sup>۴</sup> خود رومی کند و در آن فرومی‌افتد و از آن پس پای بسته<sup>۵</sup> دگرگونیهای عالم محسوس می‌شود و در معرض هزار گونه نگرانی قرار می‌گیرد . این نگرانیها از جانب بدن است و در مواردی است که نفس اموری را که به خططا نعمت و موهبت نام می‌نند از دست می‌دهد . ماجرای هبوط نفس<sup>۶</sup> این است و تقدیر او در حیات اخروی به حکم عدلی که در جهان است تابع گناهی است که بدن سان مرتكب آن شده است<sup>۷</sup> .

غرض از تربیت فلسفی این است که نفس را به حال اصلی تأمیل خود بازگردانند . در این مورد باید کوشید تا مطلبی را که چندان ماده نیست دریافت و برای اینکه این مطلب مفهوم شود باید نفس خود را از آنچه بدان «من» می‌گوئیم تمیز داد . در واقع نظام عالم مستلزم این است که عقل (یا آن قسمت از نفس که تأمیل در معقولات می‌کند) پیوسته منعطف به عالم معقول بماند . زیرا از همین تأمیل است که حتی وجود بدن که تدبیر آن محول بر عهده<sup>۸</sup> نفس است ناشی می‌شود . این «من» است که بهجای اینکه در مرحله عقل خویشتن بماند به سوی جلوه‌ای که نفس از خود فرامی‌افکند فرومی‌افتد . «من» همین نفس متوسط است که در بین نفس عاقله و جلوه<sup>۹</sup> آن قرار دارد ، گاهی

به سوی آن وگاهی به سوی این میل می‌کند، و در همان حال بجزء علوی نفس «در بالا می‌ماند». در جهانی که پلوتینوس آن را چنین ثابت وساکن می‌انگارد تقدیر و تاریخ راهی ندارد، جز بین معنی که موجودی که این فیلسوف غالباً همان را نفس می‌خواند و ما «من» می‌نامیم از مرحله‌ای به مرحله‌ای مرور کند. سرنوشت نفس (یا من) دگرگونی است که در هر مرحله‌ای از مراحل ماوراء طبیعت که پیاپی از آنها عبور می‌کند در او پدید می‌آید! نفس، به تعداد مراحل وجود، مراتب متعددی از حیات دارد. فروتر از همه آنها زندگی در عالم محسوس است و این خود بردو قسم است: یکی از آن دو حیاتی است که مقصود از آن تحصیل الذات است و نفس در طی آن کاملاً در حال انفعال می‌ماند، دیگری حیاتی است که مقرون به فعالیت است و تابع قواعدی است که به حکم فضائل اجتماعی مقرر می‌شود و همین فضائل است که تدبیر عمل می‌کند. بر تراز این مرتبه حیاتی است که مقرون به رویت است؛ در این مرحله «متوسط» نفس به خویشتن روی می‌آورد، حکم واستدلال می‌کند و به حد اعلی حاکم بر خود می‌شود. برتر از رویت یا فکر نطقی که حاصل آن اقامه برهان است مرحله «فکر شهودی یا [رویت]<sup>۱</sup> عقلی است که سرانجام به عقول مفارق می‌نجامد، یعنی ذوقی که مسیو به شیء دیگر نیست و علم ما بدانها مستفاد از شهود است. ولیکن گاه می‌شود که نفس از این بالاتر رود و به مبدأ اوّل فرارسد؛ اینجا دیگر پای رویت عقلی یا شهود نیز در میان نیست، زیرا از این طریق فقط می‌توان بدانچه تعیین دارد راه یافت؛ بلکه نوعی از تلاقی است، برخورده است که به وصف درنمی‌آید. چون این حالت حاصل شود از عالم و معلوم سخن نمی‌رود، دوگانگی آن دو ناپدید می‌شود و وحدت به کمال می‌رسد. این مرحله را بهتر آنکه شناسائی خواهیم، بلکه برخورده بدانیم. این حالت را جز کسانی که آزموده‌اند نمی‌توانند بازگویند، اما این کسان نادرند و در نزد آنان نیز این حالت به ندرت پدید می‌آید.

## ۱ - IV ، ۸ ، ۸

۲- کلمه رویت به مناسبت مقام و با توجه بدانچه در دو سطر بعد آمده است در ترجمه

فارسی افزوده شد. م.

پلوتینوس بنایه روایت فُرُفوریوس می‌گفت که او خود چهار بار بدین مقام رسیده است. وانگهی از این حال جز با تذکار آن نمی‌توان سخن گفت. زیرا در آن دم که اینان این حالت را بازمی‌بایند هرگونه وقوف را به خویشتن از کف می‌شنند و یک سره بی‌خود می‌شوند. این آخرین حدّی است که می‌توان بدان واصل شد، حالت خُلُس است که برتر از عقل و فکر جای دارد.<sup>۱</sup>

## ۲- فلسفه نوافلاطونی و ادبیان شرقی

حوزه<sup>۲</sup> نوافلاطونی، در دوره<sup>۳</sup> دویست و پنجاه ساله<sup>۴</sup> پس از مرگ پلوتینوس، سرگذشت پیچیده‌ای داشت. آنچه تاریخ این حوزه را در آن دوره با تفصیل و تعقید همراه ساخت تها اختلاف آراء تعداد زیادی از استادان این آئین نبود بلکه عوامل دینی و سیاسی نیز در حدوث چنین وضعی مؤثر بود.

آئین نوافلاطونی از لحاظ دینی اندک اندک با ادبیان باستان<sup>۵</sup> که مقارن با ازدیاد رونق دین مسیح و غلبه<sup>۶</sup> روزافزون آن رو به زوال می‌رفت معاوضت جست. تعالیم پلوتینوس، چنانکه دیدیم، مشتمل بر جنبه<sup>۷</sup> دینی خاصی بود که با جنبه<sup>۸</sup> فلسفی آن تفاوت داشت. دونکته را می‌توان میز این فکر دینی مخصوص دانست: اول اعتقاد به الوهیت اجرام فلکی یعنی ستارگان، دوم مجموعه‌ای از اعمال و مناسک و ادعیه و تسخیر ارواح<sup>۹</sup> و اذکار و اوراد جادوی که تنها در صورتی مؤثر می‌شود که آداب آن بر طبق دستور مقرر بمنو صحیح انجام پذیرد و ماشینوار به دقت بر اجرای آنها نظارت شود. البته این افکار و اعمال را پلوتینوس ابداع نکرده بلکه از افکار عامه گرفته و به فلسفه خود

۱- فرفوریوس، احوال پلوتینوس، *Vie de Plotin*، فصل ۲۸؛ VII، ۷،

۲۳ په بعد.

۲- Religions Païennes که معمولاً به شرک ترجمه می‌کنند ولی منظور از آن به طور

اعم همه ادبیان غیر مسیحی و غیر کلیمی دو عهد رونق و رواج مسیحیت است. م.

پیوسته است . [ اولین مطلب در دین معقول پلوتینوس پرستش ستارگان بود ] . آفتاب پرستی به تمام اقسام آن در دو قرن دوم و سوم میلادی انتشار یافت ، خواه به صورت آئین مهر که پیروان بسیار در این روزگار داشت ، خواه به صورت دین رسمی خورشید خدائی <sup>۱</sup> که اولیانوس <sup>۲</sup> امپراطور روم در سال دویست و هفتاد بنياد نهاد و ادعای آن داشت که در این آئین تمام اديان امپراطوری را فراهم آورده است ، تا آنجا که سریانیان بعل <sup>۳</sup> پرست و یونانیان و رومیان بی آنکه هیچ کدام از عقاید مختار خود را از دست دهنده می توانند از این دین بهره جویند . تزدیک صد سال پس از این زمان ، یعنی به سال ۳۶۲ ، امپراطور یولیانوس که خود یکی از پیروان آئین مهر بود بر آن شد که دینی بر اساس پرستش خورشید از نو بنياد نهاد و بدان رسیت دهد . نوافلاطونیان اگرچه مؤسس این اساس دینی نبودند ناظر و شاهد آن به شماری رفته اند و با توجه به همین اساس است که می توان علت تقدیس عالم را در آئین نوافلاطونی بازیافت . در همان حال که فلاسفه می کوشیدند تا این آئین را به صورت جموعه ای از افکار توجیه کنند در ضمن این اثاث نیز به زبان خیال این عقائد را بازی نمودند و نمونه ای از آنها کره ای است که از جادوگران قرن دوم یاقرن سوم میلادی به جای مانده است وارباب انواع عالم را به صورت رموز و علامت در آن مصور کرده و گرد هم آورده اند <sup>۴</sup> . خورشید به صورت مشخصی است که بر جای نشسته و گرد سرا او هاله ای با اشعه هفت گانه که رمزی از تکوین به شماری آید و دوازه پنج گانه متقاطع که علامت عناصر خمسه ارسطوی است حلقه بسته است و تفصیل بسیاری از این مطالب را در سرود خورشید از آثار پُر کلوس می توان بازیافت . از طرف دیگر ، خورشید پرستی که در آئین مهر دیده می شد با همان رأی که در آثار پلوتینوس درباره تقدیر بشر اظهار شده بود ارتباط داشت . در فراز و نشیب جهان ، بر حسب آئین مهر ، « خورشید پر توافقن آن گاه که جسمی

را به زندگی می‌خواند پیاپی اجزائی از آتش در امتداد اشتعه<sup>۱</sup> سبعه فرومی اندازد . بر عکس ، آن گاه که مرگ‌فرای رسد و عناصری را که وجود بشری از آنها ترکیب شده است منحل می‌سازد خورشید آنها را به سوی خود فرامیرد . <sup>۲</sup> دیگر گون شدن نفس به صورت یکی از موجودات آسمانی پس از مرگ یا در دوره<sup>۳</sup> حیات برای تشریفات اسرار آمیز ، مقارن قرن دوم میلادی ، از جمله<sup>۴</sup> معتقدات جاریه<sup>۵</sup> ادیان آن روزگار که متلازم بارموز و اسرار بود به شمار می‌آمد . چنانکه آپولتوس در مجموعه<sup>۶</sup> اسرار جدّه<sup>۷</sup> باز نموده است شخص مبتدی که اورا برانگیخته و به زندگی نو فراخوانده‌اند در جریان تشریفات شبانه<sup>۸</sup> دخول درسلک اهل ایمان پیاپی دوازده جامه می‌پوشد تا بامدادان «جامه آسمانی» در برکند و سراسر آن جمع مانند یکی از خدایان<sup>۹</sup> به تکریم او پردازد .

نوافلاطونیان گاهی باین معتقدات درافتادند و از این‌جیث فلسفه<sup>۱۰</sup> خود را به انکار عامه تزدیک‌تر ساختند ، و از همین جا آثاری مثل مطلب مختصری از سالوستیوس<sup>۱۱</sup> که نام آن «در باره<sup>۱۲</sup> خدایان و جهان<sup>۱۳</sup>» است پدید آمد . این مختصر به منزله<sup>۱۴</sup> مجموعه‌ای از شرعيّات نوافلاطوفی است که خطاب به عوام نگاشته و ادعای کرده‌اند که در نگارش آن تنها به آراء عامه و قصص رائج در میان همه مردم استناد جوسته و بدوضوح مطلب و صراحة آن عنایت داشته‌اند . یکی از عقائد اصلی دین یونانی که آن را در مقابل عقاید دینی مسیحی قراری داد تصدقی قدمت عالم ، و نظری که این جهان هم اکنون دارای آن است ، بود . اعتقاد به خلق عالم مستلزم این قول بود که ستارگان از جمله<sup>۱۵</sup> خدایان به شمار نمی‌روند و نوافلاطونیان از فُرُوریوس تا پر<sup>۱۶</sup> کلوس دلیل واحدی را در ردة اعتقاد به خلق آورده و پیوسته آن را از سرگرفته‌اند و آن‌اینکه ایجاد عالم نتیجه<sup>۱۷</sup> ضروری ذات

-۱ Cumont ، تنجیم و دین در میان یونانیان و رومیان ، ۱۹۱۲ ، ص ۱۸۸

-۲ Les Mystères de la Grande-Mère

-۳ Apulée ، Métamorphoses ، livre III. Reitzenstein ، Die hellenistische Mysterien ، P. 26, 30, 31.

-۴ Des dieux et du monde

-۵ Salluste

خداست و بنابراین فعل قدیم اوست . چه ، اگر بر آن باشیم که زمانی بود که خداختی نداشته است می‌بایست قبول کنیم که خدا در آن زمان فاعل نبوده و این بدان معنی است که بخوبیم کامل نبوده است .

دومن مطلب در دین معقول پلوتینوس این بود که مناسک و آداب و اعمال را از قدرت خارق‌العاده برخوردار می‌شدند و بدین ترتیب همه آداب دینی را به اعمال سحری تبدیل می‌کردند<sup>۱</sup> و این نیز رسم مشترک و متداول در آن زمان بود . در هیچ زمانی این همه افسون و جادو بر اوراق والواح به قصد ایجاد نفرت و عداوت یا به نیت تولید عشق و محبت ننگاشتند و در هیچ دوره‌ای این همه وسائل برای پیش‌گوئی حوادث آنیه به کار نگرفتند ، و از همین رو بازار شبادان رواج گرفت . چنانکه در قرن دوم آلکساندر<sup>۲</sup> آبنُتُبیکُس<sup>۳</sup> همین گونه شیادی پیشه کرد و لوکیان<sup>۴</sup> در کتابی که به نام «آلکساندر<sup>۵</sup> » نگاشت پرده از دسائی نفرت‌انگیز او برداشت . پلوتینوس خود عالم محسوس را مانند شبکه پناوری از قوای جادوی خوانده و فلسفه راتها وسیله نجات از نفوذ این قوا دانسته است . همچنین می‌دانیم که داستانی که فیلُسترانتس<sup>۶</sup> در حدود سال ۲۲۰ میلادی نگاشت چه روتق به دست آورد . در این داستان آپلُنیوس تُوانانی<sup>۷</sup> از اتباع فیثاغورس را طوری مجسم کرده‌اند که به تمام اعمال جادوگران مشرق زمین دست یازیده است . لوکیان<sup>۸</sup> در کتاب «آلکساندر<sup>۹</sup> » که اینک ذکر آن گذشت گفته است که شیاد «اپیکوریان و مسیحیان» را بزرگترین دشمنان خود می‌نامید . واقع امر این است که اولیای حکومت از او اخر قرن سوم به خطرانی که این خرافات برای عامه<sup>۱۰</sup> ملت داشت پی بردن و تدابیر مختلف در پیش‌گرفتن تا با این اعمال دریفندند<sup>۱۱</sup> .

۱- تسعیات ، IV ، ۴ ، ۳۸ به بعد .

Lucien -۲ Alexandre d'Abonotique -۲

Philostrate -۳ Alexandre -۴

Apollonius de Tyana -۶

۷- A. Maury ، سحر و تنجیم La magie et l'astrologie ، طبع سوم ، ۱۸۶۴

۱۰۰- ص ۹۶

از سال ۲۹۶ تنظیم بر طبق قانون مخصوصی نسخ شد؛ در عهد قسطنطین<sup>۱</sup> به سال ۳۱۹ حرفة پیش‌گوئی مخصوصی به موجب قانون دیگری منع گردید؛ در سال ۳۲۱ حدود قانونی جواز پیش‌گوئی تعیین شد. در سال ۳۵۸ قانون دیگری برای منع پیش‌گوئی وضع گردید. در سال ۳۶۸ رسم قربانی برافتد. در سال ۳۷۰ محاکمه‌ای بر ضد جادوگران و فیلسوفان ترتیب یافت. این قوانین در عصر ثسودوسیوس<sup>۲</sup> تقویت شد و گذشته از آنها منشورهای بسیار در مخالفت با معتقدات مشرکین به طور کلی صادر گردید و صدور آنها تا قرن پنجم دوام یافت. از اینها همه بر می‌آید که افکار و اعمالی که توافق‌اطوپیان فلسفه خود را با آنها متلازم می‌شدند با چه حدت و حرارت در این زمان دنبال می‌شد. کسانی که در شرح احوال این فلاسفه به نگارش کتب پرداخته‌اند، مثلاً فُرْفُرُوسیوس در شرح حال پلوتینوس، اُنایپوس<sup>۳</sup> در «شرح احوال سوفس‌طائیان»<sup>۴</sup>، مارینوس<sup>۵</sup> در حدود سال ۴۹۰ در احوال پُرُکلوس، داما‌سکیوس<sup>۶</sup> در حدود سال ۶۱۱ در شرح حال ایزیدروس ازمنه و امکنه‌ای را معلوم داشته‌اند که عقائد خرافی بیش از پیش باشوق ورغبت مورد قبول بود و در پی افسانه‌های محال گونه‌ای می‌رفتند که مثلاً از تأثیر جادوی پیک قطعه سنگ سیاه یا پیک مجسمه حکایت می‌کرد. بدین‌نکته نیز باید توجه داشت که علت اینکه اولیای دولت تصمیم به لغو و نسخ این خرافات گرفتند این نبود که آنها باطل می‌شدند بلکه از آن‌رو چنین می‌گردند که مردم از آنها باک داشتند و این باک بدان سبب بود که همه کس از مسیحی و غیر مسیحی، از عوام و از خواص، این اعمال را مؤثر می‌پنداشتند و شکاکان و اپیکوریان که لوکیانوس<sup>۷</sup> از آنان حنگفه است بسیار نادر بودند. عالم را به صورتی تصور می‌کردند که گوئی مقرّ قوای جادوی است و این قوا بایکدیگر انس و الفت دارد و هرگز در بند آن نبودند که در مقابل این معتقدات:

۱- Constantin

۲- Théodose

۳- Eunape

۴- Vies des Sophistes

۵- Marinus

۶- Damascius

۷- Lucien

تصوّری از کمترین پایه<sup>۱</sup> قوانین حرکات از طریق علمی حاصل کنند و در هیچ دوره‌ای از ادوار تا بدین حد از اینکه جهان را ماشین وار بینگارند<sup>۲</sup> دور نبودند. تنها عاملی که به قول اینان در عالم تأثیر دارد تشبعی است که هیچ‌گونه فاصله‌ای در بین اشیاء مانع آن نمی‌شود. نسبت به انتقال مکانیکی قوا جاهل بودند یا از قبول آن احتراز داشتند. بر طبق رأی پلوتینوس محیط مادی که در بین چشم ما و شیء مرئی وجود دارد نه تنها وسیله‌ای برای انتقال نور نیست بلکه مانع برای نفوذ آن است<sup>۳</sup> و همچنین این حکیم به انتقال مکانیکی تأثرات اعضای حواس به مقرّ نفس نیز قائل نبود. ادعای کسانی را که عمل اشیاء طبیعی در نظر آنان به تأثیر اهرم قابل تشبیه بود به قوت تمام ردّی کرد، و در این باره می‌گفت که چگونه می‌توان تولید کیفیّات مثل رنگ را به طرز مکانیکی تصوّر کرد؟<sup>۴</sup> سحر از مستثنیات نیست بلکه تأثیر طبیعی متقابل اشیاء یکی از موارد خصوصی سحر عمومی است.

ستارگان را خدا می‌دانستند، جهان را قدیم می‌شمردند، به سحر اعتقاد داشتند، بر آن بودند که نفوس اصل‌الهی دارد و تقدیر آن چنین است که به سوی خدایان بازگردد. عادت بر این جاری شده است که مجموعه<sup>۵</sup> این معتقدات را آئین یونانی در برابر دین مسیحی بنامند. این آئین کتب مقدسه نیز داشت. از جمله آنها کتاب « غیب‌گوئی کلدانی »<sup>۶</sup> بود که آن را بروزگار بسیار کهن منسوب می‌دارند. ولیکن آنچه مسلم است اینکه در قرن سوم میلادی وجود داشته زیرا فُرُوفوریوس از آن استفاده کرده است، و در واقع بیان ماده‌ای از آئین افلاطون به طور منظوم است. پُرُکلوس نا آنجا این کتاب را ستایش می‌کرد که به رسم عادت در شان آن می‌گفت که اگر همه<sup>۷</sup> کتب را از میان ببرند و تنها کتاب « غیب‌گوئی کلدانی » و « طیاوهوس » افلاطون را نگاه دارند محلی برای تأسیف او نمی‌ماند. این معتقدات مجموعه‌ای از مراسم و عادات داشت،

۱- تسعیات ، IV ، هـ La conception Mécaniste - ۱

۲- تسعیات ، IV ، ۷ و ۶ ، III ، ۲۰۸ و ۹۰

Oracles chaldéens - ۴

حتی از این لحاظ انشعاب نیز در آن پدید آمد. کسانی بودند که می خواستند آئین یونانی را تها به مجموعه ای از مناسک و مراسم که در جلب اراده<sup>۱</sup> خدا مؤثر باشد تحویل نمایند و هر گونه تفکر فلسفی را به یک سو نهند و در برابر اینان کسانی که فیلسوف عرض بودند جای داشتند. کسانی که از گروه نخستین به شمار می رفتند بر آن بودند که علم به این آداب و اعمال ضرورت دارد تا در هر زمان و هر مکان که ما بخواهیم اراده<sup>۲</sup> خدا به کار بیفتند و این صناعت قادر ارتباط با علم کمیا نبود، و می دانیم که کیمیا در آن روزگار رونق بسیار داشت و این علم مانند این آئین بر اساس اعتقاد به وحدت اصلیه<sup>۳</sup> موجودات استوار بود و اصحاب آن دل نمودگی اشیاء را ناشی از یگانگی آنها می شمردند<sup>۴</sup>. این طرز تصور یعنی اعتقاد به اینکه می توان با بعضی از اوراد و اعمال اراده<sup>۵</sup> خدارا در تأیید خود به کار انداخت در کتابی که نام آن «اسرار مصریان»<sup>۶</sup> است معلوم ماست. این کتاب را، به خط<sup>۷</sup> ، به یامبليکُس منسوب داشته اند و حال آنکه در واقع جوابی است که یکی از روحانیان مصر در برابر ایرادات مختلف فرقه ریوس بر دین مصریان و در «مکتوبی خطاب به آیین»<sup>۸</sup> نگاشته است. مضمون آن قریب به آثاری است که به نام کتب هرمسی تألیف شده و زمان نگارش این دو نیز تزدیک به یکدیگر (یعنی مقارن قرن چهارم میلادی) بوده است. در آثار هرمسی عقائد اصلی افلاطونی با انتساب به هرمس<sup>۹</sup> که همان جیهوتی<sup>۱۰</sup> مصری است تشریح و تعلیم می شد<sup>۱۱</sup>.

اما [کسانی که در گروه دوم بودند یعنی] فیلسوفان از هوا داران جادو به احترام

Bidez, Litturgie des Mystères chez les néoplatoniciens. Bulletin de l'académie royale de Belgique (Classe des lettres) 1919, p. 415.

Lettre à Abenon -۲ Des mystères des égyptiens -۲

Hermes -۴

-۰ Thot بونالی ، مرادف Djehouti مصری

-۹ رجوع شود به هرمسیات Hermetica تدوین W. Scott در چهار جلد، آکسفورد

نام می برند و لیکن آنچه بر عهده خود می دانستند تفکر درباره ماورای محسوسات بود که فوق عالم شهادت، یعنی فراتر از مرحله اعتبار سحر و افسون، جای داشت وقصد آنان پیوسته این بود که مراحل وجود را بر طبق سلسله ترتیب آنها تعیین نمایند. همه این فیلسوفان به حل یک مسأله باتمسک به سیر نزولی و صعودی موجودات می پرداختند ولیکن چون در تفصیل مطلب اختلافاتی باهم داشتند می توان گفت که هر کدام از آنان را حوزه‌ای مخصوص بود و حوزه‌های عده‌های که پدید آمد به فُر فوریوس (۳۰۵-۲۳۳) و با مبلیکُس سریانی (متوفی به سال ۳۲۹) و از آن پس به پُر کلوس (۴۱۲-۴۸۴) که واپسین جلوه آکادمیای آتن را باعث شد و سرانجام به داما سکیوس (اوایل قرن ششم) که آخرین استاد فلسفه در اسکندریه محسوب است تعلق داشت.

## ۲- فُر فوریوس

فُر فوریوس صوری<sup>۱</sup> (۳۰۵-۲۳۳) از زمانی که در سال ۲۶۳ با پلوتینوس در روم آشنا شد به اشاعه افکار و نشر آثار استاد پرداخت و مقدماتی در شرح احوال او براین آثار نگاشت (۲۹۸). کتابی به نام «مقدمه» مبحث معقولات<sup>۲</sup> نوشته و در این مقدمه از تسعیات پلوتینوس برای اظهار نظر جامع درباره ماهیت نفس و عالم معقول استفاده کرد و علی الخصوص درباره عدم انفعال نفس، حتی در حالت احساس<sup>۳</sup>، و همچنین درباره تمرد نفس از بدن تأکید نمود. ولیکن گرفتی به حکم ذوق خویش به ترجیح زهد فیثاغوری و علم الهی استعاری راغب بود. رساله‌ای به نام «خودداری از گوشت خواری»<sup>۴</sup> خطاب به شخصی به نام فیرمُس<sup>۵</sup> که مراقبت در گیاه خواری را

Porphyre de Tyr - ۱

Introduction aux intelligibles - ۲

- ۳ همان کتاب ، ۱۸

De l'abstinence des viandes - ۴

Firmus - ۵

فروگذاشته بود نگاشت . این رساله برای اثبات لزوم این مراقبت جزئیات مطالب را درباره رسم قربانی به طور مشروح آورده است (وچون حاوی معلوماتی راجع به بعضی از مصنفان علی الخصوص ناوفرسطس جانشین ارسطوست فوائد بسیار دارد) ؛ به نظر فرفوریوس قربانی را تنها ارواح خبیثه خوش دارند . اینانند که می خواهند معبد مردم باشند و عقائد اشخاص را، حتی اگر از فلاسفه باشند ، درباره خدایان تباہ می سازند .

از جمله آثار فُرُفورویوس «نامه‌ای به مارکسلا»<sup>۱</sup> است و وزن بیوه‌ای مادر هفت فرزند بود که همسر گرفت . این مکتوب از دین داری فُرُفورویوس به طرزی که در آن روزگار متداول بود حکایت دارد و از مُقاد آن معلوم می شود که او مانند اپیکنتوس خدا را «شاهد و ناظر جمیع اعمال و اقوال ما» می شمرده است<sup>۲</sup> . در رساله‌ای که قبل از ملاقات با پلوتینوس نگاشته و نام آن را «فلسفه بنابر غیب گوئی»<sup>۳</sup> گذاشته به خداشناسی عملی توجه داشته است . مستخر جاتی از این رساله به توسط اُزبیوس<sup>۴</sup> در کتاب او که نام آن «تمهید انجلیل»<sup>۵</sup> است معلوم ماذده است و حاوی اطلاعات غیبیه درباره اصول این آین و همچنین حاکی از قواعد ساختن مجسمه‌ها مطابق تعالیم غیب گویان است . رساله‌ای «درباره تصاویر»<sup>۶</sup> داشته که قطعائی از آن را نیز اُزبیوس استخراج کرده و محفوظ داشته است . مضمون این رساله بیش از آنکه شبیه آین افلاطون باشد به مسلک اهل رواق تزدیک است و حاوی تفاصیل بسیار درباره مجسمه‌هast از معانی رمزی آنها گرفته تا موادی که در ساختن آنها به کار می بردند و حالات و الوان آنها و خصوصیاتی که بر آنها می افزایند . در یکی از آثار خود که نام آن «غار نومفه‌ها»<sup>۷</sup> است به تبیین یکی از قطعات اُمِرُس پرداخته و صنای آراء خویش را درباره تقدیر نفس بیان کرده

۱- با توجه به ترجمه انگلیسی . م .

Lettre à Marcella - ۱

Philosophie d'après les oracles - ۲

Préparation evangélique - ۳

Eusebe - ۴

L'antre des Nymphes - ۵

Des Images - ۶

است. سرانجام در ردّ یکی از نوافلسطونیان به نام آتیکُس<sup>۱</sup> (اوخر قرن دوم میلادی) که ماده را موجود مستقلّ از مبدأ اوّل می‌پندشت به حایت از روأی پلوتینوس پرداخت و در اثبات این مطلب کوشید که این اقnonم آخر نیز صادر از مبدأ اوّل است. این عالیم الهی کتابی هم در «رد مسیحیان»<sup>۲</sup> تألیف کرد و بر اینان به شدت حله آورد. در این کتاب که بعضی از مطالب آن به توسط اُزیوس انتخاب شده و محفوظ مانده است به صراحت دین مسیح را با آئین اسکلپیوس<sup>۳</sup> ناسازگار خوانده است.

این مطلب را نیز باید ذکر نمود که فُرُفوریوس مورخ و مفسّر بود. مطلبی در «شرح حال فیناغورس»<sup>۴</sup> نگاشت، «تاریخ فلاسفه»<sup>۵</sup> را تاعهد افلاطون نوشت که قطعاتی از آن در دست است. مقدمه‌ای بر قاطیغوریاس ارسسطو، یعنی مبحث مقولات عشر، ترتیب داد که به نام «ایساغوجی»<sup>۶</sup> معروف است و اهمیت بسیار در تاریخ افکار در قرون وسطی به دست آورد. از تفسیر او بر قاطیغوریاس اگرچه بیش از قسمی باقی نمانده ولیکن تفسیر بوئتیوس<sup>۷</sup> نیز ترجیه‌ای از همین کتاب است. «مقدمه» طلسماهات بطلمیوس<sup>۸</sup> کتاب دیگری از فُرُفوریوس است که از ذوق او به علم تنجم حکایت می‌کند.<sup>۹</sup>

#### ۴- یامبیلیکس

در عهد سلطنت دیوکلیانوس<sup>۱۰</sup> (۲۸۵-۳۰۶) و قسطنطین<sup>۱۱</sup> (۳۳۸-۳۰۵)

Contre les chrétiens -۲	Atticus -۱
Vie de Pythagore -۴	Esculape -۷
Isagogue -۶	Histoire des Philosophes -۰
	Boëce -۷
Introduction à l'apotelesmatique de Ptolémée -۸	
۹- کتاب فلک Sphaera، تألیف Boll، ص ۷، حاشیه.	
Constantin -۱۱	Dioclétien -۱۰

یامبیلیکُس سُریانی<sup>۱</sup> به تعلیم آراء خود اشتغال داشت و فلسفهٔ نوافلسطونی در او اخر ایام تابع افکار او بود. آئین افلسطونی در این دوره در نزد اولیای امور قرب و قدری داشت. مرامی که در موقع تأسیس شهر قسطنطینیه به جای آوردن به نظارت سپاهترُس<sup>۲</sup> صورت گرفت که خود از جملهٔ افلسطونیان بود و بعضی احتمال می‌دادند که با این شهر جدید همان «شهر افلسطون»<sup>۳</sup> که پلوتینوس آرزوی آن را داشت تأسیس شود. یامبیلیکُس علاوه بر اینکه فیلسوف بود از اهل اسرار نیز به شمار می‌رفت. او بر آن بود که باید رسائل افلسطون را به طرز خاصی مطالعه نمود و این ترتیب منصوص که شاید بتوان گفت که معمول شده بود اقتضا می‌کرد که ده رساله از افلسطون به طور منظم خوانده شود. این مطالعه را می‌باشد از رسالهٔ آنکیادس اول که بحث آن دربارهٔ خویشتن شناسی است شروع کرد و با رسالهٔ گُرگیاس که در طی آن از فضائل سیاسی سخن می‌رود ادامه داد و رسالهٔ پارمنیدس را که مربوط به مبدأ اعلی است در پایان به میان آورد. چون مخاورات افلسطون بدین سان خوانده شود راهنمای بزرگ برای حیات روحانی خواهد بود.<sup>۴</sup>

آراء یامبیلیکُس را دربارهٔ نفس تنها ازقطعانی از یکی از رسائل او که به صورت مطالعهٔ عقائد در سیر تاریخی آنهاست می‌توان معلوم داشت. این قطعات درمنتخبات<sup>۵</sup> استویشوس باقی مانده است. آنچه از نظر ما اهمیت دارد اینکه او خواسته است تا آئین افلسطون به طرز مأثور آن محفوظ ماند و از همهٔ زوائدی که به مرور بر آن ملحق شده است جدا شود. بنا به قولی که از نومینوس منقول است، و سابق بر او نیست، ماهیت نفس با مرتبه‌ای از وجود که فوق آن جای دارد و منشأ آن است یکی است. اما بر حسب رأی حقیق افلسطون (و همچنین ارسسطو و فیثاغورس) نفس جوهری است

Sopatros -۲

Jamblique -۱

Platonopolis -۲

Piganiol -۴ ، امبراطور قسطنطین L'empereur Constantin ، ۱۹۳۲ ، ص ۱۰۹ .

Eclogues (I, 40, 8; 41, 32 - 33) -۰

که با این وجود مافق تفاوت دارد. در این مورد تقابل دو شعبه مختلف از مذهب افلاطون را آشکارا می بینیم. یکی از آن دو عقیده نومینوس بود که تحت تأثیر آئین روای قرار داشت و نفوس را به معنی اجزائی از عقل کلّی الهی می دانست، و دیگری عقاید افلاطونیانی بود که به کثرت حدود وجود و ترتیب آنها در مراتب مختلف قائل بودند و می کوشیدند تا وجهه میز اصلی هر کدام از این مراتب را محفوظ دارند.

تفصیل و تکثیر مراتب وجود که اینک بدان اشاره کردیم وجهه میز آخرین دوره آئین نوافلاطونی است که با یامبیلیکس آغاز شد. یامبیلیکس روشی در پیش گرفت و نمونه‌ای نشان داد که پر کلوس بعداً به آن تأسی کرد. به جای اینکه تنها به همان سه اقnonum پلوتینوس قائل شود بر آن شد که مافق عالم محسوس مرکب از تعداد کثیری از افایم سه گانه است که بر فراز یکدیگر ترتیب دارند. آیا چنانکه متداول شده است باید گفت که این طرز تفکر بر اثر ادامه سیر فکری خاصی که با پلوتینوس آغاز شده بود پدید آمد؟ کسانی که به چنین رأی قائلند می گویند که چون تصدیق اتصال مراحل وجود با اعتقاد به تعالی مبدأ اول و تنزیه آن از سائر موجودات منافات داشت پلوتینوس بر آن شد که در بین مبدأ اول و عالم محسوس قائل به دو اقnonum عقل و نفس شود تا ارتباط و اتصال در سلسله صدور موجودات با وجود تعالی مبدأ آنها محفوظ ماند. و بر همین نسق بود که اتباع او به وجود سائر حدود نیز در بین مراتب اصلیه قائل شدند، به همان ترتیب که تعداد نقاط منفصل را هر چند بتوانند از دیاد می بخشنند تا مجموعه آنها را به خط متصل ممتدی تزدیک سازند.

ما به خلاف این رأی قائلیم و طرز تفکر یامبیلیکس را واکنش حقیق در مقابل فلسفه پلوتینوس می دانیم. پر کلوس که از هرجهت با یامبیلیکس اتفاق نظر داشته در کتاب خود، به نام «تفسیر طیباوس»<sup>۱</sup>، گفته است که از لیست اقnonum در بین خبر کل و نفس کل<sup>۲</sup> است (همان طور که اقnonum زمان در بین عالم معقول و عالم محسوس قرار دارد).

Commentaire du Timée - ۱ (۲۴۱ به بعد)

۲- در اصل کتاب «حیوان فی نفسه» بود و منظور از آن عالم است از آن حیث که نفس دارد. برای احتراز از تعمید سعنوی در ترجمه فارسی «نفس کل» که منظور از آن نفس عالم است آورده شد. م.

و درباره<sup>۱</sup> کسانی که به اسم و رسم شان تصریح نکرده است و منظور اورا باید پلوتینوس و اصحاب او دانست چنین گفته است : « دیگران همه چیز را باهم مشتبه می کنند و چون در بین خیر و نفس جز به وجود عقل قائل نیستند ناگزیر عقل را همaz از لیت می دانند . اگر تنها به خواندن کتاب پر کلوس اکتفا کنیم شاید گمان بریم که این انتقاد سطحی حکایت از آن دارد که اموری که پلوتینوس آنها را مشتبه و متعدد شمرده پر کلوس قائل به تمیز و تشخیص آنها از یکدیگر شده است . ولیکن چنین گمانی نشان این است که روح فلسفه پلوتینوس را چنانکه باید در نیافته ایم ، زیرا پلوتینوس از لیت را با عالم معقول اشتباہ نکرده بلکه از لیت را همان حرکت عقل در رجعت آن به سوی واحد<sup>۲</sup> شمرده یعنی این مفهوم را در سیر تکوینی و صدوری آن بازیافته است بی آنکه مانند اخلاف خویش به صورت راکد و جامدی تصور کند . و باز بر همین شیوه است که پر کلوس در جای دیگر نظریه<sup>۳</sup> پلوتینوس را درباره<sup>۴</sup> فرشتگان انتقاد کرده و گفته است که پلوتینوس مانند رواقیان فرشته را جزوی از خود ما شناخته و بدین ترتیب مفهوم آنرا از اعتبار انداده است<sup>۵</sup> . در همین مورد نیز باید گفت که پر کلوس از معنی دقیق نظریه<sup>۶</sup> پلوتینوس درباره<sup>۷</sup> نفس غفلت کرده است زیرا بر حسب این نظریه « جزء علوی » یا « جزء ملکی » ما که همان قوه<sup>۸</sup> تأمیل عقلی است بی آنکه خود ما باشد خود ماست . خود ماست آن گاه که ما در همین مرحله یعنی در حال تأمیل بمانیم ، خود ما نیست آن گاه که به مرحله<sup>۹</sup> فروت ر یعنی به عالم سفلی فرود آئیم .

روش ارسسطو این بود که مفاهیم را به ترتیب کلیت آنها طبقه بندی کند به طوری که بتوان از کلی ترین مفاهیم به جزوی ترین آنها مرور کرد . روش افلاطون سیر جدالی عقلی بود . شغل شاغل یامبیلیک<sup>۱۰</sup> مانند پر کلوس این بود که روشی بیابد که از این هر دو

## ۱- تسعیات ، II ، V

۲- تفسیر آلبیادس Commentaire sur l'Alcibiade ، ص ۲۸۲ - ص ۲۸۵ .

با توجه به تسعیات پلوتینوس ، III ، ۴ ، ۵ .

روش بزره‌مند باشد ، و صنایع‌باین روش بتواند هزاران قسم از اقسام صور موجودات را که دین یونانی مستلزم اعتقاد به وجود آنها بود ، از قبیل خدایان و فرشتگان و پهلوانان و امثال آنان ، در عالم معقول بازیابد و وجود هر یک از آنها را به حکم عقل استنتاج کند و در محل خود قرار دهد . بیان پلوتینوس در تسعیات خود حاکی از حیات روحانی بود و از چنین حیات مایه می‌گرفت ، ولیکن باین طول و تفصیل که [امثال یامبیلیکس] در طبقه‌بندی مفاهیم و اقانیم وارد آورده‌اند این روح از آن فلسفه سلب شد ، بدین ترتیب آئین نوافلاطونی به حدی انحطاط یافت که از یک طرف در اثبات عقاید دینی یونانی استعمال شد ، و از طرف دیگر در خدمت اعمال جادوگران برای تسخیر قوای غیبی الهی به کار افتاد .

در واقع هیچ اختلافی مهمتر از اختلافی که در بین اقانیم سه‌گانه پلوتینوس ، یعنی خیر و عقل و نفس ، که از جموعه آنها عالم معقول حاصل می‌شود و تثبیت مشهور یامبیلیکس نیست . و اینکه بینیم که چگونه می‌توان این یک‌را ناشی از آن دیگر دانست . باید به بیان آورد که پلوتینوس پدید آمدن اقnum زیرین را از اقnum برین چگونه تخيّل می‌کرد : او بر آن بود که اقnum برین پرتو می‌افکند ، این پرتو فرامی‌شود ، این فراشدا بازی می‌ایستد و آنچه فراشده است روی خودرا بهسوی اصل خود بازی گرداند و با همین سیر رجوعی درباره این اصل تأمیل می‌کند و همین تأمیل است که او را در عمل خاص‌نخود ثابت می‌دارد . پلوتینوس خاصه درباره طرز صدور نفس از عقل این مطلب را نیز آورده بود که اصل نفس فرانمی شود ، بلکه در همان جا که بود ، یعنی در نزد منشأ خویش بازی ماند . در تثبیت یامبیلیکس این شروط سه‌گانه حدوث اقانیم از هم جدا می‌شوند . اصل هر حدوفی حصول این سه امر است : آنچه در جای خود می‌ماند ، آنچه فرامی‌شود ، آنچه این فراشد را بازی گرداند . برطبق رأی یامبیلیکس هر کدام از این سه امر صورت ثابتی به خود می‌گیرد و به همین صورت تحقیق می‌پذیرد . هر جموعه‌ای که

از این امور سه گانه حاصل آید خود در حکم جهانی یا بهتر بگوئیم مانند دستگاهی است که مشتمل است بر آنچه باعث می شود که این دستگاه : او لا واحد بماند ، ثانیاً مختلف شود ، ثالثاً در همین اختلاف اتحاد یابد (یعنی کثیر به واحد راجح باشد) . این شروط سه گانه که پلوتینوس آنها را به منزله طرح کلتی ایجاد مفاهیم تلقی می کرد در فلسفه یامبیلیکس به صورت عین واقعیت تصوّری شود . آنچه هست دستگاههای سه‌تائی است که به ترتیب به صورت طبقانی بر فراز یکدیگر مطابق شده<sup>۱</sup> و هر دستگاه زیرین صورتی است از دستگاه بین ، منتهی نسبت بدانچه مأوفق اوست خصوصیت بیشتر یافته است . نخستین دستگاه سه‌تائی از این سه اصل تألف می شود : اصل هو هویت که همان واحد است ، اصل صدور یا تمایز که همان ثُنائی است و سرانجام اصل رجوع که همان ثُلائی است . دو مین دستگاه سه‌تائی که در زیر دستگاه نخستین است بدین گونه تألف می شود که به عدد چهار از سه لحاظ مختلف نظر کنیم : او لا آن را مرربع عدد دو (۲۲) بدانیم تا واحد ثابت و قائم باشد ، ثانیاً آن را حاصل ضرب دو در دو (۲×۲) بشماریم تا صدور را برساند ، ثالثاً آن را به طور صفتی حاوی عشره تامة (۱۰ = ۱+۲+۳+۴) بخوانیم تا حکایت از رجوع نماید . سومین دستگاه سه‌تائی بدین صورت تألف می شود که نخستین مرتبه آن را اصل مشابه بشماریم که از وحدت نصیب دارد ، دو مین مرتبه آن را مانند نفسی بشناگاریم که از هم تمام اشیاء سیر می کند و سومین مرتبه آن را باعث رجعت این اشیاء به سوی مبادی آنها بنامیم .

با قبول این اصول تغییر مهمی در آئین نوافل اساطیری پدیدید می آید ، تثییث یامبیلیکس بر اقامیم سه گانه پلوتینوس زیادت نمی شود ، بلکه جای آن را می گیرد . ترتیب آنها و سیر صدور از طریق آنها نیز مثل یکدیگر نیست . در اقامیم سه گانه پلوتینوس ، یعنی

۱- این دستگاهها که هر کدام از آنها مشتمل بر سه جزء است و هر روی یکدیگر مطابق و مترقب شده و هر کدام از آنها از دیگری برآمده است در اصل کتاب به Diacosmos تعبیر شده است که با Dialectique واجزاء سه گانه آن ارتباط دارد . مترجم نتوانست در مقابل آن کلمه فارسی بیابد . م .

واحد و عقل و نفس؛ هرچه وجود امتداد پذیرد انقسام و انتشار آن بیشتر می‌شود. بر عکس، در تثلیث یامبیلیکُسْ وحدت پس از آنکه انتشار یافت به سوی خود باز می‌گردد. به جای افانیم سه گانه<sup>۱</sup> واحد و عقل و نفس که پلوتینوس بدانها قائل بود یامبیلیکُسْ سه‌اقنوم وجود و حیات و عقل را می‌آورد<sup>۲</sup>. عقل مؤخر از حیات و در تبعیجه مؤخر از نفس است، چنانکه در عالم شهادت نیز چنین است: زیرا نخست ولادت واقع می‌شود، از آن پس حیات رو به نمودن نهاد و سرانجام رشد عقل فرامی‌رسد. و بدین ترتیب وجود از سادگی به پیچیدگی می‌رود، موجود به موجودزنده و موجودزنده به موجود عاقل دیگرگون می‌شود. عقل در حین رجوع ظهور می‌کند و در همین رتبه قرار دارد. یعنی عقل عامل ایجاد شیئی نیست بلکه آنچه را که ایجاد شده است سامان می‌دهد و سازمان می‌بخشد.

#### ۹- پر کلوس

این مشخصات در آثار پر کلوس بوزنطیه‌ای (۴۸۴-۴۱۲) یکی از آخرین رؤسای آکادمیا به نحو صريح و بارزی پدید آمد. این شخص خود را مفتخر می‌نماید از اینکه پس از سلف خود پلوتارکُس در شهر آتن به تعایم فلسفه پرداخت، منتهی سعی او برای اینکه تعلیمات را در این شهر متصرکر کند به هدر رفت. از عائله<sup>۳</sup> اغانيا و قضات به شمار می‌رفت و ابتدا قصد آن داشت که خود او نیز شغل قضا در پیش گیرد و لیکن به فلسفه روی آورد. تمسک شدیدی به دیانت داشت و اقسام مراسم را به دقت اجراء می‌کرد. هرماهه تشریفات جده<sup>۴</sup> را انجام می‌داد، ایام نحس مصریان را مراقب بود و آخرین روز هرماه روزه می‌داشت. هر روز در جین طلوع و غروب و ظهر نیایش می‌نمود. خدایان اقوام بیگانه را نیز طلب می‌کرد و در شان آنان سرودهای پرداخت. صنعت تسخیر آلهه<sup>۵</sup> را که آداب آن از پاوتارکُس به دختروی آسکلپیگینیا<sup>۶</sup> و از این دختر به پر کلوس

۱- پر کلوس، تفسیر طبیاؤس، ۲۰۲ الف.

۲- La cérémonie de Grande-mère

انتقال یافته بود به کاری بست . این شخص دیندار و پرهیزگار در حوزهٔ افلاطونی بیش از همه کس به طبقه‌بندی مطالب پرداخت ، خلاصه‌ها و جموعه‌ها فراهم ساخت . تفاسیری از هر قبیل ترتیب داد که انتظام و صراحةً ووضوح آنها با وجود عوض مطالب شکفت آور است . آثار عمدهٔ او عبارت است از : تفاسیر مفصلی که یا ناتمام مانده و یا به طور ناقص بدست ما رسیده است از قبیل «تفسیر طیازوس» ، «تفسیر آلکبیادس» ، «تفسیر قصهٔ دفتر دهم رسالهٔ جهوری» ، «تفسیر محاورهٔ پارمنیدس» و «تفسیر کتاب اقليدس» ؛ رسائلی در الهیات از قبیل کتاب مفصلی در «الهیات افلاطونی»<sup>۱</sup> ، رسائل مختصری در «أصول الهیات»<sup>۲</sup> ؛ مقاله‌ای «در بارهٔ شر»<sup>۳</sup> که ترجمه‌ای که از آن در قرون وسطی به زبان لاتین کردواند به جای مانده است .

رسائلی که در «أصول الهیات» است مشتمل بر بیان جامعی در بارهٔ وجود دما فوق محسوس است . این رسائل از لحاظ روشی که در نگارش آنها به کار رفته است قابل توجه است . مطالب این رسائل از قضایای نالیف شده که هر کدام از آنها به روش اقليدس اثبات گردیده است . پرکلوس به اقامهٔ برهان خلاف علاقه داشته یعنی اغلب کوشیده است تا باقی سایر اقسام فرضی ثبوت یکی از آنها را استنتاج کند . بر وجهمثال قضیهٔ اصلیهٔ این رساله را که می‌توان قضیهٔ تعالیٰ<sup>۴</sup> نام نهاد ذکر می‌کنیم : «امری که در همهٔ اجزاء یک سلسلهٔ یکسان حضور دارد نمی‌تواند به همهٔ آنها افاضه کند مگراینکه ، نه در یکی از آنها ، نه در همهٔ آنها ، بلکه مقدم بر همهٔ آنها موجود باشد . زیرا (برهان نشان می‌دهد که) یا در همهٔ آنهاست ، در این صورت درین آنها تقسیم می‌شود و بنابراین امر دیگری لازم می‌آید تا اجزاء آن را متعدد سازد ؛ یا تنها در یکی از آنهاست ، در این صورت در همهٔ آنها حاضر نمی‌تواند بود ؛ پس ، الح . با استفاده از این قضیهٔ مهمهٔ اصالحت واقع .

بر طبق مذهب افلاطون اثبات می شود. مراد از آن این است که مثلاً هر گاه نیکی از پیش وجود نمی داشت اشیاء نیکو موجود نمی شدند، اگر جاودانگی نمی بود اشیاء جاودیدان نیز نمی بودند، الخ. بر حسب این قضیه، پرکلوس در هر سلسله از اشیائی که دارای وجه مشترک باشند، مثلاً «سلسله» اشیاء نیکو، این حدود سه گانه را از یکدیگر تمیز می دهد: حدی که غیر مُفیض<sup>۱</sup> است، یعنی متعال است و آن «نیک» است؛ حدی که مُفیض<sup>۲</sup> است، یعنی همه اشیاء از آن فیض می برنند و در آن با یکدیگر مشارکت می جویند و آن «نیکث» است؛ حدی که مستفیض<sup>۳</sup> است یعنی شیء یا اشیائی که به وصف «نیک» متصف می شوند. و اگر اصطلاح منطق به کار بریم می توان گفت که غیر مُفیض مفهوم تصوّراست، مستفیض مصداق آن است و مُفیض رابطه مفهوم و مصداق به یکدیگر است. و این همان روش طبقه بندی مراتب وجود بر حسب کلیّت متنازل آنهاست.

پرکلوس به سبک مصنوع خویش بر مبنای همین طبقه بندی علم مابعد الطیّعه را تأسیس کرد. او بر آن شد که هر مفهوم کلّی علّت همه اشیائی که مصاديق آن باشند به شمار می رود و بدین ترتیب احد یا واحد علّت همه اشیائی است که آنها را بتوان واحد نامید و از اینجا بری آید که مفهوم هرچه کلّی تر و بسیط‌تر باشد عالی تر و شریف‌تر است. ولیکن بر عکس در بین اشیاء مستفیض هرچند شبیه بسیط‌تر باشد، یعنی فقط از صفاتی که بسیار کلّی است بهره مند شود، علوّ قدر و شرافت آن کمتر است. به همین ترتیب است که وجود به معنی انتزاعی آن عالی تر از حیات است (یعنی نسبت به حیات شمول پیشتری دارد) و حیات عالی تر از عقل است؛ برخلاف موجود عاقل بر تراز موجودی است که فقط موجود زنده باشد و موجود زنده مافوق شبیه است که جز موجودیت از صفات دیگری بهره مند نیست. به طوری که هر گاه مجموعی را که کلیّت آن کمتر باشد بر موضوعی حل کنیم از همین جا لازم می آید که محموله‌ای نیز که کلیّت آنها بیشتر باشد

۱- *Imparticipé*. - مراد این است که مبدأ منزه از آن است که شبیه از آن صادر

شود و یا در شبیه که ازاو صادر شده است ظاهر آید. م.

بر همان موضوع حل شود . اگر شبیه انسان باشد به طریق اولی حیوان است و اگر حیوان باشد موجود است .

بنابراین سلسله های<sup>۱</sup> از مراتب وجود پدیده آید که هر کدام از آنها یک شیء غیر مُفیض و یک شیء مُفیض و یک شیء مُستفیض است ، مثل حیات و موجوداتی که از حیات بیرون نند . این سلسله ها به ترتیب در درجات کلیت یا باساطت شیء غیر مُفیضی که فائق برآنهاست مترب می شود : مبدأ کل " این مراتب احـد است ؛ مادون آن سلسله وحدات است ، مادون آن سلسله وجودات ( و بدان سبب وجود را مادون وحدت گرفته است که هر وجودی واحد است بـ آنکه هر واحدی وجود باشد ؛ مثل<sup>۲</sup> عدی<sup>۳</sup> را که در مقابل ملکه است با آنکه واحد است وجود نمی توان نامید ) ؛ مادون آن سلسله<sup>۴</sup> حیات واژ آن پس سلسله نفس است . سلسله بر طبق تصدیق خود پر کلوس<sup>۵</sup> همان جنس است . فقط باید گفت که در نظر پر کلوس جنس علت است ، یعنی در عین وحدت مشتمل بر تمام انواع است بدون اینکه تمایزی در آنها باشد . هر سلسله ای از مقاوم عقلی به مثابه دستگاهی از موجودات واقعی است<sup>۶</sup> و هر دستگاهی مثل هر سلسله ای مشتمل بر تمام اقسام ممکنه واقعیت است ؛ آنچه در صحن سلسله وحدت<sup>۷</sup> مندرج و دارای صورت وحدت باشد در صحن سلسله وجود نیز مندرج و دارای صورت وجود است . پس به قرینه هر جزئی که مندرج در صحن وحدت باشد جزئی که مندرج در هر کدام از مقاوم وجود و حیات و عقل و نفس است وجود دارد . مجموعه اجزاء مرتبط و متناسب که در مدارج مختلف و مترب واقعند ، تا حدی که بتوان در اختیار اصطلاحات و حفظ آنها نبات رأی به پر کلوس منسوب داشت ، نظام<sup>۸</sup> نامیده می شود .

بنابراین قانونی برای انبساط یا تقسیم وجود دارد که مشترک درین تمام سلسله هاست .

Privation -۲

Série -۱

III - در قضیه

-۱ Diacosmos ، رجوع شود به حاشیه ص ۲۱۴

Ordre -۶

Hénade -۰

یعنی موجودات مثل وحدات، موجودات حیّة مثل موجودات، عقول مثل موجودات حیّه، ونقوس مثل عقول منقسم می‌شوند.

بکوشیم تا این قانون انقسام را دریابیم. باید باید آورده که احمد که مبدأ اول تمام اشیاء است نسبت به موجوداتی که از آن صادر می‌شوند عامل اعمال مختلف است: موجب تمایت آنها می‌شود، جامع اجزاء ماهیت آنهاست، حافظ حدود هر کدام از آنها از التباس با ماهیّات دیگر است؛ خلاصه، فعل احمد است که موجب آن می‌شود که منظومه‌ای از موجودات متعین و مترتب پدید آید. اما این افعال که در ذات احمد به طور غیر منقسم و غیرمتغیر وجود دارند باید از هم افتراق جویند و از همین افتراق است که سلسلهٔ وحدات ياخدايان پدید می‌آیند و هر حلقه‌ای از این سلسله معرفَ یکی از خدايان با طبقه‌ای از آنان است: بعضی از خدايان متمم ماهیّات، بعض دیگر جامع و بعض دیگر حافظ آنها می‌شوند و اگر بتوان صفات دیگری برای احمد برشمرد به وجود خدايان دیگر نیز می‌توان قائل بود. این مجموعهٔ وحدات ياخدايان در هر کدام از سلسله‌های سفلی نیز وجود دارد و این بدان معنی است که هر سلسله‌ای در قبال سلسلهٔ سفلی عمل اتمام و جمع و حفظ دارد. بدین ترتیب وجود مُحدّد مجموعهٔ ياسلسهٔ عقول است، عقلٌ معرف نقوس است و سرانجام نقوس همان اعمال را در عالم محسوس به انجام می‌رسانند.

تفصیل بیشتر می‌توان داد: هر سلسله‌ای در خویشتن و از همان حیث که اختصاص به خود آن دارد واجد خصائص تمام سلسله‌های دیگر است. ابتدا خصائص سلسله‌های پنج گانهٔ تابعه را در نظر گیریم: از وحداتِ ذوات یا موجودات ثابت و معقول صدور می‌باشد؛ از این موجودات حیاتها ناشی می‌شوند که همان موجوداتند، منتهی از آن لحاظ که هیچ مشابه با موحد زنده از آنها تألیف می‌باید (نظری حیوان مطلق که در رسالهٔ طیاؤوس افلاطون از آن سخن رفته بود)؛ از حیاتها عقول بر می‌آیند که موضوع<sup>۱</sup> تعقل و ادراک و تأملند، از عقول نقوس سرمی‌زنند که جهان محسوس را جان می‌بخشنند. اما

چون جنس شامل نوع است از اینجا به ضرورت این نتیجه بر می‌آید که هر سلسله‌ای در خویشتن همهٔ اجزاء وحدود متعلقه به سلسله‌های متعاقب را دارد. جموعهٔ وحدت وجود و حیات و عقل و نفس تنها با توجه به متعاقب سلسله‌ها پدیده‌ی آید بلکه در داخلهٔ هر کدام از سلسله‌های دیگر نیز چنین هیئتی وجود دارد. در سلسلهٔ وحدات، علاوه بر خود وحدت، وحدات یا خدایان معقولی هستند که مناسب با وجودند، خدایان عاقلی هستند که مناسب با عقلند، خدایانی در میان جهان هستند که مناسب با نفومند. در هر کدام از سلسله‌های دیگر نیز چنین است: هریک از آنها در اوج خود دارای وحدتی است که مناسب با سلسلهٔ الهی عقل واحد و نفس واحد وغیره است و بر سیاق همین سلسله، از همان حیث که عقل یا نفس یا حیات یا وجود داست، شامل هر آن چیزی است که سلسله‌های فائنه یا تابعهٔ واجد آنهاست.

بدین ترتیب هر سلسله‌ای از دو حیث ترتیب می‌پذیرد و این دو حیث ترکیب انصهای با یکدیگر دارتند بی‌آنکه ترکیب اتحادی داشته باشد: ترتیب اول از حیث انقسام احدها افعال آن حاصل می‌شود و ترتیب دوم از این حیث که همه‌چیز در همهٔ چیز است (الکل<sup>۱</sup> فی الکل) پدیده‌ی آید؛ و این یک سرهٔ مغایر با فلسفهٔ پلوتینوس است. در هیئت فلسفی پُرکلوس همه‌چیز چنان مقرر شده است که در صحن ترتیب جامد را کدی که پدیده‌ی آید هر شبیهٔ بتواند در محل خود بماند و به نحوی از اخاء در همان مرتبهٔ خود هرچه برای آن لازم باشد حاصل می‌آید. بدین قرار دیگر لازم نیست که عقول سلسلهٔ چهارم معقولات سلسلهٔ دوم را تعقل نمایند، بلکه در داخلهٔ همان سلسلهٔ چهارم عقول معقولهٔ مربوطه به سلسلهٔ دوم وجود دارند که مورد تعقل عقول عاقله‌اند. در فلسفهٔ پلوتینوس همهٔ راهها به روی مسافری که «در مملکت ما بعد الطبیعت سیر می‌کند»<sup>۲</sup>، یعنی نفس، گشوده است. ولیکن در فلسفهٔ پُرکلوس هیچ چیز ربطی به این «من» یا موجود متحرک روحانی، که در تمام مدارج در بین ماده و احمد حرکت می‌کند، ندارد و تصوّر حیات روحانی تقریباً از میان رفته است. پُرکلوس به وحدت شر<sup>۳</sup> و مادهٔ قائل

نیست . بهنظر او « شر نه در صورت است از آن حیث که می خواهد برماده فاتق باشد ، نه در ماده است از آن حیث که شائق نظم است ، بلکه در فقدان مقایس مشترک درین ماده و صورت است »<sup>۱</sup> . بنابراین شر از جمله افایم نیست بلکه مغایر با اقیوم است و به مثابه وجود عرضی است . شاید هیچ نکری را نتوان بیش از این مخالف فکر پلوتینوس دانست . هیچ حادثه ای به حقیقت در جهان حادث نمی شود و هیچ محلی برای آفرینش نیست ، بلکه جهان تا ابد همان می ماند که از ازل بود . پُر کلوس خطاب به مسیحیان گفته است : « خدا به چه قصدی پس از آنکه مدتی بی نهایت مهمل و معطل می ماند آفریدن آغاز می کند ؟ آیا این بدان سبب است که آفرینش را بهتر می شمارد ؟ اما باید دید که پیش از آنکه بیافرینند نسبت به این امر جاهل با عالم بود ؟ باطل است اینکه بگوییم جاهل بود ؛ اما اگر عالم بود چرا از آن پیش آفریدن آغاز نکرد ؟ »<sup>۲</sup>

## ۶ - داماسکیوس

داماسکیوس<sup>۳</sup> که او نیز در دینداری کم از پُر کلوس نبود از جمله آخرین کسانی از اهل علم و ادب به شمار می رفت که دین یونانی داشتند و هنوز در اسکندریه به گرد یکدیگر حلقه می زدند تادریاره « روزگار کهن سخن گویند ». این مطلب که از کتاب « احوال ایزیدروس »<sup>۴</sup> از تأیفات خود داماسکیوس بر می آید مند دیگری نیز که بر اوران پاپیروس نوشته اند و اخیراً بدست آمده است بر صحبت آن شهادت می دهد و از جزئیات این انجمنها که در آن روزگار فراهم می کنند ». کتاب مفصل او « درباره اصول »<sup>۵</sup> که محفوظ مانده است در تفسیر آخرین قسم رساله پارمنیون است و در

۱ - تفسیر رساله طیماووس ۱۱۰، Commentaire du Timée

Damascius -۳

۲ - همان کتاب ، ۸۸

Vie d'Isidore -۴

Les papyrus Beaugé. Horapollon et la fin du paganisme égyptien -۵

در پولتن مؤسسه فرانسوی باستان شناسی شرقی ، جلد دهم و جلد پازدهم .

Des Principes -۶

اغلب موارد با تفسیری که پُرکلوس براین رساله نوشته است منافات دارد. مراتب واقعیت را پُرکلوس باذوق قضائی خود از همیدیگر جدا کرده و هر کدام را در حد خود را کرد و جامد ساخته بود. ولیکن داماسکیوس در ذکر این مراتب تجدید نظر نمود و آنها را از نو به صورتی درآورد که حیات روحانی و عرفانی محل خود بازیابد، و چنان قوت گیرد که این مراتب مختلف متعدد را به یکدیگر ارتباط بخشد و راه را از مر آنها به سوی موجودات عالیه بگشاید. همت بر آن گذاشت که مقولاتی را که پُرکلوس برقرار ساخته بود پر هم زند و این مطلب را باز نماید که آنچه او آورده است ربطی به رساله پارمنیوس ندارد. نخست گفته است که نباید آحد یا واحد متعال را که فعل او توحید وجود است مبدأ اول دانست. برتر از او ذات لا یو صفت است که «هیچ شبی قادر به درک او نیست، ارتباطی با موجودات ندارد، مجرد است، منتهی نه بدین معنی که قابل تحرید باشد، زیرا آنچه قبول تحرید می کند از شبی تحرید می شود و با همین شیء که از آن تحرید شده است رابطه ای را محفوظ می دارد»<sup>۱</sup>. پس باید مبدأ اول را مأوراء مراتب و مافق همه آنها محفوظ داشت، و حتی به عنوان اینکه اُسْنَه موجودات است نبایداورا در رتبه ای جای داد. «آیا با وجود این باید گفت که ازاو چیزی به اشیاء این جهان می رسد؟ - چگونه چنین نشود، زیرا هر چیزی به نحوی از اخاء ازاو بری آید»<sup>۲</sup>. آنچه ازاو به اشیاء می رسد همین است که هر شبی در حد خود غیرقابل وصف و غیرقابل وصول است، و هر چه در مراتب وجود فراتر می رویم با شیء لا یو صفت آشناز می شویم (واحد از این حیث که بوصفت در نمی آید بالاتراز وجود است، وجود از همین حیث بالاتراز حیات است، حیات از همین حیث بالاتراز عقل است). اما همین که می کوشیم ناشیاء را از آن حیث که ناگفتنی هستند طبقه بندی کنیم باز به راه خطای رویم، زیرا این بار می کوشیم تا از لحاظ دیگری فائل به سلسله مراتب شویم، یعنی واحد لا یو صفت را باز بایم که وجود لا یو صفت از آن بری آید. پس سرانجام باید این سخن را به کنار گذاریم که ازاو چیزی به اشیائی که ازاو صادر می شوند انتقال می پذیرد. واحد لا یو صفت همان اقnonم اول

۱- طبع Ruelle ، I ، ۱۰ و ۱۳ و ۱۲ - ۲

۲- بهتر آنکه پکتوئیم : احد

رساله<sup>۱</sup> پارمنیون است ، افلاطون در این رساله در شان او گفته بود که حتی واحدهم نیست ، بدین معنی که نفس پس از اینکه می کوشد تا اورا به صورت واحد وصف کند ، این صفت را ازاو سلب می نماید تا در علی<sup>۲</sup> ذات خود دور از دسترس باشد .

طرز تفکر داماسکیوس از همین بجا معلوم می شود. او می کوشید تا هر حکمی را  
که صادر می شود با حکم دیگری محدود سازد و از جدال عقلی باروشه سرشار از حیات  
بهره جویید تا سرانجام به شهود حقیقت نائل آید و از این حیث با پلوتینوس بیش از  
پر کلوس مشابهت داشت. «واحد لایوصفت» اوّل مطلق است [ و جز این هیچ گونه  
صفت و نسبت و رابطه‌ای ندارد و فاقد تعیین است ]. به مبدأ اوّل پلوتینوس، چنانکه  
وصف آن در بحث او «راجع به ارادهٔ احمد»<sup>۱</sup> آمده بود، شیوه است. بر عکس،  
واحد چون علّت است تعیین به فعلی و رابطه‌ایست.

به طور کلی، داماسکیوس درباره مبادی با رأی که در فلسفه یامبلیکس و پر کلوس مورد قبول قرار گرفته و قوت یافته بود مخالفت داشت. اینان جموعه مبادی را به صورت دستگاهی ماشین وار تصوّر می کردند، و چنین نصوّری در نظر داماسکیوس این عیب بزرگ را داشت که بحسب آن می باشد در تبیین اصول از مقایسه استفاده کرد که جز در مورد فروعی که از آنها صادر می شود معنی ندارد. مثلاً برای اینکه نشان دهنده که چگونه کل واحد، یا به عبارت دیگر جموعه واحده حقائق معقوله، از احد صادر می شود گفته اند که این کل واحد تألیف از دو اصل متقابل است که همان واحد و ثانی یا حد و غیر محدود باشد و قوه است. در حقیقت از این طریق به طور مستقیم به ادراک واقع نمی رستند، بلکه فکر خود را بالاستفاده از تصور و تقابل هدایت می کنند. چون عادت را برآن جاری گرده اند که با کمال سهولت امور مترتب، را که

Puissance -x Sur la volonté de l'un -y

۳- برای توضیح معانی کلماتی مثل مترج و تسویه و واحد وثنائی وحد وغیرمحدود که در این سطور آمده است رجوع شود به مبحث افلاطون در ترجمه فارسی کتاب «فلسفه در دوره پوئانی» تألیف همین مؤلف. م.

در عقل و نفس ما تصوّر می‌شوند با ترکیبیاتی از همین قبیل حاصل نمایند ، مثلاً در موسیقی بر آن باشند که هر تسویه‌ای از روابطهٔ ثابتی حاصل می‌شود که ثباتی غیرمتغیر زیر و بم را متعین سازد ، علم به وجود متعال را نیز بر اصولی از همین قبیل تأسیس می‌کنند . دلیلی که معلوم می‌دارد که این دو را فقط با تشییه غیر دقیق از سخن یکدیگر دانسته‌اند اسامی مختلف است که هر کدام از دو اصل متقابل را بدانها تسمیه کرده‌اند ، مثلاً "اصل اول را واحد وحدَ و پدرخوانده و اصل دوم را ثباتی وقوه و خُواه نامیده‌اند . از یکدیگر جداشدن و در برابر هم جاگرفتن ، فراشدن و بازگشتن<sup>۱</sup> تنها در شان موجوداتی است که از جملهٔ متفرّعات وجود اصلی محسوبند و اینان می‌خواهند همین وجود را نیز با اتحاد دو اصل متمایز تبیین نمایند . این وجود اتحاد کل " یا کل " متّحد است ، یعنی آنچه تمام اشیاء به حالت بساطت و به طور غیر منقسم در آن وجود دارند ، موجود بسیط را چگونه می‌توان از امتزاج دوم وجود متمایز حاصل کرد ؟ اصولی که قبل از این کل " متّحد وجود دارند و بنابراین وجود آنها مقدم بر مرحله ایست که تمايز در بین اشیاء پدید می‌آید متمایز نمی‌توانند بود .

از همینجا داماسکیوس سه اقتوم نخستین را به صورت تازه‌ای تصوّر کرد ، یعنی سه مرحلهٔ سکون و صدور و رجوع در فلسفهٔ او جای خود را به حدود سه گانه‌ای داد که تثبیت آنها منافی توحید نیست : اقتوم اول واحد کل " است ، یعنی از آن حیث که خود اوست واحد است و از آن حیث که مولد اقتوم دوم است کل " است ؛ اقتوم دوم کل " واحد است ، یعنی از آن حیث که خود اوست کل " است و از آن حیث که مولود اقتوم اول است واحد است ؛ اقتوم سوم وحدت را از اقتوم اول و کلّیت‌تر را از اقتوم دوم می‌گیرد . و هر کدام از حدود سه گانه جنبه‌ای و وجهی از همان یک وجود است . داماسکیوس بالتفاقد طریقت پر کلوس تزدیک بود که از آئین نوافل‌اطوی روی برگرداند . باید مطالب کتاب مفصل اورا تخلیل کرد تا معلوم شود که چگونه در تبیین

هر مطلبی از رساله<sup>۱</sup> پارمنیدس رأی خاصّ داماسکیوس در مقابل رأی پُر<sup>۲</sup> کلوس قرار گرفته و با آن اختلاف یافته است ، مثلاً بحسب تفسیر او این طرز تبیین صحیح نیست که بتوانیم باقیاس به خواص عالم خلق<sup>۳</sup> صفاتی را بدانچه اُسوه<sup>۴</sup> این عالم است منسوب داریم<sup>۵</sup> . و در این باره اصرار ورزیده است که عالم محسوس تصویری از کل عالم ماوراء محسوسات نیست ، بلکه تنها از جزئی از این عالم یعنی از عالم مُثُل است<sup>۶</sup> . در مرور دیگر تأکید کرده است که صدور و رجوع به معنی اخضـن جز در مرور ذوات معقول صدق نمی کند ( و می توان گفت که پلوتینوس نیز چنین گفته بود ) و بنابراین نمی توان این دو امر را وسیله ای برای تبیین کل وجود دانست .

تعالیم داماسکیوس با اینکه خالی از ابهام و عاری از طول کلام نبود از بعضی از جهات نشان از تعمق و تجدّد داشت و از همین لحاظ آنها را می توان در خورستایش دانست . مع ذلک بسبب وضع ناگواری که در آن روزگار بود مفید و مؤثر نیفتاد . آن گاه که یوستینیانوس<sup>۷</sup> فرمان داد تا حوزه های فلسفی در آن بسته شود دارالعلم آن که در زمان لیبانیوس<sup>۸</sup> سو فسطاطی دوست یولیانوس<sup>۹</sup> و هیمیریوس<sup>۱۰</sup> آن همه روق داشت به وضعی دچار شده بود که شاگردی ، و شاید بتوان گفت که استادی ، نداشت . داماسکیوس در کتاب احوال ایزیدروس ( ۲۲۱ - ۲۲۷ ) گفته است که در زمان او تعلیم فلسفی به حد اکثر انحطاط خود رسید و این همان زمانی بود که هگیاس<sup>۱۱</sup> اشتغال به امور دینی و روحانی را بر تدریس فلسفه ترجیح داد . اسکندریه نیز مقرر امنی برای فلاسفه نبود و در اثبات صدق این قول همین بس که یکی از اساقفه اسکندریه به نام آنانازیوس<sup>۱۲</sup> آزار بسیار بر اینان روا داشت و هوپانیا<sup>۱۳</sup> زن نوافلسطونی را در سال ۴۱۵ میلادی

۱- I - ۱۶۶۰ - ۱۶۰ - ۲۱ ، ۱۵۶ ، ۲ - II - ۲۲

۲- ۱۷۰ ، ۱۶۶۰ - ۱۶۰ - ۲۱

Libanius - ۴	Justinien - ۲
Himérius - ۶	Julien - ۵
Athanase - ۸	Hégias - ۷
	Hypatic - ۹

با هجوم حام کشند، و آنگهی خود این شهر نیز از جلوه افتاده و رونق از دست داده بود. در پایتخت جدید امپراطوری هم نسبت به مطالعات فلسفی نظر مساعدی نداشتند و بدین گونه بود که آئین نوافلاطونی از میان رفت و فلسفه و فرهنگ یونان نیز به تماش با همین آئین راه زوال پیمود. چنانکه سده‌های ششم و هفتم را می‌توان از این لحاظ روزگار خاموشی و فراموشی نامید.

### مأخذ فصل هفتم:

#### *Texts and Translations*

Plotinus. *Enneads* (with Porphyry's *Life of Plotinus*). Edited and translated by E. Bréhier. Budé Collection. Paris, 1924-38. Vols. I and II, 1924. Vol. III, 1925. Vol. IV, 1927. Vol. V, 1931. Vol. VI<sup>1</sup>, 1936. Vol. VI<sup>2</sup>, 1938.—*Opera*. Edited by P. Henry and H. R. Schwyzer. Paris and Brussels, 1951. Vol. I (*Enneads i-iii*), 1951. Vol. II (*Enneads iv-v*), 1959. Translations of the *Enneads* include the complete English version by S. MacKenna and B. S. Page (2d revised edition, London, 1957), and selections translated with introduction and notes by A. H. Armstrong (London, 1953).

Porphyry. Among the separate editions of Porphyry's works are the following: *Sententiae*. Edited by B. Mommert. Leipzig, 1907. English translation by T. Davidson in *Journal of Speculative Philosophy*, III (1869).—*De abstinentia*. Edited by A. Nauck. Leipzig, 1885. English translation by S. Hibberd, 1857.—*Ad Marcellum*. Edited by A. Nauck. Leipzig, 1885. English translation by A. Zimmern, 1896.

Iamblichus. *De mysteriis*. Edited by W. Pharthey, 1857.—*Theologumena Arithmeticae*. Edited by De Falco: Teubner edition. Leipzig, 1922. Cf. *Rivista indo-greco-italica*, VI (1922), 49.

Proclus. Teubner edition of Commentaries *On the Republic* (2 vols., ed. Kroll, 1899-1901); *On the Timaeus* (3 vols., ed. Diels, 1900-1906); *On the Parmenides* (ed. Pascualí, 1907); *Outline of Astronomical Theses* (ed. Manitius, 1907); *The Elements of Physics* (ed. Ritzenfeld, 1912); and *On the Euclid* (ed. Friedlein, 1873). See also *The Elements of Theology*. Edited and translated by E. R. Dodds. Oxford, 1933.

Damascius. *On the First Principles*. Edited by Ruelle. 2 vols. Paris, 1889-1891. French translation by Chaignet, 1898.

*General Studies*

- E. Vacherot. *Histoire critique de l'école d'Alexandrie*. 3 vols. Paris, 1846-1851.
- J. Simon. *Histoire de l'école d'Alexandrie*. 2 vols. Paris, 1845.
- T. Whittaker. *The Neoplatonists*. 1901. 2d edition, 1918. 4th éd. Hildesheim, 1961.
- W. R. Inge. *The Philosophy of Plotinus*. London, 1918. Reprinted 1948.

215

- F. Heinemann. *Plotin*. Leipzig, 1921.
- P. Merlan. *From Platonism to Neo-Platonism*. The Hague, 1953.
- J. Pépin. "L'intelligence et l'intelligible chez Platon et dans le néoplatonisme," *Revue philosophique* (1950), pp. 38-64. — *Mythe et allégorie*. Paris, 1958.
- R. Arnou. *Le désir de Dieu dans la philosophie de Plotin*. Paris, 1921.
- E. Bréhier. "La philosophie de Plotin," *Revue des cours et conférences*, 1922. Also published separately, Paris, 1922. 2d. edition. See also *Etudes de philosophie antique*. Paris, 1955. Section D.
- H. F. Müller. "Ist die Metaphysik des Plotinos ein Emanationssystem?" *Hermes*, XLVIII (1913), p. 409.
- Paul Henry. *Etudes plotiniennes*. Vol. I: *Les Etats du texte de Plotin*, Museum Lessianum, 1938-1941; Vol. II: *Les manuscrits des Ennéades*, 1941, 2d edition, 1948.
- M. de Gandillac. *La sagesse de Plotin*. Paris, 1952.
- Jean Trouillard. *La purification plotinienne*. Paris, 1955. — *La procession plotinienne*, ibid. — "La genèse du plotinisme," *Revue philosophique de Louvain* (1955), p. 469. — "La méditation du Verbe selon Plotin," *Revue philosophique* (1956), pp. 65 ff. — *Entretiens de la Fondation Hardt*. (*Les sources de Plotin*, Vol. V). Geneva, 1957. Reprinted 1960.
- F. Cumont. *The Oriental Religions in Roman Paganism*. Translated by G. Showerman. New York, 1956.
- Cochez. *Les Religions de l'Empire dans la philosophie de Plotin*, 1913.

*Special Studies*

III, IV

- J. Bidez. *Vie de Porphyre*. Ghent, 1913. — "Jamblique et son école," *Revue des Etudes grecques* (1919); pp. 29-40. Cf. *Bulletin de l'Académie royale de Belgique* (1904), p. 499.
- Klibansky and Labovsky. *Parmenides . . . nec non Procli commentarium in Parmenidem*. London, 1953.

## V

- J. Trouillard. "La monadologie de Proclus," *Revue philosophique de Louvain*, LVII (April, 1959), p. 309-20. — "Convergence des définitions de l'âme chez Proclus," *Revue des Sciences philosophiques et théologiques* (Paris, January, 1961), pp. 1-20.
- E. Bréhier. "L'idée du néant et le problème de l'origine radicale dans le néo-platonisme grec," *Revue de Métaphysique et de Morale* (1919), p. 443. — *Etudes de philosophie antique*. Paris, 1955. P. 248 and *passim*.
- Cousin (ed.). William of Moerbeke's Latin translation of separate works by Proclus: *On Providence, Freedom and Evil*, and *Commentary on the First Alcibiades*. Paris, 1864.

## VI

C. E. Ruelle. *Le Philosophe Damascius*. Paris, 1861.

*Studies in English*

- A. H. Armstrong. *Introduction to Ancient Philosophy*. 3d edition, London, 1957. — *The Architecture of the Intelligible Universe in the Philosophy of Plotinus*. Cambridge, 1940.
- E. Bréhier. *The Philosophy of Plotinus*. Trans. by J. Owens. Chicago, 1958.
- E. R. Dodds. *The Greeks and the Irrational*. Berkeley, Calif., and Cambridge, 1951.
- J. Katz. *Plotinus' Search for the Good*. New York, 1950.
- P. Merlan. *From Platonism to Neoplatonism*. The Hague, 1953. — *Mono-psychism, Mysticism, Metaconsciousness; Problems of the Soul in the Neoaristotelian and Neoplatonic Tradition*. The Hague, 1963.
- P. V. Pistorius. *Plotinus and Neoplatonism; An Introductory Study*. Cambridge, 1952.
- L. J. Rosán. *The Philosophy of Proclus*. New York, 1949.
- R. E. Albinus. Cambridge and New York, 1937.

## فصل هشتم

### فرهنگ بونانی و دین مسیحی در قرون اوّلیهٔ میلادی

#### ۱- کلیات

دین مسیح و فلسفهٔ یونان را نباید به صورت دو طریقت در علم و حکمت در مقابل یکدیگر نهاد. مسیحیت به صورت اصلی و فطری خود مجموعه‌ای از تعالیم درسی و کتبی نبود. اعضای مجتمع مسیحی عصر حواری‌تین پیشه‌وران و کسانی از خانواده‌های فروض است بودند. آنچه این مردم در این مجتمع مهم می‌شدند این بود که برادر ویار و باور یکدیگر باشند. در انتظار روزی که دنیا به آخر خواهد رسید به سری بردن و موعد آن را تزدیک می‌شدند. آنچه نوشته‌ی شد تنها به اقتضای اوضاع احوال و به صورت مکانیب یا مطابقی در شرح احوال مسیح و اعمال حواری‌تین به قصد تحکیم و تبلیغ ایمان به حکم ملکوت آسمان بود و هرگز در پی آن نبودند که آن بن مسیح را از طریق استدلال و با حفظ ارتباط منطقی بیان کنند.

اما در فلسفهٔ یونان، مقارن ظهور مسیح، عالم را به صورتی تصوّر می‌کردند که از هرجهت مطابق با حکم عقل بود و یک سره بارموز و اسرار بیگانه می‌غود. طرح این عالم را پیوسته در آثار فلسفی ریختند و پیاپی به صورتی که مقبول عام باشد می‌نگاشتند. (از قبیل رساله‌ای که «در بارهٔ جهان»<sup>۱</sup> نگاشته شدو کتابی که سنکا در بحث از «مسائل طبیعی» پرداخت وغیره). در بحث از چنین جهانی مسائله تقدیر انسان در حیات اخروی به میان نمی‌آمد، زیرا الصحاب این بحث یا مانند ایکوروس به «مرگ جاویدان» که هیچ کاری به زندگان ندارد قائل

بودند یامثل روایان مرگ را یکی از حوادث که مجموعه آنها سرنوشت می‌اسر جهان را پدیده می‌آورد می‌شمردند. در بحث از چنین جهانی محلی برای ذکر قصص خدایان نمی‌ماند و این داستانهارا یا به بعضی از منقولات تاریخی تأویل می‌کردند و مانند ائمیرُس<sup>۱</sup> سرگذشت شهریاران در گذشته می‌شمردند یا مانند روایان تعبیر قوای طبیعی و حوادث واقعه در طبیعت با استفاده از رموز و استعارات می‌دانستند. فیلسوفان در طریق عمل یکث سره تابع حکم عقل و قائل به اصالت آن بودند و در همه آثار خود، خواه آنچه به قصد تسلیت می‌نگاشتند، خواه اندرز نامه‌هائی که می‌پرداختند، خواه مطالبی که به نیت هدایت و جدان فراهم آوردن، پیوسته این سخن را از سری گرفتند که درجهانی که هر واقعه‌ای در محل خویش و به موقع خود واقع می‌شود چه کسی حق آن دارد که شکوه راند یا بترسد یا پریشان شود؟

در روزگاری که فیلسوف در روم به قبول اصالت عقل دعوت می‌کرد عیسی در جلیله به تعلیم مردم می‌پرداخت، و این مردم علم نیاموخته و با معارف یونانی آشنا نشده و از تصورات فلسفه آن سرزمین درباره جهان خبر نیافته بودند، و از همین رو استعدادشان برای درک تمثیل و تشییه بیش از فهم دلایل دقیق اهل جدل بود. بر طبق تعالیم مسیح عالیم و طبیعت و جامعه به صورت موجودات معقول که قابل ادراک فیلسوف باشد و به حکم خرد او گردن نهد تصوّر نمی‌شد، بلکه به منزله گنجینه تمام ناشدنی بود که استعداد داشت که مواد بسیار از آن گرفته شود و در بیان اقسام تشییه و تمثیل که سرشار از معانی روحانی باشد به کار رود: مانند زنیق مزرعه، پسری که اهل اسراف بود، زن صرفه‌جوفی که در هم گم شده خود را می‌جست... و بسا از این قبیل که جمله آنها با سبک فاخر و مصنوع و نفیس و ظریفی که در کلمات فلسفه بود منافات داشت. خود مسیح نیزی آموخت که چگونه می‌توان به سعادت رسید؛ اما راهی که او در پیش داشت این نبود که با قوت اراده بتوان همه حوادث خارجی را یکشان انگاشت و نسبت بدانها بی‌اعتنای بود؛ بلکه فقر و محنت و ناسزا و ناروا و بیداد و آزار و کشتار را شر

حقیقی می‌دانست . و لیکن بر آن بود که این رنجها بر اثر فضل خدا که شامل حال ضعفا و فقر است درهای ملکوت آسمان را به روی آنان می‌گشاید . شاگرد مسیح رنج می‌کشید و انتظار می‌برد ؛ انتظار سعادت در حال محنّت او را شادمان و کامران می‌داشت ؛ و این حالت با سکون و فراغ اهل حکمت تفاوت بسیار داشت . چه رضای خاطرا اینان بدان سبب بود که می‌گفتند که سرنوشت شان در هر لحظه‌ای از زمان ، چنانکه می‌باشد باشد ، صورت گرفته و انجام پذیرفته است .

به مناسبت سبک مخصوصی که تعالیم عیسی مسیح داشت و فائد هر گونه رأی نظری و استدلایی درباره جهان و خدا بود و موجب این می‌شد که آئین او با فرهنگ یونانی تضاد صریح یابد مسائلهای در تاریخ فلسفه طرح شده است که جنبه خاصی از یکی از مسائل کلّی تاریخ تمدن است و آن مسئله را چنین می‌توان عنوان کرد :

این امر که تمدن غربی بعداز قسطنطین به صورت تمدن مسیحی درآمد از لحاظ تاریخ فلسفه چه اهمیّت داشت و تأثیر آن در افکار فلسفی به دقت تاچه اندازه بود ؟ سلسله جوابهایی که به این سؤال داده‌اند جملگی معلوم است : بعضی گفته‌اند که آئین مسیح هیچ گونه تأثیری در تاریخ فلسفه نداشت و این قول را بدوقصده مختلف ادا کرده‌اند : یکی برای اینکه خلوص اصلی آئین مسیح چنانکه در انگلیل آمده است حفظ شود تا این آئین جزتکلیف عشق و احسان و حصول نجات از طریق ایمان به مسیح حاوی امر دیگری نباشد ، و دیگر برای اینکه استقلال تفکر عقلی مصون ماند . کسانی که قصد اوّل را داشتند ، مانند نخستین مورخان فلسفه که از فرقه پرستان بودند<sup>۱</sup> ، گفته‌اند که آنچه از عقاید اهل جزم در عالم مسیحی که در طی پنج قرن بر اصل انگلیل و بر آثار پولس قدیس افزوده‌اند ، علی‌الخصوص آرائی که درباره ماهیّت کلمه و کیفیّت تثلیث به میان آورده و مباحثانی که در این باره کرده‌اند ، زوائدی است که از افکار یونانی به مُنْ اولیّه مسیحیّت ملحق شده است و این آئین را به خطر انداخته و دچار ضرر ساخته است .

۱- رجوع شود به ص ۱۹ از ترجمه فارسی کتاب تاریخ فلسفه در دوره یونانی تألیف

مؤلف همین کتاب .

کسانی که قصد دوم را داشته‌اند نشان داده‌اند که ترقی واقعی فکر انسانی از لحاظ عقلی بدون هیچ‌گونه طفره‌ای نتیجهٔ حاصله از علم یونانی است بی‌آنکه دین مسیح، مثلاً در سیر ارتقانی از ریاضیات یونانی تا محاسبهٔ مقادیر بی‌نهایت خود را در عصر جدید یا مثلاً در تطور علم نجوم از بطلمیوس تا کپرنیکس، دخیل شده و تأثیر نهاده باشد. و مسیحیت بر سر راه عقل در سیر تکاملی مستقل آن‌گاه به‌گاه مواعنی پدید آورده است بی‌آنکه هرگز به‌یاری آن شناخته باشد، و این رأی خاص‌کسانی است که در نیمهٔ دوم قرن هجدهم به‌نظریهٔ ترقی قائل بودند.

بعض دیگر گفته‌اند که ظهور دین مسیح انقلاب مهمی در جهان بینی‌ما پدید آورده است. و تجدیدی که آن را نتیجهٔ حاصله از مسیحیت دانسته‌اند خود به‌دو وجه مختلف تعبیر شده است که شاید بتوان هر دو را مکمل یکدیگر دانست: اولاً فلسفه‌ای که به سیر جدالی عقلی<sup>۱</sup> در تاریخ قائلند می‌گویند که در فلسفهٔ یونان اشیاء را از حیث موردی<sup>۲</sup> آنها در نظر می‌گیرند، یعنی عالم را از آن لحاظ که مورد تأمیل روح است و علم ما بدان تعلق می‌گیرد ملحوظ می‌دارند، چنانکه به قول ارسسطو علم آن‌گاه به‌کمال می‌رسد که موضوع<sup>۳</sup> معرفت با مورد<sup>۴</sup> آن اتحاد یابد و به‌خوبی از اخاء در آن منحل شود، و در آئین روای موضع معرفت فعل مستقلی ندارد جز اینکه مورد<sup>۵</sup> خود را قبول کند و بدان اتصال یابد. بر عکس در دین مسیح به موضعی<sup>۶</sup> قائلند که استهلال دارد و در حقیقت جدا از اشیاء است و تمام فعل آن عبارت از تفکر در بارهٔ عالم نیست، بلکه دارای حیات خاصی است و آن حیات دل یا عشق است که در حدود تصویری که از اشیاء حاصل می‌کنیم قابل تعبیر نیست. بالجمله دین مسیح، با جهل به تمام آراء یونانیان دربارهٔ جهان، فکر اصیل و بدیعی به میان آورده و از این حیث به فرهنگ نوع انسان مدد رسانیده است. این فکر جدیدی بودن به‌امری است که تنها هموی تواند موضوعی باشد که به مورد<sup>۷</sup> خود تحول نشود و آن دل یا احساس یا وجودان است و تنها در تمدن مسیحی است که قول

۱ - Dialectique

۲ - Objectif

۳ - Sujet

۴ - Objet

به احوال معانی<sup>۱</sup> توانسته است نصیح بگیرد و ذات موضوع معرفت را به عنوان مبدأ تکامل وجود پیدیرد<sup>۲</sup>.

دو میں جنیه انقلاب روحی حاصل از دین مسیح این است که جهان از نظر یونانیان، به اصطلاح، جهانی است که فاقد تاریخ است، نظام ازی دارد، زمان را در آن تأثیری نیست، خواه از آن حیث که نظم آن همیشه همان است که بود، خواه بدین معنی که سلسله‌ای از حوادث در آن پدیده‌ی آید که به حکم تغییر ادواری پیوسته سیر خود را از سر می‌گیرد و به جانی که در آن بود باز می‌گردد. به قول امثال ارسسطو تاریخ نوع انسان خود بدین معنی است که همان تمدن‌ها به طور دائم رجعت کند. مفهوم مخالف آن این است که عالم موجود تغییرات اساسی پیدیرد، به طور مطلق از محلی آغاز شود، ابداع به طور حقیقی در آن حاصل آید، خلاصه دارای سیر تاریخی باشد و ارتقائی به معنی کلی این کلمه حاصل کند. چنین تصوّری قبل از آنکه دین مسیح ظاهر شود و جهان یونانیان را زیر و رو سازد امکان ناپذیر بود. به حکم این دین عالم از عدم خلق شده است. تقدیر انسان به عنوان عامل خارجی به‌وی احوال نشده بلکه خود او باطاعت از قانون الهی یا تخلف از این قانون سرنوشت خود را به خوبی‌شتن داده است. مشیت خدا به طرز بدیع، و بی‌آنکه بتوان پیش‌بینی کرد، به کار افتاده است تا بُنی آدم را از مقصیت نجات بخشد. خدا در پیکر آدمی رنج برده است تا این گناه را بازخرید کند. تصویر جهان چنین بود، غایشی در آن می‌دادند که سراسر بحران بود، همه چیز ناگهان دیگر گونی شد. بیهوده نمی‌باشد در جستجوی تقدیر برآمد و آن را به صورت وجه عقلی خاصی که شامل تمام علل باشد تصور کرد، بلکه همه چیز را باید به تاریخ باطنی و روحانی انسان و مناسبات او با خدا راجع ساخت. انسان در برابر خود آینده‌ای می‌بیند که واجب نیست بلکه ممکن است، و خود او می‌تواند این آینده را ترتیب دهد.

#### Idéalisme - ۱

- مثلاً در فلسفه هگل. - رجوع شود به فلسفه تاریخ Philosophie de l'histoire

قسمت سوم، فصل دوم، طبع Reclam، ص ۱۲

بدین ترتیب انسان نخستین بار بود که از بندگفتار اندوه بار لو کرسیوس که « همه چیز در این جهان پیوسته یکث نواخت و یکث سان است » رهاشد. تقدیر به صورتی که رواقیون تصوّر می کردند او را به خود واگذاشت. از قالب ازی هندسی که افلاطون و ارسطو مجموعه موجودات را در آن مسدود ساخته بودند بدرآمد<sup>۱</sup>. همین نکته اسامی بود که نخستین کسانی از یونانیان که به جدّ تمام به مطالعه در مسیحیت پرداختند بدان برخور دند. سلیسوس<sup>۲</sup> در « گفتار راستین »<sup>۳</sup> که به قصد مخالفت با مسیحیان در حدود او اخر قرن دوم نگاشته همین ایراد را براینان گرفته است که بدان قائلند فاقدیبات است، زیرا بر حسب اوضاع و احوال مشیت او به امر جدیدی تعلق می گیرد و تصمیم او تجدید می شود؛ انفعال بدرواه می جویید، زیرا بر سر رحم می آید؛ پس باید گفت که دین مسیح یکی از اقسام قصص او لین است، متهی « به صورتی نقل می شود که نمی توان آنها را به منزله رموز دانست و بر استعاره حمل کرد ». یعنی به منزله تاریخ واقعی است و آن را تعبیری از قانون طبیعت نمی توان انگاشت، و این امر در نظر افلاطونیانی مانند سلیسوس<sup>۴</sup> در حکم فقدان اسلوب عقلی بود.

بدین ترتیب از یک طرف مسیحیت با حفظ خلوص اصلی آن مستقل از طرز تفکر فلسفی یونانی بود و فرهنگ عقلی مستقلی که اصل یونانی داشت فاقد هرگونه مناسبت با حیات روحانی مسیحی بود؛ از طرف دیگر، مسیحیت با نظر دیگری که از هرجهت تازگی داشت به عالمی نگریست و نمایشی در جهان می دید که انسان در جریان آن به صورتی دری آمد جز آنچه یونانیان می گفتند و چنین می پنداشتند که انسان موجودی است که نظام عالم را بدون اینکه بدان دست بیاخد می شناسد.

اگر این مسئله را از لحاظ تاریخی محض در نظر گیریم و از تقابل مهم « شرک یونانی و دین مسیحی صرف نظر کنیم و از نتائج مطالعاتی که در حدود یک قرن است که به تفصیل

۱- رجوع شود به Laberthonnière ، رئالیسم مسیحی و ایدئالیسم یونانی و دین مسیحی صرف نظر کنیم و از نتائج مطالعاتی که در حدود یک قرن است که به تفصیل

درباره متابع مسیحیت به عمل می آورند استفاده نمائیم می بینیم که هیچ یک از این طرق را نمی توانیم برای حل "این مسأله واقعی شماریم . اینکه همه این افکار را یکایک و به اختصار از نظر می گذرانیم : دین صحیح با حفظ خلوص اصلی آن ، چنانکه مورخان پرستان می خواهند ، امر انتزاعی است و این انتزاع اگرچه از لحاظ عملی صحیح است نمی تواند مورد قبول مورخ باشد . همان تطوری که در پنج قرن اول در تفکر یونانی پدید آمد ، و این تفکر از توجه به انقلاب باطن که مسأله "اخلاق بود و امثال سنکاوا پیکتوس را به خود مشغول می داشت به علم الهی دقیق و ظریف پلوقتیوس و پُر کلوس فرار سید ، فکر مسیحی را نیز رفته از صورت روحانی و باطنی آن که در تعالیم امثال پولس قدیس داشت خارج کرد و به علم الهی جزی اُریگِنیس<sup>۱</sup> و کاپادوکیان<sup>۲</sup> مبدل ساخت . مشکل بتوان گفت که چنین تطوری تحت تأثیر عوامل مشابه حاصل نشده باشد . و انگهی چگونه می توان از این حقیقت تاریخی که روزبه روز بیشتر اثبات می شود غافل بود که مبیّن یونانیان و مسیحیان اختلاف در روش تعقیل و تفکر نبود بلکه این دو گروه در اطاعت از مراسم قانونی عبادت در روم ، علی الخصوص در مور درستش امپراطور ، بایکدیگر اختلاف داشتند .

اما در مورد فکر علمی این مطلب کاملاً صحیح به نظر می رسد که سیر تکاملی مستقلی داشته است . منتهی باید در نظر گرفت که وضع دین مسیح در مقابل تربیت علمی باوضع فلسفه<sup>\*</sup> یونان متفاوت نبوده است . مثلاً اُریگِنیس اقسام سه گانه<sup>#</sup> حکمت را به دقت از هم جدا ساخته است : قسم اول « حکمت این جهانی » است و این همان است که سنکا هنر های آزاد<sup>۳</sup> خوانده و فیلن دوره تحصیل و تربیت نامیده است ، یعنی دستور زبان و خطابه<sup>۴</sup> و هندسه و موسیقی که می توان شعر و طب را نیز بر آنها افزود ؛

## Cappadociens - ۲

## Origène - ۱

- کلمه آزاد را معمولاً به عنوان قیدی برای دلالت بر آزاد Les arts libéraux

بودن این صناعات از تعلیمات کلیسا ائی قرون وسطی می دانند ولیکن این تصور صحیح نیست و مراد از آنها صناعاتی است که جنبه انتزاعی غیر انتفاعی دارد . م .

<sup>\*</sup> - یا علم بлагت (معانی و بیان) . م .

واینها همه صناعاتی است که «مستلزم هیچ گونه اظهار نظر درباره الوهیت یا اطرز وجود عالم یا درباره موجودات علی‌یاد درباره حیاتی که مبنی بر خبر و سعادت باشد نیست» قسم دوم «حکمت برگزیدگان این جهان» است از قبیل فلسفه مصریان یا علم به اسرار و خفییات<sup>۱</sup>، علم تنجیم<sup>۲</sup> کلدانیان «و علی الخصوص آراء مختلف و منتوغ یونانیان درباره الوهیت». قسم سوم حکمت مسیحیانی است که از وحی و اham می‌گیرد.

این مطلب را نیز باید گفت که در نوع اوّل حکمت، یعنی حکمت این جهان، اجزاء مهمی از فلسفه را نیز می‌توان وارد ساخت از قبیل منطق و جدل، بعضی از کلیات علم طبیعت و علم نجوم<sup>۳</sup>، بالاخره هرآنچه برای تربیت صوری شخص شریف مثلاً بر طبق تشخیص امثال موزنیوس لازم آید، و مجموعه عقاید درباره اعمال و آداب اخلاقی. یکی از افلاطونیان معاصر پر کلومون به نام هرمیاس سخنی در این باره دارد که شنیدن آن سودمند است. به نظر او «فلسفه انسانی» را از آنچه اکتساب آن مختصّ ورود به حوزه پیروان افلاطون است باید تمیز داد، ریاضیات و طبیعتیات و اخلاقیات را فلسفه به معنی دقیق آن نمی‌توان نامید و اگر چنین بنامیم این کلمه را در غیرمورد خود به کار برده‌ایم. در مقابل این فلسفه انسانی اشتیاق کسانی است که می‌خواهند به آئین افلاطون سر بسپارند و اینان «علوه بر علم الهی و هرآنچه فلسفه نام می‌گیرد شور عشق نیز در دل دارند»<sup>۴</sup>.

مسیحیت در اصل با این کلیات در تعلیم و تربیت مخالفت نداشت. البته مسیحیان درباره اعتبار روحانی آن بایکدیگر اختلاف داشتند. درین آنان تحصیل کردگان و علم آموختنگان مانند اگوستینوس و گرگوریوس<sup>۵</sup> با کمال قوت از تعلیم و تربیت

حمایت می کردند و حال آنکه برخی دیگر مانند ترتو لیانوس<sup>۱</sup> و هیلاریوس<sup>۲</sup> می خواستند از راه کوتاه به مقصد برسند و هیچ گونه نیازی به این گونه تربیت نمی دیدند ، و حتی حیث صوری آنرا نیز انتقاد می کردند . اما اختلاف نظر مسیحیان در این باره بیش از خود یونانیانی که بعداز ارسطو می زیست <sup>۳</sup> نبود . از همان زمان که حکمت کلیی با رواقی به ظهور رسید علوم فلسفی که در نظر افلاطون تهاطیریق وصول به معرفت حقائق موجودات بود یا به صورت علمی درآمد که در اعانت و خدمت حکمت قرار گرفت <sup>۴</sup> آنکه مبادی خاصه این علوم را در خود آنها بتوان یافت ، یا حتی (بر طبق نظر کلیان و کورنائیان) مانند پیرایه های بیهوده ای شد که از خودخواهی و خودبینی آدمی حکایت می کرد .

بدین ترتیب باید گفت که در قرون اوّلیه میلادی وضع خاصی در طرز تفکر پدید آمد و شیوع عام یافت و آن اینکه در بین معارف راجه زمان که قابل تحصیل از جانب عموم بود و سلوک دینی که روشنی غیر از روش متدالع عقلی داشت جدای افتاد ، و سلوک دینی را به معنی اعم کلمه منظوری داریم که شامل تربیت اخلاقی روابطیان [دوره روی] و معرفت شهودی نوافلاطونیان و ایمان مسیحی به وحی و اهام می شود .

مسیحیت موجد این وضع نبود بلکه وضعی را که وجود داشت پذیرفت ، و چنانکه در طی تاریخ فلسفه مسیحی می توان دید هیچ گونه واکنشی در مقابل آن نشان نداد ، و انقلاب فکری که در دوره تجدد حیات علم و ادب پدید آمد و به وضع مذکور در مغرب زمین پایان بخشد نتیجه عواملی غیر از عامل دینی مسیحی بود . به هر صورت در طی پنج قرن اوّل میلادی فلسفه خاص مسیحی که مستلزم قبول سلسله ارزش های عقلی مستقلی باشد به وجود نیامد ، و ارزش های عقلی همان بود که صاحب نظران غیر مسیحی یونان بدانها قائل بودند .

اینکه باید دید که آئین مسیح از چه حیث مسیر نظر ما را در مورد شناخت جهان تغییر داده است . البته در اینجا باید از اشتباه خود این آئین با تفسیری که به مرور زمان

از آن کرده‌اند احتراز جست. مسیحیت در اوایل امر جنبهٔ نظری نداشت بلکه هم اولیای دین مسیح صرف آن می‌شد که تعاون معنوی و مادی در جامعهٔ پیروان آن دین برقرار سازند. اما اوّلاً همین اهتمام روحانی نیز اختصاص به مسیحیت نداشت بلکه در سراسر حوزهٔ فرهنگ یونان قبل از غلبهٔ مسیحیت متداول بود: احساس معصیت یا خطای در اقوال رائج‌هه در بین مورخین یا شعراء بیان می‌شد<sup>۱</sup> و محاسبهٔ نفس و تسلی روحانی در اوایل عصر مسیحی در بین یونانی‌های میان شیوع داشت. ثانیاً بر اثر این مجاہدهٔ عملی و روحانی هیچ‌گونه تغییری در طرز تصویر عالم چنانکه در علم مردم یونان و فلسفهٔ آن قوم حاصل بود پدید نیامد بلکه عالم را بدان‌گونه که از پیش می‌گفتند همچنان واحد و متناهی و دارای شکل هندسی تصویر می‌کردند و زمین را در مرکز جهان می‌دانستند و به تقابل زمین و آسمان قائل بودند، و این افکار همگی تا عصر تجدّد حیات علم و ادب<sup>۲</sup> ادامه یافت؛ حیات روحانی مسیحی بر جهان بینی یونانی افزوده شد بی‌آنکه در طرز تلقی اشیاء تغییری پدید آید. اگرچه در این حیات روحانی این اعتقاد رخ‌گشود که وقوع تغییر شدید ناگهانی که آن را پیش‌بینی نتوان کرد امکان دارد و ارادهٔ مطلقه در جهان تأثیر می‌گذارد، والبته این رأی (که حدود و قیود آن را از این پس بازخواهیم یافت) با جهان‌شناسی یونانی منافات داشت و علمای این قوم سعی بسیار در رد آن کرده‌بودند؛ ولیکن باید دانست که همین اعتقاد به سیر تاریخی امور و تصدیق وقوع تطور در عالم به تدریج و با از دیاد تجارت در زمان و مکان و تغییر طرز تفحص علمای یونان که مورد ملامت رواییان نیز واقع شده بود به میان آمد و در طرز تلقی مجموعهٔ اشیاء اثر گذاشت [نهاینکه در نتیجهٔ تأثیر اختصاصی و انحصری عقاید مسیحی حاصل شده باشد] امیدواریم که در این فصل و فصول مابعد آن بتوانیم این مطلب را روشن سازیم که ظهور مسیحیت تأثیر شدید در تکامل فلسفی نگذاشته و خلاصهٔ کلام اینکه به نظر ما فلسفه‌ای به نام فلسفهٔ مسیحی وجود نداشته است.

۱- Polybe, Histoires, XVIII, 43/13

۲- Renaissance

مع ذلک ادعای آن نداریم که در مقالات آئیه تاریخ معتقدات مسیحی را در قرون اویله، حتی به احوال، بیان کنیم. اسای بسیاری از مهمین دراین فصل نخواهد آمد، زیرا قصد ما این نیست که خود این آئین را مورد تحقیق قرار دهیم، بلکه می خواهیم به شرح مطالعهٔ مسیحیت از لحاظ مناسبات آن با فلسفهٔ یونان پردازیم.

## ۲- پولس قدیس و فرهنگ یونانی

فکر مسیحی در اوخر دورهٔ قدیم از همان مسیر فکر یونانی مرور کرده است. تعالیم اخلاقی حکمای دورهٔ امپراتوری (چنانکه در مورد سنکا غالباً بیان شده است) متناسب با مواعظ و مکاتیب پولس قدیس<sup>۱</sup> است. دورهٔ ظهور فلسفهٔ نوافلاطونی در اوخر سده‌های اویل و دوم مقارن با کتابت انجلیل چهارم و پدیدآمدن اهل احتجاج و گسترش عقائد فرقهٔ غنوصیه است. در عصری که حوزهٔ نوافلاطونی با ظهور پلوتینوس به کمال خود رسید آراء تأثیلی و تفصیل امثال کلمنس و اُریگنس در حوزهٔ درس اسکندریه پدیدآمد. در مقابل پُرکلوس و داماسکیوس، در همان زمان، اگوستینوس قدیس و آباء کاپادوکیه و تمام کسانی که آنان را می‌توان نوافلاطونیان مسیحی نامید، از قبیل غزیوس و دیونوسيوس آریوباغی<sup>۲</sup>، قرار داشتند.

از هر دو جانب منحنی حرکت روحانی واحدی ترسیم کرده و تمایل مشابهی نشان داده‌اند که از حیات اخلاقی و روحانی و دینی که بر اساس اعتقاد به خداست به علم الهی فلسفی و جزئی مرور نمایند و در چنین علمی، به جای توجّه به مناسبات انسان و خدا، دربارهٔ خدا از آن حیث که وجود مطلق است بحث کنند.

پولس قدیس تربیت یونانی داشت. خواه به طور مستقیم و خواه به واسطهٔ انتشار عام عقاید سنکا و اپیکتتوس تحت تأثیر این دوفیلسوف قرار گرفت و بسیاری از آراء و افکار و تعبیرات متداول در آثار آن دو را در تعالیم خود آورد و به کار بود. دین مسیحی مانند آئین رواق قائل به لزوم تدبیر سیاسی واحدی برای سراسر جهان بود

و جملهٔ موجودات عاقل را از فضیلت واحدهای که مشترک در میان تمام آنان است برخوردار می‌شود: «یهودی و یونانی، برده و آزاد، مرد و زن در میان نیست. شما همه در عیسی مسیح وحدت دارید». پولس، چنانکه روایان در خطاب انتقادی فلسفی خود می‌گفتند، برآن بود که مردم با وجود اختلاف در شروط و حدود و قیود زندگی اجتماعی از لحاظ نجات همه یکسانند<sup>۱</sup>.

پولس که اورا داعی اهل شرک<sup>۲</sup> لقب داده‌اند و نویسنده‌گان اناجیل چهارگانه خود را به همان تکالیفی متعهد می‌دانستند که اپیکتتوس بر عهده گرفته بود<sup>۳</sup>. می‌دانیم که اپیکتتوس آنچه را که از لحاظ اخلاقی بر عهده خود می‌دید در چه پایه‌ای می‌یافتد و چگونه «روح خود را یک سره بدان می‌سپرد». و خود را مانند سربازی در راه آن می‌شود؛ چنانکه پولس نیز در شأن خویشن گفته است که «سرباز خوب عیسی» است. منشاء قدرت این سرباز، خواه اپیکتتوس و خواه پولس باشد، اعتماد به خدا بود. هر دو برآن بودند که هر چه می‌توانند به فضل خداست، و خداست که از قدرت خویشن بدانان نصیب می‌دهد. اعتماد به عقل نیز که همه مطالب را می‌فهمد و دربارهٔ همه اشیاء حکم می‌کند بدین سبب است که عقل را خدا به ما موهبت کرده است و از همین روست که به قول پولس «شخص روحانی دربارهٔ همه کس داوری می‌کند بآنکه هیچ کس را برسد که دربارهٔ او به داوری برخیزد». حواری مسیح فرستاده خدا در روی زمین است، چنانکه اپیکتتوس حکیم کلبی را، اگر مطابق با کمال مطلوب باشد، بدین سان غایبانده امانت<sup>۴</sup>.

۱- مکتوب به غلاطیان، ۳، ۲۲، مکتوب به اهل قرینتس، I، ۴۰-۱۷۶۷،

L'Apôtre des gentils -۲

۲- تألیف اپیکتتوس، II، ۲، ۱۲، ۲۴ و III، ۳۱، مکتوب Dissertations

پولس به قرینتسیان، I، ۹، ۷، قابل مقایسه است.

۳- اپیکتتوس، I، ۶، ۴۷ و II، ۱، ۴۰- با مکتوب پولس به فیلیپیان، ۱۳، ۴

و به قرینتسیان، I، ۱۰، ۲ مقایسه شود.

ایکنوس و پولس هردو از همین ایمان به خدا نتیجه می‌گیرند که در همه اوضاع و احوال باید سکون خاطر داشت، زیرا تمام حوادث ناشی از احسان خداست.

مبشر انجیل هم مثل ناصح روای در مردم این جهان جز آنچه مایه استهzaست نمی‌بینند. اپیکنوس می‌گفت که پیر مردی که انگشت‌تری زرین بدست داشت به جوانی اندرز می‌داد که «درست است که باید به فلسفه پرداخت ولی باید شعور هم داشت، و گرنه این سخنان نشان جنون است»<sup>۱</sup>. پولس نیز بر آن بود که آئین مسیح به نظر کسی که خود را خردمندی شمارد و حکمی را که مردان خدا می‌کنند در نمی‌باید دیوانگی می‌آید.

همین جهل بعلغزشای خویشتن و آگاه نبودن از گناه است که کار اندرز گویان را لازم می‌آورد. وضع مشترک فیلسوفان و حواریان در قرنی که در آن به سر می‌بردند اقتضا می‌کرد که در برابر نادانان مهربان باشند، برادروار از بیدادگری چشم پوشند، به داوری دیگران اعتنا نکنند.

همه این وجوده مشترک ناشی از این بود که این مواعظ و نصائح در اوضاع و احوال مشابه‌ادای شد و حاجت واحدی را برآورده می‌کرد، و آن احتیاج به انقلاب درونی بود که به‌نام قوا بدان اشتیاق می‌ورزیدند. قصدشان نه آن بود که مانند سو فسطائیان از طریق سخنوری تأثیرگذارند و نه آن که رأی خاصی را به جزم و یقین تبلیغ و تعلم نمایند. خداشناسی پولس به حدود قاطعی محدود نمی‌شد، همان‌طور که اعتقاد اپیکنوس به آئین روای نیز چنین بود. آنچه در نظر پولس اهمیت داشت، نه پی بردن به ذات خدا، بلکه نجات انسان بود؛ و از همین رو شخص مسیح که جمیع مناسبات انسان با خدا در وجود او جلوه داشت مدار فکراو به شماری رفت. به همین ترتیب، بحث درباره ذات خدا در نظر اپیکنوس اهمیت نداشت، بلکه این حکیم توجه به اصل الهی انسان را در مقام اوّل اهمیت می‌شمرد و با عشق و شوق فراوان که روایان قدیم با آن بیگانه بودند انتساب انسان را به خدا بیان می‌داشت و برادری همه افراد نوع بشر را از آن نتیجه

۱- اپیکنوس، I، ۲۷، ۱۸، ۲۲، ۱۸ و پولس، مکتب به قریشیان، I، ۱، ۴؛

می‌گرفت. مارکوس اُرلیوس نیز مانند اپیکنتوس مردم را خویشاوند یکدیگر می‌شمرد و رابطهٔ پدری و فرزندی را در میان خدا و انسان در شخص هِراکلیس<sup>۱</sup> پسر زئوس مجسم می‌کرد و او را موجود نجات بخشی می‌دانست که ترك یار و دیار گفت و در همهٔ کشورها به گشت و گذار پرداخت تا عدالت و فضیلت را منتشر سازد.<sup>۲</sup>

فرقی که این دو آئین داشتند و وجههٔ میّز دین مسیح به شمار می‌رفت و اپیکنتوس از آن غفلت داشت این بود که این حکیم به قول پاسکال از بینوای انسان آگاه نبود و گمان می‌برد که آدمی خود می‌تواند خویشن را نجات دهد. به نظر پولیس گناهکاری که عالم به خیر است به سبب قدرتی که نفس معصیت دارد نمی‌تواند عامل خیر باشد، و در برابر این قدرت امر دیگری لازم می‌آید تا تأثیر آن موجب حفظ تعادل شود و آن رحمت مسیح است. و مقصود از مسیح برخلاف آنچه در آئین روای یا در فلسفهٔ فیلُن آمده است قوه‌ای نبود که مثل کلمهٔ الهی یا هائف باطنی تقریباً مجرّد و مفارق باشد و انسان را باری و یاوری و دستگیری کند، بلکه شخصی بود که در دوره‌ای از تاریخ به جهان آمده و با مرگ خویشن نوع انسان را نجات بخشیده است و تأثیر فعل او به نحو مرموزی است و مقارن با اسرار است و با طرز تأثیر اقوال حکماء یونان که تنها به تعلیم اکتفا می‌کنند با خود را اُسوهٔ حسنی شمارند تفاوت دارد.

### ۳- اهل احتجاج در قرن دوم میلادی

اهل احتجاج، یا مدافعان دین مسیح، در دورهٔ امپراتورانی که از سلسلهٔ آنتُنینوس<sup>۳</sup> بودند، یعنی بوستینوس<sup>۴</sup> که دو رسالهٔ دفاعیه که یکی از آنها به آنتُنینوس پارسا<sup>۵</sup> (۱۶۱-۱۳۸) و دیگری به مارکوس اُرلیوس (۱۸۰-۱۶۱) خطاب شده از خود

Hercule -۱

۲۲ ، Manuel<sup>۶</sup> v ، ۱۲ ، II : ۱۴ ، ۲۲ ، I ، Dissertations -۲

Justin -۴

Antonins -۳

Antonin le Pieux -۴

به جای نهاده است و تایانس<sup>۱</sup> که اندک پس از وی گفتاری خطاب به اهل شرک پرداخته است و آناتاگراس<sup>۲</sup> که روی سخن او در دفاعیه خویش هم به مارکوس ارلیوس و هم به پرسراو کُسْمُدُوس<sup>۳</sup> بوده است، همه آنان غیر از تایانس<sup>۱</sup> وضع روشن و کار معین داشتند. و آن این بود که می کوشیدند تا مردم را به قبول دین جدید فراخوانند و موارد اشتراك این دین را با فکر یونانی بیان نمایند و جنبه عمومی و انسانی آنرا آشکار سازند، و خلاصه کلام اینکه دین مسیح را به صورتی که مقبول اقوام غیر موحد باشد نمایان کنند. واز همینجا رفたار امثال یوستینوس در قبال فلسفه یونان پدید آمد که هم مقرون باحتیاط وهم حاکی از اشتیاق بود و علی الخصوص به افلاطون شوق و افر داشت واورا در شناخت خدا بر تراز رواقیان می دانست، و در مقابل اهل رواق را در علم اخلاق برتر ازاوی شمرد.

کسی که آن سرآغاز مشهور را بر انجلیل چهارم نگاشت و عیسی را همان عقل کل<sup>۴</sup> یا کلمه‌ای که خدا جهان را در او آفریده است دانست علم الهی را در دین مسیحی وارد آورد، و منظور از علم الهی بحث درباره وجود الهی یا وجود مافوق محسوس، فی نفسه و بدون ارتباط آن با حیات دینی انسان، است. یوستینوس دعوی آن داشت که با عیسی مسیح یک سره و یکث باره به کلمة الله و به معقولی که فیلسوفان تنها تصوّر می‌بینی از آن را حاصل کرده‌اند و اصل آید<sup>۵</sup>. اما برای اینکه چنین تصوّری حاصل شده باشد ناگزیر بر آن رفته است که خداونی که وحی او به صورت تورات موسی و انجلیل عیسی فرود آمده جزئی از این وحی را نیز به فیلسوفان و علی الخصوص به سقراط و افلاطون ارزانی داشته است. کلمة الله یا عقل الهی به صورت واحدی وجود دارد که کمابیش فیضی از آن به همه مردم وحی می‌شود و بر اثر همین وحی است که مفاهیم فطری خیر و شر و اعتقاد عمومی به وجود خدا حاصل می‌آید و غالب مردم با اینکه این مفاهیم و معتقدات را

در خوبیشتن دارند نمی‌توانند آنها را به کار ببرند : عقل کل<sup>۱</sup> ، وحی نازل به انبیاء ، کلمه‌ای که در جسد وارد آمده است<sup>۲</sup> مدارج مختلف از وحی واحدی است . احکام عقل به منزله<sup>۳</sup> اجزاء متفرقه از وحی است ، و « هر فیلسوفی جزئی از کلمه<sup>۴</sup> الهی را که بالاو مناسبت بیشتری دارد دریافت می‌کند و از همین لحاظ است که سخنان زیبا به زبان می‌آورد<sup>۵</sup> ». یوستینوس علاوه بر این رأی که در باره<sup>۶</sup> وحی جزئی داشته به قول دیگری نیز قائل شده است که با رأی اول او چندان سازگار نیست و آن اینکه به تبع یهودیانی که در حول وحوش فیل<sup>۷</sup> اسکندرانی می‌زیستند افلاطون و روایان را از جمله<sup>۸</sup> شاگردان موسی شمرده است . وجه مشترک جمله<sup>۹</sup> این عقاید کوششی برای بازیافتن وحدت در فکر انسانی بود تا حاکی از وحدت کلمه الله باشد . و انگهی باید توجه داشت که یوستینوس از عقاید یهودی و همچین از آراء یونانی بزرگ گرفت تا مسیح را همان عقل کل<sup>۱۰</sup> کتب مقدسه<sup>۱۱</sup> بنی اسرائیل یا پسر خدا با حکمت الهیه<sup>۱۲</sup> یا فرهایزدی<sup>۱۳</sup> بشمارد ، و چنین امری بدین سبب امکان می‌یافتد که علم او به رسانی افلاطون ناقص بود . اگرچه مانند علمای اخلاق از اصحاب رواق ، در دوره<sup>۱۴</sup> امپراطوری ، رسانی از قبیل دفاعیه<sup>۱۵</sup> سقراط و اقیریطون و فدریس و فیدن را می‌شناخت از محاورات جدلی افلاطون آگاه نبود . رساله<sup>۱۶</sup> طیماً و مس به نظر او در صدر آثار افلاطون جای داشت و نقلی را که از مطالب این رساله می‌کرد ، مانند فیل<sup>۱۷</sup> اسکندرانی ، با روایت خلفت در سفر تکوین تورات به هم می‌آمیخت . آنچه او از رساله<sup>۱۸</sup> طیماً و مس تعلیم می‌گرفت این بود که « خدا بدان سبب که خیر است همه<sup>۱۹</sup> اشیاء را از ماده<sup>۲۰</sup> بی صورت برای مردمان آفریده است » و از این طریق دوستداری مردم را که از صفات خدای یهود بود به غیر صانع افلاطونی تأویل می‌کرد<sup>۲۱</sup>.

## Verbe incarné - ۱

۲- دفاعیه دوم Deuxième apologie ، فصل ۱۲

۲۱- گفتگو بر ضد تروان Gloire du Seigneur - ۲ Dialogue contre Tryphon

۲۲- تأثیر طیماً و مس افلاطون در آراء یوستین شهید De Faye - ۴

Platon sur les idées du Justin martyr

بدین ترتیب آراء افلاطون در مسیر تاریخ صورت عقاید مسیحیان را پذیرفت و این امر، یعنی امتصاص تعالیم افلاطونی و مسیحی، در کتاب «تشجیع یونانیان»<sup>۱</sup> صورت قطعیت بود. این کتاب را نخست به یوستینوس منسوب می‌داشتند و لیکن در حدود یک قرن پس از او تألیف شده است و مؤلف آن که بیش از یوستینوس با حکمت یونان آشنا بوده موارد تناقض آراء افلاطون و ارسطورا با یکدیگر و همچنین اقوال متناقض را در آثار خود افلاطون در بعضی از مهم‌ترین مطالب از قبیل قدامت عالم و خلود نفس و توحید و امثال آنها بر شمرده و لیکن با این همه بر آن رفته است که افلاطون اعتقاد صحیح به خدا، چنانکه خود اوست، داشته است. وجود در مذهب افلاطون همان بود که موئی او را به نام «آنکه هست» می‌شناخت. فقط باید آثار افلاطون را بتوان خواند و معاف آنها را دریافت. اگر این آثار در برخی از موارد حکایت از آن دارد که افلاطون از بعضی از جهات با توحید موافق نیست، یا به مادهٔ غیر مخلوق و خدایان مخلوق قائل است، بدین سبب است که افلاطون خوف از آن داشت که مبادا اگر فکر خود را چنانکه هست بازنماید مانند سقراط در معرض نهمت واقع شود و از این‌رو آشکارا زبان نمی‌گشود و آنجاکه گفتار او دربارهٔ خدایان بود پیچیده و پوشیده سخن می‌گفت.<sup>۲</sup>

چون رسالهٔ طیمازوس را در روشنانی پرتوی که از سفر تکوین تورات بر آن می‌ناید می‌خوانند افلاطون را بامسیحیت موافق می‌یافتند. تائیانوس<sup>۳</sup> شاگرد یوستینوس به همین راه رفت، منتهی برخلاف استاد خویش بر آن شد که هرگز نمی‌توان خدا را از طریق عقل شناخت و مشابهت آراء افلاطون و رواقیون را با تعالیم موسی بدین سبب دانست که یونانیان این تعالیم را بآنکه اعتراف کنند اتحال کرده‌اند. به طور کلی تائیانوس قول به اصلاح عقل را که یوستینوس تصدیق داشت به کنار نهاد و به همین سبب

-۱- Exhortation aux grecs ، فصل ۲۰ - نصل ۲۲

-۲- تشجیع یونانیان Exhortation aux grecs ، فصل ۲۰ - نصل ۲۲

Tatien -۲

برآن شد که روح یا نفخه‌ای که می‌تواند وحی را بگیرد و بپذیرد تنها در پاکان وجود دارد و آن جزئی از نفس نیست، زیرا نفس انسان ماده<sup>۱</sup> ناولد و رقیق است که فرق آن با نفس حیوانی تنها در سخن گفتن بالالفاظ است؛ ولیکن روح در فوق نفس جای دارد.<sup>۲</sup> بر عکس، قول یوستینوس به اصلت عقل در آثار آتناگُراس فوت گرفت.<sup>۳</sup> به قول آتناگُراس اعتقاد به توحید را بدان سبب در آثار شعراء و فیشناغوریان و افلاطون می‌بینیم که الهای از خدا، چنانکه به موسی رسیده بود، به فلاسفه نیز رسیده و همین باعث شده است که افلاطون بدان پایه فرار و دکه حتی تصوّری از نئوپلیت حاصل کند. متهی باید دانست که آتناگُراس با اینکه بسی بیش از یوستینوس از فلسفه افلاطون اطلاع داشت آراء افلاطون را بر عقاید مسیحی منطبق می‌شمرد و برآن بود که خیر یا وجود غیر متحرک که صفت خدا در اصطلاح افلاطون است با اقnon اوّل پلوتینوس تنها اشتراک لفظی دارد و بیشتر شبیه خدای روایان است. اگر بیداد آوریم که حوزه<sup>۴</sup> نوافلاطونی غیر مسیحی با چه شدتی مختلف ذوق دینی رواقی بود بهتر می‌توانیم به معنی دقیق مذهب افلاطونی مسیحی پی ببریم؛ چه، علم الهی روایان را به تمام معنی در این مذهب بازآورده‌اند و دلائل آنان را که بر اساس قبول عنایت خدا و جمال جهان مبنی بود بر شمرده‌اند.

### ۳- فنوصیه و مانویه

در همان دوره‌ای که اهل احتجاج یا مدافعان دین مسیح می‌زیستند عقاید غنوصیه<sup>۵</sup> نیز در میان مسیحیان انتشار می‌یافت. این عقاید از این طریق معلوم ما شده است که آباء کلیسا در نسل آقی در رد آقوال آنان به نگارش کتب پرداخته‌اند و از جمله<sup>۶</sup> این کتب کتابی است به نام «بحث فلسفی»<sup>۷</sup> که مؤلف آن مجهول است و کتابی از آثار ایرناوس<sup>۸</sup>

۱- اهل احتجاج یا مدافعان یونانی دین مسیح، Puech Les apologistes grecs

۲- Philosophumena

۳- Les Gnostiques

۴- Irénée

که عنوان آن «بر ضد اهل بدعت»<sup>۱</sup> است و کتابی از آثار ترتوپلیانوس<sup>۲</sup> که نام آن «بر ضد مارکیون»<sup>۳</sup> است و البته در ضمن ذکر این منابع نباید از کتاب «بحث فلسفی»<sup>۴</sup> غفلت کرد که باینکه در قرن سوم میلادی به زبان قبطی<sup>۵</sup> نگاشته‌اند ولیکن مطالب آن از آثاری که در زمانی قدیم‌تر از این دوره به زبان یونانی نوشته بوده‌اند ترجمه شده‌است. بنا بررأی که از یکی از مطالب کتاب «بحث فلسفی»<sup>۶</sup> مستفاد می‌شد و تاریخ‌گار ما همه کسان را درست می‌انگاشتند باید گفت که عقائد غنوصیه از تأثیرات فلسفه<sup>۷</sup> یونان در فکر مسیحی حاصل شده و نتیجه رخنه آن فلسفه در این دین بوده‌است، واژه‌های رو فرق یونانی را بالمال مسؤول ظهور این بدعتها در مسیحیت شرده‌اند. و البته اگر این رأی صحیح باشد، یعنی این عقائد مبتدعه را بتوان نتائج حاصله از فکر یونانی دانست مطالعه آنها ارتباط مستقیم با تاریخ فلسفه خواهد یافت. اما تحقیقان معاصر روشن داشته‌اند که آباء کلیسا عقائد غنوصیه را کایاپیش در خیال خود پرداخته و فکر حقیقی آنان را پنهان ساخته‌اند، و اگر این پرده را به یک سو زنیم می‌بینیم که تأثیر فلسفه<sup>۷</sup> یونان در عقائد اینان اندک بوده است. مع ذلك این عقائد اهمیت بسیار دارد زیرا در جهت مخالف نتیجه ایست که ما از مجموعه تقریرات خود درباره فلسفه یونان می‌توانیم به دست آوریم. در توضیح مطلب گوئیم که وجه میز فلسفه<sup>۷</sup> یونان قبول نظام از لی اشیاء است، یعنی اعتقاد به مبدأ از لی که امور صادره از آن همواره یکسان است، و حال آنکه وجه مشترک عقائد غنوصیه اعتقاد به بازنگریدگناهان یا رهانی از شرّ است، که خود مستلزم تصدیق زوال پذیری نظم جهانی است که اینک مادر آن به سرمی بریم. مطابق فکر یونانی از طریق تأمیل درباره جهانی که شرّ جزئی از آن است شرّ زائل می‌شود و حال آنکه در نظر غنوصیه زوال شرّ با زوال عالم سفلی یا بااعتلاء نفس به ماقوف این جهان با ماوراء آن حاصل می‌آید.

۱- Contre les hérétiques

۲- Tertulien

۳- Contre Marcion

۴- Philosophumena

۵- Copte

باسیلیدس<sup>۱</sup> و والنتینوس<sup>۲</sup> و مارکبون سه تن از مشاهیر غنوصیه اند که در حدود قرن دوم میلادی می زیستند. ولیکن گوئی تها در آثار والنتینوس عقاید غنوصیه را درباره "کل" عالم بتوان یافت. باسیلیدس<sup>۱</sup> مقدم بر همه خصوصیات خود از علمای اخلاق به شمار می رفت و «آنچه فکر وی را یک سره به خود مشغول می داشت تفکر در باب مسئله "شر" و طرز توجیه عنایت بود»<sup>۲</sup>. می گفت که «آنچه به هر صورت باید از آن احتراز جست این است که شر را به عنایت خدا اسناد کنیم»<sup>۳</sup>. و برای اینکه مصائب شهدارا توجیه کند حتی مایل به قبول این مطلب نیز بود که اینان شاید در عمری که از این پیش داشته اند مرتکب معصیت شده باشند. و انگهی معصیت را نتیجه حاصله از شهوت دانسته و شهوت را روح شریری پنداشته است که از بیرون به درون می آید و نفس انسان را می آلاید. این عقائد منتهی به قبول ثنویت در اخلاق می شود که شیوه آنرا در آثار افلاطون نیز می توان یافت.

اماً جنبه فلسفی فکر والنتینوس قولی تر از باسیلیدس<sup>۱</sup> بود و از بحث در مسئله "شر" به نتائجی رسید که نهایت مخالفت را با فلسفه "افلاطون" داشت. والنتینوس بر آن شد که برای تبیین دوگانگی وجود انسان به منشاً او بازگردد [یعنی این ثنویت را در خدا بازیابد]. دوگانگی روان و گوشت ناشی از این است که آفریدگار این جهان، یعنی صانع و فرشتگانی که در حول و حوش او جای دارند، با خدای متعال یا خدای خیر تفاوت دارد. بنابر آنچه در سفر تکرین روایت شده و لاقل "بنابر قسمتی از تفسیری که فیلُن اسکندرانی براین کتاب نوشته است انسان را همین موجودات شریر یعنی صانع و ملکه او آفریده اند و در او شهوات یا ارواح خبیثه را وارد آورده اند، و آنگاه خدای متعال یا خدای خیر بذری از جوهر علوی روحانی در این مخلوق افکنده است.

سراسر تاریخ جهان شرح نزاع انسان با فرشتگانی است که می کوشند تا این بذر را

نابود سازند و همین نزاع است که به نجات انسان متهی می شود. باز خرید<sup>۲</sup> گناه برخلاف آنچه پولس می گفت بر اثر مرگ مسیح حاصل نمی شود بلکه مطابق رأی هراکلیون<sup>۳</sup> که یکی از شاگردان والنتینوس بود ناشی از عرفان یا وحی است که مسیح حامل آن است. پس از والنتینوس مشهورترین شخص فرقه<sup>۴</sup> غنوصیه مارکیون بود که گوئی باید او را مفسر عقائد این فرقه دانست. او در پی آن بود که از طریق تحقیق در نصوص کتب نشان دهد که خدای عهد عتیق که موسی حامل وحی او بود، یعنی خدای ظالم و منقص و جنگجو، همان خدائی که وحی او به مسیح‌ها رسید، یعنی خدای خیر، نیست. خدای عیسی آفریدگار جهان ناپیداست و حال آنکه خدای موسی عالم محسوس را آفریده است. تقابل آن دو با یکدیگر مانند تقابل عدل و احسان است. هیچ‌گونه کوشش دیگر برای توجیه این امر جز با اعتقاد به مغایرت وحی تورات با وحی انجیل نباید کرد. آنچه در نظر او اهمیت دارد این است که آنکه ما را رستگار ساخته و از سلطه<sup>۵</sup> صانع رها کرده است، یعنی عیسی<sup>۶</sup>، به هیچ وجه مسیح‌خانی<sup>۷</sup> که موعد انبیای پهوداست نبوده و چون نصوص تورات را به معانی لغوی الفاظ گرفته است به آسانی نشان داده که هیچ‌کدام از صفات مسیح در عیسی وجود نداشته است. از طرف دیگر توانسته است این مطلب را قبول کند که عیسی که فرستاده<sup>۸</sup> خدای متعال است بتواند به حقیقت دارای طبیعت جسمانی باشد، یعنی به نحوی از اخاء از عالمی که تعلق به صانع<sup>۹</sup> دارد بهره‌ای در او بتوان یافت. به همین سبب بر آن شده است که عیسی ناگهان خود را به صورت انسان ظاهر آورده است. وجز به ظاهر دارای جسم نیست. مارکیون از این آراء نتیجه می‌گرفت که باید پارسا<sup>۱۰</sup> و پرهیزگاری را به شدیدترین مراتب خود رسانید و ازدواج را تحریم کرد و گفت نفس را شرط تعمید شناخت، و از همین راه است که

Rédemption و Rachat - ۲

Christ - ۴

Messie یا به زبان عبری : ماشیه - ۶

Délivrance - ۱

Héracléon - ۲

Démiurge - ۶

می توان خود را از جهانی که نعلق به صانع دارد رها ساخت .

مذهب غنوصی بعد از والتنینوس و مارکیون به تمدد زیادی از فرّق منشعب شد که آنها را از طریق کتاب «بحث فلسفی» می شناسیم و هریک از این مذاهبان، با وجود تفاوت در بعضی از عجیب ترین مطالب بایکدیگر، همواره در یک مطلب مشترک بودند و آن این بود که نفسی که از اصول الهی خود دور مانده و در عالم محسوس که مخلوق صانع شریری است مسدود شده است باید به وساطت عیسی نجات یابد .

همه اینان حیات روحانی را بدلان صورت که در آئین نوافل اطوفی بازی بایم تصور می کردند . در هر دو مذهب قائل به نفسی بودند که اصل الهی دارد ، در تن خاکی فرو می افتد و آلایش می باید . و از اینجا باید فراتر رود تا به سوی منشأ خود بازگردد . ولیکن باید دانست که این وجه اشتراک ناچیز است ، و کافی است رساله‌ای را بخواهیم که پلوتینوس خطاب به افرادی از فرقه<sup>۱</sup> غنوصیه که در روم در حدود سال ۲۶۰ میلادی می شناخت نوشته است ، تا نفرت این حکیم را ، که طرز تفکر بونانی داشت ، نسبت به این قبیل اشخاص که خود را از رسائل افلاطون مانند فیدن و فیدرُس نیز مستفید می شردند دریافت . مطلب اصلی و قطعی را که مورد اختلاف اینان بودگوئی بتوان چنین دانست : آنگاه که شخصی از فرقه<sup>۲</sup> غنوصیه نمی خواست به اعمال دینی اکتفا کند، یعنی بر آن می شد که تنها به پارسانی و پرهیز کاری رضا ندهد ، بلکه قصد آن می کرد که جهات اعتقاد خود را به نجات معلوم دارد و منشأ قوای روحانی را که موجب نجات یا مخالفت آنند بازیابد، بدآنگام رسید که اعتقاد دینی را با تصویری از قصه‌ای که در فوق طبیعت به نمایش دری آید مقرن مسازد و این نمایش را چنانکه می خواست پردازد . به عنوان مثال می توان یکی از اقسام این نمایش پردازی را بازگفت و آن تمثیل ماجراجویی که به نجات نفس منتهی می شود مطابق روایت یوستینوس<sup>۳</sup> غنوصی است : برتر از همه<sup>۴</sup> موجودات مبادی سه گانه جای داشتند : نخست خدای خیر ، از آن پس الوہیم<sup>۵</sup> یا پدر که مبدأ مذکور است و عدن<sup>۶</sup>

۱- Justin

۲- Elohim

۳- Eden

یا مبدأ مؤنث . الوهیم از اقتران با عدن دو سلسله از فرشتگان دوازده گانه را که بهشت از جمیوعه آنها پدیده می آید احداث کرد . انسان که در این بهشت آفریده شد از الوهیم نفخه روحانی و از عدن نفس را برگرفت . الوهیم که تابین زمان خدای خیر را نمی شناخت (مانند نفس در رساله فدرُس) بهترین پایه آفرینش فرارفت و عدن را به خود و آگذشت تا در باره او به تأمل پردازد . عدن برای اینکه انتقام بگیرد گناه را در انسان وارد آورد . الوهیم که می خواست انسان را نجات بخشد یکی از ملائکه خود را که باروخ<sup>۱</sup> نام داشت نخست به سوی موی و از آن پس به سوی هیراکلیس و سر انجام به سوی عیسی روان داشت . عیسی نجات بخش و اپسین بود که به واسطه یکی از فرشتگان عدن به صلیب کشیده شد و جسد خود را بر صلیب به جای نهاد<sup>۲</sup> .

این همه تکلف به کار برده اند تا سرنوشت انسان را به ماجراجویی از زندگی خانوادگی که در صحنه ای از مابعد طبیعت و قوع یافته است مربوط سازند و کافی است این مطالب را بخوانیم تا بینیم که تکوین این ها<sup>۳</sup> یا موجودات از لی که بر طبق بیان فرقه غنوصیه از این زن و شوهر آسمانی زاده شده اند تا چه اندازه با پدیدآمدن افانیم بر حسب رأی پلوتینوس تفاوت داشته است . قبول چنین نجاتی مستلزم این است که نفس را در معرض کشاکش قوای بدایم که هر یکی از آنها خود می خواهد آنرا صاحب شود و این رأی (که از جمله آراء شایع زمان بود و دوام فراوان یافت و در بسیاری از داستانها وارد آمد) بسی دور از نظریه پلوتینوس در باره نجات بود (اگر بتوان علمی را که از طریق تفکر در مورد نظام عقلی عالم حاصل می شود نجات نماید) . بدین ترتیب باید گفت که اقوال فرقه غنوصیه که از یک طرف به نقل روایانی مانند قصص پریان منجر گردید و تمام اقسام مطالبی که مخیله اقوام مشرق زمین را به خود مشغول می داشت در آن وارد آمد ، و از طرف دیگر به اعمال خرافی که بقایای آثار دالله بر آنها اینکه در سراسر حوزه مستملکات

Baruch - ۱

E. De Faye - ۲ ، غنوصیه و عقائد آنان ، ص ۱۷۸ به بعد

Eons - ۳

رومیان به دست می‌آید ممکن شد هیچ‌گونه ارتباط مستقیم با تاریخ فلسفه ندارد. ممیز اصلی فرقه<sup>۱</sup> غنوصیه این بود که به وجود شر<sup>۲</sup> واقع بودند و آن را نتیجه حاصله از تأثیر قوه<sup>۳</sup> اراده‌ای که خود آن در اساس و بالذات شر<sup>۴</sup> است می‌دانستند. این خصوصیت را در آین دیگری که مانویت نام دارد نیز بینیم. این آین که در قرون سوم میلادی بکی از ایرانیان به نام مانی (۲۰۵-۲۷۴) آن را تأسیس کرد در سراسر امپراطوری روم رائج شد و آثار آن در قرون وسطی به صورت عقاید مختلفی که آنها را کفر و بدعت می‌شمردند در دین مسیح به ظهور رسید. مانی اعتقادی را که ایرانیان به ثنویت داشتند و دوقوه<sup>۵</sup> خیر و شر<sup>۶</sup> را جدا از یکدیگر می‌دانستند و یکی از آن دورا اهورامزدا و دیگری را اهریمن می‌نامیدند اختیار کرد. ولیکن این اعتقاد با عقاید غنوصیه متفاوت بود، زیرا مانی با اینکه خدای خیر را غیر از خدای شر<sup>۷</sup> می‌دانست به توحید قائل بود، ممکن است که دونیروی آفریننده پیوسته باهم کشاکش دارند. خدای خیر در مقابل هر مخلوقی که خدای شر<sup>۸</sup> می‌آفریند خیری را خلق می‌کند و این نزاع تا آنجا ادامه می‌یابد که همه آثار خالق شر<sup>۹</sup> در عالم خلافت زائل شود، و بدین گونه است که غایش جهان رخ می‌گشاید: خدای خیر در آغاز نیروهای پنج گانه یا خود پنج آرامش‌بجای را آفریده است و آنها عقل و حلم و علم و غیب و فطنت<sup>۱۰</sup> است، و جملگی چنانکه از اسمی آنها پیداست وجوه مختلف علم خدادست<sup>۱۱</sup>. این قسم اول از قوا را هیچ‌گونه ارتباطی

Logismos	Enthymesis	Phronesis	Ennoia	Noûs - ۱
اصطلاحات متدرجه در ترجمه فارسی مأخوذا از نهرست این الندیم است (به وساطت کتاب «مانی و دین او» ص ۱۴۹، طبع چاہیخانه مجلس، ۱۲۲۰ ه.ش. به اهتمام آقای احمد انشار شیرازی).				
۲ - با استناد به Théodore Barkhoni تألیف Livre des Scholies استقی که مقارن با آخر قرن ششم میلادی می‌زیسته و Cumont مطالب آن را در جلد اول از کتاب Recherches sur le manichéisme که در سال ۱۹۰۸ انتشار یافته تحلیل کرده است.				
مسئله مانویت بعد از اکتشاف هفت کتاب از آثار مانویان به زبان قبطی که در قرن چهارم استنساخ شده است و در فیوم Fayoum واقع در مصر در سال ۱۹۳۱ به دست آمده از تو طرح شده است. (Séance de l'Académie des inscriptions و 2 décembre 1932)				

با جهان نیست زیرا « آنها را برای اختصاص به سکون و صلح و صفا آفریده‌اند ». آن‌گاه خدای خیر از خویشن قسم دوم از قوا را به تدریج و به انتصای حواچ برای کشاکش با شرّ صادر می‌کند مانند مادر زندگان که آن نیز آدم اوّل را فرامی‌خواند ، دوست روشنائیها ، روان زنده ، پیام‌آوری که دوازده فضیلت را بر می‌انگیزد و سرانجام عیسی مسیح . مقدار چنین است که اینها مه با قوای ظلمات مقابله جویند . شرح دوگانگی درین این دو قسم از قوا ، که یکی از آنها مناسب با مفهومی است که فلاسفه یونان کلمه یا عقل کل نامیده‌اند و دیگری مناسب با داستانی است که به زبان دینی به نمایش دری آید و در همین داستان همه اشیاء زبان خیال می‌گشاید ، مفید فوائد بسیاری است . کلمه یا عقل که حافظ نظم از اشیاء است برای تبیین نظم این جهان کفایت نمی‌کند . زیرا چنین نظمی در وضع بحرانی غیر متعارف پدیده می‌آید و به همین سبب زوال پذیر است . در نظر مانوبه برخلاف آنچه غنوصیه می‌پنداشتند عالم محسوس مکاملاً مخلوق صانع شرّ نیست ، به همین سبب مانویان بر آن بودند که آدم اوّل خود عناصر پنج گانه‌ای از قبیل هوای آرام و باد خنک وغیره می‌آفرینند تا آنها را مانند اسلحه‌ای در بر کنند ، و این عناصر یک به یک در برابر عناصر پنج گانه عالم ظلمات قرار می‌گیرند .

## ۹- کلامن اسکندرانی و اریگنس

پانائیوس<sup>۱</sup> ، یکی از رواقیانی که به دین مسیحی گروید حوزه درسی در اسکندریه بنیاد نهاد که نخست کلیمنس<sup>۲</sup> اسکندرانی (۱۶۰ - ۲۱۵) و پس از وی اریگنس<sup>۳</sup> (۱۸۵ - ۲۵۴) بر آن ریاست کردند . و این نخستین حوزه‌ای بود که در آن کوشیدند تا تعالیم مسیح را چنان پی افکنند که از لحاظ وسعت و اهمیّت بتواند با حوزه‌های فلسفی یونانی رقابت نماید . این حوزه با حوزه‌های غنوصیه تفاوت بسیار داشت و در همینجا بود که نخستین بار کسانی پدید آمدند که اطلاعات فراوان از فلسفه یونان داشتند

۱- Pantène

۲- Clément d'Alexandrie

۳- Origène

و از همین رو می‌توانستند وضع ثابتی در قبال آن اتخاذ کنند.

این وضع با وجود ثباتی که داشت چندان ساده نبود؛ مثلاً اُریگینیس در کتاب خود به نام «تحریض یونانیان»<sup>۱</sup> به مقایسه فرهنگ یونانی با دین مسیحی پرداخته و بر آن شده است که یونانیان یا در خطای محض افتادند یا به بعضی از حقائق مبهم راه یافتدند و آنها را با تردید بهزبان آوردن و مجموعه این حقایق به تمام وکمال در دین مسیح عیان گردید و بدین ترتیب به نظر او باید گفت که علم الهی یونانی از لحاظ عقاید و اسرار آن نادرست با نارواست (فصل ۵ و ۶). در بین فلاسفه کسانی را که به الوهیّت عناصر قائل بودند از کسانی که فکر عالی‌تر داشتند و ستارگان و جهان یا روح جهان را خدا می‌دانستند تمیز داده و جمله «اینان را در خطای کامل دیده است و این خطا عبارت از این است که این فیلسوفان خدا را با خلق او اشتباه کرده‌اند؛ اما بر عکس، در عقائد افلاطون به صورتی که در رساله طه‌اووس بیان شده و در آن از «پدر یا آفریدگار همه‌چیز» سخن به میان آمده نشانی از حقیقت دیده است. و همچنین بر آن رفته است که آنتیستینیس و گزرنفشن نیز به توحید رسیده‌اند و کلثانتینیس رواق و فیثاغوریان به صفات حقیق خدا راه‌جسته‌اند. پس دین مسیح جزاینکه فرهنگ یونان را به انعام رساند و اتمام کند کاری نکرده است، تقریباً به همان ترتیب که عهد جدید در همان حال که مانع وقوع خطا از طریق عهد عتیق شده به تصحیح و تکمیل آن نیز پرداخته است.

در مورد اصول اخلاقی نیز چنین است. حکمت یونان در موارد مخصوص متضمن نصائحی راجع به ازدواج و وضع عمومی زندگی بود. تدبیر به دین مسیح مستلزم «تعهد کلی برای سراسر زندگی است، و هر فرصتی را در همه اوضاع و احوال برای توجه بدانچه بالذات غایت حیات است مغتنم می‌شمارد».

بنابراین می‌توان گفت که دین مسیح روی هم رفته همان کاری را به انعام می‌رسانید که آئین رواق و سابر حوزه‌های فلسفی مدعی آن بودند، و کلیمینس که می‌کوشید

تا فلسفه را به حدود نصانع علی در موارد جزئی محدود سازد در بی آن بود که علمی را که به اصول اخلاق تعلق می گیرد جانشین آن کند<sup>۱</sup>.

حقیقت این است که دین مسیح به تماشی در مجرای تعلیمات فلسفی یونانی وارد شد و علی الخصوص تحت تأثیر آئین رواق که تنها حوزه‌ای بود که سازمان منظم خود را تا قرن دوم میلادی حفظ داشت قرار گرفت. کلیمیننس گفته است که «از آن زمان که کلمة الله خود از آسمانها فرود آمده و به ما رسیده است هیچ گونه لزوی ندارد که به تعالیم اشخاص روی آوریم»<sup>۲</sup>. و لیکن تعالیم الهی که جانشین آنها شده صورت همان تعالیم انسانی را حفظ داشته است<sup>۳</sup>. کلیمیننس چون برآن بوده است که طریق ایمان که یونانیان این همه آن را تخطیه کرده‌اند طریق حکمت است<sup>۴</sup> کمتر از آنچه می‌توان تصور کرد از یونانیان جدا شده است. زیرا در تعریف ایمان مانند رواقیان گفته است که آن عبارت از قبول ارادی انسان است که به امر پایدار و استواری تعلق می گیرد و مقدمه حکمت است. همچنین گفته است که آنچه حقیقت متعلق ایمان است فلسفه‌ای که هر فرقه‌ای به قسمی از آن پای بند شود نیست، بلکه حصول معرفت<sup>۵</sup> عقلی است، اثبات علمی اموری است که در فلسفه<sup>۶</sup> حقیق یعنی در دین مسیح وارد آمده است<sup>۷</sup>.

و چون به بعضی از جزئیات تعالیم او توجه کنیم می‌بینیم که کتاب «مریتی»<sup>۸</sup> را سراسر به صورت علم اخلاق رواق تألیف کرده است. دفتر اول آن مشتمل بر بحث در باره ملاک عمل صائب یعنی عقل صحیح است که همان کلمه باشد<sup>۹</sup> و علی الخصوص در فصل هشتم از همین دفتر با استدلالی از نوع دلائل رواق اثبات کرده است که عدالت همان احسان است، بدین ترتیب که از عشقی که خدا به انسان دارد عدالت او را استنتاج کرده است. اما دفتر دوم و دفتر سوم خطاب انتقادی فلسفی به سبک موزنیوس است و در

۱- فصل ۱۱

۲- تحریض به للفسنه ، فصل ۹

۳- Gnose - t , II , Stromates

۴- Stromates - ۰ ، کتاب دوم ، فصل ۱۱

۵- Le Pédagogue - ۶

صنن آنها کوشیده است تا مسیحیان را پای بند سادگی و فروتنی در زندگی نماید . سراسر آئین روای را آمیخته به بخشی از آئین کلیی که با آن آشنائی داریم در این مبحث به صورت تعالیم مسیحی در آورده است و آنجاکه کلیمان خرق اجماع کرده و گفته بودند که « تنها حکیم توانگر است » او گفته بود که « تنها مسیحی توانگر است » .

حتی در مورد شناختن خدا نیز کلیمینس از اقتباس تعالیم فیثاغوری یا افلاطونی خودداری نکرده و نشان داده است که چگونه می توان از طریق انتزاع به معرفت وحدت محض رسید و همان ضوابطی را که در کتاب آلبینوس بر طبق فلسفه افلاطون درباره « خدا وارد شده بود باز گفته است : « خدا نه جنس و نه نوع و نه فرد و نه عدد و نه عرض و نه موضوع است ؟ او کل مرکب از اجزاء نیست ». سرانجام گوییم که تصوّر او درباره پسر یا عقل کل دور از آنچه بونانیان درباره عالم معقول می گفتدندند بود . اوی گفت در برابر پدر که غیر قابل اثبات است پسر جای دارد که حکمت است ، علم است ، حقیقتی است که کثیری در آن راه یافته است ، زیرا « کل اشیاء است ، دایره‌ای از تمام قواست که به دور مرکز واحدی دوران می کند » .<sup>۱</sup>

وضعی را که اُریگنیس در قبال فرنگی بونان داشته است در ضمن جواب مفصل او به جزوهای که سلسوس<sup>۲</sup> در مخالفت با مسیحیان نگاشته است می توان یافت . اعتقادی که مسیحیان به تحسّد<sup>۳</sup> داشتند بر بونانیان که قائل به نظم از لی اشیاء بودند بسیار گران می آمد و می دانیم که سلسوس<sup>۴</sup> بر این اعتقاد ابراد گرفته است که : « اگر کترین شیوه از اشیاء این جهان را دیگر گون سازیم همه چیز زیرو رو خواهد شد و از میان خواهد رفت » و نیز گفته است که « پس [با قبول عقائد مسیحی] لازم خواهد آمد که پس از گذشت زمان بی پایان خدا بی خیال مردم اتفاذه و در صدد آن برآمده باشد که درباره آنان داوری کند و از آن پیش مبالغی نسبت به مردم نداشته است »<sup>۵</sup> اما اُریگنیس در جوابی که به ایراد او

- ۱ - Stromates ، دفتر ۴ ، فصل ۱۱ و ۱۲ ؛ دفتر ۴ ، فصل ۲۰

Incarnation - ۲

Celse - ۲

- ۲ - نقل Origène در کتاب خود « پر ضد سلسوس » ، دفتر ۴ ، فصل ۲ ، ص ۲۷۸ ،

و ص ۲۷۹ ، طبع Koetschau

داده کوشیده است تا همین جنبه تمثیل یا حیث تاریخی را در تعالیم مسیحی تخفیف دهد. چنانکه در جواب ایراد اوّل گفته است که «تبا تغییری که بر اثر حضور خدا حاصل می آید در نفس شخص معتقد است»<sup>۱</sup> و از همین راه خواسته است که تجسس‌رایه به امر معنوی باطنی تأویل نماید و در مورد دیگر فرود آمدن خدا را به این جهان به صورت «نحوه‌ای از نطق» تلقی کرده است<sup>۲</sup>. اما در جواب ایراد دوم چنین آورده است که خدا «هرگز از خود به نجات انسان و بازخریدگنایان او بازنایستاده بلکه در هر نسل حکمت خدا به صورت نقوص مقدّسه و انبیاء فرود آمده است». و در جای دیگر در جواب یونانیان که به خلقت عالم ایراد می‌گرفتند، و قبول آنرا مستلزم این می‌دانستند که خدا قبل از خلقت فاقد فعالیّت باشد و چنین چیزی امکان ندارد، همین‌گونه سخن گفته و بآنکه به بازگشت جاویدان بر طبق عقائد رواییان قائل شود بر آن شده است که خدا جهانهای دیگر پیش از این جهان آفریده و بدین ترتیب اعتقاد به ادوار زمان را که شود نشانی از طرز تفکر یونانی است محفوظ داشته است<sup>۳</sup>. و نیز گفته است که تغییری که بر کلمه الله در جین وقوع خلقت یا تجسس عارض می‌شود بدین‌گونه نیست که کلمه از آن حیث که کلمه است تغییر پذیرد بلکه از جمله «ظواهر امور است که بر حسب اختلاف مراتب استعداد شر موجوداتی که باید قابل قبول کلمه الهیه باشند پذیرد می‌آید» و چنانکه پداست این قول نیز حاکی از تمایل به افکار یونانی است.

مع ذلک همین شخص، یعنی اُریگنیس<sup>۴</sup>، از فرهنگ یونان خاصه از آئین افلاطون سلب اعتبار کرده و گفته است که: «همه کسانی که به عنایت قائل باشند به خدای غیر مخلوق که خالق موجودات است نیز اعتراف دارند، و تنها ما نیستیم که می‌گوییم که خدا پسر دارد. اگرچه این قول به نظر فلاسفه یونانی یا غیر یونانی قابل قبول نمی‌آید،

Tropologie - ۲

- ۱ ص ۱۸۲

Des Principes - ۲، کتاب دوم، ۲ و ۴

- بر ضد سلس Contre Celse، کتاب ۴، فصل ۱۸

Origene - ۰

مع ذلک برخی از آنان همین رأی را داشته‌اند آنجاکه گفته‌اند که همه اشیاء به واسطه کلمة الله و عقل کل آفریده شده است، ولیکن ما به حکم ایمان به عقایدی که از طریق وحی الہی رسیده است به صدق این دعوی قائلیم . . . در مورد روح القدس جز کسانی که کتاب خدا و انبیا را می‌شناسند و به عیسی مسیح باور دارند کترین احتمال درباره آن نداده‌اند<sup>۱</sup>. بدین ترتیب به دقت معلوم می‌شود که ایمان مسیحی درجه حدودی می‌تواند با فکر یونانی مقرن شود بی‌آنکه این فکر را از میان ببرد. ولیکن فلاسفه یونان هرچند به حقائق امور در بعضی از موارد راه یافته‌اند دچار خطاهای آشکار خواه درباره طبیعت عالم خواه راجع به ماهیت نفس شده‌اند. نظام عالم محسوس در نظر اُریگنیس تقلیدی از عالم معقول که اُسوه آن محسوب شود نیست. او می‌گفت که مُثُل جز در خبیله<sup>۲</sup> ما وجود ندارد و هرگز معلوم نیست که چگونه می‌توان مُثُل را به صورت عالمی تصور کرد که مُنجی (یامسیح) از آن صادر شود یاقدیسین در آن مأوى پذیرند<sup>۳</sup>. به علاوه، خدا در ابتدا جز موجودات عاقل و متساوی نیافرید. ولیکن این مخلوقات از اختیار برخوردار بودند و می‌توانستند هبوط کنند. اختلاف نفوس از همین امر ناشی شد. اختلاف ابدان نیز با همین اختلاف نفوس ارتباط دارد. بدن مستقیماً و مستقل<sup>۴</sup> موجود نمی‌شد بلکه گاه به گاه به جهت وجود حرکات مختلف در موجودات عاقل که به بدن احتیاج دارند و آن را مانند جامه‌ای در بر می‌کنند پذیرد می‌آید<sup>۵</sup>. اُریگنیس قائل به این امر نیست که نفوسي که کاملاً فاقد بدن باشند بتوانند به وجود آیند؛ تنها خداست که غیر جسمانی است. منتهی باید گفت که جسم در مراتب شرف و کمال که هوا ره مناسب با درجات شرف و کمال نفس است تغییر می‌پذیرد.

۱ - درباره اصول Des principes، کتاب اول ، ۱ ، ۲

Des Principes -۲

Des Principes, II, 9, 5; IV, 4, 8 -۳

## ۴- مسیحیت در مغرب در قرن چهارم

مسیحیانی که تعلقشان به تمدن یونانی‌کتر از کلیمنس و اریکنیس بود به تأکید می‌گفتند که تطبیق تعالیم مسیح با فلسفه یونان امکان ندارد. این دو آئین با یکدیگر ناسازگار است، خاصه از آن رو که مقام خدادار سلسله مراتب موجودات از لحاظ هر دو آئین یکسان نیست. در نظر افلاطون و رواقیان معنی الوهیت چندان وسعتی گیرد که به نفوس و ستارگان و جهانی رسید و اینها همگی از جمله موجودات الهیه به شماری روند ولیکن مسیحیان وجود الهی را تهابه اقایم سه گانه محدودی شمارند. اما آرنویوس<sup>۱</sup> (که در سال ۲۹۷ می‌سیحی شده بود) در شرحی که در رد اعتقاد به الوهیت نفوس نوشته افلاطون را مسؤول این اعتقاد شمرده است، زیرا فرضیه افلاطون درباره تذکر مستلزم این بود که نفوس را موجوداتی بدانند که اصل الهی داشته و به جهانی پائین تراز خدا بیان و فرشتگان فروافتاده‌اند، و به قول آرنویوس چگونه چنین تواند بود و حال آنکه نژادهای از مردم یک سره در جهله‌ند و کسانی عقائد متعدد و متقابل با یکدیگر دارند و مسئولیت که در رساله منشی به عمل می‌آید تنها در صورتی اثبات مطلب می‌کند که بهیکی از کسانی خطاب شده باشد که تازه از غار در بسته بیرون آمده و هیچ گونه تجربه‌ای نیافته و برخلاف برده‌ای که در رساله منشی ازاو سخن می‌رود در زندگی روزانه خود اعداد را به کار نبرده است. و انگهی اگر بگوئیم که نفس درین تعلق به بدن دچار نسیان می‌شود باید نفس را در معرض افعال بشماریم و درنتیجه قابل فساد و زوال بینگاریم<sup>۲</sup>. آرنویوس که فکر او چندان قوی نبوده است شاید بتوان گفت که به حدود وسعت و درجه اهیت این استدلال چنانکه باید بی نبرده و لیکن از آن نتیجه گرفته است که تنها رأی که با اعتقاد صحیح موافقت دارد تصدیق این معنی است که علم از طریق تجربه حاصل می‌شود. دلیل که لاکتانتیوس<sup>۳</sup>

(متوفی<sup>۱</sup> به سال ۳۲۵) در ردّ الوهیت ستارگان آورده است مفید فوائد بیشتری است: «آنچه رواقیان در اثبات الوهیت اجرام آسمانی گفته‌اند خلاف آن را اثبات می‌کند. زیرا اینان بر آن بوده‌اند که ستارگان چون سیر منظم و معقولی دارند از خدایان به شمارند. ولیکن چنین رأی صواب نیست و درست به همین دلیل که ستارگان نمی‌توانند از مسیر مستدبری که برای آنها مقرر است خارج شوند اثبات می‌شود که آنان خدا نیستند. اگر اینان خدا می‌بودند می‌بایست بتوانند به هر جانی انتقال پذیرند، چنانکه جاندارانی که در روی زمین به سر می‌برند به‌سبب آزادی اراده که از آن برخوردارند به هرجا که می‌خواهند می‌روند»<sup>۲</sup>. چنین فکری قطعاً فکر جدیدی است، زیرا حکایت از این دارد که نظم ثابت داشتن کافی نیست تا خدا بودن را اثبات کند، بلکه بر عکس چنانکه در دفترچه‌ارام کتاب او می‌بینیم خدا باعزمی که آنرا نمی‌توان پیش‌بینی کرد به‌انبا وحی کرده و پسر خود را به زمین فرستاده است.

این انکار از کسانی است که کمتر از مسیحیانی که فرهنگ یونانی داشتند دوستدار فلاسفه بودند و با اعتقاد به مجموعه‌ای از موجودات الهی که مشتمل بر همه اقسام وجود حقیق باشد و در مراتب مختلف مترتب شود و از هم‌دیگر صدور یابد منافات داشت. شورای نیقیه<sup>۳</sup> در سال ۳۲۵ میلادی مساوات اقامیم سه‌گانه را تصدیق کرد و این قول مشهور را بیان داشت که: پدر با پسر هم جوهر است. و بدین ترتیب به هرگونه کوششی برای اعتقاد به ترتیب در بین مراتب وجود الهی پایان بخشد و همه مخلوقات روحانی را از خدا جدا نمی‌شود<sup>۴</sup>. عنقریب خواهیم دید که با وجود این چگونه و در چه وضعی آئین نوافلاطونی مسیحی از نو پدید آمد.

<sup>۱</sup> گوستینوس قدیس<sup>۴</sup> (۴۳۰-۳۵۴ م.) از کسانی است که بیش از همه افلاطون را

• Institution divine - ۱ ، دفتر ۲ ، فصل ۰

Nicée - ۲

۳ - هارناک Dogmengeschichte ، Harnack ، جلد ۲ ، ص ۲۲۰

Saint Augustin - ۴

در میان مسیحیان بلندآوازه ساخته و به نشر ذکر جمیل او پرداخته است . تقریباً مقارن با خواندن ترجمه‌ای که ماریوس ویکتر<sup>۱</sup> از آثار پلوتینوس بذیان لاتین کرده بود به قطع ویقین به آئین مسیح گروید (۳۸۷) وازان پس همواره دین مسیح و آئین نوافلاطونی را از لحاظ روحانیت بایکدیگر تزدیک می‌یافت وابن قرابت در او تأثیر می‌نماید . او بر آن بود که تنها افلاطونیان متأله بوده‌اند و در همان حین که فیلسوفان دیگر عقل خود را در جستجوی علل اشیاء به کار می‌بردند اینان به خدا راه یافته واورا علت عالم و نور حقیقت و منشأ سعادت شمرده‌اند<sup>۲</sup> . آنچه اینان نشناخته‌اند مقصدی نیست که باید بدان فرارسید بلکه راهی است که باید برای وصول به مقصد در پیش گرفت وابن راه همان مسیح است . با سخنان او در کتاب اعتراضات<sup>۳</sup> درباره آنچه در آثار نوافلاطونیان خوانده بود آشنا می‌شود . از جمله آن سخنان این است که : « من در آنجا ، البته نه به عن الفاظ ، خواندم که در ابتداء کلمه بود ، کلمه نزد خدا بود . کلمه ، نه از گوشت و نه از خون و نه از اراده » انسان و نه از خواهش تن ، بلکه از خدا برآمده بود ؛ ولیکن در آنجا نخواندم که خدا گوشت گرفته و در میان ما سکنی گزیده بود . . . خویشن را فرود افکنده و به صورت بر دگان در آورده و چندان خوار کرده بود که تا حد قبول مرگ ، آن هم مرگ بر فراز صلیب ، فرمان بُردار باشد »<sup>۴</sup> .

ا<sup>۱</sup> گوستینوس در این باره که مفهوم واسطه در آئین افلاطون و دین مسیح بایکدیگر تقابل دارد بارها سخن گفته است . شخص مسیح واسطه است ، ولیکن نه از آن لحاظ که کلمه است ، زیرا کلمه مرگ نمی‌پذیرد و در حد اعلای سعادت است ، بسی دور از تیره روزانی است که مرگ بدانان راه می‌یابد . مسیح واسطه است ، زیرا انسان است . او برخلاف آنچه فیلسوفان می‌پندارند اصل تبیین طبیعی نیست ، بلکه کسی است که

خود را به صورت انسان درمی‌آورد تا از همین راه انسان را نجات دهد. این تجسس است! حادثه‌ای است که، از آن حیث که گذران است، قبول آن با تصدیق نظام ازلى منافات دارد، زیرا اگر به چنین نظامی قائل باشیم باید بگوئیم که واسطه درین خداوانسان مقام ثابتی را حائز است. واز همین روست که برخلاف آنچه آپولنوس<sup>۲</sup> گفان برده است واسطه را نمی‌توان از جمله<sup>۱</sup> ارواح یاملاٹک دانست، بهاین دلیل که اینان نامیرا و کامروا و بهروزنده، وبالخصوص به این دلیل که آپولنوس چنین می‌پنداشت که واسطه مأمور پیوستن انسان به خدا و رستگار کردن انسان نیست بلکه کار او جدا کردن این دو از یکدیگر و باز داشتن خدا از آلاش اشیاء فساد پذیر است<sup>۳</sup>.

شرح این مطالب شاید کافی باشد تا نشان دهد که چگونه اُگوستینوس با وجود علاقتی که درین او و افلاطونیان بود با اینان اختلاف داشت، و آن‌گاه بهتر به این اختلاف پی‌می‌بریم که به اقوال او در شرح مطالب اصلی فلسفه یونان، مانند قدمت نفوس و وحدت عالم، می‌رسیم. درباره<sup>۴</sup> قدمت نفوس گفته است که «چرا نباید بیشتر به الوهیت اشیائی که خارج از حدود تفحص فکر انسانی است قائل بود؟» و در رد وجود ازلى ادوار در عالم دلالل دیگری جز دلالل دینی نیاورده است، از این‌قیل که «سعادتی که آنرا نتوان جاویدان شمرد، بلکه باید بر آن بود که بکرشته تیره روزیها پیوسته در این جهان بازمی‌گردد، چگونه سعادت حقیقی تواند بود؟ از طرف دیگر مسیح جز یک‌بار نموده است». این احکام از حدت قوه<sup>۵</sup> منفعله که وجه میز قدیسین است حکایت می‌کند. اُگوستینوس همان طور که درباره<sup>۶</sup> نظم معقولی که بنا به ادعای فیلسوفان در اشیاء وجود دارد به تبع ایمان و به اقتضای تدبیّن حکم کرده است، تمام شهوت نفس انسان را نیز، برخلاف رواقیان، از همین طریق موجه شیرده است. به نظر او شوق و ترس و اندوه را می‌توان ناشی از عشق به خیر و احسان دانست و هیچ یک از

این احوال فی حدّ ذاته عیب نیست . بدین ترتیب قول به اصالت عقل همان طور که در فلسفه از میان می رود در اخلاق نیز اعتبار خودرا ازدست می دهد .

پس مذهب فلسفی اُگوستینوس را ، جز با احتیاط بسیار و تردید شدید ، نباید به آئین افلاطون تزدیک شمرد . در آثار او<sup>۱</sup> خود از ستایش افلاطونیان دریغ نورزید تا آنجاکه بر آن شد که تنها اینان فیلسوفند ، و فلسفه و دین به امر واحدی که آن را از دو راه ، یعنی از راه عقل یا از راه ایمان ، می توان یافت تعلق می گیرد<sup>۲</sup> . و لیکن در یکی دیگر از آثار خود که نام آن را بازگشت از آنچه نخست بر آن بوده ام<sup>۳</sup> نهاده به این ستایش عطف توجه کرده و گفته است که « ستایشی را که در حق افلاطون و افلاطونیان روا دیده ام خوش ندارم و این بی دلیل نیست و دلیل اخص آن این است که باید از دین مسیح در برابر خطاهای فاحشی که اینان مرتكب شده اند دفاع کرد »<sup>۴</sup> .

روحانیت اُگوستینوس و پلوتینوس بسیار دور از یکدیگر است . قطعاتی از کتاب اُگوستینوس « درباره تثلیث »<sup>۵</sup> شهرت بسیار دارد ، و معارضان دکارت مصادمین آنها را به یاد این حکیم آورده [ و اقوال اورا مسبوق بدانها شمرده ] اند .

در صفحه این قطعات از علم به نفس که موجب این می شود که ما بدانیم که هستیم و زنده ایم سخن رفته است ؛ اگر این سخنان را با قطعاتی از آثار پلوتینوس که راجع به افانیم و علم آنها به خود آنهاست مقایسه کنیم می بینیم که همین علم به نفس چگونه به دو معنی متفاوت در آثار این دو حکیم آمده است . در نظر اُگوستینوس علم به نفس علمی است که هیچ کدام از جهانی که اصحاب آکادمیا برای لزوم شک بیان داشته اند درباره آن صادق نمی آید [ یعنی در چنین علمی به هیچ وجه شک نمی توان کرد ] ؛ این علم به امر

۱- در مقابل اصحاب آکادمیا *Contre les académiciens* ، III ، ۲۶ ، ۴۳ ،

که در سال ۲۸۷ تألیف شده است .

*Les Rétractations - ۲*

۲- I ، ۱۴ . این کتاب را در سال ۴۲۶ نگاشته است .

*Sur la trinité - ۲*

واقع تعلق می‌گیرد، یعنی علم به ماهیت نیست، بلکه علم به وجود است. امّا همین علم در نظر پلوتینوس معنی دیگری دارد؛ علم به ماهیت معقول اشیاء است که با ماهیت عقل اتحاد دارد. یعنی شناختن خویشن همان شناختن جهان است. علم به نفس بدین معنی نیست که احساس کنیم که زنده‌ایم و وجود داریم، بلکه به معنی شناختن موجودات است. اُگوستینوس همان طور که علم به نفس را به معنی دیگری جز آنچه پلوتینوس می‌خواست آورده است معرفت عقلی را نیز به خودی که با طرز تفکر پلوتینوس تفاوت بسیار دارد تلقی کرده است: آنچه اُگوستینوس مهم شمرده است این نیست که معقولات از لحاظ خود آنها چه خصوصیاتی دارند، بلکه این است که حقائقی که ادراک می‌کنیم نسبت به اذهان افراد مستقل است. «همه کسانی که تعقل می‌کنند»، هر کسی به عقل خویش و در ذهن خویش، شیء واحدی (مثلاً جهت وجود عدد و حقیقت آن) را به طور مشترک می‌بینند<sup>۱</sup>. و همین صفت خارجیت معقولات نسبت به اذهان است که وجود آنها را اثبات می‌کند. و از اینجا بر می‌آید که در این مورد نیز توجه او به خود معقولات نیست، بلکه به‌وضعی است که موضوع ادراک<sup>۲</sup> با موجود عاقل در برابر آنها دارد.

اُگوستینوس در رد پلاگیوس<sup>۳</sup> نیز که یکی از اهل بدعت به شماری رفت و موافق عقائد رواقیان قائل به این بود که معاصی و محامد ما هردو ناشی از خود ماست مخالفت خود را با قول یونانیان به اصالت عقل، یا بایکی از اقسام نتائج این قول، اظهار می‌داشت. پلاگیوس می‌گفت که «اگر معصیت آدم موجب شود که کسانی هم که گناه نکرده‌اند آزار ببینند عدالت مسیح نیز باید چنین باشد، یعنی کسانی را هم که به‌وی اعتقاد ندارند شامل شود». و نیز بر آن بود که «به هیچ وجه نمی‌توان گفت که خدای که گناهان خود مارا می‌بخشد معاصی دیگران را بر ذمّة مانی گذارد»<sup>۴</sup>. اُگوستینوس این قول را از این

۱- درباره عمل به اختیار Du libre arbitre II ، فصل ۷

Pélage -۲

Sujet -۲

۲- به نقل اُگوستینوس در Marcellin A III ،

حيث مقرون به خطای شمرد که اگر چنین گوئیم دعا بیهوده می شود و چون به تأثیر دعا قائل نشوم هرگونه حبات دینی مفهوم خودرا از دست می دهد ، وما از همین راه که در اراده خود به جستجو می پردازیم تا آنچه را که نیکوست و از خود ماست و از خدانیست بشناسیم از خدا جدا می شویم . هوداران پلاگیوس از یک طرف خدا را خالق اراده می دانند و از طرف دیگر چون بر آنند که این مائیم که اراده خودرا نیکوی کنیم ناگزیر این نتیجه را می گیرند که آنچه از ما بر می آید بیش از آنچه خدا می آفریند ارزش دارد ، زیرا آنچه خدا می آفریند اراده است و آنچه ما می سازیم اراده نیکوست .

همین چند مثال کافی است تا نشان دهد که فلسفه یونانی را در حوزه های لاتینی به نحو خاصی تلقی می کردند . آمیرزیوس قدیس<sup>۱</sup> (متوفی<sup>۱</sup> به سال ۳۹۷) به نظamas بیش از معتقدات دل بستگی داشت و به مطالب کتاب «تکالیف»<sup>۲</sup> از تألیفات چیچرو تأسی می کرد و خود او به تقلید همین کتاب رساله ای به همین نام نگاشت و در طی آن فرائضی را که بر عهده کشیشان است بیان داشت . ترتولیانوس<sup>۳</sup> (۱۶۰ - ۲۴۵) که پیش از وی می زیست و خود را حافظ امین معتقدات می دانست تنها اخلاق رواق را قبول داشت و بر آن بود که « سنکا در اغلب موارد از خود ماست ». ولیکن بسیار دور از آن بود که دستگاه پیچیده ماشین گونه ای را که نوافلاطونیان در علم مابعد طبیعت ترتیب داده بودند حائز اعتبار شمارد یا روش پرورش آزاد یونانی را درست انگارد .

## ۷- مسیحیت در مشرق در سده های چهارم و پنجم

اما در مشرق زمین وضع دیگری بود . « در حالی که عامّة مردم متدين به دین مسیح به صورت ساده و فروع دست آن بودند علم الهی اختصاص به روحانیان و رؤسا و اشراف داشت و باوضع متداول این علم در میان برگزیدگان قوم یونان مناسب بود »<sup>۴</sup> .

مثلاً آریوس<sup>۱</sup> (۳۴۰-۲۶۵) که اهل قیصریه بود و کتابی به نام «تمهید انجیل» نگاشت از نگارش این کتاب قصد آن داشت که نشان دهد که دین مسیح مستعد قبول بر همان عقلی است و مستلزم ایمان کورکورانه نیست، و بسیاری از قطعات مستخرجه از آثار فلاسفه یونان را در این کتاب نقل کرده است که مأخذ علم ما به اغلب آنها منحصر به روایت اوست. مدتی پس از وی گرگریوس<sup>۲</sup> اهل نازیانزو (۳۹۰-۳۳۰) به حیات از روش پرورش آزاد یونانی برخاسته، یعنی از تعلیم علوم در مقابل مسیحیانی که آدرا بیهوده می شمردند دفاع کرده است<sup>۳</sup>. در «ستایش نامه ها»<sup>۴</sup> که در شان کازاریوس<sup>۵</sup> و باسیلیوس<sup>۶</sup> نگاشته اشاراتی به حوزه های فلسفی که از معرفت والفت او نسبت به فلسفه یونان حکایت دارد نموده است<sup>۷</sup>. مع ذلک اهل علم کاپادوکیه<sup>۸</sup>، امثال باسیلیوس و گرگریوس نوسانی<sup>۹</sup> (متوفی به سال ۳۹۵) و گرگریوس نازیانزوی<sup>۱۰</sup> و همچنین یوحنا زرین دهان<sup>۱۱</sup>، فلاسفه یونان را «حكای خارج»<sup>۱۲</sup> می نامیدند و در بعضی از موارد مناسب از اقوال آنان برای تفسیر کتاب مقدس مستفید می شدند<sup>۱۳</sup>.

یوحنا زرین دهان یعنی نمی داشت که «ما می بایست چنان باشیم که به استمداد

Préparation evangélique -۱

Eusèbe de Césarée -۱

Grégoire de Naziance -۲

- ستایش نامه باسیلیوس Elogie de Basile ، فصل ۱۱ و فصل ۱۲

Césaire -۳

Eloges -۰

Basile -۷

- ستایش نامه کازاریوس XX ، ۴ و ۰ ؛ ستایش نامه باسیلیوس ، XX ، ۴ ، LX

Grégoire de Nysse -۱۰

Cappadoce -۹

Jean Chrysostome -۱۲

Grégoire de Naziance -۱۱

Les Sages du dehors -۱۳

- گرگوار نوسانی به تقل Migne در «علم به احوال آباء یونانی Patrologie»، جلد ۱۲۲۶، الف XLIV

از کتاب محتاج نشومی؛ ولیکن این امر در صورتی امکان می‌پذیرفت که حیات ما چنان پاک باشد که فیض روح القدس شامل حال شود و جای کتب را در نفوس مابگیرد و در دلای ما، مثل مداد بر اوراق کتاب، نقش پذیرد. چون فضل و رحمت را از خود دور داشته‌ایم بر ما لازم آمده است که کتاب را مانند مرکب دوم خود پذیریم.<sup>۱</sup> به علاوه، در اختلافاتی که راجع به معنی تثیل پذید آمد، و آریوس<sup>۲</sup> و پیروان او که پسر را آفریده پدر می‌دانستند در برابر منتشر عانی مثل آنانازیوس قدیس<sup>۳</sup> و علمای کاپادوکیه که اقانیم سه‌گانه را هم جوهر می‌شمردند قرار گرفتند، مسئله‌ای عنوان شد که برای حل آن می‌باشد از حدود فلسفه<sup>۴</sup> یونان خارج شوند و از کلامی مثل کوئن<sup>۵</sup> و صدور<sup>۶</sup> که مسیحیان برای تعیین مناسبات پسر و روح القدس با پدر به کار می‌بردند همان معانی دقیق و محدودی را که در آثار افلاطون و افلاطونیان داشت اراده نکنند. چه، اگر این کلمات را به همان معانی به کار می‌بردند می‌باشد مذهب آریوس را درست بینگارند. زیرا در آئین نوافلاطونی این اصل را مطلقاً قبول داشتند که وجودی که صادر می‌شود پست‌تر از وجودی است که آن را صادر می‌کند؛ و حال آنکه اعتقاد به الوهیت عیسی مسیح با این اصل تقابل داشت و مستلزم حصول یقین درباره رأی بود که آنرا نمی‌توانستند ناشی از تفکر فلسفی بینگارند.

مع ذلک، در بعضی از حوزه‌های دیگر می‌بینیم که آئین افلاطونی رونق بیشتر یافته و مقبول‌تر بوده است، مثلآ آثار این از دیاد رونق و حسن قبول را در کتابی که نزیوس<sup>۷</sup> اسقف امزا<sup>۸</sup> (در حدود ۴۰۰ م.) «درباره ماهیت انسان»<sup>۹</sup> نگاشته است می‌توان یافت. در این کتاب هیچ گونه نشانی از تمسک به وحی مسیحی نیست، بلکه

۱- اوایل کتاب تفسیر متی Commentaire sur Saint Matthieu

St. Athanase -۲

Arius -۲

Procession -۶

Génération -۶

Emèse -۷

Némésius -۶

Sur la nature de l'homme -۸

اسقف به آزادی فیلسوفان درباره<sup>\*</sup> مسأله ارتباط نفس و بدن مبنی گفته و درباره<sup>\*</sup> اینکه چگونه دوشی<sup>\*</sup> مستقل<sup>\*</sup> و مجزا<sup>\*</sup> می توانند وجود واحدی را پدید آورند بحث کرده است و روی دل او بهسوی عقائدی از قبیل عقائد آمونیوس ساکاس استاد پلوتینوس بوده که به هر صورت شباهت بسیار به آین خود پلوتینوس داشته است. در مذهب او نفس به نور معقولی که بدن در آن مستغرق است تشییه شده و صدور نفس از منشأ الهی مورد قبول قرار گرفته است، و این رأی از جمله<sup>\*</sup> آرائی است که مسیحیان را از فلسفه<sup>\*</sup> یونان بسیار دور می دارد.

اگر بخواهیم به مناسبات اهل علم مسیحی با فیلسوفان در بلاد شرق مصر و آسیای صغیر در حدود قرن پنجم پی ببریم باید گفتگوی شگفت انگیزی را که اثناش غزی<sup>۱</sup> (در حدود سال ۵۰۰ میلادی) نگاشته و نام آنرا «تاوف رسطس»<sup>۲</sup> گذاشته است بخوانیم. در این رساله یکی از فیلسوفان مسیحی یونان را، به نام ثاوف رسطس، می بینیم که از آن به اسکندریه آمده است تادریاره<sup>\*</sup> اعتقاد مسیحیان به حشر اموات با<sup>\*</sup> گزینشوس<sup>۳</sup> سریانی بحث کند و<sup>\*</sup> گزینشوس از جمله<sup>\*</sup> مسیحیانی است که شاگرد هیر<sup>\*</sup> کلیس<sup>۴</sup> نوافلاطون بوده و برای اینکه در مبحث بقای نفس در مصاحت فلسفه به مطالعه پردازد به آن رفته است. آنچه از مطالب این رساله جلب توجه می کند این است که<sup>\*</sup> گزینشوس مسیحی برای حمایت از اعتقاد به عالم مخلوق و فانی و اثبات معاد جسمانی از جدل فلسفی استفاده کرده است و در جواب ایرادات فیلسوف یونانی که از قبیل مطالب متداول بوده و نظائر آنها را تاکنون به کرات دیده ایم چنین گفته است که خدا قبل از شروع به خلق عالم نیز فاعلیت داشته بدین معنی که منشأ صدور ازی افانیم بوده است و کلدانیان و فُرفوریوس و پلوتینوس به خلق ماده قائل بوده اند و افلاطون نیز هرموجود محسوسی را مخلوق دانسته است. به علاوه، جهان را باید فسادپذیر دانست، زیرا بنا بر آنچه در رساله طیما<sup>\*</sup> آمده است جهان می تواند فساد پذیرد یعنی قوّه<sup>\*</sup> قبول فساد دارد و هر

۱- Enée de Gaza

۲- Théophraste

۳- Euxithéos

۴- Hiéroclès

قوه‌ای باید به فعل مرور کند . و انگهی خدا جهان را برای حفظ نظام آن از میان می برد ، زیرا نظام جهان مستلزم وجود اضداد است ، پس در مقابل معنی معقول باقی باید شیء محسوس فانی نیز موجود باشد .

اما برای اثبات معاد جسمانی <sup>۱</sup> گزینشوس کوشیده است تا موافقت آن را باعقاد بیونانی نشان دهد و بدین منظور نه تنها اقوال را که از یونانیان درباره حشر اجسام منقول است شرح داده بلکه به این دلیل هم استناد کرده است که قوّتی که در عقل بذری <sup>۲</sup> وجود دارد عناصر متفرق بدنبرا از نوی تواند متّحد سازد و انگهی چنانکه حرارت خورشید به آب انتقال می باید آیا نباید گفت که بقای نفس نیز به بدن منتقل می شود ؟ سرانجام به دیونوسيوس اريوباغی <sup>۳</sup> می رسم . این شخص مرموز را در سراسر قرون وسطی مصاحب پولس قدیس گمان می بردند و اعتبار فراوانی که آثار او به دست آورده از همین گمان مایه گرفته است ، و آرائی از نوافلاظ طوینان که در زیر پرده‌ای از نام و نشان او در عرفان مسیحی وارد کرده‌اند بی شمار است . آثاری که بدرو انتساب یافته نخستین بار در شورای قسطنطینیه (۵۳۳ م ) ذکر آنها رفته است و چون تأثیر افکار پُر کلوس در این آثار ظاهر است ناگزیر باید آنها بعد از زمان پُر کلوس (متوفی بدساal ۴۸۵ م ) نوشته باشند . این کتب بردو قسم است : قسم اول درباره «سلسله» مراتب آسمانی <sup>۴</sup> یا «سلسله» مراتب کلیسا <sup>۵</sup> است که در صحن آنها مخلوقاتی را که قابل قبول وحی الهی هستند ، از اعلی مراتب آنها یعنی صف اوّل ملائک که بدون وسائط با خدا ارتباط دارند تا اسفل درجات این موجودات یعنی مؤمنی که غسل تعیید یافته است شرح داده و گفته‌اند که هر موجودی وحی را از مرتبه بالاتر می ساند و به مرحله پائین تر می رسانند . قسم دوم آثاری است به نام «اسماء الله» <sup>۶</sup> و «علم الهی عرفانی» <sup>۷</sup> که بادو کتاب

۱- Raison séminale

۲- Denys l'Aréopagite

۳- Hiérarchie Céleste

۴- Hiérarchie ecclésiastique

۵- Des noms divins

۶- Théologie mystique

گم شدهٔ دیگر به نام «تحقیقات در علم الهی»<sup>۱</sup> و «علم الهی رمزی»<sup>۲</sup> دورهٔ کاملی از الهیات است که طرح اجمالی مطالب آن در فصل سوم کتاب «علم الهی عرفانی» آمده است. سه کتاب از آنها یعنی «تحقیقات در علم الهی» و «اسماء‌الله» و «علم الهی رمزی» مشتمل بر علم الهی ثبوّق<sup>۳</sup> است، و به ترتیب در کتاب تحقیقات از تثییث که مافوق عالم معقول است گفته‌گو شده و در کتاب اسماء‌الله از نامهای خدا که آنها را از مراتب نظام معقول مانند خیر وجود و حیات و عقل و غیره اخذ کرده‌اند سخن رفته و در کتاب علم الهی رمزی دربارهٔ صفاتی که از عالم محسوس اقتباس و به خدا انتساب یافته است، مثل غصب و غیرت و وعد و وعید، مطالعه گردیده است. کتاب اخیر یعنی علم الهی عرفانی مشتمل بر علم الهی تزییه<sup>۴</sup> است و در این کتاب در جهت مقابل علم الهی ثبوّق سعی می‌شود تا اثبات گردد که هیچ یک از صفاتی که از عالم محسوس یا عالم معقول اقتباس می‌کنیم در شان خدا نیست.

دیونوسيوس در هیچ موردی وضع خود را در مقابل آئین نوافلاطونی یونانی روشن نداشته است. در مکاتیب خود از هرگونه بحث مخالف با یونانیان احتراز جسته واژطرف دیگر رأی یکی از سوفسٹائیان یونان به نام آپلُفانیس<sup>۵</sup> را دربارهٔ نوشته‌های خود نقل کرده و گفته است که «این سوفسٹانی به من ناسزا می‌گوید و مرا پدر کش می‌خواند، زیرا [به زعم او] من باسوء اعتقاد خود یونانیان را بر ضد یونانیان بر می‌انگیزم»<sup>۶</sup> از همینجا پیداست که یونانیان آشکارا به وی تهمت می‌بستند که از آئین نوافلاطونی برای خدمت به دین مسیح بزرگی گیرد، و واقع امر این است که با اینکه به ادعای خود فلسفه یا حکمت الهی<sup>۷</sup> را سراسر از کتاب مقدس اقتباس کرده انکار او بالاخص

Théologie Symbolique -۲

Esquisses Théologiques -۱

Théologie négative -۴

Théologie Positive -۲

Apollophane -۶

۶- نامه‌های ششم و هفتم Migne ، ۱۰۸ ، الف و ب

Théosophie -۷

در سه مورد با آراء پُرکلوس به هم آمیخته است :

اول در این مورد که می‌گوید که خدا چون علت کل اشیاء است مشتمل بر همه آنهاست، همان‌گونه که علت شامل معلول است؛ یعنی تمام اسامی مخلوقات را از حیات و حکمت وغیره می‌توان به خدا اسناد کرد، مشروط براينکه این اسامی را به معنی علت حیات و علت حکمت وغیره بیاوریم، و این اصل علم الهی ثبوی است. ولیکن خدا چون علت همه اشیاء است <sup>۱</sup> آنکه هیچ کدام از اشیائی باشد که علت آنهاست باید همه صفات را ازاو سلب کرد و این اصل علم الهی سلبی<sup>۲</sup> است که بر تراز علم الهی ثبوی به شمار می‌آید. دوم در این مورد که در کتاب «اسماء الله» برای پی بردن به نامهای خدا ترتیب اقانیم را بر طبق رأی که افلاطونیان پس از یامبیلیکُس در این باره داشته‌اند مذکور می‌دارد، بدین معنی که مقام اول را متعلق به خبر می‌دانند و از آن پس به اقانیم سه گانه وجود و حیات و عقل قائل می‌شود و بدین قرار از انتزاعی به انضمامی سیر می‌کند و عیناً مانند پُرکلوس در تبیین مطلب چنین می‌گوید که با اینکه وجود بالاتر از عقل است معقولات بالاتر از موجودات به معنی اعم کلمه‌اند<sup>۳</sup>. سوم در این مورد که به دلائل مشابه با دلائل پُرکلوس که ترتیب نقل آنها سرانجام به رساله پارمنیدس افلاطون می‌رسد این اصل را که اساس الهیّات در مذهب اوست می‌پذیرد که با اینکه معلول مشابه علت است از اینجا لازم نمی‌آید که علت مشابه معلول باشد.

مع ذلک نکاتی را می‌توان یافت که وجه میز آراء او و پُرکلوس است : اول اینکه ترتیب اسماء الهی یا اقانیم به معنی ترتیب پدید آمدن آنها در خدا نیست، یعنی نمی‌توان گفت که حیات خدا صادر از وجود او و عقل خدا صادر از حیات اوست، بلکه همه چیز در خدا بکی است. همچنین دیونوسيوس هیچ‌گونه کوششی برای ذکر دلائل این ترتیب نمی‌کند. دوم اینکه خدا در مقام تثیت، یعنی از آن حیث که اب وابن و روح القدس است، او در کتاب تحقیقات از همین لحاظ درباره خدا مبنی گفته است

۱- یا تنزیه‌ی *Théologie négative*

۲- طبع Migne ، الف ، ۸۸

ما فوق اسماء الهی است ، و این خود نتیجه‌ایست که از مطلب اوّل بری آید . سوم اینکه در مورد اشیاء نیز دیونوسيوس از هرگونه استنتاج قیامی حقیقی اجتناب ورزیده است . سه مجموعه سه گانه فرشتگان که در کتاب «سلسله مراتب» از آنها سخن رفته است باروابط عقلی به یکدیگر مرتبط نیستند و هر کدام از اجزاء سه گانه هر مجموعه نیز به دو جزء دیگر ارتباط ندارد . یعنی آنچه دیونوسيوس در آثار خود بازگفته است حاکی از قالب عددی مراتب وجود بر حسب مذهب نوافلاطونی است بی آنکه مضمون آنها را شامل باشد .

برخلاف آنچه ظاهر امر حاکی است این تغییرات مهمه را که در رسائل منسوب به دیونوسيوس نسبت به آثار نوافلاطونیان پدید آمده است نباید نتیجه حاصله از تأثیر عقاید مسیحی که مخالف با قول به صدور ضروری صور وجود از یکدیگر است دانست . حقیقت این است که تغییر آئین نوافلاطونی در رسائل دیونوسيوس مطابق همان تغییری است که در آثار فیلسوف معاصر او داماسکیوس حاصل شده است . چنانکه از این پیش دیده‌ایم داماسکیوس آشکارا گفته است که صدور افانیم و سیر مراتب از علوی به سفلی الفاظی است که مناسب با مبادی اوّلیه و موافق شؤون آنها نیست . او نیز مثل دیونوسيوس از قیاس عقلی احتراز داشته و آنجاکه خواسته است تا توالی صور وجود را روشن سازد از سنت جاریه پیش گوئیهای کلدانیان بهره برگرفته است . سرانجام گوئیم که دیونوسيوس در بیان علم الهی تزییی به داماسکیوس تزدیک‌تر از پُر کلوس بوده است . هر دو فیلسوف به جای اینکه همه صفات را از حلقة اوّل این سلسله وجود ، یعنی از خبر یا از واحد ، سلب کنند به مرتبه‌ای که ماقبل خبر است قائل شده‌اند و این همان مرتبه‌ایست که داماسکیوس لا یوصاف نامیده و دیونوسيوس در ضمن شرح رساله پارمنیدس افلاطون گفته است که در این باره نه سخنی می‌توان گفت ، نه نای بهزبان می‌توان آورد و نه دانشی می‌توان یافت .

شرح جریانات مختلف افکار در عالم مسیحی در قرون اوّلیه چنین بود . تعالیم پولس قدیس با آثار دیونوسيوس اریوباغی همان فاصله را داشته که از مواعظ موزُنیوس و اپیکتتوس تا تألفات معقد داماسکیوس در علم مابعد طبیعت پیموده شده

و به همین دلیل نمی‌توان گفت که در این دوره فلسفه‌ای به نام فلسفهٔ مسیحی وجود داشته است.

## ماخذ فصل هشتم:

### *General Studies*

- A. Harnack. *Lehrbuch der Dogmengeschichte*. 3d edition. 3 vols. Freiburg and Leipzig, 1894-1897. (English translation, *History of Dogma*. 7 vols. 1894-1899.)
- J. Tixeront. *Histoire des dogmes dans l'antiquité chrétienne*. 4th edition. Paris, 1915. 6th edition, 1919. 8th edition, 1921.
- Corbière. *Le Christianisme et la fin de la philosophie antique*. Paris, 1921.
- A.-J. Festugière. *L'idéal religieux des Grecs et l'Evangile*. Paris, 1932.
- E. Bréhier. *Etudes de philosophie antique*. Paris, 1955.
- O. Cullmann. *Immortalité de l'âme ou résurrection des morts?* Neuchâtel and Paris, 1956.

### *Special Studies*

#### I

- E. Renan. *Saint Paul. (Histoire des origines du christianisme, Vol. III)*. Paris, 1869. Volume IV in *Oeuvres complètes*, 1949.
- C. Toussaint. *L'Hellénisme et l'apôtre Paul*. Paris, 1921.
- A. Bonhoeffer. *Epictet und das neue Testament*. Giessen, 1911.
- J. Babuzi. *Création religieuse et pensée contemplative*. Paris, 1951.

#### II

- A. Puech. *Les Apologistes grecs du II<sup>e</sup> siècle de notre ère*. Paris, 1912.
- Justin. *Apologies*. Greek text and French translation by L. Pautigny. 1904.—*Dialogue with Tryphon*. Greek text and translation by G. Archambault. Paris, 1909. (In Hemmer and Lejay's collection of texts and documents; Paris: A. Picard.) (For English translations consult the "Oxford Library of the Fathers" and the "Ante-Nicene Library.")
- M. Spanneut. *Le stoïcisme des Pères de l'Eglise de Clément de Rome à Clément d'Alexandrie*. Paris, 1957.

#### III

- E. de Faye. *Introduction à l'histoire du gnosticisme*. Paris, 1903.—*Gnostiques et gnosticisme, étude critique des documents du gnosticisme chrétien aux II<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> siècles*. Paris, 1913.

- W. Bousset. *Die Hauptprobleme der Gnosis*. Göttingen, 1907.
- F. Cumont. *Recherches sur le manichéisme*. I: *La Cosmogonie manichéenne d'après Théodore Bar Khôni*. Brussels, 1908.
- S. Pétrement. *Le dualisme chez Platon, les Gnostiques et les Manichéens*. Paris, 1947.
- F.-M. Sagnard. *La gnose valentinienne et le témoignage de saint Irénée*. Paris, 1948.
- Corpus hermeticum*. Edited by Festugière and Nock. Vols. I-IV. Paris, 1954.
- A.-J. Festugière. *La révélation d'Hermès-Trismégiste*. Vols. I-IV. Paris, 1944-1954.
- H.-C. Puech. *Le manichéisme, son fondateur, sa doctrine*. Paris, 1949. — "Les nouveaux écrits gnostiques," in *Coptic Studies in Honor of E. Crum*. Boston, 1950.

## IV

- E. de Faye. *Clément d'Alexandrie*. Paris, 1898. 2d edition, 1903. — *Origène*. Vol. I: *Sa biographie et ses écrits*, 1923; Vols. II and III, 1928.
- J.-F. Denis. *De la Philosophie d'Origène*. Paris, 1884.
- C. Bigg. *The Christian Platonists of Alexandria*. Oxford, 1913.
- R. Cadiou. *Introduction au système d'Origène*. Paris, 1932. — *La jeunesse d'Origène*. Paris, 1936.
- H. de Lubac. *Histoire et Esprit, L'intelligence de l'Ecriture d'après Origène*. Paris, 1950.
- Mme Harl. *La fonction révélatrice au verbe incarné dans l'œuvre d'Origène*. Paris, 1957.

## V

- P. de Labriolle. *Histoire de la littérature latine chrétienne*. Paris, 1920. 2d edition, 1923. — *La réaction païenne*. Paris, 1934.
- C. Guignebert. *Tertullien*. Paris, 1901.
- L. Grandgeorge. *Saint Augustin et le néoplatonisme*. Paris, 1896.
- J. Martin. *Saint Augustin*. Paris, 1901.
- P. Alfaric. *L'Evolution intellectuelle de saint Augustin*. Paris, 1918.
- C. Boyer. *L'idée de vérité dans la philosophie de saint Augustin*. Paris, 1920.
- G. Bardy. *Saint Augustin*. Paris, 1940.
- St. Augustine. *Works*. Vols. IV and V: *Philosophical Dialogues*. Edited and translated into French by Desclée. Paris, 1939.
- Paul Henry. *Plotin et l'Occident*. Louvain, 1934.
- R. Thamin. *Saint Ambroise et la morale chrétienne au IV<sup>e</sup> siècle*. Paris, 1895.
- J. Guitton. *Le temps et l'éternité chez Plotin et chez saint Augustin*. Paris, 1933.
- H.-J. Marrou. *Saint Augustin et la fin de la culture antique*. Paris, 1933. — *L'ambivalence du temps de l'Histoire chez saint Augustin*. Paris, 1950.

P. Courcelle. *Les lettres grecques en Occident de Macrobe à Cassiodore*. Paris, 1943. — *Recherches sur les Confessions de saint Augustin*. Paris, 1950.

## VI

- C. Gronau. *De Basilio, Gregorio Nazianzeno Nyssenoque Platonis imitatoribus*. Göttingen, 1908.  
 J. Durantel. *Saint Thomas et le pseudo-Denis*. (Introduction: "La question du pseudo-Denis.") Paris, 1919.  
 J. Daniélou. *Platonisme et théologie mystique, essai sur la doctrine spirituelle de saint Grégoire de Nysse*. Paris, 1944.  
 Dionysius Areopagita. *Œuvres complètes*. Edited by M. de Gandillac. Paris, 1943.

*Works in English*

- B. Altaner. *Patrology*. English translation by H. C. Graef. Freiburg, 1960.  
 R. W. Battenhouse (ed.). *A Companion to the Study of St. Augustine*. New York and Oxford, 1955.  
 C. Biggs. *The Christian Platonists of Alexandria*. 1886. 2d edition, 1913.  
 V. J. Bourke. *Augustine's Quest for Wisdom*. Milwaukee, Wis., 1945.  
 Phillip Carrington. *The Early Christian Church*. Cambridge, 1957.  
 H. Chadwick. *Origen: Contra Celsum*. Trans. with intro. and notes. Cambridge, 1953.  
 J. Danielou. *Origen*. Trans. W. Mitchell. New York, 1955.  
 M. Dibelius. *Paul*. Philadelphia, 1953.  
 Dionysius. *Celestial Hierarchy*. Edited by G. Heil. English translation by J. Parker. 2 vols. 1897–1899.  
 F. Homes Dudden. *The Life and Times of St. Ambrose*. 2 vols. Oxford, 1935.  
 E. H. Gilson. *The Christian Philosophy of St. Augustine*. Trans. L. E. M. Lynch. New York, 1960.  
 E. R. Goodenough. *The Theology of Justin Martyr*. Jena, 1923.  
 R. M. Grant. *Gnosticism and Early Christianity*. New York, 1959.  
 A. M. Hunter. *Paul and His Predecessors*. Revised edition. London, 1961.  
 H. Jonas. *The Gnostic Religion*. Boston, 1958.  
 J. N. D. Kelly. *Early Christian Doctrines*. London, 1958.  
 E. F. Osborn. *The Philosophy of Clement of Alexandria*. Cambridge, 1957.  
 J. E. L. Oulton and H. Chadwick. *Alexandrian Christianity*. Selected translations of Clement and Origen with introductions and notes. London, 1954.  
 H. Pope. *Saint Augustine of Hippo*. London, 1937.  
 J. Quasten. *The Beginnings of Patristic Literature* (Vol. I in *Patrology*. 4 vols.). Utrecht, 1950.  
 S. Sandmel. *The Genius of Paul*. New York, 1958.  
 W. D. van Unnik. *Newly Discovered Gnostic Writing*. Naperville, Ind., 1960.  
 R. M. Wilson. *The Gnostic Problem*. London, 1958.



## فهرست اصطلاحات فلسفی

به ترتیب الفبای فارسی با ذکر معادلهای فرانسوی

اصطلاحاتی که جزء ملحقات ترجمهٔ فارسی بخش اول این کتاب (تاریخ فلسفه در دورهٔ یونانی) ثبت شده بود در این فهرست و فهرست تالی آن تکرار نشده است، مگر در مواردی که احیاناً لفظ دیگری به ازاء معنی سابق آمده باشد.

Douleur	الم	Mithraïsme	آئین سهر
Etendue	امتداد	Canonique	آلت قانونی (منطق)
Impératif catégorique	امر تنقیزی	Invention	ابداع
Traducianisme	انتقال ارثی نفس	Confirmation	ابرام
Contraction	الندماج	Les minima	اجزاء صغار
	انفعال ، انفعال شهواني	Un	احد
Affection, affection passive		Liberté	اختیار
Le premier	اول	Perception	ادرالک
Licencieux	اهل اباحه	Liberté d'indifférence	اراده جزئیه
	اهل احتجاج ، مدافع دین سیح	Impression	ارتسام
Apologiste		Implication	استلزم
Abstinent	اهل پرهیز	Noms divins	اسماء الله
Assentiment	ایقاع نسبت ، قبول	Modèle, exemplaire	اسوه
Foi	ایمان		اصل امتناع تناقض
Rachat, rédemption	پازخرید گناه		Principe de contradiction
Théodicée	بحث در عدل الهی		اصل موجیت
Evidence	پدامت		اضطراب
Hérésie	بدعت		اقناع
	پذور جهات عقلی (عقول بدی)		اقنوم
Raisons Séminales		Hypostase	

Immanence	حلول	Systématique	بسامان
Prédication	حمل يا استناد	Simple	بسیط
Extase	خلسة	Ascèse	پارسائی و پرهیز کاری
Motif	داعی	Conséquent	تالی
Diallèle, Cercle vicieux	دور فاسد	Méditation	تأمل
Retour	رجعت	Trinité	تلثیث
Saint Esprit	روح القدس	Cosmopolitisme	تدبیر میاسی جهانی
Magic	سحر ، جادو	Expérience	تجربہ
Ataraxie	مکون خاطر	Incarnation	تجسد
Simulacre	شبيه ، مشابه	تذکرہ پارسایان و پرهیز کاران	
	شبيه به حق ، و متحمل الصدق	Hagiographie	
Vraisemblable		Evocation des âmes	تسخیر ارواح
Malheur	شقاوت	Régression à l'infini	سلسل
Passion	شهوت ، انفعال	Prénotion	تصور مسبوق به تجربہ
Non-infirmation	عدم نقض		تصور مفهومی
Innocence	عصمت	Représentation compréhensive	
Intellect en acte	عقل بالفعل	Transcendance	تعالی
Intellect en puissance	عقل بالقوه	Suspension de Jugement	تعليق حكم
Intellect acquis	عقل بالمستفاد	Philosopher	تفلسف
	عقل بالملكه	Destin	تقدیر
Intellect comme disposition		Diatribé	تقریر خطای انتقادی
Intellect matériel	عقل هیولانی (مادی)	Inclination	تمایل
Signes	علام	Angoisse	تنگنا
Signes indicatifs	علام اخباری	Monothéisme	توحید
Signes commémoratifs	علام تذکاري	Illusion	توهم
Causes occasionnelles	علم موقعی		جهان ینی ، بیشن
Science	علم	Conception du monde	
Théologie positive	علم الہی ثبوتی	Mémoire	حافظہ
	علم الہی سلی (یا تنزیہی)	Autorité	حجیت
Théologie négative		Tdéosophie	حکمت الہی

Ineffable	لا يوصف	Sciences exactes	علوم دقيقة
	للح بصر روحانی	Action préférable	عمل راجح
Coup d'oeil de l'esprit		Action droite	عمل صائب
Sympathic	مؤالفت ، دل نمودگی	Providence	عنایت
Souci	مبالات	Elément	عنصر
Parénétique	مجموعة مواتظ و نصائح	Quintessence	عنصر پنجم
Probabilis	محتمل	Gnostiques	غنوصیہ
	مذهب اصالت اجزاء لا يتجزأ	Indéterminé	غير معین
Atomisme		Agent	فاعل
Probabilisme	مذهب اصالت احتمال	Procession	فراشد ، صدور
Humanisme	مذهب اصالت انسان	Gloire de dieu	فرة ایزدی
Empirisme	مذهب اصالت تجربہ	Grâce	فضل ، رحمت
Sensualisme	مذهب اصالت حس	Inné, inhérent	لطیری
Vitalisme	مذهب اصالت حیات	Emanation	فيضان
Spiritualisme	مذهب اصالت روح	Patient	قابل
Naturalisme	مذهب اصالت طبیعت	Les Mythes	قصص (اساطیر)
Pragmatisme	مذهب اصالت عمل	Jugement hypothétique	قضیۃ شرطیہ
Hédonisme	مذهب اصالت لذت	Jugement causal	قضیۃ علیہ
Matérialisme	مذهب اصالت مادہ	Jugement conjonctif	قضیۃ متصلہ
	مذهب اصالت معنی ( یا معانی )	Jugement disjonctif	قضیۃ منفصلہ
Idéalisme	مذهب اصالت مواضعہ	Exprimable	قول (وشاید مقول)
		Partie hégémonique	قوة فائدة
Conventionnalisme		Partie directrice	قوة مدبرة
Subjectivisme	مذهب اصالت موضوع	Raisonnement de Signe	قياس علامی
Réalisme	مذهب اصالت واقع	Action convenable	کردار سزاوار
Dualisme	مذهب ثویہ	Action raisonnable	کردار عاقل وار
Scepticisme	مذهب شك	Acquis	کسبی
	مذهب وحدت وجود ( ہمه خداونگاری )	Verbe	کلمہ ، کلمۃ الله
Panthéisme		Perfection	كمال

Délivrance	نجات	Participant	ستئپیض
Relativité	نسبیت	Anthropomorphisme	مشبهه
Pneuma	نفخه	Extension	مهداق
Conscience	وجودان	Compréhension	مفهوم
Révélation	وحى ، الهايم	Participé	منفیض
Tentation	وسویه	Antécédent	مقدم
Sermon	وعظ ، موعظله	Critère	ملائک
Matière première	هيولاي اولي	Convention	مواضيعه
Hellénistique	يوناني مائي	Déclinaison	ميل

## فهرست اصطلاحات فلسفی

به ترتیب الفبای فرانسوی با ذکر معادلهای فارسی

	جهان بینی ، پیش	Abstinent	اہل پرهیز
Conception du monde		Acquis	کسبی
Confirmation	ابراہ	Action convenable	کردار سزاوار
Conscience	وجدان	Action droite	عمل صائب
Conséquent	تالی	Action préférable	عمل راجح
Contraction	اندماج	Action raisonnable	کردار عاقل وار
Convention	مواضعه	Affection	انفعال
	مذہب اصالت مواضعه	Affection passive	انفعال شهواني
Conventionnalisme		Agent	فاعل
Cosmopolitisme	تدبیر میاسی جهانی	Angoisse	تنگنا
Coup d'oeil de l'esprit	لحظ بصر روحانی	Antécédent	مقدم
Critère	ملاءک	Anthropomorphistes	مشبهه
Culture	فرهنگ	اہل احتجاج ، مدافعان دین مسیح	
Déclinaison	میل	Apologiste	
Délivrance	لجمات	Ascèse	پارسانی و پرهیز کاری
Destin	تقدیر	Assentiment	ایقاع نسبت ، قبول
Déterminisme	اصل موجبیت	Ataraxie	سکون خاطر
Diallèle, cercle vicieux	دور فائد	Atomisme	سذہب اصالت اجزاء لا یتجزأ
Diatribe	تقریر خطابی انتقادی	Autorité	حجیبت
Douleur	الم	Canonique	آلت قانونی (منطق)
Dualisme	مذہب ثنویہ	Causes occasionnelles	علل موقعی
Elément	عنصر	Compréhension	مفهوم

Inclination	تمايل	Emanation	فيضان ، صدور
Indéterminé	غير متعين	Empirisme	مذهب اصول تجربة
Ineffable	لا يوصى	Etendue	امتداد
Inné, inhérent	فطري	Evidence	بداهت
Innocence	عصمت	Evocation des âmes	تسخير ارواح
Inquiétude	اضطراب	Expérience	تجربة
Intellect acquis	عقل بالمستناد	Exprimable	قول (ويا شايد بقول)
Intellect comme disposition	عقل بالملائكة	Extase	خلسة
	عقل بالفعل	Extension	مصداق
Intellect en acte	عقل بالقوه	Foi	اهمان
Intellect en puissance	عقل هيلوانى	Gloire de dieu	فرقة اپزدی
Intellect matériel	ابداع	Gnostiques	شتوچيه
Invention	تفصيية متصله	Grâce	فضل ، رحمت
Jugement conjonctif	تفصيية عليه	Hagiographic	تذكرة پارسايان و پرهيز گاران
Jugement causal	تفصيية منفصله		مذهب اصول لنت
Jugement disjonctif	تفصيية شرطيه	Hédonisme	يوناني ماتي
Jugement hypothétique	اختيار	Hellenistique	بدعه
Liberté	ارادة جزائيه	Hérésie	مذهب اصول انسان
Liberté d'indifférence	اهل اباحه	Humanisme	اقлом
Licencieux	سحر ، جادو	Hypostase	
Magie	شقاوات	Idéalisme	
Malheur			مذهب اصول معنى ( يا معانى )
Matérialisme	مذهب اصول ماده		توهם
Matière première	هيلوانى اولى	Illusion	حلول
Méditation	تأمل	Immanence	امر تنحيزى
Mémoire	حافظته	Impératif catégorique	
Minima (les)	[ اجزاء صغار	Implication	استلزم
Mithraïsme	آئين مهر	Impression	ارقسام
Modèle, exemplaire	اسوء	Incarnation	تجسد

Providence	عنایت	Monothéisme	توحید
Quintessence	عنصر پنجم	Motif	داعی
Rachat, rédemption	بازخرید گناه	Mythes (les)	قصص (اساطیر)
Raisonnement de Signe	قياس علامی	Naturalisme	مذهب اصول طبیعت
Raisons Séminales		Noms divins	اسماء الله
	بذور جهات عقلی (عقل بذری)	Non - infirmation	عدم نقض
Réalisme	مذهب اصول واقع	Panthéisme	مذهب وحدت وجود (همه خدالگاری)
Régression à l'Infini	تسلسل	Parénétique	مجموعه مواعظ و نصائح (در اخلاق عملی)
Relativité	نسبیت	Participant	مسئله‌پژ
Représentation compréhensive	تصویر مفهومی	Participé	سفیض
Retour	رجعت	Partie directrice	قوه مدبره
Révélation	وحی ، الہام	Partie hégémonique	قوه فائده
Saint esprit	روح القدس	Passion	شهوت ، انفعال
Scépticisme	مذهب شک	Patient	قابل
Science	علم	Perception	ادراک
Sciences exactes	علوم دقیقه	Perfection	کمال
Sensualisme	مذهب اصول حس	Persuasion	اقناع
Sermon	وعظ ، موعظه	Philosopher	فلسف
Signes	علام	Pneuma	نفس
Signes commémoratifs	علام تذکاری	Pragmatisme	مذهب اصول عمل
Signes indicatifs	علام اخباری	Prédication	حمل با استاد
Simple	بسیط	Premier (Le)	اول
Simulacre	شبیه ، مشابه	Prénotion	تصویر مسبوق به تجربه
Souci	مبالات	Principe de contradiction	اصل امتناع تناقض
Spiritualisme	مذهب اصول روح		محتمل
Subjectivisme	مذهب اصول موضوع	Probabilis	
Suspension de jugement	تعليق حکم	Probabilisme	مذهب اصول احتمال
Sympathie	مؤالفت ، دل نمودگی	Procession	فرائش ، صدور

Transcendance	تعالى	Systématique	بسامان
Trinité	تثلیث	Tentation	وسوسة
Un	احد	Théodicée	بحث در عدل الهی
Verbe	كلمة الله ، كلام الله	Théologie négative	
Vitalisme	مذهب احيان حیات		علم الهی سلبی یا تنزیھی
Vraisemblable		Théologie positive	علم الهی ثبوتی
	شیء به حق ، محتمل الصدق	Théosophie	حکمت الهی
		Traducianisme	انتقال ارثی نفس

فهرست اسامی اشخاص

- اسامی اساطیری ، بهسبب اینکه بر حسب معتقدات اقوام و ملل از شخصیت‌های بزرگ و این اقوام آنها را ذی حیات پنداشته و منشأ افعال تصوّر کرده‌اند ، در ذیل عنوان اسامی اشخاص به درج آنها مبادرت شده است .
- اعدادی که به خط درشت‌تر در مقابل بعضی از اسامی ثبت شده حاکی از این است که مطلب مربوط به آن اسم در آن صفحات با تفصیل و تخصیص و تأکید آمده است .

آناکس‌گرس	۲۰۲، ۱۹۲، ۱۰۰، ۱۴	آریستکشن	۴۶۶۵
Anaxagore		آریستن	۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵
Antonin	۲۰۴، ۲۲۳	Ariston	۱۶۹، ۱۰۳، ۱۰۱، ۱۸۷، ۱۴۶
آنتیپاترس رواقی	۱۷۰، ۱۶۹، ۱۶۷، ۳۴	Aristocles	۲۲۷، ۱۲۸
Antipater de Tarse		آریستیپس	۱۲۴، ۱۲۳، ۲۰۶، ۱۹۶، ۲۰۱
آنتیپاترس مقدونی	۲۰۴، ۲۰	Aristippe	۱۲۱، ۹۰، ۲۹۶، ۲۸۶، ۲۷۰، ۲۶۶، ۲۰
Antipater		Arius	۲۲۹
آنتیپاترس کاروستسی	۱۰۶، ۱۴۶، ۱۲۶، ۱۲۶، ۲۰۲، ۲۰۳	Asclépigénéia	۲۷۷
Anthistène		آسکلپیودتس	۲۰۹، ۱۷۷
آنتیگنس آسیانی	۲۶، ۳۵	Asclépiodote de Nicée	
Antigone d'Asie		Agrippa	۲۲۰، ۲۱۶
Antigone Doson	۲۷	Agrippine	۲۰۹
آنتیگنس دزن		Albinus	۲۱۸
آنتیگنس کاروستسی	۱۴۷	Alexandre d'Abonotique	۲۶۰
Antigone de Caryste		آلکساندرس پلوهیستر	۴۶۴، ۴۰
آنتیگنس کناتاس	۱۰۰، ۱۲۹، ۱۳۸، ۱۲۶	Alexandre Polyhistor	
Antigone Gonatas		Alceste	۱۶۶، ۱۶۱
آنیوکس آسکالانی	۱۹۰، ۱۰۸	Alexinus d'Elée	۱۰
آنیوکس آسکالانی	۲۲۲، ۱۹۲، ۱۹۲، ۱۹۱	Alcméon	۴۰
Antiochus d'Ascalon		Alcinous	۲۲۲
Andronicus	۲۲۴	St. Ambroise	۲۲۷
Annicéris	۱۳۲، ۱۲۱	آمونیوس ساکاس	۲۲۰، ۲۴۴
Evhémère	۲۹۲	Ammonius Saccas	
Eon	۲۱۲	Anacharsis	۱۸۴
Aبراهیم	۲۲۸، ۲۲۷		
Eubulide de Milet	۱۰۸، ۵		
Epiphane	۱۷۲		
ایپیانس			
ایپیکتوم	۱۶۲، ۱۳۷، ۱۲۷، ۱۲۰، ۱۲۰		
	۱۲۰، ۱۲۰، ۱۲۰، ۱۱۸، ۱۱۶		
	۱۲۷، ۱۲۱، ۱۲۱، ۱۲۱، ۱۲۰		

	۱۲۹۶ ۰۲۹۰ ۰۲۹۸ ۰۲۷۸ ۰۲۷۲	۱۳۰۴۶۳ ۰۲۶۲ ۰۲۶۳ ۰۱۶۲۹۷
Aristote	۲۰۷۶۲۹۹	Epictète
Archimède	۲۲	اپیکورس ۰۲ ۰۲۷۶۲۸ ۰۲۷۶۲۸
Aurelien	۲۶۲	۰۱۰۰۰۹۹۶۹۸۰۹۶۰۹۰۰۹۸۹۲
Origène	۲۴۸	۰۱۰۳ ۰۱۰۸ ۰۱۰۳۶۱ ۰۲۶۱۰۱
	۰۲۰۱۰۲۹۷ ۰۷۱۶۸	۰۱۱۱ ۰۱۱۰ ۰۱۰۹ ۰۱۰۸ ۰۱۰۷
	۰۲۲۱۰۲۰ ۰۲۱۸۰۲۱۶۰۳۹۵	۰۱۱۶ ۰۱۱۰ ۰۱۱۲ ۰۱۱۲
Origène		۰۱۲۲ ۰۱۲۰ ۰۱۱۹ ۰۱۱۸ ۰۱۱۷
	۰۲۸۶۷۷۱۰۲۷۰	۰۱۲۱ ۰۱۲۰ ۰۱۲۱ ۰۱۲۰ ۰۱۲۲
Eusèbe de Césarée		۰۱۸۸ ۰۱۸۰ ۰۱۲۸ ۰۱۲۷ ۰۱۲۲
Speusippe	۴۲۰۲۶	۰۱۲۸ ۰۱۲۰ ۰۱۲۰ ۰۱۱۹ ۰۱۱۸
Strabon	۱۷۷	Epicure
Straton	۱۲۰	ادگرسن ۰۲ ۰۲۸۶۲۶ ۰۲۰
	۰۱۰۶۱۱۲۰ ۰۱۰۵ ۰۱۰۴	ادوشنوس ۰۱ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰
Stobée	۰۲۷۲ ۰۲۲۹	Eratosthène
	۰۱۷۰ ۰۱۲۰ ۰۱۰۹	اراستس ۰۱۲۴ ۰۱۲۲
	۰۱۰۱ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰	Oreste
Stilpon de Mégare		اوسطو ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰
Isaac	۲۲۷	۰۱۰۲ ۰۱۰۲ ۰۱۰۲ ۰۱۰۲ ۰۱۰۲
Esculape	۲۷۱	۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰
	۰۲۸۶۲۲۷۰ ۰۲۳۴	۰۱۰۲ ۰۱۰۲ ۰۱۰۲ ۰۱۰۲ ۰۱۰۲
Alexandre d'Aphrodise		۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰
	۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰	اسکندر مقدونی ۰۲ ۰۲۶۲۷۰ ۰۲۰۶۲۲۶۰
Alexandre	۱۰۷ ۰۱۶۱ ۰۱۰۷	۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰
	۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰	اسکلیپیون آنجلیانوس ۰۱ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰
Scipion Emilien	۱۷۸	۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰
Euphrate	۲۲۳	۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰
	۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰	الراتس رواقی ۰۱ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰
	۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰	افلاطون ۰۱ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰ ۰۱۰۰

St. Augustin	٢٢٦٤٢٥	٦٢٦٢٥٤٢٤٠٢٣١٢٢٠١٩١١٥
Electre	الكترا	٦٤٧٦٤٦١٨٤٤٦٣٩٦٢٣٤٢٩
Elohim	الوهيم	٦٦٣٤٦٠٠٥٥٥١٠٨٩٦٦٨
	اپلکلس	٦٧١٦٧٠٠٩٩٦٦٦٦٥٦٦٨
Empédocle		٦١٢٩٦١٠٢٩٧٦٨٢١٧٩٦٧٧
	امرس	٦٩٥٦١٥١٦١٥٠٦١٦٢٦١٢
Homère	٢٧١٤٢٢٦١٧٢	٦١٧٣٦١٧٢٦١٧٠٦١٩٨٦١٦٥
Eumène	اسينيوس	٦١٩٦٦١٩٢٦١٩١٦١٨٢٦١٧٨
Eunape	اناپيونس	٦٢١٦٦٢٠٤٦١٩٩٦١٩٨٦١٩٧
Ené de Gaza	انثاس	٦٢٣٦٢٢٩٦٢٣٥٦٢٣٦٢٢
	الزيديمسن	٦٢٣٨٦٢٣٤٦٢٣٣٦٢٣٦٢٣١
Enésidème	٢٢٩٦٢٢١٦٢٢٠٦٢١٩	٦٢٥٣٦٢٥٢٤٢٥١٦٢٥٠٦٢٤٨
Onésicrite	انسيكراشنس	٦٢٧٠٦٢٦٨٦٢٦٧٦٦٢٥٧٦٢٠٨
Ulpien	اولبيانوس	٦٢٧٩٦٢٧٦٦٢٧٣٦٢٧٢٦٢٧١
Ahriaman	اهريمن	٦٢٩٩٦٢٩٧٦٢٩٦٦٢٨٥٦٢٨١
Ormuzd	اهورامزدا	٦٣١٦٣٠٨٦٣٠٧٦٣٠٦٦٣٠٥
Idoménée	ايدمئنوس	٦٣٢١٦٣١٩٦٣١٨٦٣١٦٦٣١٢
Iréné	ايرنافوس	٦٣٣٠٦٢٢٩٦٣٢٥٦٣٢٢٦٣٢٢
Isidore	ايزيدرس	Platon ٦٣٤٠٦٢٢
Isis	ايزيس	Criton ٦٣٥٦٢٠٣٦٠٢
	ايسكراشنس	Euclide ٦٣٧٦٢٢
Isocrate		اقلیدس مكاراني ٦٣٨٦٢٠٣٦٠٢
Baruch	باروخ	Euclide de Mégare
Basilide	باسيليدس	اگزیتوس ٦٣٩٦٢٣٠
Basile	باسيليوس	اگوستوس ٦٤٠٦٢٠٢٦٩
	باکوس (ديونوسين)	اگوستينوس ٦٤١٦٢٠١٠٨
Bachus, Dionysos		٦٤٢٦٣٢٢٠٣٠١٠٢٩٨٦٢٥٣

	۰۲۸۷ ۰۲۸۶ ۰۲۸۵ ۰۲۸۴ ۰۲۸۳	Bromius	۱۸۶۰۱۸۰
	۰۲۴۲ ۰۲۲۱ ۰۲۰۱ ۰۲۹۸ ۰۲۹۷	Ptolémée	۲۰
Proclus	۲۲۴	Ptolémée I	۱۲۲
	۰۱۷۸ ۰۱۷۷ ۰۱۷۶ ۰۱۷۵	Ptolémée Soter	۸
	۰۱۸۳ ۰۱۸۲ ۰۱۸۱ ۰۱۸۰ ۰۱۷۹	پтолمیوس نیکوکار	۲۹ ۰۲۷۰۲۶
	۰۲۰۹ ۰۲۰۸ ۰۱۹۱ ۰۱۸۹ ۰۱۸۸	Ptolémée Evergète	
Posidonius	۲۴۰	Baal	۲۶۲
Pélage	۲۲۷۰۲۲۶	بعل	
	۰۱۰۴ ۰۱۸۹ ۰۱۸۸ ۰۱۸۲ ۰۱۸۷	بُونش	۱۷۰ ۰۱۶۹ ۰۱۶۸ ۰۰۴ ۰۳۴
Polémon	۱۹۱	Boéthus de Sidon	
	۰۱۸۸ ۰۱۷۷ ۰۱۷۱ ۰۱۷۰	بوئیوس	۲۷۱ ۰۲۳۰
Polybe		Bignone	۹۲
	۰۸۶۰۷۳۶۶۸۶۴۱۰۰	بیون	۰۱۴۰ ۰۱۲۶ ۰۱۲۰ ۰۱۲۴ ۰۱۲۲
	۰۱۰۰۶۱۲۰۶۱۲۲۶۱۱۸۰۹۷۰۹۶	Bion	۱۰۶
	۰۱۲۸ ۰۱۰۴ ۰۱۹۶ ۰۱۷۸ ۰۱۷۷	Patrocle	۱۴۰
	۰۲۷۷ ۰۲۴۲ ۰۲۲۱ ۰۲۲۹ ۰۲۲۰	Paraxiphane	۹۲
Plutarque		Parménide	۱۰۰ ۰۹۷۰۷
	۰۲۳۰ ۰۲۲۶ ۰۲۱۰ ۰۱۳۷	Pascal	۲۰۴
	۰۲۰۰ ۰۲۸۸ ۰۲۴۲ ۰۲۴۰ ۰۲۴۳	Pantène	۲۱۰
	۰۲۰۶ ۰۲۰۸ ۰۲۰۷ ۰۲۰۳ ۰۲۰۲ ۰۲۰۱	پانسیوس	۰۱۷۲ ۰۱۷۲ ۰۱۷۱ ۰۱۷۰ ۰۱۶۲
	۰۲۶۲ ۰۲۶۱ ۰۲۰۹ ۰۲۰۸ ۰۲۰۷	Panétius	۲۰۶
	۰۲۶۹ ۰۲۶۷ ۰۲۶۶ ۰۲۶۵ ۰۲۶۴ ۰۲۶۳	Protagoras	۲۰
	۰۲۷۶ ۰۲۷۳ ۰۲۷۲ ۰۲۷۱ ۰۲۷۰	Persée	۲۹ ۰۲۸۰ ۰۲۴
	۰۲۸۳ ۰۲۸۲ ۰۲۷۷ ۰۲۷۶ ۰۲۷۵	پرسه	۲۰۱ هجاگوی
	۰۲۰۰ ۰۲۰۱ ۰۱۲۹ ۰۲۰۷ ۰۲۰۶ ۰۲۰۵	پرکلوس	۰۲۶۲ ۰۲۴۲ ۰۱۷۸ ۰۱۶۲
Plotin	۲۲۳۶ ۰۲۲۶ ۰۲۰۰ ۰۲۱۰ ۰۲۰۱	پرکلوس	۰۲۷۸ ۰۲۷۳ ۰۲۶۷ ۰۲۶۶ ۰۲۶۶
		پرکلوس	۰۲۸۲ ۰۲۸۰ ۰۲۷۹ ۰۲۷۸ ۰۲۷۷

Thésée	١٧٦١٦	پلوسپرخن ٢٠
Télès	١٢٣	پلوستراتس ١٢٨
Tyché	١٤١ ، ١٣٦ ، ١٢٥	Polystrate
Tigellinus	٢٠٢	Polyaneus ٩٢ ، ٩١
	تیگلینوس	پلینیوس اسپیق ١٧٧
	تیمن ١٨١ ، ١٤٠ ، ١٢٩ ، ١٢٨ ، ٣٨	Pompée ١٧٧
Timon		پوتكلس ٩٣
Thémistius	٢٣٦ ، ٢٢٥	پونئاس ١٨٣
	ثاوفرمطس شانی ٦ ، ١٣٥ ، ١٢٣ ، ٦	پورن ١٤١ ، ١٤٠ ، ١٣٩ ، ١٣٨ ، ٩٣٧
	٢٧٠ ، ٢٢٧ ، ٢٢٦ ، ١٨٩ ، ١٨٩	١٥٣ ، ١٥١ ، ١٥٠ ، ١٤٧ ، ١٤٢
Théophraste		Pyrrhon ٢١٧ ، ١٦٤
Théophraste	٢٢٠	پوزیدن ٦٨
	ثاوفرمطس سیجی ١٨٢ ، ١٧٧ ، ٥٨ ، ٤٣ ، ٤٠	پولس ٢٠٢ ، ٣٤٩ ، ٢٩٧ ، ٢٩٣
Galien	٢٢٣ ، ١٨٦ ، ١٩٧	٢٢٤ ، ٢٢١ ، ٢١١ ، ٣٠٤ ، ٣٠٣
Djehouti	٢٦٨	St. Paul
	چھوتی	Pison ٢٠٢
	چھچرو ٥٥ ، ٥٢ ، ٤١ ، ٤٠ ، ٤٠	پیندارس ١٤٩
	١٤٣ ، ١٣٥ ، ١٢٠ ، ١١٨ ، ١٩٤	تاتیانوس ٢٠٧ ، ٢٣٠ ، ١٩٦
	١٥٧ ، ١٥٦ ، ١٥٥ ، ١٥٤ ، ١٥٢	Tacite ٣٠٨
	١٧٣ ، ١٧٠ ، ١٦٥ ، ١٦٤ ، ١٥٨	تاوروس ٢٠٠
	١٧٩ ، ١٧٨ ، ١٧٧ ، ١٧٦ ، ١٧٤	شودرس بی دین ١٥٦ ، ١٣٦ ، ٢٢٦ ، ١٩
	١٩٢ ، ١٩١ ، ١٩٠ ، ١٨٥ ، ١٨١	Théodore l'athé
Cicéron	٢٢٧ ، ٢٠٣ ، ١٩٣	شودمیوس ٢٦٦
	خرسپلیس ٥٠ ، ٤٣ ، ٤١ ، ٤٠ ، ٤٣ ، ٤٢	شونگنیس ١٢٤
	٦٨ ، ٦٧ ، ٥٨ ، ٥٧ ، ٥٤ ، ٥١	Théon ١٩٨
	٦٨ ، ٦٧ ، ٦٥ ، ٦٤ ، ٦٣	Thrasées ٢٠٣ ، ٢٠٢
	٦٦ ، ٦٤ ، ٦٣ ، ٦٢ ، ٦١	تراتیانوس ٢٢٧ ، ٢٠٩ ، ٢٩٩
	٢٠٤ ، ١٩٧ ، ١٨٨ ، ١٨٧ ، ١٧٧	Tertullien
Chrysippe		

دیوگنس لاارتی	۲۰۶۲۴۱۹۶۶۰۶۴	داماسکیوس	۲۸۳ ، ۲۶۹ ، ۲۶۶
	۱۹۸ ، ۹۰ ، ۹۲۱۷۰۶۴۱۶۲۰۶۳۹		۱۲۰۱۶۲۸۷۶۲۸۶۲۸۰۶۲۸۸
Diogène Laerce	۲۲۰۶۱۷۰۰۱۰۰	Damascius	۲۲۴
Dion de Pruse	۱۹	Damasippe	۲۰۰
دیون پروسائی	۱۹	Dédale	۱۸۲
دیون زرین دهان	۱۰۲۰۱۰۲۰۰	Descartes	۲۲۰۶۲۰۳۶۱۰۲
Dion Chrysostome			دستربوس فالرنی ۲۶۶۲۵
Dénys	۲۲۲ ، ۲۴	Démetrius de phalère	۹۲۶۳۷ ، ۳۶
دیونوسيوس جبار	۲۰۱ ، ۳۰۱ ، ۳۳۹		دستربوس کشورگشای ۱۸۶ ، ۱۸۵
دیونوسيوس آریوناغی	۲۲۶۶۲۲۲۶۲۲۲	Demetrius Poliorcète	
Dény l'Aréopagite			دستربوس لاکنی ۱۸۶ ، ۱۸۵
دیونوسيوس رواقی	۱۸۰ ، ۲۴	Demetrius de Lacon	
Denys d'Héraclée			دیکریتس ۹۰۸۶۱۰۲ ، ۱۰۱ ، ۹۷
Reinhardt	۱۸۰ ، ۱۷۹	Démocrite	۱۰۰ ، ۱۲۸ ، ۱۱۰
راینهاردت	۱۸۰ ، ۱۷۹	Démonax	۲۰۱
روبیوس پلاتون	۲۰۲	Domitien	۲۰۳ ، ۲۰۱
Rubellius Plautus			دیودرس کرنس ۱۰۱۶۴۲۶۸
روتیلیوس روفوس	۱۷۱	Diodore Cronos	
Rutilius Rufus		دیوکلیانوس ۲۷۱	
رومیکوم آرلینوس	۲۰۳	دیوکلیس کاروستی ۴۴	
Rusticus Arulinus		Dioclès de Karystos	
زنوں	۱۷۱۷۰۱۶۷۶۶۲۶۲۱۸۶۱۷	دیوکلیس کنیدیاپی ای ۱۵۶	
Zeus	۲۰۶۶۱۸۱	Dioclès de Cnide	
Zénon	۱۸۶۰۱۸۰ ، ۱۱۸	دیوکلیس ماگنس ۰۸۰۵۷۶۴۲۶۲۱	
Zénon	زن الیائی ۱۰۶	Dioclès Magnes	
Zénon	زن تارسی رواقی ۱۶۸	دیوگنس چابلی ۱۶۸۶۱۰۷ ، ۱۶۸۱۳۴	
زن سیپیوسی رواقی ۱۰۰ ، ۲	۱۳۴۶۲۲۰۱۰۰ ، ۲	Diogène ۱۸۷ ، ۱۶۹	
۱۳۶۶۷۶۱۳۳۰۶۲۹ ، ۳۸ ، ۳۷		دیوگنس کلبی ۱۲۰۶۱۹۶۱۸۶۱۷۶۱۲	
۱۷۸۱۷۷۱۶۷۱۶۶۶۰۵۲ ، ۱۰۱۶۸۸		Diogène ۱۸۲۶۱۲۶۶۲۳۰۲۲۰۲۱	
۱۶۲ ، ۱۱۳۷۶۹۰۰۸۷ ، ۰۸۶۶۸۱			
۱۶۹۱۰۱۸۲۰۱۷۲۰۱۰۱۰۱۰۹۹			
Zénon	۲۱۰ ، ۱۹۲		

Photius	فتوس ٢١٦	Jupiter	زوجيت ١٢٢
Phèdre	فدرس اپیکوری ١٨٥	Sardanapale	ساردانابالس ١١٩
Freudenthal	فردنتال ٢٢٢	Salluste	سالوستيوس ٢٦٤
	٢٥١، ٢٤٤، ٢٣٥، ١٢٠	Sopatros	سپاترس ٢٧٢
	فونوربوس ٢٦٨، ٢٢٧، ٢٦٦، ٢٦٤، ٢٦٢	Sérénus	سرنوس ٢١٢، ٢٠٥
Porphyre	٢٣٠، ٢٧١، ٢٧٠، ٢٦٩	Sphaeru	سفافرس ٢٩٤، ٢٤
	فيثاغورس ٦، ٢٧٢، ٢٧١، ٢٦٥، ٢٠٦	سترات ٢٤٨٤٥٤٤٣٦٣٣، ٢٣١، ٢٣٢	
Pythagore			٦١٤٢٦١٤٠٦١٣٧، ٦١٣٨٩٧٦٤٩
Firmus	فيرميس ٢٦٩		٦٣٠، ٦٢١، ٦٢٠، ٦١٩٢، ٦١٥٠
Jean philoppon	فييلپن ٢٣٦	Socrate	٣٠٧
	فييلميس ١١٨، ١٨٧، ١٨٥، ١١٨		سكستس اميريكس ٥٠٢، ٤٢٦، ٤٢
Philodème			٦١٥٦، ٦١٥٣، ٦١٥١، ٦١٤٧، ٦١٣٨
Philostrate	فيلستراتس ٢٦٥، ٢٢٢		٦١٦٥، ٦١٦٠، ٦١٥٩، ٦١٥٨، ٦١٥٧
Philon	فيلن آتنى ١٤٠		٦١٩٣، ٦١٩٢، ٦١٨٠، ٦١٧٩، ٦١٦٦
	فيلن اسكندرانى (يهودي) ٦٤٣، ٤٢٠		٦٢٠، ٦٢١٩، ٦٢١٧، ٦٢١٦، ٦١٩٨
	٦١٧٩، ٦١٦٨، ٦١٤٢، ٦١٢٧، ٦٧٢	Sextus Empiricus	٢٢٢، ٤٢١
	٦٣٣، ٦٢٠، ٦١٩٨، ٦١٩٦، ٦١٨١	Sextius	٢٢٩، ٤٢١
	٦٢٢، ٦٢٢، ٦٢٢، ٦٢٢، ٦٢٧	Celse	٢١٨، ٤٢٩
	٦٣٠، ٦٣٠، ٦٢٩، ٦٢٩، ٦٢٨	منكا	٦١٨٤، ٦١٣٧، ٦١٢٠، ٦١٨٢، ٦١٨
Philon	٢١٠		٦١٩٦، ٦١٨٤، ٦١٩٣، ٦١٧٩، ٦١٧٧
	فيلن لاريساني ٦١٩١، ٦١٩٠، ٦١٥٨، ٦٢		٦٢٣، ٦٢١، ٦٣٦، ٦٢٠، ٦١٩٩
Philon	٦١٧٦، ٦١٩٢، ٦١٩٢		٦٢٩، ٦٢٢٩، ٦٢٢٦، ٦٢١٨، ٦٢١٢
Philonide	فيلينيدس ٣٨	Sénèque	٢٢٧، ٦٢٠، ٤٢٩٧
Philippe	فيليپس دوم ١٨	Sévère	٢٢٢
Philippe	فيليپس پنجم ٣٧	Sidon	٦٨٠، ٦٨٤، ٦٢١
Constantin	قسطنطين ٢٩٣، ٢٧١، ٢٦٦	Simplicius	٢٢٥، ٦٣٦٦، ٦٣٥٦، ٦٣٥٥، ٦٣٥٤، ٦٣٥٣، ٦٣٥٢، ٦٣٥١، ٦٣٥٠
Catulus	كاتولوس ١٩٠	Sinko	٢٢٢
	كارلتادس ٦١٥٨، ٦١٥٧، ٦١٥٦، ٦١٥٥	Eden	٦٤٦، ٦٤٢، ٦٤١
	٦١٥٤، ٦١٥٣، ٦١٥٢، ٦١٥١	Favorinus d'Arles	٦٣٠١

Coeranius	۲۰۲	کوئرانیوس	۱۹۱
Cyrus	۲۷۵۲۲۶۱	کورش کبیر	۱۶۷
Quintus Tubéron	۱۷۱	کوینتوس تبرون	۱۶۸
Galba	۲۰۲	گالبا	۱۶۹
Gaius	۲۲۳۰۲۲	گایوس	۱۷۰
Gordien	۲۴۴	گردیانوس	۱۷۱
	۲۲۸، ۲۹۸	گرگریوس نازیانزوسی	۱۷۲
Grégoire de Naziance			
	۲۲۸	گرگریوس نویائی	۱۷۳
Grégoire de Nyse			
Gorgias	۱۴	گرگیاس	۱۷۴
	۴۸۰۲۲۰۱۶۰۱۰۰۱۳۰۱۱	گرفن	۱۷۵
Xénophon	۲۱۶۱۶۲		
Lélius	۱۷۰	لاندیوس	۱۷۶
Lactance	۲۲۱، ۱۲۱	لاکتانتیوس	۱۷۷
Lacyde	۱۰۷، ۱۰۶	لاکودس	۱۷۸
Leonteus	۹۱	لئونثوس	۱۷۹
Longin	۲۴۴	لنگینس	۱۸۰
Lysimaque	۱۲۲	لوسیماکس	۱۸۱
	۱۰۱، ۱۰۰، ۹۹، ۹۲	لوکرسیوس	۱۸۲
	۱۱۳، ۱۱۲، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۰۹، ۱۰۸		۱۸۳
	۱۱۷، ۱۱۶، ۱۱۵، ۱۱۴		۱۸۴
	۱۱۹، ۱۱۸، ۱۱۷، ۱۱۶		۱۸۵
Lucrèce	۲۹۶		
Lycurgue	۲۹	لوکورگس	۱۸۶
Luculus	۱۹۲۶۱۹۱۹۰	لوکولوس	۱۸۷
	۱۲۶۰۰۲۲۸۰۲۰۱	لوکیاتوس	۱۸۸
Lucien	۲۶۶		
Lucilius	۲۰۹، ۱۴۴	لوکیلیوس	۱۸۹
Carnéade			
Césaire	۲۲۸	کارازاریوس	۱۹۰
Cassandre	۲۶۰۳۰	کاساندروس	۱۹۱
Caligula	۲۲۶	کالیگولا	۱۹۲
Cébès	۲۲۹	کبیس	۱۹۳
Copernic	۲۹۸	کپرنیکس	۱۹۴
	۱۱۴۸۰۱۳۶۰۱۲۳۰۱۲۲	کراتس	۱۹۵
Cratès	۲۰۶۰۱۶۹		
Cornutus	۲۰۱۶۹	کرونوتوس	۱۹۶
Corinus	۲۲۲	کرینوس	۱۹۷
Critolaüs	۱۷۰۰۱۰۷	کریتولاوس	۱۹۸
Crinis	۲۰۴۰۰۸	کرینیس	۱۹۹
Xénophane	۱۰۰	کستفانس	۲۰۰
	۱۷۸۰۱۷۸۰۰۴۲	کستکراتس	۲۰۱
Xénocrate			
	۱۷۷۰۱۷۷۰۰۴۱۰۳۹۰۲۸۰۳۷۶۳۸	کلئانس	۲۰۲
Cléanthe	۳۱۶۸۰۱۷۸۰۷۷		
Clémene	۲۹۶۳۷	کلئومنس	۲۰۳
Cléomède	۱۷۸	کلئومدوس	۲۰۴
	۱۰۰۱۰۱۲۰۰۱۱۲۹۶۹۱۰۷	کلشن	۲۰۵
Colötès	۱۰۲		
Colophone	۹۱		
	۱۰۰۱۰۱۲۰۰۱۱۲۹۶۹۱۰۷	کلمنس	۲۰۶
Clément	۲۲۱۰۲۱۸۰۲۱۷		
Claude	۲۰۸	کلودیوس	۲۰۷
	۱۰۰۹۰۱۰۸۰۱۰۷۶۰۰۷	کلیتماکس	۲۰۸
Clitomaque	۱۹۲۰۱۹۰۰۱۶۰		
Commode	۲۰۰	کمدس	۲۰۹

Menippe	١٢	منيپس	Libanius	٢٨٧	ليبانيوس
Monimos	٢١	منيموس	Maternus	٢٠٣	ماترنوم
		موزنيوس روفوس		٢٠٠، ١٩٦، ٤٠	ماركوس أرليوس
		٢٠٠، ١٣٧، ٢٢٤، ٢١٧، ٢٩٨، ٢٠٨، ٢٠٧		٢٠٠، ١٩٦، ٤٠	
Musonius Rufus			Marcus Aurelius	٢٠٤، ٢١٠، ٢١٤	ماركوس
		موسى		٢١٢، ٢١١، ٢١٠، ٢٠٩	كيون
Moïse	٢١٢	موسي		٢١٢، ٢٠٨، ٢٠٧، ٢٠٦، ٢٢٢	
		موكيوس اسكندرو		٢١١، ٢٠٨، ٢٠٧، ٢٠٦، ٢٢٢	
Mucius Scaevola					
Mithridate	١٧٦	مهرداد			
Narcisse	٢٦٠	ناركيس			
Nausiphane	١٣٨، ١٠١	ناوسيفانوس			
Norden	١٧٨	نوردن			
Néron	٢٠٩، ٢٠٨، ٢٠٢	نرون		٢٢٨، ٢١٦، ٢٠٨	سيح (عيسى)
Némésius	٢٢٩، ٣٠١، ١٤٤	نمزيوس		٢٩٨، ٢٩٣، ٢٩٢، ٢٩١، ٢٧١	
	٢٢٣، ٢٢٢، ١٩٢، ١٥٨	نمزيوس		٢٩٣، ٢٩٢، ٢٩١، ٢٧١	
Numénius	٢٧٣، ٢٧٢			٢٣٠، ٢٣٠، ٢٩٩، ٢٩٦، ٢٩٥	
Nicomaque	٢٤	نيقوبانخس		٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠	
	٢٢٠	نيقوبانخس گراماني		٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠	
Nicomaque de Gérasa				٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠	
		وارن		٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠	
Varron				٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠، ٢٣٠	
Valentin	٢١٢، ٢١١، ٢١٠	والنتينوس	Jésus Christ		
Vespasien	٢٢٣	وسباسيانوس			
Vitasius Pollio	٢٠٨	ويناشيوس بوليو	Méléagre	٤١	ملئا كرس
Vitellius	٢٠٨	وبيطليوس	Mnaseas	٣٩	منازناس
Virgile	١٧٨	ويركليوس	Ménandre	٢١	ماناندر
Harpocration	٢٢٣	هاربيكراطيون	Ménéclès	١٤٢	منكلس
			Ménédème	١٩	منديمس كلبي
			Ménédème	٣٩، ٣٨	منديمس مكاراني
			Ménécée	١١٨، ٩٣، ٩١	منكتسوس

<b>Herennius Senecion</b>		<b>Heintze</b>	هاپتسه ۱۷۸
Herillus	۲۴	Horace	هراتیوس ۱۲۷
Hestia	۶۹	Héracléon	هراکلئون ۲۱۱
Hégésias	۱۲۱، ۱۲۲		هراکلس ۲۱۲، ۲۰۴، ۱۶۱، ۱۷۶، ۱۶
Hégias	۲۸۷	Héraclès	هراکلیتس افسسی ۲۲۱، ۱۰۰، ۴۲
	هلودیوس پریسکووس ۲۰۲، ۲۰۲		
<b>Hélvidius Priscus</b>		<b>Héraclite d'Ephèse</b>	هراکلیتس صوری ۱۹۱
Hypatie	۲۸۷	Héraclite de Tyr	
Hiérocles	۲۴۴	Héraclide	هراکلیدس ۱۷۰
St. Hilaire	۲۹۹		هردنس ۱۱۲، ۱۱۱، ۱۰۳، ۹۲
Himérius	۲۸۷	Hérodoté	هرمارکس ۱۲۸، ۹۲، ۹۱، ۱۰
	پامبليکس ۲۷۶، ۲۶۹، ۲۶۸، ۲۷۲، ۲۷۷، ۲۷۶، ۲۷۵، ۲۷۴، ۲۷۳		
Jamblique	۲۲۴، ۲۸۰	Hermarque	هرماگراس ۱۷۷
Jacob	۲۲۶	Hermagoras	هرستیموس ۲۰۱
	پعقوب زرین دهان ۲۲۸	Hermotime	هرمسن ۲۶۸
Jean Chrisostome		Hermes	هرمیاس ۲۹۸
	پوستینوس ۱۹۶، ۲۰۶، ۲۰۰، ۲۰۴، ۲۰۲	Hermias	هرن ۱۹۷
Justin	۲۱۲، ۲۰۸، ۲۰۷	Héron	هرنیوس ۲۴۴
Justinien	۲۸۷	Herrenius	هرنیوس سنکیون ۲۰۳
Julien	۲۸۷، ۲۶۲، ۱۷		

## فهرست اسامی امکنه و قبائل و اقوام

Sparta	۲۹، ۳۷	اسپارتا	Apamée	۱۷۶، ۱۸۷
Espagne	۲۱	اسپانیا	آن	۱۷۴، ۱۷۵
	۱۴۲، ۱۳۷، ۱۸۶، ۱۸۲، ۲۲۴، ۲۲	اسکندریه	۱۷۴، ۱۷۵، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶	۱۷۱، ۱۷۹، ۲۳۹، ۲۸۶، ۲۷۶، ۲۶۶، ۲۶
	۱۹۱، ۱۸۱، ۱۷۹، ۱۷۱، ۱۶۸			۱۷۰، ۱۷۸، ۲۲۲، ۹۲، ۹۲
	۱۲۶، ۲۰۴، ۱۹۸، ۱۹۷، ۱۹۶			۱۸۵، ۱۷۲، ۱۶۷، ۱۶۶، ۱۸۹
	۱۳۱، ۲۸۷، ۲۸۳، ۲۲۹، ۲۴۴			۱۷۷، ۱۷۶، ۲۲۴، ۲۰۰، ۲۰۰
Alexandrie	۲۲، ۲۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴		Athènes	۲۳۰، ۲۸۷
Afrique	۱۷۰	البرقة	Attique	۲۷
Elatée	۲۶	الاعيَا	Achaïe	۱۷۰، ۲۶
Olympe	۴۷	الوميس	Arles	۲۰۱
Elis	۱۲۸، ۱۳۷	اليس	Assos	۲۴
Emèse	۲۲۹	امرا	Ascalon	۱۹۰
Iran, Perse	۲۱۶، ۲۴۴، ۲۲۰، ۲۲	ایران	آسیای صغیر	۱۰۶، ۲۲۰
Grande Grèce	۱۰۲	ایتالیای جنوبی	Asie Mineure	
	۱۰۲، ۱۰۱، ۱۹۲، ۹۱، ۸۶۴۵	ایونیا	Acrocorinthe	۲۸
	۱۱۹، ۱۱۲، ۱۱۰، ۱۰۷، ۱۰۸		Achéron	۱۲۴
Ionic			Alpes	۱۷۱
Babylone	۱۸۷، ۱۸۶، ۲۴	بابل	Etolie	۲۶
Méditeranée	۱۷۶، ۲۱	بحرالروم	Eolie	۱۸۸، ۲۶
Borysthènes	۱۲۲	بروستنس	Eirusque	۱۸۸
Bosphore	۲۶	بوسفور	Orose	۱۰۷
	۲۷۷، ۲۳۰، ۲۱۶	بورونظیوم (بورونظیمه)	Erétrie	۲۹، ۲۸
Byzance			Europe	۲۱
			Smyrne	۱۷۳، ۱۹۸

Germain	ژرمن	۲۱	Bithynie	بیثونیا	۲۴
Samos	سامس	۹۱۰۶۶	Panthéon	پانثون	۱۲۰
	سامی	۲۰۶۰۲۲۸۰۶۶۰۴۸۰۲۴	Pergame	پرگامن	۱۰
Sémitique			Pruse	پروس	۱۹
Soles	سلس	۲۸۰۲۴	Péloponèse	پلیونز	۲۷۰۳۶
Séleucie	سلوکیه	۲۴	Poecile	پویکیلس	۹۰
	سوریه، سریانی	۰۲۳۰۰۲۹۲۶۰۱۷۶۰۲۱	Pitane	پیتانه	۱۴۸
Syrie	۰۰۰۲۷۷۰۲۲۸۰۲۶۲		Tarente	تارانتو	۴۶۰۴۰
Cittium	سیتیوم	۱۹۱۰۴۲۰۳۸۰۲۷۰۲۴	Tarse	تارس	۱۷۰۰۰۶۸۰۱۶۷۰۳۴
Syracuse	سیراکوزا	۲۱	Téos	تنوس	۱۰۱
Sicyon	سیکونن	۲۶	Troade, troie	تراس، تریا	۱۳۶۰۹۱
Cilicie	سلیلیکیه	۲۴	Thrace	تراکیه	۱۲۲
Sinope	سینوب	۲۱، ۱۹	Thermopyles	ترمپیلس	۲۶
	شرق، مشرق زمین	۰۰۰۴۳۰۶۲۱	Tyane	توانا	۲۲۲
Orient	۰۰۰۲۷۷۰۲۱۲۰۱۹۷		Tusculum	توسکولوم	۱۷۷
Extrême Orient	شرق اقصی	۲۱	Galilée	جلیله	۲۹۲
Sicile	صفلیه	۰۰۰۱۷۶۰۱۰۱	Chrémonide	خرمنیده	۲۶
Tyr	صور	۰۰۰۱۹۸۰۱۹۱۰۰۶۲	Chéronéen	خرنا	۰۰۰۲۲۶۰۲۲۱۰۲۲۴۰۱۹۷
Hebreux	عبرانی	۲۲۶	Dorien	دربوئی	۲۲۹
Arabie	عرب، عربستان	۰۰۰۲۰۲۴	Delphes	دلفس	۲۲۲
	غرب، مغرب زمین	۰۰۰۱۰۶۰۲۱	Démade	دیادس	۲۰
Occident	۰۰۰۲۹۹۰۲۹۳۰۲۲۶			ردسیا	۰۰۰۱۷۰۰۱۷۰۰۱۶۹
Phalère	فالرن	۲۰	Rhôdes		
Flaviens	فلادیان	۰۰۰۱۰۸		روم	۰۰۰۱۰۶۰۰۴۰۰۳۷۰۳۰۰۲۱۰۲
Phénicie	فنتیکیه	۰۸			۰۰۰۱۷۷۰۱۷۶۰۱۷۲۰۱۷۱
Philadelphe	فیلادلفس	۱۹			۰۰۰۱۸۰۰۰۱۸۰۰۰۱۸۹۰۱۸۰
Chypre	قبرس	۲۶			۰۰۰۲۱۰۰۰۲۱۰۰۰۲۰۹۰۲۰۷۰۲۰۴
Copte	قبطی	۰۰۰۲۰۹			۰۰۰۲۶۰۲۸۶۰۲۲۶۰۲۲۶۰۲۲۲
Carthage	قرطاجنه	۰۰۰۰۳۶	Rome	رم	۰۰۰۲۶۰۲۹۹۰۲۹۲۰۲۶۹

Mitylène	سوتيليني ٩٢٩١	Cordoue	قرطبة ٢٠٨
Milet	ميتسن ٥	Constantinpole	قسطنطينيه
Naziance	نازيانزوس ٣٢٨	Césarée	قيصريه ٣٢٨
Nysse	نسا ٣٢٨		كارابادوكيه ٣٢٩ ، ٣٢٨ ، ٣٢٧ ، ٣٠١ ، ٣٩٧
Nicée	نيشيه ٣٢٢٦١٧٧	Capadoce	
Nicopolis	نيكوبليس ٢٠١	Karyostos	كاروستس ١٣٧٤٤
Héraclée	هراكليا ٣٤	Céramique	كراميكس ٢٩٤٣٨
Herculaneum	هركولانيوم ١٨٥	Corse	كرسيكا ٢٠٨
Hélène	هلن ١٦٨ ، ٢٢٦١٧٦١٤	Corinthe	كرينتس ٣٧٤٣٦
Inde	هند ١٦١		كلله ، كلدانى ٤٣٠ ، ٤٣٨ ، ٤٦٧ ، ٤٣٤
	بونان ٤٣١ ، ٤٢٣ ، ٤٢٦ ، ٤١١ ، ٤١١ ، ٤١٠ ، ٤٩	Chaldée	٣٣٤
	٤٣٧ ، ٤٢٦ ، ٤٣٥ ، ٤٣٨ ، ٤٣٢ ، ٤٣٢	Cnidée	كنديا ١٠٦٤٢٥
	٤٣٨ ، ٤٧ ، ٤٣٦ ، ٤٣٢ ، ٤٣٩ ، ٤٣٨	Cynosargès	كونساركس ١٢
	٤٩١ ، ٤٩٠ ، ٤٦٦ ، ٤٦٢ ، ٤٥٠ ، ٤٤٩	Chio	كموس ١٤٢
	٤١٥٠ ، ٤١٤١ ، ٤١٣٨ ، ٤١١ ، ٤١١	Gadara	گادارا ١٨٥ ، ٤٤٠
	٤١٧٦ ، ٤١٦٩ ، ٤١٦٧ ، ٤١٦٦ ، ٤١٦٥	Gérasa	گراسا ٢٣٠
	٤٢٠٣ ، ٤١٩٦ ، ٤١٨٩ ، ٤١٨٨ ، ٤١٨٤	Gaule	گل ١٧٦
	٤٢٢٨ ، ٤٢٢٦ ، ٤٢٢٤ ، ٤٢١٦ ، ٤٢٠٩	Latin	لاتين ٤٢٧ ، ٤٢٢ ، ٤٢٧ ، ٤٢٣
	٤٢٦٣ ، ٤٢٦٣ ، ٤٢٤١ ، ٤٢٣٦ ، ٤٢٣٢	Larisso	لاريسا ٤١٧ ، ٤١٦٢ ، ٤١٥١ ، ٤١٥٠
	٤٢٨٣ ، ٤٢٧٥ ، ٤٢٧٦ ، ٤٢٧٦ ، ٤٢٧٤	Lacédémone	لاکدمونيا ٣٦
	٤٢٩٦ ، ٤٢٩٤ ، ٤٢٩٣ ، ٤٢٩٢ ، ٤٢٨٨	Lacon	لاکن ١٨٠
	٤٣٠١ ، ٤٢٣٠ ، ٤٢٩٩ ، ٤٢٩٨ ، ٤٢٩٧	Lampsaque	لامپساكس ٩٢٩١
	٤٢٠٧ ، ٤٢٠٦ ، ٤٢٠٥ ، ٤٢٠٤ ، ٤٢٠٢		مصر ٤١ ، ٤٢٢ ، ٤٢٦ ، ٤٢٠٨ ، ٤٩٢ ، ٤٣٢
	٤٢١٧ ، ٤٢١٦ ، ٤٢١٥ ، ٤٢١٤ ، ٤٢٠٩	Egypte	٤٢٠ ، ٤٢٧ ، ٤٢٨
	٤٢٢٤ ، ٤٢٢٣ ، ٤٢٢٢ ، ٤٢١٩ ، ٤٢١٨		مقدونيه ، مقدونى ٤١٨ ، ٤٢٢ ، ٤٢٠
	٤٢٢١ ، ٤٢٢٠ ، ٤٢٢٩ ، ٤٢٢٨ ، ٤٢٢٦		٤٥٦ ، ٩٤٢ ، ٨٦ ، ٤٩٤ ، ٤٣٨ ، ٤٣٧
Grèce	٤٢٢		
	٤٢٨ ، ٤٢٦ ، ٤١٩٦ ، ٤١٦٩ ، ٤٢١	Macédoine	
Juif	يهود ٤٢١ ، ٤٢٠ ، ٤٢٣ ، ٤٢٢٩	Mégare	مسكارا ٩٧٤ ، ٤٦٧ ، ٤٦٥ ، ٤٦٣

## فهرست اسامی کتب و رسائل و مقالات

	آرام جان ۲۰۰
الهیات افلاتونی ۲۷۸	۲۷۸
Théologie Platonicienne	
Eneide انطیدس ۱۷۸	۱۷۸
انجیل ۲۹۲ ۲۰۱ ۲۹۳ ۲۰۲ ۲۰۳ ۲۰۴	۲۰۴ ۲۰۳ ۲۰۲ ۲۰۱ ۲۹۳ ۲۹۲
Evangile ۲۲۸۰۲۱۷۶۲۱۱۰۲۰۰	۲۲۸۰۲۱۷۶۲۱۱۰۲۰۰
Isagogie ایساغوجی ۲۷۱۰۲۳۰	۲۷۱۰۲۳۰
Ion این ۱۵	۱۵
بازگشت از آنجه نخست برآن بوده‌ام	
Les Rétractations ۴۲۵	۴۲۵
بحث فلسفی ۲۱۲۶۲۰۹۰۲۰۸	۲۱۲۶۲۰۹۰۲۰۸
Philosophumena	
برخلاف رواقیان ۴۰	۴۰
Contre les Stoïciens	
برضد اهل بدعت ۲۰۹	۲۰۹
Contre les hérétiques	
برضد ریاضی دانان ۲۲۱	۲۲۱
Contre les mathématiciens	
برضد کلتیس ۹۶	۹۶
Contre Colotès	
برضد مارکیون ۲۰۹	۲۰۹
Banquet ۱۰	۱۰
A lui-même ۲۱۴	۲۱۴
به خویشتن ۲۲۰	۲۲۰
پارمنیدس ۲۲۰	۲۲۰
۲۲۲۰۲۴۸۰۲۲۲۰۲۲۰	۲۲۲۰۲۴۸۰۲۲۲۰۲۲۰
۲۲۲۰۲۸۷۰۲۸۴۰۲۸۳۰۲۷۸	۲۲۲۰۲۸۷۰۲۸۴۰۲۸۳۰۲۷۸
Parménide ۲۲۸	۲۲۸
Sur la Tranquillité de l'âme	
Alcibiade ۲۷۸۰۲۷۲	۲۷۸۰۲۷۲
Alexandre ۲۶۰	۲۶۰
احوال ایزیدرس ۲۸۷۰۲۸۳	۲۸۷۰۲۸۳
Vie d'Isidore	
احوال مصریان و دین آنان ۲۱۰	۲۱۰
La Situation et la religion des Egyptiens	
اخلاق نیقوماکس ۲۶۰۰۲۴	۲۶۰۰۲۴
Ethique à Nimoaque	
ادوشنوس و پنلیبا و سک ۱۷	۱۷
Ulysse, Pénélope et le chien	
اسرار جده ۲۶۴	۲۶۴
Les mystères de la Grande-Mère	
اسرار مصریان ۲۶۸	۲۶۸
Des Mystères des Egyptiens	
اسکندر ۲۱۶۲۳	۲۱۶۲۳
اسمام الله ۲۳۲۰۲۳۲۰۲۳۱	۲۳۲۰۲۳۲۰۲۳۱
Des noms divins	
اصول الهیات ۲۷۸	۲۷۸
Eléments de Théologie	
اعترافات ۲۲۲	۲۲۲
النکار اصلی ۹۲	۹۲
Pensées Principales	

تفسیر رساله طیماووس	۱۷۹	پدیدارها	۳۸
C. du Timée		هومن	۱۲۸
تفسیر طوبیقا	۲۲۴	تاریخ فلسفه	۲۲۱
	۲۷۸، ۲۷۳	Histoirc des Philosophes	
تفسیر طیماووس			
Commentaire du Timée		Théétète	۲۴۰۳
	تفسیر علم طبیعت	Méditations	۱۰۲
C. sur la Physique	۲۲۰		تمهیض یونانیان
	۲۲۰	Protreptique aux grecs	۲۱۶
C. sur les Ctégories			تحقیر بی دلیل
تفسیر قصہ دفتر دهم رساله جمهوری		Du mépris irraisonné	۲۲۲
C. du mythe du Xe livre de la République	۲۲۴	تحقیقات در علم الهی	
تفسیر کتاب حسن	۲۲۴	Esquisses Théologiques	
C. Sur la Sensation		تذکرہ احوال پارسایان	۱
تفسیر کتاب کائنات جو	۲۲۵	تذکرہ عقائد	۱۱۴
C. Sur les Météores		Cyropédie	۲۲۰، ۱۱
تفسیر مابعد الطبیعہ	۲۲۴		تسعہات
Métaphysique		Les Ennéades	۲۷۰، ۲۶۹، ۲۴۰، ۲۲۰
تفسیر محاورہ پارمنیدس	۲۷۸		تشجیع یونانیان
C. du Parménide	۲۲۸		۲۰۷
تمهید انجلیلی		Exhortation aux grecs	
Préparation Evangélique		تفسیر آنکبیادس	۲۷۸
تورات ، عهد عتیق	۲۰۰، ۲۲۶، ۴۹	Commentaire d'Alcibiade	
۲۳۶، ۲۱۱، ۲۱۰، ۲۰۷، ۲۰۶		تفسیر آنالوطیقائی اول	۲۲۴
Bible		C. des Premiers Analytiques	
Théophraste	۲۲۰	تفسیر آنلیدس	۲۷۸، ۱۷۸
ثاوفرسطس			
Géographie	۱۷۷	C. sur Euclide	
جنگانیا		تفسیر رد بر سوفسٹائیان	۲۲۴
جمهوری	۲۷۸، ۲۰۲، ۲۶۲، ۲۸۸، ۲۸۱، ۱۰	C. sur les Réfutations des Sophistes	
République		تفسیر رساله آسمان	۲۲۰
		C. sur le Traité de Ciel	

Des Images	دریارة تصاویر ۲۷۰	خطاطرات ۱۱۱ ، ۱۲۰ ، ۱۳۰
Sur le destin	دریارة تقدیر ۲۲۰	Les mémorables
Des devoirs	دریارة تکالیف ۲۲۷ ، ۱۷۴	خطاب به دموئیکس ۱۶
Du devoir	دریارة تکلیف ۱۷۲	Discours à Demonikos
	دریارة تناقضات روایان ۴۰	خطاب به نیکوکلیس ۱۱
Des Contradictions des Stoïciens		Discours à Nicoclès
Du monde	دریارة جهان ۲۹۱ ، ۱۷۹	خلاصه فلسفه ۴۱
	دریارة چهره‌ای که در ماه پیداست ۱۷۸	
Sur le visage qu'on voit dans la lune		خلاصه فلسفه افلاطونی ۲۹۹
Des animaux	دریارة حیوانات ۷۲	Manuel de Philosophie Platonicienne
	دریارة خدایان و جهان ۲۶۴	خلقت عالم ۱۷۹
Des dieux et du monde		De la création du monde
Sur la Colère	دریارة خشم ۱۸۸	خوددار ۱۳۱
Sur la rhétorique	دریارة خطابه ۱۸۷	خودداری از گوشت‌خواری ۲۶۹
	دریارة ذات خداونان ۱۷۹ ، ۱۷۷	
Sur la nature des dieux		De l'abstinence des viandes
Sur Zenon	دریارة زنن ۴۲	دریارة آزادی حکیم ۱۴۲
Du beau	دریارة زیبائی ۲۰۹	Sur la liberté du Sage
Sur le mal	دریارة شر ۲۷۸	دریارة اصحاب آکادمیا ۱۰۷ ، ۴۱۶۲
De la nature	دریارة طبیعت ۱۸۸	۱۹۱ ، ۱۹۰ ، ۱۰۸
	دریارة عقائد افلاطون ۲۲۲	
Sur le dogme de Platon		Les Académiques
Sur les Signes	دریارة علائم ۱۸۰	دریارة اصول ۲۸۲
Des fins	دریارة غایبات ۱۱۸	دریارة اقبال ۱۳۰
	دریارة ماهیت انسان ۲۲۹	دریارة پناهگاه ۲۰۶
Sur la nature de l'homme		دریارة پرون ۱۲۸
	دریارة معافین و مزایا ۲۰۹	دریارة پیش‌گوئی ۱۸۱ ، ۱۷۷
Les biensfaits		Sur la divination
De la musique	دریارة موسیقی ۱۸۷	دریارة تثلیث ۳۲۰
		دریارة تربیت ۱۰

شرح حال سوکسٹائیان	۲۶۶	Sur l'observateur	۱۸	درباره ناظر
Vies des Sophistes		Sur l'âme	۲۵۰	درباره نفس
شرح حال آپلونیوس توانائی	۲۲۲		۲۱۰	درباره وضع هندوستان
Vie d'Apollonius de Tyane		Sur la situation de l'Inde		
شرح حال پلوتینوس	۲۴۴			درباره هلن و پنلپیا
Vie de Plotin		Sur Hélène et Pénélope		
شرح حال فیثاغورس	۱۷۱	Apologie	۲۰۴	دافعیه
Vie de Pythagore		Apologie	۲۰۰	دافعیه
صور خواهی	۱۴۱		۳۰۶	دلاعیه سтрат
Les Images		Apologie de Socrate		
طرح بورنی	۲۲۱		۲۰۸	دلداری پلوبیوس
Les hypotyposes Pyrrhonniennes		Consolation à Polybe		
طیمازومن	۱۰۱۰۲۱۶۸۰۶۶۰۴۴۰۴۲۴۴		۲۸۰	راجح بدآراده احمد
	۱۰۲۰۲۶۲۲۶۶۲۲۱۰۲۲۰۰۱۶۸			
	۱۰۲۸۱۰۲۷۸۶۶۲۷۲۰۹۰۲۰۸			
Timée	۲۲۰۰۲۱۶۶۲۰۰۷۶۲۰۶	Sur la volonté de l'un		
علم الهی با تعبیر به اعداد	۲۲۰	Sur le destin	۱۶۴	راجح به تقدیر
Théologie arithmétique			۱۷۸	رؤیای اسکنیون
علم الهی رمزی	۲۲۲	Songe de Scipion		
Théologie Symbolique		Contre les Philosophes	۷	رد فیلسوفان
علم الهی عرقانی	۲۲۲۰۲۲۱		۲۷۱	رد مسیحیان
Théologie Mystique		Contre les Chrétiens		
غار نومدها	۲۷۰	Contre Julien	۲۲	رد پولیانوس
L'antre des Nymphes		Eloges	۲۲۸	ستایش نامه ها
غول یکچشم و ادوسوس	۱۷			ستایش نامه هلن
Le Cyclope et l'Ulysse		L'Eloge d'Hélène		
خیب کونی کلدانی	۲۶۷		۱۲	
Oracles Chaldéens		سفر تکوین	۲۱۰۰۲۰۷۶۲۰۶۰۲۲۶	
ندرس	۲۱۲۰۲۰۶۰۲۰۴۰۴۲	Genèse		
Phèdre			۲۲۴۰۲۲۱	سلسله مراتب آسمانی
		Hiérarchie Celeste		
		Les Sophistes	۶	سوکسٹائیان

Questions naturelles		Vente de Diogène ۱۲
	مقدمه طلسمات بطليموس ۲۷۱	فلسفه بنابر خمیب گوئی ۲۷۰
Introduction à l'apotelesmatique de Ptolémée		Philosophie d'après les Oracles
	مقدمه عقائد اپولاطون ۲۲۲	فیدن ۲۱۲۴۳۰۶۲۵۹۶۱۷۲۶۱۴۲
Introduction aux dogmes de Platon		Phédon
	مقدمه مبحث مقولات ۲۶۹	Philiip ۲۶۱۲۰۶۲۸۰۰۰
Introduction aux intelligibles		Catégories ۲۷۱۰۲۳۰
	مکتوبی خطاب به آتنن ۲۶۸	Callisthène ۱۲۰
Lettre à Abenon		Bibliothèque ۲۱۶
Eclogues	منتخبات ۲۷۲	Cirée ۱۷
Ménon	من ۲۲۱	Gorgias ۲۷۲۰۱۹۹
	نامه‌ای به مارکل ۲۷۰	گفتار بر ضد سوکسٹائیان ۱۴
Lettre à Marcella		Discours contre les Sophistes
	نامه‌هایی به لوکیلیوس ۲۰۹	گفتار راستین ۲۹۶
Lettres à Lucillius		گفتارهای هورنی ۲۱۷، ۲۱۶
Lois	نواییس ۲۰۴۶۰۲۶۸۰۳۳	Les discours Pyrrhoniens
Tableau de Cébès	وصف کبس ۲۲۹	مجموعه اشعار ۲۲۹۰۲۰۶
	هوشیاری جانوران ۷۲	مجموعه خطابات در توکولوم ۱۷۷
Sur la Subtilité des animaux		Tusculanes
	یادداشت‌های فیثاغوری ۴۰	Panégyrique ۱۸
Les notes Pythagoriciennes		Le Pédagogue ۲۱۷
		مسائل طبیعی ۲۹۰۶۲۱۰۰۲۰۹۰۱۷۷

## فهرست اسامی ملل و نحل

### (ادیان ، مذاهب ، فرقه‌ها و حوزه‌ها)

		آئین مهر ۱۹۷۰ ۲۶۲
	Mithraïsme	۱۹۷۰ ۱۳۰۸ ۲۳۰۱ ۱۴۰
Probabilisme	اصالت احتمال (مذهب)	آیاه کلیسا ۲۵۰ ۱۳۰۸ ۲۳۰۱ ۱۴۰
	اصالت انسان (مذهب)	آکادمیا ۱۶۶ ۱۲۰
Humanisme	۱۶۰	۱۶۰ ۱۲۰ ۴۴۱۷۲
	اصالت تجربه (مذهب)	۱۵۸ ۱۱۰۷ ۱۱۰۶ ۱۱۰۵ ۱۱۸
Empirisme	۱۸۶	۱۹۱ ۱۱۹۰ ۱۱۶۶ ۱۱۶۰ ۱۱۰۹
	اصالت تحصیل (مذهب)	۲۲۰ ۲۲۷۷ ۲۲۹۰ ۲۱۷
Positivism	۱۰۲	
	اصالت حرکت (مذهب)	آکادمیای جدید ۱۳۹ ۱۱۲۹ ۱۱۲۸
Mobilisme	۴۶	۱۳۰۸ ۱۱۰۷ ۱۱۰۶ ۱۱۲۹ ۱۱۴۸
	اصالت حس (مذهب)	۱۱۹۲ ۱۱۹۰ ۱۱۶۶ ۱۱۶۰ ۱۱۰۹
Sensualisme	۹۰ ۰۰۴	
	اصالت حیات (مذهب)	Nouvell Académie ۲۲۰ ۲۱۷
	۴۶ ۱۴۰	آپیکوریان (حوزه) ۱۹۰ ۱۳۲ ۱۱۰۷۲
Vitalisme	۷۳ ۶۲	۱۱۰۲ ۱۱۰۱ ۱۱۹۷ ۱۱۹۶ ۱۱۹۴ ۱۱۹۲
	اصالت روح (مذهب)	۱۱۱۳ ۱۱۱۲ ۱۱۰۸ ۱۱۰۵ ۱۱۰۴
Spiritualisme		۱۱۲۰ ۱۱۲۱ ۱۱۱۸ ۱۱۱۵ ۱۱۱۶
	اصالت طبیعت (مذهب)	۱۱۳۸ ۱۱۳۷ ۱۱۲۰ ۱۱۲۹ ۱۱۲۸
Naturalisme	۱۷۴ ۱۴۲	۱۱۴۸ ۱۱۴۷ ۱۱۴۶ ۱۱۴۵ ۱۱۰۱
	اصالت عقل (مذهب)	۲۶۶ ۲۲۰ ۲۱۸ ۱۱۸۹
	۱۴۹۶۴۸۶۲۲	
	۱۱۰۲ ۱۱۰۱ ۱۱۷۹ ۱۱۷۸ ۱۱۷۳ ۱۱۷۲	Epicurisme
	۱۱۸۸ ۱۱۸۶ ۱۱۸۴ ۱۱۸۳ ۱۱۰۳	اسینیه ۲۲۹
Rationalisme	۲۲۶۱۲۲ ۰۸۶۳ ۰۸۶۲ ۰۷۶۲۹۲	اصالت اجزاء لایتجزا (مذهب) ۱۱۰۲
		Atomisme ۱۲۰ ۱۱۱۰ ۱۱۰۷



Pythagoriciens		١٢٧٠ ١٢٥٩ ١٢٥٦ ١٢٥٣ ١٢٥١
Les Cappadociens	كاهادوكيان ٢٩٧	١٢٩٩ ١٢٩٦ ١٢٩٢ ١٢٧٤ ١٢٧٢
	كلبيون (حوزه) ١٢٦١٢ ١١١٢ ١٢١	١٢٠٦ ١٢٠٥ ١٢٠٤ ١٢٠٣ ١٢٠٠
	١٢١٢٠٦ ١٩٦ ١٨٦١٧ ١٩٥	١٢١٨ ١٢١٦ ١٢١٥ ١٢٠٨ ١٢٠٧
	١٨٢٨٤ ١٢٧ ١٢٩ ١٢٨ ١٢٦٢٢	١٢٢٦ ١٢٢٤ ١٢٢٢ ١٢٢١ ١٢١٩
	١٢٣٢ ١١٣٢ ١١٣٠ ١١٢٥ ١١٨٥	Stoïcisme ٢٢٧
	١٢٣٣ ١٢٠١ ١١٨٢ ١١٧٥ ١١٣٤	١٢٢٣ ١٢٠٦ ١٠٦٩
	١٢٨ ١٣٠٢ ١٢٩٩ ١٢٦	١١٢٧ ١١٢٢ ١١٢٠٥٥ ٤٣ ٣٤
Les Cyniques		Les Socratiques
	كونانثيان (حوزه) ١٢٧ ١٢٨ ١٢٧ ١٢٦	سقراطيان (حوزه) ١٢٥ ١٢ ١١١٢
	١١٢٢ ١١٢١ ١١٢٠ ١١٩٧ ١٢٩٤٢٨	١١٨٩ ١١٣٨ ١١٢٥ ٩٠ ٩٠
	١٢٩٩ ١١٩٢ ١١٣٠	١١٨٨ ١١٨٧ ١١٥٦ ١١٥٥ ١١٥٤
Les Cyrénaïques		١٢٢ ١٢٨٧ ١٢٠٤ ١٢٠٣ ١١٩٩
Lycée	لوکاين ٢	Les Sophistes
	مانوبه (فرقه) ٢١٥ ٢١٤ ٢٠٨	شڪاڪان (حوزه) ١١٢٨ ١٦٨ ١٤١ ١٤٠
Manichéisme		١١٥٢ ١١٤٠ ١١٣٨ ١١٣٧ ١١٢٩
	مسنوي ١١٢ ١١٧ ١١٧ ١١٦ ١١٥	١١١٧ ١١٦ ١١٩٣ ١١٩٢ ١١٨٢
	١٢٦٤ ١٢٦٢ ١٢٢١ ١٢١٦ ١١٩٦	١٢٥ ١٢٦ ١٢٢ ١٢١ ١٢٠
	١٢٨٢ ١٢٧ ١٢٦٧ ١٢٦٦ ١٢٦٥	Les Sceptiques
	١٢٩٧ ١٢٩٦ ١٢٩٤ ١٢٩٣ ١٢٩١	عقائد نگاران ٨١ ١٢٧ ١٢٦ ١٢٥
	١٢٠٧ ١٢٠١ ١٢٠٠ ١٢٩٩ ١٢٩٨	Les Doxographes
	١٢١٩ ١٢١٨ ١٢١٦ ١٢٠٩ ١٢٠٨	خنوصيه (حوزه) ١٣٠٨ ١٢٠ ١١٩٦
	١٢٢٧ ١٢٢٣ ١٢٢٢ ١٢٢١ ١٢٢٠	١٢١٢ ١٢١٢ ١٢١١ ١٢١ ١٢٠٩
Chrétien	مشائين ٦ ١١٥٧ ١١٥٥ ٦٦	Les Gnostiques ٢١٥ ١٢٦
	١٢٨ ١٢٤ ١١٦٥	Pharisaisme ١٦٩
Péripatéticiens		فيشاغوريان (حوزه) ١١٩٦ ١٢٦ ١٢٥
		١٢٢٩ ١٢٢٨ ١٢٢٣ ١٢١٤ ١٢٠٦
		١٢١٨ ١٢١٦ ١٢٠٨ ١٢٣٩

۰۲۶۲۶۲۰۱۶۴۳۰۲۳۰۶۲۸  
 ۰۲۷۲۶۲۷۱۶۲۶۶۰۲۶۴۰۲۶۳  
 ۰۲۸۸۶۲۸۷۶۲۷۶۰۲۷۰۶۲۷۳  
 ۰۳۲۲۶۲۱۲۶۲۰۸۶۲۰۱۶۲۹۹  
 ۰۳۴۶۲۲۲۰۲۲۱۰۲۷۶۲۲۲

Les Néoplatoniciens

ش بهه ۱۶۳ Anthropomorphistes  
 مکارانیان ۱۰۰۶۹۶۸۶۷۶۰۶۳۰۱  
 ۱۰۱۰۳۹۰۲۹۰۲۲۶۱۲  
 Les Mégariques  
 توائلاطونیان (انلاطونیان جدید)  
 ۰۲۲۸۶۱۹۲۶۱۷۸۶۱۰۸۶۱۲۰

## فهرست تحلیلی مطالب فلسفی

۱۰۱۴۹۸۶۹۸	آلت قانونی
۲۲۷۶۱۸۰۱۰۷۶۷۲	آلی
۱۲۲۶۱۹	ابراهیم
۲۸۲۶۲۴۹۶۶۳	ابد
۲۹۰۶۱۹۷۶۶۳	ابداع
۹۹۰۹۸	ابرام
۱۱۷۶۳۱۶	ابصار
۶۰۰۲۳	اتفاق
۱۷۳۶۷۰۶۴۵	اثیر
۱۰۰۶۱۰۲	اجرام صغار، اجزاء صغار
۱۲۰۶۱۱۴۰۱۰۹۶۱۰۷۶۱۰۶	
۱۱۰۶۱۰۰۰۹۸۶۹۸	اجزاء لا يتجزأ
۱۱۰۸۶۱۰۷۶۱۰۶۶۱۰۵۶۱۰۶	
۱۱۱۸۰۶۱۱۰۶۱۱۱۲۶۱۱۱۰۶۱۰۹	
۲۲۲۶۲۱۸۶۱۸۶	
۱۰۲	احتجاج
۱۱۰۹۶۱۰۶۱۱۰	احتمال، محتمل
۱۱۸۶۱۱۶۱۱۱۶	
۰۲۸۶۲۵۶۲۰۵۲۶۲۴۹۶۲۸	احمد
۰۲۸۱۱۲۸۰۰۶۷۹۶۲۷۷۶۲۵۸	
۲۸۰۶۲۸۶۴۲۸۲	
۳۲۶۶۲۸۰	
۰۱۲۸۶۱۰۹۶۷۳۶۹۶۶۵	احسان
۰۱۲۸۶۱۰۷۶۶۲۶۷	ادوار، ادواری
۳۲۴۶۲۱۹۶۲۹۵	
۰۱۲۰۷۶۲۵۶۶۲۱۳۶۱۶۴۶۱۳۱	اخلاق
۲۲۰۶۲۰۹	



- ایقاع نسبت ، اذعان ٥١ ٦٩٠ ٥٣٠٥١  
 ٦٩٠ ١٠٤ ١٠٣ ١٠٢ ١٠١ ٥١  
 ١٦٥ ١٦٦  
 ٦٩١ ٢٦٤ ٢٢٨ ١٣٩ ١٣٠  
 ٦٢٠ ٣٢٧ ٣٢٣ ٣٢٩ ٣٢٣  
 ٢٢٨ ٢٢٥ ٢٢٤  
 ٢١٩ ٣١١ ٣٥٩  
 بالفعل ٢٥٢ ٢٢٨ ٢٢٧ ٢٢٦ ٦٩  
 ٢٠٢  
 بالقوة ٢٤٠ ٢٣٧ ٢٢٦ ٦٩ ٢٨ ٢٧  
 بحث ، مباحثه ٦٤٤ ١٣٦ ٢ ١٣٠ ٦٦٣  
 ١٣٤ ١٣٣ ٤٦  
 بدأتم ، بدیهی ٩٩٩ ٩٨٤ ٩٧ ٩٥٤ ٧  
 ٩١٨ ٩١٩ ٩١٨ ٩١١ ٩١٠  
 ٩١٩ ٢ ٩٦٢ ١٢٩ ٩١٩ ٩١٧  
 ١٩٣  
 پدینتی ٦٩٨ ٢٤٠ ١٣١ ١٢٤ ١١٨  
 ٢٥٩ ٩٩٠ ٩٨٩ ٩١٧٦  
 بدھت ، پتندھ ٦٣٤ ٣٠٩ ٤ ١٨٨  
 ٣٢٦  
 پذر ، پذری ، پذور ١٠٦ ١٠٤ ٦٦٨  
 ٢٢١ ٢١٠ ٢٤٦  
 برهان ٢٦١ ٢ ١٨٦ ٥٨ ٦  
 برهان خلف ٢٧٨  
 بخت ٢٢  
 بسط ، بساطت ٦٧٩ ٥٨٢ ٥٩٢ ٥٥١ ٣  
 ٢٨٦ ٢٨٠  
 بقای کل عالم ١٠٤  
 پدر ، اب ٢١٦ ٢١٢ ٢٨٦ ٢٨٥  
 ٦١٢٩ ٦١٢٥ ٦١٢٢ ٦١٢١ ٦١١٩  
 ٦١٢٦ ٦١٣٥  
 الہام ، وحی ٦٣٠ ٥١٤٩ ٦٢٩ ٨ ٦٢٤  
 ٦٣٢٢ ٦٣٢٠ ٦٣١١ ٦٣٠٨ ٦٣٠٦  
 ٢٢١ ٦٢٢٩  
 استناع ، مستنع ٦٤٥  
 استناع ، تناقض ٨٠٠  
 امر تجیزی ٨٤  
 اسکان ، مسکن ٦٩٥ ٤٦٧ ٦٩٤٨  
 انتحار ١٢١ ٨٤  
 انتزاع ، انتزاعی ٦٤٢ ٥٨٤ ٥٤٤ ٤٢  
 ٦٢٥١ ٦٢٣٨ ٦٢٣٧ ٦٢٢٣ ٦١٩٧  
 ٢٢٣٤٣١٨ ٤٩٧ ٦٢٧٩ ٤٢٥٦  
 انتقال نفس ٧٤  
 اندازہ ٢٥٧  
 انضمامی ٦٢٨ ٤ ٢٥١ ٤ ٢٤٠ ٦٦  
 ٢٣٢  
 اتفعال ، متفعال ٦٩٠ ٥٢ ٦٤٢ ٤٢٨  
 ٦١٤ ٦ ١٠٥ ٦ ٩٥ ٦ ٦١  
 ٦٢١ ٨ ٦٢١ ٧ ٦٩٢ ٦ ١٣٧ ٦ ١٣٠  
 ٦٢٦ ٦ ٢٥٧ ٦ ٢٥٩ ٦ ٢٣٨ ٦ ٢٣٦  
 ٢٢٤ ٦ ٢٢١ ٦ ٢٩٦  
 انعکاس ٦  
 اول ٦٢٢ ٦ ٢٢١ ٦ ٢٣٤ ٦ ٢٣٨ ٦ ٢٣٦  
 ٦٢٨ ٥ ٦٢٤ ٦ ٢٧١ ٦ ٢٦١ ٦ ٢٥٧  
 ٣٠٨ ٦ ٢٨٦  
 ایتلاف (هم آهنگی) ٦٨١ ٦ ٤٦ ٦ ٤٥  
 ٦ ٤٥٨  
 ایجاد ٦ ٨٢ ٦ ٩ ٦ ٦

تجدد	۲۲۶۰۲۲۶۰۲۱۸
تحصل ، تحصلی	۱۱۸۰۱۰۰۰۶۸۰۴۷
۱۱۷۳۰۱۲۲۰۱۰۲	۱۱۸۰۱۰۰۰۶۸۰۴۷
۲۲۲۰۲۲۲	۲۱۸۰۲۱۷۰۱۱۰
تعول ، تطور	۲۲۹۰۲۲۲۰۲۱۹۰۲۱۸
۳۰۰۰۱۱۲۰۱۱۰	۱۰۲۰۸۰۰۶۲۰۲۲۰۲۱
تدخل	۰۲۹۰۱۹۲۰۱۹۱۰۱
۶۲۰۶۱	۰۲۱۸۰۳۰۹۰۲۹۹
تدیر سیاسی جهانی	تالی
۰۱۳۳۰۱۲۵۰۹۰	۰۹۰۰۵۸۰۰۷۰۰۶
۳۰۱۰۱۰۰	تامل
تذکر	۰۱۱۸۰۱۱۲۰۸۱۰۲۰۲۱۰۱۶
تذکر	۰۱۷۸۰۱۰۲۰۱۶۰۰۱۲۴۰۱۱۹
تذکر	۰۲۲۸۰۲۲۰۰۲۱۲۰۰۲۰۷۰۱۸۹
تذکر	۰۲۶۰۰۲۰۰۰۲۰۳۰۲۰۲۰۲۴۷
تذکر	۰۳۰۹۰۲۹۴۰۲۸۱۰۲۷۰۰۲۷۴
تذکر	۰۳۱۳
تذکر	تاویل
تذکر	۰۲۲۲۰۲۱۸۰۲۱۰۱۷۰۱۰۰۱۴
تذکر	۳۱۹۰۳۰۷۰۲۹۲
تذکر	تبلیغ
تذکر	۰۹۹۰۹۸۰۷۹۰۷۳۰۷۲۰۸۹۰۶۲
تذکر	۰۱۱۲۰۱۱۱۰۱۱۰۰۱۰۷۰۱۰۰
تذکر	۰۲۰۹۰۱۸۹۰۱۸۲۰۱۱۵۰۱۱۸
تذکر	۰۲۸۷۰۲۸۶۰۲۸۰۰۲۷۰۰۲۴۲
تذکر	۰۲۲۴۰۲۲۲۰۲۱۰
تصور	تجدد حمایات علم و ادب (رنسانس)
۰۹۱۰۰۰۱۰۴۰۰۳۰۰۲۰۰۱	۰۲۲۹
۰۹۸۰۹۷۰۹۷۰۹۵۰۹۰۰۷۴۰۷۳۶۹	۳۰۰
۰۱۰۸۰۱۰۰۰۱۰۱۰۱۱۸۰۱۱۲	تجربه ، تجربی
۰۱۶۷۰۱۶۰۰۱۶۱۰۱۶۰۰۱۰۰۹	۰۹۹۰۹۸۰۹۷۰۰۸۰۳۲
۰۲۰۰۰۲۲۶۰۲۱۳۰۱۹۳۰۱۹۲	۰۱۸۹۰۱۶۰۰۱۱۲۰۱۱۷۰۱۱۲
۰۲۸۰	۰۲۲۲۰۱۹۸۰۱۹۷۰۱۷۶۰۱۸۲
تصبور مسبوق به تجربه	۰۱۹۷۰۱۹۱
۰۹۸۰۹۷۰۹۵۰۹۵	تجرد ، تجرید ، مجرد
۱۱۸	۰۲۰۴۰۲۸۶۰۲۶۹۰۲۲۸
تصبور منتهوس	
۰۶۹۰۰۶۰۴۰۰۳۰۰۰۲	

۲۹۸۰۲۷۱۰۲۶۶	۱۹۳۰۱۹۲۰۱۶۷۰۱۵۲۰۱۰۱
۲۲۴۰۲۳۲۰۲۷۳۰۲۰۲	تعالیٰ، متعال ، متعالی
۱۸۴۰۱۸۳۰۱۸۰۰۷۳۰۶۱	۰۲۷۲۰۲۲۲۰۲۲۸۰۲۲۷۰۲۴۷
۰۱۰۹۰۱۴۸۰۱۴۷۰۱۰۳۰۰۹	۰۳۱۰۰۲۸۶۰۲۸۸۰۲۷۹۰۲۷۸
۲۱۱۰۲۱۰۰۲۶۳۰۲۲۲	۲۱۱
۲۱۹۰۱۰۰۰۰۹۶	تعريف ۱۳
توهہم ۱۰۳	تعليق حکم ۰۱۵۷۰۱۰۳۰۱۰۱۰۱۴۰
ثابت، ثبات ۰۱۰۶۰۱۰۰۰۲۸۰۲۷۰۷	۲۲۰۰۱۶۰
۰۱۸۰۰۱۴۱۰۱۶۰۰۱۱۸۰۱۰۷	تعيين ، متعین ۰۲۰۶۰۲۴۸۰۶۸۰۸۰۷
۰۲۵۷۰۲۰۰۰۲۸۷۰۲۱۲۰۱۸۶	۰۲۸۰۰۲۸۱۰۲۶۱۰۲۰۹۰۲۰۷
۰۲۹۶۰۲۸۶۰۲۸۱۰۲۷۶۰۲۶۱	۲۸۶
۲۲۲	تغیر ۰۰۹۰۰۸۱۰۶۹۰۶۸۰۶۷۰۹۰۰۹
۰۳۲۲۰۲۵۸۰۲۵۶۰۲۵۱۰۲۴۸	۰۱۲۰۰۱۱۳۰۱۰۹۰۱۰۲۰۲
۲۳۲	۰۱۸۲۰۱۸۱۰۱۷۲۰۱۶۸۰۱۳۵
۰۲۸۶۰۲۸۰۰۲۷۶۰۲۳۰	۰۲۶۰۰۲۰۹۰۲۰۸۰۲۴۰۰۲۳۱
چیر ۶۹	۰۲۹۱۰۲۷۰۰۲۶۷۰۲۶۳۰۲۶۱
جدال عقلی ۰۹۰۰۸۹۰۸۲۰۱۲۰۹۰۴	۲۹۶۰۲۹۵
۰۲۰۹۰۲۰۰۰۱۰۱۰۱۰۲۹۰۹۷	تکوین عالم ۲۶۳۰۱۱۳۰۱۰۲
۲۹۸۰۲۷۰۰۲۷۸	۰۷۸۰۷۷۰۷۶۰۷۵۰۷۴۰۷۳
۰۰۵۰۰۰۰۴۲۰۹۰۴۲	۰۱۲۹۰۱۲۱۰۸۲۰۸۱۰۸۰۰۷۹
۰۱۲۹۰۱۲۹۰۷۷۰۰۹۰۰۸۰۰۶	۰۱۸۲۰۱۷۴۰۱۰۴۰۱۴۷۰۱۴۶
۰۱۷۲۰۱۶۳۰۱۶۲۰۱۰۱۰۱۰۴۹	۲۸۰۰۲۲۶۰۱۸۳
۰۲۰۹۰۲۲۷۰۲۰۴۰۱۸۹۰۱۸۷	تمثیل (قیامن به اصطلاح فتها) ۰۸۰۰۴
۲۳۰۰۲۰۶۰۲۹۸۰۲۹۲	۰۳۱۲۰۲۹۲۰۲۲۳۰۲۰۵۰۱۸۶
جزئی ۰۷۸۰۱۱۱۰۱۰۰۰۸۰۱۶۸۰۰۲	۲۱۹
جذبہ ۱۸۱	تناقض، نقیض ۰۸۰۰۷۳۰۰۸۰۸۱۰۰
جزم، جزی ۰۶۶۰۰۹۰۶۱۰۲۲۶۰۲۲۶	۰۱۰۱۰۱۲۰۰۱۱۱۰۱۰۹۰۰۹۶
۰۱۴۹۰۱۴۲۰۱۳۷۰۱۳۰۰۱۲۹	۱۹۳
۰۱۵۸۰۱۰۰۰۱۰۴۰۱۰۳۰۱۰۰	تجھیم ۰۲۲۸۰۲۲۰۰۱۸۰۱۶۸۰۶۰۵۸

حسن، حاسمه، حواسن، احسان	۲۸۶۲۷
۰۰۸۶۰۱۲۸۹۳۴۸۱۲۵۰۹۲۲۰۲۹	
۰۹۹۶۹۷۶۹۶۰۹۰۶۹۰۷۸۰۵۹	
۰۱۳۶۰۱۱۰۱۱۴۰۱۰۱۰۱۰۰	
۰۱۵۸۰۱۰۲۰۱۲۱۰۱۱۸۰۱۱۷	
۰۲۲۱۰۲۰۰۲۱۹۰۲۱۷۰۱۶۲	
۰۲۹۸۰۲۶۹۰۲۶۷۰۲۰۲۰۵۱	
	۲۲۶
حق	۲۰۳۰۱۰۴۰۱۲۰
حقیقت، حقيقی	۰۹۹۶۲۰۰۱۲۶۹۰۳
۰۸۰۶۰۰۰۰۸۰۰۲۰۱۰۲۲	
۰۱۰۹۰۱۰۸۰۱۰۸۰۱۰۱۰۹۸	
۰۲۲۸۰۲۲۱۰۷۰۰۰۱۹۹۶۱۶۰	
۰۲۲۶۰۲۲۶۲۱۰۸۰۱۰۳۱۶۰۲۸۵	
حکم، احکام	۰۰۶۰۰۰۰۰۳۰۹۶۸
۰۹۶۶۸۱۰۸۰۰۷۹۰۰۹۰۰۸	
۰۱۴۰۰۱۱۶۰۱۱۸۰۹۸۰۹۷	
۰۲۰۰۰۱۷۸۰۱۰۷۰۱۰۳۰۱۰۱	
	۲۶۱۰۲۲۰۰۲۱۲
حکمت، حکیم، حکما	۰۱۰۰۹۰۰۸۶۷
۰۱۸۶۱۷۰۱۶۰۱۸۰۱۳۰۱۲	
۰۲۸۶۲۷۰۲۶۰۲۸۰۲۲۰۰۱۹	
۰۰۲۶۰۱۰۲۸۰۰۶۶۰۰۸۰۰۳۹	
۰۸۰۶۸۰۰۳۰۰۷۰۰۰۹۰۰۰۲	
۰۱۰۳۰۱۰۱۰۹۶۰۹۶۰۹۲	
۰۱۱۲۰۱۱۲۰۱۰۸۰۱۰۷۰۱۰۴	
۰۱۲۹۰۱۲۸۰۱۲۰۰۱۱۹۰۱۱۸	
۰۱۲۷۰۱۲۰۶۱۲۳۰۱۲۲۰۱۳۱	
۰۱۸۰۶۱۲۸۶۱۲۴۰۱۱۱۰۱۳۸	
	۲۲۷
جهان، جهانی	۱۰۴۰۱۰۳۰۱۰۷۷۰۳۲
جهنس	۰۲۸۰۰۲۸۰۰۲۰۰۰۲۴۹۶۱۸۷
	۲۱۸
جوهر	۰۱۱۴۰۹۷۰۷۹۰۷۴۰۷۲۰۹۰
	۰۲۸۰۰۲۲۷۰۲۱۸۰۱۱۶۰۱۱۰
جهان، جهانی	۰۲۲۹۰۲۲۲۰۲۱۰۰۰۲۷۷۰۰۲۰۸
	۰۲۲۰۰۱۹۷۰۱۶۸۰۱۳۲
جهانشناسی	۰۱۰۰۶۹۳۰۶۲۰۰۶۲۰۱۸۰
	۱۷۹۰۱۱۸۰۱۱۲۰۱۰۷
جهت	۰۲۶۰۶۹۰۰۶۸۰۰۲۱
حافظ	۰۲۰۰۱۱۸۰۱۱۱
جعیت، مرجعیت	۰۲۰۰۱۱
حدود	۰۲۸۰۰۲۷۰۰۴۹
حرکت، متحرک، متحرک	۰۲۷۰۲۶۰۲۰
	۰۱۰۰۰۹۹۰۹۰۰۹۳۰۹۱۰۹۰
	۰۱۱۰۰۱۰۹۰۱۰۰۰۰۱۰۷۰۱۰۷
	۰۱۴۸۰۱۱۴۲۰۱۱۰۰۱۱۴۰۱۱۱
	۰۲۱۸۰۲۱۷۰۱۸۰۲۱۸۰۰۱۶۲
	۰۲۹۷۰۲۰۶۰۲۰۰۰۲۸۷۰۲۲۲
	۰۳۰۸۰۲۰۲۰۰۱۰۲۸۳۰۲۷۸
	۲۲۰
جزم	۰۱۲۰۰۷۸۰۰۷۷۰۱۰۰۰۱۰
	۰۱۰۳۰۱۸۸۰۱۲۳۰۱۲۰۰۱۲۲
	۲۱۰

٢٨١٠٧٨٦٧٢٥٧١٥٧٠٥٦٩٥٦٧  
 ، ٢١٠٩٤١٠٣٦٩٧٥٩٤٠٨٢  
 ، ٢١١٩٤١١٨٤١١٧٥١٦٥١١٢  
 ، ٢١٤١٤١٢٢٥١٣١٦١٢٨  
 ، ٢١٦٤٥١٦٣٥١٦٢٥١٤٣٥٦٨٢  
 ، ٢١٧٩٤١٧٥٥١٧٣٥١٦٩٥١٦٨  
 ، ٢١٢٣٤٢١١٤٢١٥٦٢٥٨٤٦١٨٣  
 ، ٢٢٢٧٤٢٤٦٢٤٥٤٢٢٥٢١٥  
 ، ٢٢٣٣٢٣٢٥٢٣١٥٢٩٥٢٢٨  
 ، ٢٢٦٤٢٥٦٢٤٥٤٢٨٥٢٣٤  
 ، ٢٢٧٥٤٢٧٥٤٢٨٥٤٢٧٥٤٢٦٥  
 ، ٢٩٣٤٢٩٢٥٢٨٢٥٢٨١٥٢٧  
 ، ٣٠٣٤٢٩٦٥٢٩٦٥٢٩٥٤٢٩٥  
 ، ٣٠٨٤٢٣٠٧٥٣٠٦٤٣٠٠٥٣٠٤  
 ، ٣١٥٤٢١٤٢١٥٣١٤٢١٥٣١٠  
 ، ٣٢١٤٢٠٧٥٣١٩٤٢١٨٤٢١٦  
 ، ٣٢٧٤٢٢٦٤٢٤٤٥٢٢٣٤٢٢٢  
 ٣٢٢٣٤٢٢٢٥٢٣١٥٢٩٤٢٢٨  
 ٣٢٦٤٢٥٦٢٤٥٤٢٨٥٢٣٤  
 ٣٢٧٥٤٢٧٥٤٢٨٥٤٢٧٥٤٢٦٥  
 ٣٢٩٣٤٢٩٢٥٢٨٢٥٢٨١٥٢٧  
 ٣٣٠٣٤٢٩٦٥٢٩٦٥٢٩٥٤٢٩٥  
 ٣٣٠٨٤٢٣٠٧٥٣٠٦٤٢٣٠٠٥٣٠٤  
 ٣٣١٥٤٢١٤٢١٥٣١٤٢١٥٣١٠  
 ٣٣٢١٤٢٠٧٥٣١٩٤٢١٨٤٢١٦  
 ٣٣٢٧٤٢٢٦٤٢٤٤٥٢٢٣٤٢٢٢  
 ٣٣٢٢٤٢٢٢٦٤٢٣١٤٢٠٧٣٤٢٢٠

## خرق اجتماع

خطا ٢٩٦٤٨٥٤٥٥٤٥١٤١٣٥١٢  
 ، ٣١٥٣٤١٥٢٥١٣٩٤١٣٨٥١٠٠  
 ٣١٦٤٣٠٠٤٢٧٥١٦٠٥١٥٥٨  
 خطاب انتقادی فلسفی ١١٣٤١١٣٢  
 ، ١١٤٣٤١٣٩٤١٣٦٥١٣٤١١٣٦  
 ، ٣٣٠٢٤٣٠٤٢٧٥٢١٦٥٢٠٩  
 ٣١٧  
 خطابه، خطابي، خطيب ١٤٣١٠٣٠٣  
 ، ٣١٦٦٤١٦٥٤١٤١٠١٢٦٥١٣٤  
 ، ٣٢٠٣٤١٩٩٤١٩٨٥١٩٠٥١٧٧

٣١٥١٤١٥٠٦١٤٩٦١٨٦٤١٤٧  
 ، ٣١٦٢٤١٦٤٠٦١٥٨٤١٥٧٦١٥٢  
 ، ٣١٨٢٤١٧٩٦١٧٨٦١٧١٤١٧٠  
 ، ٣٢٠٠٦١٩٣٦١٨٦٤١٨٤٦١٨٣  
 ، ٣٢١٤٤٢١١٤٢١٠٦٢٠٨٦٢٠٨  
 ، ٣٢٣٢٤٢٨٤٢٢٧٤٢٢٤٤٢١٧  
 ، ٣٢٩٩٤٢٩٧٥٢٩١٤٢٧٦٢٥٥  
 ، ٣٣٠٧٦٤٣٠٦٤٣٠٤٤٣٠٤٤٣٠١  
 ، ٣٣٩٦٣١٨٤٥٣١٧٤٣١٦٤٣١٢  
 ٣٣٢٤٣٢٨٤٣٢٥  
 حلول، حال ١٤٧٦١٠٧٦٧٠  
 حمل (استاد) ٣٤٨٤٥٩٤٥٥٤٦  
 ٣٤٨٤٥٩٤٥٥٤٦ ٣٨٠  
 حيات (جان) ٣٤٢٤٣٨٤٣٧٤٤٦٤٤٥  
 ، ٣٤٠٣٤٨٤٣٧٤٤٦٤٤٥  
 ، ٣٤٣١٤١١٨٤١١٤٤١١٣٤١١٢  
 ، ٣٤٨٠٤١٦٣٥١٤٣٦١٤٢٦١٤١  
 ، ٣٤٧٢٤٢٦٤٥٢٦١٤٢٦٠٦٩٠  
 ، ٣٤٨٤٤٢٨٢٤٢٨١٤٢٧٩٤٢٧٧  
 ، ٣٤١٢٤٢٩٨٤٢٩٦٤٢٩٤٢٩١  
 ٣٤٢٣٤٢٢٢٤٣٢٤٣٦٤٢٦  
 ٣٤٦٦٤١٩٧٤٢٧٩٤٢٧  
 خلق (أثريشن)، خلقت، خالق، مخلوق  
 ، ٣٤٨٣٤٢٦٤٤٢٣٤٤٢٣١٤٢٧  
 ، ٣٤١٠٤٣٠٧٤٣٠٦٤٢٩٥٤٢٨٧  
 ، ٣٤١٥٤٣١٤٦٣١٤٣٢٤٣١  
 ، ٣٤٣٣٤٣٠٤٢٧٤٣١٩٤٢٦  
 خدا، خدایان ٣٤٨٤٧٤٨٦٤١٩٤٤٤  
 ، ٣٤٦٦٦٤٦٦٤٦٦٤٦٦٤٦٦٤٦٦٤٦٦



- |                         |                       |                 |
|-------------------------|-----------------------|-----------------|
| شیر، شریر، اشرار        | ۲۲۰                   | ۱۹۸۰۱۸۳۰۱۷۸۰۱۷۷ |
| ۱۹۱۰۱۹۲۱۰۸۴۰۷۹۰۷۲۰۷۲    | ۲۹۸۰۲۹۸۰۲۲۱           |                 |
| ۱۹۱۲۰۱۸۸۰۱۸۲۰۱۰۰۰۱۰۴    | ۱۶۲۰۱۱۰۰۱۰۸۰۱۰۲۰۶۰    | زمان            |
| ۱۹۷۸۰۲۰۹۰۲۰۸۰۲۰۰۰۲۱۷    | ۲۷۲۰۲۰۶۰۲۴۹۰۲۱۷۰۱۶۸   |                 |
| ۲۰۰۹۰۲۰۰۰۲۹۲۰۲۸۲۰۲۸۲    | ۲۱۹۰۲۱۸۰۲۹۵۰۲۹۳       |                 |
| ۲۱۰۰۲۱۲۰۲۱۲۰۲۱۲۰۲۱۰     | ۲۶۶۰۲۹۵۰۲۶۳۰۲۶۲       | سحر و جادو      |
| ۲۶۸۰۲۲۸۰۲۰۰             | ۲۶۹۰۲۶۸۰۲۶۷           |                 |
| شعرور                   | ۱۰۲۰۰۰                | سرپطس (سفسطه)   |
| ۰۲۴۷۰۲۱۲۰۱۰۹۰۸۰۱۸۴۷۰    | ۱۷۶۰۸۲۰۳۲۰۲۸۰۲۷       | سعادت           |
| ۳۰۲۰۲۸۹                 | ۱۹۱۰۸۰۰۲۸۰۲۸۱۰۷۸۰۱۷۷  |                 |
| شقاوت                   | ۰۱۲۲۰۱۲۱۰۱۱۲۰۲۸۶      |                 |
| ۰۱۴۷۰۱۱۱۰۱۰۰۰۸          | ۰۱۲۲۰۱۲۱۰۱۱۹۰۱۱۷۰۱۹۲  |                 |
| ۲۲۶۰۱۸۰۰۱۴۹             | ۰۱۶۲۰۱۰۳۰۱۸۰۰۱۳۹۰۱۲۰  |                 |
| ۲۷۷۰۲۶۹                 | ۰۲۱۷۰۲۱۲۰۲۰۰۰۱۹۹۰۱۸۲  |                 |
| شهادت (عالی)            | ۰۲۹۸۰۲۹۲۰۲۴۲۰۲۲۰      |                 |
| شهروند                  | ۲۲۸۰۲۲۲               |                 |
| شهوتوت، مشتهیات         | ۰۱۱۹۰۱۱۲۰۹۷۰۶۹۵۰۸۷۰۸۱ | سفسطه           |
| ۰۱۷۷۰۱۷۸۰۱۷۳۰۱۳۰۱۱۲۲    | ۳۰۲۰۱۲۲۰۶۰            |                 |
| ۰۲۱۹۰۲۱۲۰۱۸۸۰۱۸۲۰۱۸۲    | ۰۱۲۹۰۱۲۰۰۱۲۲۰۱۱۹      | سکون خاطر       |
| ۲۲۸۰۲۱۰۰۲۴۲۰۲۲۲         | ۰۲۹۳۰۲۱۷۰۲۱۲۰۱۸۰۰۱۳۹  |                 |
| شهود                    | ۰۲۰۲                  |                 |
| ۰۲۶۱۰۱۸۰۰۱۷۹۶۰۱۰۰۰۹۰    | ۰۲۸۰۰۲۰۱۰۲۴۸۰۶        | سلب، صلبی       |
| ۲۹۹۰۲۸۰                 | ۲۲۸۰۲۲۲               |                 |
| صانع                    | ۰۲۸۰۰۲۸۱۰۲۸۰          | سلسله           |
| ۰۲۱۱۰۲۱۰۰۲۰۰۹۶۰۲۰۹۶۰۲۰۲ | ۰۳۹۰۳۵۰۰۳۱۶۲۳۶۳       | سیاست، میانی    |
| ۲۱۲                     | ۰۱۲۲۰۱۲۰۵۰۹۰۰۶۸۰۴۸۰۴۰ |                 |
| صدقه، تصادف             | ۰۲۶۲۰۲۰۲۰۱۸۷۰۱۷۶۰۱۰۰  |                 |
| ۰۱۲۲۰۱۱۰۰۰۶۰            | ۰۳۰۱۰۲۷۱              |                 |
| ۰۲۰۱۰۲۱۸۰۰۱۶۲۰۱۳۰       | ۰۱۱۱۰۱۱۲۰۰۱۳۸۰۰۷۸۰۷۷۷ | شجاعت           |
| ۰۲۸۱۰۲۷۶۰۰۲۷۰۰۲۷۸       |                       |                 |
| ۰۲۲۰۰۲۲۹۰۲۲۲۰۲۸۷۰۲۸۰    |                       |                 |

١٦٢ ١٥٤ ١٤٨ ١٤٧ ١٤٦	٥٧ صغرى
١٧٥ ١٧٤ ١٧٢ ١٧٠ ١٦٦	صناعة ، صناعي
١٨٣ ١٨٢ ١٨١ ١٨٠ ١٧٦	١٤٢ ١٣٨ ١٣٧ ١٣٥ ١٣٣
١٩٤ ١٩٣ ١٩١ ١٨٩ ١٨٤	١٩٨ ١٨٧ ١٦٦ ١٦٥ ١٤٩
٢١٧ ٢١٥ ٢١٤ ٢١٣ ٢١٠	٢٢٣ ٢٢٦ ٢٢٦ ٢١٤ ٢١٠ ٢٠٧
٢٢٧ ٢٢٥ ٢٢٤ ٢٢٢ ٢٢١	٢٦٨
٢٤٧ ٢٤٥ ٢٢٤ ٢٢٣ ٢٢٢	صورت ، صورى ، صور
٢٩٨ ٢٩٦ ٢٩٢ ٢٩٧ ٢٩٤	١٤٣ ١٠٨ ١٠٧ ١٠٦ ١٠٤
٢٢٣ ٢٢٠ ٢١٢ ٢١١	٢٤٧ ٢٤٦ ٢٤٨ ٢٤٦ ١٩٢
طن (گمان) ٢٢٥	٢٥٨ ٢٥٧ ٢٥٣ ٢٥١ ٢٥٠
١٢٢ ١١٧ ٩٩ ٩٨ ٩٥	٢٣٤ ٢٣٠ ٦٢٤ ٨٣ ٢٧٥
١٦١ ١٥٩ ١٥٣ ١٥١ ١٣٩	٥٤٤٥١ ١٥٤٥١
١٨٢	صبرورت
عدل ، عدالت ٢١ ١١٥	٢٥٨
١٤٣ ١٣٤ ١٣٢ ١٣٠ ١٢٥ ١١٢	خطابطه
٢٠٧ ٢٠٣ ١٨٧ ١٧٥ ١٤٤	٣١٨
٢١٧ ٢١١ ٢٠٤ ٢٢٠ ٢٠٨	ضد ، تضاد ، متضاد
٢٢٦	٢٣١ ٢٢١ ١٢٧ ٢١٩
عدم ١٨٩ ١٦٨ ١٤١ ١٨	ضرورت ، ضروري
٢٩٥ ٢٨٠ ٢٥٥ ٢٤٩ ٢١٧	٦٨١ ٢٧ ٢٦٨ ٢٦٧
عرض ، عرضى ٢١٨ ٢٨٣ ٢٥٠	١٢٥٩ ٢٢٤ ١٦٣ ١٢٢ ١١٠
عرفان ٢٧ ١٧٨ ١٧٩ ١٧٧	٢٢٤ ٢٢٤
٢٣١ ١٩٨ ١٩٧ ١٩٦ ١٩٥	طبع ، طبیعت ، طبیعی
٢٢١	٤٤٤ ٢٣٢ ٤٢٦ ٢١
عصمت ٧٨	٦٦١ ٦٣٠ ٦٣٠ ٦٣٩ ٦٤٨ ٦٤٦ ٦٤٥
عظم ١٤٢ ١٠٨ ١٠٧ ١٠٦	٦٧٠ ٦٦٩ ٦٦٨ ٦٦٧ ٦٦٦ ٦٦٥
عقل ، تعقل ، هاقله	٦٨٢ ٦٨٢ ٦٨١ ٦٧٣ ٦٧٥ ٦٧٣ ٦٧١
٦١٢ ٦١١ ٦١٠ ٦٠٩ ٦٠٨	٦١٠ ٦٩٨ ٦٩٧ ٦٩٣ ٦٩٠ ٦٨٧ ٦٨٤
٦٢٩ ٦٢٨ ٦٢٧ ٦٢٦ ٦٢٥ ٦٢٤	٦١٠ ٦٩٦ ٦٩٥ ٦٩٣ ٦٩٢ ٦٩٠
٦٩٣ ٦٨٣ ٦٨٧ ٦٨٥ ٦٨٤ ٦٢٣ ٦٢٢	٦١١ ٦١١ ٦١٠ ٦٠٩ ٦٠٨
٦٩٢ ٦٩١ ٦٩٠ ٦٩٩ ٦٩٤ ٦٩٣ ٦٩٠	٦١٣ ٦١٣ ٦١٢ ٦١٢ ٦١٢ ٦١٢
٦٧٥ ٦٧٣ ٦٧١ ٦٦٩ ٦٦٨ ٦٦٧ ٦٦٤	٦١٤٣ ٦١٤ ٦١٤ ٦١٣ ٦١٣ ٦١٣

١٩١

٢١٧، ١٠٣ صائب سعیل

نقطت ۲۱۴	عنایت ۱۸۸۰۱۱۰۰۱۰۳۰۷۰۰۱۸
فعل ۱۷۸۰۱۷۲۰۱۶۹۰۱۶۳۰۱۶۰۰۱۶۵۰۲	۱۲۰۱۰۲۱۰۰۱۸۰۰۱۶۱۰۱۳۰
۱۷۲۸۰۱۲۳۶۰۱۲۸۰۱۲۱۷۰۱۶۲	۲۱۹۰۱۲۱۰۰۳۰۸۰۲۰۶
۲۲۱۰۱۲۳۰۰۱۲۹۶۰۱۲۶۰	عین ۷۰۸
فکر، فکر ۱۷۲۰۱۲۳۰۱۱۱۰۱۷۰۱۴	غایت ۱۸۱۰۱۷۷۰۱۷۶۰۱۷۲۰۱۷۷۰۱۷۶
۱۷۳۰۱۷۶۰۱۲۳۰۱۱۱۰۱۷۰۱۴۲۰۲۸	۱۱۲۰۰۱۱۹۰۱۱۸۰۱۰۳۰۹۸
۱۷۳۰۱۷۹۰۱۷۸۰۱۷۹۰۱۷۸۰۱۷۸۰۱۷۷	۱۱۰۳۰۱۳۶۰۱۳۱۰۱۲۹۰۱۲۲
۱۷۴۰۱۷۲۰۱۰۲۰۱۰۱۰۱۰۰۰۱۹۹	۱۷۸۹۰۱۲۲۰۰۱۷۷۰۱۷۷۰۱۷۰
۱۷۵۰۱۱۳۰۱۱۰۰۱۰۰۰۱۰۰۸	۲۱۶
۱۷۶۰۱۱۲۰۱۱۱۰۱۱۹۰۱۱۸	غیریزه، غیریزی ۱۶۹۰۱۷۲
۱۷۶۹۰۱۱۴۰۰۱۱۷۰۱۱۳۰۰۱۱۰	غیب ۲۱۶
۱۷۷۷۰۱۱۶۰۱۱۳۰۱۱۸۰۱۱۰۷	خیز ۲۲۰۰۴
۱۷۷۸۰۱۱۷۷۰۱۱۷۲۰۱۱۷۰۰۱۱۶۹	فاعل، فاعله، فاعلیت ۱۱۶۹۰۱۶۴۰۶۲
۱۷۷۹۰۱۱۶۰۱۱۳۰۱۱۸۸۰۱۱۸۰	۱۲۶۵۰۱۲۶۰۰۱۲۳۸۰۱۲۱۷۰۱۱۱
۱۷۸۹۰۱۲۰۰۰۱۲۰۰۰۱۲۰۰۰۱۱۹۹	۲۲۰
۱۷۹۱۰۱۲۱۷۰۱۱۴۰۱۱۳۰۱۱۰	فراشد ۲۷۵۰۱۲۶۹
۱۷۹۶۰۱۲۲۴۰۱۲۲۸۰۱۲۲۷۰۱۲۲۶	فره آیزدی ۳۰۶
۱۸۰۰۰۱۲۴۷۰۱۲۴۰۱۲۲۸۰۱۲۲۷	نساد ۱۱۶۳۰۱۱۲۰۰۱۱۸۰۱۰۰۰۱۰۳
۱۸۰۲۰۱۲۶۳۰۱۲۶۰۰۱۲۵۲۰۱۲۰۲	۱۲۱۷۰۱۱۷۰۱۱۸۹۰۱۱۷۳۰۱۱۶۸
۱۸۰۳۰۱۲۶۹۰۱۲۶۸۰۱۲۶۴۰۱۲۶۳	۲۳۰۰۱۲۲۸۰۱۲۲۱۰۱۲۲۹
۱۸۰۴۰۱۲۸۰۰۱۲۸۳۰۱۲۷۲۰۱۲۷۲	فضل و رحمت ۳۰۶۰۱۳۰۲۰۱۲۹۳
۱۸۰۵۰۱۲۹۹۰۱۲۹۷۰۱۲۹۶۰۱۲۹۶	فضیلت ۱۲۰۰۱۷۰۱۱۶۰۰۱۱۰۰۰۱۲۱۰
۱۸۰۶۰۱۲۲۴۰۱۲۱۲۰۱۲۰۹۰۱۲۰۰	۱۷۰۰۱۷۳۰۱۸۰۰۱۲۲۰۰۱۲۸۰۱۲۲
۱۸۰۷۰۱۲۲۱۰۱۲۱۱۰۰۱۲۰۰۱۲۱	۱۹۰۰۱۸۷۰۱۸۰۰۱۸۱۰۱۸۰۱۷۷۰۱۷۶
نلسون، فلسفی، فیلسوف ۱۸۰۷۰۱۲۰۲۰۱	۱۱۸۳۰۱۱۲۰۰۱۱۳۰۰۱۱۲۰۰۱۱۲۰
۱۸۱۰۰۱۲۰۰۱۱۸۰۱۱۶۰۱۱۲۰۰۱۱۰	۱۱۷۰۰۱۱۷۰۰۱۱۶۲۰۱۱۶۲۰۱۱۶۲
۱۸۱۳۷۰۱۲۳۰۰۱۲۱۰۱۱۲۰۱۲۱۰۱۲۲	۱۲۲۶۰۱۲۲۰۰۱۲۲۴۰۱۲۱۷۰۱۲۱۶
۱۸۱۵۰۰۱۲۹۰۱۲۸۰۰۱۲۷۰۱۲۷۰۱۲۹	۱۲۱۰۰۱۳۰۴۰۱۳۰۲۰۱۲۷۲۰۱۲۷۱
۱۸۱۶۹۰۰۱۲۷۰۱۲۷۰۰۱۲۱۰۱۲۹۰۱۲۱	لطرت ۱۱۴

فيضان	٢٦٩
قابل	٢١٧٦١٩١٦٨٦٢
قانون	٢٨٦٠٧٣٥٧٦٩٨٦٧٤٢٣
	٢١١٠٣٠٦٥٣٠١٦٩٨٦٩٤٦٧
	٢١٨٤٠١٨٢٩٦٩٦٣١٦٢٥
	٢٣٨٠١٢٦٧٩٢٥٩٦٢٢٦٢٢٠
	٢٩٦٤٢٩٥
قبول	٧٩٠٢٧٦٠٧٤٦٩٦٥٢٥٥١
قدم، قدمت، تقديم	١٠٠٠٧٠٠٦٦
	٣٠٧٠٢٦٧٠٢٦٥٦٦٦٢٣
	٢٢٤
قصص	٢٧١٦٩٦٩٧٠٦٩٦٨٧٠١٩
	٢١٧٨٠١٧٥٠١١٩٠١١٣٠١١٢
	٢٩٢٠٢٦٨٠٢٦٣٠٢٢٣٠٢٢١
	٢١٣٦٢٩٦
قضية	٦١٠٢٥٨٥٥٧٣٥٦٣٥٨٦٧
	٢٧٩٠٢٧٨٠٢٦٦٠٢٤٥
قضية بسيطة	٥٥
قضية تقضيلية	٥٦
قضية حملية	٥٦
قضية سالبة	٥٧
قضية شرطية	٥٩٠٥٧٠٥٦
قضية عليه	٥٦
قضية متصلة	٥٨٦٥٦
قضية مرتكبة	٥٨٦٥٦
قضية منفصلة	٥٧٦٥٦
قول	٨١٦٩٠٦٥٥
قوه، قوا	١١١٦٦٣١٤٠٩٨٦٩٦٧٦٩٤
	٤٢٣٧٠٢٢٢٠٢٢٧٠٩٨٢٠١١٧
فلك، الفلاك	٢٥٦٠٢٣٢٠١١١٠٦٥
	٢٦٦٢
قططاسيا	٥١
فهم	٥٢٤٥١

۲۱۱۰۲۱۰۰۳۰۹۰۳۰۲	۲۰۲	۴۲۸۰۰۴۷۵۰۰۲۵۲۰۰۲۴۸۰۰۲۳۸
۲۲۶۰۳۱۹۰۳۱۲		۰۳۱۴۰۳۱۲۰۳۰۴۰۲۹۲۰۲۸۶
لاوجود ۷		۰۲۲۱۰۲۲۰۰۳۲۲۰۳۱۸۰۳۱۰
لایتنهای ۶۸۰۱۰۱۰۱۰۰۰۶۹۰۶۸		قره قانقہ ۱۱۰۶۷۴
۰۱۰۴۰۱۰۲۰۱۰۲۰۰۰۶۹۰۶۸		قره مدیرہ ۷۴
۰۱۶۲۰۱۶۲۰۱۶۲۰۱۶۲۰۱۰۷		قره مولہ ۷۴
۰۱۰۷۰۱۰۷۰۱۰۷۰۱۰۷		قياس ۰۱۷۹۰۱۰۲۰۷۷۰۰۸۰۰۷۶۹۶
۲۰۹۰۲۱۷		۴۲۴۰۲۰۴
لایوصف ۲۳۴۰۲۸۰۰۲۸۴۰۲۵۶		قياس مرکب ۱۰۲۰۷۷
لذت ۰۲۷۰۲۶۰۲۰۰۲۸۰۰۲۰۰۰۱۹۰۲		قياس مرکب مخصوص ۱۰۲
۰۹۰۶۹۳۰۸۰۰۷۹۰۷۸۰۶۴۲۰۲۸		کائنات جو ۰۱۰۰۰۹۳۰۷۱۰۶۵
۰۹۲۰۰۱۱۹۰۱۰۳۰۱۰۲۰۹۸		۰۲۰۹۰۱۸۹۰۱۷۷۰۱۱۱۰۱۰۲
۰۹۳۰۰۱۲۰۰۱۲۲۰۱۲۲۰۱۲۱		۲۱۸
۰۲۲۶۰۱۸۰۰۱۷۰۰۱۳۶۰۱۳۱		کبری ۰۸۰۵۷۶۰۶
۲۶۱		کثرت ۰۲۴۹۰۲۱۸۰۱۸۱۰۱۰۱۰۹۷
لمح بصر ۱۱۱۰۱۰۰۰۹۵		۰۲۱۸۰۲۷۶۰۲۷۳۰۲۰۰
مابعد طبیعت ۰۱۲۷۰۲۴۲۰۱۸۳۰۱۰۲		کردار مزاوار ۱۰۴۰۸۰
۰۳۲۷۰۲۱۲۰۲۸۲۰۲۷۹۰۲۶۱		کردار عاقل وار ۱۰۹۰۱۰۴
۰۲۲۶۰۶۴۰۶۲۰۶۱۰۶۰۰۵۹		کلمہ، کلمۃ اللہ ۰۰۲۸۰۶۲۲۷۰۸۰۶۰
۰۲۲۸۰۲۲۷۰۲۲۰۰۱۱۸۰۱۱۰		۰۳۱۰۰۱۳۰۶۰۳۰۵۰۰۳۰۴۰۲۹۲
۰۲۰۰۰۲۰۱۰۲۰۰۰۲۴۷۰۲۴۶		۰۲۲۳۰۲۲۰۰۲۱۹۰۲۱۷
۰۲۷۱۰۲۶۷۰۲۰۹۰۲۰۸۰۲۰۷		کلی ۰۲۷۴۰۲۳۸۰۱۶۰۶
۰۲۰۰۰۲۰۸۰۲۰۷۰۲۰۶۰۲۸۲		۰۲۷۹
۰۲۰۷۰۲۴۹۰۲۲۰۰۱۳۰۷		کون ۰۲۹۰۲۱۸۰۲۱۷۰۱۰۰
۰۲۲۶۰۲۸۱		کیفیت، کیفی ۰۲۱۹۰۱۶۸۰۹۲۰۶۱
۰۲۸۰۰۱۷۲۰۶۲		۰۲۶۷۰۲۲۱
سبالات ۰۲۱۰۱۱۸		کیمیا ۰۲۶۸۰۱۹۷
۰۲۰۲۰۲۶۹۰۲۴۸۰۲۴۷۰۲۲۰		کن ۱۱۰۰۱۱۴
۰۲۷۱۰۲۶۱۰۲۵۷۰۲۰۶۰۰۲۰۰		گناہ، معصیت ۰۳۰۰۰۲۹۰۰۲۶۰
۰۲۸۱۰۲۸۰۰۲۷۶۰۲۷۲۰۲۷۲		

٣٨٤

تاریخ فلسطین

٢١٣، ٣١٢، ٢٩٥، ٢٨٦، ٢٨٤

٢٢٤

متعطل، معطل

مشیت

مصدق

مطلق، مطلقة

٢٧٨، ٦٥٦

٢٧٥، ٧١٤٨، ٤٧، ٤٢

٢٩٦، ٢٩٥، ٦١٠، ٣٤٤٧

٢٩٦، ٢٩٥، ٦١٠، ٣٤٤٧

٢٣٠، ٦٩، ٩، ٧، ٦، ٤

٢٣٠، ٦٩، ٩، ٧، ٦، ٤

متعطل، معطل ٢٨٣، ٢٥٣

مثل (مثال) ٦٩، ٩، ٧، ٦، ٤

٢٨٧، ٢٥٩، ٢٥٢، ٢٥٠

مثل أعلى ١٧

معال ١٦٢، ١٥٤، ٨، ٦

محاوره ٢٦٢٠٩، ١٥٥، ٩٢، ٤

معرفت، شناسائی

۰۹۱۱۰۲۹۶۳۰

معارضه ۱۰۶۹

سعاد . ۳۳۱۶۳۳

۲۰۶

محسوس

۱۱۰۰۰۹۷۵۰۰۰۰۴۱۴

۱۱۹۱۰۱۷۰۱۱۶۰۱۰۹۶۱۰۶

۱۲۸۳۰۲۳۶۰۲۳۰۰۲۲۷۰۲۱۹

۱۲۰۸۰۲۰۳۰۲۰۱۰۲۰۰۰۲۴۷

۱۲۶۰۰۲۰۹۰۲۰۸۰۲۰۶۰۲۰۰

۱۲۸۱۰۲۷۸۰۲۷۳۰۲۶۵۰۲۶۱

۱۳۱۰۰۲۱۲۰۲۱۱۰۲۰۰۰۲۸۷

۲۲۲۰۲۲۱۰۲۲۰۰۲۲۰

محمول

مخيله، تخيل

۲۲۰۰۲۱۳۰۲۲۹۰۲۰۰

مدن، مدينه، مدنی

۱۹۰۰۸۷۲۶۰۲۰۲۰۰۲۰۰

۱۱۷۳۰۱۰۰۰۱۴۶۰۱۳۲۰۱۱۲

۲۰۷۶۰۲۰۶

مرگ

۱۲۱۲۰۱۹۰۰۱۸۹۰۱۲۴۰۱۱۲

۳۲۳۰۲۹۲

مزاج

۱۸۳۰۱۲۱۰۱۱۴

مستفيف

معرفت، شناساني

۱۸۹۰۰۴۱۰۲۹۰۲۵

۱۹۰۰۰۸۱۰۰۹۰۰۲۲۰۰۲۰۰۱۰۰

۱۱۲۷۰۱۲۹۶۱۰۱۱۰۰۰۱۹۷۰۹۶

۱۱۰۹۰۱۰۸۰۱۰۵۷۰۱۳۹۰۱۳۸

۱۲۳۶۰۱۲۲۲۰۱۲۹۰۱۹۲۰۱۶۷

۱۲۶۱۰۲۰۲۰۲۰۱۰۲۴۳۰۲۲۸

۱۲۲۶۰۲۱۸۰۲۱۷۰۲۹۰۰۲۹۸

۲۲۸

معلول

۱۱۰۰۰۸۰۶۷۰۰۰۰۰۰۱۹

۱۲۳۴۰۲۲۸۰۲۲۰۰۱۹۹۰۱۰۲

۱۲۶۶۰۲۴۶۰۲۶۳۰۲۳۸۰۲۲۶

۱۲۰۲۰۲۰۳۰۰۲۰۰۰۰۲۸۹۰۲۸۷

۱۲۶۰۰۲۰۵۹۰۲۰۶۰۰۲۰۰۰۲۰۲

۱۲۷۲۰۲۷۳۰۲۶۹۰۲۶۸۰۲۶۳

۱۲۸۷۰۲۸۰۰۲۸۲۰۰۲۸۱۰۲۷۸

۱۲۲۲۰۲۲۰۰۲۱۸۰۲۰۰۰۲۹۲

۱۲۲۲۰۲۲۱۰۲۲۰۰۲۲۶۰۲۲۴

۲۲۲

معلول

۹۷۰۱۴۶۹

منارق

۲۰۸۰۲۲۱۰۲۲۸۰۱۱

مفهوم، مفاهيم	١٤٣٦٩٦٧٢٩٠٤٤١
مورد	٢٩١٦٢٥٣٦٢٢٨٤١٥٩
موسيقى	١٦٨٢٠١٨٩٠١٠٢٤٦٤٣
	٢٨٦٦٢٢١٦٩٨٦١٨٨٦١٨٦
	٢٩٧
موضوع	٦٢٣٨٠١٨٩٠٩٩٦٥٩٦٥٥
	٦٢٩٤٦٢٨١٦٢٨٠٦٢٧٩٦٢٤٧
	٣٢٦٦٣١٨٤٢٩٥
سر	١١٦
سيل	١٠٩٦١٠٨
ناطق، ناطقة، نطق	٢٦١٦١٨٦٠٧٤
	٣١٩
نجات	٤٢٠٤٦٣٠٣٢٦٣٠٢٥٨
	٣٢٤٦٣١٩٦٣١٣٦٣١٢٤٣٠
نجوم (هشت)	٤٣٣٦٣٨٦٣٢٦١٣٤٣
	٦١٨٢٠١١١٠١٠٢٠٦٨٠٦٥
	٢٩٨٦٢٩٤٦٢٥٦٢١٠١٩٨
نظام	٣٠٩٦٢٨٠٦٢٦٤٦٢٣٠٦٢٥٩
	٣٢٢٦٣٢١٠٣٢٤٦٣٢٠٣١٢
نفعه	٦١١٣٠٧٨٠٦٤٠٦٣٠٦٢٤٤
	٢١٢٦٣٠٨٠١١٧٠١١٤
نفس	٦٣٥٦٦٣٦٤٣٠٦٢٠١٨٤١٤
	٦٧٤٦٩٣٦٧٢٦٥٥٥٥١٦٢٩٠٦٦
	٦٧٨٦٧٥٠٦٧٤٦٧٣٠٦٧٨٦٦
	٦٩٧٦٩٣٦٨٧٣٨٥٥٨٠٦٧٩
	٧١١٣٠١١١٠٩٠٩٠١٠٥٠٦٠٣
	٧١١٩٦١١٦٦١١٦٦١١٦٦١١٤
	٧١٦٣٦١٤٩٦٠١٣٥٦١٢٨٤١٢٣
متدرج	٢٨٥
من	٢٦١٦٢٩٠٦٢٥٨
منجي	٢٢٠
منطق	٦٠٠٦٦٩٠٦٦١٦٦٨٦٦٥
	٦٩٤٦٥٩٤٥٨٠٥٩٦٥٥٤٥
	٦٢٩١٦٢٥٠٦٢٣٦٢٢٦١٠
	٢٩٨
مواضيع	١٢٥٦١١٢٤٣

١٢٣٠٦٢٢٢٦١٨٧٦١٦٣٤١٠٨  
 ٦٢٩٤٣٢٨٠٦٢٧٨٦٢٧٦٦٢٥١  
 ٢٩٦  
 وجдан ٢٩٤٦٢٩٢٤٣١  
 وجود ٢١٧١٩٨١٦١٥٧٠٦٨٦٧٦٤  
 ٦٢٨٧٢٤٦٦٢٤٣٠٦٣٠٦٢٤٥  
 ٦٢٥٣٢٤٥٢٤٥١٦٢٩٦٢٨  
 ٦٢٦١٢٥٩٦٢٥٨٦٢٥٧٦٢٥٦  
 ٦٢٧٨٦٢٧٧٦٢٧٣٦٢٧٢٦٢٩  
 ٦٢٨٦٢٨٤٦٢٨٢٦٢٨٠  
 ٦٢٠٨٦٣٠٧٦٣٠٥٦٣٠٣٦٢٨٧  
 ٦٢٣٣٢٣٢٩٦٢٣٦٦٢٢  
 ٢٢٤  
 وحدت ١٠٤٦٧٠٦٦٨٦٦٤٦٦٣٤  
 ٦١٤٣٦١٤٢٦١٤٣٦١١٥٦١١٠  
 ٦١٨١٦١٨٠٦١٧٢٦١٥٠٦١٨  
 ٦٢٨٩٦٢٨٦٢٤٧٦٢٦٦٦٢٣٠  
 ٦٢٣١٦٢٩٠٦٢٥٩٦٢٥٦٦٢٥٠  
 ٦٢٨٠٦٢٧٩٦٢٧٧٦٢٧٦٢٦٨  
 ٦٢١٨٦٢٠٦٢٨٦٢٨٢٦٢٨١  
 ٢٢٤  
 وحدت وجود ٧٠  
 وظائف اعضاء (علم)  
 وعظ ، سوقة ، واعظ  
 ٦١٤٣٦١٤٢٨٦٦٨  
 ٦٢٠٦٦١٤٦٦١٦١٦١٣٦٦١٣٦  
 ٢٢٤ ٦٢٠٣٦٣٠١  
 هبوط ٢٢٠ ٦٢٦  
 هندسی ، هندسه ٦٢١ ٦١١ ٦٠

٦١٨١٦٦١٧٩٦٦٧٨٦٦٧٣٦١٧٢  
 ٦٢٠٦٦٩٩٠٦٩١٦١٨٩٦١٨٢  
 ٦٢٢٥٦٢١٩٦٣٦٢٤٦٢١٦٢١٠  
 ٦٢٣٦٢٢٩٦٢٢٨٦٢٢٧٦٢٢٦  
 ٦٢٥٣٦٢٤٦٦٢٤٥٦٢٣٧٦٢٢٢  
 ٦٢٥٩٦٢٥٨٦٢٥٦٦٢٥٥٦٢٥٨  
 ٦٢٦٩٦٢٦٧٦٢٦٤٦٢٦١٦٢٦٠  
 ٦٢٧٦٦٢٧٦٦٢٧٤٦٢٧٣٦٢٧٢  
 ٦٢٨٥٦٢٨٦٢٨١٦٢٨٠٦٢٧٧  
 ٦٣١٠٦٣٠٩٦٣٠٨٦٣٠٧٦٢٨٦  
 ٦٣٢٠٦٣١٩٦٣١٢٦٣١٢٦٤٢١١  
 ٦٣٣٠٦٣٢٩٦٣٢٩٦٣٢٤٦٣٢١  
 ٢٢١  
 نفس عالم ٦٢٥٠٦١٢٨٦٤٥  
 ٦٢٥٣٦٢٥٠٦١٢٨٦٤٥  
 نفس ، نقضي ، أصل عدم نقض ٦٩٩٦٩  
 ٦١٩  
 نوع ٦٢٨٠٦٢٤٠٦٢٤٩٦٦١٨٧٦١٠٦  
 ٦١٨٤٢٨٢  
 واحد ٦١٩٧٦١٠٧٦١٠٤٠٤٦٦٦٤  
 ٦٢٤٧٦٢٤٩٦٢٣٦٢٣٠٦٢١٨  
 ٦٢٧٧٦٢٧٦٦٢٧٤٦٢٥٧٦٢٤٨  
 ٦٢٨٦٦٢٨٠٦٢٨٤٦٢٨٠٦٢٧٩  
 ٦٢٤٦٢٠٠  
 واسطة ٦٣٢٠٦٢٥٦٠٦٢٨٠٦٢٧  
 ٦٣٢٤٦٢٢٢  
 واقع ، واقعي ، واقعية ٦٥٢ ٦٥١  
 ٦٥٨ ٦٥٢ ٦٥٢  
 ٦١٠٦٦٩٨ ٦٩٧٦٨٧ ٦٦٠٦٥٩

١٢٩٠٥٣٠٥٢٤٥١٦٢٩٦٩

三〇〇 一九四八一九五〇

Digitized by srujanika@gmail.com

۲۹۷ هنرهای آزاد

• 110 111 112 113 114

۲۷۶ هوية

CELESTE STYLING STUDIO 031 033

هیئت تالیفی، هیئت مؤتلفه ۰۳، ۰۴، ۰۵

558 of 585

卷之三

۲۷۹

ھیولائی اولی ۲۳۶، ۲۳۸، ۲۵۷